HYUNDAI

TANITMA VE KULLANMA KILAVUZU

Çalıştırma
Bakım
Teknik özellikler

Bu Tanıtma ve Kullanma Kılavuzu içinde yer alan bütün bilgiler, yayın tarihinde geçerlidir. Bununla birlikte, Hyundai, yürütülmekte olan kesintisiz ürün geliştirme politikası doğrultusunda, herhangi bir zamanda değişiklik yapma hakkını saklı tutar.

Bu tanıtma ve kullanma kılavuzu, bu aracın tüm modelleri için geçerlidir, opsiyonel ve standart donanımların açıklama ve tanımlarını içermektedir. Sonuç olarak, aracınızda bulunmayan bazı özellikler bu kılavuzda, açıklanmış olabilir.

Bazı modellerin Sağdan Direksiyonlu (RHD) olduğunu unutmayınız. Burada yer alan açıklamalar ve şekiller RHD (Sağdan Direksiyonlu) araçlar için simetrik konumda olacaktır.

DİKKAT: HYUNDAI'NİZDE TADİLAT YAPILMASI

Hyundai'nizde herhangi bir şekilde tadilat yapılmamalıdır. Bu tür modifikasyonlar Hyundai'nizin performansını, emniyetini ve dayanıklılığını olumsuz yönde etkileyebilir ve buna ek olarak, aracın sınırlı garanti şartlarını ihlal edebilir. Bazı modifikasyonlar aynı zamanda Ulaştırma Bakanlığı ve ülkenizdeki diğer devlet kurumlarının belirlediği yönetmelikleri de ihlal edebilir.

ALICI-VERİCİ RADYO CİHAZI VEYA MOBİL (CEP) TELEFON MONTAJI

Aracınız elektronik yakıt enjeksiyonu ve diğer elektronik parçalar ile donatılmıştır. Uygun takılmamış/ayarlanmamış cep telefonunun elektronik sistemleri etkilemesi mümkündür. Bu nedenle, böyle bir cihaz takmayı düşündüğünüzde, radyo imalatçı firma talimatına dikkatle uymanız veya alınacak önlemler veya özel talimatlar açısından bir Hyundai Yetkili Servisine başvurmanızı öneririz.

EMNİYET VE ARAÇ HASARI UYARILARI

Bu kılavuzda, UYARI, DİKKAT ve NOT başlıkları altında bazı bilgilere yer verilmektedir.

Bu başlıklar, aşağıdaki anlamlarda kullanılmaktadır:

⚠ UYARI

Uyulmaması durumunda, aracınız için bir hasar veya sizin veya araçta bulunanlar için ciddi yaralanma veya ölüm ile sonuçlanabilecek bir durumu gösterir. Uyarı ile verilen önerileri yerine getiriniz.

⚠ DİKKAT

Uyulmaması durumunda, aracınız veya onun bir parçası için bir hasar ile sonuçlanabilecek bir durumu gösterir. Dikkat ile verilen önerileri yerine getiriniz.

✻ NOT

Bu başlık altında ilginç ve yararlı bilgiler sunulmaktadır.

ÖNSÖZ

Hyundai'yi seçtiğiniz için teşekkürler. Sayıları giderek artan seçkin Hyundai sürücüleri arasına katılmanızdan büyük kıvanç duymaktayız. Bütün Hyundai araçlarının ileri mühendislik ve yüksek kaliteli üretiminden büyük bir gurur duymaktayız.

Tanıtma ve Kullanma Kılavuzu'nuz, size yeni Hyundai aracınızın özelliklerini ve çalışmasını tanıtmaktadır. Bunu dikkatle okumanızı öneririz. Çünkü içindeki bilgiler yeni araçtan duyacağınız memnuniyete büyük ölçüde katkıda bulunacaktır.

Üretici ayrıca aracınızın bütün servis ve bakımlarının yetkili Hyundai servisi tarafından gerçekleştirilmesini önermektedir. Hyundai servisleri üstün kalitede servis ve bakım sağlamanın yanı sıra, gereksinim duyulabilecek diğer yardım ve bakımları da sağlayacaklardır.

HYUNDAI ASSAN OTOMOTİV SAN. VE TİC. A.Ş.

Not: Daha sonraki araç sahiplerinin de yer alan bilgilere gereksinim duyacakları göz önünde bulundurularak, aracınızı sattığınızda, lütfen içinde Tanıtma ve Kullanma Kılavuzunu da içinde bırakınız. Teşekkür ederiz.

⚠ DİKKAT

Hyundai teknik özelliklerine uymayan kötü kalite yakıt ve yağ kullanılması ciddi motor ve şanzıman hasarlarına neden olabilir. Bu nedenle mutlaka Tanıtma ve Kullanma Kılavuzu Araç Teknik Özellikleri Sayfa 8-5'te listelenen özelliklere uygun yakıt ve yağlar kullanmalısınız.

Telif Hakkı 2014 Hyundai Motor Company'e aittir. Her hakkı saklıdır. Bu yayının herhangi bir kısmı önceden Hyundai'nin yazılı izni olmaksızın çoğaltılamaz, bilgi erişim sistemine yüklenemez veya herhangi bir başka şekilde bir başka yere aktarılamaz.

KULLANIM ÖMRÜ 10 (ON) YILDIR.

İÇİNDEKİLER

Giriş	1
Bir bakışta aracınız	2
Aracınızın güvenlik özellikleri	3
Aracınızın özellikleri	4
Aracınızı sürerken	5
Acil durumda yapılması gerekenler	6
Bakım	7
Teknik özellikler & Kullanıcı bilgileri	8
Fihrist	I

Giriş 1

Bu kılavuzun kullanılması 1-2
Yakıt gereksinimleri / 1-3
Aracın rodaj işlemi / 1-8

BU KILAVUZUN KULLANIMI

Aracınızdan en ileri derecede sürüş keyfi almanıza yardımcı olmak istiyoruz. Kullanıcı Kılavuzunuz size birçok yönden yardımcı olabilir. Tüm kılavuzu okumanızı önemle tavsiye ederiz. Ölüm veya yaralanma olasılığını en düşük seviyeye indirmek için kılavuzdaki UYARI ve DİKKAT bölümlerini mutlaka okumalısınız.

Bu kılavuzda, resimlerle desteklenen metinler sayesinde aracınızdan nasıl keyif alacağınız anlatılmıştır. Kılavuzunuzu okuyarak özellikleri, önemli emniyet bilgilerini ve değişik yol koşullarında sürüş ipuçlarını öğrenirsiniz.

Kılavuzun genel planı “İçindekiler” tablosunda verilmiştir. Başlamak için en iyi yer fihristtir; kılavuzunuzdaki tüm bilgilerin alfabetik bir listesini verir.

Bölümler: Bu kılavuzun sekiz bölümü ve bir fihristi vardır. Her bölüm içindekilerin kısa bir listesi ile başlar, böylece bir bakışta istediğiniz bilginin o bölümde olup olmadığını anlarsınız.

Bu kılavuzda çeşitli UYARI'lar, DİKKAT'ler ve NOT'lar bulacak-sınız. Bu UYARI'lar sizin kişisel emniyetinizi arttırmak için hazırlanmıştır.

Bu UYARI’lar, DİKKAT’ler ve NOT’larda verilen tüm prosedür ve önerileri dikkatle okumalı ve bunlara uymalısınız.

⚠ UYARI

Bir UYARI, uyulmazsa zarar, ciddi yaralanma ve ölümle sonuçlanabilecek bir durumu belirtir.

⚠ DİKKAT

Bir DİKKAT, buna uyulmazsa aracınızın hasar görmesiyle sonuçlanabilecek bir durumu belirtir.

✻ NOT

NOT başlığı altında ilgili ve yararlı bilgiler sunulmaktadır.

YAKIT GEREKSİNİMLERİ

Benzinli motor

Kurşunsuz

Avrupa için

En iyi araç performansı için RON (Oktan sayısı) 95 oktan değerli / AKI (Vuruntu önleme indeksli) 91 değerli ya da daha yüksek değerli kurşunsuz benzin kullanmanızı öneririz.

RON 91-94/AKI 87~90 oktan değerli kur-şunsuz benzin de kullanabilirsiniz, ancak bu benzin aracın performansında hafif bir düşmeye neden olabilir.

Avrupa hariç

Yeni aracınız sadece RON (Araştırma Oktan Sayısı) 91 / AKI (Anti-Knock Index) 87 veya daha yüksek oktan kurşunsuz benzin kullanılacak şekilde tasarlanmıştır.

Yeni aracınız, KURŞUNSUZ BENZİN ile azami performans elde edilecek ve aynı zamanda egzoz emisyonunu ve bujilerin bozulmasını en alt seviyeye indirecek şekilde tasarlanmıştır.

⚠ DİKKAT

ASLA KURŞUNLU BENZİN KULLANMAYINIZ. Kurşunlu benzin kullanımı katalitik konvertör için zararlıdır ve motor kontrol sisteminin oksijen sensörüne hasar vererek emisyon kontrolünü etkiler.

Yakıt deposuna asla belirtilenden başka bir yakıt sistemi temizleme maddesi eklemeyiniz (Detaylar için HYUNDAI Yetkili Servisine danışmanızı öneririz).

⚠ UYARI

- **Yakıt alırken pompa otomatik olarak durduktan sonra daha fazla doldurmaya çalışmayınız.**
- **Bir kaza durumunda yakıt sızıntısını önlemek için daima depo kapağının emniyetli şekilde kapatıldığını kontrol ediniz.**

Kurşunlu Benzin (varsa)

Bazı ülkelerde, Hyundai'niz kurşunlu benzin kullanımına uygun olarak dizayn edilmiştir. Kurşunlu benzin kullanmayı düşündüğünüzde, Hyundai aracınızda kurşunlu benzin kullanımının mümkün olup olmadığı konusunda HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.

Kurşunlu benzinin oktan oranı kurşunsuz benzinin oktan oranı ile aynıdır.

Alkol ve metanol içeren benzin

Bir benzin ve etanol karışımı (ayrıca tahıldan üretilmiş alkol olarak anılır) olan gasohol ve benzin veya gasohol içeren methanol (ayrıca odun alkolü olarak anılan), kurşunlu benzin ile birlikte veya onun yerine kullanılmak üzere pazarlanmaktadır.

%10'dan fazla etanol içeren gasohol kullanmayınız ve metanol içeren benzin veya gasohol kullanmayınız. Bu yakıtların her ikisi de sürüşle ilgili problemlere neden olabilir ve yakıt sistemine hasar verebilir.

Sürüş ile ilgili problemler meydana çıktığı zaman, gasohol kullanmaya devam etmeyiniz.

Araç hasarı veya sürüşle ilgili problemler aşağıdakilerin kullanımı sonucu meydana gelirse, üretici garantisi geçerli olmayabilir:

1. %10'dan fazla etanol içeren gasohol.
2. Metanol içeren benzin veya gasohol.
3. Kurşunlu benzin veya kurşunlu gasohol.

⚠ DİKKAT

Asla Metanol içeren gasohol kullanmayınız. Sürüşü zayıflatan herhangi bir gasohol ürününün kullanımına son veriniz.

MTBE'nin kullanılması

HYUNDAI olarak biz, hacmen %15,0'dan fazla (Oksijen içeriği ağırlığın %2,7'si) MTBE (Metil Terti Bütil Eter) içeren yakıtların aracınızda kullanılmamasını öneririz.

Hacmen %15,0'dan fazla (Oksijen içeriği ağırlığın %2,7'si) MTBE içeren yakıt araç performansını düşürebilir ve buhar tıkanmasına veya zor çalışmaya neden olabilir.

⚠ DİKKAT

Yeni aracınızın Sınırlı Garantisi, metanol veya hacmen %15'ten fazla (Oksijen içeriği ağırlığın %2,7'si) MTBE (Metil Tetri Bütil Eter) içeren yakıtların kullanımı nedeniyle yakıt sisteminde oluşan hasarları ve performans problemlerini kapsamayabilir.

Metanol Kullanmayınız

İçinde metanol (odun alkolü) bulunan yakıtları aracınızda kullanmamanız gerekir. Bu tür yakıt araç performansını düşürür ve yakıt sistemi parçalarının hasar görmesine yol açar.

Yakıt Katkı Maddeleri

HYUNDAI Avrupa Yakıt Standartlarını (EN228) veya eşdeğer standartları karşılayan iyi kaliteli yakıt kullanmanızı önermektedir.

İçinde düzenli olarak yakıt katkı maddesi bulunan iyi kalite benzin kullanmayan ve çalıştırma problemi olan ve motoru düzgün çalışmayan müşteriler için, her 15.000 km (Avrupa için) / 5.000 km (Avrupa hariç) mesafede bir yakıt deposuna bir şişe katkı maddesi ilave edilir. Katkı maddelerini, nasıl kullanılacağına dair bilgiler ile birlikte, HYUNDAI yetkili servisinizde bulabilirsiniz. Başka katkı maddelerini karıştırmayınız.

Yabancı ülkelerde kullanım

Hyundai'nizi yabancı ülkelerde kullanacaksanız, aşağıdaki durumlara dikkat ediniz:

- Yönetmelik ve sigorta ile ilgili bütün kuralları yerine getiriniz.
- Aracınız için uygun yakıt temin edebileceğinizden emin olunuz.

Dizel Motor

Dizel yakıt

Dizel motor sadece ticari olarak bulunan ve EN 590 veya buna denk bir standarda uygun dizel yakıtı ile çalıştırılmalıdır. (EN "Avrupa Normu" kısaltmasıdır). Deniz motoru dizel yakıtı, ısıtma yağları veya onaylanmamış yakıt katkıları kullanmayın, bunlar motor ve yakıt sisteminde aşınmayı arttırır. Onaylanmamış yakıtların ve/veya yakıt katkılarının kullanımı garanti haklarınızın sınırlanmasıyla sonuçlanır.

Hyundai araçlarında setan numarası 51'den yukarı olan dizel yakıtı kullanılır. İki tip dizel yakıtı varsa, aşağıda verilen sıcaklık koşullarına uygun yaz ve kış yakıtı kullanınız.

- -5°C'nini üzeri…. Yaz tipi dizel yakıt.
- -5°C'nin altı …. Kış tipi dizel yakıt.

Yakıt deposundaki yakıt seviyesini dikkatle takip ediniz: Yanlış yakıt kullanımı nedeniyle motor durursa, yeniden çalıştırma için yakıt devresi tamamen boşaltılmalıdır.

⚠ DİKKAT

Yakıt deposu içine benzin veya su girmemesine dikkat ediniz. Aksi taktirde, enjeksiyon pompası arızası ve motor hasarına karşı önlem için depo tahliye edilmeli ve yakıt hatlarında hava alma işlemi yapılmalıdır.

⚠ DİKKAT - Dizel Yakıt

DPF [Dizel Partikül Filtresi] sistemi ile donatılmış dizel araçlarda, ayarlı otomobil dizel yakıtı kullanılması tavsiye edilir.

Yüksek sülfür (50 ppm sülfürden fazla] içeren dizel yakıtı ve belirtilmemiş katkı maddeleri kullanırsanız, bu DPF sisteminin hasar görmesine ve beyaz duman çıkmasına neden olabilir.

Bio-dizel

Ticari olarak satılan ve %7'den fazla biyodizel içermeyen, genel olarak "B7 dizel" olarak bilinen Dizel harmanları, EN 14214 veya buna denk standartları karşılıyorsa aracınızda kullanılabilir. (EN "Avrupa Normu" kısaltmasıdır). Kolza metil ester (RME), yağ asidi metil ester (FAME), bitkisel yağ metil ester (VME) vb. yapılan %7'yi aşan biyoyakıtlar veya %7'yi aşan oranda dizelin biyodizelle karıştırılması motor ve yakıt sisteminde daha fazla aşınmaya veya hasara neden olur. Onaylanmamış yakıtların kullanımından kaynaklanan aşınma veya hasar nedeniyle parça değişimi veya tamiri aracınızın üretici garantisi kapsamında değildir.

⚠ DİKKAT

- ***İster dizel, ister B7 biyodizel veya başka türlü olsun, petrol endüstrisinin en son şartnamesine uymayan herhangi bir yakıtı asla kullanmayınız.***
- ***Araç üreticisinin onaylamadığı veya önermediği herhangi bir yakıt katkısını asla kullanmayınız.***

Biodizel (Yeni Zelanda için)

Ticari olarak satılan ve %7'den fazla biyodizel içermeyen, genel olarak "B7 dizel" olarak bilinen Dizel harmanları, EN 14214 veya buna denk standartları karşılıyorsa aracınızda kullanılabilir. (EN "Avrupa Normu" kısaltmasıdır). Kolza metil ester (RME), metil ester (FAME), bitkisel yağ metil ester (VME) vb.den yapılan %7'yi aşan biyoyakıtların veya %7'yi aşan biyodizelle karıştırılmış dizelin kullanımı motor ve yakıt sisteminde daha fazla aşınmaya veya hasara neden olur. Onaylanmamış yakıtların kullanımından kaynaklanan aşınma veya hasar nedeniyle parça değişimi veya tamiri aracınızın üretici garantisi kapsamında değildir.

⚠ **DİKKAT**

- ***İster dizel, ister B7 biyodizel veya başka türlü olsun, petrol endüstrisinin en son şartnamesine uymayan herhangi bir yakıtı asla kullanmayınız.***
- ***Araç üreticisinin onaylamadığı veya önermediği herhangi bir yakıt katkısını asla kullanmayınız.***

ARACIN RODAJ İŞLEMİ

Özel bir rodaj sürecine gerek yoktur. İlk 1.000 km'de birkaç basit önlemi takip ederek aracınızın performansını, ekonomisini ve ömrünü uzatabilirsiniz.

- Motoru zorlamayınız.
- Sürüş sırasında, motor devrini (dakikada devir sayısı) 2.000 d/dak ile 4.000 d/dak arasında tutunuz.
- Uzun süre aynı hızda gitmeyiniz; ya hızlanın ya da yavaşlayınız. Motorun açılması için değişken motor devrine ihtiyaç vardır.
- Frenlerin düzgün şekilde oturması için, acil durumlar dışında, ani duruşlardan kaçınınız.
- Bir seferde motorunuzu 3 dakikadan daha fazla rölantide çalıştırmayınız.
- İlk 2.000 km sırasında römork çekmeyiniz.

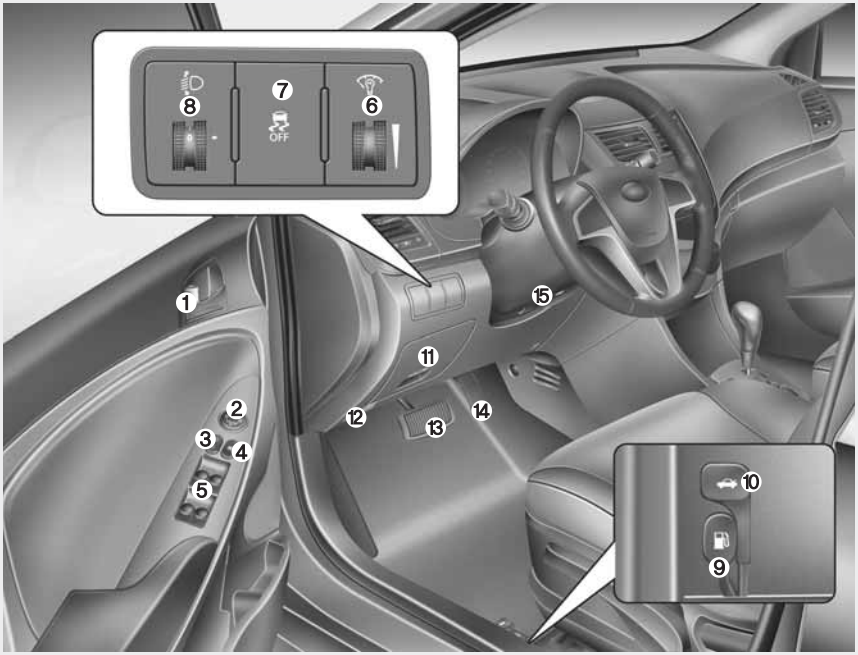
Bir bakışta aracınız

2

İç görünüş / 2-2
Gösterge paneline genel bakış / 2-4
Motor bölümü / 2-6

İÇ GÖRÜNÜŞ

Soldan Direksiyonlu tip



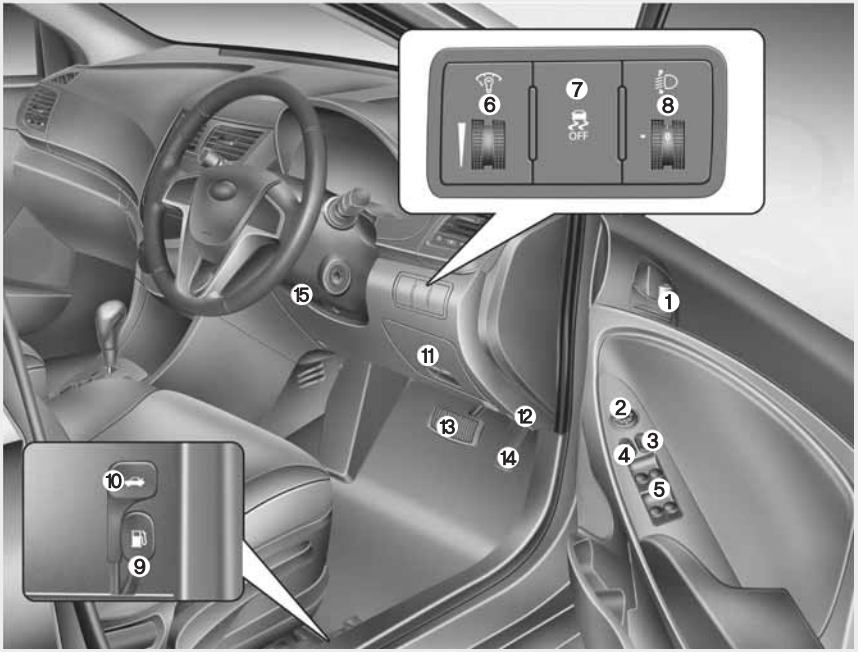
1. Kapı/kilitli/kilitsiz tuşu 4-14
2. Dış dikiz aynası kontrol tuşu* 4-41
3. Merkezi kapı kilitleme sistemi* 4-14
4. Otomatik cam kilit düğmesi* 4-26
5. Otomatik cam tuşları* 4-23
6. Gösterge paneli aydınlatması kontrol svici* 4-45
7. ESP OFF tuşu* 5-28
8. Far yükseklik ayar sistemi* 4-80
9. Yakıt deposu kapağı açma kolu 4-30
10. Bagaj kapağı açma kolu (4 Kapılı) 4-17
11. Sigorta kutusu 7-66
12. Kaput açma kolu 4-28
13. Fren pedalı.....5-23
14. Gaz pedalı 5-6, 5-11
15. Direksiyon simidi manuel yatırma kolu* 4-37

* : varsa

* Gerçek özellik resimdekinden farklı olabilir.

ORB010001L

Sağdan Direksiyonlu tip



1. Kapı/kilitli/kilitsiz tuşu 4-14
2. Dış dikiz aynası kontrol tuşu* 4-41
3. Merkezi kapı kilitleme sistemi* 4-14
4. Otomatik cam kilit düğmesi* 4-26
5. Otomatik cam tuşları* 4-23
6. Gösterge paneli aydınlatması kontrol svici* 4-45
7. ESP OFF tuşu* 5-28
8. Far yükseklik ayar sistemi* 4-80
9. Yakıt deposu kapağı açma kolu 4-30
10. Bagaj kapağı açma kolu (4 Kapılı) 4-17
11. Sigorta kutusu 7-66
12. Kaput açma kolu 4-28
13. Fren pedalı.....5-23
14. Gaz pedalı 5-6, 5-11
15. Direksiyon simidi manuel yatırma kolu* 4-37

* : varsa

* Gerçek özellik resimdekinden farklı olabilir.

ORB012001R

GÖSTERGE PANELİNE GENEL BAKIŞ

Soldan Direksiyonlu tip



1. Sürücü ön hava yastığı* 3-40
2. Far kontrolü / Dönüş sinyalleri.....4-75
3. Gösterge paneli 4-43
4. Silecekler/Cam yıkama.....4-81
5. Kontak anahtarı*.....5-5
6. Motor çalıştırma/durdurma düğmesi* 5-8
7. Dijital saat ve ses sistemi* .4-112, 4-116
8. Direksiyon simidi.....4-37
9. Direksiyon simidi radyo kumandası*.....4-117
10. Klima kontrol sistemi*.....4-88, 4-97
11. Dörtlü flaşör düğmesi.....4-73, 6-2
12. Vites kolu 5-14, 5-17
13. Çakmak*.....4-109
14. El freni kolu 5-24
15. Yolcu ön hava yastığı*.....3-40
16. Torpido gözü.....4-108
17. Priz*.....4-111

* : varsa

ORB010002L

Sağdan Direksiyonlu tip



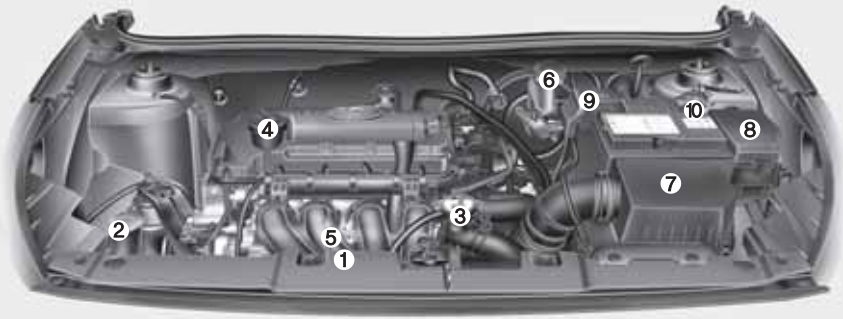
1. Sürücü ön hava yastığı* 3-40
2. Far kontrolü / Dönüş sinyalleri.....4-75
3. Gösterge paneli 4-43
4. Silecekler/Cam yıkama.....4-81
5. Kontak anahtarı*.....5-5
6. Motor çalıştırma/durdurma düğmesi* 5-8
7. Dijital saat ve ses sistemi* .4-112, 4-116
8. Direksiyon simidi.....4-37
9. Direksiyon simidi radyo kumandası*.....4-117
10. Klima kontrol sistemi*.....4-88, 4-97
11. Dörtlü flaşör düğmesi.....4-73, 6-2
12. Vites kolu 5-14, 5-17
13. Çakmak*.....4-109
14. El freni kolu 5-24
15. Yolcu ön hava yastığı*.....3-40
16. Torpido gözü.....4-108
17. Priz*.....4-111

* : varsa

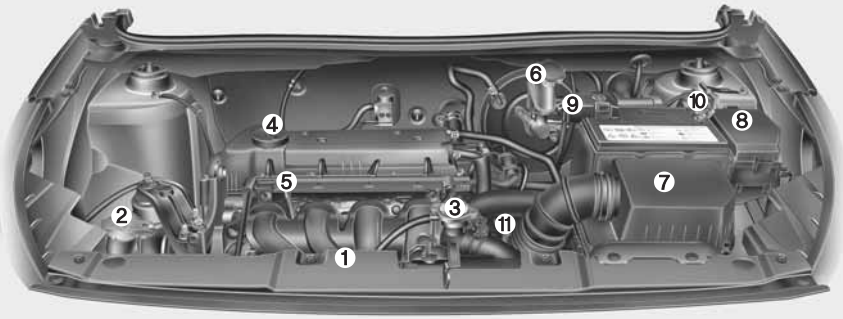
ORB012002R

MOTOR BÖLÜMÜ

■ Benzinli Motor (Kappa 1.4



■ Benzinli Motor (Gamma 1.6L)

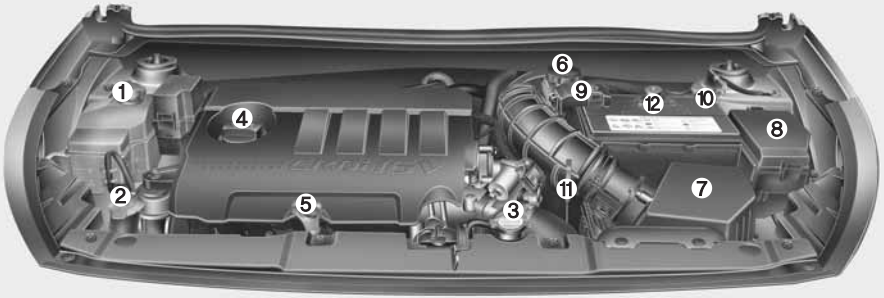


1. Motor soğutma suyu genleşme tankı.....7-36
2. Ön cam yıkama suyu haznesi.....7-42
3. Radyatör kapağı.....7-38
4. Motor yağı dolum kapağı.....7-34
5. Motor yağı çubuğu 7-34
6. Fren/Debriyaj* hidroliği deposu 7-39
7. Hava filtresi 7-44
8. Sigorta Kutusu.....7-66
9. Pozitif akü terminali 7-52
10. Negatif akü terminali 7-52
11. Otomatik şanzıman yağı çubuğu* .7-40

* : varsa

ORB073070K/ORB070001G

■ Dizel Motor



1. Motor soğutma suyu genleşme tankı.....7-36
2. Ön cam yıkama suyu haznesi.....7-42
3. Radyatör kapağı.....7-38
4. Motor yağı dolum kapağı.....7-34
5. Motor yağı çubuğu 7-34
6. Fren/Debriyaj* hidroliği deposu 7-39
7. Hava filtresi 7-44
8. Sigorta Kutusu.....7-66
9. Pozitif akü terminali 7-52
10. Negatif akü terminali 7-52
11. Otomatik şanzıman yağı çubuğu* .7-40
12. Yakıt filtresi 7-43

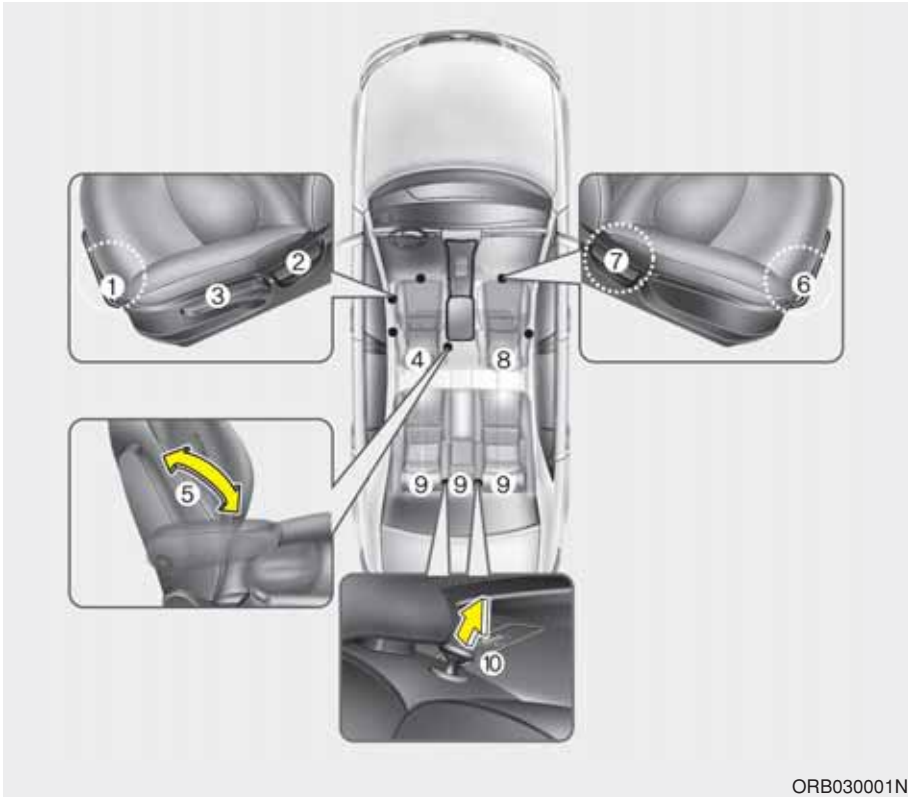
* : varsa

ORB070001

Koltuklar / 3-2
Emniyet kemerleri / 3-16
Çocuk Emniyet Sistemi / 3-35
Hava yastığı - İlave güvenlik sistemi / 3-48

Aracınızın güvenlik özellikleri 3

KOLTUKLAR



ORB030001N

Sürücü koltuğu

(1) İleri ve geri
(2) Koltuk arkalığı açısı
(3) Koltuk minderi yüksekliği
(4) Koltuk başlığı
(5) Kol dayanağı*

Ön yolcu koltuğu

(6) İleri ve geri
(7) Koltuk arkalığı açısı
(8) Koltuk başlığı

Arka koltuk

(9) Koltuk başlığı*
(10) Arkalık katlama*

*: varsa

⚠ UYARI - Başıboş duran nesneler

Sürücünün ayak bölümünde başıboş duran nesneler pedalların kullanılmasına müdahale edebilir ve olası bir kazaya neden olabilir. Ön koltukların altına herhangi bir şey koymayınız.

⚠ UYARI - Koltuğu dikleştirme

Koltuğu dik pozisyonuna getirirken, sırt kısmını tutunuz ve yavaşça pozisyona getiriniz ve koltuk etrafında kimsenin bulunmadığından emin olunuz. Koltuk tutulmadan ve kontrolsüz olarak dikleştirilirse, koltuğun arkası ileri fırlayabilir ve çarptığı kişinin yaralanmasına neden olabilir.

⚠ UYARI - Sürücünün yolcularla ilgili sorumluluğu

Araçta koltuk yatırılmış şekilde gitmek, bir kaza durumunda ciddi veya ölümcül yaralanmaya neden olabilir. Bir kaza anında eğer koltuk yatırılmış durumdaysa, oturan kişinin baseni emniyet kemerinin kucak bölümünün altından kayarak korumasız karın bölgesine aşırı kuvvet uygulayabilir. Ciddi veya ölümcül iç yaralanmalar oluşabilir. Sürücü, araç hareket halindeyken koltuğunu dik durumda tutması için yolcuyu uyarmalıdır.

⚠ UYARI

Koltuk ile yolcu arasındaki sürtünmeyi azaltan bir oturma minderi kullanmayınız. Bir kaza sırasında veya bir ani duruşta, yolcunun kalçaları emniyet kemerinin kucak parçasının altından kayabilir. Emniyet kemeri normal şekilde çalışamayacağı için, ciddi veya ölümcül yaralanmalar meydana gelebilir.

⚠ UYARI - Sürücü koltuğu

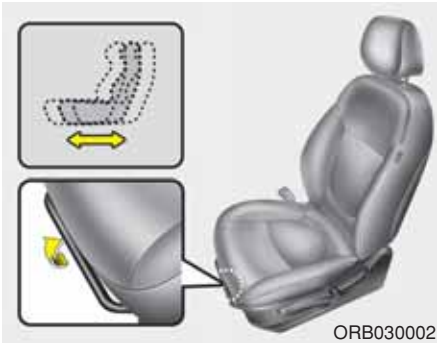
- **Araç hareket halindeyken, hiçbir zaman koltuğu ayarlamaya çalışmayınız. Bu durum, araç hakimiyetini kaybetmenize neden olur ve ölüm, ciddi yaralanma ve hasar ile sonuçlanabilecek bir kazaya yol açabilirsiniz.**
- **Koltuk arkalığının normal pozisyonunu herhangi bir şeyin etkilemesine izin vermeyiniz. Eşyaları koltuk sırtına dayalı olarak yerleştirmek veya koltuk sırtının düzgünce kilitlenmesini başka bir şekilde engellemek, ani duruşlarda veya çarpışmalarda ciddi veya ölümcül yaralanmaya neden olabilir.**
- **Aracınızı daima koltuğunuz dik pozisyonda ve emniyet kemerinizin kucak bölümü basene tam oturmuş şekilde sürünüz. Bu, bir kaza durumunda sizi koruyacak en iyi pozisyondur.**
- **Gereksiz ve muhtemelen şiddetli hava yastığı yaralanmalarını önlemek için, daima araca rahatça kumanda edebileceğiniz şekilde direksiyondan mümkün olduğu kadar geride oturunuz. Göğsünüzün direksiyondan en az 250 mm uzakta olmasını öneririz.**

⚠ UYARI

Koltuğu ayarladıktan sonra, güvenli bir şekilde kilitlenmiş olup olmadığını kontrol etmek için, koltuğu kilit açma kolunu kullanmadan öne veya arkaya doğru hareket ettirmeyi deneyiniz. Sürücü koltuğunun ani veya beklenmeyen hareketi aracın kontrolünü kaybetmenize ve bir kazaya neden olabilir.

⚠ UYARI

- **Emniyet kemeri takılı durumda iken, koltuğu ayarlamayınız. Koltuk minderi öne doğru hareket ederken, karın bölgenize kuvvetli basınç uygulanır.**
- **Koltuk hareket halinde iken, ellerin veya başka nesnelerin koltuk mekanizması tarafından sıkıştırılmamasına son derece dikkat ediniz.**
- **Zemine veya koltuğa bir çakmak koymayınız. Koltuğu hareket ettirdiğiniz zaman, çakmaktan gaz kaçabilir ve yangına neden olabilir.**
- **Arka koltuklarda oturan kişiler varsa, ön koltuk konumunu ayarlarken dikkatli olunuz.**


ORB030002

Ön koltuk

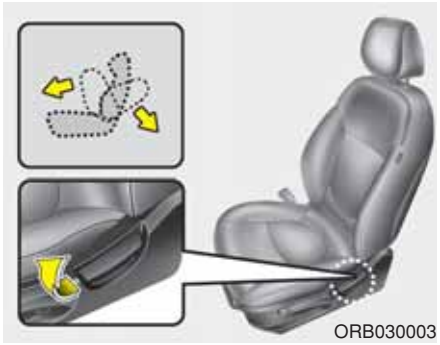
Manuel ayarlama

İleri ve geri

Koltuğu ileri ve geri hareket ettirmek için:

1. Koltuk minderinin ön kenarının altındaki koltuk kaydırma ayar kolunu yukarı çekiniz ve tutunuz.
2. Koltuğu istediğiniz pozisyona kaydırınız.
3. Kolu bırakınız ve koltuğun yerine kilitlendiğinden emin olunuz.

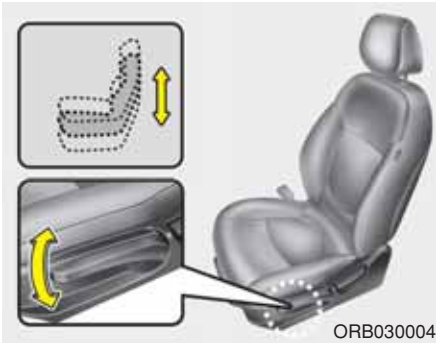
Koltuğu hareket etmeden önce ayarlayınız ve kolu kullanmadan ileri geri hareket ettirmeye çalışarak koltuğun emniyetli şekilde kilitlendiğinden emin olunuz. Koltuk hareket ederse, düzgün şekilde kilitlenmemiş demektir.



Koltuk arkalığı açısı

Koltuk arkalığını yatırmak için:

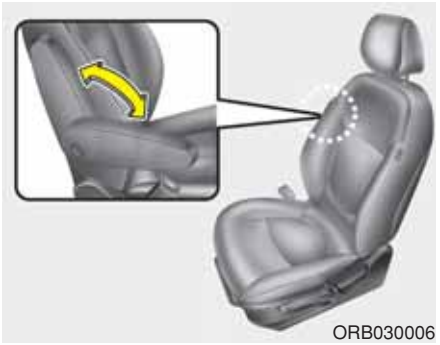
1. Hafifçe öne doğru eğiliniz ve koltuğun dışında arkada bu-lunan koltuk arkalığı yatırma kolunu kaldırınız.
2. Dikkatle arkanıza yaslanınız ve koltuğun arkalığını istediğiniz pozisyona ayarlayınız.
3. Kolu gevşetiniz ve koltuk sırtlığının kilitlenmiş olmasına dikkat ediniz (Kol, koltuk sırtlığını kilitlemek için MUTLAKA orijinal konumuna geri dönmelidir).



Koltuk minderi yükseklik ayarı (sürücü koltuğu için)

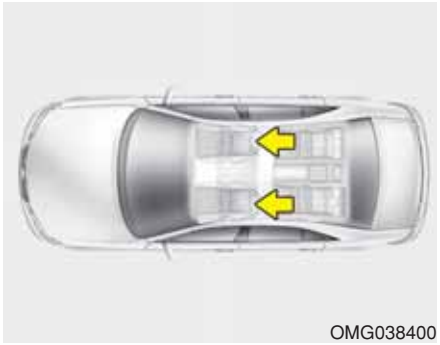
Koltuk minderinin yüksekliğini değiştirmek için koltuk minderinin dışında bulunan kolu yukarı veya aşağı itiniz.

- Koltuk minderini alçaltmak için kolu birkaç kez aşağı itiniz.
- Koltuk minderini yükseltmek için kolu birkaç kez yukarı çekiniz.



Kol dayanağı (Varsa)

Kol dayanağını kullanmak için, aşağı doğru çevirerek en alçak konuma getiriniz.


OMG038400

Koltuk başlığı

Sürücü ve ön yolcu koltuklarında, oturanın güvenliği ve rahatı için bir koltuk başlığı bulunmaktadır.

Başlık, sürücü ve ön yolcuya sadece rahatlık sağlamakla kalmaz, bir çarpışma esnasında başı ve boynu korumaya da yardım eder.

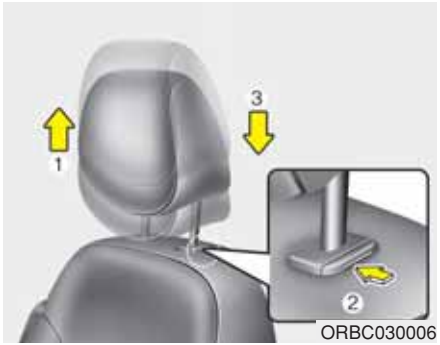
⚠ UYARI

- **Bir kaza sırasında azami koruma için, koltuk başlığının orta kısmı koltukta oturanın gözlerinin üstü ile aynı seviyede bulunmalıdır. Genel olarak, birçok kişinin baş ağırlık merkezi, gözlerinin üstü ile aynı yüksekliktedir. Ayrıca, koltuk başlığını mümkün olduğunca başınıza yakın olacak şekilde ayarlayınız. Bu nedenle, yolcunun başını koltuk başlığından uzaklaştıran bir minder kullanımı önerilmez.**

(Devam ediyor)

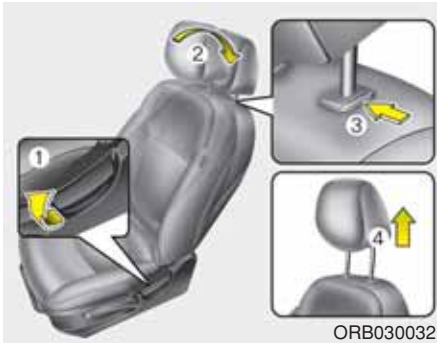
(Devam ediyor)

- **Aracı koltuk başlıkları sökülmüş durumda kullanmayınız. Aksi halde bir kaza durumunda koltukta oturan kişi ciddi şekilde yaralanabilir. Koltuk başlıkları ancak uygun ayarlanmış olduğunda boyun yaralanmalarına karşı koruyabilir.**
- **Araç hareket halindeyken sürücü koltuk başlığını ayarlamayınız.**



Yüksekliği yukarı aşağı ayarlama (varsa)

Koltuk başlığını yükseltmek için, istenen konuma (1) doğru yukarı çekiniz. Başlığı alçaltmak için başlık desteğindeki serbest bırakma tuşunu (2) basılı tutunuz, başlığı istediğiniz pozisyona (3) indiriniz.



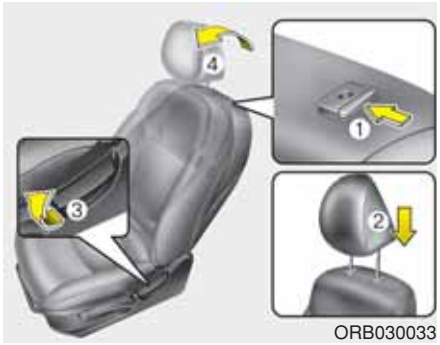
Çıkartılması (varsa)

Koltuk başlığını çıkarmak için:

1. Koltuk arkalığını (2) yatırma kolunu (1) kullanarak yatırınız.
2. Başlığı gidebildiği kadar yükseltiniz.
3. Başlığı yukarı doğru çekerken (4) başlık serbest bırakma düğmesine (3) basınız.

⚠ UYARI

Başlığı çıkartılmış bir koltukta ASLA kimsenin yolculuk etmesine izin vermeyiniz.



ORB030033

Takılması

Koltuk başlığını tekrar takmak için:

1. Serbest bırakma düğmesine (1) basarken başlık çubuklarını (2) deliklere yerleştiriniz.
2. Koltuk arkalığını (4) yatırma kolunu (3) kullanarak yatırınız.
3. Koltuk başlığını uygun yüksekliğe ayarlayınız.

⚠ UYARI

Koltuk başlığını tekrar takıp, düzgün bir şekilde ayarladıktan sonra daima kilitlendiğinden emin olunuz.

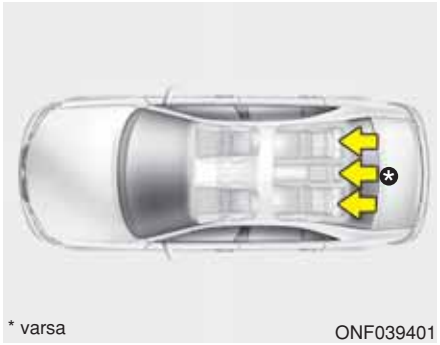

ORB030017

Koltuk cebi (varsa)

Koltuk arkalığı cebi ön yolcu ve sürücü koltuklarının arkasında bulunur.

⚠ UYARI - Koltuk cepleri

Koltuk ceplerine ağır veya keskin nesneler koymayınız. Bir kaza sırasında cepten düşebilir ve araçta bulunanları yaralayabilirler.



* varsa

ONF039401

Arka koltuk

Koltuk başlığı

Arka koltuk (lar) oturanın güvenliği ve konforu için, koltuk başlıkları ile donatılmıştır.

Başlık, yolculara sadece rahatlık sağlamakla kalmaz, bir çarpışma esnasında başı ve boynu korumaya da yardım eder.

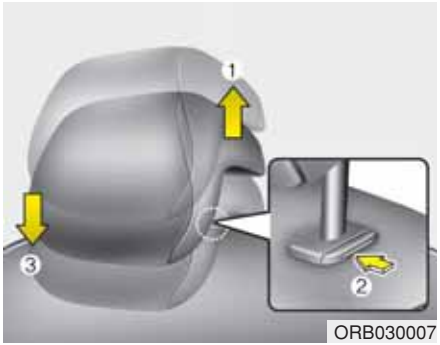
⚠ UYARI

- **Bir kaza sırasında azami koruma için, koltuk başlığının orta kısmı koltukta oturanın gözlerinin üstü ile aynı seviyede bulunmalıdır. Genel olarak, birçok kişinin baş ağırlık merkezi, gözlerinin üstü ile aynı yüksekliktedir. Ayrıca, koltuk başlığını mümkün olduğunca başınıza yakın olacak şekilde ayarlayınız. Bu nedenle, yolcunun başını koltuk başlığından uzaklaştıran bir minder kullanımı önerilmez.**

(Devam ediyor)

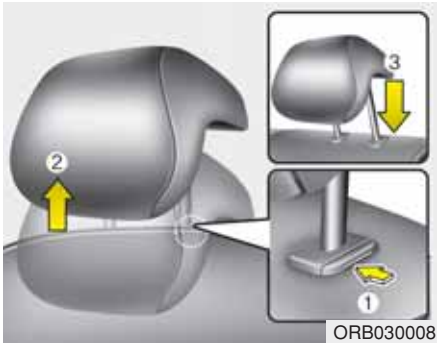
(Devam ediyor)

- **Aracı koltuk başlıkları sökülmüş durumda kullanmayınız. Bir kaza durumunda koltukta oturanlar yaralanabilir. Koltuk başlıkları ancak uygun ayarlanmış olduğunda boyun yaralanmalarına karşı koruyabilir.**
- **Arka koltuklarda yolcu olmadığı zaman, kafalığı en alçak konuma ayarlayınız. Arka koltuk kafalığı, arka görüş alanını azaltabilir.**



Yüksekliği yukarı aşağı ayarlama (varsa)

Koltuk başlığını yükseltmek için, istenen konuma (1) doğru yukarı çekiniz. Başlığı alçaltmak için başlık desteğindeki serbest bırakma tuşunu (2) basılı tutunuz, başlığı istediğiniz pozisyona (3) indiriniz.



Çıkartılması (varsa)

Koltuk başlığını çıkartmak için, çıkabildiği kadar başlığı yükseltiniz ve daha sonra, yukarı çekerken (2) bırakma tuşuna (1) basınız.

Koltuk başlığını yeniden takmak için, serbest bırakma düğmesine (1) basarak başlık çubuklarını deliklere yerleştiriniz. Sonra uygun yüksekliğe ayarlayınız.

⚠ UYARI

Oturanı uygun şekilde korumak üzere ayarladıktan sonra, koltuk başlığının konumuna kiltlendiğinden emin olunuz.

Arka koltuğun katlanması (varsa)

Arka koltuk arkalıkları uzun eşyaların taşınmasını kolaylaştırmak ya da aracın bagaj kapasitesini arttırmak için yatırılabilmektedir.

⚠ UYARI

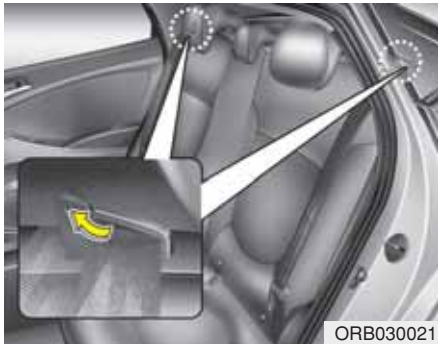
Katlanır arka koltuk sırtlıklarının amacı, araç içinde normalde yerleştirilemeyecek uzun cisimlerin taşınabilmesini sağlamaktır.

Araç hareket halindeyken, yolcuların katlanmış koltuk arkalığı üzerinde oturmalarına izin vermeyiniz. Çünkü bu durum uygun oturma pozisyonu değildir ve emniyet kemeri kullanma imkanı da yoktur.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

Bu durum, bir kaza veya ani duruş sırasında ciddi yaralanmaya ve hatta ölüme neden olabilir. Katlanır koltuk sırtlığında taşınan eşyalar, ön koltukların üst seviyesini aşmamalıdır. Aksi takdirde ani duruş sırasında yükler öne kayabilir ve bir yaralanma veya zarara neden olabilir.



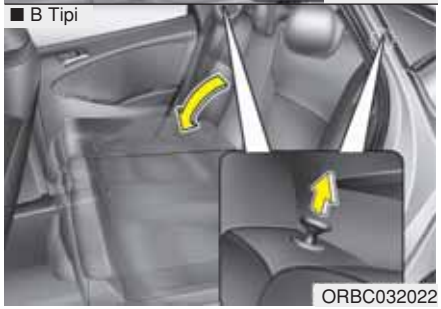
Arka koltuk arkalığını katlamak için:

1. Emniyet kemerinin hasar görmesini önlemek için, arka emniyet kemeri şeridinin yuvasına girdiğinden emin olunuz.
2. Ön koltuğu dik duruma getiriniz ve gerekirse ileriye kaydırınız.
3. Arka koltuk başlıklarını en alt konuma getiriniz.

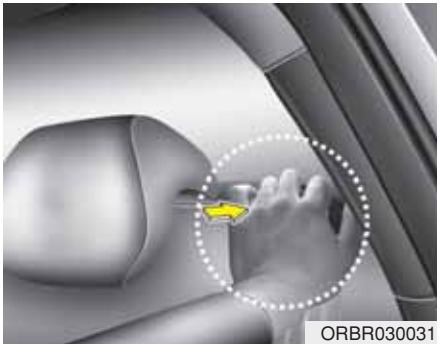
■ A Tipi



■ B Tipi



4. Koltuk arkalığı katlama kolunu çekiniz, daha sonra aracın ön tarafına doğru koltuğu katlayınız.



5. Arka koltuğu kullanmak için, katlama kolunu çekerek koltuk arkalığını kaldırınız ve geriye doğru itiniz. Koltuk arkalığını klik sesi duyuluncaya kadar iyice çekiniz. Koltuk arkalıklarının yerine kilitlendiğinden emin olunuz. Koltuk arkalığını dik konumuna geri getirdiğiniz zaman, daima arkalığın üst kısmını iterek yerine kilitlenmiş olmasını sağlayınız.
6. Arka emniyet kemerini normal pozisyonuna getiriniz.

✻ NOT

Eğer emniyet kemerini sarıcıdan çıkaramıyorsanız, kemeri iyice dışarı çekiniz ve bırakınız. Sonra kemeri dışarı çekiniz. O zaman kemeri rahatça çekebilirsiniz.

⚠ UYARI

Katladıktan sonra arka koltuk arkalığını dik konuma getirdiğinizde:

Emniyet kemerine veya tokasına hasar vermemek için dikkatli olunuz. Emniyet kemeri kayışının ve tokasının arka koltuğa takılmasına veya sıkışmasına izin vermeyiniz. Arkalığın üstünü iterek, arkalığın dik konumuna tamamen kilitlendiğinden emin olunuz. Aksi halde, bir kazada veya ani duruşta koltuk katlanabilir ve eşyaların yolcu kabinine girmesine neden olabilir, bu da ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilir.

⚠ DİKKAT - Arka koltuk emniyet kemeri tokası hasarı

Arka koltuk arkalığını katladığınız veya arka koltuk minderinin üzerine bagaj malzemesi koyduğunuz zaman, tokayı arka koltuk arkalığı ile arka koltuk oturma minderi arasındaki cebe yerleştiriniz. Arka koltuk arkalığı veya bagaj malzemesinden dolayı tokanın hasar görmesi böylece önlenecektir.

⚠ DİKKAT - Arka koltuk emniyet kemeri

Arka koltuk arkalıklarını dik duruma getirirken arka emniyet kemerlerini doğru konumlarına getirmeyi unutmayınız. Arka emniyet kemeri kılavuzları vasıtasıyla emniyet kemeri kayış sisteminin çevrilmesi sayesinde kemerlerin koltukların arkasına ya da altına takılması önlenir.

⚠ UYARI - Yükler

Yüklerin bir çarpışmada araçta bulunanların savrularak yaralamasına engel olmak için, yükler daima sabitlenmelidir. Arka koltuklara eşya yerleştirirken özel itina gösterilmelidir. Çünkü bir önden çarpışmada bunlar ön koltuklarda oturanlara çarpabilir.

⚠ UYARI - Yükleme

Eşya yüklerken veya boşaltırken, kontak anahtarının "OFF (KAPALI)", otomatik şanzımanın/Sürekli Değişken Oranlı Şanzımanın P (Park) veya düz vitesin 1'inci vites konumunda ve el freninin çekilmiş olmasını sağlayınız. Bu adımların ihmal edilmesi, vites istemeden başka bir konuma getirilirse, aracın hareket etmesine neden olabilir.

EMNİYET KEMERLERİ

Emniyet kemeri sistemleri

⚠ UYARI

- **Azami emniyet sistemi koruması için, araç hareket halindeyken emniyet kemerleri mutlaka takılmalıdır.**
- **Emniyet kemerleri en çok koltuk arkaları dik durumdayken etkilidirler.**
- **12 yaşında ve daha küçük çocuklar arka koltukta güvenli bir şekilde oturtulmalıdır. Çocuklar kesinlikle yolcu koltuğuna oturtulmamalıdır.**
  Eğer 12 yaşından büyük bir çocuğun ön koltukta oturması gerekiyorsa, emniyet kemeri düzgünce takılmalı ve koltuk mümkün olduğu kadar geriye kaydırılmalıdır.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- **Emniyet kemerini asla kolunuzun altından veya sırtınızın arkasından geçirmeyiniz. Yanlış konumlandırılmış bir emniyet kemeri bir kazada ciddi yaralanmalara neden olabilir. Emniyet kemeri, omzunuzun üzerinden köprücük ke-miğinizi ortalayacak şekilde konumlandırılmalıdır.**
- **Kırılabilecek nesnelerin üzerinden asla emniyet kemeri geçirmeyiniz. Ani bir duruş veya darbe olduğunda, emniyet kemeri hasar verebilir.**

(Devam ediyor)

- **Emniyet kemerlerini kıvrılmış halde takmayınız. Kıvrılmış bir kemer işlevini yerine getiremez. Bir çarpışma esnasında vücudunuzu bile kesebilir. Kemer dokumasının bükülmemiş durumda, düz olduğundan emin olunuz.**
- **Kemer kayışına veya donanımına hasar vermemek için dikkat ediniz. Kemer kayışında veya donanımında hasar oluşmuşsa, emniyet kemerinizi değiştiriniz.**

⚠ UYARI

Emniyet kemerleri vücudun kemik yapısını destekleyecek şekilde tasarlanmıştır ve aşağıda leğen kemiği boyunca veya leğen kemiği, göğüs ve omuzlar boyunca takılmalıdır; kemerin kucak bölümünün karın üzerine gelmesi önlenmelidir.

Emniyet kemerleri, amaçlanan korumayı sağlamaları için, mümkün olduğu kadar sıkı ayarlanmalıdır.

Gevşek bir kemer, takan kişinin korunmasını büyük ölçüde azaltır.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

Kemer kayışının cilalar, yağlar, kimyasallar ve özellikle akü asidiyle temas etmemesi için özen gösterilmelidir. Temizlik yumuşak sabun ve su kullanarak emniyetli şekilde yapılabilir. Kayışı yıpranan, kimyasallarla temas eden veya hasar gören emniyet kemerleri değiştirilmelidir.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

Ciddi bir darbede kullanılmışsa, emniyet kemeri kitinde görünen bir hasar olmasa bile, tüm kitin değiştirilmesi gereklidir. Kemerler kayışları bükülmüş durumda takılmamalıdır. Her emniyet kemeri kiti sadece bir kişi tarafından kullanılmalıdır; kucakta taşınan bir çocuğun üzerinden emniyet kemeri geçirmek tehlikelidir.

⚠ UYARI

- **Emniyet kemeri ayar cihazlarının boşluğunun kullanıcı tarafından alınmasını engelleyecek veya boşluğu almak için emniyet kemeri kitinin ayarlanmasını önle-yecek hiçbir modifikasyon veya ekleme yapılmamalıdır.**
- **Emniyet kemerini sabitlediğiniz zaman, kemer tokasının diğer koltukların toka yuvasına girmemesine dikkat ediniz. Bu durum çok tehlikelidir ve emniyet kemeri tarafından uygun şekilde korunmayabilirsiniz.**

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- **Sürüş sırasında, emniyet kemerini çözmeyiniz ve tekrar tekrar takıp çıkarmayınız. Bu durum, araç hakimiyetini kaybetmenize neden olur ve ölüm, ciddi yaralanma ve hasar ile sonuçlanabilecek bir kazaya yol açabilirsiniz.**
- **Emniyet kemerini sabitlerken, kemerin sert veya kolaylıkla kırılabilen nesneler üzerinden geçmemesine dikkat ediniz.**
- **Toka yuvasında hiçbir şey olmamasını sağlayınız. Emniyet kemeri güvenli bir şekilde sabitlenmeyebilir.**



Emniyet kemeri uyarısı (varsa)

■ **A Tipi**

Kontak anahtarını her ON (AÇIK) konumuna getirdiğinizde emniyet kemeri uyarı lambası kemerin takılı olmasını dikkate almaksızın, sürücü için bir hatırlatıcı olarak yaklaşık 6 saniye süreyle yanıp söner.

Kontak ON konumuna getirildikten sonra eğer sürücünün emniyet kemeri bağlı değilse, emniyet kemeri uyarı ışığı yak-

laşık 6 saniye boyunca tekrar yanıp söner.

Kontak anahtarı ON (AÇIK) konumuna getirildiğinde sürücünün emniyet kemeri bağlı değilse ya da kontak anahtarı ON (AÇIK) konumuna getirildikten sonra kemer çözülmüşse, emniyet kemeri uyarı zili, yaklaşık 6 saniye süreyle çalar. Bu sürede eğer emniyet kemeri takılırsa, sesli uyarı hemen durur (varsa).

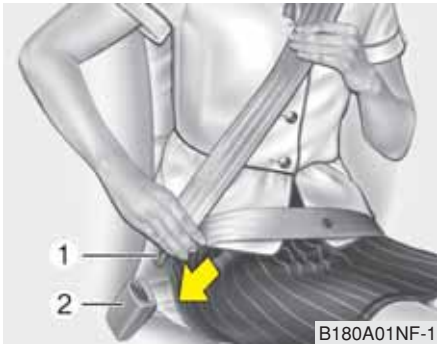
■ **B Tipi**

Kontak anahtarını her ON (AÇIK) konumuna getirdiğinizde, sürücü emniyet kemeri uyarı lambası kemer takılmasını dikkate almaksızın, sürücü için bir hatırlatıcı olarak yaklaşık 6 saniye süreyle yanıp söner.

Kontak anahtarı ON (AÇIK) konumuna getirildiğinde sürücü emniyet kemeri bağlı değilse ya da kontak anahtarı ON (AÇIK) konumuna getirildikten sonra kemer çözülmüşse emniyet kemeri uyarı lambası, kemer bağlanıncaya kadar yanar.

Eğer emniyet kemerini bağlamamaya devam eder ve saatte 9 km üzerinde seyrederseniz, yanan uyarı lambası siz saatte 6 km'nin altında sürene kadar yanıp sönmeye başlayacaktır.

Eğer emniyet kemerini bağlamamaya devam eder ve saatte 20 km üzerinde seyrederseniz, emniyet kemeri sesli uyarısı yaklaşık 100 saniye boyunca uyarı verecek ve ilgili uyarı lambası yanıp sö-necektir.



Kucak/omuz kemeri

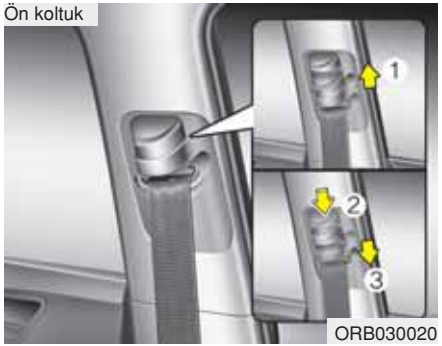
Kemerin takılması:

Emniyet kemerinizi takmak için makaradan dışarı çekiniz ve metal dili (1) tokanın (2) içine sokunuz. Toka yuvanın içine oturunca bir “klik” sesi duyulur.

Emniyet kemeri boyu, manuel olarak ayarlandıktan sonra, otomatik olarak ayarlanır ve böylece karın altından geçen kayış yerine iyice oturur. İleri doğru yavaşça ve rahatça hareket ettiğinizde, kayış uzanmalı ve size hareket serbestliği sağlamalıdır. Ancak ani bir duruş veya darbe olduğunda, kemer olduğu yerde kilitlenir. Öne doğru çok hızlı hareket et-tiğinizde de kilitlenmelidir.

✻ NOT

Eğer emniyet kemerini sarıcıdan çıkaramıyorsanız, kemeri iyice dışarı çekiniz ve bırakınız. O zaman kemeri yumuşak olarak çekebilirsiniz.



Yükseklik ayarı (ön koltuk)

Maksimum rahatlık ve güven için emniyet kemeri takma yüksekliğini 3 ayrı konumdan birine ayarlayabilirsiniz.

Emniyet kemeri yüksekliği boynunuza yakın olmamalıdır. Emniyet kemeri omuz kısmı boynunuza yakın değil, göğsünüz ile kapıya en yakın, omuzunuzun orta konumunda duruyor olmalıdır.

Emniyet kemeri takma yüksekliğini ayarlamak için, yükseklik

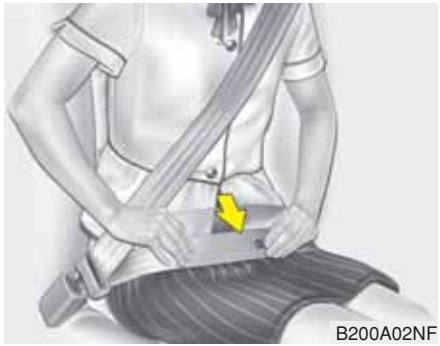
ayar düğmesini yükselterek veya alçaltarak yüksekliğin en uygun konuma gelmesini sağlayınız.

Yükseklik ayarlayıcıyı yükseltmek için, yukarı (1) çekiniz. İndirmek için, yükseklik ayarlayıcı tuşuna (2) basarak aşağıya (3) itiniz.

Daha sonra tuşu bırakarak bu konuma kilitleyiniz. Yükseklik ayarlayıcıyı hareket ettirmeye çalışarak yerine kilitlenmiş olduğundan emin olunuz.

⚠ UYARI

- **Omuz kemeri yükseklik ayarının uygun yükseklikte pozisyonuna kilitlendiğini kontrol ediniz. Omuz kayışını asla boynunuzun veya yüzünüzün üzerinden geçirmeyiniz. Doğru pozisyonda takılmayan emniyet kemerleri bir kazada ciddi yaralanmalara neden olabilir.**
- **Bir kazadan sonra emniyet kemerlerini değiştirmemek, sizi başka bir kaza durumunda koruyamayacak hasarlı emniyet kemerleriyle karşı karşıya bırakabilir ve yaralanma veya ölüme neden olabilir. Bir kazadan sonra mümkün olan en kısa sürede emniyet kemerlerinizi değiştiriniz.**



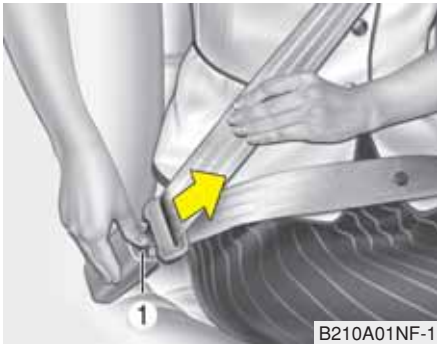
B200A02NF

⚠ UYARI

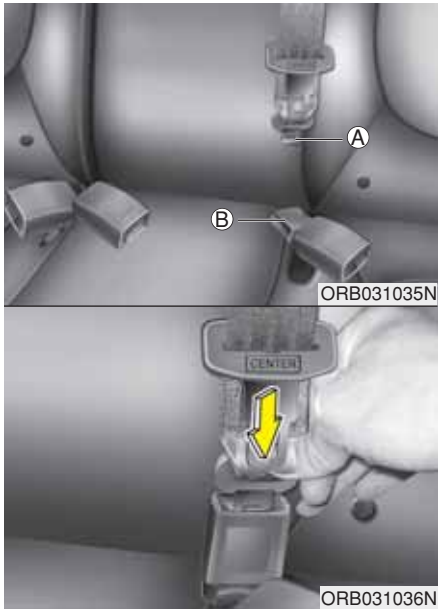
Kucak kayışını belinize değil, mümkün olduğu kadar kalçanıza doğru indirilmiş olarak takmalısınız. Eğer kucak kemeri belinizin üzerinde çok yüksek takılırsa, bir kaza durumunda yaralanma olasılığını arttırabilir. Kollarınızın emniyet kemerinin üzerinde veya altında olmaması gerekir.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)
Bunun yerine şekilde gösterildiği gibi, bir kol altta iken, diğeri kemerin üstünde kalmalıdır.
Kapıya yakın otururken, emniyet kemerini kesinlikle kolun altından takmayınız.



Emniyet kemerinin çıkarılması:
Emniyet kemeri, kilit tokası üzerindeki çıkartma tuşuna (1) basılarak çıkarılır. Kemer çıkarıldığı zaman, otomatik olarak makara içine çekilmelidir.
Böyle olmuyorsa, emniyet kemeri kayışını kontrol ederek katlanmamış olduğundan emin olunuz sonra yeniden deneyiniz.



3 Noktalı Arka Orta Emniyet Kemeri (varsa)

Arka Orta Emniyet Kemerini bağlamak için
Mandalın kilitlendiğini gösteren bir “klik” sesi işitinceye kadar metal dili (A) tokanın (B)

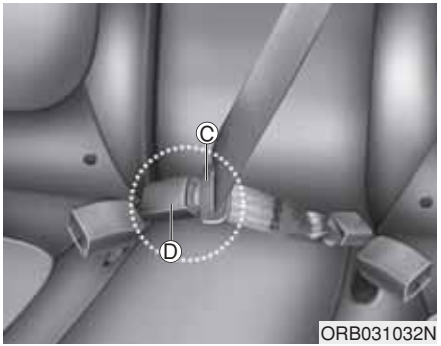
açık ucu içine doğru itiniz. Emniyet kemerinin bükülmemiş olduğundan emin olunuz.

⚠ DİKKAT

Arka orta emniyet kemerini kullanırken, "CENTER" işaretli toka kullanılmalıdır.

⚠ UYARI

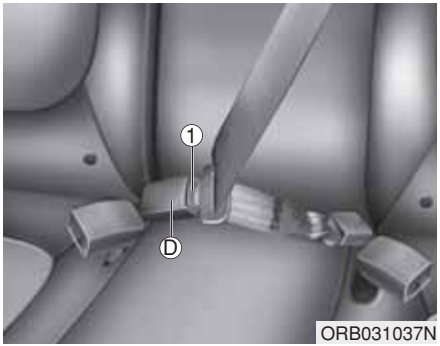
Arka orta koltuk kemerini kullandığınız zaman, bütün metal dilleri ve toka yuvalarını kilitlemelisiniz. Herhangi bir metal dil veya toka yuvası kilitlenmemişse, bir kaza sırasında yaralanma riski artar.



Mandalın kilitlendiğini gösteren bir "klik" sesi işitinceye kadar metal dili (A) çekiniz ve tokanın (D) açık ucu içine doğru itiniz.

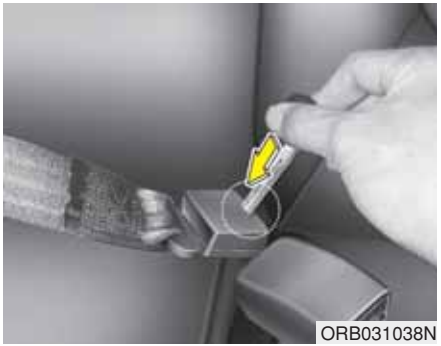
Emniyet kemerinin bükülmemiş olduğundan emin olunuz.

Dil, toka yuvası içine oturduğunda, bir "klik" sesi duyulur. Emniyet kemeri boyu, manuel olarak ayarlandıktan sonra, otomatik olarak ayarlanır ve böylece karnınızın altından geçen kayış yerine iyice oturur, ileri doğru yavaşça ve rahatça hareket ettiğinizde, kayış uzanmalı ve size hareket serbestliği sağlamalıdır. Ancak ani bir duruş veya darbe olduğunda, kemer olduğu yerde kilitlenir. Öne doğru çok hızlı hareket ettiğinizde de kilitlenmelidir.



Arka Orta Emniyet Kemerini çözmek için

Tokayı (D) serbest bırakma düğmesine (1) basınız ve tokadan (D) metal dili çıkartınız.

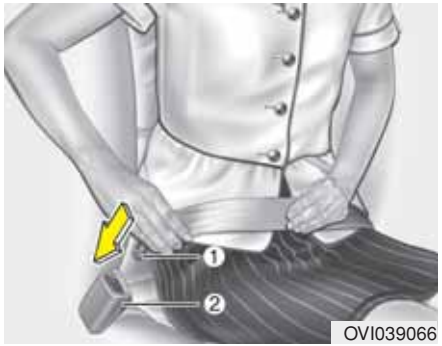


Arka Orta Emniyet Kemerini çıkarmak için

Tokadaki yiv içine dar uçlu bir alet veya bir anahtar sokunuz.

✻ NOT

Kullanılmadığı zaman bile, daima metal dili tokaya takınız.



Kucak kemeri

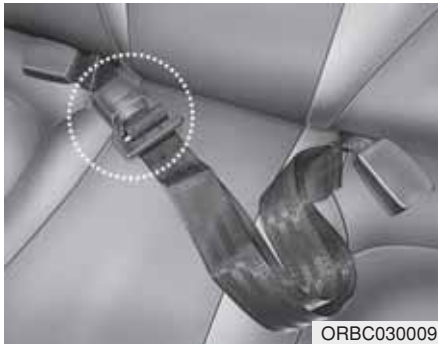
Kemerin takılması:

2 noktalı sabit tipteki emniyet kemerinizi takmak için, metal dili (1) kilit yuvasının tokası (2) içine sokunuz. Toka yuvanın içine oturunca bir “klik” sesi duyulur. Emniyet kemerinin normal olarak kilitlendiğini ve kemer kayışının kıvrılmamış olduğunu kontrol ediniz.



2 noktalı sabit tipteki emniyet kemerinin, vücudunuza tam olarak oturması için, kemer uzunluğu el ile ayarlanmalıdır. Emniyet kemerini takınız ve gevşek ucundan çekerek sıkınız.

Emniyet kemerini belinize değil, mümkün olduğu kadar kalçanıza doğru indirilmiş olarak takmalısınız. Emniyet kemeri yüksekte olursa, bir kaza durumunda yaralanma olasılığınızı arttırabilir.



Arka orta emniyet kemerini kullanırken, “CENTER” işaretli toka kullanılmalıdır.



Emniyet kemerinin çıkarılması:

Emniyet kemerini çıkarmak istediğinizde, kilitleme tokası üzerindeki tuşa (1) basınız.

⚠ UYARI

Arka orta koltuk kemeri kilit mekanizması, diğer arka koltuk emniyet kemerlerinden farklıdır. Arka koltuk emniyet kemeri veya orta emniyet kemeri takıldığı zaman, emniyet kemeri sisteminden azami koruma ve uygun çalışma elde etmek için, kemerlerin doğru tokalara kilitlenmiş olmalarını sağlayınız.


OED030300

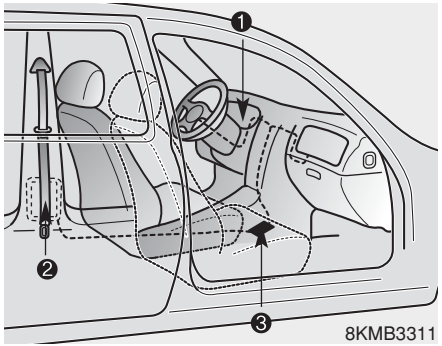
Ön gerdiricili emniyet kemeri (Varsa)

Hyundai aracınız sürücü ve ön yolcu ön gerdiricili emniyet kemeri ile teçhiz edilmiştir. Ön gerdiricinin amacı, bazı önden çarpışmalar sırasında, emniyet kemerinin yolcunun vücudunu iyice sarmasını sağlamaktır. Ön gerdirme sistemi, önden çarpma şiddetinin belli bir seviyeye ulaşması durumunda devreye girebilir.

⚠ UYARI

Güvenliğiniz için, kemerin gevşek veya dönük olmamasına ve daima yerine tam oturmasına dikkat ediniz.

Araç aniden durduğunda veya yolcular ani bir şekilde öne doğru hareket ettiklerinde, emniyet kemeri makarası kilitlenir. Bazı önden çarpmalarda, ön gerdirici devreye girer ve emniyet kemerinin kemeri takanın vücudunu daha sıkı sarmasını sağlar.



8KMB3311

Emniyet kemeri ön gerdirici sistemi, esas olarak aşağıda belirtilmekte olan parçalardan oluşur. Bunların yerleri, şekilde gösterilmektedir:

1. SRS hava yastığı uyarı ışığı
2. Sarıcı ön gerdirici grubu
3. SRS kontrol modülü

⚠ UYARI

Bir ön gerdiricili emniyet kemerinden azami yarar sağlamak için:

1. **Emniyet kemeri doğru takılmış ve uygun pozisyona ayarlanmış olmalıdır. Lütfen, aracınızın yolcu emniyeti özellikleriyle ilgili – emniyet kemerleri ve hava yastıkları dahil – bu kılavuzda verilen tüm bilgileri ve önlemleri okuyunuz ve uygulayınız.**
2. **Kendinizin ve yolcularınızın emniyet kemerlerinin daima doğru şekilde takıldığından emin olunuz.**

✻ NOT

- **Ön gerdiricili emniyet kemerleri devreye girdiğinde, yolcu bölmesinde bir gürültü duyulabilir ve bir duman çıkar. Bunlar normal çalışma koşullarını gösterir ve herhangi bir tehlike arz etmezler.**
- **Zararlı olmamasına karşın, bu sırada çıkan toz cilt üzerinde etki yapabilir ve uzun süreli solunmamalıdır. Ön gerdiricili emniyet kemerinin çalışmış olduğu bir kaza sonrasında açıktaki tüm vücut bölgelerini iyice yıkayınız.**
- **SRS hava yastığını çalıştıran sensör, öngerdiricili emniyet kemerine bağlı olduğundan gösterge panelindeki uyarı ışığı kontak anahtarı ON (AÇIK) konumuna getirildikten sonra yaklaşık 6 sn. süreyle yanacaktır, bu ışığın daha sonra sönmesi gerekmektedir.**

⚠ DİKKAT

Ön gerdiricili emniyet kemeri normal çalışmıyorsa, SRS hava yastığında herhangi bir arıza olmamasına karşın, bu uyarı ışığı yanmaya devam edecektir. SRS hava yastığı uyarı ışığı, kontak anahtarı ON (AÇIK) konumuna getirildiğinde yanmıyor veya yaklaşık 6 saniye süre ile yanıp söndükten sonra tamamen sönmüyorsa veya araç hareket halinde olduğunda yanıyorsa, HYUNDAI yetkili servisinize başvurarak ön gerdiricili emniyet kemerlerinizi ve SRS hava yastığı sistemini kontrol ettirmenizi öneririz.

⚠ UYARI

- **Ön gerdiriciler yalnızca bir kez çalışmak üzere yapılmıştır. Bir kere devreye girmelerinin ardından değiştirilmeleri gerekir. Tüm emniyet kemerleri, hangi tip olursa olsun, bir çarpışma sırasında kullanıldılarsa, mutlaka değiştirilmelidir.**
- **Ön gerdiricili emniyet kemeri grubu mekanizması, devreye girdikten sonra ısınır. Devreye girmelerinin ardından, ön gerdiricili emniyet kemeri mekanizmalarına bir kaç dakika süre ile dokunmayınız.**

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- **Ön gerdiricili emniyet kemerini kendiniz kontrol etmeye veya değiştirmeye kalkışmayınız. Bunun HYUNDAI yetkili servisi tarafından yapılması gerekir.**
- **Ön gerdiricili emniyet kemeri grupları üzerine vurmayınız.**
- **Ön gerdiricili emniyet kemerine herhangi bir şekilde bakım veya onarım yapmaya kalkışmayınız.**

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- **Ön gerdiricili emniyet kemeri gruplarının yanlış bakımı ve ilgili uyarılara uyulmaması; üzerine vurulması, tadil edilmesi, kontrol edilmesi, değiştirilmesi veya onarılması normal çalışmalarının aksamasına veya yanlışlıkla çalışmasına ve ciddi yaralanmalara yol açabilir.**
- **Bir araç kullanırken veya içinde seyahat ederken, mutlaka emniyet kemeri takınız.**
- **Ön gerdiricili emniyet kemeri veya araç hurdaya ayrılacak ise, HYUNDAI yetkili servisine başvurumanızı öneririz.**

⚠ DİKKAT

Aracın ön bölgesindeki kaporta işçiliği ön gerdiricili emniyet kemeri sistemine zarar verebilir. Bu nedenle, sisteme sadece HYUNDAI yetkili servisi tarafından müdahale edilmesini öneririz.

Emniyet kemeri önlemleri

⚠ UYARI

Araçta bulunanlar sürekli olarak emniyet kemeri takmalıdırlar. Emniyet kemerleri ve çocuk koltukları, bir çarpışma veya ani durmada tüm yolcuların ciddi veya ölümcül yaralanma risklerini azaltır. Emniyet kemeri olmadan, yolcular açılan bir hava yastığının aşırı yakınına kayabilirler, iç donanıma çarpabilirler veya araçtan dışarı fırlayabilirler. Düzgün takılmış emniyet kemerleri bu tehlikeleri büyük ölçüde azaltır.

Emniyet kemerleri, hava yastıkları ve yolcu koltuklarıyla ilgili bu kılavuzda bulunan önlemleri daima uygulayınız.

Bebek veya küçük çocuk

Kendi ülkenizdeki yönetmelikleri bilmelisiniz. Çocuk ve/veya bebek koltukları arka koltuğa düzgün şekilde yerleştirilmeli ve monte edilmelidir. Bunların kullanımıyla ilgili daha fazla bilgi için bu bölümdeki “Çocuk koruma sistemi”ne bakınız.

⚠ UYARI

Aracınızdaki her kişi, bebekler ve çocuklar da dahil, her zaman uygun şekilde korunmalıdır. Bir araçta giderken bir çocuğu asla kollarınızda veya kucağınızda tutmayınız. Bir çarpışmada ortaya çıkan şiddetli kuvvetler çocuğun kollarınızdan kurtulup araç içinde savrulmasına neden olur. Daima çocuğunuzun boyuna ve kilosuna uygun bir çocuk koltuğu kullanınız.

✻ NOT

Küçük çocukların bir kazada yaralanmalarını önlemek için en iyi yöntem, arka koltuğa düzgün şekilde takılmış, ülkenizin trafik emniyeti yönetmeliklerine uygun bir koltukta oturmasıdır. Bir çocuk koruma sistemi almadan önce, ülkenizin trafik emniyeti yönetmeliklerine uygunluğunu kanıtlayan bir işaret taşıdığından emin olunuz. Koruma sistemi çocuğunuzun boy ve kilosuna uygun olmalıdır. Bu bilgi için çocuk koruma sisteminin etiketine bakınız. Bu bölümdeki "Çocuk koruma sistemi"ne bakınız.

Büyük çocuklar

Çocuk koltuğu için çok büyük olan çocuklar, daima arka koltukta oturtulmalı ve burada bulunan kucak/omuz kemerlerini kullanmalıdır. Kucak kemeri, kalçalara iyice oturacak şekilde, mümkün olduğu kadar gövdenin alt kısmına takılmalıdır. Arada bir kemerleri kontrol ediniz. Çocuğun hareketi ile kemer yerinden çıkmış olabilir. Çocukların kazadan korunmalarının en güvenli yolu, arka koltukta uygun bir koltuk sistemi ile tespit edilmiş olmalarıdır. Büyük çocuklar (12 yaş üzeri) ön koltuğa oturtulmuşsa, çocuk mevcut kucak/emniyet kemeri ile iyice korunmuş olmalıdır ve koltuk en arka konuma getirilmelidir. 12 yaşının altındaki çocuklar arka koltukta güvenli bir şekilde oturtulmalıdır. 12 yaş ve altındaki bir çocuğu ASLA ön koltuğa oturtmayınız. KESİNLİKLE arkaya bakan bir çocuk koltuğunu aracın ön koltuğuna yerleştirmeyiniz.

Eğer omuz kemeri kısmı çocuğun boynuna veya yüzüne hafifçe değiyorsa, çocuğu aracın ortasına daha yakın koymayı deneyiniz. Eğer omuz kemeri hâlâ boynuna veya yüzüne değiyorsa, çocuğun tekrar çocuk koruma sistemine oturtulması gerekir.

⚠ UYARI - Küçük çocuklarda omuz kemerleri

- **Araç hareket halindeyken, omuz kemerinin çocuğun boynuna veya yüzüne temas etmesine asla izin vermeyiniz.**
- **Eğer çocukların emniyet kemerleri düzgün şekilde takılmaz ve ayarlanmazsa, ölüm veya ciddi yaralanma riski vardır.**

Hamile kadınlar

Hamile kadınların bir kaza sırasında yaralanma olasılığını azaltmak için emniyet kemeri kullanmaları önerilmektedir. Bir emniyet kemeri kullanılmış olduğunda, kucak kemeri kısmının mümkün olduğu kadar aşağıya indirilmesi ve karın üzerinden değil, ama kalçalara oturtulması önerilir. Özel öneriler için doktora başvurunuz.

⚠ UYARI - Hamile kadınlar

Hamile kadınlar emniyet kemerinin kucak kısmını hiç bir zaman ceninin bulunduğu yere veya kayışın bir sadmede cenini sıkıştırabileceği karın üstü kısma getirmemelidirler.

Yaralı Kişi

Yaralı bir kişi taşındığında, emniyet kemeri kullanılmalıdır. Gerektiğinde, bu konuda doktor önerilerini uygulamalısınız.

Her kemer için bir kişi

İki kişi (çocuklar dahil) aynı anda kesinlikle tek bir emniyet kemeri takmaya kalkışmamalıdır. Böyle bir durum kaza olduğunda yaralanma şiddetini arttırır.

Koltuğunuzu geriye yatırmayınız

Bir kaza durumunda, yaralanma olasılığını azaltmak ve güvenlik sisteminden azami derecede yararlanmak için, araç hareket halindeyken, bütün yolcuların dik olarak oturmaları ve ön koltukların dik durumda olmaları gerekir. Arka koltuk üzerinde uzanmış bir kişi varsa veya ön koltuk arkalıkları yatırılmış durumda ise, emniyet kemeri gerekli korumayı sağlayamaz.

⚠ UYARI

Yatık durumdaki bir koltukta oturmak, bir çarpışma veya ani durma halinde ciddi veya ölümcül yaralanma olasılığınızı artırır. Koruma sisteminizin (emniyet kemerleri ve hava yastıkları) koruması, koltuğunuzu yatırmanızla önemli ölçüde azalır. Emniyet kemerleri, düzgün çalışmaları için, baseninize ve göğsünüze sıkıca oturmalıdır. Koltuğun arkası ne kadar arkaya yatarsa, yolcunun baseninin kucak kemerinin altından kayarak ciddi iç yaralanmalara neden olma veya boynunun omuz kemerine çarpma olasılıkları da o kadar artar. Sürücü ve yolcular daima arkalarına yaslanmış olarak, emniyet kemerleri takılı ve koltukları dik durumda oturmalıdırlar.

Emniyet kemerlerinin bakımı

Emniyet kemeri sistemleri kesinlikle dağıtılmamalı veya tadil edilmemelidir. Emniyet kemeri ve ilgili donanımlarının kapı menteşeleri, kapılar veya yanlış kullanım nedeniyle hasar görmemiş olduğundan emin olunuz.

⚠ UYARI

Arka koltuk arkalıkları katlandıktan sonra tekrar dik konuma geri getirildiklerinde, emniyet kemeri kayış veya toka yuvasının hasar görmemesine dikkat ediniz. Emniyet kemeri kayış veya tokasının arka koltuklara takılmamış veya sıkışmamış olduğundan emin olunuz. Dokuması veya tokası hasar görmüş bir emniyet kemeri eskisi kadar güçlü olmaz ve bir çarpışma veya ani durma halinde muhtemelen çalışmayarak ciddi yaralanmalarla sonuçlanabilir.

Periyodik kontrol

Bütün emniyet kemerleri herhangi bir aşınma veya hasara karşı düzenli olarak kontrol edilmelidir. Hasarlı herhangi bir parça mümkün olan en kısa sürede değiştirilmelidir.

Emniyet kemerlerini temiz ve kuru tutunuz

Emniyet kemerinin temiz ve kuru tutulması gerekir. Kirlendiğinde, sabun ve ılık su kullanarak temizlenebilir. Çamaşır suyu, boya, güçlü deterjanlar veya aşındırıcılar kayış kumaşına hasar vereceği için kullanılmamalıdır.

Emniyet kemerlerinin değiştirilmesi

Araç bir kaza geçirmiş ise, kullanılmış olan emniyet kemeri grubu veya grupları komple olarak değiştirilmelidir. Belirgin bir hasar görülmüyor olsa bile değiştirilmelidir. Emniyet kemeri ile ilgili daha detaylı sorularınız için HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.

ÇOCUK KOLTUĞU GÜVENLİK SİSTEMİ

Araçta seyahat eden çocuklar arka koltuklara oturtulmalı ve bir kaza, ani duruş veya ani manevra sırasında yaralanma riskini asgaride tutmak için mutlaka uygun bir şekilde korunmuş olmaları gerekir. Kaza istatistikleri, çocukların arka koltuklarda, uygun şekilde korundukları zaman ön koltuklarda olduğundan daha güvenli olduğunu göstermektedir. Çocuk koltuğu sistemi kullanamayan büyük çocuklar, mevcut olan emniyet kemerlerinden birisini takmalıdır.

Kendi ülkenizdeki yönetmelikleri bilmelisiniz. Çocuk ve/veya bebek güvenlik koltukları arka koltuğa düzgün şekilde yerleştirilmeli ve monte edilmelidir. Ülkenizin trafik emniyet yönetmeliklerinin gerekliliklerini karşılayan, ticari olarak satılan bir çocuk koruma sistemi kullanmalısınız.

Çocuk emniyet sistemleri, bel kemerleri veya bir bel ve omuz emniyet kemerinin bel kısmı veya kemer ankrajı veya ISOFIX ankrajları (varsa) tarafından araç koltuklarına sabitlenecek şekilde tasarlanmıştır.

Çocuk koltuğu araç içinde iyice sabitlenmelidir, aksi taktirde bir kaza sonucu çocuk yaralanabilir veya ölebilir. Küçük çocuk ve bebekler için çocuk koltuğu kullanılmalıdır.

Bir çocuk koltuğu sistemi satın alırken, bunun araç koltuğuna ve emniyet kemerlerine uyacağından ve çocuğunuz için uygun olduğundan emin olunuz. Çocuk koltuğu sistemini imalatçı firma talimatına uygun şekilde aracınıza takınız.

⚠ UYARI

- **Çocuk koltuğu, arka koltuğa yerleştirilmelidir. Çocuk veya bebek koltuklarını kesinlikle ön koltuğa yerleştirmeyiniz. Yolcu tarafı ön hava yastığının açılması ile sonuçlanacak bir kaza durumunda, ön koltuk üzerinde bulunan çocuk veya bebek koltuğunda bulunan çocuğun ciddi bir şekilde yaralanması ve hatta ölmesi sözkonusu olabilir. Bu nedenle, çocuk koltuğunu sadece aracınızın arka koltuğunda kullanınız.**

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)
- Bir emniyet kemeri ya da çocuk koltuğu sistemi güneşli bir günde kapalı bir araç içinde kaldığında, dışarıdaki sıcaklığın çok yüksek olduğu hissedilmese bile çok ısınabilmektedir. Çocuğu kemere ya da çocuk koltuğuna yerleştirmeden önce kemer kayışını ve tokasını kontrol etmeyi unutmayınız.
- Çocuk koltuğu sistemi kullanılmadığında, bagajda saklayınız veya emniyet kemeri ile sabitleyiniz. Bu şekilde ani duruş veya kaza sırasında araç içinde savrulmasını engellemiş olursunuz.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)
- Çocuklar açılan bir hava yastığı ile ciddi şekilde yaralanabilir veya ölebilirler. Tüm çocuklar, hatta çocuk koruma sistemi gerektirmeyen yaştaki çocuklar da arka koltukta oturmalıdır.

⚠ UYARI

Ciddi veya ölümcül yaralanma olasılığını azaltmak için:
- Her yaştaki çocuklar arka koltukta korumalı şekilde oturduklarında daha çok emniyette olurlar. Ön yolcu koltuğunda oturan bir çocuk, açılan bir hava yastığının güçlü çarpmasıyla ciddi veya ölümcül şekilde yaralanabilir.
- Çocuk koltuğu montajı ve kullanımı için daima çocuk koltuğu üreticisinin talimatını takip ediniz.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)
- Çocuk koltuğunun araçta düzgünce sabitlendiğinden ve çocuğunuzun çocuk koltuğuna emniyetli şekilde bağlandığından daima emin olunuz.
- Bir araçta giderken bir çocuğu asla kollarınızda veya kucağınızda tutmayınız. Bir çarpışmada ortaya çıkan şiddetli kuvvetler çocuğun kollarınızdan kurtulup araç içinde savrulmasına neden olur.
- Bir emniyet kemerini asla beraberinizde bir çocukla birlikte takmayınız. Bir çarpışma esnasında, kemer çocuğa aşırı baskı uygulayarak ciddi iç yaralanmalara neden olabilir.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- **Çocukları, kısa bir süreliğine de olsa, asla araç içinde yalnız bırakmayınız. Otomobil çok kısa bir sürede ısınabilir ve içerideki çocuğa ciddi zararlar verebilir. Çok küçük çocuklar bile, istemeden aracı hareket ettirebilirler, gövdelerini cam aralığına sıkıştırabilirler veya kendilerinin ve aracın içindeki diğer kişilerin yaralanmasına neden olabilirler.**
- **İki çocuğun veya herhangi iki kişinin aynı emniyet kemerini kullanmasına asla izin vermeyiniz.**

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- **Çocuklar sıklıkla eğilirler veya düzgün olmayan pozisyonlar da otururlar. Bir çocuğun emniyet kemerini kolunun altından veya sırtından geçirmesine asla izin vermeyiniz. Çocukları daima arka koltukta düzgün pozisyonda ve sabitlenmiş şekilde oturtunuz.**
- **Çocuğun hareket eden araçta yere basarak veya koltuk üzerinde ayakta ya da diz çökmüş olarak durmasına kesinlikle izin verilmemelidir. Bir çarpışma veya ani durma halinde çocuk aracın içinde şiddetle savrulabilir ve ciddi şekilde yaralanabilir.**

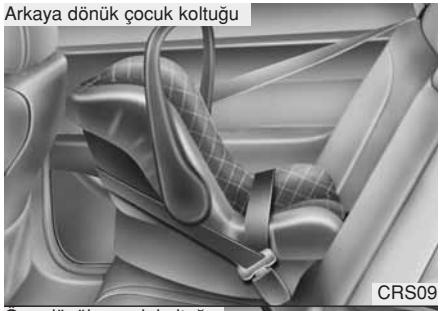
(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- **Koltuk arkalığına "asılan" tipte çocuk koltuğu veya çocuk emniyet sistemi kullanmayınız; bunlar bir kaza sırasında yeterli korumayı sağlamaz.**
- **Emniyet kemerleri, özellikle araç doğrudan güneş altına park edilirse, çok sıcak hale gelebilir. Bir çocuğa takmadan önce, daima emniyet kemerinin tokasını kontrol ediniz.**
- **Bir kaza olduktan sonra, sistemi HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.**

Eğer çocuk güvenlik koltuğunun yerleştirilmesi için sürücü koltuğu nedeniyle yeterli yer yoksa, çocuk güvenlik koltuğunu arka sağ koltuğa monte ediniz.

Arkaya dönük çocuk koltuğu



Öne dönük çocuk koltuğu



Çocuk koltuğunun kullanılması

Küçük çocuk ve bebekler için çocuk kol-tuğu veya bebek koltuğu kullanılması gereklidir. Uygun ebattaki çocuk veya bebek koltukları araç içine imalatçı firma talimatına uygun yerleştirilmelidir.

Emniyet için, çocuk koltuğunun arka koltukta kullanılmasını öneririz.

⚠ UYARI

Arkaya dönük bir çocuk koltuğunu asla ön koltuğa yerleştirmeyiniz. Çünkü açılacak yolcu tarafı ön hava yastığı arkaya bakan çocuğa darbe vurarak çocuğu öldürebilir.

⚠ UYARI - Çocuk koltuğunun takılması

- **Eğer çocuk koltuğu otomobile düzgün şekilde sabitlenmediyse ve çocuk koltuğa düzgün şekilde bağlanmadıysa, bir çarpışmada ciddi şekilde yaralanabilir veya ölebilir.**

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

Çocuk koltuğunun takılması öncesinde, imalatçı firma tarafından verilen talimatı okuyunuz.

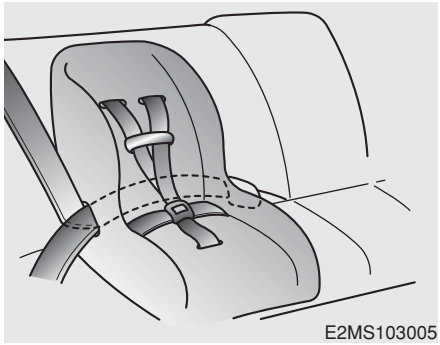
- **Bu bölümde anlatılan emniyet kemeri belirtilen şekilde çalışmıyorsa, sistemin kontrol edilmesi amacıyla derhal HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.**
- **Bu kılavuzda verilen koltuğu kullanma talimatı ile çocuk koltuğunun kendi talimatına uymamak bir kazada yaralanma olasılığını ve yaralanmanın şiddetini arttırabilir.**


E2BLD347

Çocuk koltuğunun bir kucak kemeri ile sabitlenmesi (arka orta koltuğa) (varsa)

Arka koltuğun ortasına bir çocuk koltuğu monte etmek için aşağıdakileri yapınız:

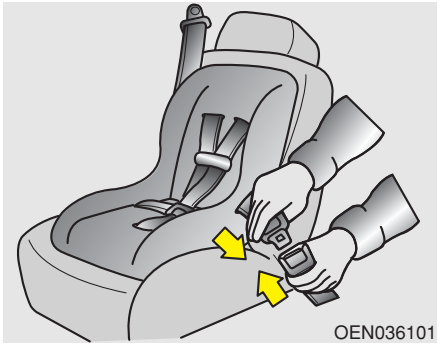
1. Çocuk koltuğunu arka orta koltuğa yerleştiriniz.
2. Kucak kemerinin mandal dilini çekerek uzatınız.
3. Kucak kemerini koltuk üreticisinin talimatını takip ederek koltuğun arasından geçiriniz.
4. Emniyet kemerinin tokasını takınız ve kucak kemerini, kemerin serbest ucunu çekerek, çocuk koltuğunu sıkıca oturacak şekilde ayarlayınız. Çocuk koltuğunun bu şekilde yerleştirilmesinden sonra, koltuğu her yöne doğru hareket ettirerek sağlam bir şekilde sabitlenmiş olduğundan emin olunuz.


E2MS103005

Çocuk koltuğunun kucak/omuz kemeriyle monte edilmesi

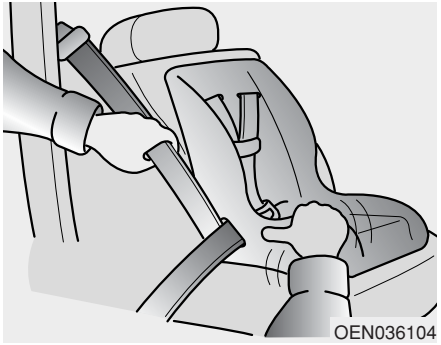
Arka koltuğun yanlarına veya ortasına bir çocuk koltuğu monte etmek için aşağıdakileri yapınız:

1. Çocuk koltuğunu araç koltuğuna yerleştiriniz ve koltuk üreticisinin talimatını takip ederek kucak/omuz kemerini koltuğun etrafından veya arasından geçiriniz. Emniyet kemeri kayışının bükülmemiş olduğundan emin olunuz.



2. Kucak/omuz kemerinin mandalını tokaya bağlayınız. Bağımsız bir ‘’klik’’ sesi dinleyiniz.

Kemer tokası serbest bırakma düğmesini acil durumda kolay ulaşılabilecek şekilde konumlandırınız.



3. Emniyet kemerini çocuk koltuğuna takınız ve emniyet kemerinin boşluğunu alınız. Çocuk koltuğunun bu şekilde yerleştirilmesinden sonra, koltuğu her yöne doğru hareket ettirerek sağlam bir şekilde sabitlenmiş olduğundan emin olunuz.

Emniyet kemerinin daha sıkı olması gerektiğinde, kemerden tutup çekerek makaranın kemeri toplamasını sağlayınız. Kemer tokası açılarak kemerin geri sarılması istendiğinde makara, kemeri normal oturma konumuna geri getirecek şekilde sarar.

Emniyet Kemeri ile Çocuk Koltuğu Pozisyonunun Ayarlanabilirliği - Avrupa için

Çocuklarınız için uygun ve yasal olarak onaylanmış çocuk koltukları kullanınız. Çocuk emniyet koltukları kullanıldığında, aşağıdaki tabloya başvurunuz.

Yaş Grubu	Oturma Konumu		
	Ön yolcu	Arka dış	Arka orta
0 : 10 kg'a kadar (0 - 9 ay)	UF	U	U
0+ : 13 kg'a kadar (0 - 2 yaş)	UF	U	U
I : 9 kg ~ 18 kg arası (9 ay - 4 yaş arası)	UF	U	U
II & III : 15 kg ~ 36 kg arası (4 - 12 yaş)	UF	U	U

U : Bu grupta kullanılmak üzere onaylanmış olan "universal" kategori içindeki uygun emniyet sistemleri.

UF : Bu grupta kullanılmak üzere onaylanmış olan "universal" kategori içindeki uygun emniyet sistemleri.

4 Kapılı



ORB030024

5 Kapılı



ORB031033

"Bağlantı kancalı" bir çocuk koltuğunun yerine takılması (varsa)

Çocuk emniyet sistemi bağlantı kancası tutucuları arka koltuk arkasına yerleştirilmiştir.



ORB030025

1. Çocuk emniyet koltuğu bağlantı kayışını koltuk arkalığı üzerinden geçiriniz.

   Koltuk başlıkları ayarlanabilir olan araçlarda, kemer kayışını koltuk başlığının altından ve koltuk başlığının ayakları arasından geçiriniz. Aksi halde kemer kayışını koltuk arkalığının üst kısmının üzerinden geçiriniz.
2. Kemer kayışı kancasını uygun çocuk emniyet koltuğu kanca tutucusuna takınız ve koltuğu emniyete almak için sıkıştırınız.

⚠ UYARI

Eğer çocuk koltuğu otomobile düzgün şekilde sabitlenmediyse ve çocuk koltuğa düzgün şekilde bağlanmadıysa, bir çarpışmada ciddi şekilde yaralanabilir veya ölebilir. Montaj ve kullanım için daima çocuk koltuğu üreticisinin talimatına uyunuz.

⚠ UYARI - Bağlantı kayışı

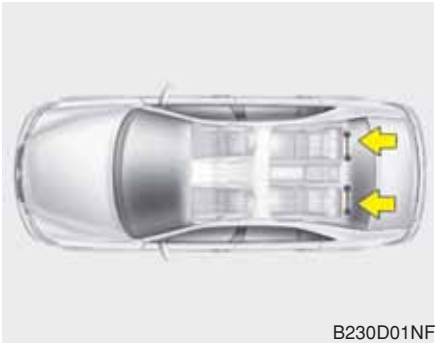
Çocuk koltuğu alt bağlantı noktasına ya da tek bir bağlantıya birden fazla sayıda çocuk koltuğu bağlantısı yapmayınız. Çocuk koltuğu sayesinde artan yük, bağlantı cıvatası veya bağlantı kemerini koparabilir ve ciddi yaralanma veya ölüme yol açılabilir.

⚠ UYARI - Çocuk koruma kontrolü

Çocuk koruma sisteminin sabit olduğunu değişik yönlere iterek ve çekerek kontrol ediniz. Yanlış yerleştirilmiş çocuk koruma sistemleri sallanabilir, dönebilir veya yerinden çıkabilir ve ölüm veya ciddi yaralanmaya neden olabilir.

⚠ UYARI - Çocuk koltuğu bağlantısı

- **Çocuk koltuklarının bağlama yerleri sadece doğru yerleştirilmiş koltukların ürettiği kuvvetlere dayanacak şekilde tasarlanmıştır. Hiçbir koşulda yetişkin emniyet kemerleri yerine veya başka eşyaları ve teçhizatı otomobile bağlamak için kullanılmamalıdır.**
- **Bağlantı kancası, doğru bağlama yerinden başka bir yere bağlanırsa düzgün çalışmayabilir.**

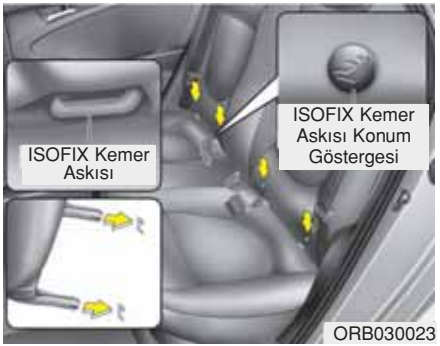


B230D01NF

Bir çocuk koltuğunun ''ISOFIX'' sistemi ve ''Bağlantı Kancalı'' sistem ile sabitlenmesi (varsa)

ISOFIX, araçta koltuğu emniyete almak için standart yetişkin emniyet kemeri kullanımı gereksinimini ortadan kaldıran çocuk koltuklarının takılmasına ilişkin standart bir yöntemdir. Bu sistem, daha kolay ve daha hızlı takma ilave yararıyla, çok daha fazla emniyet ve olumlu konum sağlamaktadır.

Bir ISOFIX çocuk koltuğu, sadece ECE-R44 standartlarına uygun olduğuna dair aracın özel onayı varsa, takılabilmektedir.



Arka koltukların her iki yanının alt kısımlarında ISOFIX sembolleri vardır. Bu semboller, o şekilde donatılmış çocuk koruma sistemlerinin alt kancalarının pozisyonlarını gösterir.

Her iki arka dış koltuklar bir çift ISOFIX bağlama elemanı, aynı zamanda arka koltukların sırt kısmına uygun olarak üst bağlantı elemanıyla donatılmıştır. ISOFIX bağlama yerleri koltuk yastıkları ve arka sırt dayama yeri arasında ISOFIX ikonu ile gösterilmiştir.

Montaj için CRS ISOFIX bağlantıları aracın ISOFIX bağlantısıyla uyumlu olmalıdır (CLICK sesini duyunuz, CRS üzerindeki, potansiyel görsel göstergeleri kontrol ediniz ve çekerek çapraz kontrol yapınız).

ECE-R 44 standardına göre genel olarak onaylanmış CRS sistemi, bir üst kayışla, arka koltukların arkasındaki döşemedeki ilgili üst bağlantı noktasına ilave olarak sabitlenmelidir.

Çocuk koltuğunun montajı ve kullanımının ISOFIX çocuk koltuğu ile birlikte verilen kullanma kılavuzuna uygun olarak yapılması gerekmektedir.

⚠ UYARI

- **Arka koltuğa bir çocuk emniyet koltuğu takmak için araç "ISO-FIX" sistemi kullanıldığında, arka koltuktaki kullanılmayan tüm emniyet kemeri metal dilleri ya da askıları koltuk kemer tokalarına tam olarak takılmalı ve çocuğun toplanmamış emniyet kemerlerine ulaşmasını ve yakalamasını önlemek için emniyet kemeri şeridi çocuk emniyet koltuğu arkasında toplanmalıdır.**

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

Tokalanmamış mandal dilleri ya da kemer askıları çocuğu toplanmamış emniyet kemerlerine ulaştırabilir. Bu da çocuk emniyet koltuğundaki çocuğun sıkışmasına ve ciddi biçimde yaralanmasına ya da ölmesine neden olabilir.

- **ISOFIX tespit yerlerine herhangi bir şey koymayınız. Ayrıca emniyet kemerinin ISOFIX tespit yerlerinde sıkışmamasına dikkat ediniz.**

Çocuk koltuğunun yerine takılması

1. Çocuk emniyet koltuğunun ISOFIX kancasına kenetlenmesi için, çocuk emniyet koltuğu mandalını ISOFIX kancasına takınız. Bir ''klik'' sesi dinleyiniz.

⚠ DİKKAT

Montaj sırasında arka koltuk emniyet kemeri kayışının ISOFIX-koltuk mandalı tarafından çizilmesine veya kesilmesine izin vermeyiniz.

2. Kemer kayışı kancasını çocuk emniyet koltuğu kanca tutucusuna takınız ve koltuğu emniyete almak için sıkıştırınız (Önceki sayfaya bakınız.).

⚠ UYARI

- **Araçtaki ISOFIX bağlantı kancalarını kullanarak sabitlenen çocuk koltuklarını arka orta oturma konumuna yerleştirmeyiniz. ISOFIX bağlantı kancaları sadece arka koltuk sağ ve sol yan oturma konumlarında bulunmaktadır. Arka koltuk orta konumuna yerleştirilmiş çocuk güvenlik koltuğunu her iki yanlarda yer alan ISOFIX bağlantı kancaları ile sabitlemeye kalkışmayınız.**
  Bir çarpışma durumunda, her iki yanda yer alan ISOFIX bağlantı kancaları, arka orta oturma konumuna yerleştirilmiş çocuk koltuğu için yeterli mukavemeti sağlayamaz ve bunun sonucunda ciddi yaralanma veya ölüm sözkonusu olabilir.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- **Çocuk koltuğu alt bağlantı noktasına birden fazla sayıda çocuk koltuğu bağlantısı yapmayınız. Aksi taktirde bağlantı noktaları veya bağlantı kancası kopabilir ve bu durum yaralanma veya ölüme yol açılabilir.**
- **ISOFIX veya ISOFIX – uyumlu çocuk koltukları, sadece şekilde gösterilen uygun konumlara takılmış olmalıdır.**
- **Mutlaka çocuk koltuğu imalatçı firma kullanım ve montaj talimatına uyunuz.**

Çocuk koruma koltuğunun araç ISOFIX pozisyonlarına uygunluğu – Avrupa için

Kütle Grubu	Beden Sınıfı	Bağlama Düzeni	Araç ISOFIX pozisyonları			
			Ön Yolcu	Arka Yan (Sürücü tarafı)	Arka Yan (Yolcu tarafı)	Arka Orta
Carrycot	F	ISO/L1	-	X	X	-
	G	ISO/L2	-	X	X	-
0 : UP to 10kg	E	ISO/R1	-	IUF	IUF	-
0+ : UP to 13kg	E	ISO/R1	-	IUF	IUF	-
	D	ISO/R2	-	IUF	IUF	-
	C	ISO/R3	-	X	X	-
I : 9 to 18kg	D	ISO/R2	-	IUF	IUF	-
	C	ISO/R3	-	X	X	-
	B	ISO/F2	-	IUF	IUF	-
	B1	ISO/F2X	-	IUF	IUF	-
	A	ISO/F3	-	IUF	IUF	-

IUF = Bu grupta kullanılmak üzere onaylanmış olan universal kategorisi öne bakan ISOFIX çocuk koltuğu güvenlik sistemleri için uygundur.

X = Bu grup ve/veya bu boyut sınıfı içinde yer alan ISOFIX çocuk koltuğu sistemi için uygun olmayan ISOFIX konumu.

* Hem ISO/R2 hem de ISO/R3 sadece yolcu koltuğu en ön pozisyondayken kurulabilir.

* ISOFIX çocuk koruma sistemi beden sınıfları ve bağlama düzenleri.

A - ISO/F3: Tam Yükseklik Öne Bakan ana kucağı ÇKS (yükseklik 720 mm).

B - ISO/F2: Düşük Yükseklik Öne Bakan ana kucağı ÇKS (yükseklik 650 mm).

B1 - ISO/F2X: Düşük Yükseklik İkinci Versiyon Arka Yüz Şekli Öne Bakan ana kucağı CRS (yükseklik 650 mm).

C - ISO/R3: Tam Boy Arkaya Bakan ana kucağı CRS.

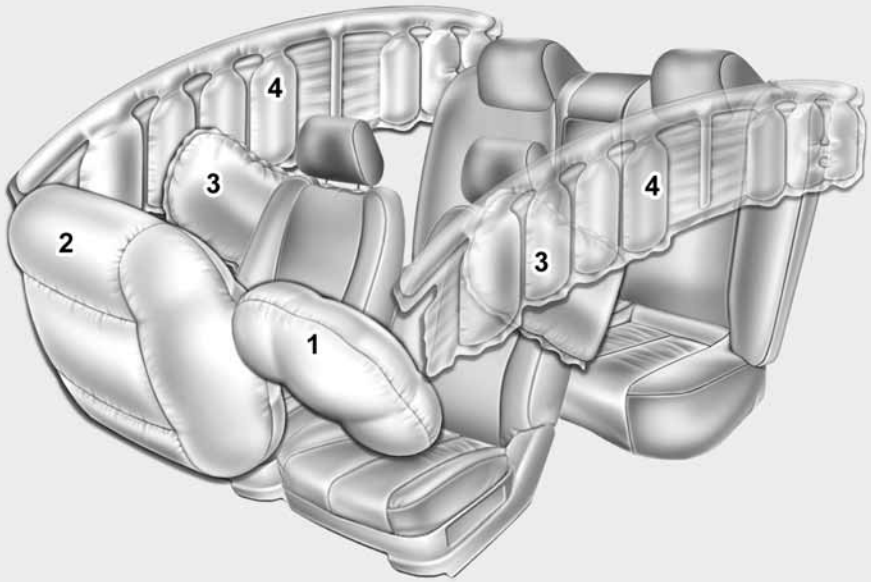
D - ISO/R2: Düşük Boy Arkaya Bakan ana kucağı CRS.

E - ISO/R1: Bebek Boyu Arkaya Bakan ana kucağı CRS.

F - ISO/L1: Sol Yana Bakan pozisyon CRS (portatif yatak).

G - ISO/L2: Sağ Yana Bakan pozisyon CRS (portatif yatak).

HAVA YASTIĞI – İLAVE GÜVENLİK SİSTEMİ (VARSA)



* Araçtaki gerçek hava yastıkları şekildekinden farklı olabilir.

OYF039050

(1) Sürücü ön hava yastığı*
(2) Yolcu ön hava yastığı*
(3) Yan hava yastığı*
(4) Perde hava yastığı*
* : varsa

⚠ UYARI

- **Çarpışma veya devrilme durumunda siz ve yolcuların yaralanma riskini ve şiddetini azaltmak için, hava yastıklı araçlarda bile emniyet kemerleri mutlaka takılmalıdır.**
- **SRS ve ön gerdirici sistemler patlayıcı kimyasallar içerir.**

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

SRS hava yastığı ve ön gerdirici sistemleri çıkarmadan bir araç hurdaya ayrılırsa, yangına neden olabilir. Aracı hurdaya ayırmadan önce, HYUNDAI yetkili servisine başvurmanız önerilir.

- **SRS parçalarını ve kablolarını sudan veya diğer sıvılardan uzakta tutunuz. SRS bileşenleri suya veya sıvıya maruz kalma nedeniyle çalışmıyorlarsa, yangına veya ciddi yaralanmaya neden olabilirler.**

Hava yastığı sistemi nasıl çalışır?

- Hava yastıkları sadece kontak ON veya START konumuna getirildiğinde çalışır duruma gelir (gerektiğinde açılmak üzere).
- Hava yastıkları önden veya yandan (araç donanımında yan veya perde hava yastıkları varsa) ciddi çarpışmalarda, yolcuları ciddi fiziksel yaralanmalardan korumaya yardım etmek için anında açılır.
- Hava yastığı sadece belirli bir araç hızında açılmaz.

  Genellikle, hava yastıkları bir çarpışmanın şiddetine ve yönüne bağlı olarak açılacak şekilde tasarlanmıştır. Bu iki faktör, sensörlerin elektronik bir hava yastığı açılma sinyali üretip üretmeyeceğini belirler.
- Hava yastığının açılması, araç hızı, darbenin açısı ve çarpışmada aracın vurduğu diğer aracın veya nesnenin yoğunluğu ve sabitliği gibi bir dizi faktöre bağlıdır. Bu faktörler yukarıdakilerle sınırlı değildir.
- Ön hava yastıkları anında tamamen açılır ve söner.

  Bir kaza anında hava yastıklarının açıldığını görmeniz fiilen mümkün değildir. Daha çok, çarpışmadan sonra, bağlantı yerlerinden sarkan sönmüş hava yastıklarını görebilirsiniz.
- Ciddi bir çarpışmada koruma sağlaması için hava yastıklarının çok hızlı açılması gerekir. Hava yastığının hızlı açılması, bir çarpışmanın meydana geldiği anda, yolcu aracın iç yapısına çarpmadan önce, yol-

cuyla aracın iç yapısı arasına hava yastığının girmesi gerekliliğinin ortaya çıktığı son derece kısa bir sürede oluşan bir olaydır. Açılma hızı, şiddetli bir çarpışmada ciddi veya hayatı tehdit eden yaralanma riskini azaltır ve bu nedenle hava yastığı tasarımının gerekli bir parçasıdır.

Hava yastığının açılması, yüzde tahriş, ezilme, kemik kırılması gibi yaralanmalara neden olabilir. Çünkü açılma hızı hava yastıklarının aynı zamanda büyük bir kuvvetle açılmasına da neden olur.

- **Sürücü direksiyona çok ya-kın bir konumdaysa, direksiyon hava yastığıyla temas ölümcül yaralanmalara neden olabilir.**

⚠ UYARI

- **Bir çarpışmada açılan hava yastıklarının yaralanma veya ölüme yol açmasını önlemek için, sürücü direksiyon hava yastığından mümkün olduğu kadar uzak oturmalıdır (en az 250 mm uzakta). Ön yolcular daima koltuklarını mümkün olduğu kadar geriye çekmeli ve arkasına yaslanarak oturmalıdırlar.**
- **Kaza durumunda hava yastıkları anında açılır ve eğer yolcular düzgün pozisyonda değillerse hava yastığının açılma kuvvetiyle yaralanabilirler.**
- **Hava yastığının açılması, yüzde veya vücutta yanmalara veya gözlük kırılması gibi nedenlerle kesiklere sebep olabilir.**

Ses ve duman

Hava yastıkları açıldığı zaman, yüksek bir ses ve duman çıkarırlar ve aracın içine bir toz yayarlar. Bu normaldir ve hava yastığı fünyesinin ateşlenmesinin sonucudur. Hava yastığı açıldıktan sonra, göğsünüzün hem emniyet kemeri hem de hava yastığı ile sıkıştırılması sonucu ve aynı anda duman ve toz yüzünden nefes almakta oldukça zorlanabilirsiniz. **Rahatsızlığı azaltmak ve aynı zamanda duman ve tozu uzun süre solumayı önlemek için, darbeden sonra mümkün olunca hemen kapıları ve/veya camları açınız.** Duman ve toz zehirli olmamakla birlikte, ciltte (gözlerde, burunda, gırtlakta, vb) ka-şınmaya neden olabilir. Bu durumda, cildinizde tozun temas

ettiği yüzeyleri derhal soğuk suyla yıkayıp durulayınız ve belirtiler sürerse bir doktora görününüz.

⚠ UYARI

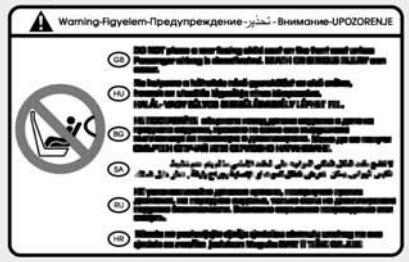
Hava yastıkları açıldığında, direksiyonun ve/veya gösterge panelinin ve/veya her iki yandaki ön ve arka kapıların üzerindeki tavan raylarının hava yastığıyla ilgili bölümleri çok sıcak olur. Yaralanmayı önlemek için, bir hava yastığı açıldıktan hemen sonra hava yastığı bağlantı kısımlarına dokunmayınız.

■ A Tipi



OYDESA2042

■ B Tipi



OLM034310

Çocuk koltuğunu ön yolcu koltuğuna yerleştirmeyiniz.

Arkaya bakan çocuk koltuğunu asla ön yolcu koltuğuna yerleştirmeyiniz. Eğer hava yastığı açılırsa, arkaya bakan çocuk koltuğuna vuracağı için ciddi veya ölümcül yaralanmalara neden olabilir.

Ayrıca, öne bakan çocuk koltuklarını da ön yolcu koltuğuna yerleştirmeyiniz. Eğer ön yolcu hava yastığı açılırsa çocuğun ciddi veya ölümcül şekilde yaralanmasına neden olabilir.

⚠ UYARI

- **Önünde AKTİF HAVA YASTIĞI olan bir koltuğa ASLA öne bakan çocuk koltuğu yerleştirmeyiniz. Çocuğun ÖLÜMÜNE veya CİDDİ ŞEKİLDE YARALANMASINA neden olabilir.**
- **Çok Tehlikeli! Önünde hava yastığı olan bir koltuğa arkaya bakan çocuk koltuğu yerleştirmeyiniz!**

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- **Çocuk koltuğunu asla ön yolcu koltuğuna koymayınız. Eğer ön yolcu hava yastığı açılırsa ciddi veya ölümcül yaralanmalara neden olabilir.**
- **Çocuklar, yan ve/veya perde hava yastıklarının bulunduğu arka koltuğun yan taraflarına oturtulursa, çocuk koltuğunun kapı yanından mümkün olduğu kadar uzağa takıldığından emin olunuz ve çocuk koltuğunu pozisyonuna güvenli şekilde sabitleyiniz.**
- **Yan ve/veya perde hava yastıklarının açılması, bebek yada çocuklar için ciddi yaralanma veya ölme neden olabilir.**



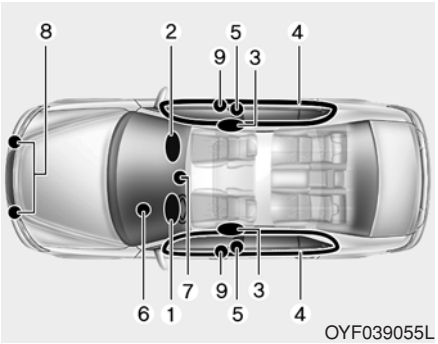
Hava yastığı uyarı ışığı

Gösterge panelinizdeki hava yastığı uyarı ışığının amacı, hava yastığı - İlave Güvenlik Sistemindeki (SRS) olası bir problem için sizi uyarmaktır.

Kontak ON konumuna getirildiğinde, uyarı ışığı yaklaşık 6 saniye yanmalı ve sonra sönmelidir.

Aşağıdaki durumlarda sisteminizi kontrol ettiriniz:

- Kontağı “ON” durumuna getirdiğinizde ışık yanmıyor.
- Yaklaşık 6 saniye yandıktan sonra hava yastığı uyarı ışığı sönmüyor.
- Araç hareket halinde olduğunda hava yastığı uyarı ışığı yanıyor.
- Kontak anahtarı AÇIK (ON) konumunda olduğunda, ışık yanıp söner.



SRS (İlave Güvenlik Sistemi) parçaları ve fonksiyonları

SRS sistemi aşağıdaki parçalardan oluşur:

1. Sürücü ön hava yastığı modülü*
2. Yolcu ön hava yastığı modülü*
3. Yan hava yastığı modülleri*
4. Perde hava yastığı modülleri*
5. Ön gerdirici grupları*
6. Hava yastığı uyarı ışığı
7. SRS kontrol modülü (SRSCM)
8. Ön darbe sensörleri
9. Yan darbe sensörleri*

*: varsa

SRSCM, kontak anahtarı ON (AÇIK) durumunda iken, olası bir çarpışma hava yastığının açılacağı veya ön gerdiricili emniyet kemerinin açılacağı derecede şiddetli olup olmadığına karar vermek için, tüm SRS parçalarını sürekli olarak izler.

Kontak anahtarı ON (AÇIK) konumuna getirildikten sonra gösterge panelindeki SRS hava yastığı uyarı ışığı "" yaklaşık 6 saniye süreyle yanacaktır, SRS ha-va yastığı uyarı ışığının "" daha sonra sönmesi gerekmektedir.

⚠ UYARI

Eğer aşağıdaki durumlardan birisi oluşursa, bu bir SRS arızasını gösterir. Mümkün olan en kısa sürede HYUNDAI yetkili servisine hava yastığı sistemini kontrol ettiriniz.

- **Kontağı "ON" durumuna getirdiğinizde ışık yanmıyor.**
- **Yaklaşık 6 saniye yandıktan sonra hava yastığı uyarı ışığı sönmüyor.**
- **Araç hareket halinde olduğunda hava yastığı uyarı ışığı yanıyor.**
- **Kontak anahtarı ON (AÇIK) konumunda olduğunda, ışık yanıp söner.**

Sürücü ön hava yastığı (1)



Ön hava yastığı modülleri direksiyon simidi ortasında ve gösterge paneli üzerindeki ön yolcu tarafında, torpido gözünün üzerinde yer alır. SRSCM, aracın yeterince şiddetle önden çarpıştığını algıladığı zaman, otomatik olarak ön hava yastıklarını açar.

Sürücü ön hava yastığı (2)



Hava yastığının açılmasının ardından yastık kapakları üzerindeki yırtılma ekleri, hava yastığının açılması ile oluşan basınç altında ayrılır. Bundan sonra kapağın açılması ile hava yastıkları tam olarak şişer.

Sürücü ön hava yastığı (3)



Tam şişmiş bir hava yastığı, emniyet kemerini uygun takmış bir sürücünün ileri doğru hareketini engelleyecek ve böylelikle baş ve göğüs yaralanmasını önleyecektir.

Hava yastığı, tamamen şiştikten sonra, hemen sönmeye başlar ve böylelikle sürücü görüşü ve diğer kontrolleri çalıştırma ve direksiyonu kullanma olanağı yeniden sağlanır.

Yolcu ön hava yastığı



B240B05L

⚠ UYARI

- **Yolcu hava yastığı ile donatılmış olan araçlarda, ön yolcu panelindeki torpido gözünün üst kısmına herhangi bir aksesuar (bardak veya kaset tutucu, vs) yerleştirmeyiniz veya bir çıkartma yapıştırmayınız. Bu tür cisimler yolcu hava yastıklarının açılması durumunda fırlayan parçalar haline gelir ve yaralanmalara yol açar.**

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- **Araç içinde sıvı hava tazeleyici kabı bulundurduğunuzda, bunu gösterge paneli üzerindeki gösterge grubuna yakın veya gösterge paneli üzerine koymayınız.**
  Bunlar yolcu hava yastıklarının açılması durumunda fırlayan parçalar haline gelir ve yaralanmalara yol açar.

⚠ UYARI

- **Bir hava yastığı açıldığında, kuvvetli bir ses ve arkasından araç içinde ince bir toz oluşabilir. Bu durumlar normaldir ve tehlikeli değildir – hava yastıkları bu ince tozun içinde muhafaza edilmiştir. Hava yastığı açılması sırasında oluşan toz ciltte veya gözlerde kaşıntıya neden olabilir ve bazı kişilerin astımını şiddetlendirebilir. Hava yastıklarının açıldığı bir kazadan sonra, vücudunuzun açıkta olan tüm bölgelerini daima ılık su ya da yumuşak bir sabunla yıkayınız.**

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- **SRS yalnızca kontak anahtarı "ON (AÇIK)" konumunda olduğunda çalışır.**
  SRS " " uyarı ışığı yanmaz veya 6 saniye süre ile yanıp söndükten sonra veya kontak açıldıktan sonra sürekli yanık kalırsa, araç hareket halindeyken yanmaya başlarsa, SRS normal çalışmıyor demektir. Bu durumda, aracınızı derhal HYUNDAI yetkili servisinize götürmenizi öneririz.

(Devam ediyor)

- **Bir sigorta değişimi öncesinde veya akü kutup başını ayırmadan önce, kontak anahtarını "LOCK (KİLİTLİ)" konumuna getiriniz ve kontaktan çıkartınız. Hava yastığı ile ilgili bir sigortayı, kontak anahtarı "ON (AÇIK)" konumunda iken kesinlikle değiştirmeyiniz. Bu uyarıya dikkat edilmemesi, SRS " " uyarı ışığının yanmasına neden olur.**



Sürücü ve yolcu ön hava yastığı

Aracınız İlave Güvenlik Sistemi (Hava Yastığı) ve hem sürücü hem yolcu oturuş pozisyonlarında kucak/omuz kayışları ile donatılmıştır Sistemin mevcut olduğu, direksiyon simidi ve gösterge paneli yolcu tarafı torpido gözü üzerindeki hava yastığı kapağına basılmış "SRS AIR BAG" veya "AIR BAG" yazısından anlaşılır.

SRS sistemi, direksiyon simidinin ortasında ve ön panelin yolcu tarafında torpido gözünün üzerinde yer alan hava yastıklarından oluşur.

Yolcu ön hava yastığı



SRS'nin amacı, açılması için yeterli şiddetteki önden çarpmalarda, sürücü ve/ veya ön yolcu için, emniyet kemerlerinin sağladığı korumaya ilave koruma sağlamaktır.

⚠ UYARI

Emniyet kemerlerinizi ve çocuk emniyet kemerlerini daima kullanınız - her yolculukta, her zaman, herkes! Hava yastıkları göz açıp kapayana kadar büyük bir kuvvetle açılır. Emniyet kemerleri, hava yastıklarından azami faydayı sağlamak için, yolcuları doğru pozisyonda tutmaya yardım eder. Hava yastıklı araçlarda bile, düzgün kemer bağlamamış veya hiç kemer bağlamamış yolcular, hava yastığı açıldığında ciddi şekilde yaralanabilirler. Emniyet kemerleri, hava yastıkları ve yolcu emniyeti ile ilgili bu kılavuzda bulunan önlemleri daima uygulayınız.

Ciddi veya ölümcül yaralanma olasılığını azaltmak ve koruma sisteminizden azami faydayı elde etmek için:

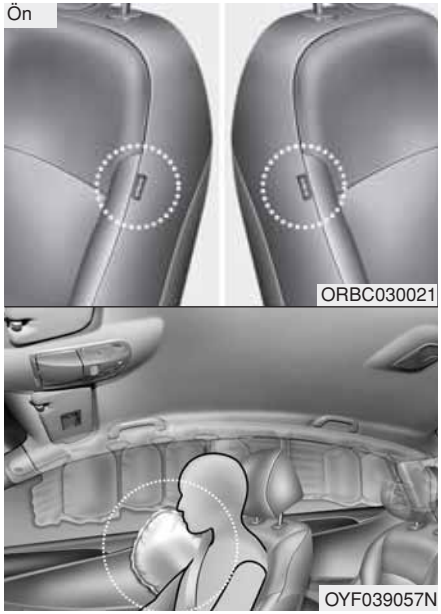
- **Bir çocuğu çocuk koltuğu veya yükseltici koltukla asla ön koltuğa koymayınız.**
- **Çocukları daima arka koltuğa oturtunuz. Her yaştaki çocuk için en emniyetli yer orasıdır.**
- **Ön ve yan hava yastıkları ön koltuklarda biçimsiz oturan yolcuları yaralayabilir.**
- **Koltuğunuzu ön hava yastıklarından mümkün olduğu kadar geriye, ama yine de aracın kontrolünü muhafaza edecek şekilde, çekiniz.**
- **Siz veya yolcularınız asla hava yastıklarına gerektiğinden fazla yakın oturmamalı veya uzanmamalısınız. Biçimsiz oturan sürücü ve yolcular açılan hava yastıkları tarafından ciddi şekilde yaralana-bilirler.**
- **Asla kapılara veya orta konsola yaslanmayınız – daima dik durumda oturunuz.**
- **Direksiyon simidinde, gösterge panelinde veya torpido gözü üzerinde; hava yastıklarının üzerine veya yakınlarına herhangi bir cisim yerleştirilmemelidir. Aksi taktirde bu cisimler, hava yastıklarının açılmasına yol açacak şiddette bir önden çarpışma sırasında sizi yaralayabilir.**
- **SRS kabloları veya bir SRS parçasını sökerek kurcalamayınız. Aksi taktirde, hava yastıklarının yanlışlıkla açılması veya bir kaza anında açılmaması sonucu yaralanabilirsiniz.**
- **Araç hareket halindeyken SRS hava yastığı uyarı ışığı " " yanmaya devam ediyorsa, mümkün olan en kısa sürede HYUNDAI yetkili servisine hava yastığı sistemini kontrol ettiriniz.**
- **Hava yastıkları sadece bir kez kullanılabilir – açıldıktan sonra hemen HYUNDAI yetkili servisinde hava yastığını değiştirtmenizi öneririz.**
- **SRS, ancak darbe yeterince şiddetli ve darbe açısı, araç boylamasına ekseni ile en fazla 30° olması durumunda açılacak şekilde tasarlanmıştır. Ayrıca hava yastıkları sadece birkez açılır. Emniyet kemerleri mutlaka sürekli olarak takılmalıdır.**
- **Ön hava yastıkları, yandan çarpma, arkadan çarpma veya takla atma sırasında açılacak şekilde yapılma-**

mıştır. Ayrıca, hava yas-tıkları belli bir sınırın altındaki önden şiddette çarpmalarda açılmaz.

- Çocuk koltuğu kesinlikle ön koltuğa yerleştirilmez. Bir kaza sırasında hava yastığının açılması ile çocuk veya bebek ciddi bir şekilde yaralanabilir veya ölebilir.
- 12 yaşında ve daha küçük çocuklar arka koltukta güvenli bir şekilde oturtulmalıdır. Çocuklar kesin-likle yolcu koltuğuna oturtulmamalıdır. Eğer 12 yaşından büyük bir çocuğun ön koltukta oturması gerekiyorsa, emniyet kemeri düzgünce takılmalı ve koltuk mümkün olduğu kadar geriye kaydırılmalıdır.

- Her türlü çarpışma sırasında azami koruma sağlanması ve sürücünün bir çarpışma sırasında ciddi yaralanma veya ölüm riskini asgariye indirmek için, oturdukları bölümde hava yastığı olsun olmasın, emniyet kemerleri de takılmış olmalıdır. Araç hareket halindeyken gereksiz yere hava yastığına yakın oturmayınız veya eğilmeyiniz.
- Biçimsiz veya pozisyon dışında oturmak bir çarpışmada ciddi veya ölümcül yaralanmayla sonuçlanabilir. Araç park edilip kontak kapatılana kadar, tüm yolcular kendileri ve koltukları dik durumda, koltuk minderinin ortasında, emniyet kemerleri bağlı olarak, bacakları serbestçe uzanmış ve ayakları yere basar şekilde oturmalıdırlar.

- SRS hava yastığı sisteminin, bir çarpışma sırasında koruma sağlayabilmesi için çok çabuk açılması gerekir. Hava yastığı, emniyet kemeri takmadığı için yerinde olmayan bir yolcuya çok güçlü bir şekilde çarpabilir ve onun ciddi veya ölümcül şekilde yaralanmasına yol açabilir.



Yan darbe hava yastıkları (varsa)

Hyundai'nizin her ön koltuğu yan hava yastığı ile donatılmıştır. Yan hava yastık-larının amacı, sürücüye ve ön yolcuya emniyet kemerlerinin sağladığı korumaya ilave koruma sağlamaktır.

Yan darbe hava yastıkları, yalnızca belirli şiddette, açıda, hızda ve çarpışma noktasında, oluşan çarpışmalarda açılmak için tasarlanmıştır. Yan hava yastıkları, her türlü yan darbe durumunda açılmak üzere tasarlanmamıştır.

⚠ UYARI

Yan ve/veya perde hava yastıkları ile donatılmış koltuklarda oturdukları zaman, yolcuların başlarını veya vücutlarını kapılara yaslamalarına, kollarını kapılara koymalarına, camdan uzatmalarına izin vermeyiniz veya kapılarla yolcular arasına nesneler koymayınız.

⚠ UYARI

- **Yan darbe hava yastığı, emniyet kemeri sistemine yardım etmekte olup, onların yerine geçmez. Bu nedenle emniyet kemerlerinizin araç hareket halinde olduğunda mutlaka takılı olması gerekir. Hava yastıkları, sadece yolcularda bir yaralanmaya yol açacak şiddetteki yandan çarpmalar sırasında açılacak şekilde yapılmıştır.**
- **Yan darbe hava yastığı sisteminden en iyi biçimde koruma sağlamak ve yandan çarpma sonucu hava yastığı açılmasından dolayı yaralanmamak için ön koltuklarda ve (varsa) arka koltukda oturanların dik durumda ve**

emniyet kemerleri düzgün bağlanmış olarak oturmaları gerekmektedir. Sürücünün elleri direksiyon simidi üzerinde saat 3:00 ve 9:00 konumlarında olmalıdır. Yolcunun elleri ve kolları ise kucağında bulunmalıdır.

- Koltuk kılıfı kullanılmamalıdır.
- Koltuk kılıfı kullanılması, sistem etkinliğini önler veya düşürür.
- Yan darbe hava yastığının yakınlarına herhangi bir aksesuar takmayınız.
- Hava yastıkları üzerinde veya hava yastığı ile aranızda herhangi bir cisim bulunmamalıdır.
- Ön kapı ile ön koltuk arasında herhangi bir cisim (bir şemsiye, poşet, vs.) bulunmamalıdır. Bu tür cisimler ilave hava yastıklarının açılması durumunda fırlayan parçalar haline gelir ve yaralanmalara yol açar.
- Yan hava yastığının kişisel yaralanma ile sonuçlanabilecek şekilde aniden açılmaması için, kontak anahtarı "ON (AÇIK)" konumda iken, yan darbe sensörü üzerine vurmayınız.
- Eğer koltuk veya koltuk kaplaması hasar görmüşse, HYUNDAI yetkili servisinde aracı kontrol ve tamir ettirmenizi öneririz. Çünkü aracınızda yan darbe hava yastıkları bulunmaktadır.



Perde hava yastıkları (varsa)

Perde hava yastıkları, ön ve arka kapıların üst kısmında tavan raylarının her iki tarafı boyunca yerleştirilmiştir.

Bu hava yastıkları, ön koltuktaki yolcular ile arka koltuklarda oturan yolcuların başlarının yandan darbeli çarpışmalarda korunmasına yardımcı olmak için tasarlanmıştır.

Perde hava yastıkları, sadece çarpışma şiddetine, açısına, hızına ve darbe noktasına bağlı olan belirli yan çarpışmalarda açılmak için tasarlanmıştır. Perde hava yastıkları, her türlü yan darbede, aracın ön ve arkasından çarpışmalarda veya devrilme durumunda açılacak şekilde tasarlanmamıştır.

⚠ UYARI

- **Yan ve perde hava yastıklarının en iyi korumayı sağlaması için, ön koltuklarda oturanlarla arka koltukta yan taraflarda oturanların emniyet kemerleri bağlı olarak dik durumda olmaları gerekir. Çocukların uygun bir çocuk koltuğunda arka koltukta oturmaları önemlidir.**
- **Çocuklar arka koltuğun yanlarında oturdukları zaman, uygun çocuk koruma sistemi içinde bulunmaları gerekir. Çocuk koltuğunun mümkün olduğu kadar kapıdan uzağa pozisyonlandığından ve koltuğun kilitli bir pozisyonda sabitlediğinden emin olunuz.**

(Devam ediyor)

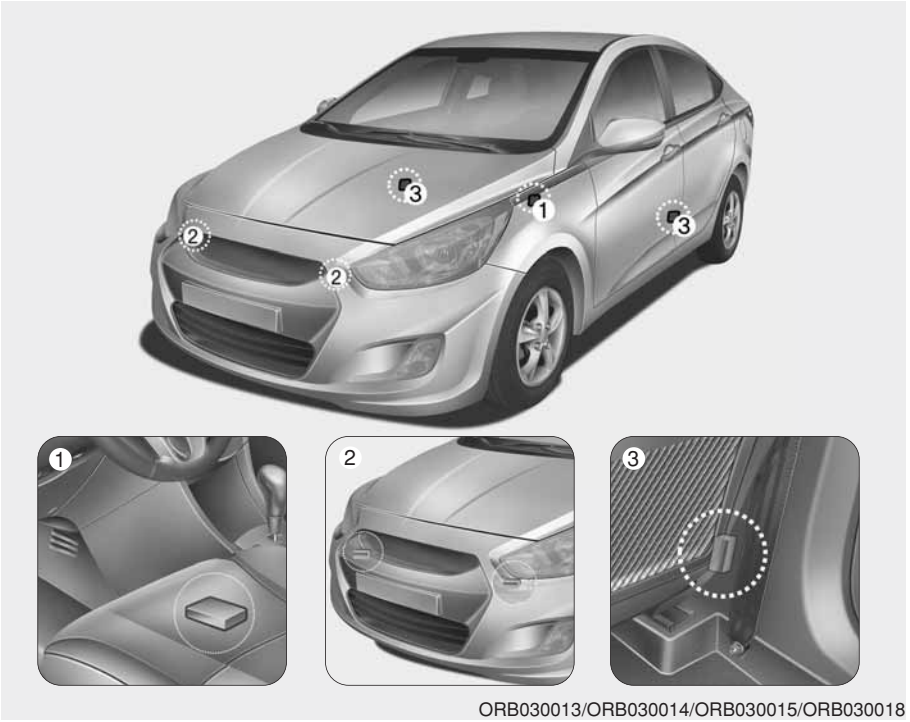
(Devam ediyor)

- **Yan ve/veya perde hava yastıkları ile donatılmış koltuklarda oturdukları zaman, yolcuların başlarını veya vücutlarını kapılara yaslamalarına, kollarını kapılara koymalarına, camdan uzatmalarına izin vermeyiniz veya kapılarla yolcular arasına nesneler koymayınız.**
- **Yan perde hava yastığı sistemini asla açmaya veya herhangi bir aksamını tamir etmeye kalkışmayınız. Bunun HYUNDAI yetkili servisiniz tarafından yapılmasını öneririz.**

Yukarıdaki talimata uyulmaması, bir kaza anında araçta bulunanların yaralanmaları veya ölümleriyle sonuçlanabilir.

Çarpışmada hava yastığım neden açılmadı? (Hava yastığının açılma ve açılmama şartları)

Hava yastığının ilave bir koruma sağlamasının beklenemeyeceği birçok kaza türü vardır. Bunların arasında arkadan gelen darbeler, çok darbeli kazalarda ikinci veya üçüncü çarpmalar, düşük hızda çarpmalar sayılabilir. Diğer bir deyişle, aracınız hasar gördüğü ve hatta tümüyle kullanılamaz hale geldiği halde hava yastıklarının açılmamasına şaşırmamalısınız.



ORB030013/ORB030014/ORB030015/ORB030018

Hava yastığı çarpışma sensörleri

(1) SRS kontrol modülü
(2) Ön darbe sensörü
(3) Yan darbe sensörü

⚠ UYARI

- **Hava yastıklarının veya sensörlerinin bulunduğu bölgelere vurmayınız veya herhangi bir nesnenin çarpmasına izin vermeyiniz.**
- **Bu, hava yastığının beklenmeyen şekilde açılmasına ve ciddi yaralanma ve ölüme neden olabilir.**
- **Eğer sensörlerin yeri veya açısı herhangi bir şekilde değiştirilirse, hava yastıkları açılmamaları gereken zamanlarda açılabilir veya açılmaları gereken zamanlarda açılmayabilir ve ciddi yaralanma ve ölüme neden olabilir.**

(Devam ediyor)

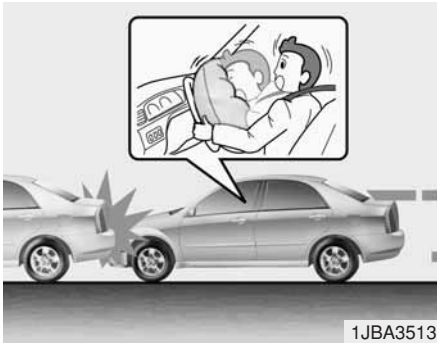
(Devam ediyor)

- **Bu nedenle, hava yastığı sensörlerinde veya etrafında bakım yapmaya çalışmayınız. Aracın HYUNDAI yetkili servisi tarafından kontrol edilmesini ve onarılmasını öneririz.**
- **Ön tamponun, gövdenin veya yandan çarpma sensörlerinin yerleştirildiği B ve C dikmelerinin deformasyonu neticesinde sensör montaj açıları değişirse problemler çıkabilir. Aracın HYUNDAI yetkili servisi tarafından kontrol edilmesini ve onarılmasını öneririz.**

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- **Aracınız darbeyi emecek ve belirli çarpmalarda hava yastıkları açılacak şekilde tasarlanmıştır. Tampon koruyucuları monte etmek veya tamponu orijinal olma-yan bir parça ile değiştirmek aracınızın çarpışma ve hava yastığı açılma performansını olumsuz şekilde etkileyebilir.**

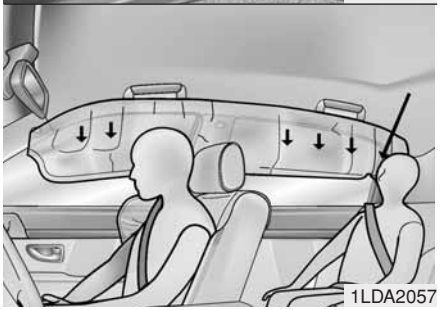

1JBA3513

Hava yastığı açılma şartları

Ön hava yastıkları

Ön hava yastıkları, önden çarpışmalarda, çarpışmanın şiddetine, hızına veya açısına bağlı olarak açılacak şekilde tasarlanmıştır.


1JBA3514

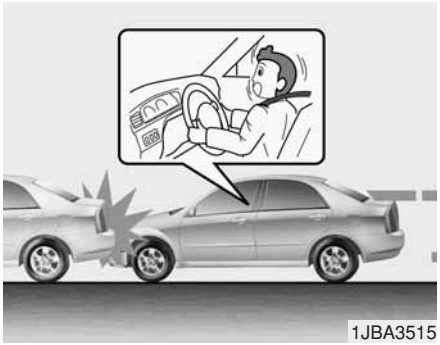

1LDA2057

Yan darbe ve perde hava yastıkları (varsa)

Yan darbe ve perde hava yastıkları, yan darbe sensörleri tarafından, belirli bir şiddete, hıza ve açıya sahip bir darbe hissedildiği zaman açılırlar.

Ön hava yastıkları (sürücü ve yolcu hava yastıkları) sadece önden çarpışmalarda açılacak şekilde tasarlanmış olmasına rağmen, önden çarpma sensörleri yeterli şiddette bir darbe algılarsa, başka türlü çarpışmalarda da açılabilir. Yan darbe ve perde hava yastıkları sadece yandan çarpışmalarda açılacak şekilde tasarlanmıştır, ancak yandan çarpma sensörleri yeterli şiddette bir darbe algılarsa, başka türlü çarpışmalarda da açılabilir.

Eğer araç şasisi, düzgün olmayan yollardaki nesnelerden veya kaldırımdan darbe alırsa, hava yastıkları açılabilir. İstenmeyen hava yastığı açılmalarını önlemek için düzgün olmayan yollarda veya araç trafiği için tasarlanmamış yüzeylerde dikkatli sürünüz.


1JBA3515

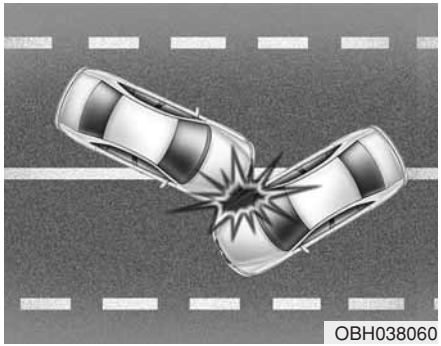

OBH038058



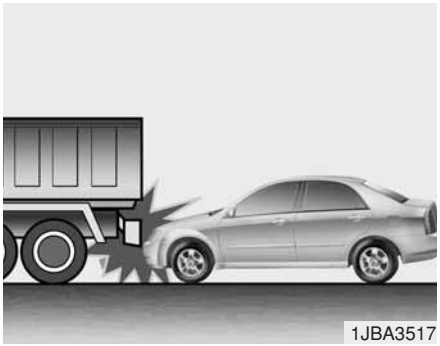
1JBA3516

Hava yastığı açılmama şartları

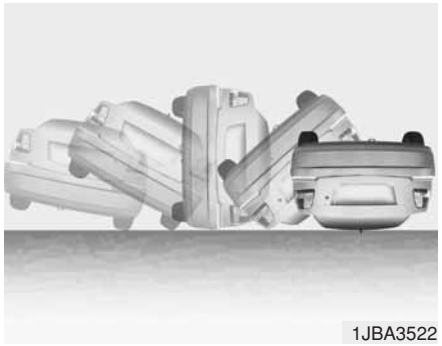
- Bazı düşük hızdaki çarpışmalarda hava yastığı açılmayabilir. Hava yastıkları böyle durumlarda açılmayacak şekilde tasarlanmıştır. Çünkü bu tür çarpışma-larda emniyet kemerinin ötesinde bir koruma sağlamayabilirler.
- Ön hava yastıkları arkadan çarpmalarda açılacak şekilde tasarlanmamıştır, çünkü yolcular darbenin şiddetiyle arkaya doğru hareket eder. Bu durumda, açılan hava yastıkları herhangi bir ilave koruma sağlayamazlar.
- Ön hava yastıkları yandan çarpmalarda açılmayabilir. Çünkü yolcular çarpışmanın olduğu yöne doğru hareket ederler ve böylece yandan çarpmalarda ön hava yastığının açılması herhangi bir ilave koruma sağlayamaz.
- Darbenin şiddetine, aracın hızına ve çarpma açısına bağlı olarak yan darbe ve perde hava yastıkları açılabilir.


OBH038060

- Açılı çarpışmalarda, darbenin şiddeti yolcuları hava yastığının ilave bir koruma sağlayamayacağı bir yöne hareket ettirebilir, bu durumda sensörler herhangi bir hava yastığını açmayabilir.

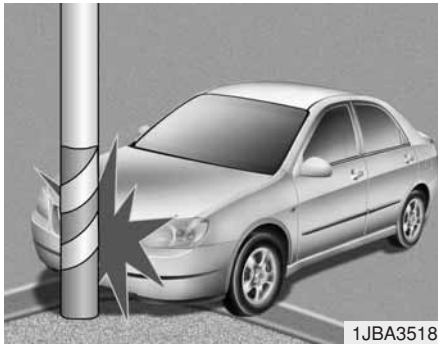

1JBA3517

- Darbeden hemen önce sürücüler genellikle sert fren yaparlar. Böyle bir sert frenleme, aracın ön kısmının alçalmasına ve yerden yüksekliği kendisinden fazla olan bir aracın altına girmesine neden olur. Bu tür durumlarda hava yastığı açılmayabilir, çünkü sensörlerin algıladığı hız kesme kuvvetlerini bu tür “altına girme” çarpışmaları azaltabilir.


1JBA3522

- Devrilme kazalarında hava yastıkları açılmaz. Çünkü araç devrilme kazasını algılamayabilir.

  Ancak, oluşacak bir yandan çarpma sonrasında devrilen aracın yan ve/veya perde hava yastıkları açılabilir.



- Araç, direk veya ağaç gibi bir nesneye çarparsa, darbe tek bir noktaya odaklandığı ve darbe şiddeti sensörlere iletilmediği için hava yastıkları açılmayabilir.

SRS Bakımı

SRS esas olarak bakım gerektirmez ve sizin güvenli biçimde servis sağlayacağınız bir parçası yoktur. SRS hava yastığı uyarı ışığı kontağı AÇTIĞINIZ zaman yanmazsa ya da sürekli biçimde yanık kalıyorsa, aracınızı derhal HYUNDAI yetkili servisine kontrol ettirmenizi öneririz.

SRS sistemi üzerinde yapılacak sökme, takma, onarım gibi çalışmaların yanı sıra, direksiyon simidi, ön yolcu paneli, ön koltuklar ve tavan rayları üzerinde yapılacak çalışmaların, HYUNDAI yetkili servisiniz tarafından yapılmasını öneririz. SRS sisteminin yanlış servisi ciddi kişisel yaralanmalara yol açabilir.

⚠ UYARI

- **SRS parçalarının veya kablolarının tadilatının yanı sıra, yastık kapaklarına etiket yapıştırılması veya gövde yapısının değiştirilmesi, SRS performansını olumsuz etkileyebilir ve muhtemel yaralanmalara yol açabilir.**
- **Hava yastığı kapaklarını silmek için yumuşak kuru bez veya sadece su ile ıslatılmış bez kullanınız. Çözelti veya temizleyiciler, hava yastığı kapaklarını ve sistemin uygun olarak açılmasını engelleyebilir.**

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- **Direksiyon simidinde torpido gözünde ve gösterge panelinde; hava yastığı modüllerinin üzerine veya yakınlarına herhangi bir cisim yerleştirilmemelidir. Aksi taktirde bu cisimler, hava yastıklarının açılmasına yol açacak şiddette bir önden çarpışma sırasında sizi yaralayabilir.**
- **Hava yastıkları açılırsa, yenisi ancak HYUNDAI yetkili servisiniz tarafından takılmalıdır.**

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- **SRS kabloları veya bir başka SRS parçasını sökerek kurcalamayınız. Aksi taktirde SRS sistemi, yanlışlıkla açılarak veya bir kaza sırasında açılmayarak yaralanmalara sebep olabilir.**
- **Hava yastığı parçalarından biri veya araç komple hurdaya ayrılacaksa, belirli güvenlik önlemleri alınmalıdır. HYUNDAI yetkili servisi bu önlemleri bilir ve size gerekli bilgiyi sağlar. Bu önlemlerin ve işlemlerin yerine getirilmemesi kişisel yaralanma riskini arttırır.**

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- **Aracınıza su dolmuş ve paspaslar veya döşemeler ıslanmış ise, motoru çalıştırmayı denemeyiniz. Aracınızı HYUNDAI yetkili servisine çektirmenizi öneririz.**

İlave emniyet önlemleri

- **Yolcuların bagaj bölümüne binmelerine veya katlanmış arka koltuk üzerine oturmalarına asla izin vermeyiniz.** Tüm yolcular dik durumda, sırtları koltuklarına tam dayalı, emniyet kemerleri takılı ve ayakları yere basar şekilde oturmalıdırlar.
- **Araç hareket halindeyken yolcular dışarı çıkmamalı veya yer değiştirmemelidirler.** Bir çarpışma veya ani duruş esnasında emniyet kemeri takılı olmayan bir yolcu araç içinde diğer yolcuların üzerine veya araçtan dışarı fırlayabilir.
- **Her emniyet kemeri bir yolcuyu korumak için tasarlanmıştır.** Eğer birden fazla kişi aynı emniyet kemerini kullanırsa, bir çarpışmada ciddi şekilde yaralanabilir veya ölebilirler.
- **Emniyet kemerlerinin üzerinde hiçbir aksesuar kullanılmamalıdır.** Yolcu konforunu artırdığını veya emniyet kemerini yeniden konumlandırdığını iddia eden cihazlar emniyet kemerinin sağladığı korumayı azaltabilir ve bir kazada ciddi yaralanma riskini arttırabilir.
- **Yolcular kendileriyle hava yastıkları arasına sert veya keskin nesneler koymamalıdırlar.** Kucağınızda veya ağzınızda sert veya keskin nesneler taşımak, eğer bir hava yastığı açılırsa, yaralanmayla sonuçlanabilir.
- **Yolcuları hava yastığı kapaklarından uzak tutunuz.** Tüm yolcular dik durumda, sırtları koltuklarına tam dayalı, emniyet kemerleri takılı ve ayakları yere basar şekilde oturmalıdırlar. Eğer yolcular hava yastığı kapaklarına çok yakın olurlarsa ve hava yastığı açılırsa, yaralanabilirler.
- **Hava yastığı kapaklarının üzerine veya yakınına nesneler monte etmeyiniz ve koymayınız.** Ön veya yan hava yastığı kapaklarının üzerine veya yakınına monte edilmiş veya konulmuş herhangi bir nesne, hava yastığının düzgün çalışmasını engelleyebilir.
- **Ön koltukları modifiye etmeyiniz.** Ön koltukları modifiye etmek, ilave güvenlik sisteminin algılayıcı unsurlarının veya yan hava yastıklarının çalışmasını etkileyebilir.
- **Ön koltukların altına bir şey koymayınız.** Ön koltukların altına bir şey koymak

ilave güvenlik sisteminin algılayıcı unsurlarının ve kablo donanımının çalışmasını etkileyebilir.

- **Bir bebeği veya çocuğu asla kucağınızda tutmayınız.** Bir kaza durumunda bebek veya çocuk ciddi şekilde yaralanabilir veya ölebilir. Tüm bebekler ve çocuklar arka koltukta, uygun çocuk emniyet koltukları veya çocuk emniyet kemerleriyle düzgünce bağlanmalıdır.

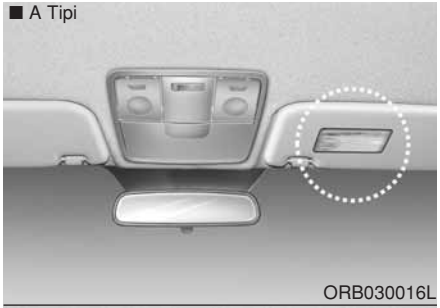
⚠ UYARI

- **Biçimsiz veya pozisyon dışında oturmak yolcuların açılan bir hava yastığının çok yakınına kaymasına, aracın iç yapısına çarpmasına veya araçtan dışarı fırlamasına ve ciddi yaralanma veya ölüme neden olabilir.**
- **Daima dik olarak, koltuk arkası dik durumda, koltuk minderinin ortasında, emniyet kemeri bağlı olarak, bacaklar serbestçe uzanır ve ayaklar yere basar durumda oturunuz.**

Hava yastığı donanımlı aracınıza ekipman eklemek veya modifiye etmek

Eğer aracın gövdesini, tampon sistemini, ön uç veya yan saclarını veya sürüş yüksekliğini değiştirerek aracınızı modifiye ederseniz, bu, aracınızın hava yastığı sisteminin çalışmasını etkileyebilir.

■ A Tipi



ORB030016L

■ B Tipi



ORB030016L/H

Hava yastığı uyarı etiketi (varsa)

Hava yastığı uyarı etiketleri, sürücü ve yolcuları hava yastığı sisteminin olası risklerine karşı uyarmak için takılmıştır.

Bu resmi uyarıların çocuklar için risklere odaklandığına dikkatinizi çekeriz. Biz yetişkinler için de mevcut olan risklerin farkında olmanızı istiyoruz. Bunlar, önceki sayfalarda açıklanmıştır.

Anahtarlar / 4-3
Akıllı anahtar / 4-6
Uzaktan kumandalı anahtarsız giriş / 4-12
Kapı kilitleri / 4-15
Bagaj / 4-21 – 4-23
Camlar / 4-27
Kaput/ 4-33

Aracınızın özellikleri 4

Yakıt deposu kapağı / 4-36
Açılır tavan / 4-40
Direksiyon simidi / 4-45
Aynalar / 4-48
Gösterge paneli / 4-52
Geri park etme yardım sistemi / 4-80
Arka görüş kamerası / 4-84
Dörtlü flaşör / 4-85
Aydınlatma / 4-86
Silecekler ve yıkayıcılar / 4-94
İç aydınlatma / 4-98
Buğu Çözücü / 4-101
Manuel klima kontrol sistemi / 4-102

Otomatik klima kontrol sistemi / 4-112
Ön cam buğu ve buz giderme / 4-119
Eşya saklama bölmeleri / 4-123
İç özellikler / 4-126
Dış özellikler / 4-133
Ses sistemi / 4-136

4 Aracınızın özellikleri

ANAHTARLAR

Anahtar numaranızın kaydı



Anahtar kod numarası, anahtar takımına ekli bulunan anahtar kod etiketine basılmıştır. Anahtarınızı kaybederseniz, HYUNDAI yetkili servisinize başvurmanızı öneririz. Anahtar kod etiketini çıkarın ve emniyetli bir yerde saklayınız. Ayrıca, anahtar kod numarasını kaydediniz ve bu numarayı araçta değil, kolay bulabileceğiniz emniyetli bir yerde tutunuz.

Anahtar işlemleri

Motoru çalıştırmak, kapıları açmak ve kilitlemek için kullanılır.

⚠ UYARI - Kontak anahtarı (Akıllı anahtar)

Anahtar kontakta olmasa veya MOTOR ÇALIŞTIRMA/DURDURMA düğmesi ACC (AKSESUAR) veya ON (AÇIK) konumunda olmasa bile, kontak anahtarını (Akıllı anahtarı) çocuklarla birlikte araç içerisinde bırakmak tehlikelidir. Çocuklar yetişkinleri taklit ederler ve anahtarı kontağa sokabilirler veya MOTOR ÇALIŞTIRMA/DURDURMA düğmesine basabilirler. Kontak anahtarı (akıllı anahtar) çocukların elektrikli camları veya diğer kumandaları çalıştırmalarına, ve hatta aracı hareket ettirmelerine olanak verir ve bu, ciddi yaralanmalara ve hatta ölüme neden olabilir. Motor çalışır durumdayken, anahtarları, asla çocuklar yalnız başına iken araçta bırakmayınız.

⚠ UYARI

Değişim için kullanacağınız parçaları HYUNDAI yetkili servisinden temin etmenizi öneririz. Piyasa malı bir anahtar kullanılırsa, ateşleme anahtarı START (MARŞ)'tan sonra ON (AÇIK) konumuna geri dönmeyebilir. Böyle bir durumda, çalışmaya devam etmesi marş motoruna hasar verebilir ve kablolarda aşırı akım nedeniyle olası yangına neden olabilir.

Immobilizer sistemi (varsa)

Aracınız, izinsiz araç kullanımı riskini azaltmak için elektronik motor immobilizeri ile donatılmış olabilir.

İmmobilizer sistemi, kontak anahtarındaki küçük bir transponderden ve aracın içindeki elektronik cihazlardan meydana gelir.

İmmobilizer sistemi, kontak anahtarını kontak yuvasına sokarak ON (AÇIK) konuma getirdiğinizde, kontak anahtarını kontrol edip, geçerli olup olmadığını doğrular.

Kontak anahtarı geçerliyse, motor çalışır.

Kontak anahtarı geçersiz olarak belirlenirse, motor çalışmaz.

İmmobilizer sistemini etkinleştirmek için:

Kontak anahtarını OFF (KAPALI) konumuna getiriniz. İmmobilizer sistemi otomatik olarak etkinleşir. Aracınız için geçerli bir kontak anahtarı olmadan motor çalışmaz.

İmmobilizer sistemini devreden çıkarmak için:

Anahtarı kontağa takınız ve kontak anahtarını ON (AÇIK) konumuna getiriniz.

⚠ UYARI

Hırsızlığı önlemek için, yedek anahtarları aracınızda bırakmayınız. İmmobilizer şifreniz bir müşteriye aittir ve gizli tutulmalıdır. Bu numarayı aracınızın herhangi bir yerinde bırakmayınız.

✻ NOT

Motoru çalıştırırken etrafta başka immobilizerli anahtarlar varsa anahtarı kullanmayınız. Aksi halde motor çalışmayabilir ya da çalıştıktan hemen sonra durabilir. Çalıştırma arızasını önlemek için, her anahtarı ayrı olarak muhafaza ediniz.

⚠ DİKKAT

Kontak anahtarının yakınına metal aksesuarlar koymayınız.

Metal aksesuarlar transponder sinyalinin normal iletimini etkileyebileceği için motor çalışmayabilir.

✻ NOT

İlave anahtara ihtiyacınız varsa veya anahtarınızı kaybettiyseniz, HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.

⚠ DİKKAT

Kontak anahtarınızdaki transponder, immobilizer sisteminin önemli bir parçasıdır. Yıllar boyu problemsiz hizmet verecek şekilde tasarlanmıştır, ancak nem, statik elektrik ve kaba hareketlere maruz kalmasını önlemelisiniz. İmmobilizer sistem arızası olabilir.

⚠ DİKKAT

İmmobilizer sistemini değiştirmeyiniz veya ayarlamayınız. Çünkü bu immobilizer sisteminin arızalanmasına neden olabilir, sisteme sadece HYUNDAI yetkili servisi tarafından müdahale edilmesini öneririz.

İmmobilizer sisteminde uygun olmayan değişiklikler, ayarlar veya modifikasyonlar neticesinde oluşan arızalar, aracınızın üretici garantisi kapsamında değildir.

AKILLI ANAHTAR (VARSA)



OYF049302N

Bir akıllı anahtar ile bir kapıyı (ve bagaj kapağını) kilitleyebilir veya kilidini açabilir ve hatta anahtarı sokmadan motoru çalıştırabilirsiniz.

Bir akıllı anahtarın üzerindeki düğmelerin işlevleri, uzaktan kumandalı anahtarsız girişte-kiyle aynıdır (bu bölümdeki “Uzaktan kumandalı anahtarsız giriş”e bakınız).



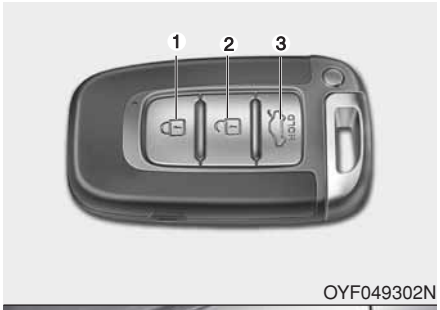
OYF049303N

Mekanik anahtarı çıkarmak için, serbest bırakma düğmesini basılı tutunuz ve mekanik anahtarı çıkarınız.

Mekanik anahtarı tekrar yerine takmak için, anahtarı deliğe yerleştiriniz ve bir "klik” sesi duyuluncaya kadar itiniz.

Akıllı anahtar işlevleri

Akıllı anahtar ile, aracın kapılarını (ve bagaj kapağını) kilitleyebilir veya kilidini açabilirsiniz ve akıllı anahtar aynı zamanda motoru da çalıştırır. Detaylı bilgiler aşağıdadır:



OYF049302N



ORB040001

Kilitleme

Kapı kolu düğmesini kullanarak

Tüm kapılar kapalı ve hiçbir kapının kilidi açık değilken, ön dış kapı kollarındaki düğmeye bastığınız zaman, tüm kapıların kilitleri açılır.

Eğer tüm kapılar, bagaj kapağı ve kaput kapalıysa, dörtlü flaşör ışıkları bir kez yanıp sönerek tüm kapıların kilitli olduğunu gösterir.

Bununla birlikte herhangi bir kapı açık kalırsa, kapılar kilitlenmeyecek ve uyarı sesi 3 saniye süreyle ötecektir. Kapıyı kapatınız ve tekrar kapıları kilitlemeyi deneyiniz.

Ancak, bagaj kapağı açık kalırsa, dörtlü flaşör ışıkları çalışmaz. Bundan sonra, bagaj kapağı kapatılırsa, tehlike uyarı ışıkları bir kez yanıp söner.

Dış kapı kolundaki düğme, akıllı anahtar 0.7~1 m dahilinde ise iş görür. Bir kapının kilitlenip kilitlenmediğinden emin olmak istiyorsanız, aracın içindeki kapı kilitleme düğmesini kontrol etmeli veya dış kapı kolunu çekmelisiniz.

Aşağıdakilerden birisi meydana gelirse, dış kapı kolu düğmesine bassanız bile, kapılar kilitlenmez ve 3 saniye sesli uyarı duyulur:

- Akıllı anahtar araç içindedir.
- Kontak anahtarı "ACC (AKSESUAR)" veya "ON (AÇIK)" konumunda olmalıdır.
- Bagaj kapağı hariç herhangi bir kapı açık olduğunda.

Akıllı anahtar üzerindeki düğmeyi kullanarak

Kilitleme tuşuna (1) basılırsa tüm kapılar kilitlenir. Eğer tüm kapılar ve bagaj kapağı kapalıysa, dörtlü flaşör ışıkları bir kez yanıp sönerek tüm kapıların kilitli olduğunu gösterir.

Ancak, kapılardan herhangi biri ve bagaj kapağı açık kalırsa, dörtlü flaşör ışıkları çalışmaz. Eğer tüm kapılar ve bagaj kapağı kilitleme tuşuna bastıktan sonra kapatılırsa dörtlü flaşör ışıkları birkez yanıp söner.

Kilitleri açma

Kapı kolu düğmesini kullanarak

Tüm kapılar kapalı ve kilitli iken, ön dış kapı kollarındaki düğmeye basınız, tüm kapıların kilitleri açılır. Dörtlü flaşörler iki kez yanıp sönerek tüm kapıların açıldığını gösterir. Dış kapı kolundaki düğme sa-dece, akıllı anahtar 0,7~1 m dahilindeyse iş görür.

Akıllı anahtar ön dış kapı kolundan 0,7 ~ 1 m mesafede bulunduğu zaman, diğer kişiler de akıllı anahtardan etkilenmeden kapıyı açabilir.

Bu düğmeye basıldıktan sonra, 30 saniye içinde herhangi bir kapıyı açmadığınız takdirde, kapılar otomatik olarak kilitlenir.

Akıllı anahtar üzerindeki düğmeyi kullanarak

Kilit açma tuşuna (2) basılırsa tüm kapılar kilitlenir. Dörtlü flaşörler iki kez yanıp sönerek tüm kapıların açıldığını gösterir.

Bu düğmeye basıldıktan sonra, 30 saniye içinde herhangi bir kapıyı açmadığınız takdirde, kapılar otomatik olarak kilitlenir.

Bagaj Kapağını açma (4 Kapılı)

Bagaj kapağı kolu düğmesini kullanarak

Akıllı anahtarla beraber dış bagaj kapağı kolundan 0,7 ~ 1 m uzakta bulunursanız, bagaj kapağı kolunun düğmesine bastığınız zaman, bagaj kapağının kilidi açılır. Bagaj kapağı bir kez açılıp kapatıldıktan sonra, otomatik olarak kilitlenecektir.

Eğer akıllı anahtar bagajda iken bagaj kapatıldıysa, 5 saniye uyarı sesi duyulur ve bagaj kapağı kilitlenmez.

Akıllı anahtar üzerindeki düğmeyi kullanarak

Bagaj kapağı kilit açma düğmesi 1 saniyeden uzun süre basılı tutulursa, bagaj kapağı açılır. Bagaj kapağı bir kez açılıp kapatıldıktan sonra, otomatik olarak kilitlenecektir.

❈Tuşu mutlaka 1 saniye süreyle basılı tutmanız gerektiği konusunda bilgilendirmek amacıyla, tuşun üzerine "HOLD (TUT)" kelimesi yazılmıştır.

Bagaj kapısını açma (5 Kapılı)

Bagaj kapı kolu düğmesini kullanarak

Akıllı anahtarla beraber dış bagaj kapısı kolundan 0,7 ~ 1 m mesafedeyseniz, bagaj kapısı kolunun düğmesine bastığınızda bagaj kapısının kilidi açılır.

Bagaj kapısının açıldığını göstermek için dörtlü flaşör ışıkları iki kez yanıp söner.

Bagaj kapısı bir kez açılıp ve sonra bütün kapılar kilitlenerek kapatıldığında bagaj kapısı otomatik olarak kilitlenir.

Akıllı anahtar üzerindeki düğmeyi kullanarak

Bagaj kapısı kilit açma düğmesi 1 saniyeden uzun süre basılı tutulursa, bagaj kapısı kilidi açılır. Bagaj kapısı bir kez açılıp ve sonra bütün kapılar kilitlenerek kapatıldığında bagaj kapısı otomatik olarak kilitlenir.

❈Tuşu mutlaka 1 saniye süreyle basılı tutmanız gerektiği konusunda bilgilendirmek amacıyla, tuşun üzerine "HOLD (TUT)" kelimesi yazılmıştır.

Motoru çalıştırma

Anahtarı sokmadan motoru çalıştırabilirsiniz. Detaylı bilgi için, Bölüm 5'teki “Motor çalıştırma/durdurma düğmesi” konusuna bakınız.

Akıllı anahtar önlemleri

✻ NOT

- **Herhangi bir nedenle akıllı anahtarınızı kaybederseniz, motoru çalıştıramazsınız. Gerekirse, aracı çektirmenizi ve sonra HYUNDAI yetkili servisi ile temasa geçmenizi öneririz.**
- **Bir araca azami 2 adet akıllı anahtar kaydı yapılabilir. Akıllı anahtarlarınızdan birisini kaybederseniz, aracınızı olası hırsızlıktan korumak için, aracı ve diğer anahtarı derhal HYUNDAI yetkili servisine götürmenizi öneririz.**
- **Aşağıdakiler meydana geldiği za-man, akıllı anahtar çalışmaz:**
  - **Akıllı anahtar, normal çalışmasını bozabilecek radyo istasyonu gibi bir radyo vericisi veya havaalanının yakınındadır.**

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

  - **Akıllı anahtar iki yollu bir seyyar radyo sisteminin veya bir cep telefonunun yakınındadır.**
  - **Aracınızın yakınındaki başka bir aracın akıllı anahtarı çalışmaktadır.**

Akıllı anahtar doğru çalışmadığı zaman, kapıyı mekanik anahtarla açınız ve kapayınız. Akıllı anahtarla bir probleminiz olduğunda, HYUNDAI yetkili servisinize başvurmanızı öneririz.

- **Akıllı anahtar cep telefonunuza veya akıllı telefonunuza yakınsa, akıllı anahtardan gelen sinyal cep telefonunuzun veya akıllı telefonunuzun normal çalışması tarafından engellenebilir. Bu durum özellikle telefonla çağrı yaparken, çağrı alırken, yazılı mesaj gönderirken ve/veya e-mail alırken önemlidir.**

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

Akıllı anahtarı ve cep telefonunuzu veya akıllı telefonunuzu aynı pantalon veya ceket cebine koymayınız ve iki cihaz arasında uygun bir mesafeyi koruyunuz.

⚠ DİKKAT

Akıllı anahtarı sudan veya diğer sıvılardan uzakta tutunuz. Suya veya sıvılara maruz kalma nedeniyle anahtarsız giriş sistemi çalışmıyorsa, bu durum aracınızın üretici garantisi kapsamına girmez.

⚠ DİKKAT

Akıllı anahtarı, anahtar yüzeyini elektromanyetik dalgalar ile bloke eden elektromanyetik maddelerden uzak tutunuz.



Pil değişimi

Bir akıllı anahtar pili senelerce kullanılabilir, ancak eğer akıllı anahtar düzgün çalışmıyorsa, pili değiştiriniz. Eğer akıllı anahtarı nasıl kullanacağınızdan veya pili nasıl değiştireceğinizden emin değilseniz, HYUNDAI Yetkili Servisine başvurmanızı öneririz.

✻ NOT

Akıllı anahtar neme veya statik elektriğe maruz kalırsa, içindeki devrede problem meydana gelir. Eğer akıllı anahtarı nasıl kullanacağınızdan veya pili nasıl değiştireceğinizden emin değilseniz, HYUNDAI Yetkili Servisine başvurmanızı öneririz.

1. Akıllı anahtarın arka kapağını açmak için kanırtınız.
2. Pili yeni pille değiştiriniz (CR2032). Pili değiştirirken, pilin pozitif "+" sembolünün şekilde gösterildiği gibi yukarıya baktığından emin olunuz.
3. Sökme işleminin tersi sıra ile pili takınız.

✻ NOT

- **Yanlış pil kullanmak akıllı anahtarın arızalanmasına neden olabilir. Doğru pili kullandığınızdan emin olunuz.**
- **Akıllı anahtar neme veya statik elektriğe maruz kalırsa, düştüğü zaman içindeki devrede problem meydana gelebilir.**
- **Akıllı anahtarınıza bir hasar olabileceği konusunda bir şüpheniz varsa veya anahtarın düzgün çalışmadığını düşünüyorsanız, HYUNDAI Yetkili Servisine başvurmanızı öneririz.**

⚠ DİKKAT

Uygun olmayan bir biçimde atılan pil çevre ve insan sağlığı için zararlı olabilir.

Değiştirmiş olduğunuz pili yerel yasalara ve düzenlemelere uygun olarak atınız.

UZAKTAN KUMANDALI ANAHTARSIZ GİRİŞ (VARSA)



Uzaktan kumandalı anahtarsız giriş sistemi işlemleri

Anahtarı açmak için serbest bırakma düğmesine basınız, anahtar otomatik olarak açılacaktır.

Anahtarı katlamak için, serbest bırakma düğmesine basarken anahtarı manuel olarak katlayınız.

⚠ DİKKAT

Anahtarı, serbest bırakma düğmesine basmadan katlamayınız. Bu, anahtara hasar verebilir.

Kilitleme (1)

Bütün kapılar kapalı iken, kilitleme tuşuna basılırsa tüm kapılar kilitlenir

Dörtlü flaşörler bir kez yanıp sönerek tüm kapıların kilitlendiğini gösterir.

Ancak, kapılardan herhangi biri açık kalırsa, dörtlü flaşör ışıkları çalışmaz. Eğer tüm kapılar kilitleme tuşuna bastıktan sonra kapatılırsa, dörtlü flaşör ışıkları bir kez yanıp söner.

Kilit açma (2)

Açma düğmesine basılırsa tüm kapılar açılır.

Dörtlü flaşörler iki kez yanıp sönerek tüm kapıların açıldığını gösterir.

Bu düğmeye basıldıktan sonra, 30 saniye içinde herhangi bir kapıyı açmadığınız takdirde, kapılar otomatik olarak kilitlenir.

Bagaj kapısı açık (3)

Tuş 1 saniyeden uzun basılı tutulursa, bagaj kapağı kilidi açılır ve kapak açılır. Bagaj kapısı bir kez açılıp kapatıldıktan sonra, otomatik olarak kilitlenecektir.

Bagaj kapısı kilit açma (3)

Düğme 1 saniyeden uzun basılı tutulursa bagaj kapısı açılır.

Bu tuşa basıldıktan sonra, 30 saniye içinde bagaj kapı kolu düğmesine basılıp bagaj kapısını açmadığınız takdirde, bagaj kapısı otomatik olarak kilitlenecektir.

✻ Tuşu mutlaka 1 saniye süreyle basılı tutmanız gerektiği konusunda bilgilendirmek amacıyla, tuşun üzerine "HOLD (TUT)" kelimesi yazılmıştır.

Kumanda önlemleri

✻ NOT

- **Aşağıdakilerden herhangi biri meydana gelirse kumanda çalışmaz:**
  - **Kontak anahtarı kontakta.**
  - **Çalışma mesafesi limitini geçmeniz (yaklaşık 10 m).**
  - **Kumandanın pili zayıf.**
  - **Diğer araçlar ya da nesneler sinyali engelliyor olabilir.**
  - **Hava aşırı derecede soğuk.**
  - **Kumanda, örneğin bir radyo istasyonu gibi bir telsiz vericisine ya da kumandanın normal çalışmasını engelleyebilen bir havaalanına yakın.**

Kumanda düzgün çalışmadığı zaman kapıyı kontak anahtarıyla açıp kapayınız. Kumanda ile ilgili bir sorun yaşıyorsanız, HYUNDAI Yetkili Servisine başvurmanızı öneririz.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- **Uzaktan kumanda cep telefonunuza veya akıllı telefonunuza yakınsa, uzaktan kumandadan gelen sinyal cep telefonunuzun veya akıllı telefonunuzun normal çalışması tarafından engellenebilir. Bu durum özellikle telefonla çağrı yaparken, çağrı alırken, yazılı mesaj gönderirken ve/veya e-mail alırken önemlidir. Uzaktan kumandayı ve cep telefonunuzu veya akıllı telefonunuzu aynı pantalon veya ceket cebine koymayınız ve iki cihaz arasında uygun bir mesafeyi koruyunuz.**

⚠ DİKKAT

Uzaktan kumandayı, anahtar yüzeyini elektromanyetik dalgalar ile bloke eden elektromanyetik maddelerden uzak tutunuz.

⚠ DİKKAT

Kumandayı su veya herhangi bir sıvıdan uzak tutunuz. Suya veya sıvılara maruz kalması nedeniyle anahtarsız giriş sistemi çalışmıyorsa, bu durum aracınızın üretici garantisi kapsamına girmez.

⚠ DİKKAT

Uygunluktan sorumlu tarafın açıkça onaylamadığı değişiklikler ve tadilatlar, kullanıcının donanımı çalıştırma yetkisini geçersiz kılabilir. Anahtarsız giriş sistemi, uygunluktan sorumlu tarafın açıkça onaylamadığı değişiklikler ve tadilat nedeniyle çalışmaz olursa, bu durum aracınızın üretici garantisi kapsamına girmez.


OVF041213

Pil değişimi

Verici, normal şartlarda uzun yıllar dayanacak 3 volt lityum pil kullanır. Değişim gerektiğinde, aşağıdaki prosedürü izleyiniz:

1. Yuvaya ince bir nesne sokunuz ve kumanda merkez kapağını hafifçe kanırtarak açınız.
2. Pili yeni pille değiştiriniz (CR2032). Pili değiştirirken, pilin pozitif "+" sembolünün yukarıya baktığından emin olunuz.
3. Sökme işleminin tersi sıra ile pili takınız.

Vericiler değiştirilirken, değiştirilen vericinin yeniden programlanması konusunda HYUNDAI Yetkili Servisine başvurmanızı öneririz.

⚠ DİKKAT

- ***Anahtarsız giriş sistemi kumandası size uzun seneler problemsiz olarak hizmet edecek şekilde tasarlanmıştır. Ancak nem veya statik elektriğe maruz kalırsa arızalanabilir. Eğer kumandanızı nasıl kullanacağınızdan veya pili nasıl değiştireceğinizden emin değilseniz, HYUNDAI Yetkili Servisine başvurmanızı öneririz.***

(Devam ediyor)

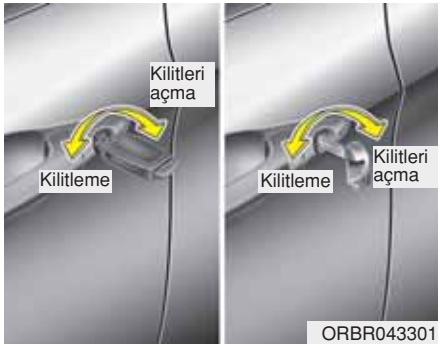
(Devam ediyor)

- ***Yanlış pil kullanmak kumandanın arızalanmasına neden olabilir. Doğru pili kullandığınızdan emin olunuz.***
- ***Kumandaya hasar verilmesini önlemek için düşürmeyiniz, ıslatmayınız ve ısıya veya güneşe maruz bırakmayınız.***

⚠ DİKKAT

Uygun olmayan bir biçimde atılan pil çevre ve insan sağlığı için zararlı olabilir. Değiştirmiş olduğunuz pili yerel yasalara ve düzenlemelere uygun olarak atınız.

KAPI KİLİTLERİ



Kapı kilitlerinin araç dışından çalıştırılması

- Açmak için anahtarı aracın arkasına doğru, kilitlemek için ön tarafına doğru çeviriniz.
- Eğer sürücü kapısını anahtarla açıp/kilitlerseniz, aracın tüm kapıları otomatik olarak açılır/kilitlenir (varsa).
- Kapılar, uzaktan kumanda (veya akıllı anahtar) (varsa) ile de kilitlenip açılabilir.
- Kapı kilitleri bir kez açıldıktan sonra, kapılar kapı kolları çekilerek açılabilir.
- Kapıyı kapatırken, elinizle itiniz. Kapıların tam olarak kapandığından emin olunuz.

✻ NOT

- **Soğuk ve nemli iklimlerde, kapı kilitleri ve kapı mekanizmaları, donma durumu nedeniyle, düzgün çalışmayabilir.**
- **Kapının araç anahtarı yada kapı kilitleme düğmesi ile birbiri ardına hızla birden fazla açılıp kilitlenmesi halinde, devrenin korunması ve sistem bileşenlerinin zarar görmemesi için, sistem geçici olarak çalışmayı durdurabilir.**

⚠ UYARI

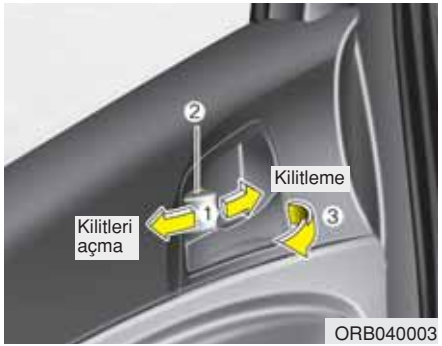
- **Kapıyı emniyetli bir şekilde kapatmazsanız, kapı tekrar açılabilir.**
- **Kapıyı kapatırken, herhangi bir kişinin ellerinin ve gövdesinin sıkışmamasına dikkat ediniz.**



- Kapıyı anahtarsız kilitlemek için, iç kapı kilidi tuşunu (1) veya merkezi kapı kilit tuşunu (varsa) (2) “Kilitli” konumuna itiniz ve kapıyı (3) kapatınız.
- Kapıyı merkezi kilit düğmesi (2) ile kilitlerseniz, aracın tüm kapıları otomatik olarak (varsa) kilitlenir.

✻ NOT

Aracı gözetimsiz olarak terk ettiğiniz zaman, daima kontak anahtarını kontaktan çıkarınız, el frenini çekiniz, tüm camları kapatınız ve tüm kapıları kilitleyiniz.



Kapı kilitlerini aracın içinden çalıştırma

Kapı kilitleme düğmesi ile

- Bir kapının kilidini açmak için, kapı kilitleme düğmesini (1) “Unlock (Açık)” konumuna itiniz. Kapı kilitleme düğmesi üzerindeki kırmızı işaret (2) görünecektir.
- Bir kapıyı kilitlemek için, kapı kilitleme düğmesini (1) “Lock (Kilitli)” konumuna itiniz. Kapı düzgün şekilde kilitlendiyse, kapı kilit düğmesi

üzerindeki kırmızı işaret (2) görünmez.

- Bir kapıyı açmak için, kapı kolunu (3) dışarı doğru çekiniz.
- Eğer kontak anahtarı takılı ve kapı açıksa (mevcutsa), ön kapılar kilitlenemez.
- Akıllı anahtar aracın içindeyse ve herhangi bir kapı açıksa, kapı kilitlenemez.

⚠ UYARI - Kapı kilidi arızası

Eğer siz aracın içindeyken elektrikli kapı kilidi çalışmazsa, araçtan çıkmak için aşağıdaki tekniklerden bir veya birkaçını deneyiniz:

- **Kapı açma fonksiyonunu tekrar tekrar deneyiniz (elektronik olarak ve elle) aynı anda kapı kolunu çekiniz.**
- **Diğer kapı kilitlerini ve kollarını, arka ve ön, deneyiniz.**
- **Ön kapı camını indiriniz ve anahtarla kapıyı dıştan açmaya çalışınız.**



Merkezi kapı kilitleme düğmesi ile (varsa)

Merkezi kilit düğmesine basarak çalıştırınız.

- Kilitleme düğmesinin ön kısmına (1) basıldığı zaman, bütün kapılar kilitlenir.
- Kilitleme düğmesinin arka kısmına (2) basıldığı zaman, bütün kapıların kilidi açılır.
- Kontak anahtarı kontağa takılıysa ve ön kapı açıksa, merkezi kilit düğmesinin (1) ön kısmına basılsa bile kapılar kilitlenmeyecektir.
- Akıllı anahtar aracın içindeyse ve kapılardan herhangi birisi açıksa, merkezi kilit düğmesinin ön kısmına (1) basılsa bile kapılar kilitlenmez.

✻ NOT

Kapılar uzaktan kumanda veya akıllı anahtar ile kilitlenirse, kapıların kilidi merkezi kapı kilitleme/kilit açma svici (varsa) ile açılamaz.

⚠ UYARI - Kapılar

- **Kapıların kazayla açılmasını önlemek için, araç hareket halindeyken kapılar daima tam olarak kapalı ve kilitli olmalıdır. Kilitli kapılar aynı zamanda, araç yavaşladığında veya durduğunda, kötü niyetli kişiler için caydırıcı olur.**
- **Kapıları açarken dikkatli olunuz ve kapı hizasında araca yaklaşmakta olan araçlara, motosikletlere, bisikletlere ve yayalara dikkat ediniz. Yaklaşan bir şey varken kapıyı açmak hasar veya yaralanmaya neden olabilir.**

⚠ UYARI - Kilitlenmemiş araçlar

Aracınızı kilitlemeden bırakmak hırsızlara davetiye çıkartır ve siz yokken aracınıza saklanan birisinin size veya beraberinizdekilere zarar vermesine neden olabilir. Aracı gözetimsiz olarak terk ettiğiniz zaman, daima kontak anahtarını kontaktan çıkarınız, el frenini çekiniz, tüm camları kapatınız ve tüm kapıları kilitleyiniz.

⚠ UYARI - Yalnız bırakılan çocuklar

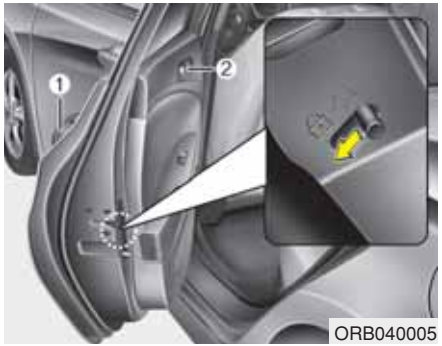
Kapalı bir aracın içi aşırı sıcak olabileceği için, araç içinde bırakılan ve dışarı çıkamayan çocukların veya hayvanların ciddi şekilde yaralanmasına, hatta ölümüne neden olabilir. Ayrıca, çocuklar aracın kendilerini yaralayabilecek olan özelliklerini çalıştırabilirler veya araca girmeye çalışan bir kişiden zarar görebilirler. Çocukları veya hayvanları asla aracınızda yanlız bırakmayınız.

Hız algılayıcı kapı kilit sistemi (varsa)

Araç hızı 15 km/sa. hızın üzerine çıkarsa, bütün kapılar otomatik olarak kilitlenecektir. Ve kontak anahtarını çıkardığınız zaman veya motoru kapattığınız zaman tüm kapılar otomatik olarak açılacaktır (varsa).

Darbe algılayıcı kapı kilidi açma sistemi (varsa)

Hava yastıklarının açılmasına neden olan bir çarpışmadan sonra, tüm kapıların kilitleri otomatik olarak açılır.



Arka kapı çocuk koruma kilidi

Çocuk emniyet kilidi, çocukların arka kapıları aracın içinden kazayla açmalarını önlemek içindir. Araçta çocukların olduğu zamanlarda, arka kapı emniyet kilitleri kullanılmalıdır.

1. Arka kapıyı açınız.
2. Kapının arka kenarında bulunan çocuk emniyet kilidini “Lock (Kilitli)” konumuna getiriniz. Çocuk emniyet kilidi “Lock (🔒) (Kilitli)” konumundayken, aracın içinden

iç kapı kolu çekilse bile arka kapı açılmaz.

3. Arka kapıyı kapatınız.

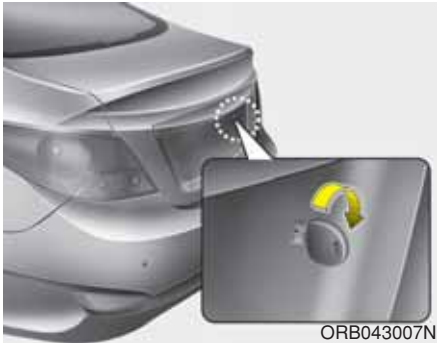
Arka kapıyı açmak için, dış kapı kolunu (1) dışarı doğru çekiniz.

Kapılar kilitli olmasa bile, arka kapı çocuk emniyet kilidi açılmadığı sürece, arka kapı iç kapı kolunu (2) çekerek açılamaz.

⚠ UYARI - Arka kapı kilitleri

Araç hareket halindeyken çocuklar kazayla arka kapıları açarsa, dışarıya düşebilirler ve ciddi şekilde yaralanabilir veya ölebilirler. Çocukların içeriden arka kapıları açmasını önlemek için, araçta çocuk varken daima arka kapı emniyet kilitleri kullanılmalıdır.

BAGAJ (4 KAPILI)


ORB043007N

Bagajın açılması

Anahtar ile

Kontak anahtarını kilide sokup saat yönüne çevirerek bagajı açınız.



ORB043007

Uzaktan kumandalı veya akıllı anahtarlı

- Bagaj kapağını açmak için, uzaktan kumanda üzerindeki bagaj kapağı kilit açma düğmesine 1 saniyeden fazla basınız.

  Bagaj kapağını açmak için, akıllı anahtardaki bagaj kapağı kilit açma tuşuna 1 saniyeden daha fazla basınız veya akıllı anahtar yanınızdayken bagaj kolundaki tuşa (1) basınız.


ORB040006

Uzaktan kumandalı bagaj kapağı kolu ile

Bagaj kapağını aracın içinden açmak için, bagaj kapağı açma kolunu çekiniz.

Bagaj kapağı bir kez açılıp kapatıldıktan sonra, otomatik olarak kilitlenir.

✻ NOT

Soğuk ve nemli iklimlerde, kapı kilidi ve kapı mekanizmaları, donma şartları nedeniyle, düzgün çalışmayabilir.

⚠ UYARI

Bagaj kapağı yukarıya doğru açılır. Bagaj kapağı açarken aracın arkasına yakın nesneler veya insanlar bulunmadığından emin olunuz.

⚠ DİKKAT

Aracınızı hareket ettirmeden önce bagaj kapağını kapattığınızdan emin olunuz. Sürüşten önce bagaj kapağı kapatılmazsa, kapı pistonlarında ve ilgili donanımında hasar oluşabilir.

Bagajın kapatılması

Kapatmak için, bagaj kapağını indiriniz, daha sonra kilitlenene kadar üstünden bastırınız. Bagaj kapağının iyice kapanmış olduğundan emin olmak için mutlaka yeniden yukarı doğru açmaya çalışarak kontrol ediniz.

⚠ UYARI

Bagaj kapağının araç hareket halinde olduğunda mutlaka tam kapalı tutulması gerekir. Açık veya aralık bırakılmış olduğunda, araç içine zehirli egzoz gazları girer ve ciddi rahatsızlık veya ölüme yol açılabilir.

⚠ UYARI

Hiçbir zaman kimsenin bagaja girmesine müsaade edilmemelidir. Bir kaza durumunda bagaj kısmı çok tehlikeli bir yerdir.


ORB040302

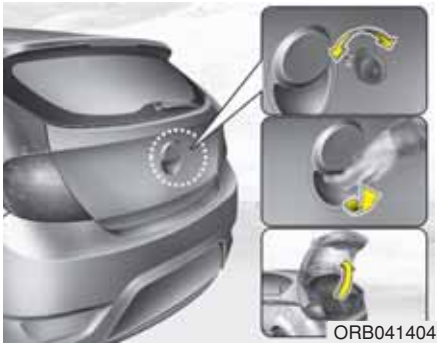
Bagaj kapağı acil emniyet açma

Aracınıza bagaj kapağı içinde yer alan bir adet bagaj kapağı acil açma kolu konulmuştur. Birisinin bagajda yanlışlıkla kilitli kalması halinde, kolun ok yönünde çevrilmesiyle bagaj kapağı açılır.

⚠ UYARI

- **Acil durumlar için, bagaj kapağı acil emniyet açma kolunun araçtaki yerini ve kazayla bagajda kilitli kalmanız durumunda bagaj kapağının nasıl açılacağını tam olarak öğreniniz.**
- **Hiçbir zaman kimsenin bagaja girmesine müsaade edilmemelidir. Bir kaza durumunda bagaj kısmı çok tehlikeli bir yerdir.**
- **Açma kolunu sadece acil durumda kullanınız. Araç özellikle hareket halindeyken, çok dikkatli olunuz.**

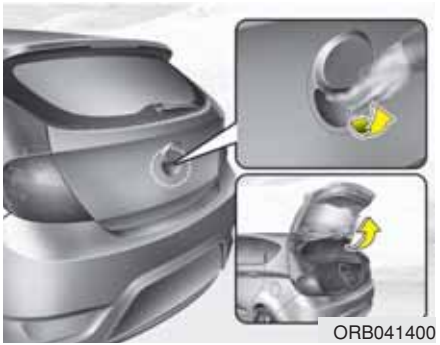
BAGAJ KAPISI (5 KAPILI)



Bagaj kapısının açılması

Anahtar ile

- Anahtar “Kilitli” veya “Kilit açık” konumuna çevrildiğinde, bagaj kapağı kilitlenir veya kilidi açılır.
- Eğer kilitsiz ise, bagaj kapısı, kola bastırılarak ve sonra kapak yukarıya kaldırılarak açılabilir.



Uzaktan kumandalı veya akıllı anahtarlı

- Bagaj kapısı, tüm kapılar kumanda (veya akıllı anahtar) veya merkezi kilit düğmesi ile kilitlenip açıldığında kilitlenir veya açılır.
- Uzaktan kumanda üzerindeki bagaj kapısı kilidini açma düğmesine 1 saniyeden fazla basılırsa sadece bagaj kapısı kilidi açılır.
- Akıllı anahtar üzerindeki bagaj kapısı kilidini açma düğmesine 1 saniyeden fazla basılarak sadece bagaj kapısı kilidi açılır veya akıllı anahtar yanınızda iken bagaj kapısı kolunun düğmesine bastığınız zaman, bagaj kapısının kilidi açılır. Bagaj kapısı bir kez açılıp ve sonra bütün kapılar kilitlenerek kapatıldığında bagaj kapısı otomatik olarak kilitlenir.
- Eğer kilidi açılmışsa, bagaj kapısı, kola basılıp yukarıya kaldırılarak açılabilir.

✻ NOT

Soğuk ve nemli iklimlerde, kapı kilidi ve kapı mekanizmaları, donma şartları nedeniyle, düzgün çalışmayabilir.

⚠ UYARI

Bagaj kapısı yukarıya doğru açılır. Bagaj kapısını açarken aracın arkasında nesneler veya insanlar bulunmadığından emin olunuz.

⚠ DİKKAT

Aracınızı hareket ettirmeden önce bagaj kapısını kapattığınızdan emin olunuz. Sürüşten önce bagaj kapısı kapatılmazsa, kaldırma pistonlarında ve bağlantı donanımında hasar oluşabilir.

Bagaj kapısının kapatılması

Bagaj kapısını indiriniz ve aşağı doğru sıkıca bastırınız. Bagaj kapısının iyice kapandığından emin olunuz.

⚠ UYARI

Bagaj kapısını kapatmadan önce ellerinizin, ayaklarınızın veya vücudunuzun başka parçalarının kapanma yerinde bulunmadığından emin olunuz.

⚠ DİKKAT

Bagaj kapısını kapatırken bagaj kapısı kilidi ve karşılığının yakınında herhangi bir şey bulunmadığından emin olunuz. Bu, bagaj kapısı kilidine hasar verebilir.

⚠ UYARI - Egzoz dumanı

Eğer bagaj kapısı açık olarak aracı sürerseniz, tehlikeli egzoz dumanını içeriye çekersiniz ve araçta bulunanlar ciddi şekilde zarar görebilir veya ölebilir.

Eğer bagaj kapısı açık olarak araç sürmek zorundaysanız, tüm havalandırma kanallarını ve camları açık tutarak araca ilave temiz hava girmesini sağlayınız.

⚠ UYARI - Arka yük bölmesi

Yolcular asla, herhangi bir koruma bulunmayan arka yük alanında seyahat etmemelidir. Bir kaza veya ani durma durumunda yaralanmayı önlemek için, araçtakiler daima uygun şekilde korunmuş olmalıdır.



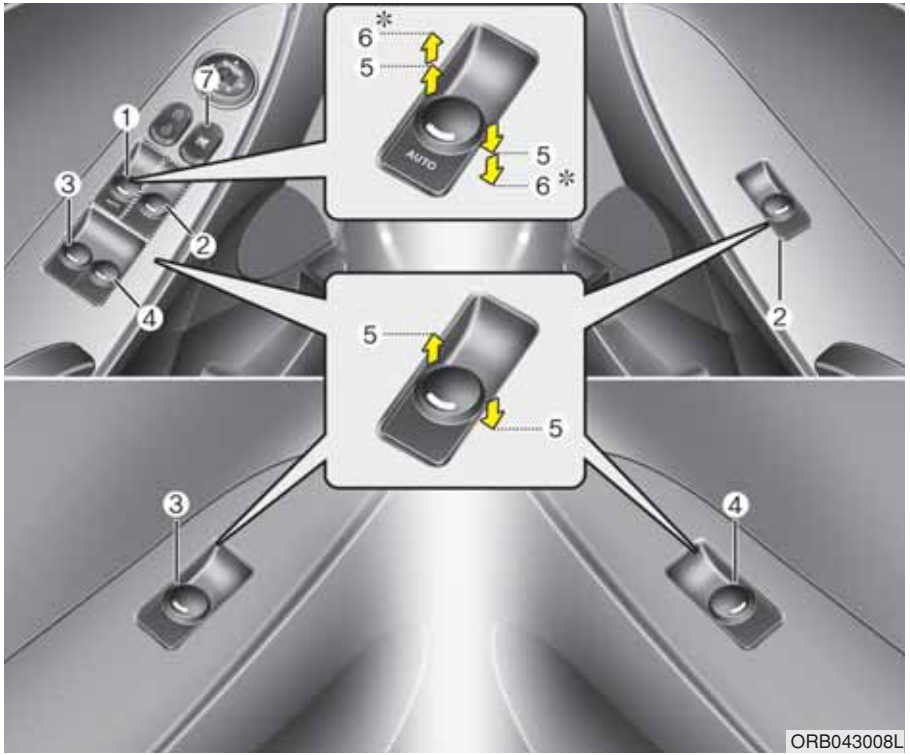
Arka kapak acil emniyet açma kolu (varsa)

Aracınız, bagaj kapısının altında bulunan bir acil durum bagaj kapısı emniyet açma kolu ile donatılmıştır. Bir kişi istemeden bagaj bölmesinde kilitli kalırsa, bagaj kapısı açma kolu itilip, bagaj kapısı itilerek açılabilir.

⚠ UYARI

- **Acil durumlar için, bagaj kapısı acil emniyet açma kolunun araçtaki yerini ve kazayla bagaj böl-mesinde kilitli kalmanız durumunda bagaj kapısının nasıl açılacağını tam olarak öğreniniz.**
- **Hiç kimsenin asla bagaj bölümünde oturmasına izin verilmemelidir. Bir çarpışma durumunda bagaj bölümü çok tehlikeli bir yerdir.**
- **Açma kolunu sadece acil durumda kullanınız. Özellikle, araç hareket halindeyken çok dikkatle kullanınız.**

CAMLAR



(1) Sürücü kapısı elektrikli cam düğmesi
(2) Ön yolcu kapısı elektrikli cam düğmesi
(3) Arka kapı (sol) elektrikli cam düğmesi*
(4) Arka kapı (sağ) elektrikli cam düğmesi*
(5) Cam açma ve kapama
(6) Otomatik açılan cam yukarı/aşağı* (Sürücü kapısı camı)
(7) Elektrikli cam kilit düğmesi*

*: varsa

✻ NOT

Soğuk ve nemli iklimlerde, buzlanma şartları nedeniyle, elektrikli camlar düzgün çalışmayabilir.

Elektrikli camlar (varsa)

- Elektrikli camların çalışması için kontak anahtarı ON (AÇIK) konumunda olmalıdır.

  Her kapıda o kapının camını kontrol eden bir elektrikli cam düğmesi vardır. Sürücünün, yolcu tarafı camlarının çalışmasını engelleyebilen bir elektrikli cam kilit düğmesi vardır.
- Elektrikli camlar kontak anahtarı “ACC (AKSESUAR)” veya “LOCK (KİLİTLİ)” konumuna getirildikten yaklaşık 30 saniye sonra çalıştırılabilir. Ancak, eğer ön kapılar açılırsa, kontak anahtarı çıkartıldıktan sonra, elektrikli camlar 30 saniye boyunca çalışmaz.

✻ NOT

Arka camlar açık veya açılır tavan (eğer varsa) açık (veya kısmen açık) konumdayken, aracınız rüzgar çarpması veya titreşim sesi çıkartabilir. Bu ses normaldir ve aşağıdaki önlemleri alarak azaltılabilir veya yok edilebilir. Eğer ses arka camlardan birisi veya ikisi açıkken ortaya çıkıyorsa, her iki ön camı yaklaşık 2,5 cm indiriniz. Eğer ses açılır tavan açıkken geliyorsa, açılır tavan açıklığını biraz azaltınız.



Cam açma ve kapama

Sürücü kapısında araçtaki tüm camları kontrol eden bir ana elektrikli cam düğmesi vardır.

Bir camı açmak veya kapamak için, ilgili düğmenin ön bölümünü ilk yakalama konumuna (5) kadar basınız veya yukarı çekiniz.



ORB043093L

Otomatik açılan cam (varsa) (Sürücü penceresi)

Elektrikli cam düğmesine ikinci yakalama konumuna (6) kadar bir an basmak, düğme bırakıldığında bile, sürücü camının tamamen açılmasını sağlar. Cam çalışırken camı istenilen konumda durdurmak için, düğmeyi cam hareketinin aksi yönüne bir an yukarı doğru çekiniz.



ORB043303L

Otomatik yukarı/aşağı açılan cam (varsa) (Sürücü penceresi)

Elektrikli cam düğmesine ikinci yakalama pozisyonuna kadar (6) bir an basmak ve-ya yukarı çekmek, düğme bırakılsa bile, camın tamamen açılmasını veya kapanmasını sağlar. Cam çalışırken camı istenilen konumda durdurmak için düğmeyi yukarı doğru çekiniz ya da indiriniz ve düğmeyi cam hareketinin aksi yönüne doğru bırakınız.

Eğer elektrikli cam düzgün çalışmazsa, otomatik cam sistemi aşağıdaki şekilde sıfırlanmalıdır:

1. Kontak anahtarını “ON (AÇIK)” konumuna getiriniz.
2. Sürücü penceresini kapatın ve sürücü elektrikli cam düğmesini cam tamamen kapandıktan sonra, en az 1 saniye çekiniz.



Otomatik geri döndürme

Camın yukarı doğru hareketi bir nesne ya da vücudun bir bölümü tarafından engellenirse, cam bu direnci algılar ve yukarı doğru hareketini durdurur. Cam daha sonra nesnenin kaldırılabilmesi için yaklaşık 30 cm aşağıya iner.

Eğer elektrikli cam düğmesi devamlı yukarıya çekildiğinde cam herhangi bir direnç algılarsa, camın yukarıya doğru hareketi durur ve sonra yaklaşık 2,5 cm iner. Eğer otomatik geri döndürme özelliği ile cam indikten sonra elektrikli cam düğmesi 5 saniye içinde tekrar devamlı yukarıya çekilirse, otomatik geri döndürme özelliği çalışmaz.

✻ NOT

Sürücü camındaki otomatik geri döndürme özelliği, sadece düğme tümüyle yukarıya çekilerek "otomatik kapama" özelliği kullanıldığında etkindir. Elektrikli cam düğmesi üzerindeki yarı açık konumu kullanılarak cam kaldırılmışsa, otomatik geri döndürme özelliği çalışmaz.

⚠ UYARI

Yaralanmaları ve araç hasarını önlemek için, herhangi bir camı kaldırmadan önce, engelleyen herhangi bir şey olup olmadığını daima kontrol ediniz. Cam ile üst cam kanalı arasına 4 mm'den daha küçük çapta bir nesne girerse, otomatik geri dönen cam sözkonusu nesnenin direncini algılayamayabilir. Bu durumda cam durmayacak ve geriye dönmeyecektir.



Elektrikli cam kilit düğmesi (varsa)

Avrupa hariç

Sürücü, elektrikli cam kilitleme düğmesini LOCK konumuna (basılı konum)getirerek ön ve arka yolcu kapılarındaki otomatik cam düğmelerini etkisiz hale getirebilir.

Elektrikli cam kilit düğmesine basıldığı zaman, sürücünün ana kumandası ön ve arka yolcu kapılarının elektrikli camlarını çalıştıramaz.

Avrupa için

Sürücü, elektrikli cam kilitleme düğmesini LOCK konumuna (basılı konum) getirerek arka yolcu kapılarındaki otomatik cam düğmelerini etkisiz hale getirebilir.

Elektrikli cam kilitleme düğmesi basılı olduğu zaman:

- Sürücünün ana kumandası ön yolcu kapısının elektrikli camını çalıştırabilir fakat arka yolcu kapısının elektrikli camını çalıştıramaz.
- Ön yolcu kumandası, ön yolcu elektrikli camını çalıştırabilir.
- Arka yolcu kumandası, arka yolcu elektrikli camını çalıştıramayacaktır.

⚠ DİKKAT

- ***Elektrikli cam sisteminde olası bir hasarı önlemek için, iki veya daha fazla camı aynı anda açıp kapamayınız. Bu, aynı zamanda sigortanın ömrünü de uzatır.***
- ***Sürücü kapısındaki ana düğme ile herhangi bir başka otomatik cam düğmesine asla aynı anda farklı yönlerde basmayınız. Aksi takdirde, cam durur ve açılamaz veya kapatılamaz.***

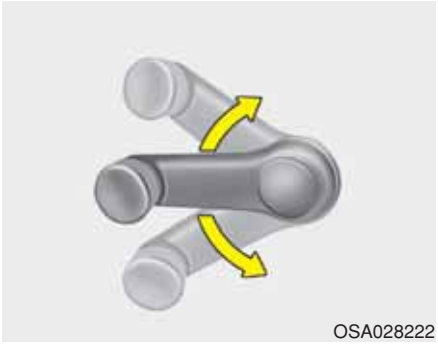
⚠ UYARI - Camlar

- **Kontak anahtarını ASLA aracın içinde bırakmayınız.**
- **Çocukları ASLA yalnız olarak aracın içinde bırakmayınız. Çok küçük çocuklar bile, istemeden aracı hareket ettirebilirler, gövdelerini cam aralığına sıkıştırabilirler veya kendilerinin ve diğer kişilerin yaralanmasına neden olabilirler.**
- **Bir camı kapatmadan önce, tüm kolların, ellerin, baş ve diğer engellerin camdan emniyetli şekilde uzak olduğunu daima iki kez kontrol ediniz.**

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- **Çocukların elektrikli camlarla oynamalarına izin vermeyiniz. Sürücü kapısındaki elektrikli cam kilit düğmesini LOCK konumunda (basılı konum) tutunuz. Çocuğun camı istemeden çalıştırması ciddi yaralanmalarla sonuçlanabilir.**
- **Sürüş esnasında baş ve kolları camdan dışarı uzatmayınız.**



OSA028222

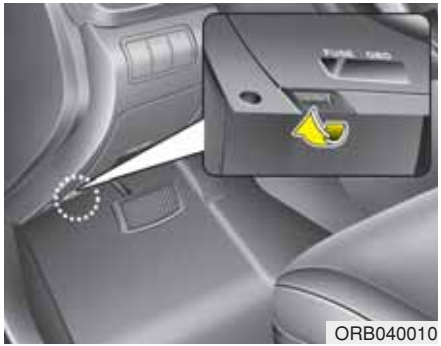
Manuel camlar (varsa)

Camı kaldırmak ve indirmek için cam kumanda kolunu saat yönüne veya saat yönünün tersine çeviriniz.

⚠ UYARI

Camların açılması ve kapatılması sırasında, cam ile kapı çerçevesi arasında araç içindekilerin kolunun, elinin ve vücudunun sıkışmamasına dikkat ediniz.

KAPUT

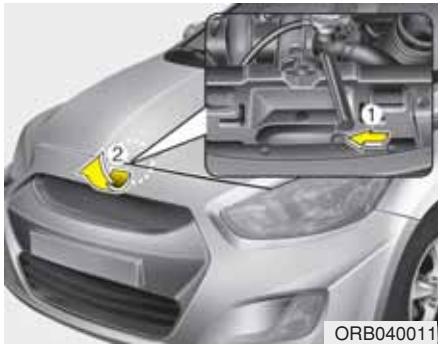

ORB040010

Kaputun açılması

1. Kaputu açmak için açma kolunu çekiniz. Motor kaputu birden hafifçe açılır.

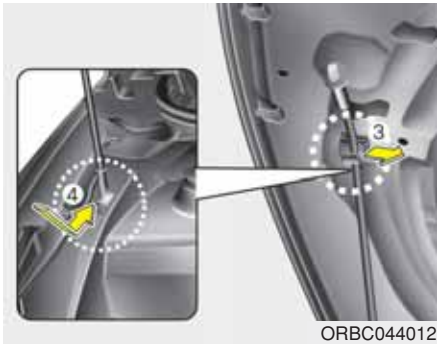
⚠ UYARI

Motoru düz bir yerde durdurduktan sonra, otomatik şanzımanlı / Sürekli Değişken Oranlı Şanzımanlı araçlarda vites kolunu P (Park) konumuna veya düz şanzımanlı araçlarda 1'inci (Birinci) vitese veya R (Geri) vitese takarak ve el frenini çekerek kaputu açınız.



ORB040011

2. Aracın önüne gidiniz, kaputu biraz kaldırınız, yardımcı mandalı (1) sola iterek kaputu (2) kaldırınız.



ORBC044012

3. Destek çubuğunu kaputtan çekiniz.
4. Kaputu destek çubuğu ile açık olarak tutunuz.

⚠ UYARI - Sıcak parçalar

Destek çubuğunu plastikle kaplı bölümünden kavrayınız. Plastik, motor sıcak olduğunda ısınan metalden yanmanızı önler.

Kaputun kapatılması

1. Kaputu kapatmadan önce, aşağıdakileri kontrol ediniz:
   - Motor bölmesindeki tüm depo kapakları doğru şekilde kapatılmış olmalıdır.
   - Eldiven, bez veya diğer herhangi bir yanıcı malzeme motor bölmesinden çıkartılmalıdır.
2. Tıkırdamasını önlemek için, destek çubuğunu klipslerine oturtunuz.
3. Kaputu kapanmasına 30 cm kalacak kadar indiriniz ve sonra serbest bırakınız. Yerine kilitlenmiş olduğundan emin olunuz.

⚠ UYARI - Kaput

- **Kaputu kapatmadan önce, kaput açıklığındaki tüm engellerin kaldırıldığından emin olunuz. Kaput açıklığında engelleyici bir şey varken kaputu kapatmak aracınızın hasar görmesiyle veya ciddi yaralanmayla sonuçlanabilir.**
- **Motor bölmesinde eldiven, bez veya diğer herhangi bir yanıcı malzeme bırakmayınız. Bunlar, ısıya bağlı yangın çıkartabilir.**

⚠ UYARI

- **Aracı hareket ettirmeden önce, kaputun iyice kilitlenmiş olduğunu mutlaka iki defa kontrol ediniz. Tam kilitlenmemiş ise, araç hareket halindeyken kaput aniden açılarak sürücünün görüşünü tümüyle yok edebilir ve bir kazaya neden olabilir.**
- **Motor bölümünü kontrol ederken, destek çubuğunun kaput üzerinde bulunan deliğe tam oturması gerekir. Böylelikle kaputun düşerek sizi yaralaması önlenir.**

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- **Kaput açılmış halde aracı hareket ettirmeyiniz. Aksi taktirde önünüzü göremezsiniz, kaput düşebilir veya hasar görebilir.**

YAKIT DEPOSU KAPAĞI


ORB040013

Yakıt deposu kapağının açılması

Yakıt deposu kapağı, sürücü koltuğunun, ön döşeme alanında yer alan yakıt deposu kapağı açma kolu çekilerek araç içinden açılmalıdır.

✻ NOT

Yakıt deposu kapağı buzlanma nedeniyle açılmazsa, kapağın ayrılması amacıyla üzerine hafifçe vurarak buzların kırılmasını sağlayınız. Kapağı zorlamaya çalışmayınız. Gerektiğinde, onaylanmış bir buz çözme sıvısını (radyatör antifrizi kullanmayınız) kapağın etrafına püskürtünüz veya aracı sıcak bir yere çekiniz ve buzun erimesini sağlayınız.



ORB040014

1. Motoru durdurunuz.
2. Yakıt depo kapağını açmak için, yakıt depo kapağı açma kolunu çekiniz.
3. Tamamen açılması için yakıt deposu kapağını (1) çekiniz.
4. Çıkartmak için, yakıt deposu kapağını (2) saat yönünün aksi istikametine çeviriniz.
5. Gerektiği kadar yakıt doldurunuz.

Yakıt deposu kapağının kapatılması

1. Kapağı yerine takmak için "klik" edene kadar saat yönüne çeviriniz. Bu ses kapağın emniyetli şekilde kapandığını gösterir.
2. Yakıt depo kapağını kapatınız, hafifçe itiniz ve emniyetli şekilde kapandığından emin olunuz.

⚠ UYARI - Yakıt doldurma

- **Eğer basınçlı yakıt püskürürse, giysilerinizi ve cildinizi kaplayabilir ve sizi yangın ve yanık riskiyle karşı karşıya bırakabilir. Yakıt kapağını daima dikkatle ve yavaşça çıkartınız. Eğer kapak yakıt kaçırıyorsa veya ıslıklı bir ses duyuyorsanız, kapağı tamamen çıkartmadan önce bu durumun sona ermesini bekleyiniz.**
- **Yakıt alırken pompa otomatik olarak durduktan sonra daha fazla doldurmaya çalışmayınız.**

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- **Bir kaza durumunda yakıt sızıntısını önlemek için daima depo kapağının emniyetli şekilde kapatıldığını kontrol ediniz.**

⚠ UYARI - Yakıt doldurma tehlikeleri

Otomotiv yakıtları parlayıcı malzemelerdir. Yakıt alırken, lütfen aşağıdaki kurallara dikkatle uyunuz. Bu kuralların takip edilmemesi durumu, ciddi yaralanmalar, ciddi yanıklar veya yangın ya da patlama sonucunda ölüm ile sonuçlanabilir.

- **Benzin istasyonundaki tüm uyarıları okuyunuz ve bunlara uyunuz.**
- **Yakıt ikmali yapmadan önce, benzin istasyonundaki Acil Yakıt Kapatma (eğer varsa) konumuna dikkat ediniz.**
- **Yakıt tabancasına dokunmadan önce, yakıt dolum borusu, tabancası veya diğer yakıt kaynaklarından güvenli bir uzaklıkta bulunan aracın diğer bir metal kısmına dokunarak potansiyel statik elektrik boşalması tehlikesini ortadan kaldırmalısınız.**
- **Yakıt almaya başladıktan sonra araca girmeyiniz. Çünkü statik elektrik üretme kabiliyeti olan bir nesneyi veya kumaşı (polyester, saten, naylon, vb.) elleyerek, sürterek veya üzerinde kayarak statik elektrik oluşturabilirsiniz. Statik elektrik boşalması yakıt buharlarını tutuşturarak hızlı yanmaya neden olabilir. Eğer aracın içine girmek zorunda iseniz, önce yakıt dolum ağzından, yakıt tabancasından veya diğer yakıt kaynağından uzakta bulunan aracın bir metal kısmına dokunarak tehlikeli statik elektriği deşarj etmelisiniz.**
- **Onaylı bir taşınabilir yakıt bidonu kullanırken, yakıtı doldurmadan önce bidonu yere koymaya dikkat ediniz. Bidondan oluşan statik elektrik boşalımı yakıt buharlarını tutuşturup yangına neden olabilir. Yakıt dolumu başladıktan sonra, yakıt dolumu tamamlanıncaya kadar araç ile temas devam etmelidir.**

  Sadece benzin taşımak ve depolamak üzere tasarlanmış onaylı portatif yakıt taşıma kapları kullanınız.
- **Yakıt alırken cep telefonu kullanmayınız. Cep telefonlarından gelen elektrik akımı ve/veya elektronik parazit, yakıt buharlarını tutuşturup yangına neden olabilmektedir.**

- **Yakıt alırken daima motoru kapatınız. Motorun elektrik donanımından çıkan kıvılcımlar yakıt buharlarını tutuşturup yangına neden olabilmektedir. Yakıt ikmal işlemi bittiğinde, motoru çalıştırmadan önce, yakıt dolum kapağının ve depo kapağının kapanmış olduğundan emin olunuz.**
- **Bir benzin istasyonunda veya özellikle yakıt ikmali yaparken, hiçbir zaman kibrit veya çakmak KULLANMAYINIZ ve SİGARA İÇMEYİNİZ veya yanık bir sigarayı aracınızın içinde bırakmayınız. Otomotiv yakıtı yüksek derecede parlayıcıdır ve ateş aldığı zaman yangına sebep olabilir.**

- **Yakıt ikmali sırasında yangın çıkarsa, aracın etrafından ayrılınız ve acil olarak benzin istasyonu sorumlusunu arayınız ve sonra yerel itfaiye teşkilatına başvurunuz. Onların verdiği emniyet talimatlarına uyunuz.**

⚠ DİKKAT

- ***Aracınızın yakıt ikmalinin bölüm 1'deki "Yakıt gereklilikleri"ne göre yapılmasını sağlayınız.***
- ***Depo kapağının değişmesi gerekiyorsa, sadece orijinal HYUNDAI kapak veya aracınız için önerilen eşdeğerini kullanınız. Yanlış bir depo kapağı yakıt sisteminin veya emisyon kontrol sisteminin ciddi şekilde arızalanmasına neden olabilir.***
- ***Aracın dış yüzeyine yakıt dökülmesine engel olunuz. Boyalı yüzeylere herhangi bir cins yakıt dökülmesi, boyaya hasar verebilir.***
- ***Yakıt ikmalinden sonra, bir kaza durumunda yakıt sızıntısını önlemek için daima depo kapağının emniyetli şekilde kapatıldığını kontrol ediniz.***

AÇILIR TAVAN (SUNROOF) (VARSA)


ORB040015

Eğer aracınızda açılır tavan varsa, baş üstü konsol üzerinde yer alan açılır tavan kontrol kolu ile açılır tavanınızı eğimli hale getirebilir veya kaydırabilirsiniz.

Açılır tavan, sadece kontak anahtarı “ON (AÇIK)” konumunda iken açılabilir, kapatılabilir veya eğimli hale getirilebilir.

✻ NOT

- **Soğuk ve nemli iklimlerde, buzlanma şartları nedeniyle, açılır tavan düzgün çalışmayabilir.**
- **Araç yıkandıktan veya yağmurlu havalardan sonra, açılır tavanı kullanmadan önce üzerinde birikmiş suları temizlediğinizden emin olunuz.**

⚠ DİKKAT

- ***Açılır tavan tam olarak açık, kapalı veya eğik konuma geldikten sonra, açılır tavan kontrol kolunu hareket ettirmeye devam etmeyiniz. Açılır tavan motoru veya sistem parçalarında hasar oluşabilir.***
- ***Aracınızı terk ederken, açılır tavanın tam olarak kapandığından emin olunuz.***
- ***Tavan açık kalırsa, buradan yağmur ve kar girebilir, içerisi ıslanabilir; ayrıca hırsızlık da olabilir.***

✻ NOT

Açılır tavan kaydırma konumundayken eğimli yapılamaz, fakat eğimli konumundayken kaydırılabilir.

⚠ UYARI

- **Sürüş esnasında açılır tavanı veya açılır tavan gölgeliğini hiçbir zaman, ayarlamayınız. Bu, araç kontrolünün kaybedilmesine ve ölüm, ciddi yaralanmalar veya maddi hasara yol açan bir kazayla sonuçlanabilir.**
- **Çocukların açılır tavanı çalıştırmasına izin vermeyiniz.**



Açılır tavanın kaydırılması

Açılır tavanı açmak için, açılır tavan kontrol kolunu geriye doğru çekiniz.

Açılır tavanı kapatmak için, açılır tavan kontrol kolunu ileriye veya aşağıya doğru itiniz ya da çekiniz.

Açılır tavanı otomatik olarak açmak için:

Açılır tavan kontrol kolunu ikinci yakalama konumuna kadar geriye çekiniz, sonra serbest bırakınız. Açılır tavan kayarak sonuna kadar açılacaktır.

Açılır tavanın kaymasını herhangi bir noktada durdurmak için, açılır tavan kontrol kolunu anlık olarak çekiniz veya itiniz.

Açılır tavanı otomatik olarak kapatmak için:

Açılır tavan kontrol kolunu ikinci yakalama konumuna kadar ileriye itiniz, sonra serbest bırakınız. Açılır tavan otomatik olarak tümüyle kapanacaktır.

Açılır tavanın kaymasını herhangi bir noktada durdurmak için, açılır tavan kontrol kolunu anlık olarak çekin veya itiniz.



Otomatik geri döndürme

Açılır tavan otomatik olarak kapanırken bir nesne ya da vücudun bir kısmı algılanırsa yönü ters çevirir ve ardından durur.

Kayar cam ile açılır tavan çerçevesi arasında çok küçük bir cisim varsa otomatik geri döndürme işlevi çalışmaz. Açılır tavanı kapatmadan önce daima tüm yolcu ve nesnelerin açılır tavandan uzakta olduklarını kontrol etmeniz gerekir.

⚠ UYARI

- **Otomatik geri döndürme işlevini etkinleştirmek amacıyla vücudunuzun herhangi bir kısmını kasıtlı olarak sıkıştırmayı asla denemeyiniz.**
- **Açılır tavan tümüyle kapanmadan hemen önce bir şey sıkışırsa, otomatik geri döndürme işlevi çalışmayabilir.**



Açılır tavanın eğimli hale getirilmesi

Açılır tavanı açmak için, açılır tavan kontrol kolunu yukarıya doğru itiniz.

Açılır tavanı kapatmak için, açılır tavan istediğiniz konuma gelinceye kadar, kontrol kolunu aşağıya doğru çekiniz.

⚠ UYARI - Açılır tavan

- **Açılır tavan kapanırken, herhangi bir baş, el veya vücut bölümü tarafından engellenmemesine dikkat ediniz.**
- **Sürüş esnasında yüzünüzü, boynunuzu, kollarınızı veya gövdenizi açılır tavandan dışarı çıkartmayınız.**
- **Açılır tavanı kapatmadan önce ellerinizin ve başınızın emniyetli şekilde geri çekildiğinden emin olunuz.**

⚠ DİKKAT

- ***Kılavuz raylarda birikmiş olan pislikleri düzenli olarak temizleyiniz.***
- ***Sıcaklık donma noktasının altındayken veya açılır tavan kar veya buzla kaplıyken tavanı açmaya çalışırsanız, açılır tavan camı veya motoru hasar görebilir.***
- ***Açılır tavanı uzun süreli kullandığınız zaman, açılır tavan ve tavan paneli arasında oluşan toz gürültüye neden olabilir.***
- ***Tavanı açın ve temiz bir bez kullanarak tozu düzenli olarak siliniz.***

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- ***Açılır tavan güneşlikle beraber kayacak şekilde yapılmıştır. Açılır tavan açıkken güneşliği kapalı bırakmayınız.***


ORBC040097

Gölgelik

Cam panel kaydığı zaman gölgelik cam panelle birlikte otomatik olarak açılır. Kapatmak istiyorsanız, bunu elle yapmak zorundasınız.

Açılır tavanın sıfırlanması

Aracın aküsü bağlı değilse veya boşalmışsa, ya da ilgili sigorta patladıysa, açılır tavan sistemini aşağıdaki gibi sıfırlamalısınız:

1. Kontak anahtarını “ON (AÇIK)” konumuna getiriniz ve açılır tavanı tamamen kapayınız.
2. Kontrol tuşunu bırakınız.
3. Açılır tavan kumanda kolunu, açılır tavan azami eğik konumdan biraz yükseğe kaldırıldıktan sonra orijinal eğik konumuna gelinceye kadar kapatma yönünde (yaklaşık 10 saniye) ileri doğru itiniz. Sonra, kolu serbest bırakınız.
4. Açılır tavan kontrol kolunu, açılır tavan aşağıdaki şekilde çalışıncaya kadar, kapanış yönünde ileriye itiniz.

   TILT DOWN (AŞAĞI İNDİRME) SLIDE OPEN (KAYARAK ACILMA) SLIDE CLOSE (KAYARAK KAPANMA)

   Sonra kontrol tuşunu bırakınız.

Bu tamamlandığında, açılır tavan sistemi sıfırlanmıştır.

⚠ DİKKAT

Aracın aküsü ayrıldığında veya boşaldığında veya ilgili sigorta attığında, açılır tavan sisteminizi sıfırlamazsanız, açılır tavan düzgün olarak çalışmayabilir.

DİREKSİYON

Elektrik destekli hidrolik direksiyon

Elektrik destekli direksiyon, araca yön vermenize yardımcı olan bir motorla çalışır. Eğer motor çalışmıyorsa veya elektrik destekli direksiyon sistemi çalışmaz hale gelirse, araca hâlâ yön verilebilir, fakat bunun için daha fazla kuvvet gerekir.

Motor destekli direksiyon, motora kumanda etmek için direksiyonun torkunu, pozisyonunu ve aracın hızını algılayan hidrolik direksiyon kontrol ünitesi tarafından kontrol edilir.

Direksiyona daha iyi hakimiyet için, aracın hızı arttıkça direksiyon daha ağırlaşır ve aracın hızı azaldıkça daha hafif olur.

Aracın normal seyri sırasında direksiyon için gereken kuvvette bir değişiklik fark ederseniz, elektrikli direksiyon sistemini HYUNDAI Yetkili Servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

✻ NOT

Aracın normal çalışması sırasında aşağıdaki belirtiler meydana gelebilir:

- **EPS uyarı ışığı yanmıyor.**
- **Kontak açıldıktan sonra direksiyon ağırlaşıyor. Bu, EPS sistemi arıza teşhis sürecini yerine getirirken olur. Arıza teşhis süreci tamamlanınca, direksiyon normal durumuna döner.**
- **Kontak anahtarı ON veya LOCK konumuna getirildiğinde, EPS rölesinden "klik" sesi gelebilir.**
- **Araç dururken veya çok düşük hızdayken motor sesi duyulabilir.**
- **Elektrik destekli Direksiyon Sistemi normal şekilde çalışmazsa, gösterge panelindeki uyarı ışığı yanar. Direksiyonun kontrolü güçleşebilir veya anormal şekilde çalışabilir. Aracınızı mümkün olan en kısa süre içinde HYUNDAI Yetkili Servisine götüre-rek sistemi kontrol ettirmenizi öneririz.**
- **Düşük sıcaklıklarda direksiyondan anormal sesler gelebilir. Sıcaklık yükseldiğinde, bu ses yok olacaktır. Bu normal bir durumdur.**

Direksiyon yükseklik ayarı (varsa)

Ayarlanabilir direksiyon, sürüşten önce direksiyonu ayarlamanıza olanak verir. Ayrıca, araca girip çıkarken bacaklarınız için daha fazla mesafe yaratmak amacıyla da direksiyonu kaldırabilirsiniz.

Direksiyon, sürerken rahat olacağınız, bir yandan da gösterge panelindeki uyarı ışıklarını ve göstergeleri rahatça görmenize olanak verecek şekilde ayarlanmalıdır.

⚠ UYARI

- **Direksiyonun açısını asla aracı sürürken ayarlamayınız. Direksiyon hakimiyetinizi kaybedebilir ve ciddi kişisel yaralanmalara, ölüme ya da kazalara neden olabilirsiniz.**
- **Direksiyon simidini ayarladıktan sonra, yerine oturduğundan emin olmak için direksiyonu hem aşağı hem de yukarı doğru hareket ettiriniz.**



Manuel tip

Direksiyonun açısını değiştirmek için, yükseklik ayar kolunu (1) aşağıya çekiniz, direksiyonun açısını (2) istediğiniz gibi ayarlayınız, sonra direksiyonu yerine kilitlemek için yükseklik ayar kolunu yukarıya çekiniz. Direksiyonu, sürüşten önce istediğiniz konuma ayarlayınız.


ORBC040019

Korna

Kornayı çalmak için, direksiyonun üzerindeki korna sembolüne basınız. Düzgün çalıştığından emin olmak için kornayı düzenli olarak kontrol ediniz.

✻ NOT

Kornayı çalmak için, direksiyonun üzerindeki korna sembolüyle gösterilen alana basınız (şekle bakınız). Korna, sadece bu alana basıldığında çalar.

⚠ DİKKAT

Çalmak için kornaya şiddetle veya yumruğunuz ile vurmayınız. Kornaya sivri uçlu bir nesne ile basmayınız.

AYNALAR

İç dikiz aynası

Dikiz aynasını, arka camdan görüntüyü ortalayacak şekilde ayarlayınız. Bu ayarlamayı yola çıkmadan önce yapınız.

⚠ UYARI - Arka görüş

Arka koltuğa veya bagaj bölümüne, arka camdan görüşünüzü kapatacak şekilde nesneler koymayınız.

⚠ UYARI

İç dikiz aynasında değişiklik yapmayınız ve geniş bir ayna takmayınız. Bir kaza veya hava yastığının açılması durumunda, yaralanmaya neden olabilir.



Gündüz/gece ayarlı iç dikiz aynası

Bu ayarlamayı yola çıkmadan önce ve gündüz/gece ayar kolu gündüz konumundayken yapınız.

Gece sürüşü sırasında arkanızdaki araçların farlarından gelen ışığı azaltmak için, gündüz/gece ayar kolunu kendinize doğru çekiniz.

Gece konumundayken arka görüş netliğinin biraz azaldığını unutmayınız.

Elektro-krom ayna (ECM) (varsa)

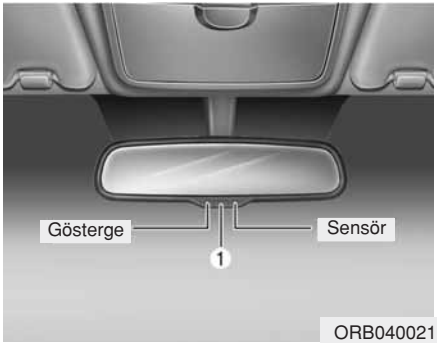
Elektrikli krom ayna, gece veya az ışıkta sürüş koşullarında arkanızdan gelen aracın far yansımasını otomatik olarak kontrol eder. Aynada bulunan sensör, aracın etrafındaki ışık seviyesini algılar ve arkanızdaki aracın far yansımasını otomatik olarak kontrol eder.

Motor çalışırken, yansıma dikiz aynasına monte edilmiş olan sensör tarafından otomatik olarak kontrol edilir.

Vites geri (R) konumuna getirildiğinde, sürücünün aracın arka görüşünü arttırmak için ayna otomatik olarak en parlak ayar seviyesine geçer.

⚠ DİKKAT

Aynayı temizleyeceğiniz zaman, cam temizleyici ile ıslatılmış kağıt havlu veya benzeri bir malzeme kullanınız. Cam temizleyiciyi doğrudan ayna üzerine püskürtmeyiniz. Çünkü bu, sıvı temizleyicinin ayna mahfazasının içine girmesine neden olabilir.



Elektrikli dikiz aynasını çalıştırma:

- Otomatik kararma fonksiyonunu açmak için ON/OFF düğmesine (1) basınız. Ayna gösterge ışığı yanar.
  Otomatik kararma fonksiyonunu kapatmak için, ON/OFF düğmesine basınız. Ayna gösterge ışığı söner.
- Kontak açıldığında, ayna ON konumuna döner.

Dış dikiz aynası

Ayna açılarını mutlaka yola çıkmadan önce ayarlayınız.

Aracınız hem sağ, hem sol dış dikiz aynaları ile donatılmıştır. Elektrikli aynalar kumanda düğmesiyle uzaktan ayarlanabilir. Otomatik yıkamada veya dar bir yoldan geçerken hasar görmesini önlemek için, ayna başlıkları içeriye doğru katlanabilir.

⚠ UYARI - Dikiz aynaları

- **Sağ dış dikiz aynası dışbükeydir. Bazı ülkelerde, sol dış dikiz aynası da dışbükeydir. Aynada görülen nesneler, göründüğünden daha yakındır.**
- **Şerit değiştirirken, takip eden araçların gerçek uzaklıklarını belirlemek için iç dikiz aynasını kullanınız veya doğrudan gözlemleyiniz.**

⚠ DİKKAT

Ayna yüzeyinden buzu kazımayınız. Bu, cam yüzeyine hasar verebilir. Eğer buz aynanın hareketini sınırlıyorsa, ayarlamak için aynayı zorlamayınız. Buzu çözmek için, buz çözücü bir sprey kullanınız veya çok sıcak suyla ıslatılmış bir sünger veya yumuşak bez kullanınız.

⚠ DİKKAT

Ayna buzla sıkışmışsa, aynayı ayarlamak için güç kullanmayınız. Donmuş mekanizmayı ayırmak için onaylı bir buz eritme spreyi (radya-tör antifrizi dışında) kullanınız veya aracı buzun erimesini sağlamak için sıcak bir yere götürünüz.

⚠ UYARI

Dış dikiz aynalarını araç hareket halindeyken ayarlamayınız veya katlamayınız. Bu, aracın hakimiyetini kaybetmenize ve hasar, ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanan bir kazaya yol açabilir.



Uzaktan kumanda

Manuel tip

Dış dikiz aynaları, rahatlığınız için uzaktan kumanda ile donatılmıştır. Uzaktan kumanda, camın alt ön köşesinde yer alan kumanda kolu ile çalıştırılır.

Aracı hareket ettirmeden önce, her iki sağ ve sol yan dikiz aynaları ile iç dikiz aynasının normal konumda olup olmadığını kontrol ediniz. Aynalar ile aracınızın arkasında veya yanında bulunan araçla aranızda olan mesafeyi tahmin ederken dikkatli olunuz.



Elektrikli tip (varsa)

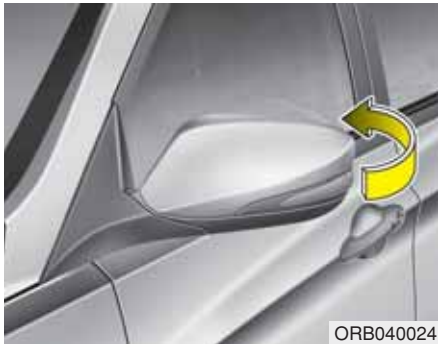
Elektrikli uzaktan ayna kumanda düğmesi, sol ve sağ dış dikiz aynalarının konumunu ayarlamanıza olanak verir. Bir ay-nanın konumunu ayarlamak için, kolu (1) sol aynayı veya sağ aynayı seçmek üzere L veya R konumuna getiriniz, sonra seçilen aynayı yukarı, aşağı, sağa veya sola ayarlamak için ayna ayar kumandası üzerindeki ilgili noktaya (▲) basınız.

Ayardan sonra, ayarın kazara bozulmasını önlemek için kolu nötr konumuna getiriniz.

Elektrikli dış dikiz aynalarını çalıştırmak için, kontak anahtarı mutlaka ACC veya ON konumunda olmalıdır.

⚠ DİKKAT

- ***Azami ayar açısına ulaştığında aynaların hareketi durur, fakat düğme basılı olduğu sürece motor çalışmaya devam eder. Düğmeye gereğinden uzun basmayınız, motor hasar görebilir.***
- ***Dış dikiz aynalarını el ile ayarlamaya kalkışmayınız. Bu, parçalara hasar verebilir.***



Dış dikiz aynasının katlanması

Dış dikiz aynasını katlamak için, aynanın muhafazasını kavrayınız ve aracın arkasına doğru katlayınız.

GÖSTERGE PANELİ

■ A Tipi



■ B Tipi



■ C Tipi



1. Devir Saati
2. Sinyal lambası göstergeleri
3. Hız göstergesi
4. Motor hararet göstergesi
5. Yakıt seviyesi göstergesi
6. Uyarı ve gösterge ışıkları
7. Kilometre Sayacı/Seyahat Kilometre Sayacı*

* : varsa

* Araçtaki gerçek gösterge tablosu şekildekinden farklı olabilir. Daha fazla detay için ilerideki sayfalarda “Göstergeler”e bakınız.

ORB044025R/ORBR044363R/ORBR044364R

■ D Tipi



■ E Tipi



■ F Tipi



1. Devir Saati
2. Sinyal lambası göstergeleri
3. Hız göstergesi
4. Motor hararet göstergesi
5. Yakıt seviyesi göstergesi
6. Uyarı ve gösterge ışıkları
7. Kilometre Sayacı/Seyahat Kilometre Sayacı*

* : varsa

* Araçtaki gerçek gösterge tablosu şekildekinden farklı olabilir. Daha fazla detay için ilerideki sayfalarda “Göstergeler”e bakınız.

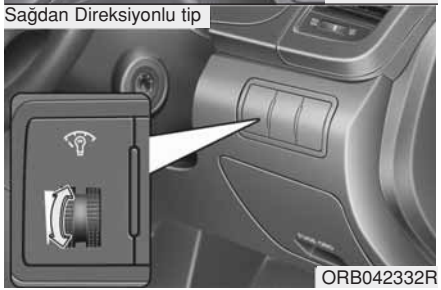
ORB044026R/ORBR044366R/ORBR044367R

Soldan Direksiyonlu tip



ORB040332

Sağdan Direksiyonlu tip



ORB042332R

Gösterge paneli aydınlatması (varsa)

Gösterge paneli aydınlatma yoğunluğunu ayarlamak için, aracın farları veya park lambaları yanarken aydınlatma kumanda kolunu çeviriniz.

⚠ UYARI

Araç hareket halindeyken gösterge panelini kesinlikle ayarlamaya kalkışmayınız. Araç kontrolünün kaybedilmesine yol açabilir ve ciddi yaralanma, ölümlü veya maddi hasarlı bir kazayla sonuçlanabilir.

■ A Tipi



ORB040031

■ D Tipi



ORB040030

■ B Tipi



ORB040031L

■ E Tipi



ORB040030L

■ C Tipi



ORB040031N

■ F Tipi



ORB040030N

Göstergeler

Hız göstergesi

Hız göstergesi aracın ileriye doğru hızını gösterir.

Hız göstergesi, aracın saatteki hızını kilometre cinsinden göstermek üzere düzenlenmiştir.

Dizel
■ A Tipi



ORB040304

Benzinli
■ A Tipi



ORB040305

Dizel
■ B Tipi



ORB040307

Benzinli
■ B Tipi



ORB040306

⚠ DİKKAT

Motoru, devir saatinin KIRMIZI BÖLGESİ içinde çalıştırmayınız. Bu, ciddi motor hasarına neden olabilir.

Devir Saati

Devir saati, dakikadaki yaklaşık motor devri sayısını (d/dak) gösterir.
Doğru vites değiştirme noktalarını seçmek ve çekiş düşmesini veya aşırı devri önlemek için devir saatini kullanınız.
Kapı açık olduğunda veya motor 1 dakika içinde çalıştırılmadıysa, takometre ibresi motor KAPALI iken hafifçe yukarı hareket edebilir. Bu oynama normaldir ve motor çalıştıktan sonra devir saatinin hassasiyetini etkilemez.

■ A Tipi ■ B Tipi



ORB040308

Motor hararet göstergesi

Kontak anahtarı ON konumuna getirildiğinde, bu gösterge motor soğutma suyunun sıcaklığını gösterir.

Hararet yapmış bir motorla yola devam etmeyiniz. Aracınız hararet yaparsa, Bölüm 6'daki "Motor hararet yaparsa" kısmına bakınız.

⚠ DİKKAT

Eğer gösterge ibresi "H" konumuna doğru normal bölgenin dışına çıkarsa, motora hasar verebilecek olan hararet gösterir.

⚠ UYARI

Motor sıcakken radyatör kapağını asla sökmeyiniz. Motor soğutma suyu basınç altındadır ve ciddi yanıklara neden olabilir. Hazneye soğutucu eklemeden önce motorun soğumasını bekleyiniz.

■ A Tipi ■ B Tipi



ORB040034

Yakıt seviyesi göstergesi

Yakıt göstergesi, yakıt deposunda kalan yakıtın yaklaşık miktarını gösterir. Yakıt deposu kapasitesi Bölüm 8'de verilmiştir. Yakıt göstergesi, yakıt deposu boşa yakınken yanan bir düşük yakıt seviyesi uyarı ışığı ile desteklenmiştir.

Eğimlerde veya virajlarda, depodaki yakıtın hareketine bağlı olarak, yakıt göstergesi oynayabilir veya düşük yakıt seviyesi uyarı ışığı normalden önce yanabilir.

⚠ UYARI - Yakıt seviyesi göstergesi

Yakıtın bitmesi araçta bulunanları tehlikeye açık duruma getirebilir.

Uyarı ışığı yandığında veya gösterge ibresi "E" seviyesine yaklaşınca mümkün olduğu kadar çabuk durup yakıt almalısınız.

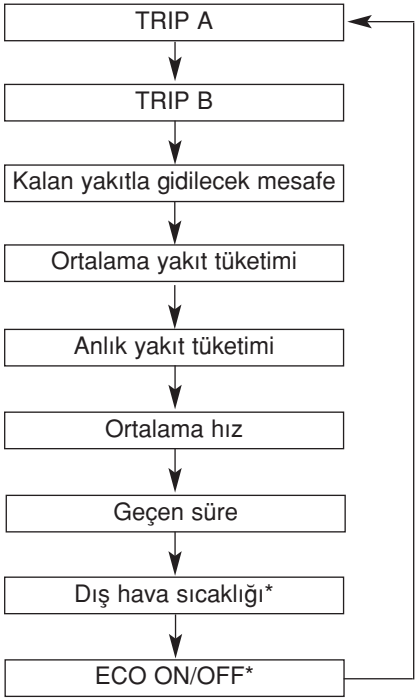
⚠ DİKKAT

Aracınızı çok düşük yakıt seviyesinde kullanmaktan kaçınınız. Yakıtın bitmesi, katalitik konvertöre zarar vererek motorun düzensiz ateşleme yapmasına yol açar.



Yol bilgisayarı

Yol bilgisayarı, kontak anahtarı ON konumunda iken, ekranda sürüşle ilgili bilgileri görüntüleyen bir mikrobilgisayar kumandalı sürücü bilgi sistemidir. Eğer akü bağlantısı kesilirse, kaydedilen tüm sürüş bilgileri (kilometre sayacı hariç) sıfırlanır.



* varsa

■ A Tipi ■ B Tipi



ORB040036

Kilometre sayacı (km)

Kilometre sayacı, aracın kat etmiş olduğu toplam mesafeyi gösterir.

Kilometre sayacını, periyodik bakım zamanlarını belirlemek için de kullanışlı bulabilirsiniz.

Kilometre sayacı, görüntü kapatılana kadar, daima görünür.

■ A Tipi ■ B Tipi



ORB040037

Seyahat kilometre sayacı (km)

TRIP A: Seyahat sayacı A

TRIP B: Seyahat sayacı B

Bu konum, son seyahat sayacı sıfırlandıktan sonra seçilen bireysel seyahatlerin mesafesini gösterir.

Sayacın çalışma aralığı 0,0 ila 9,999.9 km'dir.

Km sayacı (TRIP A veya TRIP B) görüntülenirken, TRIP tuşuna 1 saniyeden fazla süreyle basılması km sayacını sıfırlar (0.0).

■ A Tipi ■ B Tipi



ORB040038

Kalan yakıtla gidilecek mesafe (km)

Bu mod, yakıt deposundaki mevcut yakıt ve motora gönderilen yakıt miktarına dayanarak, kalan yakıt bitinceye kadar gidilebilecek tahmini mesafeyi gösterir. Kalan mesafe 50 km altındaysa,"---" görünür ve kalan yakıtla gidilecek mesafe göstergesi yanıp söner.

Sayacın çalışma aralığı 50 ila 999 km'dir.

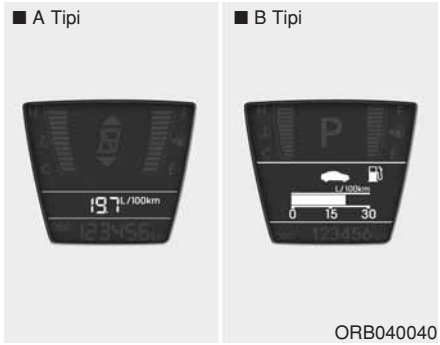


Ortalama yakıt tüketimi (varsa) (l/100 km)

Bu mod, ortalama yakıt tüketiminin son sıfırlanmasından sonra tüketilen yakıttan ve kat edilen mesafeden ortalama yakıt tüketimini hesaplar. Kullanılan toplam yakıt, yakıt tüketim girişinden hesaplanır. Hesaplamanın doğru olması için, 50 m'den fazla yol kat edilmelidir.

Ekranda ortalama yakıt tüketimi görüntülenirken TRIP düğmesine 1 saniyeden fazla basılarak, ortalama yakıt tüketimi sıfırlanır (--.-).

6 litrelik yakıt ikmalinden sonra, aracın hızı 1 km/saati aşarsa, ortalama yakıt tüketimi sıfıra getirilir (--.-).



Anlık Yakıt Tüketimi (l/100 km)

Bu mod, her 2 saniyede bir sürüş mesafesinden ve yakıt enjeksiyon miktarından anlık yakıt tüketimini hesaplar.

■ A Tipi ■ B Tipi



ORB040041

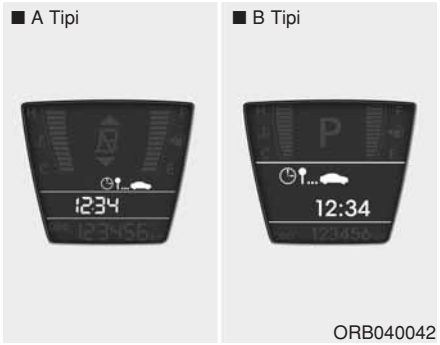
Ortalama Hız (km/sa.)

Bu mod, ortalama hız en son sıfırlandıktan sonra aracın ortalama hızını hesaplar.

Araç hareket etmese bile, motor çalıştığı sürece ortalama hız devam eder.

Ekranda ortalama hız görüntülenirken, TRIP tuşuna 1 saniyeden fazla basılarak ortalama hız sıfırlanır (---).

■ A Tipi ■ B Tipi



ORB040042

Geçen süre

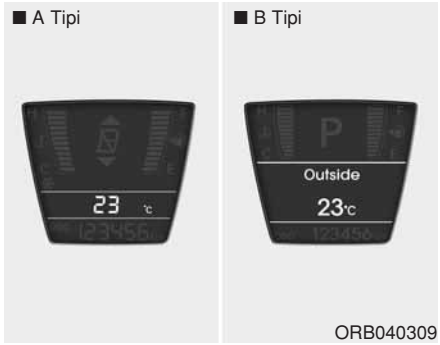
Bu mod, sürüş süresi son sıfırlandıktan sonra gidilen toplam süreyi gösterir.

Araç hareket etmese bile, motor çalıştığı sürece sürüş süresi devam eder.

Sayacın çalışma aralığı 0:00 ila 99:59 şeklindedir.

Sürüş süresi görüntülenirken, TRIP düğmesine 1 saniyeden fazla basılarak sürüş süresi sıfırlanır (00:00:00).

■ A Tipi ■ B Tipi



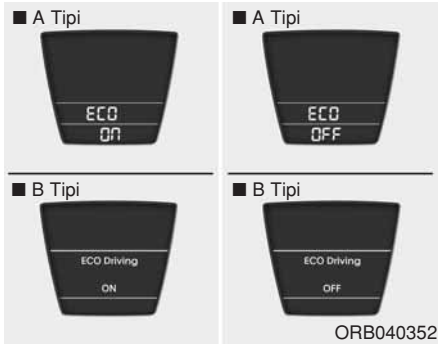
ORB040309

Dış hava termometresi (varsa)

Bu mod, aracın etrafındaki dış sıcaklığı gösterir.

Sayacın çalışma aralığı -40°C ~ 80°C'dir.

Dış sıcaklık gösterge ünitesini değiştirmek (°C) için, TRIP tuşuna bu modda 1 saniyeden fazla basınız.



ECO ON/OFF modu (varsa)

• Otomatik şanzıman/Sürekli Değişken Oranlı Şanzıman

Bu modda, gösterge panelindeki ECO göstergesini açık /kapalı konumlarına çevirebilirsiniz.

ECO ON modunda iken TRIP düğmesine 1 saniyeden uzun basarsanız ekranda ECO OFF görünür ve sürüş sırasında ECO göstergesi kapanır.

ECO göstergesini tekrar görüntülemek isterseniz, ECO OFF modunda iken TRIP düğmesine 1 saniyeden fazla basınız, ECO ON modu ekranda görüntülenir.

ECO modunda iken, TRIP düğmesine 1 saniyeden fazla bastığınızda, yol sayacı moduna geçilir.

• Düz şanzıman

Bu modda, gösterge panelindeki manuel şanzıman göstergesini açık/kapalı konumlarına çevirebilirsiniz.

Yol bilgisayarında ECO OFF seçtiyseniz, manuel şanzıman vites göstergesi yanmayacaktır.

✻ NOT

- **Eğer araç düz bir yerde değilse veya akü elektriği kesintiye uğramışsa, "Kalan yakıtla gidilecek mesafe" işlevi doğru çalışmayabilir.**
- **Araca 6 litreden az yakıt konduğu takdirde yol bilgisayarı konulan bu yakıtı kaydetmeyebilir.**
- **Yakıt tüketimi (varsa) ve kalan yakıtla gidilecek mesafe değerleri sürüş şartlarına, sürüş alışkanlıklarına ve aracın durumuna bağlı olarak önemli ölçüde değişiklik gösterebilir.**
- **Kalan yakıtla gidilecek mesafe değeri, mevcut sürüş mesafesinin bir tahminidir. Bu değer gerçek mevcut sürüş mesafesinden farklı olabilir.**



Buzlu yol uyarı lambası (varsa)

Bu uyarı lambası, aşağıdaki durumlarda yolun buzlu olabileceği konusunda sürü-cüyü uyarmak içindir:

- Kontak ON (AÇIK).
- Sıcaklık aralığı: Yaklaşık 4°C'nin altında.

Uyarı lambası 10 saniye yanıp söner ve sonra yanar. Ayrıca, uyarı alarmı çalar.

]

✻ NOT

Buzlu yol uyarı lambası sürüş sırasında yanarsa, aşırı hızdan, ani hızlanmadan, ani frenlemeden veya keskin dönüşlerden kaçınarak, daha dikkatli ve güvenli sürmelisiniz.

Uyarılar ve göstergeler

Tüm uyarı ışıkları kontak anahtarı ON konumuna getirilerek kontrol edilir (motoru çalıştırmayınız). Yanmayan herhangi bir ışığın, HYUNDAI Yetkili Servisi tarafından kontrol edilmesini öneririz.

Motoru çalıştırdıktan sonra, tüm uyarı ışıklarının söndüğünden emin olunuz. Herhangi birisi hâlâ yanıyorsa, bu dikkat edilmesi gereken bir durumu gösterir. El frenini bırakırken, fren sistemi uyarı ışığı sönmelidir. Yakıt seviyesi düşükse, yakıt seviyesi uyarı ışığı sönmez.

ECO göstergesi (varsa)

ECO

Otomatik şanzıman/ Sürekli Değişken Oranlı Şanzıman

ECO göstergesi, ekonomik olarak sürmenizi bilgilendiren bir sistemdir.

Yakıt performansını iyileştirmenize yardım etmek için, ekonomik sürüş yaptığınızda görüntülenir.

- ECO ON modunda ekonomik sürüş yaptığınız zaman, ECO göstergesi (yeşil) yanar.
- Göstergenin görüntülenmesini istemezseniz, TRIP düğmesine basarak ECO ON modunu OFF moduna çevirebilirsiniz.
- ECO ON/OFF modu işlemleri için, önceki sayfaya bakınız.
- Yakıt verimliliği, sürücünün sürüş alışkanlıklarına ve yol şartlarına göre değişebilir.
- Ekonomik sürüşe uygun olmayan P (Park), N (Boş), R (Geri vites) veya spor modu sürüş konumlarında iş görmez.
- Anlık yakıt tüketimi modu LCD ekranda görüntülendiğinde, ECO göstergesi söner.

⚠ UYARI

Sürüş sırasında göstergeyi sürekli izlemeyiniz. Bu, sürüş sırasında dikkatinizi dağıtır ve ciddi yaralanmalara yol açan bir kazaya neden olabilir.

Hava yastığı uyarı ışığı (varsa)



Bu uyarı ışığı, kontak anahtarını her ON konumuna getirdiğinizde, yaklaşık 6 saniye süreyle yanar.

Bu ışık, İlave Güvenlik Sistemi (SRS) düzgün bir şekilde çalışmıyorsa da yanar. SRS Hava yastığı uyarı ışığı , kontak anahtarı “ON” konumuna getirildiğinde veya motor çalıştırıldığında yanmaz veya 6 saniye geçtikten sonra bile sürekli çalışırsa veya araç hareket halinde olduğunda yanarsa, SRS’nin kontrolü için HYUNDAI Yetkili Servisinize başvurmanızı öneririz.

Kilitlenmeyi önleyici fren sistemi (ABS) uyarı ışığı (varsa)



Bu ışık kontak anahtarı ON konumuna getirildiğinde yanar ve sistem normal çalışıyorsa, yaklaşık 3 saniye sonra söner.

Kontak anahtarı “ON (AÇIK)” konumuna getirildiğinde, ABS uyarı ışığı yanık kalıyor veya sürüş sırasında yanmaya başlıyor veya hiç yanmıyorsa, ABS ile ilgili bir arıza var demektir.

Böyle bir durumda, aracınızı mümkün olan en kısa sürede bir HYUNDAI Yetkili Servisine kontrol ettirmenizi öneririz. Normal fren sistemi hâlâ çalışır durumdadır, ancak ABS fren sistemi desteği yoktur.

Elektronik fren güç dağıtım sistemi (EBD) uyarı ışığı





Sürüş esnasında iki uyarı ışığı aynı anda yanıyorsa, aracınızın ABS ve EBD sisteminde bir arıza olabilir.

Bu durumda, ABS ve normal fren sistemi düzgün çalışmayabilir. Böyle bir durumda, aracınızın en kısa sürede HYUNDAI Yetkili Servisiniz tarafından kontrol edilmesini öneririz.

⚠ UYARI
Ani frenleme esnasında, eğer hem ABS, hem de Fren uyarı ışıkları yanıyor ve sönmüyorsa, aracınızın fren sistemi normal çalışmaz. Bu durumda, hızınızı düşürünüz ve ani frenden kaçınınız. Böyle bir durumda, aracınızın en kısa sürede HYUNDAI yetkili servisiniz tarafından kontrol edilmesini öneririz.

✻ NOT
ABS uyarı ışığı veya EBD uyarı ışığı yanar ve sönmeden kalırsa, hız göstergesi veya kilometre sayacı/yol sayacı çalışmayabilir. Böyle bir durumda, aracınızın en kısa sürede HYUNDAI Yetkili Servisiniz tarafından kontrol edilmesini öneririz.

Emniyet kemeri uyarısı ve sesli ikazı (varsa)



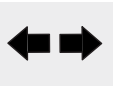
Emniyet kemeri uyarı lambası Kontak anahtarını her ON (AÇIK) konumuna getirdiğinizde emniyet kemeri uyarı ışığı, kemer takılmasını dikkate almaksızın, sürücü için bir hatırlatma olarak yaklaşık 6 saniye süreyle yanıp sönecek veya yanacaktır.
Detaylar için, 3'üncü bölümdeki emniyet kemerine bakınız.

Uzun far gösterge ışığı



Bu gösterge farlar açık ve uzun huzme konumundayken veya sinyal kolu selektör konumuna çekildiği zaman yanar.

Sinyal lambası göstergesi



Gösterge paneli üzerinde yanıp sönen yeşil oklar sinyallerin gösterdiği yönü yansıtır. Oklar yanar, ancak yanıp sönmezse veya normalden daha hızlı yanıp sönerse ya da hiç yanmazsa, dönüş sinyal sisteminde bir arıza var demektir. Onarım için servisinize başvurmalısınız.

Arka lamba göstergesi



Bu ışık arka lambalar açık durumdayken yanar.

Motor yağı basıncı uyarı ışığı



Bu uyarı ışığı motor yağ basıncının düşük olduğunu gösterir.

Eğer ışık sürüş esnasında yanarsa:

1. Aracı emniyetli şekilde yolun kenarına çekiniz ve durunuz.
2. Motor kapalıyken, motor yağı seviyesini kontrol ediniz. Seviye düşükse, gerektiği kadar yağ ilave ediniz.

Yağ ilave ettikten sonra uyarı ışığı hâlâ yanıyorsa veya yağ bulamazsanız, HYUNDAI yetkili servisini çağırmanızı öneririz.

⚠ DİKKAT

Eğer motor yağ basıncı uyarı ışığı yanar yanmaz motor derhal durdurulmazsa, ciddi hasar oluşabilir.

⚠ DİKKAT

Motor çalışırken yağ basıncı uyarı ışığı yanmaya devam ederse, motorda ciddi hasar meydana gelebilir. Yağ basıncı yetersiz olduğunda, yağ basıncı uyarı ışığı yanar. Normal çalışma sırasında, kontak anahtarı açıldığında yanmalı, daha sonra motor çalıştığında sönmelidir. Motor çalışırken yağ basıncı uyarı ışığı sönmezse, ciddi bir arıza vardır.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

Bu durumda, aracı en kısa zamanda emniyetli bir şekilde durdurunuz, motoru kapatınız ve yağ seviyesini kontrol ediniz. Seviye düşükse, uygun seviyeye kadar yağı tamamlayınız ve motoru yeniden çalıştırınız. Motor çalışır durumda ışık hala yanıyorsa, motoru hemen durdurunuz. Motor çalışır durumda iken, yağ uyarı ışığının yanmaya devam ettiği her durumda, aracı tekrar hareket ettirmeden önce kontrol için HYUNDAI yetkili servisine başvurulmalması önerilir.

El freni & fren hidroliği seviyesi uyarı ışığı



El freni uyarı ışığı

Bu ışık, kontak anahtarı START veya ON konumundayken el freni çekildiğinde yanar. Motor çalışırken el freni bırakıldığında uyarı ışığı sönmelidir.

Düşük fren hidroliği seviyesi uyarı ışığı

Uyarı ışığı sönmezse, depodaki fren hidroliği seviyesinin düşük olduğunu gösterebilir.

Uyarı ışığı sönmüyorsa:

1. Dikkatle en yakın emniyetli yere sürünüz ve aracı durdurunuz.
2. Motor çalışmadığı zaman, derhal fren hidroliği seviyesini kontrol ediniz ve gerektiği kadar hidrolik ilave ediniz. Sonra tüm fren parçalarını hidrolik sızıntısına karşı kontrol ediniz.
3. Eğer sızıntı bulursanız, uyarı ışığı sönmezse veya frenler düzgün çalışmazsa aracı kullanmayınız. Aracı bir HYUNDAI yetkili servisine çektirerek fren sisteminin kontrolünü ve gerekli tamirlerin yapılmasını sağlamanızı öneririz.

Aracınız ikili çapraz fren sistemi ile donatılmıştır. Bunun anlamı, ikili fren devrelerinden biri arızalandığında, diğer fren devresi ile hala frenleme yapabilirsiniz demektir. İkili fren sisteminden sadece birinin çalışması durumunda, aracın durdurulabilmesi için fren pedalına daha fazla kuvvetle ve normalden daha uzun pedal kursu ile basılması gerekir. Ayrıca, fren sisteminin sadece bir kısmı çalışırken araç normaldeki kadar kısa mesafede durmaz. Araç hareket halindeyken frenler arıza yaparsa, ilave motor freni için vitesi küçültünüz ve aracı en kısa zamanda emniyetli bir biçimde durdurunuz.

Ampullerin çalıştığını kontrol etmek için, kontak ON (AÇIK) konumundayken el freni ve fren hidrolik seviyesi uyarı ışıklarının yanıp yanmadığını kontrol ediniz.

⚠ UYARI

Bir uyarı ışığı yanarken aracı sürmek tehlikelidir. Eğer fren uyarı ışığı açık kalırsa, HYUNDAI yetkili servisinde hemen frenleri kontrol ve tamir ettirmenizi öneririz.

Otomatik şanzıman/ Sürekli Değişken Oranlı Şanzıman vites göstergesi (varsa)



Gösterge, seçilen otomatik şanzıman/ Sürekli Değişken Oranlı Şanzıman konumunu gösterir.

Düz vites göstergesi (varsa)



Bu gösterge, sürüş sırasında yakıt tasarrufu sağlamak için hangi vitesin istendiği bilgisini verir.
Örneğin:

- ▲3: 3'üncü vitese çıkılması istendiğini gösterir (vites kolu halen 2'nci vitestedir).
- ▼3: 3'üncü vitese inilmesi istendiğini gösterir (vites kolu halen 4'üncü vitestedir).

✻ NOT

- **Sistem düzgün çalışmadığında, yukarı ve aşağı ok göstergesi ve vites gösterilmez.**
- **Yol bilgisayarında ECO OFF seçtiyseniz, manuel şanzıman vites göstergesi yanmayacaktır.**

Ön sis lambası göstergesi (varsa)



Bu ışık ön sis lambaları AÇIK durumdayken yanar.

Arka sis lambası göstergesi (varsa)



Bu gösterge arka sis lambaları AÇIK durumdayken yanar.

Akü uyarı ışığı



Bu uyarı ışığı dinamoda veya elektrik şarj sisteminde bir arıza olduğunu gösterir.
Eğer uyarı ışığı araç hareket halindeyken yanarsa:

1. En yakın emniyetli yere yanaşınız.
2. Motoru çalıştırmadan, dinamo kayışının gevşek veya kopuk olup olmadığını kontrol ediniz.
3. Kayış düzgün durumdaysa, elektrik şarj sisteminin bir yerinde bir problem vardır. HYUNDAI yetkili servisinin mümkün olan en kısa süre içinde problemi gidermesini öneririz.

Bagaj kapağı Açık Uyarı Işığı



Bu uyarı ışığı, kontak herhangi bir konumdayken bagaj kapağı tam kapanmadığında yanar.

Kapı açık uyarı ışığı



Bu uyarı ışığı, kontak anahtarı herhangi bir konumdayken kapılardan birisi tam kapanmadığında yanar.

Kapı açık konum göstergesi (varsa)



Kapı iyice kapanmadığında bu gösterge yanar.
Gösterge, hangi kapının açık olduğunu gösterir.

İmmobilizer göstergesi (varsa)



Akıllı anahtar sistemsiz

Bu ışık, immobilizer anahtarı yerine takılıp, motoru çalıştırmak için ON konumuna getirildiğinde yanar.
Bu sırada motoru çalıştırabilirsiniz. Motor çalıştıktan sonra ışık söner.
Eğer bu ışık, motoru çalıştırmadan önce kontak anahtarı ON konumundayken yanıp sönüyorsa, sistemi HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

Akıllı anahtar sistemi ile (varsa)

Akıllı anahtarı olan bir araçta aşağıdaki durumlardan birisi gerçekleşirse, immobilizer göstergesi yanar, yanıp söner veya söner.

- Akıllı anahtar araçta olduğu zaman, motor çalıştırma/durdurma düğmesi ACC veya ON konumuna getirilirse, gösterge yanacaktır. Bununla birlikte, akıllı anahtar araçta olmadığı zaman, motor çalıştırma/durdurma düğmesine basılırsa, gösterge ışığı motoru çalıştıramayacağınızı göstermek için birkaç dakika süre ile yanıp söner.

- Kontak anahtarı ON konumuna getirildiği zaman, gösterge 2 saniye sonra söndüğünde, sistemde bir problem var demektir. Aracın, HYUNDAI yetkili servisine kontrol ettirilmesini öneririz.
- Akü zayıf olduğunda, motor çalıştırma/durdurma düğmesine basılırsa, gösterge yanıp söner ve motoru çalıştıramazsınız. Ancak, akıllı anahtar ile motor çalıştırma/durdurma düğmesine basarak motoru hala çalıştırabilirsiniz. Akıllı anahtar sistemi ile ilgili parçalarda bir problem olduğunda, gösterge yanıp söner.

Düşük yakıt seviyesi uyarı ışığı



Bu uyarı ışığı yakıt deposunun neredeyse boş olduğunu gösterir. Bu ışık yandığında, en kısa zamanda yakıt doldurulmalıdır. Yakıt seviyesi düşük uyarı ışığı yanarken veya yakıt seviyesi “E” işaretinin altındayken araç kullanılması, motorun düzensiz ateşleme yapmasına ve katalitik konvertör arızalarına yol açar.

Motor arıza ışığı (MIL) - (motor kontrol ışığı)



Bu gösterge ışığı, emisyon kontrol sisteminin çeşitli bileşenlerini izleyen Motor Kontrol Sisteminin bir parçasıdır. Eğer sürüş esnasında bu ışık yanarsa, emisyon kontrol sisteminin bir yerinde olası bir arıza tespit edildiğini gösterir.

Bu ışık ayrıca, kontak anahtarı “ON” konumuna getirildiğinde de yanar ve motor çalıştırıldıktan sonra birkaç saniye içinde söner. Sürüş sırasında yanarsa veya kontak anahtarı “ON (AÇIK)” konuma getirildiği zaman yanmazsa, sistemin kontrol edilmesi için, aracınızı en yakın HYUNDAI yetkili servisine götürmenizi öneririz.

Genellikle, aracınızı sürmeye devam edebilirsiniz, fakat en kısa sürede sistemi HYUNDAI yetkili servisine kontrol ettirmenizi öneririz.

⚠ DİKKAT

Emisyon Kontrol Sistemi Arıza Gösterge Işığı yanarken uzun süreli araç kullanımı, aracın sürülebilirliğine ve/veya yakıt ekonomisine etki eden emisyon kontrol sistemlerinin hasar görmesine neden olabilir.

⚠ DİKKAT - Benzinli Motor

Emisyon Kontrol Sistemi Arıza Gösterge Işığı yanmaya başlarsa, motorun güç kaybına neden olabilecek katalitik konvertör hasarı olasıdır. Motor Kontrol Sistemini hiç vakit kaybetmeden en yakın HYUNDAI yetkili servisine incelettirmenizi öneririz.

⚠ DİKKAT - Dizel motor (varsa DPF ile)

Arıza uyarı lambası yanıp sönerken, aracı 60 km/sa. veya ikinci vitesten yukarı 1.500 ~ 2.000 motor devir süratiyle belirli bir zaman sürdükten sonra, (25 dakika kadar) yanıp sönme durabilir.

Arıza uyarı lambası buna rağmen yanıp sönmeye devam ederse, lütfen HYUNDAI yetkili servisini ziyaret etmenizi ve DPF sistemini kontrol ettirmenizi öneririz.

Arıza gösterge ışığı yanıp sönerken uzun süre sürmeye devam ederseniz, DPF sistemi hasar görebilir ve yakıt tüketim durumu kötüleşebilir.

⚠ DİKKAT - Dizel Motor

Emisyon Kontrol Sistemi Arıza Gösterge Işığı yanıp sönerse, motor gücünde kayıplara neden olan, yanma sesi ve kötü emisyon oluşturan, enjeksiyon miktar ayarı ile ilgili bazı hatalar meydana gelebilir. Motor Kontrol Sistemini hiç vakit kaybetmeden en yakın HYUNDAI yetkili servisine incelettirmenizi öneririz.

Motor soğutma suyu sıcaklık uyarı ışığı (varsa)



Motor soğutma suyu sıcaklığı 125 ± 2.5°C üzerine çıktığında uyarı ışığı yanar.

Hararet yapmış bir motorla yola devam etmeyiniz. Aracınız hararet yaparsa, 6. bölümdeki “Hararet” kısmına bakınız.

✻ NOT

Motor soğutma suyu sıcaklık uyarı ışığı yanarsa, bu motora zarar verebilecek aşırı ısınmayı gösterir.

ESC göstergesi (Elektronik Denge Programı) (varsa)



ESC göstergesi kontak anahtarı ON konumuna getirildiğinde yanar, fakat yaklaşık 3 saniye sonra sönmelidir. ESC açıkken, sürüş şartlarını izler. Normal sürüş şartlarında, ESC ışığı sönük olur. Kaygan yol veya düşük çekiş şartlarıyla karşılaşıldığında, ESC çalışır ve ESC göstergesi yanıp sönerek ESC’nin çalıştığını gösterir.

Fakat, ESC sistemi arızalı ise, gösterge yanar ve sönmez. Aracınızı HYUNDAI yetkili servisine götürüp sistemi kontrol ettirmenizi öneririz.

ESC OFF göstergesi (varsa)



ESC OFF göstergesi kontak anahtarı ON konumuna getirildiğinde yanar, fakat yaklaşık 3 saniye sonra sönmelidir. ESC OFF konumuna geçmek için, ESC OFF düğmesine basınız. ESC OFF göstergesi yanarak, ESC’nin devreden çıktığını gösterir.

Ön ısıtma göstergesi (Dizel motor)



Kontak anahtarını “ON (AÇIK)” konumuna getirdiğinizde, gösterge ışığı yanar. Motor, ön ısıtma gösterge ışığı söndükten sonra çalıştırılabilir. Bu uyarı ışığının yanma süresi; soğutma suyu harareti, hava sıcaklığı ve akünün durumuna göre değişir.

✻ NOT

Ön ısıtma işlemi tamamlandıktan sonra, motor 10 saniye içinde çalıştırılmamışsa, kontak anahtarını 10 saniye içinde tekrar “LOCK (KİLİTLİ)” konumuna getiriniz ve sonra ön ısıtmayı tekrar etmek için yeniden “ON (AÇIK)” konumuna getiriniz.

⚠ DİKKAT

Motor ısındıktan sonra veya sürüş sırasında, ön ısıtma gösterge ışığı yanmaya veya yanıp sönmeye devam ederse, sistemi mümkün olan en kısa sürede HYUNDAI yetkili servisine kontrol ettirmenizi öneririz.

Yakıt filtresi uyarı ışığı (Dizel motor)



Bu uyarı ışığı, kontak anahtarı “ON (AÇIK)” konumuna getirildikten sonra 3 saniye süreyle yanar ve sonra söner. Işık motor çalışırken yanarsa, bu durum yakıt filtresi içinde su biriktiğini gösterir. Bu durumda, yakıt filtresi içindeki suyu alınız. Daha fazla bilgi için, Bölüm 7'deki “Yakıt filtresi” kısmına bakınız.

⚠ DİKKAT

Yakıt filtresi uyarı ışığı yandığında, motor gücü (araç hızı ve rölanti devri) düşebilir. Uyarı ışığı yanarken sürüşe devam ederseniz, aracınızın motor parçaları ve ortak yakıt hattı enjeksiyon sistemi hasar görebilir. Böyle bir durumda, aracınızı mümkün olan en kısa sürede HYUNDAI yetkili servisine kontrol ettirmenizi öneririz.

Elektrikli hidrolik direksiyon (EPS) sistemi uyarı lambası



Bu uyarı ışığı, kontak anahtarı ON konumuna getirildiğinde yanar ve sonra söner.

Bu ışık, EPS'de sorun olduğunda da yanar. Sürüş sırasında yanarsa, aracınızın kontrol edilmesi amacıyla HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.

Aşırı hız uyarısı (varsa)



Aşırı hız uyarı ışığı

Eğer 120 km/sa. veya daha yüksek hızda sürüyorsanız, aşırı hız uyarı ışığı yanıp söner. Bu, aracınızı aşırı hızlı sürmenizi önlemek içindir.

Aşırı hız uyarı alarmı (varsa)

Eğer 120 km/sa. veya daha yüksek hızda sürüyorsanız, aşırı hız uyarı alarmı yaklaşık 5 saniye süreyle çalacaktır. Bu, aracınızı aşırı hızlı sürmenizi önlemek içindir.

LCD (varsa) ekranda uyarı

Anahtar araçta değil



Akıllı anahtar araçta değilse ve kontak anahtarı ACC, ON, veya START konumunda iken herhangi bir kapı açılır veya kapanırsa, LCD ekranındaki uyarı yanar. Akıllı anahtar araçta değilse ve herhangi bir kapı kapalı ise, ayrıca 5 saniye için sesli bir alarm duyulur.

Kontak anahtarını kapatınız veya akıllı anahtarı alınız.

Anahtar algılanmadı



Akıllı anahtar araçta değilse veya algılanmadıysa ve motor çalıştırma/durdurma düğmesine basarsanız, LCD ekranındaki uyarı 10 saniye için yanar.

Anahtar pili zayıf



Araçtaki akıllı anahtarın pili boşaldığında, LCD ekranındaki uyarı 10 sn. için yanar. Pili yenisiyle değiştiriniz. Eğer mümkün değilse, akıllı anahtar ile motor çalıştırma/durdurma düğmesine basarak motoru çalıştırabilirsiniz.

Motoru çalıştırmak için fren pedalına basınız (Otomatik şanzıman/Sürekli Değişken Oranlı Şanzıman)]



Fren pedalına basmadan motor çalıştırma/durdurma düğmesine tekrar tekrar basarak kontak anahtarını ACC konumuna çevirirseniz, motoru çalıştırmak için fren pedalına basmanız gerektiğini göstermek için, LCD ekranındaki uyarı 10 saniye için yanar.

[Motoru çalıştırmak için debriyaj pedalına basınız (Düz şanzıman)]



Debriyaj pedalına basmadan motor çalıştırma/durdurma düğmesine tekrar tekrar basarak kontak anahtarını ACC konumuna çevirirseniz, motoru çalıştırmak için debriyaj pedalına basmanız gerektiğini göstermek için, LCD ekranındaki uyarı 10 saniye için yanar.

"P" konumuna getiriniz



Kontak anahtarı ON konumundayken ve vites kolu P (Park) konumunda değilken, motor çalıştırma/durdurma düğmesine basarsanız, motoru durdurmak için vites kolu P (Park) konumundayken, motor çalıştırma/durdurma düğmesine basmanız gerektiğini göstermek için, LCD ekranındaki uyarı 10 saniye için yanar.

Akıllı anahtarla çalıştırma düğmesine basınız



LCD ekranında "Key is not detected" (Anahtar algılanmadı) uyarısı yanarken, motor çalıştırma/durdurma düğmesine basarsanız, uyarı 10 saniye yanar.

Çalıştırma düğmesine tekrar basınız



Eğer motor çalıştırma/durdurma düğmesi sisteminde bir problem varsa, uyarı mesajı fren pedalına basarken motor çalıştırma/durdurma düğmesine basarak motoru çalıştırabileceğinizi göstermek üzere 10 saniye yanar.

Eğer motor çalıştırma/durdurma düğmesine her bastığınızda uyarı mesajı yanıyorsa, aracınızı HYUNDAI yetkili servisine götürmenizi ve kontrol ettirmenizi öneririz.

Motoru çalıştırmak için "P" veya "N" konumuna getirme



Vites kolu P (Park) veya N (Nötr) konumda değilken aracı çalıştırmak isterseniz, LCD ekranındaki uyarı 10 saniye için yanar.

Vites kolu N (Nötr) konumunda iken de aracı çalıştırabilirsiniz, ancak emniyetiniz için aracı vites kolu P (Park) konumunda iken çalıştırınız.

Direksiyonu çevirirken çalıştırma düğmesine basınız



Direksiyon simidinin kilidinin açık olmadığı zaman, LCD ekranındaki uyarı 10 sn. için yanar.

Direksiyon kilidini kontrol ediniz



Direksiyon simidi kilitli olmadığı zaman, LCD ekranındaki uyarı 10 sn. için yanar.

Direksiyon simidi kilitli değil



Direksiyon simidi kilitli olmadığı zaman, LCD ekranındaki uyarı 10 sn. için yanar.

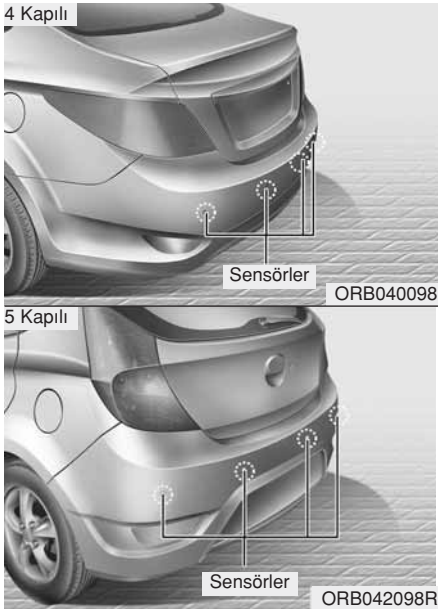
Stop lambası sigortasının kontrolü



Stop lambası sigortası çıkarıldığı zaman, LCD ekra-nındaki uyarı 10 sn. için yanar.

Sigortayı yenisiyle değiştiriniz. Eğer mümkün değilse, kontak anahtarı ACC konumunda iken MOTOR ÇALIŞTIRMA/DURDURMA düğmesine 10 saniye basarak, motoru çalıştırabilirsiniz.

GERİ PARK ETME YARDIM SİSTEMİ (VARSA)



Geri park etme yardım sistemi aracın geriye doğru gitmesi esnasında 120 cm mesafe içinde bir nesnenin algılanması halinde sesli uyarı yaparak sürücüye yardımcı olur.

Bu tamamlayıcı bir sistemdir ve sürücünün azami dikkat ve özen göstermesi gerekliliğinin yerini alma amacını taşımaz.

Arka sensörler tarafından belirlenebilen nesneler ve algılama alanı sınırlıdır. Geri manevra yaparken, sanki geri park etme yardım sistemi olmayan bir araçta bulunuyormuş gibi, arkanızda ne olduğuna azami dikkat gösteriniz.

⚠ UYARI

Geri park etme yardım sistemi yalnızca tamamlayıcı bir işlevdir. Geri park etme yardım sisteminin çalışması çeşitli faktörler (çevresel koşullar da dahil) tarafından etkilenebilmektedir. Geri manevra yapmadan önce ve manevra sırasında aracın arkasındaki alanı kontrol etme sorumluluğu her zaman için sürücüye aittir.

Geri park yardım sisteminin çalışması

Çalışma şartları

- Bu sistem kontak anahtarı ON (AÇIK) konumunda geriye giderken devreye girer.
- Geri park yardım sistemi çalışırken algılama mesafesi yaklaşık 120 cm'dir.
- Aynı anda ikiden fazla nesne algılanırsa, en yakında olan nesne ilk önce tanınır.

Uyarı seslerinin tipleri

- Bir nesne arka tampondan 81 cm ile 120 cm arasında bir mesafede olduğunda:
  Alarm fası-lalı olarak çalar.
- Bir nesne arka tampondan 41 cm ile 80 cm arasında bir mesafede olduğunda:
  Alarm daha sık aralıklarla çalar.
- Bir nesne arka tampondan 40 cm içinde bir uzaklıkta olduğunda:
  Alarm sürekli biçimde çalar.

Uyarı göstergesi tipleri (varsa)

Nesneden uzaklık	Uyarı göstergesi
40 cm'den az	
41 cm ~ 80 cm	
81 cm ~ 120 cm	

*1: Her sensör (Sol, Orta, Sağ) tarafından nesnenin algılanma aralığını gösterir.

❊: Nesnenin sensörler arasında veya çok yakınında olması durumunda, gösterge farklı olabilir.

Geri park etme yardım sisteminin çalışmadığı şartlar

Geri park yardım sistemi aşağıdaki durumlarda düzgün çalışmayabilir:

1. Sensörde nem donmuş olabilir (nem temizlendiğinde sensör normal çalışacaktır).
2. Sensörün üzerini kar veya su gibi yabancı maddeler kaplamıştır ya da sensör tıkanmıştır (Yabancı madde temizlendiğinde ya da sensörün tıkanıklığı giderildiğinde sensör normal çalışacaktır.).
3. Düzgün olmayan yollarda (stabilize yollar, mıcır, kasisler, eğimler) sürüş.
4. Sensör alanı içinde aşırı gürültü çıkaran nesneler olması (araç kornaları, yüksek sesli motosiklet motorları, veya havalı kamyon frenleri).
5. Şiddetli yağmur veya su püskürmesi vardır.
6. Sensör alanı içinde kablosuz vericiler veya cep telefonları vardır.
7. Sensörün üzeri karla kaplanmıştır.
8. Römork çekme.

Sensör algılama alanı aşağıdaki durumlarda azalabilir:

1. Sensöre kar veya su gibi yabancı maddeler bulaşmıştır (Bulaşan maddeler temizlendiğinde, algılama mesafesi eski duruma dönecektir.).
2. Dış hava sıcaklığı aşırı derecede sıcak veya soğuktur.

Sensör aşağıdaki yabancı maddeleri algılamayabilir:

1. İp, zincir veya küçük çubuk gibi keskin veya ince nesneler.
2. Kumaş, süngersi madde veya kar gibi sensör frekansını emebilecek nesneler.
3. Çapı 14 cm'den dar ve yüksekliği 1 metreden daha küçük olan, algılanamayan nesneler.

Geri park etme yardım sistemi önlemleri

- Geri park etme yardım sistemi, algılanan nesnelerin şekil ve hızına bağlı olarak, ardışık ses çıkarmayabilir.
- Aracın tampon yüksekliğinde veya sensör montajında değişiklik yapıldığı ya da bunlar hasar gördüğü takdirde geri park yardım sistemi çalışmayabilir. Fabrikada takılmamış herhangi bir donanım veya aksesuar da sensör performansını engelleyebilmektedir.
- Sensör kendisinden 40 cm'den daha az mesafedeki nesneleri algılamayabilir veya hatalı bir mesafe algılaması yapabilir. Dikkatli olunuz.
- Sensör donmuş, kar, kir veya suyla kirlendiği zaman, bulaşan maddeler yumuşak bir bez ile temizleninceye kadar sensör çalışmayabilir.
- Sensöre bastırmayınız, vurmayınız veya üzerini kazımayınız. Sensörde hasar meydana gelebilir.

✻ NOT

Sistem yalnızca sensörlerin algılama konumu ve alanı içindeki bazı nesneleri algılayabilir; sensör takılı olmayan diğer alanlardaki nesneleri algılayamaz. Sensörler arasında bulunan küçük veya ince nesneler de sensörler tarafından algılanmayabilir.

Geri manevra yaparken her zaman aracın arkasını gözle kontrol ediniz.

Sistemin özellikleri ve sınırlamaları hakkında bilgi sahibi olmayan araç sürücülerini bilgilendirmeyi unutmayınız.

⚠ UYARI

Yol üzerindeki nesnelere, özellikle de yayalara ve çocuklara yakın biçimde araç sürerken, çok dikkatli olunuz. Mesafesi, ebadı veya malzemesi nedeniyle -ki bunların hepsi sensörün etki alanını sınırlayabilmektedir- bazı nesnelerin sensörler tarafından algılanmayabileceğini unutmayınız. Aracı herhangi bir yöne hareket ettirmeden önce, aracın hiçbir engel tarafından engellenmediğinden emin olmak için, daima gözle bir kontrol yapınız.

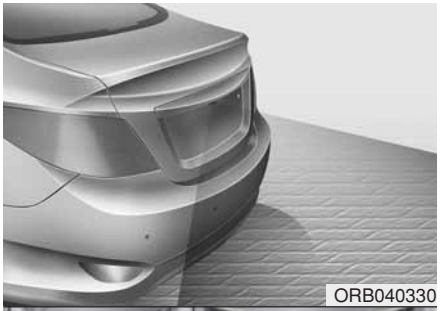
Kendi kendine arıza teşhisi

Vitesin “R” (geri) konumuna getirilmesi sırasında herhangi bir sesli uyarı duymazsanız veya fasılalı bir uyarı sesi duyarsanız, geri park yardım sistemi arızalı olabilir. Böyle bir durumda, aracınızı mümkün olan en kısa sürede HYUNDAI yetkili servisine kontrol ettirmenizi öneririz.

⚠ UYARI

Yeni aracınızın garantisi, geri park yardım sistemi arızası nedeniyle araçta bulunanların yaralanması veya araçta olabilecek hasarları veya kazaları kapsamamaktadır. Daima dikkatli ve güvenli sürünüz.

ARKA GÖRÜŞ KAMERASI (VARSA)





Kontak anahtarı “ON (AÇIK)” konumunda iken geri vites lambası ON konumunda ve vites kolu R (Geri) konumunda olduğunda, arka görüş kamerası devreye girer.

Bu sistem, geri giderken aracın arkasını dikiz aynası üzerinden gösteren tamamlayıcı bir sistemdir.

Arka görüş kamerası devredeyken, kameranın AÇMA/KAPAMA düğmesine basılarak kamera kapatılabilir.

Kamerayı tekrar açmak için, kontak anahtarı açık ve vites kolu R (Geri) konumunda iken AÇMA/KAPAMA düğmesine tekrar basınız. Ayrıca, kontak anahtarı kapatılıp tekrar açıldığında, kamera otomatik olarak devreye girer.

⚠ UYARI

- **Bu sistem sadece tamamlayıcı bir işlevdir. Geri manevra öncesinde ve sırasında, aracın etrafındaki alanı ve iç/dış dikiz aynalarını kontrol etmek daima sürücünün sorumluluğudur. Çünkü kameranın görmediği bir kör bölge vardır.**
- **Kamera lenslerini daima temiz tutunuz. Eğer lensler yabancı maddelerle kapanırsa, kamera normal olarak çalışmaz.**

✻ NOT

Aşırı yüksek veya düşük sıcaklıkta olan bölgedeki sürüş sırasında,arka görüş kamerası normal çalışmayabilir (çalışma sıcaklığı: -20°C ~ 65°C).

DÖRTLÜ FLAŞÖR SİSTEMİ



Dörtlü flaşör sistemini, aracınızı tehlikeli bir yerde durdurmak gerektiğinde kullanmalısınız. Bu tür bir acil duruş yapmanız gerektiğinde, mutlaka mümkün olduğu kadar yolun sağına yanaşınız.

Dörtlü flaşör uyarı ışıkları dörtlü flaşör düğmesine basıldığında yanar. Bu durumda bütün sinyal lambaları yanıp sönmeye başlar. Dörtlü flaşör sistemi, kontak anahtarı kontağa takılı olmasa bile çalışır.

Dörtlü flaşör sistemini kapatmak için, düğmeye ikinci defa basınız.

AYDINLATMA

Akü tasarruf fonksiyonu (varsa)

- Bu özelliğin amacı, akünün boşalmasını önlemektir. Sürücü kontak anahtarını çıkardığı (akıllı anahtar: motoru ka-pattığı zaman) ve sürücü tarafındaki kapıyı açtığı zaman, sistem otomatik olarak park ışıklarını söndürür.
- Bu özellik sayesinde, sürücü gece vakti yolun kenarına park ettiği zaman, park lambası otomatik olarak söndürülebilecektir.
- Kontak anahtarı çıkarılmış (akıllı anahtar: motor kapalı olduğu zaman) durumda iken lambaları yanık tutmak gerekiyorsa, aşağıdaki işlemleri yapınız:
  1) Sürücü tarafı kapısını açınız.
  2) Direksiyon kolonu üzerindeki aydınlatma anahtarını kullanarak park lambalarını kapatıp tekrar açınız.

⚠ DİKKAT

Eğer sürücü diğer kapılardan aracı terk ederse, akü tasarruf fonksiyonu devreye girmez. Bu da, akünün boşalmasına neden olur. Bu durumda, araçtan çıkmadan önce bu lambayı kapatmayı unutmayınız.

Far refakat fonksiyonu (varsa)

Farlar AÇIK iken kontak anahtarını ACC veya OFF konumuna getirirseniz, farlar (ve/veya arka lambalar) yaklaşık 5 dakika açık kalır. Ancak, eğer sürücü kapısı açılıp kapatılırsa, farlar 15 saniye sonra kapanır.

Farlar, uzaktan kumandadaki (veya akıllı anahtardaki) kilitleme düğmesine iki kez basılarak veya aydınlatma anahtarı OFF veya Auto konumuna getirilerek kapatılabilir.

Ancak, dışarısı karanlıkken aydınlatma anahtarını Auto konumuna getirirseniz, farlar kapanmaz.

Far hoşgeldiniz fonksiyonu (varsa)

Far anahtarı ON veya AUTO konumunda ve tüm kapılar (ve bagaj kapısı) kapalı ve kilitli olduğunda, uzaktan kumandadaki (veya akıllı anahtardaki) kapı kilidini açma tuşuna basarsanız, farlar yaklaşık 15 saniye süreyle yanar.

Far anahtarı AUTO konumunda olduğunda, bu işlev sadece gece çalışır.

Bu defa, kapı kilidini açma tuşuna tekrar veya uzaktan kumandadaki (veya akıllı anahtardaki) kapı kilitleme tuşuna basarsanız, farlar derhal söner.

■ A Tipi



OTA040050E

■ B Tipi



OTA040050L

Aydınlatma kontrolü

Aydınlatma anahtarının bir Far, bir de Park lambaları konumu vardır.

Işıkları çalıştırmak için, kontrol kolunun ucundaki topuzu aşağıdaki konumlardan birisine çeviriniz:

(1) OFF (KAPALI) konumu
(2) Park lambası konumu
(3) Far konumu
(4) Otomatik aydınlatma konumu (varsa)

■ A Tipi



ORBC040047

■ B Tipi



ORB040047E

Park lambası konumu ( )

Far kolu park lambaları konumundayken, arka lambalar, plaka ve gösterge paneli lambaları “ON (AÇIK)” olur ve arka lamba göstergesi AÇILIR.

✻ NOT

Gösterge paneli ışıklarının açılması için, kontak anahtarı “ON (AÇIK)” konumunda olmalıdır.

■ A Tipi



ORBC040048

■ B Tipi



ORB040048E

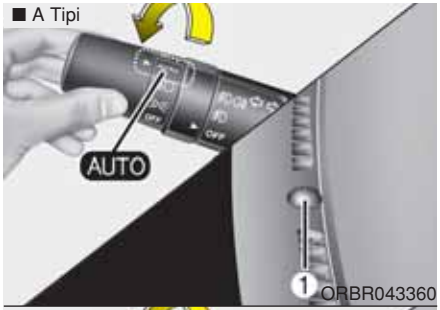
Far konumu ( )

Aydınlatma anahtarı far konumundayken, farlar, arka lambalar, pozisyon lambaları, plaka ve gösterge paneli aydınlatmaları “ON (AÇIK)” olur.

✻ NOT

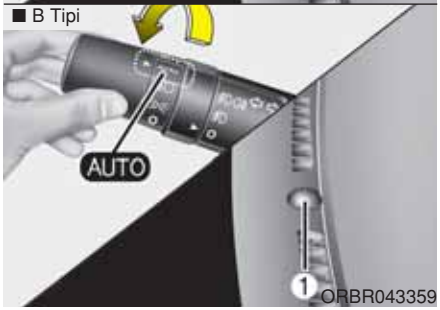
Farları açmak için, kontak anahtarı mutlaka “ON (AÇIK)” konumunda olmalıdır.

■ A Tipi



ORBR043360

■ B Tipi



ORBR043359

Otomatik aydınlatma konumu (varsa)

Aydınlatma anahtarı OTOMATİK aydınlatma konumundayken, arka lambalar ve farlar aracın dışındaki ışık miktarına göre otomatik olarak AÇILIR veya KAPANIR.

⚠ DİKKAT

- ***Gösterge panelinin üzerinde bulunan sensörün (1) üzerine hiçbir nesne koymayınız. Bu durum, otomatik ışık sistemi kontrolünün daha iyi yapılmasını sağlar.***
- ***Sensörü bir cam temizleyici kullanarak temizlemeyiniz. Bu temizleyiciler sensörün çalışmasını engelleyebilecek bir film tabakası bırakabilir.***
- ***Aracınızın ön camında renkli cam ya da başka tür metalik film kaplamaları varsa, otomatik aydınlatma sistemi düzgün çalışmayabilir.***

■ A Tipi



ORBC040049

■ B Tipi



ORB040049E

Uzun huzmenin çalışması

Uzun huzme farlarını açmak için, kolu kendinizden ileri doğru itiniz. Kısa huzme için kendinize doğru çekiniz.

Uzun huzme göstergesi, uzun huzmeli farlar açıldığında yanar.

Akünün boşalmasını önlemek için, motor çalışmadığı zaman ışıkları uzun süre açık bırakmayınız.

⚠ UYARI

Etrafta başka araçlar olduğunda, uzun huzmeyi kullanmayınız. Uzun huzmenin kullanılması, diğer sürücülerin görüşünü engelleyebilir.

■ A Tipi



ORBC040050

■ B Tipi

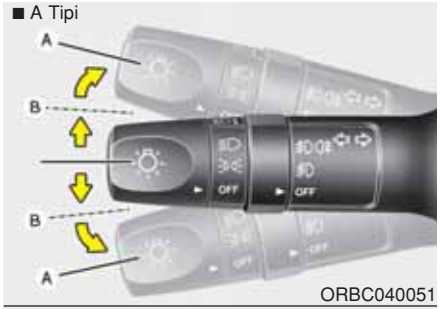


ORB040050E

Selektör

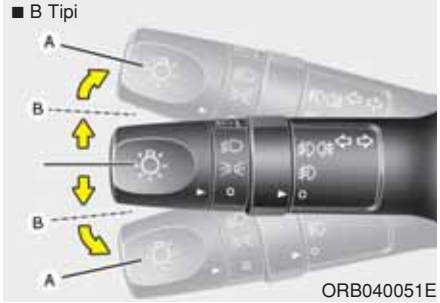
Selektör yapmak için, kolu kendinize doğru çekiniz. Bırakıldığında normal (kısa huzme) konumuna döner. Bu selektör özelliğini kullanmak için farların açık olmasına gerek yoktur.

■ A Tipi



ORBC040051

■ B Tipi



ORB040051E

Dönüş ve şerit değiştirme sinyalleri

Sinyal lambalarının çalışması için kontak anahtarı açık olmalıdır. Sinyal lambalarını çalıştırmak için, kolu yukarı veya aşağı hareket ettiriniz (A). Gösterge panelindeki yeşil ok şeklindeki göstergeler hangi sinyalin çalıştığını gösterir. Dönüş tamamlandıktan sonra kendi kendine söner.

Eğer gösterge dönüşten sonra da yanıp sönmeye devam ediyorsa, kolu elle “OFF (KAPALI)” konumuna getiriniz.

Şerit değiştirme sinyali vermek için, sinyal kolunu hafifçe hareket ettiriniz ve o konumda tutunuz (B). Bırakıldığı zaman kol “OFF (KAPALI)” konumuna geri gelir.

Eğer göstergelerden birisi yanıp sönmeden devamlı yanıyorsa veya anormal şekilde yanıp sönüyorsa, sinyal ampullerinden birisi yanmış olabilir ve değiştirilmesi gerekir.

Tek dokunuşla şerit değiştirme işlevi (varsa)

Tek dokunuşla şerit değiştirme işlevini etkinleştirmek için, dönüş sinyali kolunu hafifçe hareket ettiriniz ve sonra bırakınız. Şerit değiştirme sinyalleri 3 kez yanıp söner.

✻ NOT

Eğer göstergelerden birisinin yanıp sönmesi anormal derecede hızlı veya yavaş ise, bir ampul yanmış veya devredeki elektrik bağlantısı bozulmuş olabilir.

■ A Tipi



■ C Tipi



■ B Tipi



■ D Tipi



ORB040052/ORB040052D/ORB040052E/ORB040052L

Ön sis farı (varsa)

Sis farları, sis, yağmur veya kar nedeniyle görüşün zayıf olduğu zamanlarda daha iyi görüş sağlayarak kazaları önlemek için kullanılır. Sis farları, park lambaları açıldıktan sonra sis farı düğmesi (1) "ON (AÇIK)" konumuna çevrilerek açılır.

Sis lambalarını kapatmak için, düğmeyi "OFF (KAPALI)" konumuna çeviriniz.

⚠ DİKKAT

Sis lambaları çalışırken aracın elektrik gücünü büyük miktarda tüketirler. Sis farlarını sadece görüşün zayıf olduğu zaman kullanınız. Aksi halde akü ve alternatör gereksiz yere boşalır.

✻ NOT

Ön sis lambalarını açmak için, kontak anahtarı ON (AÇIK) konuma getirilmelidir.

■ A Tipi



■ C Tipi



■ B Tipi



■ Type D



ORBC040053/ORBC040052E/ORB040053E/ORB040053L

Arka sis lambası (varsa)

Arka sis lambalarını açmak için, far anahtarını açık konumuna getiriniz ve arka sis lambası anahtarını (1) açık konumuna çeviriniz.

Arka sis lambaları, ön sis far düğmesi açık konumuna ve far anahtarı park lambaları konumuna getirildikten sonra, arka sis lambaları düğmesi açıldığında yanar.

Arka sis lambalarını söndürmek için, ön sis lambaları düğmesini tekrar açık konumuna getiriniz veya far düğmesini kapatınız.

✻ NOT

Arka sis lambası anahtarını açmak için, kontak anahtarı "ON (AÇIK)" konumunda olmalıdır.

Soldan direksiyonlu tip



ORB040333

Sağdan direksiyonlu tip



ORB042333R

Far Yükseklik Ayar Sistemi (varsa)

Manuel tip

Far seviyesini yolcu sayısı ve bagajdaki yük ağırlığına göre ayarlamak için, far seviye ayarı düğmesini çeviriniz.

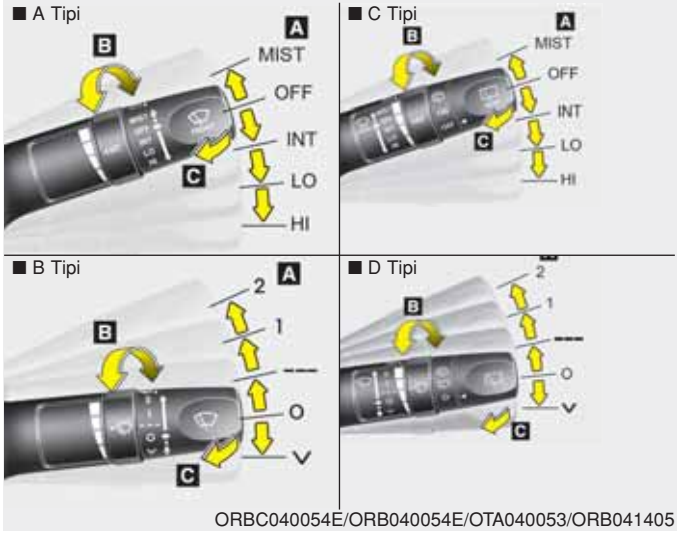
Düğmenin konumu ne kadar yüksek olursa, farın seviyesi o kadar alçalır. Far huzmesini daima doğru yükseklik seviyesinde tutunuz. Aksi taktirde farlarınız karşınızdaki araç sürücülerinin gözlerini kamaştırabilir.

Aşağıda, doğru far yükseklik düğmesi konumları verilmektedir. Aşağıda verilenlerden farklı yükleme durumlarında, düğmenin konumunu listede belirtilen koşullara en yakın olacak biçimde belirleyiniz.

Yükleme durumu	Düğme konumu
Sadece sürücü	0
Sürücü + ön yolcu	0
Yolcu dolu	1
Tam yolcu + Azami izin verilen yük	3
Sürücü + Azami İzin Verilen Yük	5

SİLECEKLER VE YIKAYICILAR

Ön cam sileceği/yıkayıcısı



ORBC040054E/ORB040054E/OTA040053/ORB041405

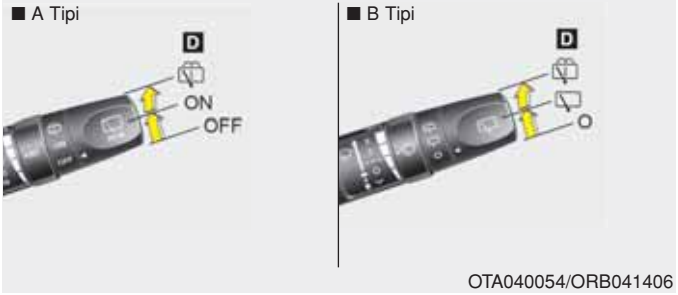
A : Silecek hızı kumandası

- MIST ( ) – Tek silme
- OFF (O) – Kapalı
- INT (---) – Fasılalı Silme (varsa)
- LO (1) – Düşük silecek hızı
- HI (2) – Yüksek silecek hızı

B : Fasılalı silme süresi ayarı (varsa)

C : Kısa silmelerle yıkama (ön)

Arka cam sileceği/yıkayıcısı (varsa)



OTA040054/ORB041406

D : Arka silecek/yıkayıcı kumandası (varsa)

- – Kısa silmelerle yıkama
- ON ( ) – Sürekli yıkama
- OFF (O) – Kapalı

Ön cam silecekleri

Kontak ON durumundayken, aşağıdaki şekilde çalışır:

MIST ( ) : Bir tek tur silme için, kolu OFF konumundayken yukarıya doğru itiniz ve bırakınız. Eğer kol yukarıya doğru itilip tutulursa, silecekler devamlı ça-lışır.

OFF (O) : Silecek çalışmıyor.

INT (---)* : Silecekler aynı silme aralıklarında fasılalı olarak ça-lışır. Bu modu hafif yağmurda veya buğuda kullanınız. Hız ayarını değiştirmek için, hız kontrol düğmesini çeviriniz.

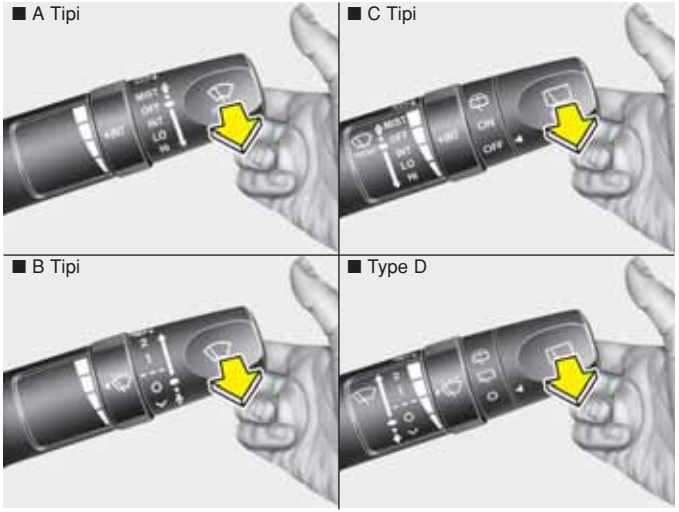
LO (1) : Normal silecek hızı

HI (2) : Hızlı silecek hızı

*: varsa

✻ NOT

Ön camda yoğun kar veya buz birikmesi varsa, sileceklerin düzgün çalışmasını sağlamak için çalıştırmadan önce cama yaklaşık 10 dakika veya kar ve/veya buz eriyene kadar buz çözme uygulayınız.



ORBC040056E/ORB040056E/OTA040056/ORB041408

Ön Cam Yıkayıcılar

Ön cama, cam yıkama sıvısı püskürtmek ve silecekleri 1-3 tur çalıştırmak için, kolu OFF konumundayken hafifçe kendinize doğru çekiniz.

Bu işlevi, ön cam kirli olduğunda kullanınız.

Püskürtme ve sileceklerin çalışması, kolu bırakana kadar de-vam eder.

Yıkama işlevi çalışmıyorsa, yıkama sıvısının seviyesini kontrol ediniz. Sıvı seviyesi yeterli değilse, aşındırıcı olmayan uygun bir cam yıkama sıvısı eklemeniz gerekir.

Depo dolum ağzı, motor bölmesinin önünde, yolcu tarafındadır.

⚠ DİKKAT

Yıkama pompasının zarar görmesini önlemek için, yıkama sıvısı deposu boşken silecekleri çalıştırmayınız.

⚠ UYARI

Dondurucu soğuklarda, önce buz çözücülerle camı ısıtmadan yıkama fonksiyonunu kullanmayınız; camla temas eden yıkama sıvısı donarak görüşünüzü engelleyebilir.

⚠ DİKKAT

- **Sileceklere ve ön cama zarar vermemek için, cam kuruyken silecekleri çalıştırmayınız.**
- **Silecek lastiklerine zarar vermemek için, benzin, kerosen, boya tineri veya diğer benzer çözeltileri silecekler üzerinde veya yakınında kullanmayınız.**
- **Silecek kollarına ve diğer parçalara zarar vermemek için, silecekleri elle hareket ettirmeye kalkışmayınız.**
- **Silecek ve yıkayıcı sisteminin zarar görmesini önlemek için, kış mevsiminde ve soğuk havada buz çözücü yıkama sıvıları kullanınız.**

■ A Tipi



OTA040057

■ B Tipi



ORB041409

Arka cam sileceği ve yıkayıcı düğmesi (varsa)

Arka cam silecek ve yıkama düğmesi, silecek ve yıkama kumanda kolunun ucunda bulunur. Arka cam sileceğini ve yıkayıcısını çalıştırmak için, düğmeyi istenilen konuma çeviriniz.

- Yıkama sıvısı püskürtme ve silme

ON ( ) - Normal silecek çalışması

OFF (O) - Silecek çalışmıyor

İÇ AYDINLATMA

⚠ DİKKAT

Motor çalışmadığı zaman, iç aydınlatmaları uzun süre kullanmayınız.

Bu, akünün boşalmasına sebep olabilir.

⚠ UYARI

Karanlıkta sürüş halindeyken, iç lambaları kullanmayınız. Görüşün iç lambalar tarafından engellenmesi nedeniyle kazalar meydana gelebilir.

Otomatik kapama işlevi (varsa)

İç aydınlatma, kontak anahtarı kapatıldıktan yaklaşık 20 dakika sonra, otomatik olarak kapanır.



ORB040057

Okuma lambası

- Okuma lambasını açmak veya kapamak için lenslere basınız. Spot ışık üreten bu lamba, sürücü ve ön yolcu için gece harita okuma veya kişisel ışık olarak kullanılabilir.
- **ON:** Okuma lambası devamlı olarak açık kalır.
- **DOOR:** "DOOR (KAPI)" konumunda, okuma lambası kontak anahtarı konumuna bağlı olmaksızın, kapılardan herhangi biri açıldığı zaman yanar. Kapılar kumandayla (veya akıllı anahtar) ile açıldığında, herhangi bir kapı açık olmadığı sürece, okuma lambası yaklaşık 30 saniye için yanar.

  Kapı kapatılırsa, okuma lambası yaklaşık 30 saniye sonra giderek söner. Ancak, kontak ON konumunda veya tüm kapılar kilitliyken, okuma lambası hemen söner. Kontak ACC veya LOCK konumundayken bir kapı açılırsa, okuma lambası yaklaşık 20 saniye açık kalır. Ancak, kontak ON konumundayken bir kapı açılırsa, okuma lambası devamlı açık kalır.
- **OFF**: Bir kapı açılsa bile, ışıklar söner.

  ❋Lamba lense (1) basarak açıldığında, anahtar (2) OFF (Kapalı) konumunda olsa bile sönmez.



Kabin lambası

• ON (AÇIK) (1):

ON konumunda, lamba sürekli yanar.

• DOOR (KAPI) (2):

"DOOR (KAPI)" konumunda, lamba kontak anahtarı konumuna bağlı olmaksızın, kapılardan herhangi biri açıldığı zaman yanar.

Kapılar kumandayla (veya akıllı anahtar) ile açıldığında, herhangi bir kapı açık olmadığı sürece, ışıklar yaklaşık 30 saniye için yanar. Kapı kapatılırsa, lambalar yaklaşık 30 saniye sonra giderek söner. Ancak, kontak ON konumunda veya tüm kapılar kilitliyken, ışıklar hemen söner.

Kontak ACC veya LOCK konumundayken bir kapı açılırsa, ışıklar yaklaşık 20 saniye açık kalır. Ancak, kontak ON konumundayken bir kapı açılırsa, ışıklar devamlı açık kalır.

• OFF (KAPALI) (3) :

OFF konumunda lamba araç kapısı açıldığı zaman bile yanmaz.



Bagaj bölmesi lambası

Bagaj bölmesi lambası, bagaj kapısı açıldığında yanar.

⚠ DİKKAT

Bagaj bölmesi lambası, bagaj kapağı açılır açılmaz yanar. Şarj sisteminin gereksiz yere boşalmasını engellemek için, bagaj bölmesini kullandıktan sonra bagaj kapağını sıkıca kapatınız.

BUZ ÇÖZÜCÜ

⚠ DİKKAT

Arka camın iç yüzeyine yapıştırılmış olan iletkenlere zarar vermemek için, camı temizlerken asla keskin aletler veya aşındırıcı içeren cam temizleyiciler kullanmayınız.

✻ NOT

Ön camdaki buğuyu gidermek veya buzu çözmek istiyorsanız, bu bölümdeki "Ön Cam Buz Çözme ve Buğu Giderme" kısmına bakınız.



ORB040063

Arka cam buz çözücü

Buz çözücü, motor çalışırken camı ısıtarak, arka camdaki buzlanmayı veya buğuyu giderir.

Arka cam buz çözücüsünü çalıştırmak için, kumanda panelinin orta yüzünde bulunan arka cam buz çözücü düğmesine basınız.

Buz çözücü ON (AÇIK) konumundayken arka cam buz çözücü düğmesinin üzerindeki ışık yanar.

Arka cam üzerinde yoğun kar birikmesi varsa, buz çözücüyü çalıştırmadan önce karı temizleyiniz.

Arka cam buz çözücüsü, yaklaşık 20 dakika sonra veya kontak kapatılınca, otomatik olarak kapanır. Buz çözücüyü kapatmak için, arka cam buz çözücü düğmesine tekrar basınız.

Dış dikiz aynası buz çözücüsü (varsa)

Aracınızda dış arka dikiz aynası buz çözücü sistemi varsa, sistem arka cam buz çözücüyü çalıştırdığınız anda çalışır.

MANUEL KLİMA KONTROL SİSTEMİ



ORB040065

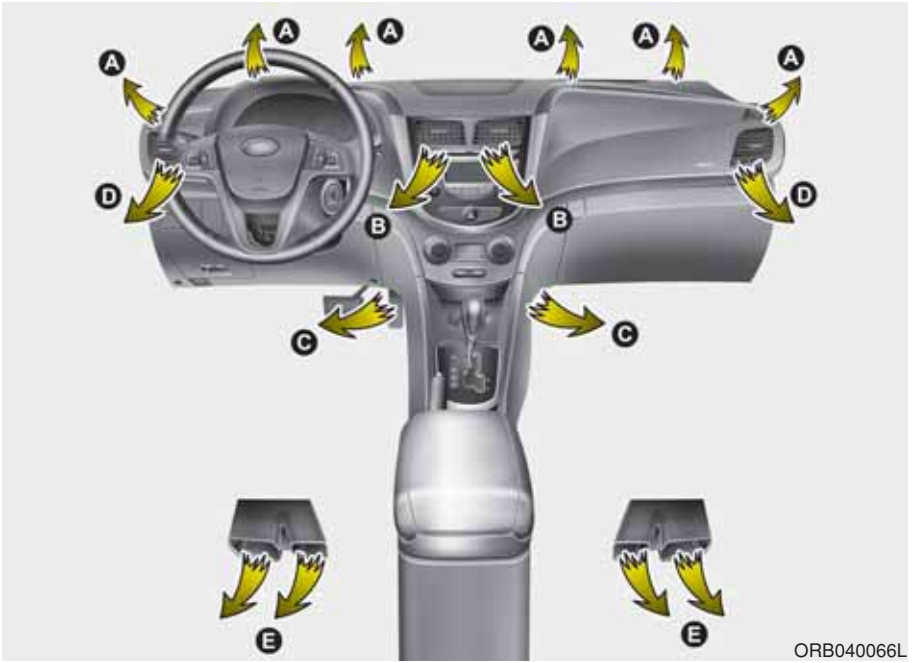
1. Fan hızı kontrol düğmesi
2. Sıcaklık kontrol düğmesi
3. Mod seçme düğmesi
4. Hava giriş kontrol düğmesi
5. Klima açma tuşu
6. Arka cam buz/buğu giderici tuşu

⚠ DİKKAT

Kontak anahtarı ON konumunda iken fanı çalıştırmak, akünün boşalmasına neden olabilir. Motor çalıştığı zaman fanı çalıştırınız.

Isıtma ve klima

1. Motoru çalıştırınız.
2. Modu istenilen konuma getiriniz.
   Isıtma ve soğutma verimliliğini iyileştirmek için:
   - Isıtma:
   - Soğutma:
3. Sıcaklık kontrol düğmesini istenilen konuma getiriniz.
4. Hava giriş kontrolünü, dış (temiz) hava konumuna getiriniz.
5. Fan hızı kontrolünü istenen hıza ayarlayınız.
6. Eğer klima istenirse, klima sistemini açık konumuna getiriniz.



ORB040066L


ORB040067

Mod seçimi

Mod seçimi düğmesi, havalandırma sistemi yoluyla havanın akış yönünü kontrol eder.

Giren hava, döşemeye, ön göğüs çıkışlarına veya ön cama yönlendirilebilir. Yüz, İki seviyeli, Döşeme, Döşeme-Defrost ve Defrost beş adet hava konumunu göstermek için beş sembol kullanılır.

Yüz Seviyesi (B, D)

Hava akışı vücudun üst bölümüne ve yüze doğru yönlendirilir. Ayrıca, her hava çıkışı, kendisinden çıkan havayı yönlendirmek için kontrol edilebilir.

İki Seviyeli (B, D, E, C)

Hava akışı yüz ve yer seviyesi çıkışlarına doğru yönlenecektir.

Yer Seviyesi (C, A, D, E)

Havanın büyük miktarı yere, küçük bir miktarı da ön cam ve yan cam buğu gidericilerine yönlendirilir.

Yer/Defrost Seviyesi (A, C, D, E)

Havanın büyük miktarı yere ve ön cama, küçük bir miktarı da yan cam buğu gidericilerine yönlendirilir.

Buz Çözme Seviyesi (A,D)

Havanın büyük kısmı ön cama, küçük bir kısmı da yan cam buğu gidericilerine yönlendirilir.



ORB040356

MAX A/C-Seviyesi (B, D, E)

MAX A/C seçmek için, sıcaklık düğmesi sola doğru tam olarak çevrilir.

Hava akışı vücudun üst bölümüne ve yüze doğru yönlendirilir.

Bu modda, klima ve hava sirkülasyon konumu otomatik olarak seçilir.


ORB040068

Gösterge paneli hava kanalları

Hava çıkış kanalları, döner çarklar kullanılarak ayrı ayrı açılıp kapatılabilir.

Ayrıca, hava kontrol kolunu gösterilen şekilde kullanarak, bu kanallardan çıkan havanın yönünü de ayarlayabilirsiniz.



ORB040069

Sıcaklık kontrolü

Sıcaklık kontrol düğmesi, havalandırma sisteminden gelen hava akımı sıcaklığının kontrol edilmesini sağlar. Yolcu kabinindeki hava sıcaklığını değiştirmek için, düğmeyi sıcak ve ılık hava için sağa, serin hava için sola doğru döndürünüz.


ORB040070

Hava giriş kontrolü

Hava giriş kontrolü, dış (temiz) havayı veya iç hava sirkülasyonunu seçmek için kullanılır.

Hava giriş kontrol konumunu değiştirmek için, kontrol düğmesine basınız.

İç hava sirkülasyon konumu



İç hava sirkülasyon konumu seçildiğinde, yolcu bölmesi içinde bulunan hava ısıtma sistemi kanalıyla emilir ve seçilen işleve bağlı olarak ısıtılır veya soğutulur.

Dış (temiz) hava konumu



Dış (temiz) hava konumu seçildiğinde, araç içine dışarıdan hava alınır ve seçilen işleve bağlı olarak ısıtılır veya soğutulur.

✻ NOT

Isıtıcının iç hava sirkülasyonu konumunda (klima çalıştırılmadan) uzun süre çalıştırılması, ön ve yan camların buğulanmasına ve yolcu kabinindeki havanın ağırlaşmasına neden olabilir.

Ayrıca, klimanın iç hava sirkülasyonu moduna getirilmiş olarak uzun süreli çalıştırılması, yolcu bölmesindeki havanın aşırı derecede kurumasına yol açabilir.

⚠ UYARI

- **İç hava sirkülasyon konumunda iklim kontrol sisteminin devamlı kullanımı, araç içinde nemin artmasına ve ön camın buğulanarak görüşün düşmesine neden olabilir.**
- **Klima veya ısıtma sistemi çalışırken araç içinde uyumayınız. Bu, oksijen seviyesinde ve/veya vücut ısısında düşme nedeniyle ciddi zarar veya ölümle sonuçlanabilir.**
- **İç hava sirkülasyon konumunda iklim kontrol sisteminin devamlı kullanımı, rehavet ve uyku hali yaparak aracın kontrolünü kaybetmeye neden olabilir. Sürüş esnasında, hava giriş kontrolünü mümkün olduğu kadar dış (temiz) hava konumunda tutunuz.**



ORB040073

Fan hızı kontrolü

Fanın çalışması için kontak anahtarı mutlaka ON konumunda olmalıdır.

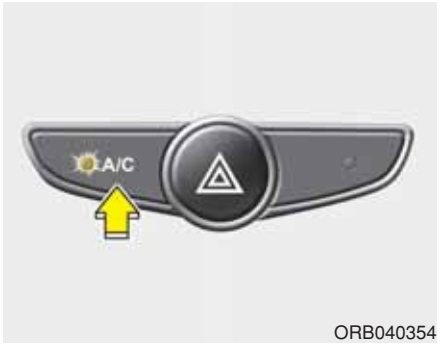
Fan hızı kontrol düğmesi, havalandırma sisteminden gelen hava akımının fan hızının kontrol edilmesini sağlar. Fan hızını değiştirmek için, düğmeyi yüksek hız için sağa doğru veya düşük hız için sola doğru çeviriniz. Fan hızı kontrol düğmesi “0” konumuna getirildiğinde fan kapanır.



ORB043099E

Üfleyicileri kapatmak için

Üfleyicileri kapatmak için, fan devri kontrol düğmesini “0” konumuna getiriniz.



ORB040354

Klima

Klima sistemini açmak için A/C düğmesine basınız (gösterge ışığı yanar). Klima sistemini kapatmak için düğmeye tekrar basınız.

Sistemin çalışması

Havalandırma

1. Modu konumuna getiriniz.
2. Hava giriş kontrolünü, dış (temiz) hava konumuna getiriniz.
3. Sıcaklık kontrol düğmesini istenilen konuma getiriniz.
4. Fan hızı kontrolünü istenen hıza ayarlayınız.

Isıtma

1. Modu konumuna getiriniz.
2. Hava giriş kontrolünü, dış (temiz) hava konumuna getiriniz.
3. Sıcaklık kontrol düğmesini istenilen konuma getiriniz.
4. Fan hızı kontrolünü istenen hıza ayarlayınız.
5. Eğer nem giderici ısıtma istenirse, klima sistemini (varsa) çalıştırınız.

• Ön cam buğulanırsa, modu veya konumuna getiriniz.

Çalıştırma İpuçları

- Toz ve istenmeyen kokuların havalandırma sisteminden araç içine girmesini önlemek için, hava giriş kontrolünü iç hava sirkülasyonu konumuna getiriniz. Rahatsız edici durum geçtiğinde, araç içine temiz hava girişini sağlamak için, hava giriş kontrolünün temiz hava konumuna getirilmesi gerektiğini unutmayınız. Bu sürücünün dikkatini toparlayabilmesi ve rahat olmasını sağlar.
- Isıtma/soğutma sistemine hava, ön camın hemen önünde bulunan ızgaralardan çekilir. Bunların yaprak, kar, buz veya başka bir engelle tıkanmamasına dikkat ediniz.
- Ön camdaki iç buğulanmayı önlemek için, hava giriş kontrolünü temiz hava konumuna ve fan hızını istenen konuma getiriniz, klima sistemini açınız ve sıcaklık kontrol düğmesini istenen sıcaklığa ayarlayınız.

Klima

Tüm HYUNDAI Klima Sistemleri, çevre dostu R-134a soğutucu maddesi ile dol-durulur.

1. Motoru çalıştırınız. Klima düğmesine basınız.
2. Modu konumuna getiriniz.
3. Hava giriş kontrolünü dış hava veya iç hava sirkülasyonu konumuna getiriniz.
4. Azami rahatlık için fan hızını ve sıcaklığı ayarlayınız.

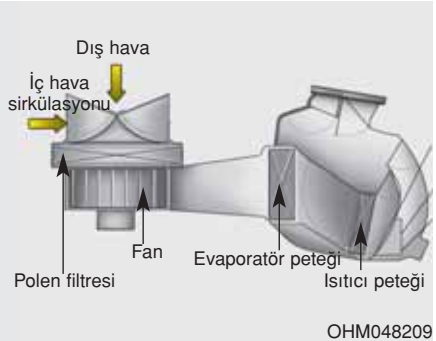
- Azami soğutma istendiğinde, sıcaklık kontrolünü en sol konuma (MAX A/C konumu) getiriniz ve fan hızını en yük-seğe ayarlayınız.

✻ NOT

- **Klima sistemini kullanırken, yüksek dış sıcaklıklarda yokuş çıktığınızda veya yoğun trafikte hararet göstergesini devamlı izleyiniz. Klima sistemi motorun aşırı ısınmasına neden olabilir. Eğer hararet göstergesi motorun aşırı ısındığını gösteriyorsa, üfleyici fanı kullanmaya devam ediniz, fakat klimayı kapatınız.**
- **Nemli havalarda camı açmak, klimanın araç içinde su damlacıkları üretmesine neden olabilir. Fazla miktarda su damlacıkları elektrikli ekipmana hasar verebileceği için, klima sadece camlar kapalıyken çalıştırılmalıdır.**

Klima sistemi çalıştırma ipuçları

- Eğer araç sıcak havada doğrudan güneş altında park edilmişse, araç içindeki sıcak havanın dışarı çıkması için kısa süreliğine camları açınız.
- Yağmurlu veya nemli günlerde camların içindeki nemi azaltmak için, klimayı çalıştırarak araç içindeki nemi düşürünüz.
- Klima çalışırken, klima kompresörü devir yaptıkça bazen motor devrinde hafif bir değişme fark edebilirsiniz. Bu normal bir sistem çalışma özelliğidir.
- Sistemden azami performansı elde edebilmek için, klima sistemini her ay birkaç dakikalığına da olsa çalıştırınız.
- Klima sistemini kullanırken, aracın yolcu tarafından yere berrak su damladığını (hatta gölcük oluşturduğunu) görebilirsiniz. Bu normal bir sistem çalışma özelliğidir.
- Klima sistemini iç hava sirkülasyonu konumunda kullanmak azami soğutma sağlar, ancak, bu konumda sürekli çalıştırma aracın içindeki havanın ağırlaşmasına neden olabilir.
- Soğutma işlemi sırasında, nemli hava girişi ve hızlı soğutma nedeniyle, bazen buğulu hava akışıyla karşılaşabilirsiniz. Bu normal bir sistem çalışma özelliğidir.
- Klimayı aşırı derecede çalıştırırsanız, dış hava sıcaklığı ile ön camın sıcaklığı arasındaki fark ön camın dış yüzeyinin buğulanmasına neden olabilir; bu da görüşü engeller. Bu durumda, mod seçme düğmesini veya tuşunu konumuna ve fan hızı kontrol düğmesini en düşük hıza ayarlayınız.



Polen filtresi (varsa)

Torpido gözünün arkasında bulunan polen filtresi, ısıtma ve klima sistemi aracılığı ile araca giren toz veya diğer kirletici maddeleri filtre eder. Eğer toz veya diğer kirletici maddeler zaman içinde filtrede birikme yaparsa, hava kanallarından gelen hava azalabilir, böylece, dış (temiz) hava konumu seçilmiş olsa bile, ön camın iç tarafında nemlenmeye neden olabilir. Bu durumda, polen filtresini HYUNDAI yetkili servisinde değiştirtmenizi öneririz.

✻ NOT

- **Filtreyi, Bakım Programına göre değiştiriniz.**
- **Eğer araç tozlu veya bozuk yol gibi ağır şartlarda kullanılıyor ise, klima filtresinin daha sık aralıklarla kontrol edilmesi ve değiştirilmesi gerekir.**
- **Hava akışı azaldığında, sistemin HYUNDAI yetkili servisinde kontrol edilmesini öneririz**

Klima soğutucu sıvısı ve kompresör yağı miktarının kontrolü

Soğutucu miktarı düşükse, klimanın performansı azalır. Aşırı doldurmak da klima sistemi üzerinde olumsuz etki yapar.

Bu nedenle, çalışmasında bir anormallik varsa, sistemi HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

✻ NOT

Doğru cins ve miktarda yağ ve soğutucu kullanılması çok önemlidir. Aksi halde, kompresör hasar görebilir ve sistemde anormal çalışma meydana gelebilir.

⚠ UYARI

Klima sistemi servisinin, HYUNDAI yetkili servisi tarafından yapılmasını öneririz. Düzgün yapılmayan servis, servisi gerçekleştiren kişinin ciddi şekilde yaralanmasına neden olabilir.

OTOMATİK İKLİM KONTROL SİSTEMİ (VARSA)



ORB040340

1. AUTO (otomatik kontrol) düğmesi
2. OFF (KAPALI) düğmesi
3. Sıcaklık kontrol düğmesi
4. KLİMA ekranı
5. Hava giriş kontrol düğmesi
6. Fan hızı kontrol düğmesi
7. Klima açma tuşu
8. Mod seçim düğmesi

⚠ DİKKAT

Kontak anahtarı ON konumunda iken fanı çalıştırmak, akünün boşalmasına neden olabilir. Motor çalıştığı zaman fanı çalıştırınız.



ORB040342

Otomatik ısıtma ve klima

1. AUTO düğmesine basınız.

Sıcaklık ayarına göre modlar, fan hızları, hava giriş ve klima otomatik olarak kontrol edilir.



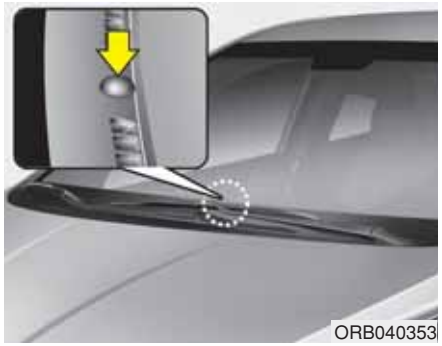
ORB040341

2. İstenen sıcaklığı ayarlamak için sıcaklık düğmesini çeviriniz.

✻ NOT

- **Otomatik çalışmayı kapatmak için, aşağıdaki herhangi bir tuşu seçiniz:**
  - **Mod seçim tuşu,**
  - **Ön cam buz/buğu önleme tuşu,**
  - **Fan hızı kontrol tuşu.**

  Seçilen işlev manuel olarak kontrol edilirken, diğer işlevler otomatik olarak kontrol edilir.
- **Rahatlığınız ve klima kontrolünün etkinliğini iyileştirmek için, AUTO tuşunu kullanınız ve sıcaklığı 23°C'ye ayarlayınız.**


ORB040353

✻ NOT

Isıtma ve soğutma sisteminin kontrolünü daha iyi yapabilmek için gösterge panelinde bulunan sensör üzerine kesinlikle bir şey koymayınız.

Manuel ısıtma ve klima

Isıtma ve soğutma sistemi, AUTO tuşuna basılarak otomatik çalıştırılabildiği gibi, manuel olarak da kontrol edilebilir. Bu durumda sistem, seçilen tuşlarla verilen talimata uygun çalışır.

Otomatik çalıştırmayı kullanırken AUTO tuşu dışındaki bir tuşa basıldığında, seçilmeyen fonksiyonlar otomatik olarak kontrol edilir.

1. Motoru çalıştırınız.
2. Modu istenilen konuma getiriniz.

   Isıtma ve soğutma verimliliğini iyileş-tirmek için:

   - Isıtma:
   - Soğutma:
3. Sıcaklık kontrol düğmesini istenilen konuma getiriniz.
4. Hava giriş kontrolünü, dış (temiz) hava konumuna getiriniz.
5. Fan hızı kontrolünü istenen hıza ayarlayınız.
6. Eğer klima istenirse, klima sistemini açık konumuna getiriniz.

Tam otomatik çalışmaya geçmek için AUTO tuşuna basınız.



ORB040347

Mod seçimi

Mod seçim düğmesi, havalandırma sisteminden geçen havanın akış yönünü kontrol eder.

Hava akışı çıkış boğazı aşağıdaki gibi döndürülür:



“Manuel iklim kontrol sistemi” kısmındaki şekle bakınız.

Döşeme & Buğu Çözücü

Havanın büyük miktarı yere ve ön cama, küçük bir miktarı da yan cam buğu gidericilerine yönlendirilir.

Yüz-Seviyesi

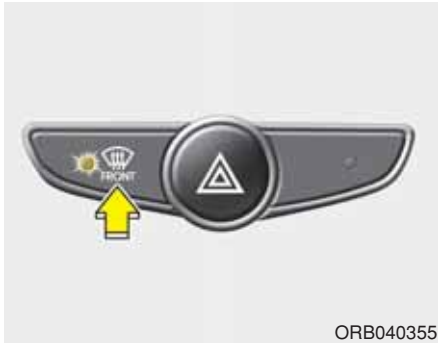
Hava akışı vücudun üst bölümüne ve yüze doğru yönlendirilir. Ayrıca, her hava çıkışı, kendisinden çıkan havayı yönlendirmek için kontrol edilebilir.

İki-seviyeli

Hava akışı yüz ve yer seviyesi çıkışlarına doğru yönlenecektir.

Döşeme-Seviyesi

Havanın büyük miktarı yere, küçük bir miktarı da ön cam ve yan cam buğu gidericilerine yönlendirilir.



ORB040355

Defrost Seviyesi

Havanın büyük kısmı ön cama, küçük bir kısmı da yan cam buğu gidericilerine yönlendirilir.


ORB040068

Gösterge paneli hava kanalları

Hava çıkış kanalları, yatay döner çarklar kullanılarak ayrı ayrı açılıp kapatılabilir. Çıkış kanalını kapatmak için, sola doğru sonuna kadar döndürünüz. Çıkış kanalını açmak için, sağa doğru istenilen konuma döndürünüz.

Ayrıca, hava kontrol kolunu gösterilen şekilde kullanarak, bu kanallardan çıkan havanın yönünü de ayarlayabilirsiniz.



ORB040341

Sıcaklık kontrolü

Düğmenin sağa doğru tam olarak çevrilmesiyle sıcaklık azami sıcaklığa arttırılır.

Düğmenin sola doğru tam olarak çevrilmesiyle sıcaklık asgari sıcaklığa düşürülür.

Düğmeyi çevirince sıcaklık 0.5°C yükselir veya düşer. En düşük sıcaklık ayarına alınınca klima sürekli olarak çalışır.


ORB040345

Hava giriş kontrolü

Bu, dış (temiz) havayı veya iç hava sirkülasyonunu seçmek için kullanılır.

Hava giriş kontrol konumunu değiştirmek için, kontrol düğmesine basınız.

İç hava sirkülasyon konumu



İç hava sirkülasyon konumu seçildiğinde, yolcu böl-mesi içinde bulunan hava ısıtma sistemi kanalıyla emilir ve seçilen işleve bağlı olarak ısıtılır veya soğutulur.

Dış (temiz) hava konumu



Dış (temiz) hava konumu seçildiğinde, araç içine dışarıdan hava alınır ve seçilen işleve bağlı olarak ısıtılır veya soğutulur.

✻ NOT

Isıtıcının iç hava sirkülasyonu konumunda (klima çalıştırılmadan) uzun süre çalıştırılması, ön ve yan camların buğulanmasına ve yolcu kabinindeki havanın ağırlaşmasına neden olabilir.

Ayrıca, klimanın iç hava sirkülasyonu moduna getirilmiş olarak uzun süreli çalıştırılması, yolcu bölmesindeki havanın aşırı derecede kurumasına yol açabilir.

⚠ UYARI

- **İç hava sirkülasyon konumunda iklim kontrol sistemini devamlı çalıştırmak, araç içinde nemin artmasına ve ön camın buğulanarak görüşün düşmesine neden olabilir.**
- **Klima veya ısıtma sistemi çalışırken araç içinde uyumayınız. Bu, oksijen seviyesinde ve/veya vücut ısısında düşme nedeniyle ciddi zarar veya ölümle sonuçlanabilir.**
- **İç hava sirkulasyon konumunda iklim kontrol sistemini devamlı çalıştırmak, rehavet ve uyku hali yaparak aracın kontrolünü kaybetmeye neden olabilir. Sürüş esnasında, hava giriş kontrolünü mümkün olduğu kadar dış (temiz) hava konumunda tutunuz.**


ORB040344

Fan hızı kontrolü

Fanın devri fan devir kontrol düğmesi çevrilerek istenen devre ayarlanabilir.

Devir ne kadar yüksek olursa, o kadar çok hava verilir.

OFF tuşuna basılması fanı kapatır.



ORB040346

Klima

Klima sistemini açmak için A/C tuşuna basınız (düğmenin ışığı yanar).

Klima sistemini kapatmak için tuşa tekrar basınız.



ORB040343

OFF (KAPALI) modu

Klima kontrol sistemini kapatmak için OFF tuşuna basınız. Ancak, kontak anahtarı ON konumunda olduğu sürece mod ve hava girişi tuşlarını kullanabilirsiniz.

ÖN CAM BUZ ÇÖZME VE BUĞU GİDERME

⚠ UYARI - Ön cam ısıtma

Aşırı nemli havalarda soğutma çalışırken veya konumunu kullanmayınız. Dış hava sıcaklığı ile ön camın sıcaklığı arasındaki fark ön camın dış yüzeyinin buğulanmasına neden olabilir; bu da görüşü engeller. Bu durumda mod seçme düğmesini veya tuşunu konumuna ve fan hızı kontrol düğmesini veya tuşunu en düşük hız konumuna alınız.

- Maksimum buz çözme istendiğinde, sıcaklık kontrolünü en sağ/sıcak konuma getiriniz ve fan hızı kontrolünü en yükseğe ayarlayınız.
- Buz çözme veya buğu giderme sırasında yere sıcak hava üflenmesi istenirse, modu ayarını yer - buz çözme konumuna ayarlayınız.
- Aracınızı hareket ettirmeden önce ön camdaki, arka camdaki, dış dikiz aynalarında ve bütün yan camlardaki kar ve buzları temizleyiniz.
- Isıtıcı ve buz çözücü verimini yükseltmek ve ön camın içten buğulanma olasılığını azaltmak için, motor kaputu ve kapordaki hava girişleri çevresinde bulunan buz ve karları temizleyiniz.

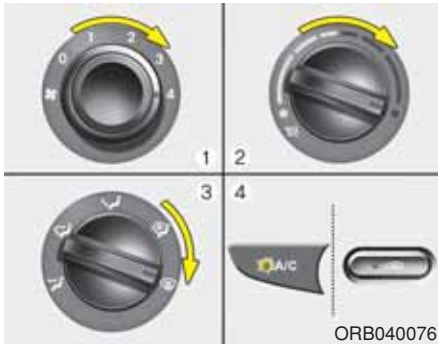


Manuel iklim kontrol sistemi

Ön camın içindeki buğuyu gidermek için

1. Fan hızını istenilen konuma getiriniz.
2. İstenen sıcaklığı seçiniz.
3. veya konumunu seçiniz.
4. Dış (temiz) hava konumu otomatik olarak seçilecektir. konumu seçilirse, klima da otomatik olarak seçilmiş olur.

Klima ve/veya dış hava (temiz hava) otomatik olarak seçilmezse, ilgili tuşlara el ile basınız.



Ön camın dışındaki buzlanmayı gidermek için

1. Fan hızını en yüksek konuma ayarlayınız.
2. Sıcaklık ayarını en sıcak konumuna ayarlayınız.
3. konumunu seçiniz.
4. Dış (temiz) hava ve klima konumu otomatik olarak seçilecektir.



Otomatik iklim kontrol sistemi

Ön camın içindeki buğuyu gidermek için

1. Fan hızını istenilen konuma getiriniz.
2. İstenen sıcaklığı seçiniz.
3. Defrost tuşuna ( ) basınız.
4. Algılanan dış hava sıcaklığına göre klima devreye girer ve otomatik olarak dış hava (temiz hava) konumu seçilir.

Klima ve dış hava (temiz hava) otomatik olarak seçilmezse, ilgili tuşları el ile ayarlayınız. konumu seçilecek olursa, düşük fan hızı daha yüksek bir fan hızına ayarlanır.



Ön camın dışındaki buzlanmayı gidermek için

1. Fan devrini en yüksek (tam sağ) konuma getiriniz.
2. Sıcaklık ayarını en sıcak (HI) konumuna alınız.
3. Defrost tuşuna ( ) basınız.
4. Algılanan dış hava sıcaklığına göre klima devreye girer ve otomatik olarak dış hava (temiz hava) konumu seçilir.

konumu seçilecek olursa, düşük fan hızı daha yüksek bir fan hızına ayarlanır.

Buğu giderme mantığı

Ön camın içten buğulanması olasılığını azaltmak için, klimanın hava girişleri veya konumları gibi bazı belirli koşullara göre, otomatik olarak kontrol edilir: Buğu giderme mantığını iptal etmek veya tekrar açmak için, aşağıdakileri yapınız.

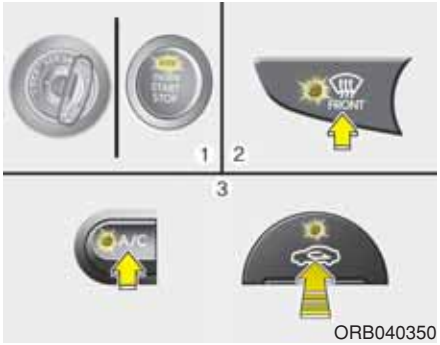


Manuel iklim kontrol sistemi

1. Kontak anahtarını “ON” konumuna getiriniz.
2. Defrost tuşunu ( ) seçiniz.
3. Hava giriş kontrol tuşuna 3 sn. içinde en az 5 kez basınız.

Hava girişi tuşundaki gösterge 0,5 sn. aralarla 3 kez yanıp söner. Bu, buğu giderme mantığının iptal edildiğini veya programlanmış duruma geri dönüldüğünü gösterir.

Akü boşalmış veya bağlı değilse, buğu giderme mantığı durumuna sıfırlanacaktır.



Otomatik iklim kontrol sistemi

1. Kontak anahtarını “ON” konumuna getiriniz.
2. Defrost tuşuna ( ) basınız.
3. Klima tuşunu (A/C) basılı tutarken, hava girişi kontrol tuşuna 3 saniye içinde en az 5 kez basınız.

KLİMA göstergesi 0,5 saniye aralarla 3 kez yanıp söner. Bu, buğu giderme mantığının iptal edildiğini veya programlanmış duruma geri dönüldüğünü gösterir.

Akü boşalmış veya bağlı değilse, buğu giderme mantığı durumuna sıfırlanacaktır.

EŞYA SAKLAMA BÖLMELERİ

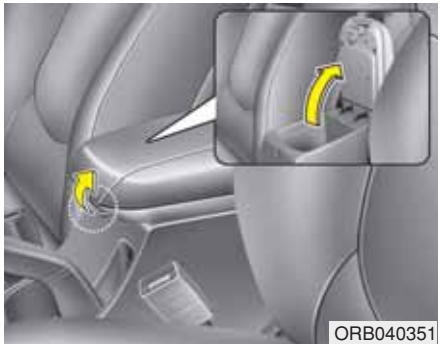
Bu bölmeler, sürücü veya yolcuların gerek duyacakları küçük nesneleri muhafaza etmek için kullanılır.

⚠ DİKKAT

- ***Olası hırsızlık olaylarından sakınmak için değerli eşyalarınızı bu bölmelerde bırakmayınız.***
- ***Sürüş esnasında bu gözlerin kapaklarını daima kapalı tutunuz. Gözlerin kapaklarının rahatça kapanmasını engelleyecek kadar çok nesneyi gözlere doldurmayınız.***

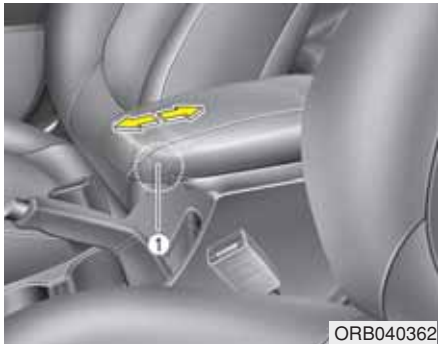
⚠ UYARI - Yanabilir malzemeler

Araçta çakmak, propan tüpü veya diğer yanıcı/patlayıcı maddeler tutmayınız. Araç uzun sürelerle yüksek sıcaklığa maruz kaldığı takdirde bu maddeler tutuşabilir ve/veya patlayabilir.


ORB040351

Orta konsol eşya gözü (varsa)

Orta konsoldaki eşya gözünü açmak için kolu çekiniz.



ORB040362

Kayar kol dayanağı

İleri doğru hareket

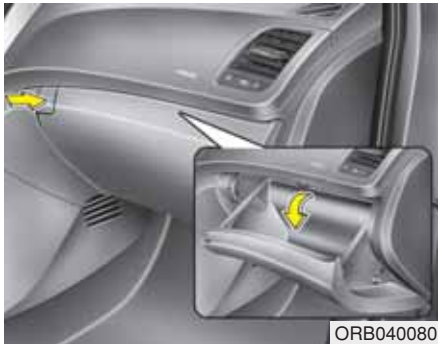
Koltuk dayanağının (1) ön parçasını tutunuz sonra onu ileriye doğru çekiniz.

Geri doğru hareket

Kol dayanağını avuç içinizle geriye doğru itiniz.

⚠ DİKKAT

Kol dayanağını geri doğru hareket ettirirken, kol dayanağının (1) ön parçasını tutmayınız. Parmaklar kol dayanağına kaptırılabilir.


ORB040080

Torpido Gözü

Torpido gözünü açmak için tuşu itiniz, torpido gözü otomatik olarak açılacaktır. Kullandıktan sonra torpido gözünü kapatınız.

⚠ UYARI

Bir kaza veya ani durma sırasında yaralanma riskini azaltmak için, sürüş esnasında torpido gözünü daima kapalı tutunuz.

⚠ DİKKAT

Gıda maddelerini uzun süre torpido gözünde tutmayınız.


ORB040081

Güneş gözlüğü muhafazası

Güneş gözlüğü muhafazasını açmak için kapağına basınız, kapak yavaşça açılır. Güneş gözlüklerinizi, camları dışa gelecek şekilde bölme kapağına yerleştiriniz. Kapatmak için itiniz.

⚠ UYARI

- **Güneş gözlüğü muhafazasına güneş gözlükleri dışında nesneler koymayınız. Bu gibi cisimler ani duruş veya bir kaza esnasında bölmeden dışarı fırlayabilir ve araç içindekileri yaralayabilir.**
- **Araç hareket halinde iken gözlük kutusunu açmayınız. Açık bir gözlük bölmesi aracın dikiz aynasını engelleyebilir.**

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- **Gözlüklerin deformasyonunu ve kırılmasını önlemek için gözlükleri zorlayarak gözlük bölmesine yerleştirmeyiniz. Gözlük bölmede sıkıştığı zaman, zorlayarak açmaya çalışırsanız, bu yaralanmaya sebebiyet verebilir.**

İÇ ÖZELLİKLER


ORB040083L

Çakmak (varsa)

Çakmağın çalışması için kontak anahtarı “ACC” veya “ON” konumunda olmalıdır.

Çakmağı kullanmak için, çakmağı yuvasının içinde sonuna kadar itiniz. Çakmak ısındığında ‘’hazır’’ konumunda dışarı atılır.

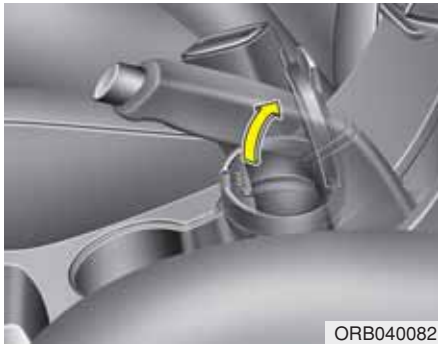
Çakmağın değiştirilmesi gerektiğinde, orijinal HYUNDAI yedek parçası veya onaylanmış eşdeğerini kullanmanızı öneririz.

⚠ UYARI

- **Çakmak ısındıktan sonra basılı tutmaya devam etmeyiniz. Aksi halde aşırı ısınabilir.**
- **Çakmak 30 saniye içinde dışarı fırlamazsa, aşırı ısınmaya engel olmak için çekerek çıkartınız.**
- **Çakmağın soketine yabancı nesneler sokmayınız. Çakmağa zarar verebilir.**

⚠ DİKKAT

Çakmak yuvasında yalnız orijinal HYUNDAI otomobil çakmağı kullanılmasını öneririz. Çakmak yuvasına takılabilecek aksesuarlar (traş makinesi, elektrik süpürgesi, kahve ısıtıcısı, gibi) yuvaya zarar verebilir veya elektrik arızalarına neden olabilir.


ORB040082

Küllük (varsa)

Küllüğü kullanmak için kapağını açınız.

Küllüğü boşaltmak ve temizlemek için, dışarı çekiniz.

⚠ UYARI - Küllük kullanımı

- **Aracın küllüklerini çöp kutusu olarak kullanmayınız.**
- **Yanan sigaraların veya kibritlerin, diğer yanıcı maddelerle birlikte küllüklere konulması yangınlara yol açabilir.**

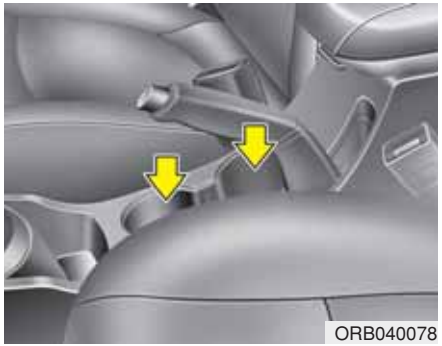
Bardak tutucu

⚠ UYARI - Sıcak sıvılar

- **İçinde sıcak sıvı bulunan kapaksız bardakları araç hareket halindeyken bardak tutucusuna koymayınız. Sıcak sıvı dökülecek olursa, kendinizi yakabilirsiniz. Sürücünün bu şekilde yanması, aracın kontrolünü kaybetmesine neden olabilir.**
- **Ani durma veya çarpışma halinde yaralanma riskini azaltmak için, hareket halindeki otomobilde kapaksız veya sabitlenmemiş şişeleri, bardakları, meşrubat kutularını, vb. bardak tutucusuna koymayınız.**

⚠ UYARI

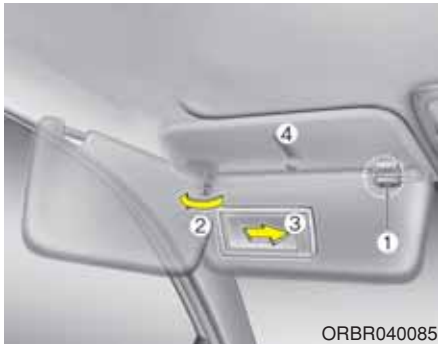
Meşrubat kutularını ve şişeleri güneş ışığından uzak tutunuz. Bunları sıcak araca koyduğunuzda, patlamalarına neden olabilirsiniz.


ORB040078

Fincanlar veya küçük meşrubat kutuları bardak tutucusuna yerleştirilebilir.

⚠ DİKKAT

Kapaksız bardakları araç hareket halindeyken bardak tutucusuna koymayınız. Sıvı dökülecek olursa, elektrik sistemleri arızalanabilir.



Güneşlik

Ön veya yan camlardan gelen doğrudan güneş ışıklarına karşı korunmak için güneşlikleri kullanabilirsiniz.

Güneşliği kullanmak için aşağı doğru çekiniz.

Güneşliği yan camda kullanmak için aşağı doğru çekiniz, desteğinden (1) çıkartınız, ve yana (2) çeviriniz.

Makyaj aynasını kullanmak için, güneşliği aşağıya çekiniz ve aynanın kapağını (3) kaydırınız.

Otoyol biletini koymak için, bilet tutucu (4) vardır (varsa).

⚠ UYARI

Güvenliğiniz için, güneşliği kullanırken görüşünüzü engellemeyiniz.



Priz

Elektrik prizi, araç elektrikli sistemleri ile kullanılmak üzere tasarlanmış cep telefonu veya diğer cihazlara güç beslemek için tasarlanmıştır. Bu cihazlar, motor çalışırken, 10 amperden daha az bir akım çekmelidir.

⚠ DİKKAT

- *Elektrik prizini yalnız motor çalışırken kullanınız ve kullandıktan sonra aksesuarları fişten çıkartınız. Motor dururken aksesuarların uzun bir süre prize takılı kalması akünün boşalmasına neden olabilir.*
- *Yalnız 10 amperden az akım çeken, 12 V elektrikli aksesuarları kullanınız. Aksi durumda, aşırı ısınmış elektrik prizi veya araçtaki elektrik tesisatı ve elektrik sistemi arıza çıkmasına yol açabilir.*
- *Elektrik prizini kullanırken klimayı veya ısıtıcıyı en düşük konumunda çalıştırınız.*

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- *Kullanmadığınız zaman kapağını kapatınız.*
- *Bazı elektronik aygıtlar aracın güç prizine bağlandıklarında elektronik parazite neden olabilirler. Bu aygıtlar aracınızda kullanılan diğer elektronik sistemlerde veya aygıtlarda aşırı ses statiğine ve arızalara neden olabilmektedir.*
- *Elektrikli cihazların güvenli bir şekilde prize takıldığından emin olunuz. Aksi durumda, elektrik sistemlerinde bir arızaya meydana gelebilir.*

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

Pili olan bir elektrikli cihaz kullanırsanız, elektrik akımı cihazdan araca geçebilir ve elektrik sisteminde bir arızaya neden olabilir. Sadece ters akımı engelleyen elektrikli cihazlar kullanınız.

⚠ UYARI

Prize parmağınızı veya yabancı bir maddeyi (pim, vb.) sokmayınız ve ıslak elle dokunmayınız. Elektrik çarpabilir.



ORB040086

Dijital saat (varsa)

⚠ UYARI
Saati sürüş sırasında ayarlamayınız. Direksiyon hakimiyetinizi kaybedebilir ve ciddi yaralanmalara ya da kazalara neden olabilirsiniz.

Akü kutuplarının veya ilgili sigortaların sökülmesi halinde, saati yeniden ayarlamanız gerekir.

Kontak anahtarı ACC veya ON konumundayken saatin tuşları şu işlevleri yapar:

Saati ayarlama

Ses kapalıyken

1. Ekrandaki saat yanıp sönene kadar [SETUP] (Ayar) düğmesine basınız.
2. Düğmeyi (1) döndürerek saati ayarlayınız ve düğmeye basınız.

Ses açıkken

1. [SETUP] (AYAR) tuşuna basınız.
2. Düğmeyi (1) döndürerek [CLOCK] (SAAT) modunu seçiniz ve düğmeye basınız.
3. Düğmeyi (1) döndürerek saati ayarlayınız ve düğmeye basınız.

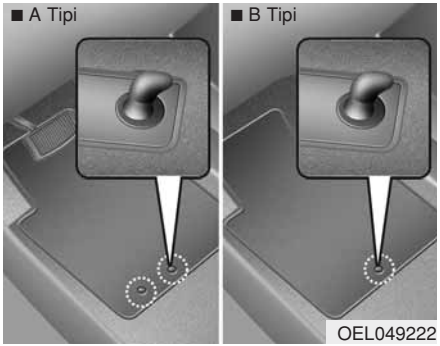

OUN026348

Elbise askısı (varsa)

Askıyı kullanmak için üst kısmını aşağı çekiniz.

⚠ DİKKAT
Ağır ceket veya paltoları asmayınız Bunlar kancaya zarar verebilir.

⚠ UYARI
Giysi hariç diğer nesneleri asmayınız. Bir kaza durumunda, araç hasarına veya yaralanmaya neden olabilir.



Paspas kancaları (varsa)

Ön halının üzerinde bir paspas kullandığınız zaman, paspasın aracınızdaki kancalara takılmasını sağlayınız. Böylece paspasın ileri doğru kaymasını önlemiş olursunuz.

⚠ UYARI

Araca paspas yerleştirilirken mutlaka şunlara dikkat edilmelidir:

- **Aracı sürmeden önce, paspasların araçtaki paspas kancalarına tutturulmasını sağlayınız.**
- **Araçtaki paspas kancalarına sağlam olarak tutturulamayan HERHANGİ bir paspası kullanmayınız.**
- **Paspasları üst üste yerleştirmeyiniz (ön. halı gibi bir paspasın üzerine lastik paspas gibi). Her yere sadece tek bir paspas konmalıdır.**

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

ÖNEMLİ – Aracınız, paspasın emniyetli olarak tutacak şekilde tasarlanmış olan sürücü taraflı paspas ile üretilmiştir.

Pedal hareketine engel olmasını önlemek için, HYUNDAI size aracınıza uygun HYUNDAI paspasını önermektedir.



Yük bölmesi kapağı (varsa)

Kapağı, yük bölmesine yerleştirilmiş nesneleri gizlemek için kullanınız.

Bagaj kapısı açıldığında, yük bölmesi kapağı kalkacaktır. Kapağı orijinal konumuna getirmek isterseniz, kuşağı (1) tutucusundan ayırınız. Yük bölmesi kapağını tamamen çıkarmak için, kapağı 50 derecelik açı ile kaldırınız ve sonuna kadar çekiniz (2). Kapağın takılması için, sökme işleminin ters sırası ile işlemler uygulanır.

⚠ DİKKAT

- ***Yük bölmesi kapağını orijinal konumuna getirmek isterseniz, kapağı tutunuz ve alçaltınız.***
- ***Aracı kapak sökülmüş durumda kullanmayınız. Kapağa zarar verebilir.***
- ***Bagaj kapısı açıldığında, yük bölmesi kapağı kaldırılabilir. Kapağın üzerindeki bagajın güvenli bir şekilde yerleştiğinden emin olunuz.***
- ***Yük bölmesi kapağı hasar görür veya arızalanırsa, kapağa aşırı kuvvet uygulamayınız veya üzerine ağır yükler koymayınız.***

⚠ UYARI

- **Sürüş esnasında yük bölmesi kapağı üzerine eşya koymayınız. Bu tür nesneler aracın içine düşebilir ve bir kaza esnasında ya da fren yapıldığında araçta bulunanları yaralayabilir.**
- **Herhangi bir kimsenin bagaj bölümüne binmesine asla izin vermeyiniz. Bu bölüm yalnızca eşya için tasarlanmıştır.**
- **Aracın dengesini korumaya ve ağırlığı mümkün olduğunca ileriye koymaya çalışınız.**


ORB044087L

Aux, USB ve i-Pod® portu (girişi) (varsa)

Otomobilinizde bir Aux (yardımcı port) ve/veya USB (genel amaçlı seri iletim yolu) portu veya i-Pod portu varsa, bir müzik cihazı bağlamak için Aux portunu ve bir USB cihazını bağlamak için USB portunu kullanabilir, i-Pod portuna bir i-Pod bağlayabilirsiniz.

✻ NOT

Prize bağlı bir ses cihazını kullanırken, çalma sırasında parazit olabilir. Bu durumda portatif ses cihazının kendi güç kaynağını kullanınız.

❉ iPod, Apple Inc. Şirketinin bir ticari markasıdır.

DIŞ ÖZELLİKLER


OED046090

Tavan portbagajı (varsa) için bağlantı mesnedi

Tavan portbagajını monte etmek veya sökmek için tavandaki bağlantı mesnedini ve kapağı kullanabilirsiniz.

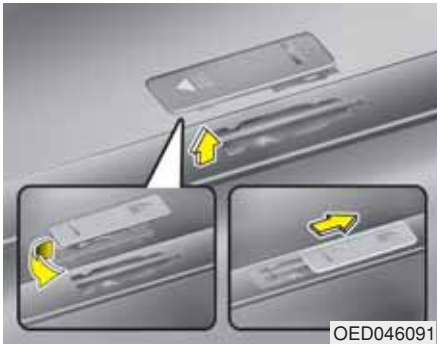
Bir tavan portbagajını monte ederken aşağıdaki yöntemi uygulayınız:

1. İnce bir cismi (metal para veya düz tornavida gibi) yarığa yerleştiriniz ve kapağı üzerinde görülen ok yönünde kaydırınız.

⚠ UYARI

Tavan portbagajının kapağını sökmek için bir metal para veya düz tornavida kullanınız.

Tırnaklarınızı kullanacak olursanız, tırnağınıza zarar verebilirsiniz.



2. Kapağı yarım döndürünüz ve şekilde görüldüğü gibi tavandaki deliğe yerleştiriniz.

✻ NOT

Tavan portbagajının kapağının düşmemesi için, tavan portbagajını takmadan önce kapağı tavana monte ediniz.

3. Tavan portbagajını kullandıktan sonra, bu işlemleri tersine uygulayarak kapağı tekrar tavana monte ediniz.

✻ NOT

Araçta açılır tavan varsa, port bagaj üzerindeki yükün açılır tavanın çalışmasını engellemeyecek şekilde konulmasına dikkat ediniz.

⚠ DİKKAT

- ***Port bagaj üzerinde yük taşırken yükün aracın tavanına zarar vermemesi için gereken önlemleri alınız.***
- ***Port bagaj üzerinde büyük eşyalar taşırken bu eşyaların tavanın uzunluğunu ya da genişliğini aşmamasına dikkat ediniz.***

⚠ UYARI

- **Eşyalar portbagaj üzerine yüklendiğinde aracın ağırlık merkezi daha yüksek olacaktır. Aracın hakimiyetinin kaybolmasına ya da bir kazaya veya takla atmasına neden olabilen ani kalkışlardan, frenlerden sert dönüşlerden ani manevralardan ya da yüksek hızlardan kaçınınız.**

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- **Portbagaj üzerinde eşya taşırken daima aracı yavaş sürünüz ve virajları dikkatle dönünüz. Geçen araçların neden olduğu ya da doğal nedenlerle oluşan şiddetli hava akımları portbagajda yüklü olan eşyalar üzerinde yukarı doğru ani basınçlar yaratabilir. Bu durum, özellikle tahta panel ya da yatak gibi geniş, düz eşyaları taşırken geçerlidir. Bu, portbagajdan eşyaların yere düşmesine neden olabilir ve aracınıza ya da aracınızın etrafındakilere zarar verebilir.**

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

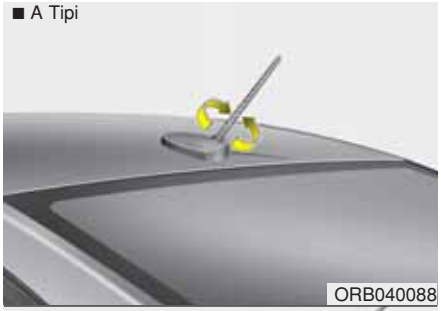
- **Sürüş esnasında yükün kaybını ve hasar görmesini önlemek için sürüşten önce ya da sürüş esnasında sık sık portbagaj üzerindeki eşyaların sıkıca bağlı olup olmadıklarını kontrol ediniz.**

SES SİSTEMİ

✻ NOT

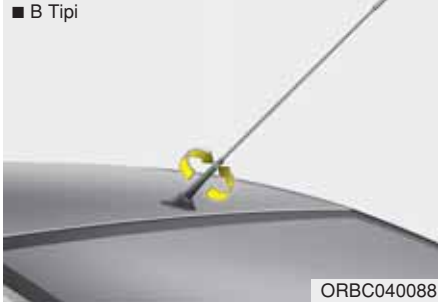
- **Piyasadan alınan bir HID lambası takarsanız, aracınızın audio ve elektronik cihazları arıza yapabilir.**
- **Parfüm, kozmetik yağ, güneş kremi, el losyonu ve hava tazeleyici gibi kimyasalların iç parçalara temas etmemesine dikkat ediniz. Çünkü bunlar renk değişimine veya yüzeyin bozulmasına neden olabilirler.**

■ A Tipi



ORB040088

■ B Tipi



ORBC040088

Anten

Tavan anteni

Aracınızda, AM ve FM yayın sinyallerinin alınması için bir tavan anteni vardır. Bu anten çıkarılabilir tiptedir. Anteni çıkartmak için, saat yönünün tersine döndürünüz. Anteni takmak için, saat yönüne döndürünüz.

⚠ DİKKAT

- ***Tavanı alçak olan bir mekana veya araç yıkama yerine girmeden önce, anteni muhakkak saatin ters yönünde çevirerek çıkarınız. Böyle yapmazsanız, anten zarar görebilir.***
- ***Anteni yeniden takarken, yayını tam olarak alabilmesi için iyice sıkılmış ve dik konuma ayarlanmış olduğundan emin olunuz. Fakat, aracı park edeceğiniz zaman veya portbagaja eşya yükleyeceğiniz zaman anten katlanabilir veya sökülebilir.***
- ***Portbagaja eşya yüklerken, radyo alımını etkilememek için antenin yanına yük yerleştirmeyiniz.***



ORB040089

Direksiyon simidi radyo kontrolü (varsa)

Direksiyondan kumandalı radyo ayarı tuşu güvenli sürüşü sağlamak amacıyla konmuştur.

⚠ DİKKAT

Ses uzaktan kumanda tuşlarını aynı anda çalıştırmayınız.

VOLUME (VOL +/-) (1)

- Sesi artırmak için (+) yukarı tuşuna basınız.
- Sesi azaltmak için (-) aşağı tuşuna basınız.

SESSİZ (2)

- Sesi kapatmak için MUTE (SESSİZ) düğmesine basınız.
- Sesi açmak için MUTE (SESSİZ) düğmesine tekrar basınız.

MOD (3)

- Radyo, CD (Compact Disc) arasında seçim yapmak için MODE tuşuna basınız.

SEEK/PRESET (∧ / ∨) (4)

SEEK/PRESET tuşuna 0,8 saniye veya daha uzun bir süre basılması, her modda aşağıdaki fonksiyonları sağlar:

RADYO modu

AUTO SEEK (OTOMATİK ARAMA) seçme tuşu görevini görür. Sz tuşu bırakana kadar ARAMAYA devam edecektir.

CDP modu

FF/REW (Hızlı İleri – Geri Sarma) tuşu görevini görür.

CDC modu

DISC UP/DOWN (DİSK YUKARI/AŞAĞI) tuşu görevini görür.

SEEK/PRESET tuşuna 0,8 saniyeden daha az basılması, her modda aşağıdaki fonksiyonları sağlar:

RADYO modu

PRESET STATION (ÖN AYARLI İSTASYON) seçme tuşları görevini görür.

CDP modu

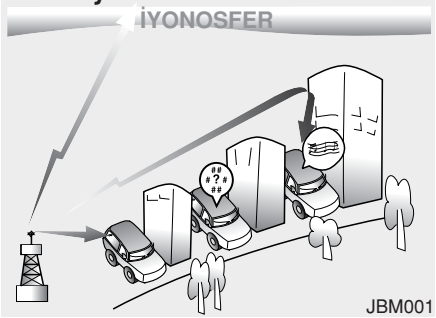
TRACK UP/DOWN (PARÇA YUKARI/ AŞAĞI) tuşu görevini görür.

CDC modu

TRACK UP/DOWN (PARÇA YUKARI/ AŞAĞI) tuşu görevini görür.

Ses kontrol tuşları hakkında ayrıntılı bilgi, bu bölümün ilerideki sayfalarında bulunmaktadır.

FM radyo alıcısı

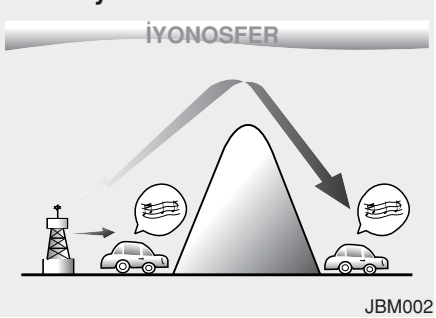


Araç ses sistemi nasıl çalışır

AM ve FM radyo sinyalleri, bulunduğunuz şehirdeki yayın kuleleri üzerinden verilir. Bu sinyaller, aracınızın anteni tarafından alınır. Radyo tarafından alınan bu sinyaller, daha sonra aracınızın hoparlörlerine aktarılır.

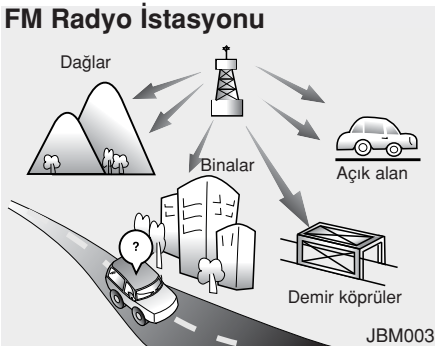
Aracınıza güçlü bir radyo sinyali geldiğinde, ses sisteminizde uygulanan hassas mühendislik sayesinde mümkün olan en iyi kalitede yayın sağlanır. Ancak, bazı durumlarda aracınıza gelen sinyal güçlü ve net olmayabilir. Bu durum, radyo istasyonu mesafesi, daha güçlü radyo istasyonlarının veya çevredeki binalar, köprüler veya büyük engeller gibi yapıların olmasından kaynaklanır.

AM radyo alıcısı



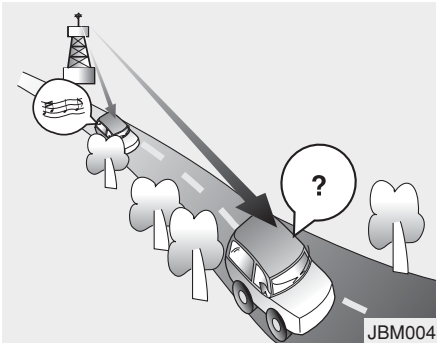
FM yayınlarına kıyasla, AM yayınları daha uzun mesafelerden alınabilmektedir. Bunun nedeni, AM radyo dalgalarının daha düşük frekanslarda iletilmeleridir. Bu uzun, düşük frekanslı radyo dalgaları, atmosferde düz bir doğrultu izlemek yerine, yer küresinin kıvrımlarını izler. Ayrıca, karşılaştığı engellerin çevresinden dolaşır ve bunun sonucunda daha geniş bir sinyal kapsama alanına sahiptir.

FM Radyo İstasyonu

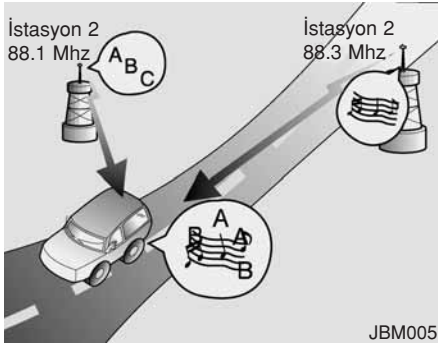


FM yayınları yüksek frekanslarda iletilirler ve yer küresi yüzeyini takip eder şekilde kıvrılmazlar. Bu nedenle, FM yayınları genellikle radyo istasyonundan uzaklaştıktan sonra zayıflamaya başlar.

Ayrıca FM sinyalleri, binalar, dağlar ve benzeri engellerden daha kolay etkilenir. Bu durum, radyonuzda bir arıza olduğunu düşünmenize yol açan bazı dinleme koşullarına neden olabilir. Aşağıdaki durumlar normaldir ve herhangi bir radyo arızası olduğunu göstermez:



- Sinyalde zayıflama – Aracınız radyo istasyonundan uzaklaştıkça, sinyal zayıflar ve ses azalmaya başlar. Böyle olduğunda, bir başka istasyon seçmenizi öneririz.
- Sinyalde Dalgalanma/Parazit – Radyo istasyonu vericisi ile radyonuz arasındaki zayıf FM sinyalleri veya büyük engeller, parazit veya dalgalanma seslerinin meydana gelmesine yol açarak sinyalleri bozabilir. Tiz seviyesinin düşürülmesi, parazit ortadan kalkana kadar bu etkiyi azaltabilir.



- İstasyon Karışması – FM sinyali zayıflamaya başladığında, aynı frekansa yakın daha güçlü sinyalleri olan bir başka radyo çalmaya başlayabilir. Bunun nedeni, radyonuzun en güçlü sinyalleri almak üzere tasarlanmış olmasıdır. Böyle olduğunda, sinyalleri daha güçlü olan bir başka istasyon seçiniz.

- Radyo Yayınları Girişimi – Farklı yönlerden alınan radyo dalgaları ses kalitesinde bozulmaya veya dalgalanmaya yol açabilir. Bu daha çok aynı istasyondan alınan doğrudan veya yansımış sinyaller veya birbirine yakın frekanslarda iki istasyon olması nedeniyle ortaya çıkar. Böyle olduğunda, bu durum düzelene kadar bir başka istasyon seçiniz.

Cep telefonu veya iki yollu telsiz kullanılması

Araç içinde cep telefonu kullanıldığında, ses cihazında bir parazit oluşabilir. Bu ses cihazında bir sorun olduğunu göstermez. Bu gibi durumlarda, cep telefonunuzu radyodan mümkün olduğu kadar uzakta kullanmaya gayret ediniz.

⚠ UYARI

Sürüş esnasında cep telefonu kullanmayınız. Cep telefonu kullanmak için güvenli bir yerde durunuz.

CD'lerin Bakımı

- Araç içindeki sıcaklık çok yüksek ise, otomobilinizin ses sistemini kullanmadan önce havalandırmak için aracın camlarını açınız.
- MP3/WMA dosyalarının onay alınmaksızın kopyalanması ve kullanılması yasa dışıdır. Yalnız yasal yollarla oluşturulmuş CD'leri kullanınız.
- Benzen veya tiner gibi uçucu maddeleri, normal temizleyicileri ve analog diskler için üretilmiş manyetik spreyleri CD'lere uygulamayınız.
- Disk yüzeyinin hasar görmesine neden olmamak için CD'leri yalnız dış kenarlarından veya orta deliklerinin kenarlarından tutup taşıyınız.
- Çalmadan önce CD yüzeyini yumuşak bir bezle silerek (ortasından dış kenarına doğru) temizleyiniz.
- Disk yüzeyine hasar vermeyiniz, yapışkan bantlar veya kağıt parçaları yapıştırmayınız.
- CD'den başka şeylerin CD çalara takılmamasına dikkat ediniz (Bir seferde birden fazla CD yerleştirmeyiniz).
- Çizilmeye ve kirlenmeye karşı korumak için, CD'leri kullanıldıktan sonra muhafazalarına yerleştiriniz.
  CD-R/CD-RW CD'lerinin tiplerine, üretici firmalara veya modellerine ve kayıt yöntemlerine bağlı olarak, bazı CD'ler normal çalışmayabilirler. Böyle durumlarda bu tür CD'leri kullanmaya devam ederseniz aracınızın müzik sistemine zarar verebilirsiniz.

✻ NOT - Uyumsuz Kopyalama Korumalı Müzik CD'lerinin çalınması

Uluslararası ses CD'si standartları (Kırmızı Kitap) ile uyumlu olmayan bazı kopyalama korumalı CD'leri otomobilinizin müzik sistemi çalmayabilir. Kopyalama korumalı CD'leri çalmak isterseniz ve CD çalar doğru çalışmazsa, CD çalarınızın değil CD'lerin kusurlu olabileceğini unutmayınız.

■ CD Çalar: PA710RBET / PA710RBEBTT



✻ *Bluetooth*® özelliği desteklenmiyorsa Bluetooth logosu gözükmeyecektir.

ORBR044711/ORBR044710RBE



RADYO, AYAR, SES ŞİDDETİ ve SES KONTROLÜ'nün kullanılması

1. FM Tuşu

FM moduna döner ve düğmeye her basılışta FM1, FM2 ve FMA olarak değişir.

2. AM Tuşu

AM tuşuna basılarak, AM ve AMA kanalını seçer. LCD ekranda AM Modu görünür.

3. TA Tuşu

FM, CD, AUX modlarında TA (Trafik anonsu) kanallarında, RDS'in TA kanallarının alımını açıp kapatır.

4. SEEK Tuşu

- SEEK TRACK ^ tuşuna basıldığında, cihaz otomatik olarak bir sonraki alt istasyona geçecektir.

- SEEK TRACK v tuşuna basıldığında, cihaz otomatik olarak bir sonraki üst istasyona geçecektir.

5. ⏻ Tuşu ve Düğmesi

- Kontak Anahtarı ACC veya ON konumundayken Ses sistemi açılır kapanır.
- Düğme saat yönünde veya saatin ters yönünde çevrilirse, ses artacak veya azalacaktır.
- Modele bağlı olarak, kontak anahtarı ACC veya AÇIK konumda değilse, 10 saniyelik güç durumundan sonra LCD ekranında "Akü boşalması" uyarısı belirir ve 1 saatlik çalışmadan sonra otomatik olarak söner.



6. Ayarlı İstasyon Tuşları

- Her tuşa kaydedilmiş olan istasyonu çalmak için 1 ~ 6 tuşuna 0,8 saniyeden daha kısa bir süre basınız.
- Mevcut istasyonu bir bip sesi ile ilgili tuşuna kaydetmek için 1 ~ 6 tuşuna 0.8 saniye veya daha uzun bir süre basınız.



ORBR044710RBE

7. SCAN Tuşu

- Bu tuşa basıldığı zaman, radyo istasyonlarını yukarıya doğru otomatik olarak tarar.
- Tarama özelliği, ilk istasyondan başlayarak 5 saniye süreyle her istasyonda durur.
- Tarama özelliğinin durdurulması ve mevcut seçilen kanalın dinlenmeye devam edilmesi için SCAN tuşuna tekrar basınız.



8. DARK Tuşu

DARK tuşuna basıldığında LCD Ekran ve Arka Işığı açılıp/kapanır.



9. AST Tuşu (OTOMATİK KAYDETME Tuşu)

Tuşa basıldığında, güçlü alınan kanallar otomatik olarak seçilir ve PRESET tuşlarına 1 ~ 6 kaydedilir ve PRESET1'e kaydedilmiş olan kanal çalar. AST'nin ardından hiç bir kanal kaydedilmemişse, bir önceki kanal çalar.

- Bazı modellerde sadece FMA veya AMA modunun ön ayar hafızasına 1 ~ 6 kaydeder.

10. PTY Tuşu

- RDS Yayın Programı Tipi seçiminde PTY ararken PTY FOLDER tuşunu hareket ettirir.
- RDS Yayın Programı Tipi seçiminde PTY ararken PTY FOLDER tuşunu hareket ettirir.

11. SETUP Tuşu

SETUP konumuna geçmek için bu tuşa basınız, 8 sn. içinde hiçbir işlem olmazsa, önceki konuma geri döner.

■ PA710RBEBT



"SETUP" konumunda, imleci konular arasında hareket ettirmek için TUNE düğmesini çeviriniz ve seçmek için düğmesini itiniz.

• MAIN (ANA MENÜ)
Scroll ve SDVC kurulum moduna girmek için bu maddeyi seçiniz.

• KAYDIRMA
Uzun dosya isimleri sürekli ("ON (AÇIK)") veya sadece bir kere ("OFF (KAPALI)") kaydırıldığında seçiniz.



• SDVC (Hıza Bağlı Ses Kontrolü)
SDVC özelliğini Açma veya Kapama için bunu seçiniz. "ON (AÇIK)" konumunda ise, ses seviyesi aracın hızına göre otomatik olarak ayarlanır.



• ORTAM

MP3 çalma bilgisinin varsayılan göstergesini seçer. "Klasör/ Dosya" veya "Sanatçı/Parça" seçilebilir.



• RDS (varsa)

RDS menüsü, sırasıyla Haberler/AF/ Bölge / TA VOL menüsünü içerir.



• HABER (HABER MENÜSÜ gösterimi RDS MENÜSÜ ile mümkündür)

Otomatik HABER alım özelliğini AÇAR veya KAPATIR.



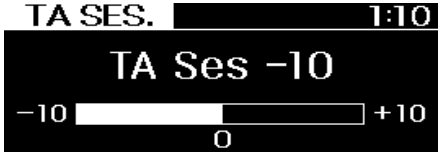
• AF (AF MENÜ gösterimi RDS MENÜSÜ ile mümkündür)

AF (Alternatif Frekans) özelliğini AÇIP KAPAMAK için bu maddeyi seçiniz.



• TA VOL.(TA VOL. MENÜSÜ gösterimi RDS MENÜSÜ ile mümkündür)

TA (Trafik Anonsları) normal ses seviyesine göre ses seviyesini ayarlar.



• BÖLGE (BÖLGE MENÜSÜ gösterimi RDS MENÜSÜ ile mümkündür)

Radyo bir kez AF atlama durumunu belirledikten sonra, BÖLGE kodunun kullanılıp (ON) kullanılmadığını (OFF) seçer. AUTO seçilirse, AF atlama durumu PI alım durumu üzerinden otomatik olarak belirlenir.



• SAAT

Saat kurulum moduna (12/24 Sa., Auto, Zaman) girmek için bu maddeyi seçiniz.



• 12/24 Saat

Zaman Formatı menüsüne geçmek için, “12/24 Hr.” tuşunu seçiniz.



• Otomatik

Otomatik RDS Zaman menüsüne geçmek için, “Auto” tuşunu seçiniz.



• Zaman

Zaman ayarına geçmek için, “Time” tuşunu seçiniz.

Saati ayarlayın ve kaydetmek için ENTER tuşuna basınız. Dakikayı ayarlayınız ve işlemi tamamlayıp saat ayar modundan çıkmak için ENTER tuşuna basınız. GÜÇ KAPALI ekranındayken SETUP tuşuna basılması, kullanıcının saati hemen ayarlamasına olanak verir.



• TELEFON (varsa)

BLUETOOTH kurulum moduna girmek için bu maddeyi seçiniz. Detaylı bilgi için “BLUETOOTH TELEFON KULLANIMI” bölümüne bakınız.



• P.Bass (PowerBass)

Bu fonksiyon gerçek ses efektleri yaratır ve bas seviyesine ayar yapılmasına izin verir.

Kapalı ➟ Düşük ➟ Orta ➟ Yüksek ➟ Kapalı...

❊ AM Modu desteklenmez.

❊ CD Değiştirici modeli desteklenmez.





ORBR044710RBE

12. & Düğmesi

Mevcut frekansı büyütmek veya küçültmek için, düğmeyi saat yönünde veya saatin ters yönünde çeviriniz.

MODE (KONUM) tuşuna basılmasıyla BASS, ORTA, TİZ, FADER (GEÇİŞ EFEKTİ) ve BALANS AYARI konumlarına geçilir. Seçilen mod, ekranda görüntülenir. Her modu seçtikten sonra, Ses kontrol düğmesini saat yönünde veya saatin tersi yönünde çeviriniz.

• BASS Kontrolü

BASS etkisini güçlendirmek için düğmeyi saat yönüne, BASS etkisini azaltmak içinse saatin ters yönüne çeviriniz.

• ORTA Kontrolü

ORTA etkisini güçlendirmek için düğmeyi saat yönüne, ORTA etkisini azaltmak içinse saatin ters yönüne çeviriniz.

• TİZ Kontrolü

TİZ etkisini güçlendirmek için düğmeyi saat yönüne, TİZ etkisini azaltmak içinse saatin ters yönüne çeviriniz.

• FADER Kontrolü

Arka hoparlörün sesini güçlendirmek için, düğmeyi saat yönünde çeviriniz (ön hoparlörün sesi azalır).

Kontrol düğmesi saatin ters yönünde çevrildiği zaman, ön hoparlörün sesi güçlenir (arka hoparlörün sesi azalır).

• BALANS Kontrolü

Sağ hoparlörün sesini güçlendirmek için, düğmeyi saat yönünde çeviriniz (sol hoparlörün sesi azalır).

Sol hoparlör sesini güçlendirmek için düğmeyi saatin tersi yönüne çeviriniz (sağ hoparlör sesi azalacaktır).



CD Çalar kullanırken

1. CD/AUX Tuşu

CD yüklenirse, CD moduna geri döner. CD yoksa, 3 saniye süreyle “NO Media” görülür ve bir önceki moda döner.

2. 1 Tuşu (RANDOM)

‘RDM’ modunu etkinleştirmek için bu tuşa 0.8 saniyeden daha az ve ‘ALL RDM’ modunu etkinleştirmek için 0.8 saniyeden daha fazla basınız.

- RDM: Sadece klasör veya diskteki dosyalar/parçalar rastgele sırayla çalınır.
- ALL (Tüm) RDM (sadece MP3/ WMA): Bir diskteki tüm dosyalar rasgele sırayla çalınır.

3. 2 Tuşu (REPEAT)

‘RPT’ modunu etkinleştirmek için bu tuşa 0.8 saniyeden daha az ve ‘FLD RPT’ modunu etkinleştirmek için 0.8 saniyeden daha fazla basınız.

- RPT: Sadece bir parça (dosya) arka arkaya çalınır.
  FLD RPT (sadece MP3/ WMA): Sadece bir klasörde bulunan dosyalar arka arkaya çalınır.

4. TRACK Tuşu

- Mevcut müzik parçasını başından itibaren çalmak için SEEK TRACK tuşuna 0,8 saniyeden daha kısa bir süre bastırınız.
- Bir önceki müzik parçasını çalmak için SEEK TRACK tuşuna 1 saniyeden daha kısa bir süre bastırınız.
- Mevcut müzik parçasında ters yönde yüksek hızlı ses aramayı başlatmak için SEEK TRACK tuşuna 0,8 saniye veya daha uzun bir süre bastırınız.
- Bir sonraki müzik parçasını çalmak için SEEK TRACK tuşuna 0.8 saniyeden daha kısa bir süre bastırınız.
- Mevcut müzik parçasında yüksek hızlı ses aramayı başlatmak için SEEK TRACK tuşuna 0,8 saniye veya daha uzun bir süre bastırınız.



ORBR044710RBECD

5. SCAN Tuşu

CD'deki her parçanın ilk 10 saniyesini çalar. SCAN Çalmayı iptal etmek için bu tuşa bir kez daha basınız.

6. INFO Tuşu

Mevcut şarkının bilgisi görüntülenir.

- Ses CD'si: Disk Adı/Sanatçı, Parça Adı/Sanatçı, Toplam Parça.
  MP3 CD'si: Dosya Adı, Parça, Sanatçı, Albüm, Klasör, Toplam Dosyalar (Dosya veya CD üzerinde bilgi mevcut değilse, hiçbir şey gösterilmez).

7. FOLDER Tuşu

- Mevcut klasörün alt klasörüne gitmek için PTY FOLDER tuşuna basınız ve klasördeki ilk parçayı görüntüleyiniz.
  Görüntülenen klasöre gitmek için düğmesine basınız. Klasördeki ilk parça çalar.
- Mevcut klasörün ana dizinine gitmek için PTY FOLDER tuşuna basınız ve dizindeki ilk parçayı görüntüleyiniz.
  Görüntülenen klasöre gitmek için düğmesine basınız.



8. Düğmesi & ENTER Tuşu

- Mevcut parçadan sonra parçalara göz gezdirmek için, bu düğmeyi saat yönünde veya mevcut parçadan önce parçalara göz gezdirmek için, bu düğmeyi saatin ters yönünde çevirin Gösterilen parçayı çalmak için, düğmeye basınız.
- Bu düğmeye çevirmeden basarsanız, AUDIO KONTROL konumu gelir.



9. CD Çıkartma Tuşu

CD çalma sırasında CD'yi çıkartmak için ⏏ tuşuna 0,8 saniyeden daha az basınız. Bu tuş kontak anahtarı kapalı konumundayken etkindir.

10. CD Yuvası

Bir CD'yi etiketi yukarıda olarak yerleştiriniz ve kontak anahtarı ACC veya ON konumunda iken dikkatlice itin. Audio sistemi otomatik olarak CD konumuna geçer ve CD çalmaya başlar.
Audio sistemi kapatılımış ise, CD yerleştirilince Audio sistemi otomatik olarak açılır.

- Bu Ses sistemi sadece 12 cm ölçüyü, CD-DA'yı (Audio CD) veya ISO data-CD'yi (MP3 CD) algılar.
- UDF data-CD'li veya CD'siz (örn. DVD) yerleştirildiği takdirde, "Reading Error" hata mesajı belirir ve CD dışarı çıkar.

⚠ DİKKAT

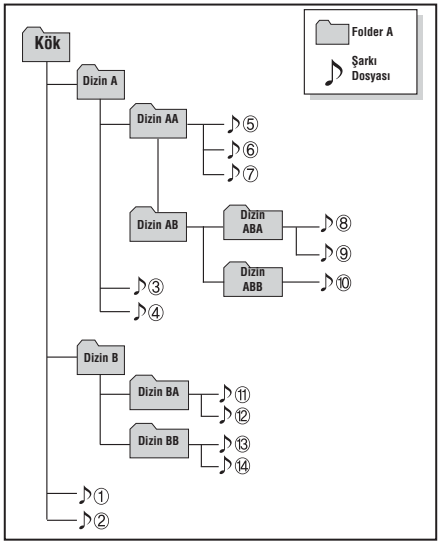
CD göstergesi yandığı zaman, bir CD yerleştirmeyiniz.

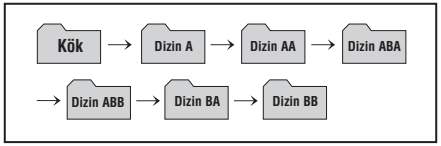
NOT:

Çalan dosyaların (dizinler) sırası:

1. **Parça çalma sırası:** ① ~ ⑭ **sırası ile.**
2. **Dizin çalma sırası:**

✻ Dizinde hiç bir şarkı dosyası yok ise, bu klasör gösterilmez.







USB cihazının kullanımı

1. CD/AUX Tuşu (USB veya AUX)

Yardımcı cihaz bağlanınca, yardımcı müzik çalardan müzik çalmak için, USB veya AUX moduna döner.

Bir yardımcı cihaz bağlı değilse, bu durumda LCD ekranda 3 saniye süreyle “NO Media” görüntülenir ve bir önceki moda döner.

2. 1 Tuşu (RANDOM)

- Mevcut klasördeki parçaları rasgele sırayla çalmak için, bu tuşa 0.8 saniyeden daha kısa bir süre basınız.
- USB cihazındaki tüm parçaları rasgele çalmak için, bu tuşa 0.8 saniye veya daha uzun bir süre basınız.
- RANDOM çalmayı iptal etmek için tuşa bir kez daha basınız.

3. 2 Tuşu (REPEAT)

- Mevcut parçayı tekrarlamak için, bu tuşa 0.8 saniyeden daha kısa bir süre basınız.
- Mevcut klasördeki tüm parçaları tekrarlamak için, bu tuşa 0.8 saniye veya daha uzun bir süre basınız.
- REPEAT işlevini iptal etmek için, tuşa bir kez daha basınız.

4. TRACK Tuşu

- Mevcut müzik parçasını başından itibaren çalmak için SEEK TRACK tuşuna 0,8 saniyeden daha kısa bir süre basınız.
- Bir önceki şarkıya gidip onu çalmak için tuşa 0,8 saniyeden daha kısa bir süre basınız ve 1 saniye içinde tekrar basınız.
- Müzik parçasını geri yönde yüksek hızla çalmak için tuşa 0,8 saniye veya daha uzun bir süre basınız.
- Bir sonraki parçaya gidip onu çalmak için SEEK TRACK tuşuna 0.8 saniye veya daha uzun bir süre basınız. Müzik parçasını ileri yönde yüksek hızla çalmak için tuşa 0,8 saniye veya daha uzun bir süre basınız.



ORBR044710-USB

5. SCAN Tuşu

USB cihazındaki her parçanın ilk 10 saniyesini çalar. SCAN Çalmayı iptal etmek için bu tuşa bir kez daha basınız.

6. INFO Tuşu

Çalmakta olan dosyanın bilgilerini DOSYA ADI ➟ PARÇA ➟ SANATÇI ➟ ALBÜM ➟ KLASÖR ➟ TOPLAM DOSYA ➟ NORMAL EKRAN ➟ DOSYA ADI… sırasıyla gösterir (Dosyada müzik bilgileri yoksa, bir bilgi gösterilmez.).

7. FOLDER Tuşu

- Mevcut klasörün çocuk klasörüne gitmek için PTY FOLDER tuşuna basınız ve klasördeki ilk parçayı görüntüleyiniz. Görüntülenen klasöre gitmek için ⌒ düğmesine basınız. Klasördeki ilk parça çalar.
- Ebeveyn dizinine gitmek için PTY FOLDER tuşuna basınız ve dizindeki ilk parçayı görüntüleyiniz. Görüntülenen klasöre gitmek için ⌒ düğmesine basınız.



8. ⌒ Düğmesi & ENTER Tuşu

- Mevcut parçadan sonra parçalara göz gezdirmek için, bu düğmeyi saat yönünde veya mevcut parçadan önce parçalara göz gezdirmek için, bu düğmeyi saatin ters yönünde çeviriniz. Gösterilen parçayı çalmak için, düğmeye basınız.
- Bu düğmeye çevirmeden basarsanız, AUDIO KONTROL konumu gelir.

⚠ USB CİHAZI KULLANIMI HAKKINDA UYARI

- *Harici USB cihazı kullanıyorsanız, aracı çalıştırdığınız zaman cihazın takılı olmadığından emin olunuz. Çalışırdıktan sonra cihazı takın.*
- *USB cihazı bağlıyken motoru çalıştıracak olursanız USB cihazı zarar görebilir (USB flaş bellekler elektrik çarpmalarına karşı çok hassastırlar.).*
- *Harici USB cihazı bağlıyken motor çalıştırılacak veya durdurulacak olursa, harici USB cihazı çalışmayabilir.*
- *Orijinal olmayan MP3 veya WMA dosyalarını çalmayabilir.*
  1) Sadece sıkıştırma oranı 8 Kbps ~ 320 Kbps arasında olan MP3 dosyalarını çalabilir.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

2) Sadece sıkıştırma oranı 8 Kbps ~ 320 Kbps arasında olan WMA müzik dosyalarını çalabi-lir.

- *Harici USB cihazını bağlarken veya sökerken statik elektrik için önlemler alınız.*
- *Şifrelenmiş bir MP3 çalar tanınamıyor.*
- *Harici USB cihazının durumuna bağlı olarak, bağlanan harici USB cihazı tanınamayabilir.*
- *Harici USB cihazlarının formatlanmış byte/sektör ayarı 512BYTE veya 2048BYTE değilse, cihaz tanınamayabilir.*
- *Sadece FAT 12/16/32 formatlı USB cihazı kullanınız.*
- *USB I/F onayı olmayan USB ci-hazı tanınamayabilir.*

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- *USB bağlantı terminalinin bir insana veya herhangi bir cisme değmemesine dikkat ediniz.*
- *Kısa bir süre içinde USB cihazını bağlamayı veya sökmeyi tekrar edecek olursanız, cihaz bozulabilir.*
- *Bir USB cihazını bağlarken veya sökerken garip sesler duyabilirsiniz.*
- *USB modunda çalma sırasında harici USB cihazını sökecek olursanız, USB cihazı hasar görebilir veya bozulabilir. Bu nedenle USB cihazını, radyo kapalıyken veya başka bir modda iken çıkarınız (ön. Radyo veya CD)*

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- *Harici USB cihazının tipine ve kapasitesine veya cihazda kayıtlı olan dosyaların türüne bağlı olarak, cihazın tanınması için geçen süre farklı olabilir.*
- *USB cihazını müzik dosyası çalmaktan başka bir amaçla kullanmayınız.*
- *USB I/F kullanarak, şarj cihazları veya ısıtıcılar gibi USB aksesuarlarının kullanılması performansı düşürebilir veya sorun yaratabilir.*
- *Ayrıca satın aldığınız USB-hub gibi cihazları kullanırsanız, otomobilinizin müzik sistemi USB cihazını tanımayabilir. Bu durumda, USB cihazını doğrudan otomobilinizin multimedya terminaline bağlayınız.*

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- *USB cihazı mantıksal sürücülere ayrılmış ise, aracın audio sistemi sadece önceliği en yüksek olan sürücüdeki müzik dosyalarını tanır.*
- *Standart USB I/F tarafından tanınmayan MP3 Çalar/Cep telefonu/ Dijital kamera gibi cihazlar tanınamayabilir.*
- *Standart olmayan bazı USB cihazları (METAL KAPAKLI TİP USB) tanınamayabilir.*
- *Bazı USB flash bellek okuyucular (CF, SD, microSD, vb.) veya harici HDD tipi cihazlar tanınamayabilir.*
- *DRM (DIGITAL RIGHTS MANAGEMENT) (dijital haklar yönetimi) tarafından korunan müzik dosyaları tanınamayabilir.*

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- *Bu AUDIO (ses) sistemini kullanırken, USB hafızasındaki veriler kaybolabilir. Önemli verileri daima bir kişisel depolama cihazına yedekleyiniz.*
- *Anahtar zincirleri veya cep telefonu aksesuarları olarak kullanılabilen USB bellek ürünlerini USB girişine zarar verebileceği için lütfen kullanmaktan kaçınınız. Lütfen sadece aşağıda gösterilen geçme tip soket ürünlerini kullanınız.*





iPod Kullanımı

✻ iPod, Apple Inc. Şirketinin bir ticari markasıdır.

1. CD/AUX Tuşu (iPod)

iPod bağlı ise, iPod içinde kayıtlı olan müzik dosyalarını çalmak için önceki moddan iPod moduna geçer.

iPod cihazı bağlı değilse, 3 saniye süreyle “NO Media” görülür ve bir önceki konuma döner.

2. 1 Tuşu (RANDOM)

- Mevcut kategorideki tüm parçaların sırasını karıştırmak için, bu tuşa 0.8 saniyeden daha kısa bir süre basınız (Rastgele Çalma).
- Mevcut kategorideki albümlerin sırasını karıştırmak için, bu tuşa 0.8 saniye veya daha uzun bir süre basınız (Rastgele Albüm).
- RANDOM çalmayı iptal etmek için, tuşa bir kez daha basınız.

3. 2 Tuşu (REPEAT)

Çalmakta olan parçayı tekrarlar.

4. TRACK Tuşu

- Mevcut müzik parçasını başından itibaren çalmak için SEEK TRACK tuşuna 0,8 saniye basınız.

  Bir önceki müzik parçasına gidip onu çalmak için tuşa 0,8 saniyeden daha kısa bir süre basınız ve 1 saniye içinde tekrar basınız.

  Müzik parçasını geri yönde yüksek hızla çalmak için tuşa 0,8 saniye veya da-ha uzun bir süre basınız.
- Bir sonraki parçaya gidip onu çalmak için SEEK TRACK tuşuna 0.8 saniye veya daha uzun bir süre basınız.

  Müzik parçasını ileri yönde yüksek hızla çalmak için tuşa 0,8 saniye veya daha uzun bir süre basınız.



ORBR044710-ipod

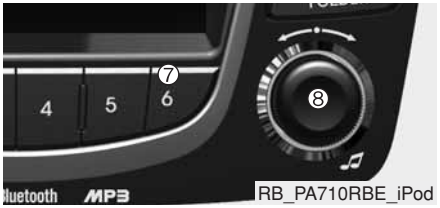
5. SCAN Tuşu

USB cihazındaki her parçanın ilk 10 saniyesini çalar.

SCAN Çalmayı iptal etmek için bu tuşa bir kez daha basınız.

6. INFO Tuşu

Çalmakta olan dosyanın bilgilerini PARÇA ➟ SANATÇI ➟ ALBÜM ➟ NORMAL EKRAN ➟ PARÇA.... sırasıyla gösterir (Dosya parça bilgileri içermiyorsa, ekranda bilgi görülmez.).



RB_PA710RBE_iPod

7. 6 Tuşu (MENÜ)

Çalmakta olan iPod kategorisinden bir üst kategoriye geçer.

Görüntülenen kategoriye (parça) gitmek (çalmak) için ⌒ düğmesine basın.

Seçilmiş kategorinin alt kategorisinden arayabilirsiniz.

iPod kategorisinin sırası, PARÇA ➟ ALBÜM ➟ SANATÇI ➟ TÜR ➟ ve iPod'dur.

8. ⌒ Düğmesi & ENTER Tuşu

Tuşu saat yönünde çevirirseniz, çalmakta olan parçadan sonraki parçalar (kategori) görüntüye gelir (aynı düzeydeki kategori).

Aynı şekilde, düğmeyi saat yönünün tersine çevirirseniz, çalmakta olan parçadan önceki parçalar (kategori) görüntüye gelir (aynı düzeydeki kategori).

Parça kategorisinde gösterilen parçayı dinlemek için, atlamak ve seçilmiş olan parçayı çalmak üzere tuşa basınız.

MODE (KONUM) tuşuna basılmasıyla BASS, ORTA, TİZ, FADER (GEÇİŞ EFEKTİ) ve BALANS AYARI konumlarına geçilir. Seçilen mod, ekranda görüntülenir. Her modu seçtikten sonra, Ses kontrol düğmsini saat yönünde veya saatin tersi yönünde çeviriniz.

✻ i-Pod® CİHAZI KULLANMA HAKKINDA NOT

- **Bazı iPod modelleri iletişim protokolünü desteklemeyebilir ve çalınmazlar.**
  Desteklenen iPod modelleri:
  - **iPod® Mini**
  - **iPod® 4'üncü (Photo) ~ 6'ncı (Clas-sic) nesil**
  - **iPod® Nano 1'inci ~ 4'üncü nesil**
  - **iPod® Touch 1'inci ~ 2'nci nesil**
- **iPod® 'da bulunan parçaların arama veya çalma sırası müzik sisteminde aranan sıradan farklı olabilir.**
- **iPod® kendi arızası nedeniyle bozulacak olursa, iPod® 'u sıfırlayınız (Sıfırlama: iPod® el kitabına bakınız.).**
- **Düşük akü voltajlarında iPod® normal çalışmayabilir.**
- **iPhone gibi bazı iPod cihazları Bluetooth® arayüzü kanalıyla bağlanabilir. Bu cihazın mutlaka ses Bluetooth® kabiliyeti (stereo kulaklık Bluetooth® için olan gibi) olmalıdır.**
  Cihaz müzik çalabilir, ancak audio sistemi ile kontrol edilemez.

⚠ i-Pod® CİHAZI KULLANMA HAKKINDA UYARI

- ***Ses sistemindeki audio tuşlarıyla iPod®'u çalıştırmak için, Hyundai iPod güç kablosuna ihtiyacınız vardır. Apple tarafından verilen USB kablosu arızalanmaya neden olabilir ve Hyundai araçları için kullanılmamalıdır.***
  ✻ Hyundai iPod® güç kablosu Hyundai bayisinden satın alınabilir.
- ***iPod® cihazını, iPod® güç kablosu ile birleştirirken, konektörü multimedia soketine tamamen yerleştiriniz. Eğer tam olarak yerleştirilmezse, ipod ile audio sistemi arasındaki iletişim kesilebilir.***

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

iPod®'un ve müzik sisteminin ses efektlerini ayarlarken, her iki ci-hazın ses efektleri çakışabilir ve sesin kalitesinde bozulmaya neden olabilir veya sesin kalitesi düşebilir.

- *Müzik sisteminin ses şiddetini ayarlarken iPod®'un denkleştirme fonksiyonunu durdurunuz (kapatınız), ve iPod®'un denkleştiricisini kullanırken müzik sisteminin denkleştiricisini kapatınız.*

(Devam ediyor)

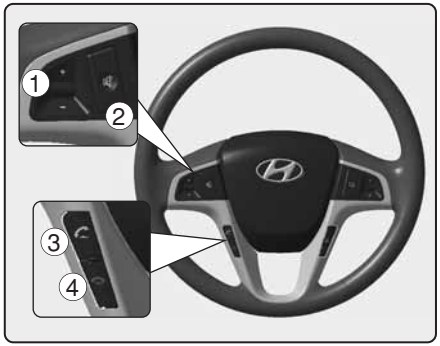
(Devam ediyor)

- *iPod® kablosu bağlanınca, iPod® cihazı mevcut olmasa bile, sistem AUX moduna geçebilir ve parazite neden olabilir.*

  iPod® cihazı kullanılmadığı zaman iPod® kablosunu ayırınız.

  iPod® cihazını araç audio sisteminde kullanmadığınız zaman, iPod® kablosunu iPod® cihazından çıkarınız. Aksi halde, iPod aksesuar konumunda kalabilir ve düzgün şekilde çalışmayabilir.

BLUETOOTH® TELEFON İŞLETİMİ (varsa)



∗ Araçtaki gerçek özellik şekildekinden farklı olabilir.

1. VOLUME tuşu: Hoparlör ses seviyesini yükseltir veya azaltır.
2. tuşu: Bir çağrı sırasında mikrofonu sessize alır.
3. tuşu: Çağrıları cevaplar ve aktarır.
4. tuşu: Çağrıları sonlandırır veya işlevleri iptal eder.

■ Bluetooth® Nedir?

Bluetooth® hands-free, stereo mikrofon-kulaklık seti, direksiyondan kumanda, vb. düşük güçlü cihazların kısa aralıkla çoklu olarak bağlanmasına olanak veren kablosuz bir tek-nolojidir.

www.Bluetooth.com adresindeki *Bluetooth*® web sitesini ziyaret ederek daha fazla bilgi alabilirsiniz.

■ Genel Özellikler

- Bu ses sistemi Bluetooth hands-free ve stereo mikrofon-kulaklık seti özelliklerini desteklemektedir.
  - HANDS-FREE özelliği: Kablosuz olarak ses tanıma yoluyla arama yapma ve çağrı alma.
  - STEREO MİKROFON-KULAKLIK SETİ özelliği: Cep telefonlarından kablosuz olarak müzik çalma (A2DP özelliğini destekler).

∗ NOT

- **_Bluetooth_® özellikleri kullanılmadan önce telefon sisteme ta-nıtılmalıdır.**
- **Sistemde aynı anda sadece bir seçilmiş (bağlı) cep telefonu kullanılabilir.**
- **Bazı telefonlar bu sistemle tam uyumlu değildir.**
- **_Bluetooth_® marka ve logoları, _Bluetooth_® SIG, Inc. firmasına ait tescilli markalardır ve bu markaların Hyundai tarafından kullanılması lisanslıdır. Bir Blue-tooth içerikli cep telefonunun _Bluetooth_® kablosuz teknolojiyi kullanması gerekir.**

■ Telefon Kurulumu

Bluetooth® ile ilgili tüm işlemler TELEFON menüsünde yapılabilir.

1) SETUP modunu girmek için “SETUP” tuşuna basınız.
2) İmleci konular arasında hareket ettirmek için TUNE düğmesini çeviriniz ve “Phone” seçimi için ENTER düğmesine basınız.



3) İmleci konular arasında hareket ettirmek için TUNE düğmesini çeviriniz ve isteneni seçmek için ENTER düğmesine basınız.



• Bir telefon eşleştirme

Bluetooth® özelliklerini kullanmadan önce, telefon ses sistemine tanıtılmalıdır (kaydedilmelidir). Sisteme 5 adede kadar telefon tanıtılabilir.

✻ NOT

- **Telefonun tanıtma işlemi her telefon modeline göre değişir. Telefonu tanıtmaya kalkışmadan önce, lütfen talimatlar için telefonunuzun Kullanım Kılavuzuna bakınız.**
- **Telefonun tanıtılması tamamlandıktan sonra, telefon manuel olarak ses sisteminden silinmediği (“Bir Telefon Silme” bö-lümüne bakınız.) veya araç bilgileri telefondan kaldırılmadığı sürece, o telefonun tekrar tanıtılmasına gerek yoktur.**

1. SETUP modunu girmek için SETUP tuşuna basınız.
2. "PHONE" menüsünü ve sonra TELEFON menüsünde “PAIR” konumunu seçiniz.
3. Ses sistemi “----- anahtarı aranıyor: 0000”
4. Telefonunuzda *Bluetooth*® sistemini arayınız.
   Bluetooth® aygıt listesinde [araç modeli adı]’nı göstermelidir. Sonra, telefonunuz üzerinden tanıtmayı deneyiniz.

✻ NOT

- **Eğer telefon aynı model iki veya daha fazla araca tanıtılmışsa, bazı telefonlar o isimdeki *Blue-tooth*® aygıtlarını doğru olarak çalıştırmayabilir. Bu durumda, telefonunuzda görüntülenen adı değiştirmeniz gerekebilir.**
  Örneğin, aracın modeli HYUNDAI ACCENT ise, belirsizliği önlemek için telefonunuzda gösterilen adı HYUN-DAI_ACCENT'ten JOHNS_AC-CENT'e veya HYUNDAI ACCENT 1'e değiştirmeniz gerekebilir.
  Talimat için telefonunuzun Kulla-nım Kılavuzuna başvurunuz veya cep telefonu satıcısı veya üreticisiyle temasa geçiniz.

• Bir telefona bağlama

Bluetooth® sistemi etkinleştirildiği zaman, daha önce kullanılan telefon otomatik olarak seçilir ve tekrar bağlanır. Daha önce tanıtılmış olan başka bir telefonu seçmek isterseniz, telefon "Telefon Seçimi" menüsü aracılığıyla seçilebilir.

Hands-free sistemiyle aynı anda sadece bir seçilmiş telefon kullanılabilir.

1. SETUP modunu girmek için SETUP tuşuna basınız.
2. "PHONE" menüsünü seçiniz ve sonra PHONE menüsünde "Select" konumunu seçiniz.
3. Gösterilen listeden istenen telefonun adını veya numarasını seçiniz.

• Bir Telefon Silme

Eşleşmiş telefon silinebilir.

- Telefon silindiğinde, o telefonla ilgili tüm bilgiler de silinir (telefon rehberi dahil).
- Silinen telefonu tekrar ses sistemiyle kullanmak isterseniz, tanıtma işlemi tekrarlanmalıdır.

1. SETUP modunu girmek için SETUP tuşuna basınız.
2. "PHONE" menüsünü ve sonra TELEFON menüsünde "DELETE" konumunu seçiniz.
3. Gösterilen listeden istenen telefonun adını veya numarasını seçiniz.

• Önceliği Değiştirme

Ses sistemine birçok telefon tanıtıldığında, *Bluetooth*® sistemi etkinleştirildiği zaman sistem aşağıdaki sırayla bağlamaya çalışır:

1) “Önceliği” işaretlenmiş telefon.
2) Önceki bağlanan telefon.
3) Otomatik bağlantıya son verir.

1. SETUP modunu girmek için SETUP tuşuna basınız.
2. "PHONE" menüsünü ve sonra TELEFON menüsünde “PRIORITY” konumunu seçiniz.
3. Gösterilen listeden istenen telefonun adını veya numarasını seçiniz.

• *Bluetooth*® Ses Seviyesinin Ayarı

Bluetooth® sisteminin ses seviyesi, ses sisteminin ana ses seviyesinden ayrı olarak ayarlanabilir.

1. SETUP modunu girmek için SETUP tuşuna basınız.
2. "PHONE" menüsünü ve sonra TELEFON menüsünde “BT VOL” konumunu seçiniz.
3. TUNE düğmesini döndürerek ses seviyesini istenilen seviyeye ayarlayınız, sonra onaylamak için düğmeye basınız.

• *Bluetooth*®'u AÇMA/ KAPAMA

Bluetooth® sistemi bu menüden etkinleştirilebilir (ON) veya kapatılabilir (OFF).

- *Bluetooth*® kapatıldığında, *Bluetooth*® sistemiyle ilgili tüm komutlar *Bluetooth*® 'u etkinleştirmek isteyip istemediğinizi sorar.

1. SETUP modunu girmek için SETUP tuşuna basınız.
2. "PHONE" menüsünü ve sonra TELEFON menüsünde “BT OFF” konumunu seçiniz.

■ Çağrı Cevaplamak

Telefonla arandığınızda, hoparlörlerden zil sesi duyulur ve ses sistemi telefon moduna geçer.
Telefonla arandığınızda, "Gelen" mesaj ve arayan numara (varsa) Audio sisteminde görüntülenir.

• Bir Çağrıyı Cevaplamak İçin:
- Direksiyondaki tuşuna basınız.
• Bir Çağrıyı Reddetmek İçin:
- Direksiyondaki tuşuna basınız.
• Zil Ses Seviyesini Ayarlamak İçin:
- Direksiyondaki SES SEVİYESİ tuşlarını kullanınız.
• Bir Çağrıyı Telefona Aktarmak İçin (Özel Görüşme):
- Ses sistemi çağrıyı telefona aktarana kadar direksiyondaki tuşunu basılı tutunuz.

■ Telefonla Konuşma

Telefonla konuşurken, "Aktif Çağrılar" mesajı ve arayan kişinin telefon numarası (varsa) ses sisteminde görüntülenir.

• Mikrofonu Sessize Almak İçin (varsa)
- Direksiyondaki tuşuna basınız.
• Bir Çağrıyı Sonlandırmak İçin
- Direksiyondaki tuşuna basınız.

■ Telefonla Arama Yapmak

Direksiyondaki tuşuna basılarak Bir Geri Arama yapılabilir.
- Yalnızca cep telefonu üzerindeki tuşu kullanılarak aynı fonksiyon yerine getirilebilir.

NOT:

Bazı telefon modelleri tuşuna iki kez basıldığında çağrı yapar.

✻ NOT

Aşağıdaki durumlarda, siz veya karşı taraf birbirinizi duymakta zorlanabilirsiniz:

1. Aynı anda konuşulduğunda, sesiniz karşı tarafa gitmeyebilir (Bu bir arıza değildir.). Telefonda karşı tarafla sırayla konuşunuz.
2. *Bluetooth*® ses seviyesini düşük tutunuz. Yüksek ses seviyesi distorsiyon ve yankı yapar.
3. Bozuk yollarda giderken.
4. Yüksek hızlarda giderken.
5. Cam açıkken.
6. Klima hava çıkışları mikrofona bakarken.
7. Klima fan sesi yüksekken.

■ Ana üniteyi *Bluetooth*® Müzik olarak kullanma

Bu ses sistemi A2DP (Gelişmiş Ses Dağıtım Profili) ve AVRCP (Ses Video Uzaktan Kumanda Profili) destekler.

Her iki profil de, yukarıdaki Bluetooth profillerini destekleyen Bluetooth cep telefonları üzerinden MP3 müzik dinlemek içindir.

Bluetooth cep telefonundan MP3 müzik dinlemek için, LCD ekranda “MP3 Çalma” görüntülenene kadar MEDIA tuşuna basınız.

Sonra, telefonla müzik çalmaya çalışınız.

Bluetooth cep telefonundan müzik çalar-ken, mikrofon-kulaklık seti MP3 MODU gösterir.

NOT:

- **Sadece MP3 dosyaları değil, telefonun desteklediği tüm sesler ses sisteminde dinlenebilir.**
- **Bluetooth cep telefonlarında A2DP ve AVRCP işlevleri bulunmalıdır.**
- **Bazı A2DP ve AVRCP Bluetooth cep telefonları ilk denemede mikrofon-kulaklık setinden müzik çalmayabilir. Lütfen aşağıdakileri deneyiniz:**

  Yani: Menü ş Dosya yöneticisi ➟ Müzik ➟ Seçenek ➟ Bluetooth üzerinden Çalma

- **Daha fazla bilgi için lütfen telefonunuzun Kullanım Kılavuzuna başvurunuz.**

  Müziği durdurmak için, çalan müziği telefonla durdurmayı deneyiniz ve sonra audio modunu "MP3 Çalma" modundan bir diğerine (örn. FM, AM, CD, vs.) değiştiriniz.

⚠ BLUETOOTH® CEP TELEFONU KULLANIMI İLE İLGİLİ UYARI

- *Hareket halindeyken cep telefonu kullanmayınız veya Bluetooth® ayarları (ör. bir telefonu tanıtma) yapmayınız.*
- *Bazı Bluetooth® özellikli telefonlar sistem tarafından tanınmayabilir veya sistemle tam uyumlu olmayabilir.*
- *Ses sisteminin Bluetooth® ile ilgili özelliklerini kullanmadan önce, telefon Bluetooth® işlemleri için telefonunuzun Kullanıcı Kılavuzuna başvurunuz.*

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- *Bluetooth® ile ilgili özellikleri kullanmak için telefon ses sistemine tanıtılmalıdır.*
- *Telefonunuz (araçtayken) kapsama alanının dışındaysa (örn. tünel içinde, metroda, dağlık bir alanda, vb.) hands-free özelliğini kullanamazsınız.*
- *Cep telefonu sinyali zayıfsa veya araç içindeki sesler çok yüksekse, bir görüşme sırasında diğer tarafın sesini duymak zor olabilir.*

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- *Telefonu metal nesnelerin yanına veya içine koymayınız. Aksi takdirde Bluetooth® sistemi veya cep telefonu operatörleriyle iletişim bozulabilir.*
- *Bir telefon Bluetooth® aracılığıyla bağlandığında, Bluetooth® ile ilgili ek işlemler için telefonunuzun şarjı normalden daha kısa sürede boşalabilir.*
- *Bazı cep telefonları veya diğer aygıtlar audio sisteminde parazit veya arızaya neden olabilir. Bu durumda, aygıtın farklı bir yerde tutulması durumu düzeltebilir.*

■ USB AUDIO: H800RBG, H800RBGL, H800RBGE



RB_H800RBG_AUDIO



RADYO, AYAR, SES ŞİDDETİ ve SES KONTROLÜ'nün kullanılması

1. FM/AM Tuşu

FM/AM moduna döner ve tuşa her ba-sılışta FM1 ve FM ➟ AM ➟ FM1 olarak değişir.

2. POWER Tuşu & VOLUME Düğmesi

- Kontak Anahtarı ACC veya ON konumundayken Ses sistemi açılır kapanır.
- Düğme saat yönünde veya saatin ters yönünde çevrilirse, ses artacak veya azalacaktır.

3. SEEK Tuşu

- SEEK tuşuna basıldığında, otomatik kanal seçimi için bant frekansı artar. Hiçbir kanal bulunamazsa bir önceki frekansta durur.
- TRACK tuşuna basıldığında, otomatik kanal seçimi için bant frekansı azalır. Hiçbir kanal bulunamazsa bir önceki frekansta durur.



4. PRESET (Ayarlı İstasyon) Tuşları

- Her tuşa kaydedilmiş olan istasyonu çalmak için 1 ~ 6 tuşuna 0.8 saniyeden daha kısa bir süre basınız.
- Mevcut istasyonu bir bip sesi ile ilgili tuşuna kaydetmek için 1 ~ 6 tuşuna 0.8 saniye veya daha uzun bir süre basınız.

5. CLOCK Tuşu

CLOCK tuşuna tekrar basana kadar mevcut saati görüntülemek için CLOCK tuşuna 0,8 saniyeden daha kısa bir süre basınız.

Saati ayarlamak için 0.8 saniye veya daha uzun süre CLOCK tuşuna basınız ve saati ve dakikayı ayarlamak için TUNE düğmesini kullanınız.

6. TUNE & AUDIO Düğmesi

Radyoyu dinlerken frekansı manuel olarak ayarlamak için bu düğmeyi çeviriniz.

Frekansı arttırmak için saat yönünde ve azaltmak için de saat yönünün tersine çeviriniz.

MODE (KONUM) tuşuna basılmasıyla BASS, TİZ, FADER (GEÇİŞ EFEKTİ) ve BALANS AYARI konumlarına geçilir. Seçilen mod, ekranda görüntülenir. Her modu seçtikten sonra, Ses kontrol düğmesini saat yönünde veya saatin tersi yönünde çeviriniz.

• BASS Kontrolü

BASS etkisini güçlendirmek için düğmeyi saat yönüne, BASS etkisini azaltmak için ise saatin ters yönüne çeviriniz.

• TİZ Kontrolü

TİZ etkisini güçlendirmek için düğmeyi saat yönüne, TİZ etkisini azaltmak içinse saatin ters yönüne çeviriniz.

• FADER Kontrolü

Arka hoparlörün sesini güçlendirmek için, düğmeyi saat yönünde çeviriniz (ön hoparlörün sesi azalır).

Kontrol düğmesi saatin ters yönünde çevrildiği zaman, ön hoparlörün sesi güçlenir (arka hoparlörün sesi azalır).

• BALANS Kontrolü

Sağ hoparlörün sesini güçlendirmek için, düğmeyi saat yönünde çeviriniz (sol hoparlörün sesi azalır).

Sol hoparlör sesini güçlendirmek için düğmeyi saatin tersi yönüne çeviriniz (sağ hoparlör sesi azalacaktır).



USB Cihazı Kullanımı

1. AUX Tuşu (USB veya AUX)

Yardımcı cihaz bağlanınca, yardımcı müzik çalardan müzik çalmak için, AUX veya USB moduna döner.

Bir yardımcı cihaz bağlı değilse, bu durumda LCD ekranda 3 saniye süreyle “NO Media” görüntülenir ve bir önceki moda döner.

2. TRACK Tuşu

- Mevcut müzik parçasını başından itibaren çalmak için TRACK tuşuna 0,8 saniyeden daha kısa bir süre basınız.

  Bir önceki şarkıya gidip onu çalmak için tuşa 0.8 saniyeden daha kısa bir süre basın ve 1 saniye içinde tekrar basınız.

  Müzik parçasını geri yönde yüksek hızla çalmak için tuşa 0,8 saniye veya daha uzun bir süre basınız.
- Bir sonraki parçaya gidip onu çalmak için SEEK tuşuna 0.8 saniye veya daha uzun bir süre basınız. Müzik parçasını ileri yönde yüksek hızla çalmak için tuşa 0,8 saniye veya daha uzun bir süre basınız.

3. 2 RPT Tuşu (REPEAT) (TEKRAR)

‘RPT’ modunu çalıştırmak için bu tuşa 0.8 saniyeden daha az ve ‘FLD.RPT’ modunu çalıştırmak için 0.8 saniyeden daha fazla basınız.

- RPT: Sadece bir dosya arka arkaya çalınır.
- '• ‘FLD.RPT': Bir klasörde bulunan tüm dosyalar arka arkaya çalınır.

4. 5 RDM Tuşu (RANDOM) (RASTGELE)

‘RDM’ modunu etkinleştirmek için bu tuşa 0.8 saniyeden daha az ve ‘A.RDM’ modunu etkinleştirmek için 0.8 saniyeden daha fazla basınız.

- RDM: Sadece klasördeki dosyalar rastgele sırayla çalınır.
- A. RDM: Bir USB hafızasındaki tüm dosyalar rastgele sırayla çalınır.

5. 6 INFO Tuşu (INFO)

Çalmakta olan dosyanın bilgilerini DOSYA ADI ➟ PARÇA ➟ SANATÇI ➟ ALBÜM ➟ KLASÖR ➟ TOPLAM DOSYA ➟ NORMAL EKRAN ➟ DOSYA ADI ➟ .... sırasıyla gösterir (Dosya parça bilgileri içermiyorsa, ekranda bilgi görülmez.).

6. FOLDER Tuşu

- Mevcut klasörün alt klasörüne gitmek için ∨FOLDER tuşuna basınız ve klasördeki ilk parçayı görüntüleyiniz.
  Görüntülenen klasöre gitmek için TUNE / ENTER tuşuna basınız. Klasördeki ilk parça çalar.
- Ana klasöre gitmek için FOLDER∧ tuşuna basınız ve klasördeki ilk parçayı görüntüleyiniz. Görüntülenen klasöre gitmek için TUNE / ENTER tuşuna basınız.



H800RBG_AUDIO

7. SCAN Tuşu

USB cihazındaki her parçanın ilk 10 saniyesini çalar.
SCAN Çalmayı iptal etmek için bu tuşa bir kez daha basınız.

8. TUNE Düğmesi ve ENTER Tuşu

- Mevcut parçadan sonra parçalara göz gezdirmek için, bu düğmeyi saat yönünde veya mevcut parçadan önce parçalara göz gezdirmek için, bu tuşu saatin ters yönünde çeviriniz. Gösterilen parçayı çalmak için, düğmeye basınız.
- Bu düğmeye çevirmeden basarsanız, AUDIO KONTROL konumu gelir.

⚠ USB CİHAZI KULLANIMI HAKKINDA UYARI

- *Harici USB cihazı kullanıyorsanız, aracı çalıştırdığınız zaman cihazın takılı olmadığından emin olunuz. Çalışırdıktan sonra cihazı takın.*
- *USB cihazı bağlıyken motoru çalıştıracak olursanız USB cihazı zarar görebilir (USB flaş bellekler elektrik çarpmalarına karşı çok hassastırlar.).*
- *Harici USB cihazı bağlıyken motor çalıştırılacak veya durdurulacak olursa, harici USB cihazı çalışmayabilir.*
- *Orijinal olmayan MP3 veya WMA dosyalarını çalmayabilir.*
  1) Sadece sıkıştırma oranı 8 Kbps ~ 320 Kbps arasında olan MP3 dosyalarını çalabilir.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

2) Sadece sıkıştırma oranı 8 Kbps ~ 320 Kbps arasında olan WMA müzik dosyalarını çalabi-lir.

- *Harici USB cihazını bağlarken veya sökerken statik elektrik için önlemler alınız.*
- *Şifrelenmiş bir MP3 çalar tanınamıyor.*
- *Harici USB cihazının durumuna bağlı olarak, bağlanan harici USB cihazı tanınamayabilir.*
- *Harici USB cihazlarının formatlanmış byte/sektör ayarı 512BYTE veya 2048BYTE değilse, cihaz tanınamayabilir.*
- *Sadece FAT 12/16/32 formatlı USB cihazı kullanınız.*
- *USB I/F onayı olmayan USB ci-hazı tanınamayabilir.*

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- *USB bağlantı terminalinin bir insana veya herhangi bir cisme değmemesine dikkat ediniz.*
- *Kısa bir süre içinde USB cihazını bağlamayı veya sökmeyi tekrar edecek olursanız, cihaz bozulabilir.*
- *Bir USB cihazını bağlarken veya sökerken garip sesler duyabilirsiniz.*
- *USB modunda çalma sırasında harici USB cihazını sökecek olursanız, USB cihazı hasar görebilir veya bozulabilir. Bu nedenle USB cihazını, radyo kapalıyken veya başka bir modda iken çıkarınız (ön. Radyo veya CD)*

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- *Harici USB cihazının tipine ve kapasitesine veya cihazda kayıtlı olan dosyaların türüne bağlı olarak, cihazın tanınması için geçen süre farklı olabilir.*
- *USB cihazını müzik dosyası çalmaktan başka bir amaçla kullanmayınız.*
- *USB I/F kullanarak, şarj cihazları veya ısıtıcılar gibi USB aksesuarlarının kullanılması performansı düşürebilir veya sorun yaratabilir.*
- *Ayrıca satın aldığınız USB-hub gibi cihazları kullanırsanız, otomobilinizin müzik sistemi USB cihazını tanımayabilir. Bu durumda, USB cihazını doğrudan otomobilinizin multimedya terminaline bağlayınız.*

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- *USB cihazı mantıksal sürücülere ayrılmış ise, aracın audio sistemi sadece önceliği en yüksek olan sürücüdeki müzik dosyalarını tanır.*
- *Standart USB I/F tarafından tanınmayan MP3 Çalar/Cep telefonu/ Dijital kamera gibi cihazlar tanınamayabilir.*
- *Standart olmayan bazı USB cihazları (METAL KAPAKLI TİP USB) tanınamayabilir.*
- *Bazı USB flash bellek okuyucular (CF, SD, microSD, vb.) veya harici HDD tipi cihazlar tanınamayabilir.*
- *DRM (DIGITAL RIGHTS MANAGEMENT) (dijital haklar yönetimi) tarafından korunan müzik dosyaları tanınamayabilir.*

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- *Bu AUDIO (ses) sistemini kullanırken, USB hafızasındaki veriler kaybolabilir. Önemli verileri daima bir kişisel depolama cihazına yedekleyiniz.*
- *Anahtar zincirleri veya cep telefonu aksesuarları olarak kullanılabilen USB bellek ürünlerini USB girişine zarar verebileceği için lütfen kullanmaktan kaçınınız. Lütfen sadece aşağıda gösterilen geçme tip soket ürünlerini kullanınız.*





H800RBG_AUDIO

iPod® Kullanımı

* iPod®, Apple Inc. Şirketinin bir ticari marka-sıdır.

1. AUX Tuşu (iPod®)

iPod® bağlı ise, iPod® içinde kayıtlı olan müzik dosyalarını çalmak için önceki moddan iPod® moduna geçer.

iPod® cihazı bağlı değilse, 3 saniye süreyle “NO Media” görülür ve bir önceki konuma döner.

2. TRACK Tuşu

- Mevcut müzik parçasını başından itibaren çalmak için TRACK tuşuna 0,8 sn’den daha kısa bir süre basınız.

  Bir önceki müzik parçasına gidip onu çalmak için tuşa 0,8 saniyeden daha kısa bir süre basınız ve 1 saniye içinde tekrar basınız.

  Müzik parçasını geri yönde yüksek hızla çalmak için tuşa 0,8 saniye veya daha uzun bir süre basınız.
- Bir sonraki parçaya gidip onu çalmak için SEEK tuşuna 0.8 saniye veya daha uzun bir süre basınız.

  Müzik parçasını ileri yönde yüksek hızla çalmak için tuşa 0,8 saniye veya daha uzun bir süre basınız.

3. 2 RPT Tuşu (REPEAT) (TEKRAR)

Çalmakta olan parçayı tekrarlar.

4. 5 RDM Tuşu (RANDOM) (RASTGELE)

- Mevcut kategorideki (rastgele parça) tüm parçaların sırasını karıştırmak için, bu tuşa 0.8 saniyeden daha kısa bir süre basınız.
- Mevcut kategorideki (rastgele albüm) albümlerin sırasını karıştırmak için, bu tuşa 0.8 saniye veya daha uzun bir süre basınız.
- RANDOM çalmayı iptal etmek için, tuşa bir kez daha basınız.



H800RBG_AUDIO

5. 3 MENU Tuşu (MENU)

Çalmakta olan i-Pod® kategorisinden bir üst kategoriye geçer.

Görüntülenen kategoriye (parça) gitmek (çalmak) için TUNE düğmesine basınız.

Seçilmiş kategorinin alt kategorisinden arayabilirsiniz.

i-Pod® 'un kategorisinin sırası, Çalma Listesi, Sanatçı, Albümler, Türler, Şarkılar ve Kompozitörlerdir.

6. 6 INFO Tuşu (INFO) (BİLGİ)

Çalmakta olan dosyanın bilgilerini PARÇA ➟ SANATÇI ➟ ALBÜM ➟ NORMAL EKRAN ➟PARÇA.... sırasıyla gösterir (Dosya parça bilgileri içermiyorsa, ekranda bilgi görülmez.).



H800RBG_AUDIO

7. TUNE Düğmesi & ENTER Tuşu

Tuşu saat yönünde çevirirseniz, çalmakta olan parçadan sonraki parçalar (kategori) görüntüye gelir (aynı düzeydeki kategori).

Aynı şekilde, düğmeyi saat yönünün tersine çevirirseniz, çalmakta olan parçadan önceki parçalar (kategori) görüntüye gelir (aynı düzeydeki kategori).

Parça kategorisinde gösterilen parçayı dinlemek için, atlamak ve seçilmiş olan parçayı çalmak üzere tuşa basınız.

✻ i-POD® CİHAZI KULLANMA HAKKINDA NOT

- Bazı i-Pod® modelleri iletişim protokolünü desteklemeyebilir ve çalınmazlar.
  Desteklenen i-Pod® modelleri:
  - i-Pod® Mini
  - i-Pod® 4'üncü (Photo) ~ 6'ncı (Clas-sic) nesil
  - i-Pod® Nano 1'inci ~ 4'üncü nesil
  - i-Pod® Touch 1'inci ~ 2'nci nesil
- i-Pod®'da bulunan parçaların arama veya çalma sırası müzik sisteminde aranan sıradan farklı olabilir.
- i-Pod® kendi arızası nedeniyle bozulacak olursa, i-Pod®'u sıfırlayınız (Sıfırlama: i-Pod® el kitabına bakınız).
- Düşük akü voltajlarında i-Pod® normal çalışmayabilir.
- iPhone gibi bazı i-Pod® cihazları *Bluetooth*® Wireless Technology arayüzü kanalıyla bağlanabilir. Bu cihazın mutlaka ses *Bluetooth*® Wireless Technology kabiliyeti (stereo kulaklık *Bluetooth*® Wireless Technology için olan gibi) olmalıdır. Cihaz müzik çalabilir, ancak ses sistemi ile kontrol edilemez.

⚠ iPod® CİHAZI KULLANMA HAKKINDA UYARI

- ***Audio sistemindeki audio tuşlarıyla iPod®'u çalıştırmak için, HYUNDAI iPod® Güç Kablosuna (ayrılmış USB, AUX fiş tipi) ihtiyacınız vardır. Apple tarafından verilen USB kablosu arızalanmaya neden olabilir ve HYUNDAI araçları için kullanılmamalıdır.***
- ***Bu kablo kullanıldığında:***
  - ***iPod® kullanmak için Aux ve USB Fişinin her ikisini bağlayınız.***
  - ***iPod®'u çıkarmak için Aux ve USB Fişinin her ikisinin bağlantısını ayırınız.***

  ✱ iPod® bağlantısı sadece AUX ve USB'nin her ikisini fişe taktığınız zaman çalışır.

  ✱ HYUNDAI iPod® güç kablosu HYUNDAI bayiinden satın alına-bilir.
- ***iPod® cihazını iPod® güç kablosu ile birleştirirken, konektörü multimedia soketine tamamen yerleş-tiriniz. Eğer tam olarak yerleştirilmezse, İpod ile ses sistemi arasındaki iletişim kesilebilir.***
- ***iPod®'un ve müzik sisteminin ses efektlerini ayarlarken, her iki cihazın ses efektleri çakışabilir ve sein kalitesinde bozulmaya neden olabilir veya sesin kalitesi düşebilir.***
- ***Müzik sisteminin ses şiddetini ayarlarken iPod®'un denkleştirme fonksiyonunu durdurunuz (kapatınız) ve iPod®'un denkleştiricisini kullanırken müzik sisteminin denkleştiricisini kapatınız.***
- ***iPod® kablosu bağlanınca, iPod® cihazı mevcut olmasa bile, sistem RADIO moduna geçebilir ve parazite neden olabilir. iPod® cihazı kullanılmadığı zaman iPod® kablosunu ayırınız.***
- ***iPod® cihazını araç audio sisteminde kullanmadığınız zaman, iPod® kablosunu iPod® cihazından çıkarınız. Aksi halde, iPod® aksesuar konumunda kalabilir ve düzgün şekilde çalışmayabilir.***

Sürüş öncesi / 5-4
Anahtar / 5-7
Motor çalıştırma/durdurma düğmesi / 5-12
Düz şanzıman / 5-20
Otomatik şanzıman / 5-25
Sürekli Değişken Oranlı
Şanzıman (CVT) / 5-34
Fren sistemi / 5-42
Ekonomik kullanım / 5-57
Özel sürüş şartları / 5-60
Kış sürüşü / 5-66
Römork çekme / 5-72

Aracınızı sürerken 5

Araç ağırlığı / 5-84

⚠ UYARI - MOTOR EGZOZ DUMANI TEHLİKELİ OLABİLİR!

Motordan çıkan egzoz gazları tehlikeli olabilir. Herhangi bir anda aracınızın içinde egzoz gazı kokusu olduğunda, derhal tüm camları açınız.

- **Egzoz gazlarını teneffüs etmeyiniz.**
  Egzoz gazları, bilinç kaybı ve boğulma yoluyla ölümlere yol açabilecek renksiz, kokusuz ve karbonmonoksit içeren bir gazdır.

- **Egzoz sisteminde kaçak olmadığından emin olunuz.**
  Egzoz sistemi, yağ değişimi veya başka bir amaçla araç lifte kaldırıldığında kontrol edilmelidir. Egzoz sesinde bir değişiklik duyarsanız veya bir kasis geçerken aracınızın altı yere çarparsa, egzoz sistemini kontrol için en kısa zamanda HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.

- **Motoru kapalı bir yerde çalıştırmayınız.**
  Garaj kapısı açık olsa bile, motorun garaj içinde çalıştırılması tehlikeli bir uygulamadır. Garaj içinde motoru çalıştırma ve garajdan çıkmaya yetecek süreden daha fazla kesinlikle çalıştırmayınız.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- **Araç içinde yolcu olduğunda, motoru uzun süre rölantide çalıştırmaktan kaçınınız.**
  Araç içinde yolcu varken, motoru uzun süreli rölantide çalıştırma zorunda olduğunuzda, aracın açık havada olmasını, hava giriş kontrolü “Taze hava” konumunda ve fanın en yüksek devirde araç içine taze hava verecek şekilde çalıştırılmış olduğundan emin olunuz.

Araç içinde eşya taşıdığınız için bagaj kapağı açık olarak araç kullanmak zorundaysanız aşağıdakileri yapmanız gereklidir:

1. Bütün camları kapatınız.
2. Yan havalandırmaları açınız.
3. Hava giriş kontrolünü “Temiz hava”, hava akış kontrolünü “Döşeme” veya “Yüz” konumuna ve fanı en yüksek devire getiriniz.

Havalandırma sisteminin normal çalışır olmasını temin etmek amacıyla, ön camın hemen önünde yer alan havalandırma ızgaralarında kar, buz veya bir başka engel olmadığından emin olunuz.

SÜRÜŞ ÖNCESİ

Aracınıza girmeden önce

- Tüm camların, dış dikiz aynalarının ve dış aydınlatmalarının temiz olduğundan emin olunuz.
- Lastiklerin durumunu kontrol ediniz.
- Herhangi bir sızıntıya karşı aracın altını kontrol ediniz.
- Geri gidecekseniz, arkanızda herhangi bir engel bulunmadığından emin olunuz.

Gerekli kontroller

Motor yağı, motor soğutma suyu, fren hidroliği ve cam yıkama sıvısı gibi sıvıların seviyeleri, sıvıya bağlı olarak, belirli aralıklarla kontrol edilmelidir. Daha fazla detay Bölüm 7'deki "Bakım" kısmında verilmiştir.

⚠ UYARI

Çok endişeli bir durumda sürüş yapılırsa, bir kazaya, ciddi yaralanmalara ve ölüme neden olan araç kontrol kaybına yol açılabilir. Sürücünün birincil sorumluluğu aracın güvenli ve yasal şekilde kullanılması ve sürüş sırasında yasal olarak izin verilmeyen ve sürücünün dikkatini başka yöne çeken diğer donanımların kullanılmamasıdır.

Çalıştırmadan önce

- Bütün kapıları kapatınız ve kilitleyiniz.
- Koltuğunuzu tüm kumandalara rahatça erişebilecek şekilde ayarlayınız.
- İç ve dış dikiz aynalarını ayarlayınız.
- Tüm ışıkların çalıştığından emin olunuz.
- Tüm göstergeleri kontrol ediniz.
- Kontak ON konumuna getirildiğinde uyarı ışıklarının çalışmasını kontrol ediniz.
- El frenini indiriniz ve el freni uyarı ışığının söndüğünden emin olunuz.

Emniyetli kullanım için, aracınızı ve ekipmanlarını tanıdığınızdan emin olunuz.

⚠ UYARI

Araç hareket halindeyken tüm yolcular düzgün şekilde kemer takmış olmalıdır. Emniyet kemerlerinin doğru kullanımı hakkında daha fazla bilgi için Bölüm 3'teki "Emniyet Kemerleri"ne bakınız.

⚠ UYARI

Otomobili D (İleri) veya R (Geri) vitese takmadan önce aracınızın etrafında insanlar, özellikle de çocuklar olup olmadığını daima kontrol ediniz.

⚠ UYARI - Alkol veya uyuşturucu ilaç etkisindeyken araç kullanmak

İçki içerek araç kullanmak tehlikelidir. İçkili iken araba kullanmak, her yıl karayolunda meydana gelen ölümlerin bir numaralı nedenidir. Az bir miktar alkol bile reflekslerinizi, algılamanızı ve karar verme yetkinliğinizi etkiler. Uyuşturucu ilaç etkisindeyken araç kullanmak, sarhoşken kullanmak kadar, hatta daha tehlikelidir.

Alkol veya uyuşturucu ilaç etkisindeyken araç kullanırsanız, ciddi bir kaza yapma riskiniz çok yüksektir.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

Alkol veya uyuşturucu ilaç alıyorsanız, araç kullanmayınız. Alkol veya uyuşturucu ilaç alan bir sürücünün aracına binmeyiniz. Bildiğiniz bir sürücüyü seçiniz veya taksi çağırınız.

⚠ UYARI

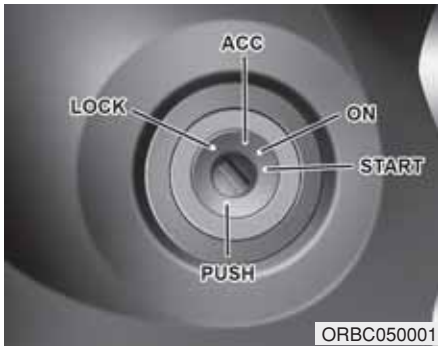
- **Motor çalışırken, aracı park etmek veya durdurmak istediğinizde, gaz pedalına uzun süreli basmamaya dikkat ediniz. Motoru veya egzoz sistemini aşırı ısıtabilir ve yangına neden olabilir.**

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- **Ani bir duruş yaptığınızda veya direksiyonu ani olarak çevirdiğinizde, gevşek duran nesneler yerlere düşebilir ve olasılıkla kazaya neden olacak şekilde ayak pedallarının çalışmasını engelleyebilir. Araçtaki tüm nesneleri güvenli şekilde muhafaza ediniz.**
- **Sürüş sırasında dikkatli olmazsanız, bu kazaya neden olabilir. Çalıştırırken, sürüşü radyo veya ısıtıcı gibi neyin engelleyeceğine dikkat ediniz. Aracın daima güvenli kullanılması, sürücünün sorumluluğundadır.**

ANAHTAR



Kontak anahtarı konumu

LOCK (KİLİTLİ) konumu

Hırsızlığa karşı korumak için, direksiyon kilitlenir. Kontak anahtarı sadece "LOCK (KİLİTLİ)" konumunda çıkartılabilir. Kontağı "LOCK (KİLİTLİ) konumuna çevirirken, "ACC (AKSESUAR)" konumundaki anahtarı içeri doğru bastırınız ve "LOCK (KİLİTLİ) konumuna doğru çeviriniz.

ACC (AKSESUAR) konumu

Direksiyon kilidi açılır ve elektrikli aksesuarlar çalışmaya hazır olur.

✻ NOT

Kontak anahtarını "ACC (AKSESUAR)" konumuna getirmekte güçlük varsa, gerilimi almak için direksiyonu sağa ve sola döndürürken, anahtarı çeviriniz.

ON (AÇIK) konumu

Motoru çalıştırmadan önce, uyarı ışıkları kontrol edilebilir. Bu, motor çalıştıktan sonraki normal çalışma konumudur.

Akünün boşalmasını önlemek için, motor çalışmıyorsa kontağı "ON (AÇIK)" konumunda bırakmayınız.

START (Çalıştırma)

Motoru çalıştırmak için kontak anahtarını "START (MARŞ)" konumuna getiriniz. Motor, anahtarı bırakana kadar marşa basmaya devam eder, sonra kontak "ON (AÇIK)" konumuna döner. Fren uyarı ışığı bu konumdayken kontrol edilebilir.

⚠ UYARI - Koltuk cepleri

- **Araç hareket halindeyken asla kontak anahtarını "LOCK (KİLİTLİ)" veya "ACC (AKSESUAR)" konumuna çevirmeyiniz. Bu, direksiyon kontrolünün ve fren işlevinin kaybıyla sonuçlanır ve kazaya sebep olabilir.**

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- **Hırsızlığa karşı geliştirilmiş direksiyon kilidi, el freninin yerine geçmez. Sürücü koltuğunu terk etmeden önce, otomatik şanzımanlı/Sürekli Değişken Oranlı Şanzımanlı araçta vitesin P (Park) veya düz vitesli araçta 1'inci vites konumunda olduğundan daima emin olunuz, el frenini tam olarak çekiniz ve motoru kapatınız. Bu önlemler alınmazsa, araç beklenmeyen ve ani şekilde hareket edebilir.**

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- **Araç hareket halindeyken asla direksiyonun arasından kontak anahtarına veya başka bir kumandaya uzanmayınız. Elinizin veya kolunuzun bu bölgede bulunması, araç kontrolünün kaybına, bir kazaya ve ciddi yaralanma veya ölüme neden olabilir.**
- **Sürücü koltuğunun etrafına hareket edebilen nesneler koymayınız, bunlar sürüş esnasında hareket edebilir, sürücüye zarar verebilir ve bir kazaya sebep olabilir.**

Motoru çalıştırma

⚠ UYARI

- **Aracınızı kullanırken daima uygun tipte ayakkabılar giyiniz. Uygun olmayan ayakkabılar (yüksek topuklular, kayak botları, vb.) fren, gaz pedallarını ve debriyaj pedalını (varsa) kullanma kabiliyetinizi engelleyebilir.**
- **Gaz pedalına basarak aracı çalıştırmayınız. Araç hareket edebilir ve bir kazaya neden olabilir.**
- **Motor devri normal oluncaya kadar bekleyiniz. Motor devri yüksek olduğunda, fren pedalı bırakılırsa, araç aniden hareket edebilir.**

Benzinli motorun çalıştırılması (varsa)

1. El freninin çekildiğinden emin olunuz.
2. **Düz şanzıman –** Debriyaj pedalına tam basınız ve vitesi boşa alınız. Kontak anahtarını çalıştırma "START (MARŞ)" konumuna çevirirken debriyaj ve fren pedallarına basınız.

   Otomatik Şanzıman/ Sürekli Değişken Oranlı Şanzıman - Vitesi P (Park) konumuna getiriniz. Fren pedalına tam olarak basınız.

   Vites N (Boş) konumundayken de motoru çalıştırabilirsiniz.
3. Kontak anahtarını "START (MARŞ)" konumuna çeviriniz ve motor çalışana kadar (en çok 10 saniye) orada tutunuz, sonra anahtarı bırakınız.
4. Çok soğuk havada (-18°C'-nin altında) veya araç uzun süre çalışmamışsa, gaz vermeden motorun ısınmasını bekleyiniz.

Motor ister sıcak, ister soğuk olsun, ***gaza basmadan çalıştırılmalıdır.***

⚠ DİKKAT

Hareket halindeyken motor durursa, vitesi P (Park) konumuna getirmeye teşebbüs etmeyiniz. Eğer yol ve trafik koşulları elveriyorsa, araç hâlâ hareket ederken vitesi N (Boş) konumuna getirebilir ve motoru tekrar çalıştırmak için kontak anahtarını "START (MARŞ)" konumuna çevirebilirsiniz.

⚠ DİKKAT

- ***Marşa 10 saniyeden daha fazla basmayınız. Motor durur veya çalışmazsa, marşa tekrar basmak için 5 ila 10 saniye bekleyiniz. Marşın yanlış kullanımı ona hasar verebilir.***
- ***Motor çalışır durumdayken kontak anahtarını "START (MARŞ)" konumuna getirmeyiniz. Marş motoruna zarar verebilir.***

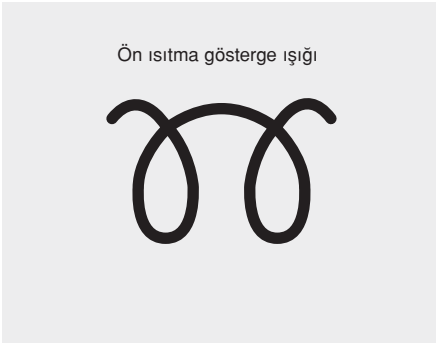
Dizel motorun çalıştırılması (varsa)

Dizel motoru soğukken çalıştırmak için, motor çalıştırılmadan önce önısıtma yapılmalı ve araç hareket etmeden motor ısıtılmalıdır.

1. El freninin çekildiğinden emin olunuz.
2. **Düz şanzıman –** Debriyaj pedalına tam basınız ve vitesi boşa alınız. Kontak anahtarını çalıştırma START (MARŞ) konumuna çevirirken debriyaj ve fren pedallarına basınız.

   Otomatik şanzıman – Vitesi P (Park) konumuna getiriniz. Fren pedalına tam olarak basınız.

   Vites N (Boş) konumundayken de motoru çalıştırabilirsiniz.



3. Motoru ön ısıtmak için kontak anahtarını "ON (AÇIK)" konumuna getiriniz. Ön ısıtma gösterge ışığı yanar.
4. Ön ısıtma gösterge ışığı sönerse, kontak anahtarını "START (MARŞ)" konumuna çevirerek, motor çalışana kadar orada tutunuz (en çok 10 saniye), sonra anahtarı bırakınız.

✻ NOT

Ön ısıtma işlemi tamamlandıktan son-ra, motor 10 saniye içinde çalıştırılmamışsa, kontak anahtarını 10 saniye süreyle "LOCK (KİLİTLİ)" konumuna geri getiriniz ve sonra ön ısıtmayı tekrar etmek için yeniden "ON (AÇIK)" konumuna getiriniz.

Turboşarj intercooler (ara soğutucu) parçası için motoru çalıştırma ve ka-patma

1. Motoru çalıştırdıktan hemen sonra ani ivmelenme ve sürat yapmayınız.
   Motor soğuksa, birkaç saniye rölantide bekleterek turboşarj ünitesinde yeterli yağlanma oluşmasını sağlayınız.
2. Motora ağır yük bindiren yüksek hızda veya uzun süreli araç kullanımı sonrasında, motorun kapatılmadan önce yaklaşık 1 dakika rölantide çalıştırılması gerekir.
   Bu rölanti süresince motor kapanmadan önce turboşarjın soğuması temin edilir.

⚠ DİKKAT

Ağır yük altında çalıştıktan sonra motoru aniden durdurmayınız. Aksi takdirde motor veya turboşarj ünitelerinde ciddi hasar meydana gelebilir.

MOTOR ÇALIŞTIRMA/DURDURMA DÜĞMESİ (VARSA)


ORB050005

Aydınlatılmış motor çalıştırma/durdurma düğmesi

Rahatlığınız açısından, ön kapılardan biri açıldığında motor çalıştırma/durdurma düğmesi aydınlanacaktır. Kapı kapatıldıktan yaklaşık 30 saniye sonra ışık söner.

Motor çalıştırma/durdurma düğmesi konumu

OFF (KAPALI)



Aydınlatılmamış

• Düz şanzımanlı modelde

Motoru kapatmak için (ÇALIŞTIRMA/ÇALIŞMA konumu) veya aracın elektriğini kapatmak için (AÇIK konumu), aracı durdurun ve motor çalıştırma/durdurma düğmesine basınız.

• Otomatik şanzımanlı/Sürekli Değişken Oranlı Şanzımanlı

Motoru kapatmak için (ÇALIŞTIRMA/ÇALIŞMA konumu) veya araç gücünü devre dışı bırakmak için (AÇIK konumu), vites kolu P (Park) konumundayken motor çalıştırma/durdurma düğmesine basınız.

Vites kolu P (Park) konumunda değilken motor çalıştırma/durdurma düğmesine bastığınız zaman, motor çalıştırma/durdurma düğmesi “OFF (KAPALI)” konumuna değil, “ACC (AKSESUAR)” konumuna geçer.

Ayrıca, motor çalıştırma/durdurma düğmesi hırsızlığa karşı korumak için “OFF (KAPALI)” konumunda olduğunda, direksiyon kilitlenir. Kapılar açıldığı zaman kilitlenir.

Direksiyon simidi uygun biçimde kilitlenmemiş ise, sürücü kapısını açtığınızda sesli uyarı öter. Direksiyon simidini tekrar kilitlemeyi deneyiniz. Sorun çözülmezse, HYUNDAI yetkili servisine kontrol ettirmenizi öneririz.

Ayrıca, sürücü kapısı açıldıktan sonra motor çalıştırma/ durdurma düğmesi "OFF (KAPALI)" konumunda ise, direksiyon simidi kilitlenmez ve uyarı sesi öter. Bu durumda, kapıyı kapatınız. Direksiyon simidi kilitlenecek ve sesli uyarı duracaktır.

✻ NOT

Direksiyon simidinin kilidi uygun şekilde açılmazsa, motor çalıştırma/durdurma düğmesi çalışmaz. Gerginliği gidermek için direksiyon simidini sağa ve sola çevirirken motor çalıştırma/ durdurma düğmesine basınız.

⚠ DİKKAT

Motoru (ÇALIŞTIRMA/ ÇALIŞMA) veya araç gücünü (AÇIK) ancak araç hareket halinde olmadığı zaman kapatabilirsiniz. Araç hareket halindeyken ortaya çıkan bir acil durumda motoru durdurabilir ve 3 saniye içinde motor çalıştırma/durdurma düğmesine 2 saniyeden fazla veya arka arkaya 3 defa basarak "ACC (AKSESUAR)" konumuna geçebilirsiniz. Araç hâlâ hareket halindeyse, vites kolu N (Boş) konumundayken, motor çalıştırma/durdurma düğmesine basarak fren pedalına basmadan motoru tekrar çalıştırabilirsiniz.

ACC (AKSESUAR) konumu



Turuncu gösterge

• Düz şanzımanlı modelde

Düğme "OFF (KAPALI)" konumundayken, debriyaj pedalına basmadan motor çalıştırma/ durdurma düğmesine basınız.

• Otomatik şanzımanlı/Sürekli Değişken Oranlı Şanzımanlı

"OFF (KAPALI)" konumundayken, fren pedalına basmadan, motor çalıştırma/ durdurma düğmesine basınız.
Direksiyon kilidi açılır ve elektrikli aksesuarlar çalışmaya hazır olur.

Motor çalıştırma/durdurma düğmesi 1 saatten fazla “ACC (AKSESUAR)” konumunda kalırsa, akünün boşalmasını önlemek için düğme otomatik olarak kapalı konumuna geçer.

ON (AÇIK) konumu



Mavi gösterge

• Düz şanzımanlı modelde
Düğme “ACC (AKSESUAR)” konumundayken, debriyaj pedalına basmadan, motor çalıştırma/ durdurma düğmesine basınız.

• Otomatik şanzımanlı/ Sürekli Değişken Oranlı Şanzımanlı
“ACC (AKSESUAR)” konumundayken, fren pedalına basmadan, motor çalıştırma/ durdurma düğmesine basınız.
Motoru çalıştırmadan önce, uyarı ışıkları kontrol edilebilir. Motor çalıştırma/durdurma düğmesini uzun bir süre “ON (AÇIK)” konumunda bırakmayınız. Motor çalışmadığı için akü boşalabilir.

START/RUN (ÇALIŞTIRMA/ ÇALIŞMA)



Aydınlatılmamış

• Düz şanzımanlı modelde
Motoru çalıştırmak için, fren ve debriyaj pedallarına basınız, sonra vites kolu N (Boş) konumunda iken motor çalıştırma/ durdurma düğmesine basınız.

• Otomatik şanzımanlı/ Sürekli Değişken Oranlı Şanzımanlı
Motoru çalıştırmak için, fren pedalına basınız, sonra vites kolu P (Park) veya N (Boş) konumunda iken motor çalıştırma/ durdurma

✻ NOT

Düz şanzımanlı araçlarda debriyaj pedalına, otomatik şanzımanlı araçlarda ise fren pedalına basmadan motor çalıştırma/durdurma düğmesine basarsanız, motor çalışmaz ve motor çalıştırma/ durdurma düğmesi aşağıdaki gibi değişir:
OFF ⇨ACC ⇨ ON ⇨ OFF veya ACC

✻ NOT

Eğer motor çalıştırma/durdurma düğmesini uzun bir süre "ACC (AKSESUAR)" veya "ON (AÇIK)" konumunda bırakırsanız, akü boşalır.

⚠ UYARI

- **Araç hareket halinde iken motor çalıştırma/ durdurma düğmesine asla basmayınız. Bu, direksiyon kontrolünün ve fren işlevinin kaybıyla sonuçlanır ve kazaya sebep olabilir.**
- **Hırsızlığa karşı geliştirilmiş direksiyon kilidi, el freninin yerine geçmez. Sürücü koltuğunu terk etmeden önce, daima vitesin P (Park) konumunda olduğundan emin olunuz, el frenini tam olarak çekiniz ve motoru durdurunuz. Bu önlemler alınmazsa, araç beklenmeyen ve ani şekilde hareket edebilir.**

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- **Araç hareket halindeyken asla direksiyonun arasından motor çalıştırma/durdurma düğmesine veya başka bir kumandaya uzanmayınız. Elinizin veya kolunuzun bu bölgede bulunması, araç kontrolünün kaybına, bir kazaya ve ciddi yaralanma veya ölüme neden olabilir.**
- **Sürücü koltuğunun etrafına hareket edebilen nesneler koymayınız. Bunlar sürüş esnasında hareket edebilir, sürücüye zarar verebilir ve bir kazaya sebep olabilir.**

Motoru çalıştırma

⚠ UYARI

- **Aracınızı kullanırken daima uygun tipte ayakkabılar giyiniz. Uygun olmayan ayakkabılar (yüksek topuklular, kayak botları, vb.) fren, gaz pedallarını kullanma kabiliyetinizi engelleyebilir.**
- **Gaz pedalına basarak aracı çalıştırmayınız. Araç hareket edebilir ve bir kazaya neden olabilir.**
- **Motor devri normal oluncaya kadar bekleyiniz. Motor devri yüksek olduğunda, fren pedalı bırakılırsa, araç aniden hareket edebilir.**

Benzinli motorun çalıştırılması (varsa)

1. Akıllı anahtarı yanınızda taşıyınız veya araç içinde bırakınız.
2. El freninin sıkıca çekildiğinden emin olunuz.
3. **Düz şanzıman –** Debriyaj pedalına tam basınız ve vitesi boşa alınız. Motoru çalıştırırken debriyaj ve fren ve pedallarını basılı tutunuz.
   Otomatik Şanzıman/ Sürekli Değişken Oranlı Şanzıman - Vitesi P (Park) konumuna getiriniz. Fren pedalına tam olarak basınız.
   Motoru vites N (Boş) konumundayken de çalıştırabilirsiniz.
4. Motor çalıştırma/durdurma düğmesine basınız.
5. Çok soğuk havada (-18°C altında) veya araç uzun süre çalışmamışsa, gaz vermeden motorun ısınmasını bekleyiniz.

Motor ister sıcak, ister soğuk olsun, **gaza basmadan çalıştırılmalıdır.**

Dizel motorun çalıştırılması (varsa)

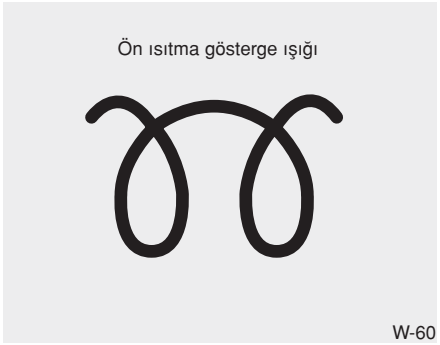
Dizel motoru soğukken çalıştırmak için, motor çalıştırılmadan önce ön-ısıtma yapılmalı ve araç hareket etmeden motor ısıtılmalıdır.

1. El freninin çekildiğinden emin olunuz.
2. **Düz şanzıman –** Debriyaj pedalına tam basın ve vitesi boşa alınız.

   Motor çalıştırma/durdurma düğmesini START (çalıştırma) konumuna çevirirken debriyaj ve fren pedallarını basılı tutunuz.

   Otomatik şanzıman – Vitesi P (Park) konumuna getiriniz. Fren pedalına tam olarak basınız.

   Motoru vites N (Boş) konumundayken de çalıştırabilirsiniz.



3. Fren pedalına basarken motor çalıştırma/durdurma düğmesine basınız.
4. Aydınlatılmış ön ısıtma lambası sönene kadar fren pedalına basmaya devam ediniz (yaklaşık 5 saniye).
5. Ön ısıtma gösterge lambası söndüğü zaman motor çalışmaya başlar.

✻ NOT

Motor ön ısıtmada iken, motor çalıştırma/durdurma düğmesine bir kez daha basılırsa, motor çalışabilir.

Turboşarj intercooler (ara soğutucu) parçası için motoru çalıştırma ve kapatma

1. Motoru çalıştırdıktan hemen sonra ani ivmelenme ve sürat yapmayınız.

   Motor soğuksa, birkaç saniye rölantide bekleterek turboşarj ünitesinde yeterli yağlanma oluşmasını sağlayınız.
2. Motora ağır yük bindiren yüksek hızda veya uzun süreli araç kullanımı sonrasında, motorun kapatılmadan önce yaklaşık 1 dakika rölantide çalıştırılması gerekir.

   Bu rölanti süresince motor kapanmadan önce turboşarjın soğuması temin edilir.

- Akıllı anahtar araç içinde olsa bile, sizden uzakta ise motor çalışmayabilir.

- Motor çalıştırma/durdurma düğmesi ACC konumunda veya daha yukarıda olduğunda, eğer herhangi bir kapı açılırsa, sistem akıllı anahtarı kontrol eder. Akıllı anahtar araç içinde değilse, " " göstergesi yanar söner veya LCD ekranında "Key is not in vehicle [Anahtar araçta değil]" uyarısı yanar. Ve bütün kapılar kapalı ise, uyarı sesi 5 saniye için öter. Araç hareket halinde iken gösterge veya uyarı kapanır. Akıllı anahtarı daima yanınızda bulundurunuz.

⚠ UYARI

Motor, sadece akıllı anahtar araçta iken çalışır.

Çocukların veya aracı tanımayan herhangi bir kişinin motor çalıştırma/durdurma düğmesine veya ilgili parçalara dokunmasına asla izin vermeyiniz.

⚠ DİKKAT

Araç hareket halindeyken motor durursa, vitesi P (Park) konumuna getirmeye teşebbüs etmeyiniz. Eğer yol ve trafik koşulları elveriyorsa, araç hâlâ hareket ederken vitesi N (Boş) konumuna getirebilir ve motoru tekrar çalıştırmak için motor çalıştırma/durdurma düğmesine basabilirsiniz.



ORB050007

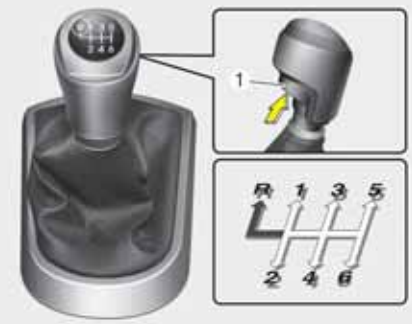
✻ NOT

- Akü zayıf veya akıllı anahtar doğru olarak çalışmıyorsa, akıllı anahtarla motor çalıştırma/durdurma düğmesine basarak motoru çalıştırabilirsiniz.
- Stop lambası sigortası yandığı zaman, motoru normal şekilde çalıştıramazsınız. Sigortayı yenisiyle değiştiriniz. Eğer bu mümkün değilse, ACC konumundayken motor çalıştırma/durdurma düğmesine 10 saniye basarak motoru çalıştırabilirsiniz. Fren pedalına basmadan motor çalıştırılabilir. Fakat güvenliğiniz için, motoru çalıştırmadan önce daima fren pedalına basınız.

⚠ DİKKAT

- *Stop lambası sigortasının yanmış olması haricinde, motor çalıştırma/durdurma düğmesine 10 saniyeden daha uzun basmayınız.*
- *Motor çalışıyorken motor çalıştırma/durdurma düğmesini "START (MARŞ) konumuna döndürmeyiniz. Marş motoruna zarar verebilir.*

DÜZ ŞANZIMAN (VARSA)



⇨ Vites kolu düğmeyi (1) çekmeden hareket edebilir.

➡ Vites değiştirirken düğme (1) yukarı çekilmelidir.

ORB051001N

Düz şanzımanın çalışması

Düz şanzımanda 6 ileri vites vardır.

Vites yerleşimi, vites topuzu üzerinde gösterilmektedir. şanzıman bütün ileri viteslerde tam senkromeçlidir ve gerek vites büyütme ve gerekse vites küçültme rahatlıkla yapılabilir.

Vites değiştirirken debriyaj pedalına tam olarak basınız ve sonra yavaşça bırakınız.

Eğer aracınızda kontak kilit düğmesi varsa, debriyaj pedalına basmadan motoru çalıştırdığınızda, motor çalışmayacaktır (varsa).

R (Geri) konumuna geçmeden önce vites mutlaka boşa alınmalıdır. Vites topuzunun hemen altında bulunan düğmeyi itiniz ve vites kolunu yeteri kadar sola çekiniz, daha sonra R (Geri) vites konumuna geçiriniz. *Geri (R) vitese takmadan önce, aracın tamamen durduğundan emin olunuz.*

Motoru asla devir saatinin (dev./dk.) kırmızı bölgesinde kullanmayınız.

⚠ DİKKAT

- ***Beşinci vitesten dördüncü vitese vites küçültürken, vites kolunu yanlışlıkla yana bastırarak ikinci vitese takmamaya dikkat ediniz. Bu şekilde vitesin çok fazla düşürülmesi, motor devrinin takometre ibresinin kırmızı bölgeye girmesine yol açacak kadar yükselmesine neden olabilir. Motora bu şekilde aşırı devir yaptırılması, motora hasar verebilir.***

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- ***Motor yüksek devirde çalışırken (5.000 devir veya daha fazla), bir seferde 2 vitesten daha fazla vites küçültmeyiniz. Bu şekilde vites küçültme motora, debriyaja ve şanzımana zarar verebilir.***

- Soğuk havada, şanzıman yağı ısınıncaya kadar vites değiştirme işlemi zor olabilir. Bu durum normaldir ve şanzımana bir hasar vermez.
- Araç tam olarak durmuş olmasına rağmen 1'inci veya R (Geri) vitese geçmek zor oluyorsa, vites kolunu N (Boş) konuma getiriniz ve debriyajı bırakınız. Sonra debriyaja yeniden basarak vitesi 1'inci veya R (Geri) vitese takınız.

⚠ DİKKAT

- ***Debriyaj balatasının zamanından önce aşınmasını ve hasar görmesini önlemek için, sürerken ayağınızı debriyaj pedalı üzerinde tutmayınız. Ayrıca, yokuşta trafik ışıklarında veya benzer bir durumda beklerken aracı durdurmak için debriyajı kullanmayınız.***
- ***Sürüş sırasında elinizi vites kolunda tutmayınız, bu durum şanzıman vites çatallarının erken aşınmasına yol açabilir.***

⚠ UYARI

- **Sürücü koltuğunu terk etmeden önce daima el frenini tam olarak çekin ve motoru durdurunuz. Araç düz veya yokuş yukarı park edildiğinde vitesin 1'de, yokuş aşağı park edildiğinde ise R (Geri) konumunda olduğundan emin olunuz. Eğer bu önlemler belirtilen sırada takip edilmezse, araç beklenmeyen ve ani şekilde hareket edebilir.**

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- **Eğer aracınız kontak kilit düğmesi ile donatılmamış bir düz şanzımana sahipse, el freni bırakılmış durumda ve vites kolu N (boşta) değilken, motorun debriyaja basmadan çalıştırılması sırasında araç hareket edebilir ve ciddi bir kazaya neden olabilir.**
- **Kaygan yollarda motor frenini (yüksek vitesten düşük vitese geçme) süratle kullanmayınız. Araç kazaya neden olacak şekilde kayabilir.**

Debriyajın kullanılması

Vites değiştirmeden önce, debriyaj pedalına sonuna kadar basmalı, sonra yavaşça bırakmalısınız. Sürüş esnasında debriyaj pedalı tümüyle serbest bırakılmış olmalıdır. Araç hareket halinde iken ayağınızı debriyaj pedalının üzerinde tutmayın. Bu durum gereksiz aşınmaya neden olabilir. Aracı yokuşta tutmak için debriyaj pedalını kısmen kavratmayınız. Bu, gereksiz aşınmaya neden olur. Aracı yokuşta tutmak için el frenini veya ayak frenini kullanınız. Debriyaj pedalına hızlı olarak ve sık aralıklarla basmayınız.

⚠ DİKKAT

- ***Debriyaj pedalını kullanırken, pedala sonuna kadar basınız. Debriyaj pedalına sonuna kadar basmazsanız, debriyaj hasar görebilir veya bir ses oluşabilir.***
- ***Debriyaj sistemine zarar vermemek için, kaygan yollarda çalıştıracağınız zamanlar haricinde 2'nci (ikinci) viteste aracı çalıştırmayınız.***

Vites küçültme

Yoğun trafikte veya dik yo-
9kuşlar çıkarken yavaşlamanız gerekiyorsa, vitesi motor zorlanmaya başlamadan önce küçültünüz. Vites küçültmek motorun durma olasılığını azaltır ve hızınızı tekrar arttıracağınız zaman daha iyi hızlanma sağlar. Araç dik yokuş iniyorsa, vitesi küçültmek emniyetli hızı muhafaza etmeye yardımcı olur ve frenlerin ömrünü uzatır.

İyi sürüş teknikleri

- Yokuş aşağı inerken aracı asla boşa almayınız. Bu son derece tehlikelidir. Aracı mutlaka viteste kullanınız.
- Frenlere "sürekli" basmayınız. Bu durum frenlerin aşırı ısınması ve arızalanmasına yol açar. Bunun yerine, yokuş aşağı sürerken bir alt vitese geçiniz. Bunu yaptığınızda, motor freni aracın yavaşlamasına yardımcı olur.
- Vites küçültmeden önce aracı yavaşlatınız. Bu motorun aşırı devir yapmasını ve hasar görmesini önler.
- Yandan gelen şiddetli rüzgarlarda aracınızı yavaşlatınız. Bu, aracınızı daha iyi kontrol etmenizi sağlar.
- Geri vitese geçirmeden önce aracın tamamen durduğundan emin olunuz. Aksi takdirde, şanzıman hasar görebilir. Geri vitese takmak için, debriyaj pedalına basınız, vitesi boşa alınız, üç saniye bekleyiniz, sonra vitesi geriye takınız.
- Kaygan yol yüzeylerinde çok dikkatli araç kullanınız. Özellikle frenleme, hızlanma veya vites değiştirme sırasında dikkat ediniz. Kaygan yol yüzeylerinde, araç hızında ani değişme, çekiş tekerleklerinin yol tutuşunun zayıflamasına ve araç hakimiyetini kaybetmenize neden olabilir.

⚠ UYARI

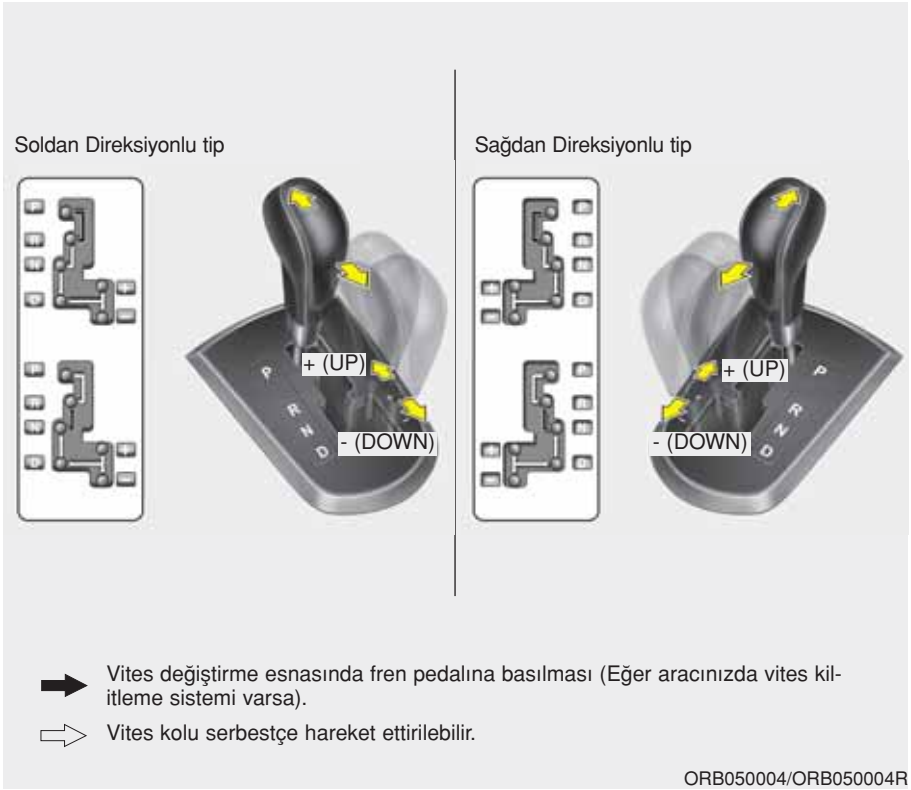
- **Kemerinizi daima bağlayınız! Bir çarpışma esnasında, emniyet kemeri takmamış bir kişinin ciddi şekilde yaralanma veya ölme ihtimali, emniyet kemeri takmış bir kişiye nazaran önemli ölçüde daha yüksektir.**
- **Virajlarda ve dönüşlerde yüksek hız yapmayınız.**
- **Sert veya ani şerit değiştirme ve keskin dönüşler gibi ani direksiyon hareketleri yapmayınız.**
- **Yüksek hızlarda araç hakimiyetini kaybettiğinizde devrilme riski büyük ölçüde artar.**

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- **Araç hakimiyetinin kaybolmasına en çok, araç tekerleklerinden ikisi yada daha fazlasının yoldan çıkması ve sürücünün yeniden yola çıkmak için aşırı direksiyon kırması durumunda karşılaşılır.**
- **Aracınızın yoldan çıkması durumunda, direksiyonu ani kırmayınız. Bunun yerine, normal şeride geri dönmeden önce, aracınızı yavaşlatınız.**
- **Öngörülen hız sınırlarını asla geçmeyiniz.**

OTOMATİK ŞANZIMAN (VARSA)



➡ Vites değiştirme esnasında fren pedalına basılması (Eğer aracınızda vites kilitleme sistemi varsa).

⇨ Vites kolu serbestçe hareket ettirilebilir.

ORB050004/ORB050004R

Otomatik şanzımanın çalışması

Otomatik şanzıman 4 ileri vites ve bir geri vitese sahiptir. Her bir vites, vites kolunun konumuna bağlı olarak, otomatik olarak seçilir.

✻ NOT

Yeni bir araçta, akü sökülmüş ve tekrar takılmışsa, ilk bir kaç vites değişimi belli ölçüde kaba olacaktır. Bu normal bir durumdur ve vitesin bir kaç kez değiştirilmesinin ardından TCM (şanzıman Kontrol Modülü) veya PCM (Aktarma Grubu Kontrol Modülü) vasıtasıyla vites geçişleri ayarlanır.

Düzgün çalışma için, N (Boş) konumundan ileri veya geri vitese geçerken fren pedalına basınız.

⚠ UYARI - Otomatik şanzıman

- **Otomobili D (İleri) veya R (Geri) vitese takmadan önce aracınızın etrafında insanlar, özellikle de çocuklar olup olmadığını daima kontrol ediniz.**
- **Sürücü koltuğunu terk etmeden önce, daima vitesin P (Park) konumunda olduğundan emin olunuz, el frenini tam olarak çekiniz ve motoru durdurunuz. Eğer bu önlemler belirtilen sırada takip edilmezse, araç beklenmeyen ve ani şekilde hareket edebilir.**

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- **Kaygan yollarda motor frenini (yüksek vitesten düşük vitese geçme) süratle kullanmayınız. Araç kazaya neden olacak şekilde kayabilir.**

⚠ DİKKAT

- ***şanzımanınıza hasar vermemek için, R (Geri) veya herhangi bir ileri vites konumunda frene basarken motor devrini arttırmaya çalışmayınız.***
- ***Yokuşta durduğunuzda, aracı motor gücü ile durur pozisyonda tutmayınız. Servis frenini veya el frenini kullanınız.***

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- ***Motor rölanti devrinin üzerindeyken, vitesi N (Boş) veya P (Park) konumlarından D (İleri) veya R (Geri) konumlarına almayınız.***

Vites aralıkları

Kontak anahtarı ON konumuna getirildiğinde, gösterge paneli üzerindeki gösterge vites kolunun konumunu yansıtır.

P (Park)

Vitesi P (Park) konumuna getirmeden önce aracı daima tam olarak durdurunuz. Bu konum şanzımanı kilitler ve çekiş tekerleklerin dönmesini engeller.

⚠ UYARI

- **Araç hareket halindeyken vitesi P (Park) konumuna almak, çekiş tekerleklerinin kilitlenmesine ve aracın kontrolünü kaybetmenize neden olur.**

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- **P (Park) konumunu el freni yerine kullanmayınız. Daima vites kolunun P (Park) konumuna kilitlendiğinden emin olunuz ve el frenini tam olarak çekiniz.**
- **Çocukları asla yalnız olarak aracın içinde bırakmayınız.**

⚠ DİKKAT

Araç hareket halindeyken vites P (Park) konumuna alınırsa şanzıman hasar görebilir.

R (Geri)

Aracı arkaya doğru sürerken bu konumu kullanınız.

⚠ DİKKAT

R (Geri) vitese geçirirken veya geri vitesten çıkarırken aracı daima tam olarak durdurunuz; bu bölümde bulunan "Aracı Sallamak" konusunda açıklananın dışında, araç hareket halindeyken vitesi R (Geri) konumuna geçirirseniz şanzımana zarar verebilirsiniz.

N (Boş)

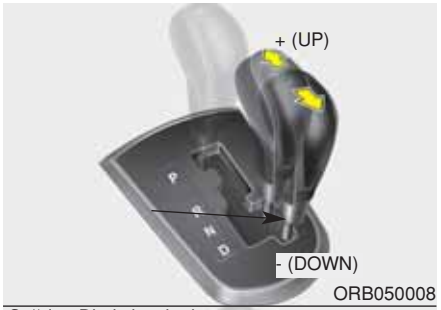
Tekerlekler ve şanzıman kilitli değildir. El freni çekilmiş değilse, araç en küçük bir eğimde bile kontrolsüz olarak kayar.

⚠ UYARI
Vitesi N (Boş) konumuna alarak aracı kullanmayınız. Motor freni çalışmaz ve bir kazaya sebep olabilir.

D (Sürüş)
Bu, normal ileri sürüş konumudur. şanzıman otomatik olarak 4 vitese sıra ile geçecek ve en iyi yakıt ekonomisi ve çekiş gücü sağlanmış olacaktır.

Başka bir aracı geçerken veya yokuş tırmanırken daha fazla güç için, gaza tam olarak basın, bu durumda şanzıman otomatik olarak bir alt vitese geçer.

✻ NOT
Vitesi D (Sürüş) konumuna getirmeden önce daima tam olarak durunuz.



Sağdan Direksiyonlu tip



Sportif mod
Araç ister dursun, ister hareket halinde olsun, vites kolu D (Sürüş) konumundan manuel geçiş konumuna getirilerek sportif mod seçilir. Yeniden D

(Sürüş) konumunda çalışmaya geçmek için, vites kolunu yeniden ana geçişe getiriniz.

Sportif modda, vites kolunun ileriye veya geriye getirilmesi, hızla vites değişimi yapmanıza olanak verir.

Up (+) : Seçici kolu bir defa yukarı iterek vites büyütünüz.

Down (-) : Vites küçültmek için vites kolunu bir defa aşağı çekiniz.

✻ NOT

- **Sportif modda sürücü, vites büyütmeyi, yol koşullarına bağlı olarak ve motor devrini kırmızı bölgenin altında tutmaya dikkat ederek yapmalıdır.**
- **Sportif modda, yalnızca 4 ileri vites seçimi yapılabilir. Geri gitmek veya aracı park etmek için, vites kolunu gerektiği gibi R (Geri) veya P (Park) konumuna getiriniz.**
- **Sportif modda, araç yavaşladığında vites küçültme otomatik olarak yapılır. Araç durduğunda, 1'inci vites otomatik olarak seçilir.**
- **Sportif modda iken, motor devri kırmızı bölgeye yaklaştığında, vites noktaları otomatik olarak değiştirilir.**
- **Araç performans ve güvenlik seviyesini muhafaza etmek için, vites kolu çalıştırıldığında sistem belirli vites değişimlerini yapmayabilir.**
- **Kaygan yolda sürüş sırasında, vites kolunu ileriye iterek +(yukarı) konumuna getiriniz. Bu, şanzımanın kaygan yolda düzgün sürüş için daha iyi olan 2'nci vitesi seçmesini sağlar. Yeniden 1'inci vitese geçmek için vites kolunu (aşağı) yönüne itiniz.**

Vites kilitleme sistemi (varsa)

Emniyetiniz için, otomatik şanzımanda fren pedalına basılmadıkça vitesin P (Park) veya N (Boş) konumundan çıkıp R (Geri) konumuna geçmesini engelleyen bir vites kilit sistemi vardır.

şanzımanı P (Park) veya N (Boş) konumundan çıkarıp R (Geri) konumuna geçirmek için:

1. Fren pedalına basınız ve basılı tutunuz.
2. Motoru çalıştırınız veya kontak anahtarını “ON (AÇIK)” konumuna getiriniz.
3. Vites kolunu hareket ettiriniz.

Eğer vites P (Park) konumundayken fren pedalına arka arkaya basılıp bırakılırsa, vites kolunun yanında bir zangırdama sesi duyulabilir. Bu normal bir durumdur.

⚠ UYARI

Aracın kazayla hareket ederek etraftaki kişilerin yaralanmasına neden olmasını önlemek için, vitesi P (Park) konumundan başka bir konuma almadan önce ve alma esnasında daima frene tam olarak basınız.



ORB052040R

Vites kilidini iptal etme (Sadece Sağdan Direksiyonlu Araçlar)

Fren pedalına basılıyken vites P (Park) veya N (Boş) konumundan çıkıp R (Geri) konumuna geçmiyorsa, frene basmaya devam edin ve aşağıdakileri yapınız:

1. Vites kilidini açma düğmesine basınız.
2. Vites kolunu hareket ettiriniz.

3. Aracınızı derhal HYUNDAI yetkili servisine götürerek kontrol ettirmenizi öneririz.

İyi sürüş teknikleri

- Gaz pedalına basılı durumda vites kolunu P (Park) veya N (Boş) konumundan bir başka konuma kesinlikle getirmeyiniz.
- Araç hareket halinde iken, vites kolunu P (Park) konumuna kesinlikle getirmeyiniz.
- R (Geri) veya D (Sürüş) vitese takmadan önce, aracın tamamen durmasını sağlayınız.
- Yokuş aşağı inerken aracı hiçbir zaman boşa almayınız. Bu son derece tehlikelidir. Araç hareket halinde iken daima viteste olmalıdır.
- "Sürekli" frenlere basmayınız. Bu durum frenlerin aşırı ısınması ve arızalanmasına yol açar. Bunun yerine, yokuş aşağı sürüş sırasında hızınızı düşürün ve bir alt vitese geçiniz. Bunu yaptığınızda, motor freni aracın yavaşlamasına yardımcı olur.
- Vites küçültmeden önce aracı yavaşlatınız. Aksi taktirde, bir alt vites geçmeyebilir.
- Daima el frenini kullanınız. Aracı hareketsiz hale getirmek için, vites kolunu P (Park) konumuna getirmek yeterli olmaz.
- Kaygan yol yüzeylerinde çok dikkatli araç kullanınız. Özellikle frenleme, hızlanma veya vites değiştirme sırasında dikkat ediniz. Kaygan yol yüzeylerinde, araç hızında ani değişme, çekiş tekerleklerinin yol tutuşunun zayıflamasına ve araç hakimiyetini kaybetmenize neden olabilir.
- En uygun araç performansı ve yakıt ekonomisi, gaz pedalına yumuşak bir şekilde basılarak ve bırakılarak elde edilir.

⚠ UYARI

- **Kemerinizi daima bağlayınız! Bir çarpışma esnasında, emniyet kemeri takmamış bir kişinin ciddi şekilde yaralanma veya ölme ihtimali, emniyet kemeri takmış bir kişiye nazaran önemli ölçüde daha yüksektir.**
- **Virajlarda ve dönüşlerde yüksek hız yapmayınız.**
- **Sert veya ani şerit değiştirme ve keskin dönüşler gibi ani direksiyon hareketleri yapmayınız.**
- **Yüksek hızlarda araç hakimiyetini kaybettiğinizde devrilme riski büyük ölçüde artar.**

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- **Araç hakimiyetinin kaybolmasına en çok, araç tekerleklerinden ikisi ya da daha fazlasının yoldan çıkması ve sürücünün yeniden yola çıkmak için aşırı direksiyon kırması durumunda karşılaşılır.**
- **Aracınızın yoldan çıkması durumunda, direksiyonu ani kırmayınız. Bunun yerine, normal şeride geri dönmeden önce, aracınızı yavaşlatınız.**
- **Öngörülen hız sınırlarını asla geçmeyiniz.**

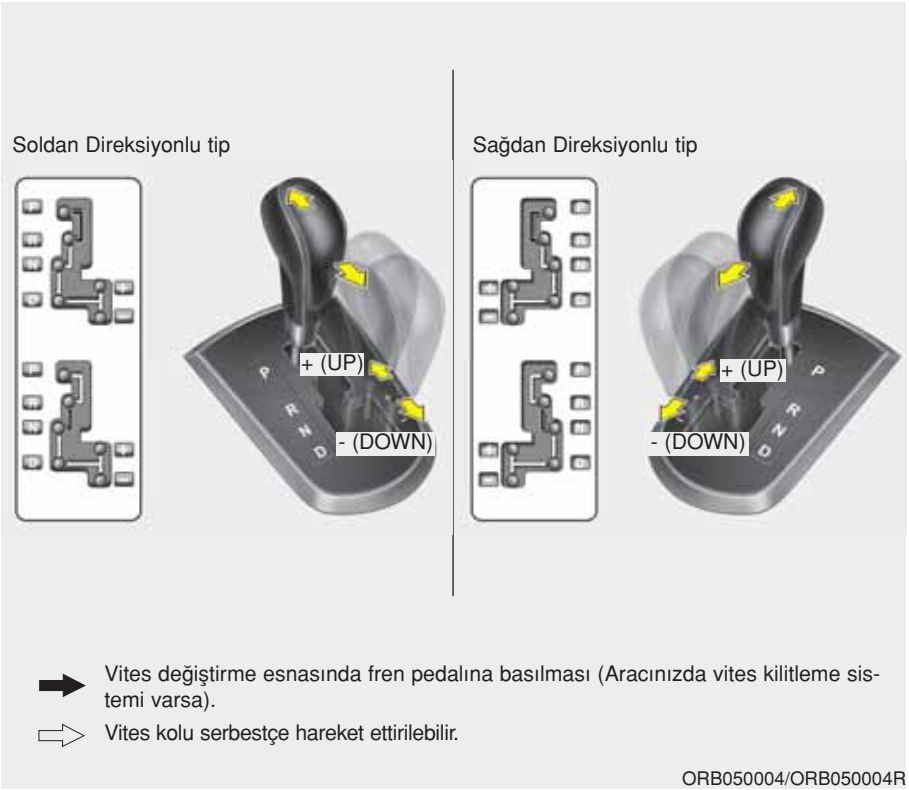
⚠ UYARI

Aracınız kara, çamura, kuma, vb. saplanırsa, aracı bu durumdan kurtarmak için ileri ve geri hareket ettirerek sarsmayı deneyebilirsiniz. Aracınızın etrafında insan veya nesneler varken, böyle bir şeye teşebbüs etmeyiniz. Aracı sarsma işlemi sırasında, araç saplandığı yerden aniden ileri veya geri hareket edebilir ve yakındaki insanları yaralayabilir veya nesnelere hasar verebilir.

Dik bir yokuşta dururken kalkma

Dik bir yokuşta dururken kalkmak için, fren pedalına basın, vitesi D (İleri) konumuna getiriniz. Yük ağırlığına ve yokuşun dikliğine göre uygun vitesi seçiniz ve el frenini bırakınız. Freni bırakırken kademeli olarak gaza basınız.

SÜREKLİ DEĞİŞKEN ŞANZIMAN (CVT) (VARSA)



➡ Vites değiştirme esnasında fren pedalına basılması (Aracınızda vites kilitleme sistemi varsa).

⇨ Vites kolu serbestçe hareket ettirilebilir.

ORB050004/ORB050004R

Sürekli Değişken Oranlı Şanzımanın (CVT) çalışması

Sürekli Değişken Oranlı Şanzıman (CVT) fiilen sabit viteslere sahip değildir. Değişken vites oranları, vites kolunun konumuna, araç hızına ve gaz pedalının konumuna bağlı olarak, otomatik olarak seçilir.

✻ NOT

Yeni bir araçta, akü sökülmüş ve tekrar takılmışsa, ilk bir kaç vites değişimi belli ölçüde kaba olacaktır. Bu normal bir durumdur ve vitesin bir kaç kez değiştirilmesinin ardından TCM (Şanzıman Kontrol Modülü) veya PCM (Aktarma Grubu Kontrol Modülü) vasıtasıyla vites geçişleri ayarlanır.

Düzgün çalışma için, N (Boş) konumundan ileri veya geri vitese geçerken fren pedalına basınız.

⚠ UYARI - Sürekli Değişken Oranlı Şanzıman (CVT)

- **Otomobili D (İleri) veya R (Geri) vitese takmadan önce aracınızın etrafında insanlar, özellikle de çocuklar olup olmadığını daima kontrol ediniz.**
- **Sürücü koltuğunu terk etmeden önce, daima vitesin P (Park) ko-numunda olduğundan emin olunuz, el frenini tam olarak çekiniz ve motoru durdurunuz.**

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

Eğer bu önlemler belirtilen sırada takip edilmezse, araç beklenmeyen ve ani şekilde hareket edebilir.

- **Kaygan yollarda motor frenini (yüksek vitesten düşük vitese geçme) süratle kullanmayınız. Araç kazaya neden olacak şekilde kayabilir.**

⚠ DİKKAT

- ***Şanzımanınıza hasar vermemek için, R (Geri) veya herhangi bir ileri vites konumunda frene basarken motor devrini arrtırmaya çalışmayınız.***
- ***Yokuşta durduğunuzda, aracı motor gücü ile durur pozisyonda tutmayınız. Servis frenini veya el frenini kullanınız.***
- ***Motor rölanti devrinin üzerindeyken, vitesi N (Boş) veya P (Park) konumlarından D (İleri) veya R (Geri) konumlarına almayınız.***

Vites aralıkları

Kontak anahtarı “ON (AÇIK)” konumuna getirildiğinde, gösterge paneli üzerindeki gösterge vites kolunun konumunu yansıtır.

P (Park)

Vitesi P (Park) konumuna getirmeden önce aracı daima tam olarak durdurunuz. Bu konum şanzımanı kilitler ve çekiş tekerleklerin dönmesini engeller.

⚠ UYARI

- **Araç hareket halindeyken vitesi P (Park) konumuna almak, çekiş tekerleklerinin kilitlenmesine ve aracın kontrolünü kaybetmenize neden olur.**

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

P (Park) konumunu el freni yerine kullanmayın. Daima vites kolunun P (Park) konumuna kilitlendiğinden emin olun ve el frenini tam olarak çekiniz.

Çocukları asla yalnız olarak aracın içinde bırakmayınız.

⚠ DİKKAT

Araç hareket halindeyken vites P (Park) konumuna alınırsa şanzıman hasar görebilir.

✻ NOT

RPM (dakika/devir), CVT otomatik arıza teşhis işlemi yapılırken artabilir veya azalabilir.

R (Geri)

Aracı geriye doğru sürerken bu konumu kullanınız.

⚠ DİKKAT

R (Geri) vitese geçirirken veya geri vitesten çıkarırken aracı daima tam olarak durdurunuz. Bu bölümde bulunan “Aracı Sallamak” konusunda açıklananın dışında, araç hareket halindeyken vitesi R (Geri) konumuna geçirirseniz şanzımana zarar verebilirsiniz.

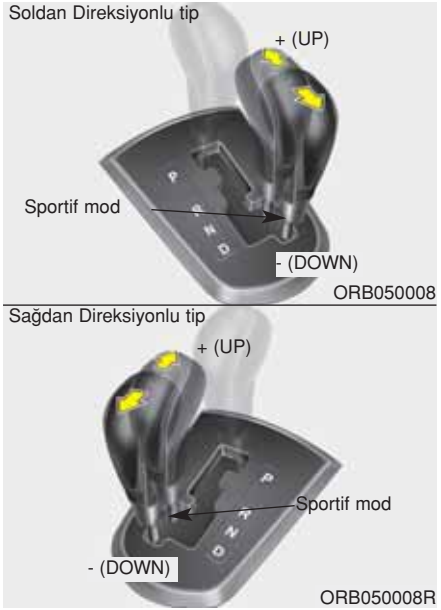
N (Boş)
Tekerlekler ve şanzıman kilitli değildir. El freni çekilmiş değilse, araç en küçük bir eğimde bile kontrolsüz olarak kayar.

⚠ UYARI
Vitesi N (Boş) konumuna alarak aracı kullanmayınız. Motor freni çalışmaz ve bir kazaya sebep olabilir.

D (Sürüş)
Bu, normal ileri sürüş konumudur. Şanzıman otomatik olarak en uygun vitese geçecek ve en iyi yakıt ekonomisi ve çekiş gücü sağlanmış olacaktır.

Başka bir aracı geçerken veya yokuş tırmanırken daha fazla güç için, gaza tam olarak basınız. Bu durumda şanzıman otomatik olarak bir alt vitese geçer.

✻ NOT
Vitesi D (Sürüş) konumuna getirmeden önce daima tam olarak durunuz.



Sportif mod
Araç ister dursun, ister hareket halinde olsun, vites kolu D (Sürüş) konumundan manuel geçiş konumuna getirilerek sportif mod seçilir. Yeniden D

(Sürüş) konumunda çalışmaya geçmek için, vites kolunu yeniden ana geçişe getiriniz.

Sportif modda, vites kolunun ileriye veya geriye getirilmesi, hızla vites değişimi yapmanıza olanak verir.

Up (+) : Vites kolunu bir defa yukarı iterek vites büyütünüz.

Down (-) : Vites küçültmek için vites kolunu bir defa aşağı çekiniz.

✻ NOT

- **Sportif modda sürücü, vites büyütmeyi, yol koşullarına bağlı olarak ve motor devrini kırmızı bölgenin altında tutmaya dikkat ederek yapmalıdır.**
- **Sportif modda, yalnızca 4 ileri vites seçimi yapılabilir. Geri gitmek veya aracı park etmek için, vites kolunu gerektiği gibi R (Geri) veya P (Park) konumuna getiriniz.**
- **Sportif modda, araç yavaşladığında vites küçültme otomatik olarak yapılır. Araç durduğunda, 1'inci vites otomatik olarak seçilir.**
- **Sportif modda iken, motor devri kırmızı bölgeye yaklaştığında, vites noktaları otomatik olarak değiştirilir.**
- **Araç performans ve güvenlik seviyesini muhafaza etmek için, vites kolu çalıştırıldığında sistem belirli vites değişimlerini yapmayabilir.**

Vites kilitleme sistemi (varsa)

Emniyetiniz için, Sürekli Değişken Oranlı Şanzımanda (CVT) fren pedalına basılmadıkça vitesin P (Park) veya N (Nötr) konumundan çıkıp R (Geri) konumuna geçmesini engelleyen bir vites kilit sistemi vardır.

Şanzımanı P (Park) veya N (Boş) konumundan çıkarıp R (Geri) konumuna geçirmek için:

1. Fren pedalına basınız ve basılı tutunuz.
2. Motoru çalıştırınız veya kontak anahtarını "ON" konumuna (sadece sağdan direksiyonlu araç) getiriniz.
3. Vites kolunu hareket ettiriniz.

Eğer vites P (Park) konumundayken fren pedalına arka arkaya basılıp bırakılırsa, vites kolunun yanında bir zangırdama sesi duyulabilir. Bu normal bir durumdur.

⚠ UYARI
Aracın kazayla hareket ederek etraftaki kişilerin yaralanmasına neden olmasını önlemek için, vitesi P (Park) konumundan başka bir konuma almadan önce ve alma esnasında daima frene tam olarak basınız.



ORB052040R

Vites kilidini iptal etme (Sadece sağdan direksiyonlu araç)

Fren pedalına basılıyken vites P (Park) veya N (Boş) konumundan çıkıp R (Geri) konumuna geçmiyorsa, frene basmaya devam ediniz ve aşağıdakileri yapınız:

1. Vites kilidini açma düğmesine basınız.
2. Vites kolunu hareket ettiriniz.
3. Aracınızı derhal bir HYUNDAI yetkili servisine götürerek kontrol ettirmenizi öneririz.

İyi sürüş teknikleri

- Gaz pedalına basılı durumda vites kolunu P (Park) veya N (Boş) konumundan bir başka konuma kesinlikle getirmeyiniz.
- Araç hareket halinde iken, vites kolunu P (Park) konumuna kesinlikle getirmeyiniz.
- R (Geri) veya D (Sürüş) vitese takmadan önce, aracın tamamen durmasını sağlayınız.
- Yokuş aşağı inerken aracı hiçbir zaman boşa almayınız. Bu son derece tehlikelidir. Araç hareket halinde iken daima viteste olmalıdır.
- "Sürekli" frenlere basmayınız. Bu durum frenlerin aşırı ısınması ve arızalanmasına yol açar. Bunun yerine, yokuş aşağı sürerken hızınızı düşürünüz ve bir alt vitese geçiniz. Böyle yaptığınızda, motor freni aracın yavaşlamasına yardımcı olur.
- Vites küçültmeden önce aracı yavaşlatınız. Aksi taktirde, bir alt vitese geçmeyebilir.
- Daima el frenini kullanınız. Aracı hareketsiz hale getirmek için, vites kolunu P (Park) konumuna getirmek yeterli olmaz.
- Kaygan yol yüzeylerinde çok dikkatli araç kullanın. Özellikle frenleme, hızlanma veya vites değiştirme sırasında dikkat ediniz. Kaygan yol yüzeylerinde, araç hızında ani değişme, çekiş tekerleklerinin yol tutuşunun zayıflamasına ve araç hakimiyetini kaybetmenize neden olabilir.
- En uygun araç performansı ve yakıt ekonomisi, gaz pedalına yumuşak bir şekilde basılarak ve bırakılarak elde edilir.

⚠ UYARI

- **Emniyet kemerinizi daima bağlayınız! Bir çarpışma esnasında, emniyet kemeri takmamış bir kişinin ciddi şekilde yaralanma veya ölme ihtimali, emniyet kemeri takmış bir kişiye nazaran önemli ölçüde daha yüksektir.**
- **Virajlarda ve dönüşlerde yüksek hız yapmayınız.**
- **Sert veya ani şerit değiştirme ve keskin dönüşler gibi ani direksiyon hareketleri yapmayınız.**

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- **Yüksek hızlarda araç hakimiyetini kaybettiğinizde devrilme riski büyük ölçüde artar.**
- **Araç tekerleklerinden ikisi ya da daha fazlasının yoldan çıkması ve sürücünün yeniden yola girmek için direksiyonu aşırı derecede kırması halinde sık sık araç hakimiyetinin kaybolması durumu ile karşılaşılır.**
- **Aracınızın yoldan çıkması durumunda, direksiyonu ani kırmayınız. Bunun yerine, normal şeride geri dönmeden önce, aracınızı yavaşlatınız.**
- **Öngörülen hız sınırlarını asla geçmeyiniz.**

⚠ UYARI

Aracınız kara, çamura, kuma, vb. saplanırsa, aracı bu durumdan kurtarmak için ileri ve geri hareket ettirerek sarsmayı deneyebilirsiniz. Aracınızın etrafında insan veya nesneler varken, böyle bir şeye teşebbüs etmeyiniz. Aracı sarsma işlemi sırasında, araç saplandığı yerden aniden ileri veya geri hareket edebilir ve yakındaki insanları yaralayabilir veya nesnelere hasar verebilir.

Dik bir yokuşta dururken kalkma

Dik bir yokuşta dururken kalkmak için, fren pedalına basınız, vitesi D (İleri) konumuna getiriniz. Yük ağırlığına ve yokuşun dikliğine göre uygun vitesi seçin ve el frenini bırakınız. Freni bırakırken kademeli olarak gaza basınız.

FREN SİSTEMİ

Fren güç desteği

Aracınız, normal kullanımda otomatik olarak ayarlanan fren güç desteği ile donatılmıştır.

Sürüş sırasında, motor çalışmıyor veya kapalı ise, frenlere olan güç desteği çalışmaz. Aracınızı hala olağandan daha büyük bir güç uygulayarak durdurabilirsiniz. Bununla birlikte duruş mesafesi güçlü frenlere nazaran daha uzun olur.

Motor çalışmıyorken, fren pedalına her basışta yedek fren gücü kısmen azalır. Güç desteği kesintiye uğradığında fren pedalını pompalamayınız.

Fren pedalını sadece kaygan yollarda direksiyon hakimiyetini korumak için gerekli olduğunda pompalayınız.

⚠ UYARI Frenler

- **Ayağınız frende olarak araç sürmeyiniz. Bu, anormal derecede yüksek fren ısınmasına, fren balata ve pabuçlarının aşırı aşınmasına ve artan durma mesafelerine neden olur.**
- **Uzun veya dik bir yokuş inerken, bir küçük vitese geçiniz ve devamlı frene basmayınız. Devamlı frene basmak, frenlerin aşırı ısınmasına ve fren performansının geçici olarak kaybına neden olur.**

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- **Islak frenler aracın emniyetli şekilde yavaşlama kabiliyetini azaltır; ayrıca, frene basıldığında araç bir yana çekebilir. Frenlere hafifçe basmak, bu şekilde bir etkilenme olup olmadığını gösterir. Su içinden geçtikten sonra daima bu şekilde frenlerinizi test ediniz. Frenleri kurutmak için, fren performansı normale dönünceye kadar, emniyetli bir hızı koruyarak hafifçe frene basınız.**

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- **Daima, sürüş öncesi fren ve gaz pedalının konumuna dikkat ediniz. Sürüş öncesi gaz ve fren pedallarının konumunu kontrol etmezseniz, fren pedalı yerine gaz pedalına basabilirsiniz. Bu ciddi bir kazaya neden olabilir.**

Frenlerin çalışmaması durumunda

Araç hareket halindeyken servis frenleri çalışmazsa, el freni ile acil duruş yapabilirsiniz. Ancak durma mesafesi, normalden çok daha uzun olacaktır.

⚠ UYARI - El freni

Araç normal hızlarda seyrederken el frenini çekmek, aracın kontrolünü ani olarak kaybetmeye neden olabilir. Eğer aracı durdurmak için el frenini kullanmak zorundaysanız, el frenini çekerken çok dikkatli olunuz.

Disk fren aşınma göstergesi

Aracınızda disk frenler bulunur.

Fren balataları aşındığında ve yeni balatalar gerektiğinde, ön frenlerinizden veya arka frenlerinizden yüksek tonda bir uyarı sesi duyarsınız. Bu ses gelip gidebilir veya fren pedalına her bastığınızda duyulabilir.

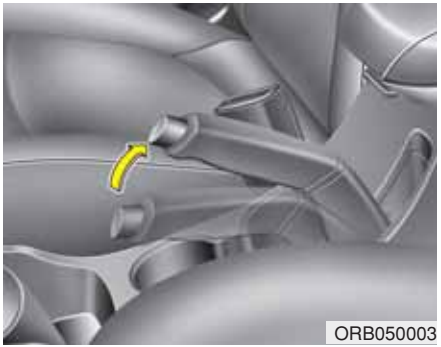
Bazı sürüş şartlarında ve iklimlerde, frene ilk basıldığında (veya hafifçe basıldığında) frenlerin bir cıyaklama sesi çıkartabileceğini lütfen unutmayınız. Bu normaldir ve frenlerinizde bir problem olduğunu göstermez.

⚠ DİKKAT

- ***Pahalı fren tamirlerini önlemek için, aşınmış fren balataları ile sürmeye devam etmeyiniz.***
- ***Fren pabuçlarını daima komple ön veya arka set olarak değiştiriniz.***

⚠ UYARI Fren aşınması

Bu fren aşınma uyarı sesi aracınızın servise ihtiyacı olduğunu gösterir. Bu sesli uyarıyı ihmal ederseniz, fren performansını giderek kaybedersiniz ve bu da ciddi kazalara neden olabilir.



El freni

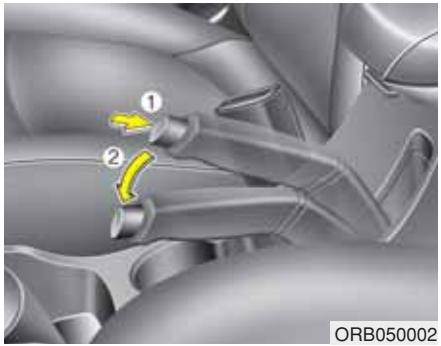
El freninin çekilmesi

El frenini çekmek için önce ayak frenine basınız ve sonra el freni kolunu mümkün olduğunca yukarı çekiniz.

Buna ilaveten aracı eğimli bir yerde park ederken, vites kolunun düz vitesli araçlarda düşük vitese veya otomatik şanzımanlı/Sürekli Değişken Oranlı Şanzımanlı araçlarda P (Park) konumuna getirilmesi önerilir.

⚠ DİKKAT

- ***Aracın el freni çekili iken kullanılması, fren balata ve fren rotorunun aşırı derecede aşınmasına sebep olabilir.***
- ***Acil durum dışında aracı hareket ettirirken park frenini çalıştırmayınız. Araç sistemine hasar verebilir ve sürüş güvenliğini tehlikeye atar.***



El freninin indirilmesi

El frenini indirmek için, ilk önce ayak frenine basın ve el freni kolunu hafifçe yukarı çekiniz. İkinci olarak, serbest bırakma düğmesine (1) basınız ve düğmeyi basılı tutarak el freni kolunu (2) indiriniz.

Eğer el freni bırakılamaz veya tamamen bırakılamazsa, sistemi HYUNDAI yetkili servisine kontrol ettirmenizi öneririz.

⚠ UYARI

- **Aracı durdurup terk ettiğinizde istemeden hareket etmesini önlemek için, vitesi el freni yerine kullanmayınız. El frenini çekiniz ve düz vitesli araçlarda vitesin 1'e veya R (Geriye) takıldığından, otomatik şanzımanlı/Sürekli Değişken Oranlı Şanzımanlı araçlarda P (Park) konumuna getirildiğinden emin olunuz.**

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- **Aracı tanımayan birisinin el frenine dokunmasına asla izin vermeyiniz. Eğer el freni istemeden bırakılırsa, ciddi yaralanmalara neden olabilir.**
- **Aracın istemeden hareket etmesini ve içindekilerin veya yayaların yaralanmasını önlemek için, park edildiğinde tüm araçların el frenleri tam olarak çekilmelidir.**



WK-23

Kontak anahtarını “ON (AÇIK)” konumuna getirerek fren uyarı ışığını kontrol ediniz (motoru çalıştırmayınız). Bu ışık, kontak anahtarı “START (MARŞ)” veya “ON (AÇIK)” konumundayken el freni çekildiğinde yanar.
Aracı hareket ettirmeden önce, el freninin tam bırakılmış ve fren uyarı ışığının sönmüş olduğundan emin olunuz.
Motor çalışırken el freni bırakıldığında fren uyarı ışığı sönmüyorsa, fren sisteminde bir arıza olabilir. Derhal ilgilenilmesi gerekir.
Mümkünse, aracı derhal durdurunuz. Bu mümkün değilse, aracı kullanırken çok dikkatli olunuz ve sürmeye ancak emniyetli bir yere veya bir tamir atölyesine ulaşıncaya kadar devam ediniz.

Kilitlenmeyi Önleyici Fren Sistemi (ABS) (varsa)

⚠ UYARI

ABS (veya ESC), yanlış veya tehlikeli manevralar nedeniyle ortaya çıkabilecek kazaları önleyemez. Acil frenleme sırasında araç hakimiyeti iyileştirilmişse de, mutlaka önünüzdeki araç ile güvenli mesafeyi koruyunuz. Zor yol koşullarında araç hızı mutlaka düşürülmelidir.

Aşağıda sıralanan koşullarda, ABS fren sistemi (veya Elektronik Denge Programı Sistemi) olan araçların duruş mesafesi, bu sistem olmayan araçlardan daha uzun olabilir:

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)
Bu koşullar altında, araç hızı düşürülerek kullanılmalıdır:

- **Kaba, çakıllı veya karla kaplı yollar.**
- **Lastik zinciri takılmış halde.**
- **Yol yüzeyinin çukurlu ve engebeli olduğu yollarda.**

ABS (veya ESC) ile donatılmış araçlarda emniyet özellikleri, yüksek hızda veya viraj alırken denenmemelidir. Bu, sizi ve diğer araçları tehlikeye sokar.

ABS tekerleklerin hızını sürekli olarak algılar. Eğer tekerlekler kilitlenecekse, ABS sistemi tekerleklere arka arkaya hidrolik fren basıncı uygular.

Tekerlekleri kilitleyebilecek şartlarda frene basarsanız, frenlerden bir "tiktik''sesi duyarsınız veya fren pedalında buna tekabül eden bir his algılarsınız. Bu normaldir ve ABS'nizin devrede olduğunu gösterir.

Acil bir durumda ABS'den azami faydayı elde etmek için, fren basıncını değiştirmeyiniz ve frenleri pompalamaya çalışmayınız. Fren pedalına mümkün olduğu kadar veya durumun elverdiği ölçüde sert basınız ve ABS'nin frenlere dağılan gücü kontrol etmesine izin veriniz.

✻ NOT

Motor çalıştıktan sonra araç hareket etmeye başladığında motor bölümünden bir klik sesi duyulabilir. Bu durum normaldir ve ABS fren sisteminin normal çalışmakta olduğunu gösterir.

- ABS ile bile, aracınızın yeterli durma mesafesine ihtiyacı vardır. Daima önünüzdeki araçla aranızda emniyetli bir mesafe bulundurunuz.
- Virajlarda daima yavaşlayınız. ABS, aşırı hızdan kaynaklanan kazaları önleyemez.
- Gevşek ve düz olmayan yol zeminlerinde ABS'nin çalışması, normal fren sistemine sahip araçlara göre daha uzun bir durma mesafesi gerektirebilir.



W-78

⚠ DİKKAT

- ***Eğer ABS uyarı ışığı yanıyor ve sönmüyorsa, ABS'de bir sorun olabilir. Ancak, bu durumda, normal frenleriniz normal şekilde çalışır.***

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- ***ABS uyarı ışığı, kontak "ON (AÇIK)" durumuna getirildikten sonra yaklaşık 3 saniye boyunca yanar. Bu sürede, ABS kendi kendisini kontrol eder ve her şey normalse ışık söner. Işık sönmüyorsa, ABS'nizde bir sorun olabilir. Mümkün olan en kısa süre içinde HYUNDAI yetkili servisi ile temasa geçmenizi öneririz.***

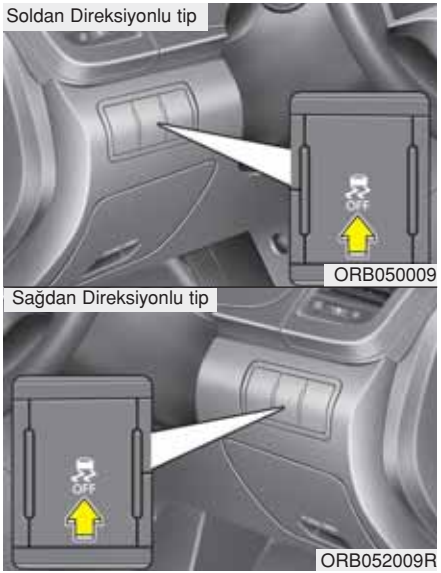
⚠ DİKKAT

- ***Çekişin iyi olmadığı, örneğin buzlanmış bir yolda sürerken ve devamlı fren yaparken, ABS sürekli olarak devrede kalır ve ABS uyarı ışığı yanabilir. Aracınızı güvenli bir yere çekip motoru durdurunuz.***
- ***Motoru yeniden çalıştırınız. Eğer ABS uyarı ışığı sönmüşse, ABS sisteminiz normaldir. Aksi halde, ABS'nizde bir sorun olabilir. Mümkün olan en kısa süre içinde HYUNDAI yetkili servisi ile temasa geçmenizi öneririz.***

✻ NOT

Boşalmış bir akü nedeniyle aracınızı takviye ile çalıştırırsanız, motor çok düzgün çalışmayabilir ve aynı zamanda ABS uyarı ışığı yanabilir. Bu, düşük akü voltajı nedeniyle olur. ABS'nizde arıza olduğu anlamına gelmez.

- **Frenleri pompalamayınız!**
- **Yola çıkmadan önce akünüzü şarj ettiriniz.**



Elektronik Denge Programı (ESC) (varsa)

Elektronik Denge Programı (ESC) viraj alma manevraları esnasında aracı dengelemek amacıyla tasarlanmıştır. ESC direksiyonu nereye kırdığınızı ve aracın gerçekte nereye gittiğini kontrol eder.

ESC aracı dengelemek için münferit tekerleklere fren uygular ve motor yönetim sistemine müdahale eder.

⚠ UYARI

Virajlarda asla yol şartlarına göre çok hızlı sürmeyiniz ve acele etmeyiniz. Elektronik Denge Programı (ESC) kazaları önlemez. Dönüşlerde aşırı hız, ani manevralar ve ıslak zeminlerde kayma hâlâ ciddi kazalarla sonuçlanabilir. Sadece emniyetli ve dikkatli bir sürücü, aracın çekişi kaybetmesine neden olan manevraları engelleyerek kazaları önleyebilir.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

Aracınızda ESC bulunsa bile, duruma uygun emniyetli hızda sürmek de dahil, tüm normal sürüş önlemlerine daima uyunuz.

Elektronik Denge Programı (ESC) sistemi, olumsuz koşullar altında sürücünün araç kontrolünü muhafaza etmesine yardımcı olmak amacıyla tasarlanmış elektronik bir sistemdir. Güvenli sürüş uygulamalarının ikamesi değildir. Hız, yol koşulları ve sürücünün tepkileri gibi faktörlerin hepsi, araç hakimiyetinin kaybolmasının önlenmesinde ESC'nin yarar sağlayıp sağlayamamasını etkileyebilmektedir. Makul hızlarda sürme ve viraj alma ve yeterli bir güvenlik payı bırakma sorumluluğu hâlâ sürücüdedir.

Tekerlekleri kilitleyebilecek şartlarda frene basarsanız, frenlerden bir "tik-tik''sesi duyarsınız veya fren pedalında buna tekabül eden bir his algılarsınız. Bu normaldir ve ESC'-nizin devrede olduğunu gösterir.

✻ NOT

Motor çalıştıktan sonra araç hareket etmeye başladığında motor bölümünden bir klik sesi duyulabilir. Bu durumlar normaldir ve Elektronik Denge Programı Sisteminin normal çalışmakta olduğunu gösterir.

ESC'nin çalışması

ESC ON (AÇIK) durumu

-

- Kontak ON konumuna getirildiğinde, ESC ve ESC OFF (KAPALI) gösterge ışıkları yaklaşık 3 saniye süresince yanar, sonra ESC açılır.
- ESC'yi kapatmak için, kontağı ON konumuna getirdikten sonra ESC OFF düğmesine basınız. (ESC OFF göstergesi yanacaktır). ESC'yi açmak için, ESC OFF tuşuna basın (ESC OFF gösterge ışığı söner).
- Motoru çalıştırırken, hafif bir tık sesi duyabilirsiniz. Bu otomatik sistem kontrolü yapan ESC'nin sesidir ve bir problem olduğunu göstermez.

Çalışırken

ESC devredeyken, ESC gösterge ışığı yanıp söner.



- Elektronik Denge Programı düzgün şekilde çalıştığı zaman, araçta hafif titreşimler hissedebilirsiniz. Bu frenleme etkisinin bir sonucudur ve herhangi bir anormal bir durumu göstermez.
- Çamur veya kaygan yoldan çıkarken gaz pedalına iyice basılması bile, motor devrini (dev./dk.) arttırmayabilir. Bu da aracın çekişini ve dengesini sağlamak içindir ve bir sorun olduğunu göstermez.

ESC'nin kapatılması

ESC KAPALI durumu



- ESC'yi devreden çıkartmak için, ESC OFF tuşuna basınız (ESC OFF gösterge ışığı yanar).
- ESC kapalıyken kontak LOCK konumuna getirilirse, ESC kapalı kalır. Motor yeniden çalıştırılınca, ESC otomatik olarak yeniden açılır.

■ ESC gösterge ışığı



■ ESC OFF gösterge ışığı



Gösterge ışığı

Kontak anahtarı ON konumuna getirildiğinde, gösterge ışığı yanar ve sonra ESC sistemi normal çalışıyorsa söner.

ESC çalıştığı zaman ESC gösterge ışığı yanıp söner veya ESC arızalı olduğunda ışık devamlı yanar.

ESC sistemi düğme ile kapatılırsa, ESC OFF gösterge ışığı yanar.

⚠ DİKKAT

Aynı anda değişik lastiklerle veya farklı ebatlarda jantlar ile aracın sürülmesi ESC sisteminde arızaya neden olabilir. Lastikleri yenilerken hepsinin orijinal lastikleriniz ile aynı büyüklükte olmasına dikkat ediniz.

⚠ *UYARI*

Elektronik Denge Programı sadece bir sürüş yardımıdır; virajlarda, karlı veya buzlu yollarda yavaşlayarak emniyetli sürüş için gerekli önlemleri alınız. ESC gösterge ışığı yanıp sönerken veya yol zemini kayganken yavaş sürünüz ve hızlanmaya kalkışmayınız.

ESC OFF kullanımı

Sürerken

- Mümkün olduğunda, günlük kullanım için ESC açık olmalıdır.
- Sürüş esnasında ESC'yi kapatmak için, düz bir yol zeminindeyken ESC OFF tuşuna basınız.

ESC devredeyken (ESC gösterge ışığı yanıp sönerken) asla ESC OFF tuşuna basmayınız.

ESC devredeyken ESC kapatılırsa, araç kontrol dışına çıkabilir.

✻ NOT

- **Araç bir dinamometre üzerinde çalışırken, ESC'nin kapalı olduğundan emin olunuz (ESC OFF ışığı yanar).**
- **ESC'yi kapatmak ABS veya fren sisteminin çalışmasını etkilemez.**

⚠ UYARI
ESC devredeyken asla ESC OFF tuşuna basmayınız.
ESC devredeyken ESC kapatılırsa, araç kontrolden çıkabilir.
Sürüş esnasında ESC'yi kapatmak için, düz bir yol zeminindeyken ESC OFF tuşuna basınız.

Araç denge yönetimi (VSM) (varsa)

Bir araç kaygan bir yolda giderken veya bir araç frenleme sırasında sağ ve sol tekerlekler arasında sürtünme katsayısında değişiklikler algılarsa, bu sistem araç dengesine ve direksiyon kumandasına ilave artışlar sağlar.

VSM'nin çalışması

VSM devredeyken, EPS gösterge ışığı ( ) yanıp söner.

Araç denge yönetimi uygun şekilde çalıştığı zaman, araçta hafif titreşimler hissedebilirsiniz. Bu frenleme etkisinin bir sonucudur ve herhangi bir anormal bir durumu göstermez.

VSM aşağıdaki durumlarda düzgün çalışmaz:

- Eğimli ya da yokuş tarzı sıra yolda sürüş.
- Geriye doğru sürüş.
- ESC OFF gösterge ışığı ( ) gösterge üzerinde yanık kalacaktır.
- EPS gösterge ışığı gösterge üzerinde yanık kalacaktır.

VSM'nin kapatılması

ESC'yi kapatmak için, ESC OFF tuşuna basarsanız, VSM'de iptal edilecektir ve ESC OFF gösterge ışığı ( ) sönecektir.

VSM'yi kapatmak için, tuş üzerine yeniden basınız. ESC OFF göstergesi sönecektir.

Arıza göstergesi

ESC KAPALI tuşuna basarak VSM'nin çalışmasını iptal etmeseniz bile, VSM devreden çıkabilir. Bu durum, Elektrikli Hidrolik Direksiyon Sisteminde veya VSM sisteminde bir yerde bir arızanın olduğunu gösterir. ESC gösterge ışığı ( ) veya EPS uyarı ışığı ( ) yanık kalırsa, kontrol için HYUNDAI yetkili servisinize başvurmanızı ve sistemi kontrol ettirmenizi öneririz.

✻ NOT

- VSM sistemi, virajlarda yaklaşık 15 km/sa. hızın üzerinde çalışacak şekilde tasarlanmıştır.
- VSM sistemi, çamurlu yollarda araç kullanırken frene basıldığında, yaklaşık 30 km/sa. hızın üzerinde çalışacak şekilde tasarlanmıştır. Çamurlu yolda, farklı sürtünme kuvvetlerine sahip yüzeyler vardır.

⚠ UYARI

- Araç Denge Yönetimi, güvenli sürüş uygulamalarının yerine geçmez, ancak sadece bir ilave fonksiyondur. Öndeki araca olan mesafeyi ve hızı kontrol etme sorumluluğu her zaman için sürücüye aittir. Otomobilinizi sürerken direksiyonu sıkıca tutunuz.
- Aracınız, VSM sistemine sahip olsa bile, sürücünün niyetine göre kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Sert hava ve kaygan yol yüzeylerinde araç kullanmak da dahil, tüm şartlarda emniyetli hızda normal sürüş önlemlerinin hepsine daima uyunuz.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- Aynı anda değişik lastiklerle veya farklı ebatlarda jantlar ile aracın sürülmesi VSM sisteminde arızaya neden olabilir. Lastikleri yenilerken hepsinin orijinal lastikleriniz ile aynı büyüklükte olmasına dikkat ediniz.

İyi frenleme uygulamaları

⚠ UYARI

- **Araçtan her çıkıldığında veya araç her park edildiğinde, daima el frenini olabildiğince yukarı çekiniz ve aracın vitesini park konumuna getiriniz. Park yerinde el freni tam olarak çekilmeyen araçlar, istenmeden de olsa hareket ederek gerek sizin gerekse başka kişilerin yaralanmasına neden olacağından tehlike oluştururlar.**
- **Aracın istemeden hareket etmesini ve içindekilerin veya yayaların yaralanmasını önlemek için, park edildiğinde tüm araçların el frenleri tam olarak çekilmelidir.**

- Parkedilmiş aracı, hareket ettirmeden önce, el freninin indirilmiş ve el freni gösterge ışığının sönmüş olduğundan emin olunuz.
- Su birikintisi üzerinden geçilmesi, frenlerin ıslanmasına yol açabilir. Frenler, araç yıkandığında da ıslanabilir. Islak frenler tehlike yaratabilir! Frenler ıslak olduğunda, araç kolay durdurulamaz. Islanmış frenler aracın bir tarafa çekmesine neden olabilir.

  Frenleri kurutmak için, frenleme normale dönünceye kadar, aracı kontrol altında tutmak şartı ile, frenlere hafifçe basınız. Frenleme performansı normal seviyeye gelmiyorsa, aracı en kısa zamanda durdurmanızı ve kontrol için HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.
- Yokuş aşağı inerken vitesi hiçbirboşa almayınız. Bu son derece tehlikelidir. Aracınızı her zaman viteste tutunuz, frene basarak yavaşlayınız ve vites küçültünüz, böylece araç motor frenlemesi ile de yavaşlayarak güvenli bir hıza düşer.
- Fren pedalına “sürekli” basmayınız. Araç sürerken ayağınızı fren pedalında tutmanız tehlikeli olabilir. Çünkü frenler aşırı ısınıp etkinliğini kaybedebilir. Bu ayrıca fren parçalarının aşınmasını da arttırır.
- Sürüş sırasında bir lastik patlarsa, hafifçe frene basınız ve yavaşlarken aracı düz konumda tutunuz. Yeterince yavaşladıktan sonra, aracınızı yol kenarına çekerek güvenli bir yerde durunuz.

- Aracınızda otomatik şanzıman/Sürekli Değişken Oranlı Şanzıman varsa, aracınızın öne doğru kaymamasına dikkat ediniz. Aracın kaymasını önlemek için, aracınızı durdurduğunuzda, iyice frene basınız.
- Yokuşta aracınızı park ederken dikkatli olunuz. El frenini sıkıca çekiniz ve vites kolunu P (Otomatik şanzıman/ Sürekli Değişken Oranlı Şanzıman) veya birinci ya da geri vitese (düz şanzıman) takınız. Aracınız yokuş aşağı doğru duruyorsa, aracın kaymasını önlemek için, direksiyonu kaldırım tarafına kırınız. Aracınız yokuş yukarı doğru duruyorsa, aracın kaymasını önlemek için, direksiyonu kaldırımın ters yönünde çeviriniz. Yol kenarında bir kaldırım yoksa veya diğer koşullarda aracın kaymasını önlemek için tekerleklerin altına takoz yerleştiriniz.
- Bazı koşullarda, el freniniz çekili durumda donabilir. Genellikle arka frenlerin çevresinde veya yakınlarında kar veya buzlanma varsa veya frenler ıslanmışsa bu durumla karşılaşılır. El freninin donma tehlikesi olursa, aracın hareket etmemesi için ilk önce el frenini geçici olarak çekin ve vites kolunu P (otomatik şanzıman/Sürekli Değişken Oranlı Şanzıman) konumuna veya birinci vitese veya geri vitese (düz şanzıman) takınız ve arka tekerleklere takoz yerleştiriniz. Sonra el frenini indiriniz.
- Aracı yokuşta gaz pedalını kullanarak tutmayınız. Bu, şanzımanın aşırı ısınmasına yol açar. Daima fren pedalını veya el frenini kullanınız.

EKONOMİK ÇALIŞTIRMA

Aracınızın yakıt ekonomisi esas olarak sürüş şeklinize, aracı nerede ve ne zaman kullandığınıza bağlıdır.

Bu faktörlerin her birisi bir litre yakıtla kaç kilometre yapabileceğinizi etkiler. Aracınızı mümkün olduğu kadar ekonomik kullanmak için, yakıt ve onarım masraflarında tasarruf sağlayan aşağıdaki sürüş önerilerine uyunuz:

- Aracınızı sarsıntısız sürünüz. Makul bir şekilde hızlanınız. “Ani kalkış” veya tam gazda vites değiştirme yapmayınız ve sabit bir hızda gidiniz. İki trafik ışığı arasında hızlanmayınız. Araç hızınızı trafikteki diğer araç hızlarına göre ayarlayarak gereksiz hız değişmelerinden kaçınınız. Mümkün olduğunda yoğun trafikten kaçınınız. Gereksiz frenlemeyi önlemek için diğer araçlarla aranızda emniyetli bir mesafeyi muhafaza ediniz. Bu, aynı zamanda fren aşınmasını da azaltır.
- Aracınızı normal bir hızda sürünüz. Ne kadar hızlı araç kullanırsanız, aracınız o kadar çok benzin yakar. Normal bir hızda araç kullanılması, özellikle otoyolda, yakıt tüketimini düşürmenin en etkin yöntemlerinin başında gelir.
- Fren pedalına “sürekli” basmayınız. Bu, yakıt tüketiminin artmasına ve bu parçalarda aşınmanın daha çok olmasına yol açar. Ayrıca, fren pedalına basılı araç kullandığınızda, frenler ısınır ve etkileri kaybolur ve bu nedenle de daha ciddi sonuçlarla karşılaşabilirsiniz.
- Lastiklerinize özen gösteriniz. Sürekli önerilen basınçta olmalarını sağlayınız. Yetersiz veya aşırı lastik basıncı, gereksiz lastik aşınmasına yol açabilir. Lastik basınçlarını en az ayda bir kontrol ediniz.
- Rot-balans ayarının doğru olmasını sağlayınız. Aracın lastiklerinin kaldırı-ma çarpması veya bozuk yolda aracın hızlı bir şekilde kullanılması, aracın ön düzen ayarlarının bozulmasına sebep olur. Ön düzenin bozuk olması, lastiklerin çabuk aşınmasına ve daha fazla yakıt tüketimine yol açar ve diğer sorunlara neden olabilir.
- Aracınızı sürekli bakımlı tutunuz. Daha iyi yakıt ekonomisi ve düşük bakım maliyeti açısından, aracınıza Bölüm 7’de

verilen bakım programına uygun olarak bakım yaptırınız. Güç koşullar altında araç kullanıyorsanız, daha sık periyodik bakım gerekecektir (Ayrıntılar için Bölüm 7'ye bakınız.).

- Aracınızı temiz tutun. Azami verim için, aracınız temiz olmalı ve oksitlendirici maddelerden uzak tutulmalıdır. Özellikle çamur, pislik, buz, vs. araç altında birikmemelidir. Bu ilave ağırlık yakıt tüketiminin artmasına ve oksitlenmenin hızlanmasına yol açar.
- Az yükle seyahat ediniz. Aracınızda gereksiz ağırlıklar taşımayınız. Ağırlık, yakıt ekonomisini olumsuz yönde etkiler.
- Motoru gereğinden uzun süre rölantide çalıştırmayınız. Bekliyorsanız (ve trafikte değilseniz), motorunuzu kapatınız ve harekete hazır olduğunuzda çalıştırınız.
- Aracınızın uzun süre ısıtılması gerekmediğini unutmayınız. Motor çalıştıktan sonra, vitese takmadan önce, motorun 10 ila 20 saniye çalışmasını bekleyiniz. Ancak çok soğuk havalarda, motorunuzun normalden biraz daha uzun süre çalıştırarak ısıtınız.
- Motoru "bayıltmayınız" veya "aşırı devir" yapmayınız. Yüksek bir viteste düşük bir hızla seyretmek motoru bayıltır. Böyle bir durumda vitesi küçültünüz. Aşırı devir, aracınızın güvenli sınırın ötesinde zorlanmasıdır. Bu durum, önerilen devirlerde vites değiştirerek engellenebilir.
- Klimanızı tasarruflu olarak kullanınız. Klima sistemi motor tarafından çalıştırıldığı için, klima kullanıldığı zamanlarda yakıt sarfiyatı artar.
- Yüksek hızlarda camları açmak yakıt ekonomisini azaltabilir.
- Önden ve yandan gelen rüzgarlarda yakıt sarfiyatı daha fazla olur. Bu kaybın bir bölümünü önlemek için, bu şartlarda sürerken hızınızı azaltınız.

Aracı iyi durumda tutmak hem ekonomi, hem de emniyet için önemlidir. Bu nedenle HYUNDAI yetkili servisinde programlı muayene ve bakımları yaptırmanızı öneririz.

⚠ UYARI - Motorun hareket halinde durması

Yokuş aşağı giderken ve aracın hareket halinde olduğu herhangi bir zamanda motoru asla kapatmayınız. Motor çalışmadığı zaman hidrolik direksiyon ve güç frenleri düzgün çalışmaz. Bunun yerine, motoru çalıştırmaya devam ediniz ve motor freni etkisi için uygun daha küçük bir vitese geçiniz. Ayrıca, sürüş esnasında kontağı kapatmak direksiyonun kilitlenmesine ve ciddi yaralanma veya ölüme neden olabilir.

ÖZEL SÜRÜŞ KOŞULLARI



Su, kar, buz, çamur, kum veya benzeri riskli sürüş koşulları ile karşılaştığınızda, aşağıdaki önerileri uygulayınız:

- Dikkatli sürünüz ve frenleme için daha çok mesafe bırakınız.
- Ani fren veya direksiyon kırma hareketlerini engelleyiniz.
- ABS olmayan araçlarda fren yaparken, araç duruncaya kadar fren pedalını hafif bir yukarıaşağı hareketiyle pompalayınız.

⚠ UYARI - ABS

ABS donanımlı bir araçta fren pedalını pompalamayınız.

- Kara, çamura veya kuma saplanırsanız, ikinci vitesi (Düz vites/Otomatik vites) kullanınız. Çekiş tekerleklerinin patinaj yapmasını önlemek için yavaşça hızlanınız.
- Buz, kar veya çamura saplandığınızda çekiş sağlaması için çekiş tekerleklerinin altında kum, kaya tuzu kullanınız, zincir takınız veya diğer kaymayan bir malzeme kullanınız.

⚠ UYARI - Vites küçültme

Kaygan zeminlerde sürüş esnasında otomatik vitesi küçültmek kazaya neden olabilir. Tekerlek hızında ani değişme, tekerleklerin kızaklanmasına neden olabilir. Kaygan zeminlerde vites küçültürken dikkatli olunuz.

Aracı sallama

Kar, kum veya çamurdan kurtarmak için aracı sallamak gerekiyorsa, önce ön tekerleklerin etrafındaki alanı temizlemek için direksiyonu sağa ve sola çeviriniz. Düz şanzımanla donatılmış araçlarda, 1'inci (birinci) ve R (geri) vites arasında, otomatik şanzımanla/ Sürekli Değişken Oranlı Şanzımanla donatılmış araçlarda ise herhangi bir ileri vitesle ileri-geri vites değiştiriniz. Motoru devirli çalıştırmayınız ve tekerleklerin mümkün olduğu kadar az patinaj yapmasını sağlayınız. Birkaç denemeden sonra hâlâ kurtulamadıysanız, motorun aşırı hararet yapmasını ve şanzımana hasar gelmesini önlemek için aracı çektiriniz.

⚠ DİKKAT

Aracı uzun süre sallamak motorun aşırı hararet yapmasına, şanzımanın arızalanmasına veya hasar görmesine ve lastik hasarına neden olabilir.

⚠ UYARI - Patinaj yapan lastikler

Tekerleklere, özellikle 56 km/sa. üzerindeki hızlarda patinaj yaptırmayınız. Araç dururken yüksek devirlerde tekerleklere patinaj yaptırmak, lastiklerin aşırı ısınmasına ve hasar görerek etraftaki kişilerin yaralanmasına neden olabilir.

✻ NOT

Araç sallanmadan önce, ESC sistemi (varsa) KAPATILMALIDIR.

⚠ UYARI

Aracınız kara, çamura, kuma, vb. saplanırsa, aracı bu durumdan kurtarmak için ileri ve geri hareket ettirerek sallamayı deneyebilirsiniz. Aracınızın etrafında insan veya nesneler varken, böyle bir şeye teşebbüs etmeyiniz. Aracı sallama işlemi sırasında, araç saplandığı yerden aniden ileri veya geri hareket edebilir ve yakındaki insanları yaralayabilir veya nesnelere hasar verebilir.


OBH058035L

Düzgün viraj alma

Viraj alırken, özellikle yol yüzeyi ıslak olduğunda fren yapmaktan veya vites değiştirmekten kaçınınız. İdeal olan, virajları düşük hızla dönmektir. Bu önerilere uyarsanız, lastik aşınmaları en aza indirilebilir.


OMC035004

Gece sürüşü

Gece sürüşü, gündüze göre daha fazla riskli olduğu için, hatırlanması gereken bazı önemli noktalar şunlardır:

- Gece görmek, özellikle caddе ışıklarının bulunmadığı bölgelerde, daha zor olabileceği için, yavaş kullanınız ve diğer araçlarla aranızda daha fazla mesafe bırakınız.
- Diğer araçların farlarından gelen yansımayı azaltmak için aynalarınızı ayarlayınız.
- Farlarınızı temiz ve otomatik far ayarı olmayan araçlarda, düzgünce ayarlanmış tutunuz. Kirli veya yanlış ayarlanmış farlar gece görmeyi daha da zorlaştırır.
- Karşıdan gelen araçların farlarına doğrudan bakmayınız. Geçici olarak körleşebilirsiniz ve gözünüzün karanlığa tekrar alışması uzun saniyeler sürebilir.

Yağmurda sürüş

Yağmur ve ıslak yollar, özellikle kaygan zeminler için hazırlıklı değilseniz, sürüşü tehlikeli hale getirebilir. Yağmurda araç kullanırken göz önünde tutmanız gereken birkaç nokta:

- Sağanak yağmur görmeyi zorlaştırır ve aracınızı durdurmak için gerekli mesafeyi arttırır, o nedenle yavaşlayınız.
- Cam sileceklerinizi iyi durumda tutunuz. Camda çizik veya silinmemiş alan bırakmaya başladıkları zaman silecek lastiklerinizi değiştiriniz.
- Lastikleriniz iyi durumda değilse, kaygan zeminde ani bir duruş kaymaya ve olası bir kazaya neden olabilir. Lastiklerinizin iyi durumda olduğundan emin olunuz.
- Başkalarının sizi görmelerini kolaylaştırmak için farlarınızı yakınız.
- Geniş su birikintilerinden çok hızlı geçmek frenlerinizi etkileyebilir. Su birikintisinden geçmek zorundaysanız, yavaş geçmeye çalışınız.
- Frenlerinizin ıslanmış olabileceğini düşünüyorsanız, frenler normale dönünceye kadar, sürerken hafifçe frene basınız.

Su taşkını olan alanlarda sürüş

Su taşkını olan yerlerden, su seviyesinin tekerlek göbeğinin altından daha alçak olduğundan emin olmadıkça, geçmeyiniz. Herhangi bir sudan geçerken yavaş sürünüz. Fren performansı etkilenmiş olabileceği için, yeterli durma mesafesi bırakınız.

Sudan geçtikten sonra, araç yavaşça hareket ederken frene hafifçe basarak frenleri kurutunuz.

Off road sürüşü (Arazide sürüş)

Arazide dikkatli sürünüz. Çünkü aracınız kayalardan veya ağaç köklerinden hasar görebilir. Aracı kullanmaya başlamadan önce, sürüş yapacağınız yerdeki arazi şartlarını tanıyınız.



Otobanda sürüş

Lastikler

Lastik hava basıncını teknik özelliklerde belirtilen seviyeye ayarlayınız. Yetersiz lastik basıncı aşırı ısınma ve muhtemelen lastiklerin arıza yapmasına yol açar.

Aşınmış ve hasar görmüş lastikleri kullanmaktan kaçının, çekiş sorunu veya lastiğin patlaması ile karşılaşabilirsiniz.

✻ NOT

Lastikler üzerinde belirtilen azami hava basınç değerini aşmayınız.

⚠ UYARI

- **Havası düşük veya fazla şişirilmiş lastikler araç hakimiyetinin kaybolmasına ve ani lastik patlamaları da kazalara, yaralanmalara ve hatta ölümlere neden olabilir. Yola çıkmadan önce mutlaka lastik havalarının uygun olduğunu kontrol ediniz. Doğru lastik hava basınçları için, Bölüm 8'deki "Lastikler ve jantlar"a bakınız.**

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- **Lastik dişleri kalmamış veya yetersiz lastiklerle araç kullanmak tehlikelidir. Aşınmış lastikler araç hakimiyetinin kaybolmasına, çarpışmalara, yaralanmalara ve hatta ölüme neden olabilir. Aşınmış lastikler mümkün olan en kısa sürede değiştirilmeli ve sürüşte esnasında asla kullanılmamalıdır. Aracınızla yola çıkmadan önce mutlaka lastik dişlerini kontrol ediniz. Daha fazla bilgi ve lastik diş limitleri için, Bölüm 7'deki "Lastikler ve jantlar" konusuna bakınız.**

Yakıt, motor soğutma suyu ve motor yağı

Yüksek hızla sürüş sırasında, şehir içindeki sürüşe nazaran daha fazla yakıt tüketilir. Motor soğutma suyu ve motor yağını kontrol etmeyi unutmayınız.

Tahrik kayışı

Gevşek veya hasar görmüş tahrik kayışı, motorun aşırı ısınmasına yol açabilir.

KIŞ MEVSİMİNDE SÜRÜŞ


1JBB3305

Kış mevsiminde hava koşulları aşınma ve diğer sorunları beraberinde getirir. Kışın sürüş sırasında, bu sorunları asgariye indirmek için aşağıda verilmekte olan önerileri yerine getirmelisiniz:

Karlı veya buzlu yol koşulları

Aracınızı karla kaplı bir yolda sürmek için, kar lastikleri veya zincir takmanız gerekebilir. Kar lastikleri gerektiğinde, orijinal lastikle aynı ebat ve tipte lastik seçilmesi gereklidir. Aksi taktirde aracınızın güvenliği olumsuz yönde etkilenebilir. Ayrıca, hız yapma, ani hızlanma, ani frene basma ve virajlara hızla girme potansiyel olarak tehlikeli hareketlerdir.

Yavaşlama sırasında mümkün olduğu kadar motor freni kullanılmalıdır. Karlı veya buzlu yollarda ani fren yapılması aracın kaymasına yol açar. Aracınız ve önünüzde giden araç arasında yeterli mesafeyi korumalısınız. Ayrıca, frenlere yavaşça basınız. Lastiklere zincir takılmasının sürüş gücünü arttıracağı ancak yana savrulmaları önlemeyeceği unutulmamalıdır.

✻ NOT

Zincir kullanılması bazı ülkelerde yasaktır. Zincir takmadan önce, ülke yasalarına engel bir durum olmadığından emin olunuz.

Kar lastikleri

Eğer aracınıza kar lastikleri takarsanız, bunların orijinal lastiklerle aynı ebatta ve yük aralığında radyal lastikler olmasına dikkat ediniz. Aracınızın yol tutuşunu tüm hava koşullarında dengelemek için kar lastiklerini dört tekerleğe de takınız. Kar lastiklerinin kuru yollarda sağladığı çekişin aracınızın orijinal lastikleri kadar yüksek olmayabileceğini unutmayınız. Yollar boş bile

olsa dikkatli sürmelisiniz. Lastik satıcısından azami hız önerilerini öğreniniz.

⚠ UYARI - Kar lastiği ebadı

Kar lastikleri, aracın orijinal lastikleri ile aynı ebatta ve tipte olmalıdır. Aksi halde, aracınızın emniyeti ve sürüşü olumsuz yönde etkilenebilir.

Çivili lastikleri, bunların kullanımıyla ilgili olası sınırlamalar için yerel, devlet ve belediye yönetmeliklerini kontrol etmeden aracınıza takmayınız.



1JBA4068

Zincirler

Radyal lastiklerin yanakları daha ince olduğundan, bazı tip kar zincirlerinin takılması bunlara hasar verebilir. Bu nedenle, zincir yerine kar lastiklerinin kullanılması önerilir. Alüminyum alaşımlı jantlarla donatılmış araçlara zincir takmayınız; zincir jantlara hasar verebilir. Eğer kar zinciri kullanmak zorundaysanız, kalınlığı 12 mm'den az olan tel tipi zincirleri kullanınız. Uygun olmayan zincir nedeniyle aracınıza gelecek olan bir hasar araç üreticisinin garantisi dışındadır.
Zincirleri sadece ön tekerlekleri takınız.

⚠ DİKKAT

- ***Kar zincirlerinin lastiklerinize uygun tip ve ebatta olduğundan emin olunuz. Yanlış kar zincirleri aracın gövdesine ve süspansiyona hasar verebilir ve bu hasar araç üreticisinin garantisi kapsamında olmayabilir. Ayrıca, kar zinciri bağlama kancaları aracın parçalarına temas ederek hasar görebilir ve zincirin lastikten çıkmasına neden olabilir. Kar zincirlerinin SAE "S" sınıfı belgeli olmasına dikkat ediniz.***

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- ***Zincirin emniyetli takıldığından emin olmak için, daima yaklaşık 0,5 – 1 km gittikten sonra zincirleri kontrol ediniz. Eğer gevşekse, zincirleri sıkılaştırınız veya yeniden takınız.***

Zincirin takılması

Zincir takarken, üreticinin talimatını izleyiniz ve mümkün olduğu kadar sıkı takınız. Zincir takılı lastiklerle yavaş sürünüz. Eğer zincirlerin gövdeye veya şasiye temas ettiğini duyarsanız, durup zincirleri sıkılaştırınız. Hâlâ temas ediyorsa, bu geçene kadar yavaşlayınız. Temizlenmiş yola çıkar çıkmaz zincirleri çıkartınız.

⚠ UYARI - Zincirlerin takılması

Kar zinciri takarken aracı trafikten uzak, düz bir yere park ediniz. Aracın flaşörlerini yakınız ve eğer varsa üçgen acil durum reflektörlerini aracın arka tarafına koyunuz. Kar zincirlerini takmadan önce, daima aracı P (Park) konumuna getiriniz, el frenini çekiniz ve motoru kapatınız.

⚠ UYARI - Lastik zincirleri

- **Zincir kullanımı aracın yol tutuşunu olumsuz yönde etkileyebilir.**
- **30 km/sa. veya zincir üreticisinin önerdiği hız limitini, hangisi daha düşükse, geçmeyiniz.**
- **Dikkatli sürünüz ve tümsekleri, çukurları, keskin dönüşleri ve aracı zıplatacak diğer yol risklerini önleyiniz.**
- **Keskin dönüşleri ve tekerlek kilitleyen frenleri önleyiniz.**

⚠ DİKKAT

- ***Yanlış ebatta veya yanlış takılmış zincirler aracınızın fren balatalarına, süspansiyonuna, gövdesine ve tekerleklerine hasar verebilir.***
- ***Zincirlerin araca vurduğunu duyduğunuzda durup zincirleri sıkılaştırınız.***

Yüksek kaliteli etilen glikol soğutucu kullanınız

Aracınız, soğutma sisteminde yüksek kaliteli etilen glikol ile teslim edilmektedir. Aracınızda yalnız bu tip etilen glikol içeren soğutucu kullanılmalıdır. Çünkü bu şekilde soğutma suyu içinde oksitlenme ve donma önlenmekte ve devridaim pompası yağlanmaktadır. Bölüm 7'de verilen bakım programına uygun olarak değiştirilmeli veya eksik tamamlanmalıdır. Kış aylarında bölgenizde olası hava sıcaklıkları için uygun olup olmadığını anlamak üzere soğutucunuzu kontrol ettiriniz.

Akü ve kabloların kontrolü

Kış mevsimi, akü sistemine ilave yük getirir. Akü ve kabloları Bölüm 7'de tanımlanan şekilde gözle kontrol ediniz. Akü şarj seviyesinin, HYUNDAI yetkili servisi tarafından kontrol edilmesi önerilir.

Gerekiyorsa "kış" yağına geçiniz

Bazı iklimlerde, soğuk havalarda daha düşük viskoziteli "kış" yağı kullanılması önerilmektedir. Bu öneriler için Bölüm 8'e bakınız. Kullanacağınız yağın cinsini bilmiyorsanız, HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.

Buji ve ateşleme sisteminin kontrolü

Bölüm 7'de anlatılan şekilde bujileri kontrol edin ve gerektiğinde değiştiriniz. Ayrıca, ateşleme kabloları ve parçalarını kontrol ederek bunların herhangi bir şekilde çatlamamış veya aşınmamış olduğundan emin olunuz.

Kilitlerin donmaya karşı korunması

Kilitlerin donmaya karşı korunması için, kilit delikleri içine onaylanmış buz çözücü sıvı veya gliserin püskürtünüz. Kilitlerin içi buzlanmışsa, onaylanmış buz giderici püskürterek buzu çözünüz. Kilit iç kısmından donmuşsa, ısıtılmış kontak anahtarı ile buzu çözebilirsiniz. Isıtılmış kontak anahtarını tutarken elinizi yakmamaya dikkat ediniz.

Sistemde onaylanmış antifrizli cam temizleyici kullanınız

Cam yıkayıcı sistemin içindeki suyu donmaya karşı korumak için, kabın üzerindeki talimata uygun onaylanmış bir antifrizli cam yıkama sıvısı ilave ediniz. Antifrizli cam yıkayıcı HYUNDAI yetkili servisinden ve çoğu yedek parça satıcısından temin edilebilir. Motor soğutma suyu veya bir başka antifriz kullanmayınız, bunlar araç boyasına zarar verebilir.

El freninizin donmasına izin vermeyiniz

Bazı koşullarda, el freniniz çekili durumda donabilir. Genellikle arka frenlerin çevresinde veya yakınlarında kar veya buzlanma varsa veya frenler ıslanmışsa bu durumla karşılaşılır. El freninin donma tehlikesi olursa, aracın hareket etmemesi için ilk önce el freni geçici olarak çekiniz ve vites kolunu P (otomatik şanzıman/Sürekli Değişken Oranlı Şanzıman) konumuna veya birinci vitese veya geri vitese (düz şanzıman) takınız ve arka tekerleklere takoz yerleştiriniz. Sonra el frenini indiriniz.

Araç altında buz ve kar birikmesini önleyiniz

Bazı koşullarda, araç altında çamurluk seviyesine kadar kar veya buz birikebilir. Sert kış koşullarında araç kullanırken böyle bir durumla karşılaşılabilir; bu nedenle aracınızın altını arada bir kontrol ederek ön tekerleklerin rahat hareket etmekte ve yürüyen aksamlarının engellenmemiş olduğundan emin olunuz.

Acil durum donanımlarını bulundurunuz

Kış koşullarının şiddetine bağlı olarak araç kullanırken gerekli olabilecek acil ekipmanları yanınızda bulundurunuz. Bu gibi ekipmanlar arasında, lastik zincirleri, çekme halatı veya zincirleri, el feneri, işaret fişekleri, kum, havlu, akü-şarj kabloları, buz kazıyıcı, eldivenler, tulum, örtü, battaniye, vb. yer alır.

RÖMORK ÇEKME

Aracınızla römork çekmeyi düşünüyorsanız, ilk olarak bununla ilgili yasal koşulları bulunduğunuz yerdeki Trafik yetkililerinden öğreniniz. Çünkü, römork, araç veya bir başka tip araç çekme veya çekme aparatları ile ilgili yürürlükteki yasalar birbirinden farkı olabilmektedir. Çekme işlemi öncesinde ayrıntılar ile ilgili HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.

⚠ UYARI - Römork çekme

Doğru ekipmanı kullanmazsanız ve/ veya biçimsiz sürerseniz, römork çekerken araç hakimiyetini kaybedebilirsiniz.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

Örneğin, eğer römork çok ağırsa, frenler iyi çalışmayabilir – hatta hiç çalışmayabilir. Siz ve yolcularınız ciddi veya ölümcül şekilde yaralanabilirsiniz. Römorku, ancak bu bölümdeki tüm adımları eksiksiz yerine getirdiğinizde çekiniz.

⚠ UYARI - Ağırlık sınırlamaları

Çekmeden önce, toplam römork ağırlığından emin olunuz, GCW (brüt birleşik ağırlık). GVW (brüt araç ağırlığı). GAW (brüt aks ağırlığı) ve römork uç ağırlığı tümüyle limitler dahilinde olmalıdır.

✻ NOT - Avrupa İçin

- **Arka akslar üzerinde teknik olarak izin verilen azami yük %15'i aşmamalıdır ve araç için izin verilen azami yüklü durum %10'u veya 100 kg'ı, hangisi daha düşükse, aşmamalıdır. Bu durumda, M1 sınıfındaki bir araç için 100 km/sa. hızı ve N1 sınıfındaki bir araç için 80 km/sa. hızı aşmayınız.**
- **Bir römork çekerken, römork kaplin sistemine gelen ilave yük, arka lastiğin azami yük değerlerini aşabilir, ancak %15'i geçemez. Böyle bir durumda, 100 km/sa. hızı aşmayın ve arka lastik basıncı normal kullanımda önerilen lastik basınçlarından en az 20 kPa (0.2 bar) yukarıda olmalıdır (ör. bir römork takılı olmadan).**

⚠ DİKKAT

Römorku biçimsiz şekilde çekmek aracınıza hasar verebilir ve garantinizin kapsamında olmayan pahalı tamirlere neden olabilir. Bir römorku doğru şekilde çekmek için, bu bölümdeki tavsiyelere uyunuz.

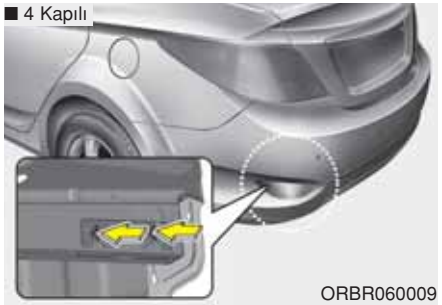
Aracınız bir römork çekebilir. Aracınızın römork çekme kapasitesini belirlemek için, bu bölümün daha ilerisindeki "Römorkun ağırlığı" bilgilerini okumalısınız.

Römork çekmenin, aracınızı tek başına kullanmaktan farklı olduğunu unutmayınız. Römork çekmek, aracın yol tutuşunda, dayanıklılığında ve yakıt ekonomisinde değişiklik demektir. Başarılı ve emniyetli römork çekme doğru ekipmanlar gerektirir ve bunlar doğru kullanılmalıdır.

Bu bölüm testlerle kanıtlanmış birçok önemli römork çekme ipuçları ve emniyet kurallarını içerir. Bunların birçoğu sizin ve yolcularınızın emniyeti için önemlidir. Lütfen bir römork çekmeden önce bu bölümü dikkatle okuyunuz.

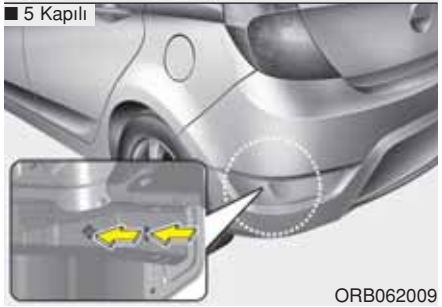
Motor, dingil, tekerlek takımı ve lastikler gibi yük çekme unsurları, eklenen ağırlık yüzünden daha çok çalışmaya zorlanırlar. Motorun göreceli olarak daha yüksek devirlerde ve daha fazla ağırlık altında çalışması gerekir. Bu ilave yük, daha fazla ısı üretir. Römork da rüzgar direncine hatırı sayılır bir katkıda bulunarak çekme gereksinimlerini arttırır.

■ 4 Kapılı



ORBR060009

■ 5 Kapılı



ORB062009

✻ NOT - Römork bağlama yeri

Bağlantı delikleri arka lastiklerin arkasında alt gövdenin her iki tarafında yer almaktadır.

Bağlantı parçaları

Doğru bağlantı ekipmanına sahip olmak önemlidir. Yan rüzgarlar, yanınızdan geçen büyük kamyonlar ve bozuk zeminli yollar neden doğru bağlantıya ihtiyacınız olduğunu gösteren birkaç sebeptir. İzlenmesi gereken bazı kurallar:

- Bir römork bağlantısı için aracınızın gövdesinde herhangi bir delik açmak zorunda kalacak mısınız? Gerekiyorsa, sonradan römorku bıraktığınızda bu delikleri kapattığınızdan emin olunuz.
  Eğer kapatmazsanız, egzozdan gelen öldürücü karbon monoksit (CO) ve ayrıca kir ve su aracınızın içine girebilir.
- Aracınızın tamponları römork bağlantısına uygun değildir. Tamponlarınıza kiralık veya diğer tampon-tipi bağlantı parçaları takmayınız. Sadece, tampona bağlı olmayan aracın şasisine takılan bağlantı parçaları kullanınız.
- HYUNDAI çeki kancası, HYUNDAI yetkili servisinde vardır.

Emniyet zincirleri

Aracınızla römork arasına daima zincir takmalısınız. Emniyet zincirlerini römorkun king pininin altından geçirin, böylece king pin bağlantı parçasından ayrılırsa yola düşmez.

Emniyet zincirleri hakkında kullanma talimatı bağlantı parçası üreticisi veya römork üreticisi tarafından verilmiş olabilir. Emniyet zincirlerini bağlamak için üreticinin önerilerine uyunuz. Daima römorkunuzla birlikte dönebilmenize yetecek kadar boşluk bırakınız. Emniyet zincirlerinin yere sürtünmesine asla izin vermeyiniz.

Römork frenleri

Römorkunuzda bir frenleme sistemi varsa, bunun yerel yönetmeliklere uygun olduğunu ve normal bir şekilde takılmış ve çalışmakta olduğundan emin olunuz.

Römorkunuzun ağırlığı römork frenleri olmaksızın izin verilen azami ağırlığı aşıyorsa, römorkun da kendi frenlerinin olmasına ihtiyaç var demektir. Römork frenleri için talimatı mutlaka okuyup uygulayınız. Böylece onları düzgün şekilde takabilir, ayarlayabilir ve bakımını yapabilirsiniz.

- Aracınızın fren sistemine bağlantı veya değişiklik yapmayınız.

⚠ UYARI - Römork frenleri

Fren sistemini doğru şekilde kurduğunuzdan kesinlikle emin olmadan, römorku kendi frenleri ile kullanmayınız. Bu, amatörlerin yapabileceği bir iş değildir. Bu iş için deneyimli, yetkin bir römork servisi kullanınız.

Römorkla sürüş

Bir römork çekmek belirli bir deneyim gerektirir. Yola çıkmadan önce, römorkunuzu tanımalısınız. Aracı römorkun ek yüküyle idare etme ve frenleme hissine kendinizi alıştırınız. Kullanmakta olduğunuz aracın artık çok daha uzun olduğunu ve aracınızın tek başınayken olduğu kadar kolay tepki vermediğini daima aklınızda tutunuz.

Yola çıkmadan önce, römork bağlantısını ve platformunu, emniyet zincirlerini, elektrik bağlantısını, ışıklarını, lastiklerini ve ayna ayarlarını kontrol ediniz. Römorkta otomatik frenler varsa, aracınızı hareket ettirin ve römork hareket ederken römork fren kontrol kolunu çekerek frenlerin tutmakta olduğunu kontrol ediniz. Bu

aynı zamanda elektrik bağlantılarının da kontrolünü sağlar.

Sürüş sırasında, arada bir römork içindeki yüklerin sağlam olduğunu ve ışıklar ile römork frenlerinin normal çalışmakta olduğunu kontrol ediniz.

Takip mesafesi

Önünüzdeki araçla aranızda, aracınızı römorksuz kullanırken bıraktığınızın en az iki katı mesafe bırakınız. Bu, ani fren veya dönüş yapmak gereken durumları önlemenize yardım eder.

Sollama

Römork çekerken daha uzun bir sollama mesafesine ihtiyacınız olur. Ve, artmış olan araç uzunluğu nedeniyle, şeridinize dönmeden önce geçtiğiniz aracın çok daha ilerisine gitmeniz gerekir.

Geri gitme

Direksiyonun alt kısmını bir elinizle tutun. Römorku sola hareket ettirmek için elinizi sola doğru hareket ettiriniz. Römorku sağa hareket ettirmek için elinizi sağa doğru hareket ettiriniz. Geriye daima çok yavaş gidin ve mümkünse birisinin size kılavuzluk etmesini sağlayınız.

Dönüş yapma

Bir römorkla döneceğiniz zaman, normalden daha geniş dönünüz. Bunu yaparsanız römorkunuz yumuşak banketlere çıkmaz, kaldırımlara, trafik levhalarına, ağaçlara veya başka nesnelere çarpmaz. Sarsıntılı veya ani manevralardan kaçınınız. Oldukça önceden sinyal veriniz.

Römork çekerken sinyal lambaları

Bir römork çekerken, aracınızda farklı sinyal lambaları ve ilave tesisat olmalıdır. Gösterge panelinizdeki yeşil oklar bir dönüş veya şerit değiştirme sinyali verdiğinizde yanıp söner. Doğru bağlandığında, römork sinyalleri de yanıp sönerek diğer sürücülere döneceğinizi veya şerit değiştireceğinizi bildirir.

Gösterge panelinizdeki yeşil oklar dönüşlerde, römorkun ampulleri yanmış bile olsa, yanıp söner. Böylece, arkanızdaki sürücüler sinyalinizi görmedikleri halde, siz gördüklerini zannedebilirsiniz. Arada bir römork ampullerinin çalışıp

çalışmadığını kontrol etmek önemlidir. Ayrıca, kabloları her söktüğünüzde ve yeniden taktığınızda da ışıkları kontrol etmelisiniz. Römork aydınlatma sistemini doğrudan araç aydınlatma sistemine bağlamayınız. Sadece onaylanmış bir römork kablo donanımı kullanınız.

HYUNDAI Yetkili Servisi kablo donanımını takmanıza yardımcı olabilir.

⚠ UYARI

Onaylanmış bir römork kablo donanımı kullanmamak aracınızın elektrik sisteminin hasar görmesine ve/veya yaralanmanıza neden olabilir.

Eğimlerde sürme

Uzun veya dik bir eğimden aşağı inmeye başlamadan önce hızınızı azaltınız ve daha küçük bir vitese geçiniz. Eğer vites küçültmezseniz, frenlerinizi çok fazla kullanmak zorunda kalırsınız, böylece frenler ısınır ve düzgün çalışmaz.

Yukarı doğru uzun bir eğimde motorun ve şanzımanın aşırı ısınmasını önlemek için, vites küçültün ve hızınızı 70 km/sa. civarına düşürünüz.

Eğer römorkunuz, römork frenleri yüklenmeden azami römork ağırlığını geçiyorsa ve aracınızda otomatik şanzıman/Sürekli Değişken Oranlı Şanzıman varsa, römorku çekerken D (İleri) konumunda sürmelisiniz.

Römorku çekerken aracınızı D (İleri) konumunda sürmek şanzımanın ısınmasını önler ve ömrünü uzatır.

⚠ DİKKAT

- ***Yokuş yukarı römork çekerken (%6'nın üzerinde eğimli) motorun aşırı ısınmadığından emin olmak için, hararet göstergesini izleyiniz.***

  Hararet göstergesi ibresi, kadran üzerinde "H" (sıcak) bölgeye girerse, aracı sağa çekiniz ve en kısa zamanda emniyetli biçimde durunuz ve motorun soğumasını bekleyiniz. Yeniden hareket etmek için motorun yeterince soğumasını bekleyiniz.
- ***Motorun ve şanzımanın aşırı ısınma olasılığını azaltmak için, seyir hızınızı römork ağırlığına ve tırmanma eğimine göre belirlemelisiniz.***

Yokuşlarda park etme

Genel olarak, aracınıza bir römork bağlı ise, yokuşta park etmeyiniz. Eğer beklenmeyen bir şekilde yokuş aşağı kaymaya başlarlarsa, insanlar ciddi veya ölümcül şekilde yaralanabilir ve hem aracınız hem de römork hasar görebilir.

⚠ UYARI - Yokuşlarda park etme

Römork bağlı aracınızı yokuşta park etmek, eğer römork kurtulursa ciddi yaralanma veya ölüme neden olabilir.

Ancak, römorkunuzu yokuşta park etmek zorundaysanız, şu şekilde yapınız:

1. Aracınızı park yerine çekiniz. Direksiyonu kaldırıma doğru çeviriniz (yokuş aşağı iseniz sağa, yokuş yukarı iseniz sola).
2. Aracınız düz şanzımanlı ise, vites kolunu nötr konuma alınız. Aracınızda otomatik şanzıman/Sürekli Değişken Oranlı Şanzıman varsa, vites kolunu “P” (park) konumuna getiriniz.
3. El frenini çekiniz ve aracı kapatınız.
4. Tekerlekler yokuş aşağı olduğunda römorkun tekerlerinin altına takoz yerleştiriniz.
5. Aracı çalıştırınız, frene basınız, vitesi boşa alınız, el frenini bırakınız ve takozlar yükü emene kadar frenleri yavaşça bırakınız.
6. Yeniden frene basınız, el frenini çekip aracı düz şanzımanda R (Geri) viteste veya otomatik şanzımanda/ Sürekli Değişken Oranlı Şanzımanda P (Park) durumuna getiriniz.
7. Aracı kapatınız ve araç frenlerini serbest bırakınız, fakat el frenini çekilmiş olarak bırakınız.

⚠ UYARI - El freni

El freni tam olarak çekilmemişse aracınızdan çıkmak tehlikeli olabilir.

Eğer motoru çalışır durumda bıraktıysanız, araç aniden hareket edebilir. Siz ve diğer kişiler ciddi veya ölümcül şekilde yaralanabilirsiniz.

Yokuşa park ettikten sonra hareket etmeye hazır olduğunuzda

1. Vites düz şanzımanlı araçta Boşta, otomatik şanzımanlı/Sürekli Değişken Oranlı Şanzımanlı araçta P (Park) konumunda olarak frene basınız ve freni basılı tutarken:
   - Motoru çalıştırınız;
   - Vitesi geçiriniz ve
   - El frenini indiriniz.
2. Ayağınızı yavaşça fren pedalından çekiniz.
3. Römork takozlardan kurtulana kadar yavaşça hareket ediniz.
4. Durunuz ve birisinin takozları toplayıp yerine yerleştirmesini sağlayınız.

Römork çekerken aracınızın bakımı

Düzenli olarak römork çektiğinizde aracınızın normalden daha sık bakıma ihtiyacı olur. Özellikle dikkat edilmesi gereken önemli unsurlar motor yağı, otomatik şanzıman/Sürekli Değişken Oranlı Şanzıman sıvısı, aks yağı ve soğutma sistemi sıvısıdır. Sıkça kontrol edilmesi gereken diğer önemli bir nokta frenlerin durumudur. Bu unsurların her birisi bu kılavuzda yer almaktadır ve fihrist onları kolayca bulmanıza yardımcı olur. Eğer römork çekiyorsanız, yolculuğunuza başlamadan önce bu bölümleri gözden geçirmek iyi bir fikirdir.

Römorkunuzun ve bağlantı parçasının da bakımlarını yapmayı unutmayınız. Römorkunuzla birlikte verilen bakım programını takip ediniz ve periyodik olarak kontrol ediniz. Tercihen, kontrolleri her gün sürüşe başlamadan önce yapınız. Bağlantı parçasının tüm somun ve cıvatalarının sıkılmış olması çok önemlidir.

⚠ DİKKAT

- ***Römork kullanımı nedeniyle ağırlaşan yük yüzünden, sıcak günlerde veya yokuş çıkarken hararet oluşabilir. Eğer hararet göstergesi aşırı hararet gösteriyorsa, klimayı kapatınız ve emniyetli bir yerde aracı durdurarak motoru soğutunuz.***
- ***Araç çekerken, şanzıman yağını daha sık kontrol ediniz.***
- ***Aracınızda klima yoksa, römork çekerken motor performansını arttırmak için bir yoğuşturucu fan takmalısınız.***

Bir römork çekmeye karar verirseniz

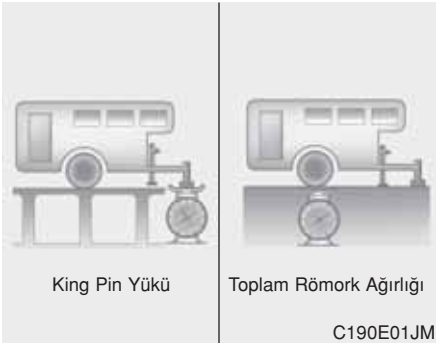
Bir römork çekmeye karar verirseniz, bazı önemli noktalar şunlardır:

- Savrulma kontrolü kullanmayı düşününüz. Savrulma kontrolü hakkında bağlantı parçası satıcısından bilgi alabilirsiniz.
- Motorun normal rodaj yapmasını sağlamak için, aracınızın ilk 2.000 km sırasında römork çekmeyiniz. Bu kuralın yerine getirilmemesi, ciddi motor veya şanzıman hasarına yol açabilir.
- Römork çekeceğiniz zaman, çekme kiti, vb. ilave gereksinimler hakkında daha fazla bilgi almak için HYUNDAI yetkili servisine danışmanızı öneririz.
- Aracınızı daima normal hızlarda sürünüz (100 km/sa. altında).

- Uzun bir yokuş çıkarken 70 km/sa. veya belirtilen hızın, hangisi daha düşükse, üzerine çıkmayınız.
- Tabloda ağırlıkla ilgili önemli hususlar bulunmaktadır:

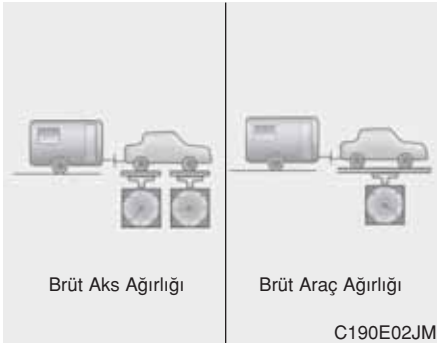
Madde \ Motor		Benzinli Motor				Dizel motor	
		1.4L		1.6L		1.6L	
		M/T	CVT	M/T	A/T	M/T	A/T
Maximum römork ağırlığı kg	**Fren Sistemsiz**	450	450	450	450	450	450
	Fren Sistemli	1000	800	1000	800	1000	800
Bağlantı aparatı (kaplin) üzerindeki dikey statik izin verilen yük: kg		50					
Arka tekerlek merkezinden bağlantı noktasına önerilen mesafe mm		4 Kapılı : 1077 5 Kapılı : 825					

M/T : Düz şanzıman
A/T : Otomatik şanzıman
CVT : Sürekli Değişken Oranlı Şanzıman



Römork ağırlığı

Bir römorkun maximum güvenli ağırlığı nedir? Asla frenleri ile birlikte azami römork ağırlığından daha ağır olmamalıdır. Fakat bu bile çok ağır olabilir. Bu, römorkunuzu nasıl kullanmayı planladığınıza bağlıdır. Örneğin, hız, yükseklik, yol zeminleri, dış sıcaklık ve aracınızın hangi sıklıkta römork çekeceği, hepsi önemlidir. İdeal römork ağırlığı aynı zamanda aracınızda bulunan herhangi bir özel ekipmana da bağlıdır.



Römork king pin ağırlığı

Herhangi bir römorkun king pin yükü, ölçülmesi önemli bir ağırlıktır. Çünkü aracınızın toplam brüt araç ağırlığını (GVW) etkiler. Bu ağırlık, aracın boş ağırlığı, içinde taşıdığınız herhangi bir yük ve araca binen yolcuların ağırlıklarını kapsar. Ve eğer bir römork çekeceksiniz, king pin ağırlığını da Brüt Araç Ağırlığına (GVW) eklemeniz gerekir. Çünkü aracınız bu ağırlığı da taşıyacaktır.

King pin ağırlığı, izin verilen azami römork king pin yükü limitleri içinde, toplam yüklü römork ağırlığının en çok %10'u kadar olmalıdır. Römorkunuzu yükledikten sonra, ağılıkların uygun olduğunu görmek için römorkunuzu ve king pini ayrı ayrı tartmalısınız. Eğer uygun değillerse, römork içindeki bazı nesneleri hareket ettirerek bunu düzeltebilirsiniz.

⚠ UYARI - Römork

- **Römork arkasına ön tarafından daha fazla ağırlık yerleştirmeyiniz. Ön taraf toplam römork ağırlığının yaklaşık %60'ı kadar; arka taraf toplam römork ağırlığının yaklaşık %40'ı kadar yüklenmelidir.**

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- **Römorkun veya römork çekme ekipmanının azami ağırlık limitlerini asla geçmeyin. Yanlış yükleme aracınızın hasar görmesi ve/ veya yaralanma ile sonuçlanabilir. Ağırlıkları ve yükü ticari bir kantarda veya kantarı bulunan bir otoyol devriye karakolunda kontrol ediniz.**
- **Yanlış yüklenmiş bir römork araç hakimiyetinin kaybına neden olabilir.**

ARAÇ AĞIRLIĞI

Bu bölüm aracınızı usulünce yüklemenize, yüklü aracınızın ağırlığını, tasarım kapasitelerinin içinde tutmanıza rehberlik eder. Aracınızı düzgün şekilde yüklemek, tasarım performansından azami verim almanızı sağlar. Aracınızı yüklemeden önce, aracınızın ağırlık derecelerini aracın tip onay belgesinden öğreniniz:

Baz boş ağırlık

Aracın tam dolu yakıt deposu ve tüm standart ekipmanı dahil ağırlığıdır. Yolcular, yük veya isteğe bağlı ekipman buna dahil değildir.

Araç boş ağırlığı

Yeni aracınızı bayiden aldığınız zamanki ağırlığı artı herhangi bir piyasa malı donanımı kapsayan ağırlıktır.

Yük ağırlığı

Bu rakam Baz Boş Ağırlığa ilave edilen, yük ve isteğe bağlı ekipman da dahil, tüm ağırlıkları kapsar.

GAWR (Brüt aks ağırlığı)

Bu, araç boş ağırlığı ve tüm yolcular da dahil, her bir aksa (ön ve arka) yüklenen toplam ağırlıktır.

GAWR (Brüt aks ağırlığı derecesi)

Bu, tek bir aksın (ön veya arka) taşıyabileceği azami izin verilen ağırlıktır. Bu rakamlar tip onay belgesinde gösterilmiştir.

Her akstaki toplam yük asla GAWR geçmemelidir.

GVW (Brüt araç ağırlığı)

Bu, Baz Boş Ağırlık artı fiili Yük Ağırlığı artı yolculardır.

GVWR
(Brüt araç ağırlığı derecesi)

Bu, tam yüklü aracın (tüm opsiyonlar, ekipman yolcular ve kargo dahil) izin verilen azami ağırlığıdır. GVWR değeri, sürücü (veya ön yolcu) kapı eşiğinde bulunan belgelendirme etiketinde gösterilir.

ARAÇ AĞIRLIĞI

Aşırı yükleme

⚠ UYARI - Araç Ağırlığı

Aracınızın brüt aks ağırlığı derecesi (GAWR) ve brüt araç ağırlığı derecesi (GVWR) sürücü (veya ön yolcu) kapısındaki sertifikasyon etiketinde gösterilir. Bu dereceleri aşmak kazaya veya aracın hasar görmesine neden olabilir. Yükünüzün ağırlığını her nesneyi (ve insanları) araca koymadan önce tartarak hesaplayabilirsiniz. Aracınızı aşırı yüklememeye dikkat ediniz.

Yol uyarısı / 6-2
Acil durumda araç hareket halindeyken / 6-3
Motor çalışmıyorsa / 6-5
Acil çalıştırma / 6-6
Motor aşırı ısınıyorsa / 6-9
Lastiğiniz patladıysa / 6-10
Çekme / 6-18
Acil durum malzemeleri / 6-23

Acil durumda yapılması gerekenler

YOL UYARISI



Dörtlü flaşör sistemi

Dörtlü flaşör, diğer sürücülere sizin aracınıza yaklaşırken, sollarken veya geçerken aşırı dikkatli olmaları için bir uyarı görevi yapar.

Acil tamirler yaparken veya araç yol kenarında durduğu zaman kullanılmalıdır.

Kontak herhangi bir konumdayken flaşör düğmesine basınız. Flaşör düğmesi orta konsol kumanda panelinde bulunur. Tüm sinyal lambaları aynı anda yanıp söner.

- Dörtlü flaşör, aracınız hareket halinde olsun veya olmasın çalışır.
- Dörtlü flaşör açıkken dönüş sinyalleri çalışmaz.
- Araç çekilirken dörtlü flaşörü dikkatli kullanmak gerekir.

ACİL DURUMDA ARAÇ HAREKET HALİNDEYKEN

Eğer kavşaklar veya geçişlerde motor stop ederse

- Eğer kavşaklar veya geçişlerde motor stop ederse, vites kolunu N (Boş) konumuna getiriniz ve aracı emniyetli bir alana itiniz.
- Eğer aracınız kontak kilit düğmesi ile donatılmamış bir düz şanzımana sahipse, 2. (ikinci) veya 3. (üçüncü) vitese geçirdikten sonra debriyaj pedalına basmadan marş yapılarak araç ileriye hareket edebilir.

Aracı kullanırken lastiğiniz patladıysa

Araç kullanırken lastik patladığında:

1. Ayağınızı gaz pedalından çekiniz ve araç düz doğrultuda giderken kendi kendine durmasını bekleyiniz. Ani fren yapmayınız veya yolun sağına çekmeye çalışmayınız. Çünkü bu araç hakimiyetini kaybetmenize yol açabilir. Araç yeterince yavaşladığında, dikkatle frenlere basarak yolun sağına çekiniz. En kısa zamanda yoldan çıkarak sağlam, düz bir zemin üzerinde durunuz. Otobanda iseniz iki trafik yolu arasındaki orta alana park etmeyiniz.
2. Aracınız durduğunda, dörtlü flaşörleri açın ve el frenini çekerek vitesi P (Otomatik Şanzıman/Sürekli Değişken Oranlı Şanzıman) veya geriye (düz şanzıman) alınız.
3. Yolcuların tümünü araçtan indiriniz. Yolcuların aracın yola bakan tarafında değil, diğer tarafta durmalarını sağlayınız.
4. Patlak bir lastiği değiştirirken, bu bölümün ilerisinde yer alan talimatlara uyunuz.

Sürüş sırasında motor stop ederse

1. Aracınızı düz bir doğrultuda sürerken hızınızı yavaşça azaltınız. Dikkatli bir şekilde aracınızı sağa çekerek güvenli bir yere park ediniz.
2. Dörtlü flaşörleri açınız.
3. Yeniden motoru çalıştırmayı deneyiniz. Motorunuz çalışmıyorsa, HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı veya başka bir kalifiye yardım hizmeti bulmaya çalışmanızı öneririz.

MOTOR ÇALIŞMIYORSA

Motor çalışmaz ya da çok yavaş çalışırsa

1. Aracınızda otomatik şanzıman varsa, vites kolunun N (Boş) veya P (Park) konumunda ve el freninin çekilmiş olduğundan emin olunuz.
2. Akü bağlantılarını kontrol ediniz, temiz ve sağlam olduğundan emin olunuz.
3. Araç ışıklarını açınız. Marşa bastığınızda ışıklar sönmeye yüz tutuyor veya sönüyorsa akü boşalmış demektir.
4. Marş motoru bağlantılarını kontrol ediniz ve iyice bağlanmış olduğundan emin olunuz.
5. Aracınızı iterek veya çekerek çalıştırmaya kalkışmayınız. "Takviyeyle çalıştırma" talimatlarına bakınız.

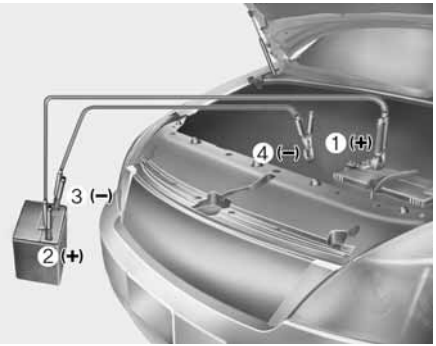
⚠ UYARI

Motor çalışmadığında, aracı iterek veya çekerek çalıştırmaya kalkışmayınız. Bu çarpışmaya veya bir başka hasara yol açabilir. Ayrıca, itme veya çekme ile çalışma, katalitik konvertörün aşırı ısınmasına ve bir yangın tehlikesine yol açabilir.

Marş bastığı halde motor çalışmazsa

1. Yakıt seviyesini kontrol ediniz.
2. Kontak anahtarı LOCK /OFF konumunda iken, kontak, bobinler ve bujilerdeki tüm soketleri kontrol ediniz. Ayrılmış veya gevşek bağlantıları yerine takınız.
3. Motor bölmesindeki yakıt hatlarını kontrol ediniz.
4. Motorunuz hâlâ çalışmıyorsa, HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı veya başka bir kalifiye yardım hizmeti bulmaya çalışmanızı öneririz.

ACİL ÇALIŞTIRMA



Kabloları numara sırasına göre bağlayınız ve ters sıraya göre ayırınız.

Takviyeyle çalıştırma

Eğer yanlış yapılırsa, takviye ile çalıştırmak tehlikeli olabilir. Bu nedenle, kendinize zarar veya aracınıza veya akünüze hasar gelmesini önlemek için, takviye ile çalıştırma prosedürünü izleyiniz. Eğer kuşkunuz varsa, aracınızı takviye ile çalıştırma işini yetkin bir teknisyene veya araç çekme servisine bırakmanızı öneririz.

⚠ DİKKAT

Sadece 12-volt takviye sistemi kullanınız. 24-volt güç kaynağı (ister seri bağlanmış iki adet 12-volt akü, ister 24-volt jeneratör seti) kullanmakla 12-volt ile çalışan marş motoruna, ateşleme sistemine ve diğer elektrikli parçalara tamir edilemeyecek şekilde hasar verebilirsiniz.

⚠ UYARI UYARI - Akü

Asla akünün elektrolit seviyesini kontrol etmeye kalkışmayınız. Çünkü bu akünün çatlamasına veya patlamasına ve ciddi yaralanmalara neden olabilir.

⚠ UYARI Akü

- **Her türlü alev veya kıvılcımı aküden uzak tutunuz. Akü, alev veya kıvılcıma maruz kaldığında patlayabilecek olan hidrojen gazı çıkarır.**
- **Bu patlayıcı gazın aktif hale gelip size ve aracınıza zarar vermesini engellemek için aşağıdaki prosedüre uyulması önemle tavsiye edilir. Bu işlemin uygulanması konusunda tereddüdünüz var ise, kalifiye yardım alınız. Otomobil akülerinde sülfirik asit bulunur. Bu madde zehirli ve yüksek derecede oksitleyicidir.**

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

Akü takviyesi esnasında koruyucu gözlük takınız ve cildinize, giysilerinize ya da aracınıza asit gelmemesine dikkat ediniz.

- **Eğer boşalmış akü donmuşsa veya elektrolit seviyesi düşükse, aracı takviye ile çalıştırmaya kalkışmayınız; akü çatlayabilir veya patlayabilir.**
- **(+) ve (-) takviye kabloları ile temas etmemesini sağlayınız. Bu, bujilere hasar verebilir.**

Takviye ile çalıştıracağınız zaman akü donmuşsa veya elektrolit seviyesi düşükse, çatlayabilir veya patlayabilir.

Takviyeyle çalıştırma prosedürü

1. Takviye aküsünün 12-volt ve eksi kutbunun topraklanmış olduğundan emin olunuz.
2. Takviye aküsü bir başka araç üzerinde bulunuyorsa, iki aracın birbiri ile temas etmediğinden emin olunz.
3. Gereksiz tüm elektrikli aksesuarları kapatınız.
4. Takviye kablolarını tam olarak şekildeki sırayla bağlayınız. İlk önce takviye kablolarının birinin ucunu takviye soketinin (1) pozitif terminaline, diğer ucunu ise takviye akü pozitif terminaline (2) bağlayınız.

   Diğer takviye kablosunun bir ucunu takviye aküsünün (3) eksi kutbuna bağlayınız, sonra diğer ucu takviye soketinin (4) eksi kutbuna bağ-

layınız. Motor çalıştırıldığı zaman hareket eden bir bölüme veya yakınına bağlamayınız.

Takviye kablolarının doğru akü kutupları veya doğru toprak dışında herhangi bir şeye temas etmesine izin vermeyiniz. Bağlantıları yaparken akünün üzerine eğilmeyiniz.

⚠ DİKKAT - Akü kabloları

Takviye aküsünün eksi kutbundan gelen takviye kablosunu boş akünün eksi kutbuna bağlamayınız. Bu, boş akünün aşırı ışınmasına ve çatlayarak akü asidi salgılamasına neden olabilir.

5. Takviye aküsü olan aracı çalıştırınız ve 2.000 dev/dk'da çalışmaya bırakınız, sonra aküsü boş olan aracı çalıştırınız.

Eğer akünüzün boşalma nedeni belli değilse, aracınızı HYUNDAI yetkili servisine kontrol ettirmenizi öneririz.

İterek çalıştırma

Düz şanzımanlı aracınız iterek çalıştırılmamalıdır. Çünkü emisyon kontrol sistemine hasar verebilir.

Otomatik şanzımanlı/Sürekli Değişken Oranlı Şanzımanlı araçlar iterek çalıştırılamaz.

Takviye ile çalıştırmak için bu bölümdeki talimatı uygulayınız.

⚠ UYARI

Bir aracı çalıştırmak için asla çekmeyiniz. Çünkü motor çalışınca aracın aniden ileriye fırlaması çeken araçla çarpışmaya neden olabilir.

MOTOR AŞIRI ISINIYORSA (HARARET)

Araç hararet göstergesi motorun aşırı ısındığını gösteriyorsa, güç kaybı, araç teklemesi veya motor vuruntusu ile karşılaşırsınız, muhtemelen motor aşırı ısınmıştır. Böyle olduğunda, şunları yapmalısınız:

1. Sağa yanaşınız ve en kısa zamanda emniyetli bir şekilde aracınızı durdurunuz.
2. Vites kolunu P (Otomatik Şanzıman/ Sürekli Değişken Oranlı Şanzıman) konumuna veya Boşa (düz şanzıman) alınız ve el frenini çekiniz. Klima açık ise, kapatınız.
3. Motor soğutma suyu araç altından akıyor veya kaputtan buhar çıkıyorsa, motoru durdurunuz. Soğutma suyu veya buhar kesilinceye kadar kaputu açmayınız. Belirgin bir motor soğutma suyu veya buhar kaybı yoksa, motor soğutma fanının çalışmakta olduğundan emin olunuz. Fan çalışmıyorsa, motoru durdurunuz.
4. Devridaim pompası tahrik kayışının yerinde olup olmadığını kontrol ediniz. Yerindeyse, kayış gerginliğini kontrol ediniz. Tahrik kayışı normal ise, radyatör, hortum veya aracın altından motor soğutma suyu kaçağını kontrol ediniz (Klima kullanılıyorsa, aracı durdurduğunuzda, araçtan bir miktar suyun akması normaldir).
5. Devridaim pompası tahrik kayışı kopmuş veya motor soğutma suyu akıyorsa, derhal motoru durdurmanızı ve yardım için en yakın HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneriyoruz.
6. Aşırı ısınmanın nedenini bulamıyorsanız, motorun normal sıcaklığa gelmesini bekleyiniz. Daha sonra, eğer motor soğutma suyu kaybı varsa, sıvı seviyesini yarım işaretine kadar getirmek için hazneye dikkatlice soğutma suyu ilave ediniz.
7. Motor hararet belirtilerini dikkatle izleyerek dikkatle yola devam ediniz. Yeniden hararet olursa, yardım için HYUNDAI yetkili servisini çağırmanızı öneriyoruz.

⚠ DİKKAT

- ***Çok fazla soğutma suyu kaybı, sistem içinde bir kaçak olduğunu gösterir. Bu nedenle, sistemin en kısa zamanda HYUNDAI Yetkili Servisi tarafından kontrol edilmesini öneriyoruz.***
- ***Motor soğutma sıvısı eksikliği nedeniyle motor hararet yaptığında, motor soğutma sıvısının aniden ilave edilmesi motorda çatlamalara neden olabilir. Motor hasarını önlemek için, motor soğutma sıvısını küçük miktarlarda ve yavaş yavaş ilave ediniz.***

LASTİĞİNİZ PATLARSA


ORB060001

Takımlar ve kriko

Kriko, kriko kolu, ve bijon anahtarı bagajda bulunur. Bu donanıma erişmek için, bagaj kutusu kapağını yukarı çekiniz.

(1) Kriko
(2) Kriko kolu
(3) Bijon anahtarı

Kriko kullanma talimatı

Kriko sadece acil durumlarda lastik değişimi için verilmiştir.

Araç hareket halindeyken krikonun “sallanarak ses çıkarmasını” önlemek için yerine düzgün şekilde yerleştiriniz.

Yaralanma olasılığını azaltmak için, kriko kullanma talimatına uyunuz.

⚠ UYARI - Lastik değiştirme

- **Genel bir yolun veya otobanın trafik olan şeridinde asla araç tamirine kalkışmayınız.**

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- **Bir lastik değiştirmeden önce daima aracı yolun tamamen dışına, bankete çekiniz. Kriko, düz ve sert bir zeminde kullanılmalıdır. Yolun dışında düz ve sert bir zemin bulamıyorsanız, yardım için çekici servisini çağırınız.**
- **Aracın ön ve arkasında doğru kriko yerlerini kullandığınızdan emin olunuz; kriko desteği olarak asla tamponları veya aracın herhangi başka bir bölümünü kullanmayınız.**

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- **Araç aniden krikodan düşebilir ve ciddi yaralanma veya ölüme neden olabilir. Sadece bir kriko ile kaldırılmış bir aracın altına hiç kimse vücudunun herhangi bir bölümünü sokmamalıdır; araç destek takozları kullanılmalıdır.**
- **Araç krikodayken motoru çalıştırmayınız.**
- **Araç krikodayken içinde hiç kimsenin kalmasına izin vermeyiniz.**
- **Çocukların yoldan ve kriko ile kaldırılacak araçtan emniyetli şekilde uzakta bulunduklarından emin olunuz.**

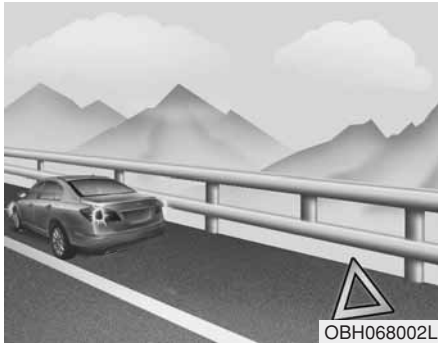

ORBC060002

Stepneyi çıkarma ve yerine koyma

Stepne tutucu kelebek somunu saat yönünün aksine çeviriniz.

Sökmenin tersi sırada stepneyi araca takınız.

Araç hareket halindeyken yedek lastik ve aletlerin “sallanarak” ses çıkarmasını önlemek için yerine düzgün şekilde yerleştiriniz.



Lastik değiştirme

1. Düz bir yerde park ediniz ve el frenini sıkıca çekiniz.
2. Vitesi düz şanzımanlı araçta R (Geriye), Otomatik Şanzımanlı/Sürekli Değişken Oranlı Şanzımanlı araçta P (Park) konumuna getiriniz.
3. Dörtlü flaşörü yakınız.



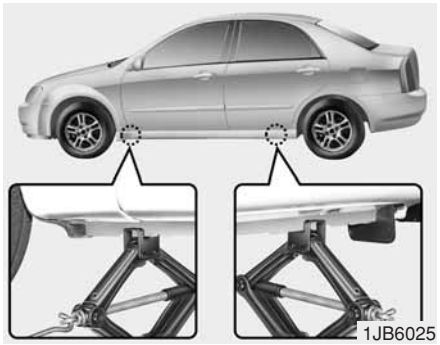
4. Bijon anahtarını, krikoyu, kriko kolunu ve stepneyi araçtan çıkartınız.
5. Kriko pozisyonunun çaprazındaki tekerleğin hem önüne, hem de arkasına takoz koyunuz.

⚠ UYARI - Lastik değiştirme

- **Lastik değiştirirken aracın hareket etmesine engel olmak için, daima el frenini tam olarak çekiniz ve değiştirilecek lastiğin çaprazındaki tekerleğe takoz koyunuz.**
- **Aracın tekerleklerine takoz konulması ve kriko ile kaldırılan aracın içinde kimsenin kalmaması önerilir.**



6. Bijonları, her seferinde bir tur olmak üzere saat yönünün aksine döndürerek gevşetiniz, fakat lastik yerden kaldırılmadan hiçbir bijonu çıkartmayınız.



7. Krikoyu, değiştirmekte olduğunuz lastiğe en yakın ön veya arka kriko pozisyonuna yerleştiriniz. Krikoyu şasinin altındaki belirlenmiş yerlere yerleştiriniz. Kriko pozisyonları, şasiye iki dikme ve krikoya işaret olacak kabartma bir nokta ile kaynak yapılmış plakalardır.

⚠ UYARI - Krikoyu yerleştirme

Yaralanma olasılığını azaltmak için, sadece araçla birlikte verilen krikoyu doğru kriko pozisyonunda kullanınız; kriko desteği için asla aracın başka bir bölümünü kullanmayınız.


ORBC060004

8. Kriko kolunu krikoya takınız ve saat yönünde döndürerek, lastik yerden kalkacak kadar aracı kaldırınız. Bu ölçü yaklaşık 30 mm'dir. Bijonları çıkartmadan önce, aracın dengede olduğundan ve hareket etme veya kayma olasılığı bulunmadığından emin olunuz.
9. Bijonları iyice gevşetiniz ve elle sökünüz. Tekerleği çıkartınız ve yuvarlanmaması için yere yatırınız. Yedek lastiği poyraya takmak için alınız ve üzerindeki delikleri poyra saplamaları ile hizalayınız ve yedek lastiği saplamaların üzerine oturtunuz. Bunu yapmak zorsa, tekerleğin en üst deliğini üst saplama ile hizalamak için lastiği eğiniz. Daha sonra, tekerleği ileri geri oynatarak diğer deliklerin de saplamalarla hizalanmasını sağlayınız ve sonra da saplamaların üzerine kaydırınız.

⚠ UYARI

Jantların kenarları keskin olabilir. Yaralanmamak için dikkatli olunuz. Yedek lastiği takmadan önce, poyra veya tekerlek üzerinde tekerleğin poyra üzerine tam olarak oturmasını engelleyecek herhangi bir yabancı madde (ör. çamur, katran, çakıl, vs.) olmadığından emin olunuz.

Varsa, temizleyiniz. Tekerlek ve poyra bağlantı yüzeyleri tam olarak birbirine oturmazsa, bijonlar gevşer ve tekerleğin yerinden çıkmasına yol açar. Tekerleğin yerinden çıkması, araç hakimiyetini kaybetmenize neden olur. Bu ise ciddi bir yaralanma veya ölümle sonuçlanabilir.

10. Tekerleği yerine takmak için, saplamaların üzerine tutunuz ve bijonları saplamalara elle takınız. Bijonlar küçük çaplı konik uçları içe bakacak şekilde takılmalıdır. Tekerleği oynatarak yerine tam oturmuş olduğundan emin olunuz ve bijonları tekrar mümkün olduğu kadar elle sıkınız.
11. Bijon anahtarını saatin ters yönüne çevirerek aracı yere indiriniz.



ORBC060005

Sonra bijon anahtarını şekilde gösterildiği gibi takınız ve bijonları sıkınız. Anahtarın bijonlara iyice yerleşmiş olduğundan emin olunuz. Bijon anahtarının üzerine çıkmaya veya uzatma borusu kullanmaya kalkışmayınız. Bütün bijonları tek tek bijon anahtarları ile iyice sıkınız. Daha sonra, her bir somunu bir kere daha kontrol ederek sıkılmış olduğundan emin olunuz.

Lastik değiştirme işlemini tamamladıktan sonra, bijonların en kısa zamanda HYUNDAI yetkili servisinde doğru torkta sıkılmasını sağlamanızı öneririz

Bijon sıkma torku:

Çelik jant ve alüminyum alaşım jant:
9~11 kg.m

Bir lastik basınç ölçme aletiniz varsa, supap kapağını sökünüz ve lastik hava basıncını ölçünüz. Basınç önerilen seviyeden düşük olduğunda, aracınızı düşük hızla en yakın benzin istasyonuna sürünüz ve yeterli basınca şişiriniz. Basınç çok yüksek olduğunda, normal seviyeye getiriniz. Supap kapağını lastik hava basıncı ayar sonrası mutlaka yerine takınız. Kapak yerine takılmazsa, lastik hava kaçırabilir. Supap kapağı gevşemişse, bir yenisini temin ederek en kısa zamanda lastiğe takınız.

Lastiği değiştirdikten sonra, patlak lastiği daima sabitleyiniz ve kriko ile diğer aletleri bagajda ait oldukları yerlere yerleştiriniz.

⚠ DİKKAT

Aracınızın tekerlek saplamalarında ve bijonlarında metrik dişler vardır. Tekerleği çıkartırken sökülen bijonların, tekerlek takılırken aynı yerlere takıldığından veya yenileri takılıyorsa, aynı metrik diş ve yiv konfigürasyonundaki bijonların kullanıldığından emin olunuz. Metrik bir saplamada dişleri metrik olmayan bijon kullanımı veya bunun tersi, tekerleği tekerlek göbeğine düzgün biçimde sabitlemez ve saplamaya zarar vererek değiştirilmesini gerektirir.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

Çoğu bijonun metrik dişleri olmadığını unutmayınız. Piyasa malı bijon veya jant takarken diş tipini incelemek için çok dikkat gösteriniz. Bir kuşku duyuyorsanız, HYUNDAI Yetkili Servisine başvurmanızı öneririz.

⚠ UYARI - Porya saplamaları

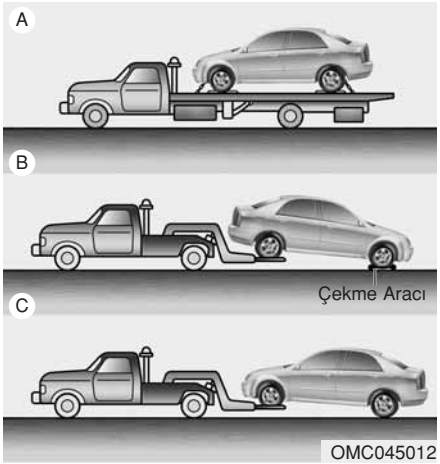
Eğer saplamalar hasar görmüşse, tekerleği tutma kabiliyetlerini kaybedebilirler. Bu, tekerleğin kaybına ve ciddi yaralanmalarla sonuçlanabilecek bir çarpışmaya neden olabilir.

Araç hareket halindeyken kriko, kriko kolu, bijon anahtarı ve stepnenin sallanarak ses çıkarmasını önlemek için yerlerine düzgün şekilde yerleştiriniz.

⚠ UYARI - Yetersiz stepne havası

Stepneyi takar takmaz hava basıncını kontrol ediniz. Gerekiyorsa, belirtilen hava basıncına ayarlayınız. Bölüm 8'deki "Lastikler ve Jantlar" konusuna bakınız.

ARACIN ÇEKİLMESİ



Çekme hizmeti

Eğer acil durumda çekme gerekiyorsa, bunun HYUNDAI yetkili servisi veya ticari bir kurtarma şirketi tarafından yapılmasını öneririz. Araca hasar verilmesini önlemek için doğru kaldırma ve çekme prosedürleri gereklidir. Tekerlekli çekici veya düz kasa kullanımı önerilir.

Aracı arka tekerlekleri yerde (tekerlekli taşıyıcı olmadan) ve ön tekerlekleri kaldırılmış olarak çekmek uygundur.

Yüklü tekerleklerden biri ya da süspansiyon elemanlarından bir zarar görürse ya da araç yerde ön tekerleklerinden çekilirse, ön tekerleklerin altında bir çekme arabası kullanınız.

Ticari bir kurtarma aracı tarafından çekilirken ve tekerlekli taşıyıcı kullanılmadan, araç arkasından değil, daima önünden kaldırılmalıdır.


HXD03


HXD02

⚠ DİKKAT

- ***Aracı ön tekerlekleri yerde olarak çekmeyiniz. Çünkü bu araca hasar verir.***
- ***Askı tipi ekipman kullanmayınız. Tekerlekli kriko veya düz kasa ekipmanı kullanınız.***

Acil durumda tekerlekli taşıyıcı olmadan aracınızı çekerken:

1. Kontak anahtarını ACC konumuna getiriniz.
2. Vitesi N (Boş) konumuna alınız.
3. El frenini indiriniz.

⚠ DİKKAT

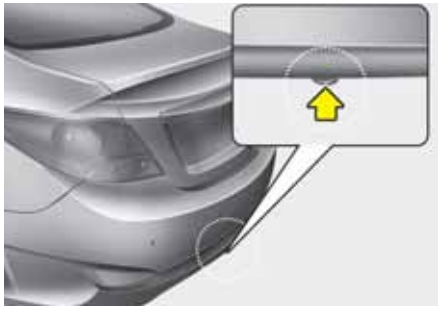
Vitesi N (Boş) konumuna almamak şanzımana iç hasar verir.



Çıkartılabilen çekme kancası (ön, varsa)

1. Bagaj kapağını açınız ve çekme kancasını alet kutusundan çıkartınız.
2. Ön tampondaki kapağın alt bölümünü bastırarak delik kapağını çıkartınız.
3. Çekme kancasını tam oturuncaya kadar saat yönünde çevirerek deliğe monte ediniz.
4. Kullandıktan sonra çekme kancasını çıkartınız ve kapağı yerine takınız.





Acil durumda aracın çekilmesi

Aracın çekilmesi gerekiyorsa, bunun HYUNDAI yetkili servisi veya ticari bir kurtarma şirketi tarafından yapılmasını öneririz.

Acil bir durumda kurtarma servisi bulunamıyorsa, aracınız, ön/arka tarafta altta bulunan acil çekme kancasına tespit edilen halat veya zincir ile çekilebilir. Aracı çekerken çok dikkatli olunuz. Çekilen araç içinde direksiyon ve frenleri kullanacak bir sürücü bulunmalıdır.

Bu şekilde çekme, sadece sert zeminli yollarda, kısa bir süre için ve düşük hızda yapılabilir. Ayrıca, tekerlekler, akslar, güç aktarma organları, direksiyon ve frenler iyi durumda olmalıdır.

- Çekme kancalarını bir aracı çamurdan, kumdan veya aracın kendi gücüyle kurtulamadığı başka bir durumdan kurtarmak için kullanmayınız.
- Kurtarıcı araçtan daha ağır bir aracı çekmeyiniz.
- Her iki aracın sürücüsü de birbirleriyle sık sık haberleşmelidir.

⚠ DİKKAT

- ***Çekme halkasına bir çekme kayışı bağlayınız.***
- ***Çekme için aracın çekme kancalarından başka bir bölümünü kullanmak aracın gövdesine hasar verebilir.***
- ***Sadece araç çekmek için özel olarak yapılmış halat veya zincir kullanınız. Verilen çekme kancasına halat veya zinciri sağlam şekilde bağlayınız.***

- Acil çekme işleminden önce, kancanın çatlak veya hasarlı olup olmadığını kontrol ediniz.
- Çekme halatı veya zincirini sağlam şekilde kancaya bağlayınız.
- Kancayı aniden kuvvetle çekmeyiniz. Devamlı ve eşit kuvvet uygulayınız.
- Kancaya hasar vermemek için, yandan veya dik açıyla çekmeyiniz. Daima düz olarak ileriye doğru çekiniz.

⚠ UYARI

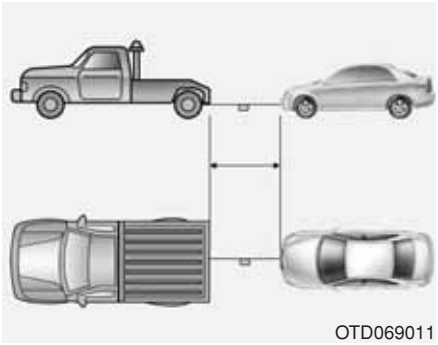
Aracı çekerken çok dikkatli olunuz.

- **Ani hareketlerden ve düzensiz manevralardan kaçınınız. Bunlar acil çekme kancasına ve halat veya zincire aşırı gerilim bindirir. Kanca ve halat veya zincir kırılabilir ve ciddi yaralanma veya hasara neden olabilir.**

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- **Eğer aracı hareket ettirmek mümkün olmazsa, zorlayarak çekmeye devam etmeyiniz. Yardım için bir HYUNDAI yetkili servisini veya ticari kurtarma servisini aramanızı öneririz.**
- **Aracı mümkün olduğu kadar düz doğrultuda çekiniz.**
- **Çekme esnasında araçtan uzak durunuz.**



OTD069011

- Uzunluğu 5 m'den kısa olan bir çekme kayışı kullanınız. Kayışın ortasına daha iyi görünmek için beyaz veya kırmızı bir bez (yaklaşık 30 cm uzunluğunda) takınız.
- Çekme sırasında kayışın gevşememesi için dikkatli sürünüz.

Acil durumda çekme uyarıları

- Kontak anahtarını ACC konumuna getiriniz, böylece direksiyon kilitlenmez.
- Vitesi N (Boş) konumuna alınız.
- El frenini indiriniz.
- Fren pedalına normalden daha kuvvetli basınız. Çünkü fren performansınız azalmış olacaktır.
- Hidrolik direksiyon sistemi çalışmayacağı için direksiyonu daha büyük bir kuvvetle çevirmeniz gerekir.
- Uzun bir yokuştan aşağı iniyorsanız, frenler aşırı ısınabilir ve fren performansı düşebilir. Sık sık durun ve frenlerin soğumasını bekleyiniz.

⚠ DİKKAT - Otomatik Şanzıman/Sürekli Değişken Oranlı Şanzıman

- ***Araç dört tekerleği yerde çekilecekse, sadece önden çekilmelidir. Vites kolunun boşa alınmış olmasına dikkat ediniz. Kontak anahtarı "ACC" konumunda olmalı ve böylelikle direksiyon kilitlenmesi önlenmelidir. Çekilen araç içinde direksiyon ve frenleri kullanacak bir sürücü bulunmalıdır.***
- ***Şanzımana ciddi hasarlar vermemek için, çekme hızınız 15 km/sa. ile sınırlı olmalı ve çekilecek mesafe 1,5 km'yi aşmamalıdır.***

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- ***Otomatik şanzıman - Çekme öncesinde, otomatik şanzıman yağ seviyesini kontrol ediniz. Seviye yağ çubuğu üzerindeki "HOT" çizgisinin altında ise, yağı tamamlayınız. Yağ ilavesi yapamıyorsanız, araç çekme arabası üzerinde çekilmelidir.***
- ***Sürekli Değişken Oranlı Şanzıman Aracı çekmeden önce, aracınızın altında Sürekli Değişken Oranlı Şanzıman yağı kaçakları olup olmadığını kontrol ediniz. Eğer Sürekli Değişken Oranlı Şanzıman yağı kaçağı varsa, mutlaka düz yataklı bir donanım veya iki tekerlekli çekici kullanılmalıdır.***

ACİL MALZEMELER (VARSA)

Araç içinde, acil bir durumda size yardımcı olması için, acil durum malzemeleri vardır.

Yangın söndürücü

Eğer küçük bir yangın çıkarsa ve yangın söndürücüyü kullanmayı biliyorsanız, aşağıdaki maddeleri dikkatlice uygulayınız.

1. Yangın söndürücü üzerinde bulunan ve kolun kaza ile basılmasını engelleyen pimi çekiniz.
2. Söndürücünün püskürtücüsünü yangının tabanına doğru yöneltiniz.
3. Yangından yaklaşık olarak 2,5 m uzakta durunuz ve söndürücüyü püskürtmek için kolu sıkınız. Kolu bırakırsanız, püskürme durur.
4. Söndürücünün püskürtücüsünü yangının tabanında ileri geri hareket ettiriniz. Ateş sönmüş göründükten sonra tekrar yanabileceği için, dikkatlice izleyiniz.

İlk yardım çantası

İlk yardım çantasında, yaralanmış bir kişiye ilk yardımı yapmak için makas, sargı bezi ve yara bandı, vb. gibi malzemeler vardır.

Üçgen reflektör

Herhangi bir problemden dolayı aracınızı yol kenarında park ettiğiniz zaman, acil durumlarda yoldaki diğer araçları uyarmak için üçgen reflektörü yerleştiriniz.

Lastik basınç göstergesi (varsa)

Lastikler günlük kullanımda normalde biraz basınç kaybederler ve düzenli olarak birkaç atü hava basabilirsiniz. Bu durum genellikle hava kaçağı olan bir lastiğin işareti değildir, sadece normal kayıptır. Lastik basınçlarını daima lastikler soğuk durumda iken kontrol ediniz, zira lastik basıncı sıcaklık ile artmaktadır.

Lastik basıncını kontrol etmek için aşağıdaki işlemleri yapınız:

1. Lastiğin jantında bulunan supap kapağını sökünüz.
2. Basınç göstergesini lastik supabına bastırınız. Başladığınız zaman bir miktar hava kaçar ve eğer göstergeye sert olarak bastırmazsanız daha fazla hava kaçar.
3. Kaçak yaratmayan sert bir itme göstergeyi çalıştırır.
4. Lastik basıncının düşük veya yüksek olup olmadığını öğrenmek için, göstergedeki lastik basıncını okuyunuz.
5. Lastik basınçlarını öngörülen basıncına göre ayarlayınız. Bölüm 8'deki "Lastikler ve Jantlar" kısmına bakınız.
6. Lastik supap kapağını tekrar takınız.

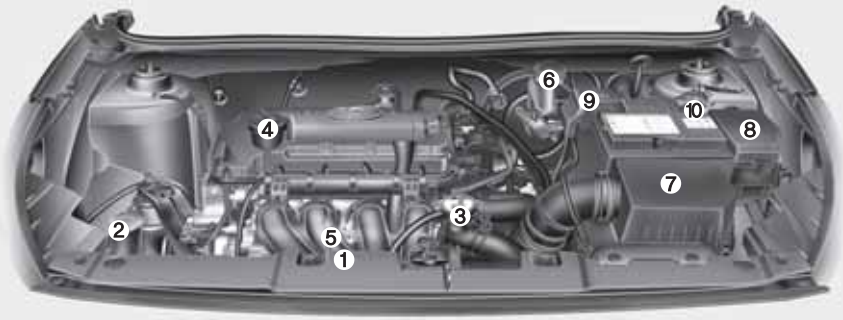
Motor bölümü / 7-2
Bakım servisleri / 7-4
Kullanıcı bakımı / 7-8
Periyodik bakım hizmeti / 7-11
Periyodik bakım konularının açıklamaları / 7-27
Motor yağı / 7-32
Motor Soğutma Suyu / 7-34
Fren/debriyaj hidroliği / 7-39
Otomatik şanzıman yağı / 7-41
Yıkayıcı sıvısı / 7-44
El freni / 7-45
Yakıt filtresi / 7-46
Hava Filtresi / 7-48
Polen filtresi / 7-50
Silecek lastikleri / 7-52
Akü / 7-56

Bakım

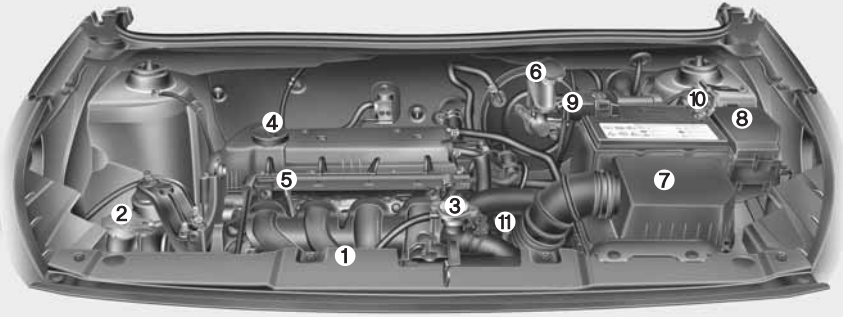
Lastikler ve Jantlar / 7-61
Sigortalar / 7-76
Ampuller / 7-90
Dış bakım / 7-107
Emisyon kontrol sistemi / 7-116

MOTOR BÖLÜMÜ

■ Benzinli Motor (Kappa 1.4L)



■ Benzinli Motor (Gamma 1.6L)

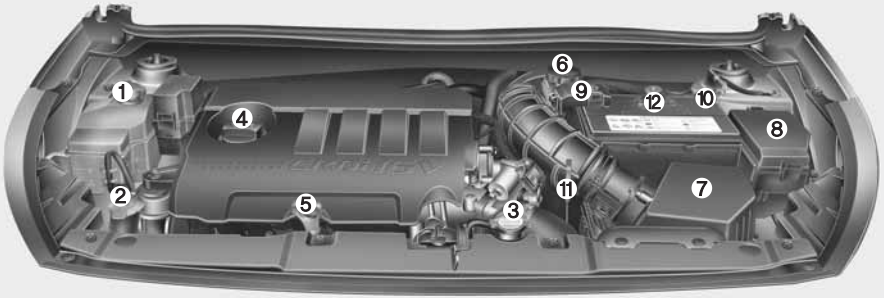


1. Motor soğutma suyu genleşme tankı
2. Ön cam yıkama suyu haznesi
3. Radyatör kapağı
4. Motor yağı dolum kapağı
5. Motor yağı çubuğu
6. Fren/Debriyaj* hidroliği deposu
7. Hava filtresi
8. Sigorta Kutusu
9. Pozitif akü terminali
10. Negatif akü terminali
11. Otomatik şanzıman yağı çubuğu*

* : varsa

ORB073070K/ORB070001G

■ Dizel Motor



1. Motor soğutma suyu genleşme tankı
2. Ön cam yıkama suyu haznesi
3. Radyatör kapağı
4. Motor yağı dolum kapağı
5. Motor yağı çubuğu
6. Fren/Debriyaj* hidroliği deposu
7. Hava filtresi
8. Sigorta Kutusu
9. Pozitif akü terminali
10. Negatif akü terminali
11. Otomatik şanzıman yağı çubuğu*
12. Yakıt filtresi

* : varsa

ORB070001

BAKIM SERVİSLERİ

Bakım ve kontrol işlemlerini yaparken araca ve size bir zarar gelmemesi için azami özeni göstermelisiniz.

Aracınızın onarımı veya servisi ile ilgili tereddütleriniz varsa, bu işi yaptırmak için HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı kesinlikle öneririz.

HYUNDAI Yetkili Servisinde, özel eğitilmiş teknisyenler ve servisin gerektiği şekilde yapılabilmesi için gerekli olan orijinal HYUNDAI yedek parçaları mevcuttur. Uzman tavsiyeleri ve kaliteli servis hizmeti için HYUNDAI yetkili servislerine başvurmanızı öneririz.

Kusurlu, eksik veya yetersiz servis, aracınızda hasara, kazalara veya kişisel yaralanmalara yol açabilecek kullanım sorunlarına neden olabilir.

Araç sahibinin sorumluluğu

✻ NOT

Bakım, servis ve kayıt tutma, kullanıcının sorumluluğundadır.

Aracınızın gerekli bakım işlemlerinin, ilerideki sayfalarda görülen programlı servis tablolarına uygun olarak ve doğru bir şekilde yapıldıklarını gösteren belgeleri muhafaza etmelisiniz. Servis ve bakım işlemlerinizin, aracınızın garanti koşulları ile uyumlu olarak yapılmasını sağlamak için bu bilgilere ihtiyacınız vardır.

Ayrıntılı garanti bilgileri aracınızın Garanti Belgesi'nde mevcuttur.

Kusurlu bakım veya bakım eksikliğine bağlı onarım veya ayar işlemleri garanti kapsamında değildir.

Aracınızın bakım ve onarımının HYUNDAI yetkili servisi tarafından yapılmasını öneririz. HYUNDAI Yetkili Servisi, size üst düzeyde servis hizmeti sağlamak amacıyla HYUNDAI'nin yüksek kalite standartlarını yerine getirir ve bu konuda HYUNDAI'den destek alır.

Kullanıcı bakım uyarıları

Yanlış ya da noksan servis, sorunlara yol açabilir. Bu bölümde uygulanması kolay servis bakım hususlarına ilişkin bilgiler verilmektedir.

Bu bölümün başlarında belirtildiği gibi, bazı işlemler yalnız HYUNDAI yetkili servisleri tarafından, özel aletler kullanılarak yapılabilir.

✻ NOT

Garanti süresi içindeki araç sahibi tarafından yapılan yanlış bakımlar garanti kapsamını etkileyebilmektedir. Ayrıntılı bilgi için, araç ile birlikte verilmiş olan Garanti Belgesi kitapçığına bakınız. Servis veya bakım işlemleri için tereddüdünüz varsa, bu işlemleri HYUNDAI yetkili servisine yaptırmanızı öneririz.

⚠ UYARI - Bakım çalışmaları

- **Araç üzerinde servis bakım işinin yapılması tehlikeli olabilir. Bazı bakım işlemlerini yaparken ciddi biçimde yaralanabilirsiniz. İşin yapılması ile ilgili doğru alet ve donanımınız yok ise ya da yeterli bilgi ve deneyimden yoksunsanız aracınızı HYUNDAI yetkili servisine götürmenizi öneririz.**

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- **Motor çalışırken kaputun altında çalışmak tehlikelidir. Üzerinizde takı ya da bol giysi varsa bu durum çok daha tehlikeli olmaktadır. Bunlar hareketli parçalara takılabilir ve yaralanmaya neden olabilir. Bundan dolayı, kaput açıkken motoru çalıştırmanız gerekiyorsa, motora ya da soğutma fanına yaklaşmadan önce üzerinizdeki tüm takıları (özellikle yüzükler, bilezikler, saatler ve gerdanlıklar) ve kravat, kaşkol ve benzeri bol giysileri çıkarmayı unutmayınız.**

⚠ **DİKKAT**

- ***Motor kapağının (varsa) veya yakıt ile ilgili parçaların üzerine ağır nesneler koymayınız veya aşırı kuvvet uygulamayınız.***
- ***Yakıt sistemini gözden geçirirken (yakıt hatları ve yakıt enjeksiyon cihazları), Hyundai yetkili servisine başvurmanızı öneririz.***
- ***Motor kapağı (varsa) sökülmüş durumda iken uzun süre aracı kullanmayınız.***
- ***Motor bölmesini kontrol ederken, ateşle yakınına gitmeyiniz. Yakıt, yıkama sıvısı, vs. yangına neden olabilen yanabilir yağlardır.***

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- ***Aküye, ateşleme kablolarına ve elektrik kablolarına temas etmeden önce akünün "-" ucunu ayırmalısınız. Elektrik akımından dolayı çarpılabilirsiniz.***
- ***İç trim kapağını bir düz tornavida ile çıkardığınızda, kapağa zarar vermemeye dikkat ediniz.***
- ***Ampulleri değiştirirken ve temizlerken, yanma veya elektrik çarpması tehlikesine karşı dikkatli olunuz.***

Motor Bölümü önlemleri (Dizel motor)

- Motor çalışırken motor bölmesini kontrol edeceğiniz zaman, aşağıda belirtilen emniyet tedbirlerine uyunuz.
  - Motor çalışırken enjektöre, enjektör kablolarına ve motor bilgisayarına dokunmayınız.
  - Motor çalışırken enjektör konektörünü çıkartmayınız.
  - Kalp pili kullanan kişiler motor çalışırken veya yeni çalıştırılırken motorun yanına gitmemelidir.

⚠ UYARI - Dizel Motor

Motor çalışırken veya motoru kapattıktan sonraki ilk 30 sn. içinde enjeksiyon sistemi üzerinde asla bir işlem yapmayınız. Yüksek basınç pompası, yakıt hattı, enjektörler ve yüksek basınç boruları, motor durduktan sonra bile hala yüksek basınç altındadır. Yakıt sızıntısı sırasında oluşan yakıt püskürmesi, cilde temas etmesi halinde ciddi yaralanmaya neden olabilir. Kalp pili kullanan kişiler, motorun çalışması sırasında motor bölmesindeki ECU veya kablo demetine 30 cm mesafeden daha fazla yaklaşmamalıdır.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

Çünkü elektronik motor kontrol sistemindeki yüksek akımlar nedeniyle oldukça güçlü manyetik alanlar oluşmaktadır.

KULLANICI BAKIMI

Aşağıdaki listeler, aracınızın emin ve güvenilir bir şekilde kullanılmasını sağlamaya yardımcı olmak için kullanıcı veya HYUNDAI yetkili servisi tarafından, belirtilen aralıklarla yapılması gereken kontrol ve muayeneleri göstermektedir.

Herhangi bir olumsuz durum derhal servisinize bildirilmelidir.

Bu Kullanıcı Bakımı Kontrolleri genellikle garanti kapsamında değildir ve işçilik, parça ve kullanılan yağlayıcı bedelleri sizden talep edilebilir.

Kullanıcı bakımı programı

Yakıt almak için durduğunuzda:

- Motor yağı seviyesini kontrol ediniz.
- Soğutma sıvısı haznesindeki soğutma sıvısı seviyesini kontrol ediniz.
- Ön cam yıkama suyu seviyesini kontrol ediniz.
- Az şişirilmiş veya sönmüş lastikleri kontrol ediniz.

⚠ UYARI

Motor sıcakken, soğutma sıvısı seviyesini kontrol ederken dikkatli olunuz. Basınç altındaki, kaynar soğutma sıvısı veya buhar püskürebilir. Bu, yanıklara veya başka önemli yaralanmalara neden olabilir.

Aracınızı kullanırken:

- Egzoz sesinde olabilecek değişmelere veya araç içinde egzoz dumanı kokusuna dikkat ediniz.
- Direksiyonda titreşim olup olmadığını kontrol ediniz. Direksiyonda olası sertleşmelere veya gevşemelere ya da doğru gidiş rotasındaki kaymalara dikkat ediniz.
- Düz, pürüzsüz bir yolda giderken aracınızın sürekli olarak bir yöne kaymasına veya direksiyonun bir yöne “çekmesine” dikkat ediniz.
- Fren yaparken olağan dışı seslere, bir yana çekme olup olmadığına, fren pedalının boşluğa veya sertliğe dikkat ediniz.

- Otomatik şanzımanda kaydırma veya kullanımında değişmeler olursa, otomatik şanzıman yağ seviyesini kontrol ediniz.
- Debriyajın çalışması dahil, düz şanzıman çalışmasını kontrol ediniz.
- Otomatik şanzımanın/Sürekli Değişken Oranlı Şanzımanın P konumunu (Park) kontrol ediniz.
- El frenini kontrol ediniz.
- Aracınızın altından yağ sızıntısı olup olmadığını kontrol ediniz (Klima sisteminden, kullanım sırasında veya kullanımın ardından su damlaması normaldir.).

En az ayda bir:

- Motor soğutma sıvısı haznesindeki soğutma sıvısının seviyesini kontrol ediniz.
- Fren lambaları, sinyal lambaları ve dörtlü flaşör de dahil olmak üzere, bütün dış ışıkların çalışmasını kontrol ediniz.
- Stepne de dahil olmak üzere, tüm lastiklerin hava basıncını kontrol ediniz.

Yılda en az iki kez (her İlkbaharda veya her Sonbaharda):

- Radyatör, ısıtıcılar ve klima hortumlarında sızıntı veya hasar olup olmadığını kontrol ediniz.
- Ön cam yıkama suyu püskürtücüsünü ve sileceklerin çalışmasını kontrol ediniz. Cam silme suyu ile ıslatılmış temiz bir bezle silecek lastiklerini temizleyiniz.
- Far ayarlarını kontrol ediniz.
- Susturucuyu, egzoz borularını, koruyucu siperleri ve kelepçeleri kontrol ediniz.
- Emniyet kemerlerinin çalışmasını ve olası aşınmaları kontrol ediniz.
- Lastiklerin aşınmasını ve gevşek tekerlek bijonlarını kontrol ediniz.

Yılda en az bir kez:

- Karoseri ve kapılardaki su boşalma deliklerini temizleyiniz.
- Kapı menteşelerini ve kapı kapanma aksamını, motor kaputu menteşelerini yağlayınız.
- Kapı ve motor kaputu kilit ve mandallarını yağlayınız.
- Kapılardaki lastik contaları yağlayınız.
- Klima sistemini kontrol ediniz.
- Otomatik şanzıman/Sürekli Değişken Oranlı Şanzıman bağlantısını ve kumandaları kontrol ediniz ve yağlayınız.
- Aküyü ve kutuplarını temizleyiniz.
- Fren (ve debriyaj) hidroliği seviyesini kontrol ediniz.

PERİYODİK BAKIM HİZMETİ

Araç, genellikle aşağıdaki koşullardan hiçbirinin mevcut olmadığı yerlerde kullanılıyorsa, Normal Bakım Programını takip ediniz. Aşağıdaki koşullardan herhangi biri mevcutsa, Zorlu Kullanım Koşulları İçin Bakım'ı uygulayınız.

- Arka arkaya kısa mesafeli sürüş.
- Tozlu ortamda veya kumlu alanlarda sürüş.
- Frenlerin yoğun kullanılması.
- Tuz veya diğer aşındırıcı malzemelerin kullanıldığı bölgelerde sürüş.
- Çakıllı ve çamurlu yollarda sürüş.
- Dağlık alanlarda sürüş.
- Uzun rölanti süreleri veya düşük hızla kullanma.
- Düşük hava sıcaklıklarında ve/veya aşırı nemli ortamlarda uzun süre kullanma.
- %50 oranında yoğun şehir içi trafik ve 32°C sıcaklığın üzerinde sürüş

Aracınız yukarıda belirtilen koşullarda kullanılıyorsa, Normal Bakım Programında belirtilenlerden daha sık yağ kontrolü yapmalı, yağı değiştirmeli veya tamamlamalısınız. Çizelgede gösterilen sürelerden veya mesafelerden sonra, önerilen aralıklarla bakım yapmaya devam ediniz.

NORMAL BAKIM PROGRAMI – BENZİNLİ MOTOR

Aşağıdaki bakımlar, iyi bir emisyon kontrolü ve performansı açısından mutlaka yaptırılmalıdır. Garantinizi korumak için, tüm araç emisyon servis faturalarınızı saklayınız. Hem ay hem de kilometre verilmiş ise, bakım, bunların hangisinin önce geleceğine bağlı olarak yapılmalıdır.

*1 : Kontrol ediniz ve gerekiyorsa düzeltiniz veya değiştiriniz. Tahrik kayışı gerdiricisini, rölanti ve alternatörü, kasnağı kontrol ediniz ve gerekliyse düzeltiniz veya değiştiriniz.

*2 : Her 500 km'de BİR veya uzun yolculuklara çıkmadan önce motor yağı seviyesini ve sızıntıları kontrol ediniz.

*3 : 40°C'nin üzerindeki yaz mevsimi sıcaklıklarında veya 170 km/saatin üzerindeki hızlarda sürüş yaparken, zor şartlar altında sürüş durumu mutlaka onaylanmalıdır.

*4 : Size kolaylık olması için, başka bakım işlemlerini yaptırırken, değişme zamanı gelmeden de yağ değiştirebilirsiniz.

*5 : Aşırı subap gürültüsünü ve/veya motor titreşimini kontrol ediniz, gerekiyorsa ayar yapınız. Bu işlemin HYUNDAI yetkili servisinde yapılmasını öneririz.

*6 : Yakıt filtresi bakım gerektirmez diye kabul edilir, ancak yakıt kalitesine bağlı olarak bakım programında periyodik kontrol önerilir. Yakıt akışı kısıtlaması, boşalma, güç kaybı, zor çalışma problemi, vs. gibi güvenlik nedenleri varsa, bakım programına bağlı olmaksızın yakıt filtresini değiştirmek için HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.

*7 : Eksik soğutma sıvısını tamamlarken, aracınız için yalnız deiyonize su veya yumuşak su kullanın ve fabrikada doldurulmuş olan soğutma sıvısına asla sert su karıştırmayınız. Uygun olmayan soğutma sıvısı karışımı önemli arızalara veya motorun bozulmasına neden olabilir.

NORMAL BAKIM PROGRAMI – (BENZİNLİ MOTOR) (DEVAM)

BAKIM PERİYODLARI / BAKIM KONUSU	Ay adedi veya gidilen yol, hangisi daha önce dolarsa							
Aylar	12	24	36	48	60	72	84	96
Km x 1.000	15	30	45	60	75	90	105	120
Tahrik kayışları *1		K		K		K		K
Motor yağı ve motor yağı filtresi *2 *3	D	D	D	D	D	D	D	D
Hava filtresi	D	D	D	D	D	D	D	D
Bujiler	Her 60.000 km'de bir değiştiriniz.*3							

K : Kontrol ediniz ve gerekiyorsa, ayarlayınız, düzeltiniz, temizleyiniz veya değiştiriniz.
D: Yenileyiniz veya değiştiriniz.

*1 : Alternatör, hidrolik direksiyon (ve su devridaim) ve klima (varsa) kayışlarını ayarlayınız. Kontrol ediniz ve gerekiyorsa düzeltiniz veya değiştiriniz.

*2 : Her 500 km'de bir veya uzun yolculuklara çıkmadan önce motor yağı seviyesini ve sızıntıları kontrol ediniz.

*3 : Size kolaylık olması için, başka bakım işlemlerini yaptırırken, değişme zamanı gelmeden de yağ değiştirebilirsiniz.
Motor yağı seviyesi düzenli olarak kontrol edilmeli ve gereğince bakım yapılmalıdır. Motorun, yetersiz miktarda motor yağı ile çalışması, motora hasar verebilir ve garanti bu tarz bir hasarı karşılamaz.

NORMAL BAKIM PROGRAMI – (BENZİNLİ MOTOR) (DEVAM)

BAKIM PERİYODLARI / BAKIM KONUSU	Ay adedi veya gidilen yol, hangisi daha önce dolarsa							
Aylar	12	24	36	48	60	72	84	96
Km x 1.000	15	30	45	60	75	90	105	120
Supap boşluğu *4	Her 90.000 km'de veya 48 ayda bir gözden geçiriniz *3							
Buhar hortumu ve yakıt deposu kapağı			K			K		
Vakum hortumu		K		K		K		K
Yakıt filtresi *5				D				D
Yakıt boruları, hortumları ve bağlantıları		K		K		K		K
Soğutma sistemi	Başlangıçta her 60.000 km'de veya 48 ayda bir, bundan sonra her 30.000 km'de veya 24 ayda bir kontrol ediniz.							

K : Kontrol ediniz ve gerekiyorsa, ayarlayınız, düzeltiniz, temizleyiniz veya değiştiriniz.
D: Yenileyiniz veya değiştiriniz.

*4 : Motorunu ses ve titreşim seviyesinin artması halinde, supap boşluk ayarlarını kontrol ettiriniz, gerekiyorsa ayar yapınız.. İşlemin uzman bir teknisyen tarafından yapılması gerekir.

*5 : Yakıt akışında azalma, güç kaybı ve zor çalışma gibi şikayetlerin olması durumunda, bakım programına bakılmaksızın yakıt filtresinin değiştirilmesi ve sistemin kontrolü için HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.

NORMAL BAKIM PROGRAMI – (BENZİNLİ MOTOR) (DEVAM)

BAKIM PERİYODLARI / BAKIM KONUSU	Ay adedi veya gidilen yol, hangisi daha önce dolarsa							
Aylar	12	24	36	48	60	72	84	96
Km x 1.000	15	30	45	60	75	90	105	120
Motor Soğutma Sıvısı *6	Başlangıçta, her 210,000 km'de veya 120 ayda bir değiştiriniz. Bundan sonra, her 30,000 km'de veya 24 ayda bir değiştiriniz.							
Akü durumu	K	K	K	K	K	K	K	K
Bütün elektrikli sistemler	K	K	K	K	K	K	K	K
Fren boruları, hortumları ve bağlantıları	K	K	K	K	K	K	K	K
Egzoz sistemi ve susturucuları	K	K	K	K	K	K	K	K
El freni	K	K	K	K	K	K	K	K
Fren/debriyaj hidroliği	K	D	K	D	K	D	K	D
Disk frenler ve balatalar	K	K	K	K	K	K	K	K
Tambur frenler ve balatalar (varsa)	K	K	K	K	K	K	K	K

K : Kontrol ediniz ve gerekiyorsa, ayarlayınız, düzeltiniz, temizleyiniz veya değiştiriniz.
D : Yenileyiniz veya değiştiriniz.

*6 : Eksik soğutma sıvısını tamamlarken, aracınız için yalnız kaliteli soğutma sıvısı katkısı kullanınız ve fabrikada doldurulmuş olan soğutma sıvısına asla sert su karıştırmayınız. Uygun olmayan soğutma sıvısı karışımı önemli arızalara veya motorun bozulmasına neden olabilir.

NORMAL BAKIM PROGRAMI – (BENZİNLİ MOTOR) (DEVAM)

BAKIM PERİYODLARI / BAKIM KONUSU	Ay adedi veya gidilen yol, hangisi daha önce dolarsa							
Aylar	12	24	36	48	60	72	84	96
Km x 1.000	15	30	45	60	75	90	105	120
Direksiyon kutusu, bağlantı ve körükleri	K	K	K	K	K	K	K	K
Aks ve aks körükleri	K	K	K	K	K	K	K	K
Lastik (basınç & diş aşınması)	K	K	K	K	K	K	K	K
Ön süspansiyon rotilleri	K	K	K	K	K	K	K	K
Klima soğutucu (varsa)	K	K	K	K	K	K	K	K
Klima kompresörü (varsa)	K	K	K	K	K	K	K	K
Polen filtresi (varsa)	D	D	D	D	D	D	D	D
Düz şanzıman yağı (varsa)				K				K
Otomatik şanzıman yağı (varsa)				K		D		K

K : Kontrol ediniz ve gerekiyorsa, ayarlayınız, düzeltiniz, temizleyiniz veya değiştiriniz
D : Yenileyiniz veya değiştiriniz.

GÜÇ KOŞULLARDAKİ PERİYODİK BAKIM – BENZİNLİ MOTOR

Aşağıda sıralanan bakım konuları, ağır koşullarda çalışan araçlarda daha sık uygulanmalıdır. Uygun bakım aralıkları için aşağıdaki tabloya bakınız.

D: Değiştiriniz

K: Kontrol ediniz ve gerekiyorsa ayarlayınız, düzeltiniz, temizleyiniz veya değiştiriniz.

Bakım Konusu	Bakım İşlemi	Bakım Periyodları	Sürüş Şartları
Motor yağı ve motor yağı filtresi	D	Her 7.500 km'de veya 6 ayda bir	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L
Hava filtresi	D	Koşullara bağlı olarak, daha sık değiştiriniz.	C, E
Bujiler	D	Koşullara bağlı olarak, daha sık değiştiriniz.	A, B, H, I, K
Düz şanzıman yağı (varsa)	D	Her 120.000 km'de	C, D, E, F, G, H, I, J
Otomatik şanzıman yağı (varsa)	D	Her 100.000 km'de	A, C, D, E, F, G, H, I, J
Direksiyon kutusu, bağlantı ve körükleri	K	Koşullara bağlı olarak, daha sık kontrol ediniz.	C, D, E, F, G
Ön süspansiyon rotilleri	K	Koşullara bağlı olarak, daha sık kontrol ediniz.	C, D, E, F, G

Bakım Konusu	Bakım İşlemi	Bakım Periyodları	Sürüş Şartları
Disk frenler ve balatalar, kalipelerler ve rotorlar	K	Koşullara bağlı olarak, daha sık kontrol ediniz.	C, D, E, G, H
El freni	K	Koşullara bağlı olarak, daha sık kontrol ediniz.	C, D, G, H
Aks ve aks körükleri	K	Koşullara bağlı olarak, daha sık kontrol ediniz.	C, D, E, F, G, H, I, J
Polen filtresi (varsa)	D	Koşullara bağlı olarak, daha sık değiştiriniz.	C, E

Zor sürüş koşulları

A : Arka arkaya kısa mesafeli sürüş.
B : Uzun süreli rölantide çalışma.
C : Tozlu ve çakıllı yollarda sürüş.
D : Soğuk havalarda tuz veya diğer paslandırıcı maddelerin kullanıldığı alanlarda sürüş.
E : Kumlu alanlarda sürüş.
F : 32°C'den yüksek sıcaklıklarda %50'den fazla oranda yoğun şehir içi trafikte sürüş.
G : Dağlık alanlarda sürüş.
H : Römork çekilmesi.
I : Devriye aracı, taksi, ticari araç veya çekici araç olarak kullanma.
J : 170 km/sa. üzerinde sürüş.)
K : Sık sık durkalk koşullarında kullanım.
L : Çok soğuk havalarda kullanma.

NORMAL BAKIM PROGRAMI – (DİZEL MOTOR)

Aşağıdaki bakımlar, iyi bir emisyon kontrolü ve performansı açısından mutlaka yaptırılmalıdır. Garantinizi korumak için, tüm araç emisyon servis faturalarınızı saklayınız. Hem ay hem de kilometre verilmiş ise, bakım, bunların hangisinin önce geleceğine bağlı olarak yapılmalıdır.

*1 : Her 500 km'de bir veya uzun yolculuklara çıkmadan önce motor yağı seviyesini ve sızıntıları kontrol ediniz.

*2 : Motor yağı seviyesi düzenli olarak kontrol edilmeli ve gereğince bakım yapılmalıdır. Yetersiz miktarda motor yağı ile çalışması motora hasar verebilir ve garanti bu tarz bir hasarı karşılamaz.

*3 : Bakım programı yakıt kalitesine bağlıdır. Sadece kaliteli bir yakıt < "EN590 veya benzeri"> kullanıldığında uygulanabilir. Dizel yakıt özellikleri EN590 Standardına uymuyorsa, daha sık değiştirilmelidir. Yakıt akışı kısıtlaması, boşalma, güç kaybı, zor çalışma problemi, vs. gibi önemli güvenlik nedenleri varsa, bakım programına bağlı olmaksızın yakıt filtresini değiştirmenizi ve HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.

*4 : Bakım programı yakıt kalitesine bağlıdır. Sadece kaliteli bir yakıt < "EN590 veya benzeri"> kullanıldığında uygulanabilir. Dizel yakıt özellikleri EN590 Standardına uymuyorsa, daha sık değiştirilmelidir. HYUNDAI, "her 7,500 km'de kontrol, her 15.000 km'de değiştirme" önermektedir. Yakıt akışı kısıtlaması, boşalma, güç kaybı, zor çalışma problemi, vs. gibi önemli güvenlik nedenleri varsa, bakım programına bağlı olmaksızın yakıt filtresini değiştirmenizi ve HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.

*5 : Düz şanzıman yağı her suya dalıştan sonra değiştirilmelidir.

*6 : Eksik soğutma sıvısını tamamlarken, aracınız için yalnız deiyonize su veya yumuşak su kullanınız ve fabrikada doldurulmuş olan soğutma sıvısına asla sert su karıştırmayınız. Uygun olmayan soğutma sıvısı karışımı önemli arızalara veya motorun bozulmasına neden olabilir.

*7 : Size kolaylık olması için, başka bakım işlemlerini yaptırırken, değişme zamanı gelmeden de yağ değiştirebilirsiniz.

*8 : Kontrol ediniz ve gerekiyorsa düzeltiniz veya değiştiriniz. Tahrik kayışı gerdiricisini, rölanti ve alternatörü, kasnağı kontrol ediniz ve gerekliyse düzeltiniz veya değiştiriniz.

NORMAL BAKIM PROGRAMI – (DİZEL MOTOR) (DEVAM)

BAKIM PERİYODLARI / BAKIM KONUSU		Ay adedi veya gidilen yol, hangisi daha önce dolarsa							
	Aylar	12	24	36	48	60	72	84	96
	Km x 1.000	15	30	45	60	75	90	105	120
Tahrik kayışları *1			K		K		K		K
Motor yağı ve motor yağı filtresi *2		D	D	D	D	D	D	D	D
Gerdirici/avara/damper kasnağı		K	K	K	K	K	K	K	K
Hava filtresi		D	D	D	D	D	D	D	D

K : Kontrol ediniz ve gerekiyorsa, ayarlayınız, düzeltiniz, temizleyiniz veya değiştiriniz.

D : Yenileyiniz veya değiştiriniz.

*1 : Alternatör, hidrolik direksiyon (ve su devridaim) ve klima (varsa) kayışlarını ayarlayınız. Kontrol ediniz ve gerekiyorsa düzeltiniz veya değiştiriniz.

*2 : Her 500 km'de bir veya uzun yolculuklara çıkmadan önce motor yağı seviyesini ve sızıntıları kontrol ediniz.

NORMAL BAKIM PROGRAMI – (DİZEL MOTOR) (DEVAM)

BAKIM PERİYODLARI / BAKIM KONUSU	Ay adedi veya gidilen yol, hangisi daha önce dolarsa							
Aylar	12	24	36	48	60	72	84	96
Km x 1,000	15	30	45	60	75	90	105	120
Yakıt dolum kapağı			K			K		
Egzoz sistemi ve susturucular	K	K	K	K	K	K	K	K
Vakum pompası ve emiş hortumu	K	K	K	K	K	K	K	K
Vakum pompası yağ hortumu	K	K	K	K	K	K	K	K
Yakıt filtresi kartuşu *4	K	D	K	D	K	D	K	D
Yakıt boruları, hortumları ve bağlantıları	K	K	K	K	K	K	K	K
Soğutma sistemi	Başlangıçta her 60.000 km'de veya 48 ayda bir, bundan sonra her 30.000 km'de veya 24 ayda bir kontrol ediniz.							

K : Kontrol ediniz ve gerekiyorsa, ayarlayınız, düzeltiniz, temizleyiniz veya değiştiriniz.

D : Yenileyiniz veya değiştiriniz.

*4 : Bakım programı yakıt kalitesine bağlıdır. Sadece kaliteli bir yakıt < "EN590 veya benzeri"> kullanıldığında uygulanabilir.

Dizel yakıt özellikleri EN590 Standardına uymuyorsa, daha sık değiştirilmelidir. Yakıt akışı kısıtlaması, boşalma, güç kaybı, zor çalışma problemi, vs. gibi önemli güvenlik nedenleri varsa, bakım programına bağlı olmaksızın yakıt filtresini değiştiriniz ve HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz. Dizel yakıt özellikleri EN590 Standardına uymuyorsa, daha sık değiştirilmelidir.

NORMAL BAKIM PROGRAMI – (DİZEL MOTOR) (DEVAM)

BAKIM PERİYODLARI / BAKIM KONUSU	Ay adedi veya gidilen yol, hangisi daha önce dolarsa							
Aylar	12	24	36	48	60	72	84	96
Km x 1.000	15	30	45	60	75	90	105	120
Motor Soğutma Sıvısı *5	Başlangıçta 210.000 km'de veya 120 ayda bir değiştiriniz. Sonra her 30.000 km'de veya 24 ayda bir değiştiriniz.							
Akü durumu	K	K	K	K	K	K	K	K
Bütün elektrikli sistemler	K	K	K	K	K	K	K	K
Fren boruları, hortumları ve bağlantıları	K	K	K	K	K	K	K	K
El freni	K	K	K	K	K	K	K	K
Fren/debriyaj hidroliği	K	D	K	D	K	D	K	D
Disk frenler ve balatalar	K	K	K	K	K	K	K	K
Tambur frenler ve balatalar (varsa)	K	K	K	K	K	K	K	K

K : Kontrol ediniz ve gerekiyorsa, ayarlayınız, düzeltiniz, temizleyiniz veya değiştiriniz.
D : Yenileyiniz veya değiştiriniz.

*5 : Eksik soğutma sıvısını tamamlarken, aracınız için yalnız deiyonize su veya yumuşak su kullanınız ve fabrikada doldurulmuş olan soğutma sıvısına asla sert su karıştırmayınız. Uygun olmayan soğutma sıvısı karışımı önemli arızalara veya motorun bozulmasına neden olabilir.

NORMAL BAKIM PROGRAMI – (DİZEL MOTOR) (DEVAM)

BAKIM PERİYODLARI / BAKIM KONUSU	Ay adedi veya gidilen yol, hangisi daha önce dolarsa							
Aylar	12	24	36	48	60	72	84	96
Km x 1.000	15	30	45	60	75	90	105	120
Direksiyon kutusu, bağlantı ve körükleri	K	K	K	K	K	K	K	K
Tahrik mili ve Körükler	K	K	K	K	K	K	K	K
Lastik (basınç ve diş aşınması)	K	K	K	K	K	K	K	K
Ön süspansiyon rotilleri	K	K	K	K	K	K	K	K
Klima soğutucu (varsa)	K	K	K	K	K	K	K	K
Klima kompresörü (varsa)	K	K	K	K	K	K	K	K
Polen filtresi (varsa)	D	D	D	D	D	D	D	D
Düz şanzıman yağı (varsa)			K			K		
Otomatik şanzıman yağı (varsa)		K		K		D		K

K : Kontrol ediniz ve gerekiyorsa, ayarlayınız, düzeltiniz, temizleyiniz veya değiştiriniz.
D : Yenileyiniz veya değiştiriniz.

GÜÇ KOŞULLARDAKİ PERİYODİK BAKIM – DİZEL MOTOR

Aşağıda sıralanan bakım konuları, ağır koşullarda çalışan araçlarda daha sık uygulanmalıdır. Uygun bakım aralıkları için aşağıdaki tabloya bakınız.

D: Değiştiriniz

K: Kontrol ediniz ve gerekiyorsa ayarlayınız, düzeltiniz, temizleyiniz veya değiştiriniz.

Bakım Konusu	Bakım İşlemi	Bakım Periyodları	Sürüş Şartları
Motor yağı ve motor yağı filtresi	D	Her 7.500 km'de veya 6 ayda bir	A, B, C, F, G, H, I, J, K, L
Hava filtresi	D	Koşullara bağlı olarak, daha sık değiştiriniz.	C, E
Düz şanzıman yağı (varsa)	D	Her 120.000 km'de	C, D, E, F, G, H, I, J
Otomatik şanzıman yağı (varsa)	D	Her 100.000 km'de	A, C, D, E, F, G, H, I, J
Direksiyon kutusu, bağlantı ve körükleri	K	Koşullara bağlı olarak, daha sık kontrol ediniz.	C, D, E, F, G
Ön süspansiyon rotilleri	K	Koşullara bağlı olarak, daha sık kontrol ediniz.	C, D, E, F, G

Bakım Konusu	Bakım İşlemi	Bakım Periyodları	Sürüş Şartları
Disk frenler ve balatalar, kalipelerler ve rotorlar	K	Koşullara bağlı olarak, daha sık kontrol ediniz.	C, D, E, G, H
El freni	K	Koşullara bağlı olarak, daha sık kontrol ediniz.	C, D, G, H
Aks ve aks körükleri	K	Koşullara bağlı olarak, daha sık kontrol ediniz.	C, D, E, F, G, H, I, J
Polen filtresi (varsa)	D	Koşullara bağlı olarak, daha sık değiştiriniz.	C, E

Zor sürüş koşulları

A : Arka arkaya kısa mesafeli sürüş.
B : Uzun süreler rölantide çalışma.
C : Tozlu ve çakıllı yollarda sürüş.
D : Soğuk havalarda tuz veya diğer paslandırıcı maddelerin kullanıldığı alanlarda sürüş.
E : Kumlu alanlarda sürüş.
F : 32°C'den yüksek sıcaklıklarda %50'den fazla oranda yoğun şehir içi trafikte sürüş.
G : Dağlık alanlarda sürüş.
H : Römork çekilmesi.
I : Devriye aracı, taksi, ticari araç veya çekici araç olarak kullanma.
J : 170 km/sa. üzerinde süratlerde sürüş.
K : Sık sık durkalk koşullarında kullanım.
L : Çok soğuk havalarda kullanma.

PERİYODİK BAKIM İŞLEMLERİ AÇIKLAMALARI

Motor yağı ve filtresi

Motor yağı ve filtresi bakım programında belirtilen aralıklarda değiştirilmelidir. Araç güç koşullar altında kullanılıyorsa, yağ ve filtre değişiminin daha sık aralıklarda yapılması gerekir.

Tahrik kayışları

Tahrik kayışlarında kesik, çatlak, aşırı aşınma veya yağ bulaşma olup olmadığını kontrol ediniz ve gerektiğinde değiştiriniz. Tahrik kayışlarının gerginliğinin düzenli olarak kontrol edilmesi ve gerektiğinde ayarlanması gerekir.

⚠ DİKKAT

Kayışı gözden geçireceğiniz zaman, kontak anahtarını "LOCK/OFF (KİLİTLİ/KAPALI)" veya "ACC (AKSESUAR)" konumuna getiriniz.

Yakıt filtresi

Tıkanmış filtre, aracın sürülebileceği hızı sınırlandırır, emisyon sisteminin hasar görmesine ve zor çalıştırma gibi bir çok problemlere yol açabilir. Yakıt deposu içinde çok fazla yabancı madde birikmiş olduğunda, yakıt filtresinin daha sık aralıklarla değiştirilmesi gerekir.

Yeni filtrenin takılmasından sonra, motoru bir kaç dakika çalıştırınız ve bağlantılarda kaçak kontrolü yapınız. Yakıt filtrelerinin Hyundai Yetkili Servisi tarafından takılması gerekmektedir.

Yakıt boruları, yakıt hortumları ve bağlantıları

Yakıt boruları, yakıt hortumları ve bağlantılarında kaçak ve hasar olup olmadığını kontrol ediniz. Hasarlı veya kaçıran par-çaların en kısa zamanda HYUNDAI yetkili servisi tarafından değiştirilmesi önerilir.

⚠ UYARI - Sadece dizel

Motor çalışırken veya motoru kapattıktan sonraki ilk 30 sn. içinde enjeksiyon sistemi üzerinde asla bir işlem yapmayınız. Yüksek basınç pompası, yakıt

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)
hattı, enjektörler ve yüksek basınç boruları, motor durduktan sonra bile hala yüksek basınç altındadır. Yakıt sızıntısı sırasında oluşan yakıt püskürmesi, cilde temas etmesi halinde ciddi yaralanmaya neden olabilir. Kalp pili kullanan kişiler, motorun çalışması sırasında motor bölmesindeki ECU veya kablo demetine 30 cm mesafeden daha fazla yaklaşmamalıdır. Çünkü Ortak Yakıt Hattı Sistemindeki yüksek akımlar nedeniyle oldukça güçlü manyetik alanlar oluşmaktadır.

Buhar hortumu ve yakıt deposu kapağı

Buhar hortumu ve yakıt deposu kapağının bakım programında belirtilen aralıklarla kontrol edilmesi gerekir. Yeni buhar hortumu veya yakıt deposu kapağının düzgünce takılmış olduğundan emin olunuz.

Vakum karteri havalandırma hortumları (varsa)

Hortum yüzeylerini ısı ve/veya mekanik hasar belirtisi açısından kontrol ediniz. Sertleşmiş veya gevrek hale gelmiş lastik, çatlak, yırtılma, kesik ve aşınmış ve aşırı şişmiş hortum arıza belirtisidir. Özellikle egzoz manifoldu gibi, yüksek ısı kaynaklarına yakın olan hortum yüzeylerinin dikkatli bir şekilde kontrol edilmesi gerekir.

Hortumların teması sonucunda ısıl hasar veya mekanik aşınma meydana gelmemesi için, hortumların herhangi bir ısı kaynağına, keskin kenarlara veya hareketli parçalara temas etmemelerini sağlamak üzere hortum güzergahını kontrol ediniz. Kelepçeler ve rakorlar gibi bütün hortum bağlantılarını kontrol edin ve bunların sağlam olduğundan ve herhangi bir kaçak olmadığından emin olunuz. Herhangi bir bozulma veya hasar belirtisi olan hortumların derhal değiştirilmeleri gerekir.

Hava filtresi

Filtre değiştirileceği zaman, orijinal bir HYUNDAI hava filtresi kullanılması önerilir.

Ateşleme bujileri (benzinli motor için)

Yeni bujilerin doğru ısı aralıklarında olduğundan emin olunuz.

⚠ UYARI

Motor sıcakken bujilerin bağlantısını ayırmayınız ve kontrol etmeyiniz. Kendi kendinizi yakabilirsiniz.

Supap boşluğu (Benzinli - Gamma 1.6L)

Aşırı supap gürültüsünü ve /veya motor titreşimini kontrol edin gerekiyorsa ayar yapın. Bu işlemin HYUNDAI yetkili servisinde yapılmasını öneririz.

Soğutma sistemi

Radyatör, soğutma suyu deposu, hortumlar ve bağlantı parçaları gibi soğutma sistemi parçalarını kaçak veya hasar açısından kontrol ediniz. Hasar görmüş bir parça değiştirilmelidir.

Motor soğutma suyu

Motor soğutma suyunun bakım programı ile belirtilen aralıklarda değiştirilmesi gerekir.

Düz şanzıman yağı (varsa)

Düz şanzıman yağını bakım programına göre kontrol ediniz.

Otomatik şanzıman yağı (varsa)

Motor ve şanzımanın normal çalışma sıcaklığına gelmesinin ardından, hidrolik seviyesinin yağ çubuğunun “HOT (SICAK)” aralığı içinde yer alıyor olması gerekir. Otomatik şanzıman hidrolik seviyesini motor çalışır durumda ve şanzıman boşta olduğunda ve el freni iyice çekilmiş durumda kontrol ediniz.

Sürekli Değişken Oranlı Şanzıman (varsa)

Normal kullanım şartlarında Sürekli Değişken Oranlı Şanzıman yağı kontrolü yapılmamalıdır.

Sürekli Değişken Oranlı Şanzıman yağının bakım programına göre bir HYUNDAI yetkili servisi tarafından değiştirilmesi önerilmektedir.

✻ NOT

Sürekli Değişken Oranlı Şanzıman yağı esasen sarı (açık amber rengi) renktedir.

Araç kullanıldıkça, Sürekli Değişken Şanzıman yağının rengi kararmaya başlayacaktır. Bu normal bir durumdur ve rengin değişmesine bağlı olarak sıvının değişmesi gerektiğini düşünmeyiniz.

⚠ DİKKAT

Önerilenin dışında bir yağın kullanılması şanzımanın bozulmasına ve arızalara neden olabilir.

Yalnız Sürekli Değişken Oranlı Şanzıman yağı kullanınız (Bölüm 8'deki "Önerilen yağlar ve kapasiteler" kısmına bakınız.).

Fren hortumları ve boruları

Gözle kontrol yaparak doğru takılıp takılmadığını, sürtünme, çatlak, bozulma veya kaçak olup olmadığını kontrol ediniz. Bozulmuş veya hasar görmüş par-çaları en kısa zamanda değiştiriniz.

Fren hidroliği

Fren hidroliği deposundaki fren hidroliği seviyesini kontrol ediniz. Hidrolik seviyesi, deponun yan tarafında bulunan "MIN" ve "MAX" işaretlerinin arasında olmalıdır. Sadece DOT 3 veya DOT 4 özelliklerine sahip yağ kullanınız.

El freni

El freni sistemi içinde, el freni kolu ve kablosunu kontrol ediniz.

Fren diskleri, pabuçları, kaliperleri ve rotorlar

Balatalarda aşırı aşınma, disklerde salgı veya aşınma ve kaliperlerde hidrolik kaçağını kontrol ediniz.

Fren pabuç ve balatalarının aşınma limitlerini kontrol etmek üzere daha fazla bilgi için, Hyundai web sitesine bakınız. (**http://brakemanual.hmc.co.kr**)

Süspansiyon bağlantı cıvataları

Süspansiyon bağlantılarında gevşeme ve hasar kontrolü yapınız. Yeniden öngörülen torka sıkınız.

Direksiyon kutusu, bağlantı ve körükleri/ alt kol bilyalı mafsalı

Araç durmuş halde ve motor çalışmadığı zaman, direksiyon simidinde aşırı boşluk kontrolü yapınız.

Bağlantıların eğriliği ve hasarını kontrol ediniz. Körükler ve bilyalı mafsallarda bozulma, çatlak veya hasar kontrolü yapınız. Hasar görmüş bir parça değiştirilmelidir.

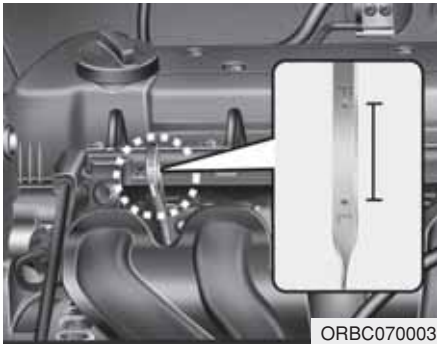
Tahrik milleri ve körükler

Aks millerini, körükleri ve kelepçeleri çatlak, bozulma veya hasar bakımından kontrol ediniz. Hasarlı parçaları değiştiriniz ve gerektiğinde gres doldurunuz.

Klima soğutucu (varsa)

Klima boruları ve bağlantılarını kaçak ve hasar bakımından kontrol ediniz.

MOTOR YAĞI


ORBC070003

Motor yağı seviyesinin kontrolü

1. Aracın düz bir zemin üzerinde olduğundan emin olunuz.
2. Motoru çalıştırınız ve normal çalışma sıcaklığına gelmesini bekleyiniz.
3. Motoru durdurunuz ve yağın kartere geri dönmesi için birkaç dakika (yaklaşık 5 dakika) bekleyiniz.
4. Yağ çubuğunu çekiniz, silerek temizleyiniz ve tekrar yerine yerleştiriniz.

⚠ UYARI - Radyatör hortumu

Motor yağını kontrol ederken veya eklerken radyatör hortumuna dokunmamaya çok dikkat ediniz. Çünkü sizi yakacak kadar sıcak olabilir.

5. Çubuğu tekrar dışarı çekiniz ve seviyeyi kontrol ediniz. Seviye F ve L arasında olmalıdır.

⚠ DİKKAT

- ***Motor yağını fazla doldurmayınız. Motora zarar verebilir.***
- ***Motor yağı ilave ederken veya değiştirirken etrafa sıçratmayınız. Motor yağı motor bölmesine damlarsa, derhal silinmelidir.***

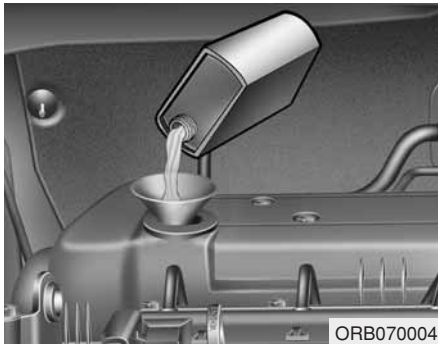
(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- ***Yağ seviye çubuğunu silerken, temiz bir bezle silmelisiniz. Pislikler karışırsa, motor hasarı meydana gelebilir.***

⚠ DİKKAT - Dizel Motor

Motor yağının aşırı doldurulması durumunda, motor durduktan sonra çalkalanma nedeniyle motor bir süre daha ciddi olarak çalışmaya devam edebilir. Bu durum, motor hızının ani artması, yanma sesi ve beyaz egzoz dumanı eşliğinde motor hasarına yol açabilir.



Motor yağı L seviyesinde veya altında ise, yağ seviyesi F ile L arasına gelecek şekilde yağ ilave ediniz. **Aşırı doldurmayınız.**

Yağın motor aksamına damlamaması için bir huni kullanınız.

Sadece belirtilen motor yağını kullanınız (Bölüm 8'deki "Önerilen yağlar ve kapasiteler" kısmına bakınız.).

HYUNDAI
RECOMMENDS
Shell HELIX Motor oils

Motor yağı ve filtresi değişimi

Motor yağını ve filtresini, bu bölümün başındaki Bakım Programına uygun olarak, HYUNDAI yetkili servisine değiştirtmenizi öneririz.

⚠ UYARI

Kullanılmış motor yağının cilt ile uzun süreli temas etmesi durumunda, cildin tahrişine veya cilt kanserine neden olabilir. Kullanılmış motor yağının, laboratuar ortamında denek hayvanlar üzerinde kanserojen etkisi olan kimyasallar içerdiği görülmüştür. Kullanılmış yağ ile çalıştıktan sonra, en kısa zamanda ellerinizi sabun ve sıcak su ile iyice yıkayarak cildinizi daima koruyunuz.

MOTOR SOĞUTMA SUYU

Yüksek basınçlı soğutma sisteminin haznesine yıl boyunca kullanılabilen antifrizli soğutucu doldurulmuştur. Soğutucu haznesi fabrikada doldurulmuştur.

Yılda en az bir kez, kış sezonunu başında veya soğuk bir yöreye seyahat etmeden önce, antifriz korumasını ve soğutma sıvısının seviyesini kontrol ediniz.

⚠ DİKKAT

- ***Motor soğutma sıvısı eksikliği nedeniyle motor hararet yaptığında, motor soğutma sıvısının aniden ilave edilmesi motorda çatlamalara neden olabilir. Hasarı önlemek için, motor soğutma sıvısını küçük miktarlarda ve yavaş yavaş ilave ediniz.***

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- ***Motor soğutma sıvısı yokken aracı sürmeyiniz. Su pompası arızasına ve motor hasarına, vs. neden olabilir.***

Soğutucu seviyesinin kontrolü

⚠ UYARI



Radyatör kapağının açılması

- **Motor çalışırken ve sıcak olduğunda, radyatör kapağını asla sökmeye kalkışmayınız. Bunun yapılması, soğutma sisteminde ve motorda hasarlara yol açabilir ve dışarı sıçrayan sıcak soğutucu ve-9ya buharı önemli kişisel yaralanmalara neden olabilir.**

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

• Motoru durdurunuz ve soğuyana kadar bekleyiniz. Radyatör kapağını açarken çok dikkatli olunuz. Etrafına kalın bir havlu sarınız ve birinci stop'a gelene kadar yavaşça saat dönüş yönü tersine çeviriniz. Soğutma sisteminden basınç salınırken geride durunuz. Basıncın tamamının boşaldığından emin olduğunuzda, kalın bir havlu kullanarak kapağı aşağı doğru bastırın ve onu çıkartmak için saatin tersi yönde döndürmeye devam ediniz.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

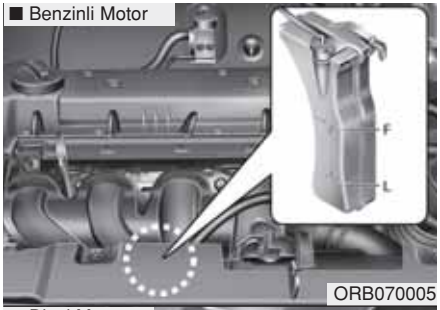
• Motor çalışmasa bile, motor ve radyatör sıcakken radyatör kapağını veya boşaltma tapasını açmayınız. Hala, önemli yaralanmalara neden olabilecek basınçlı sıcak sıvı ve buhar çıkabilir.

⚠ UYARI



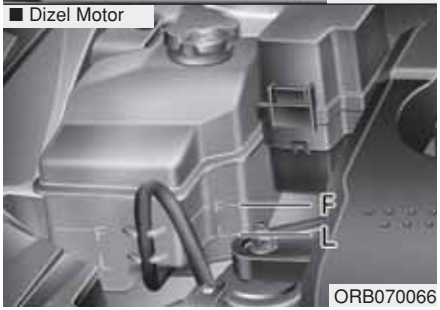
Elektrik motoru (soğutma fanı), motor soğutma suyu sıcaklığı, soğutma maddesi basıncı ve araç hızı tarafından kontrol edilir. Bazen motor çalışmadığı zaman da çalışabilir. Soğutma fanı kanatçıkları yakınında çalışma sırasında azami dikkat gösteriniz ve fanın aniden çalışması ile herhangi bir yaralanmaya yol açılmamasına dikkat ediniz. Motor soğutma suyu sıcaklığı düştükçe, elektrik motoru otomatik olarak durur. Bu normal bir durumdur. Eğer aracınız GDI sistemi ile donatılmış ise, elektrik motoru (soğutma fanı) eksi akü kablosunu ayırıncaya kadar çalışabilir.

■ Benzinli Motor



ORB070005

■ Dizel Motor



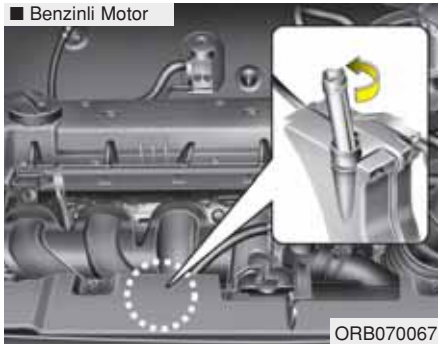
ORB070066

Tüm soğutma sistemi hortumlarının ve hortumlarının durumlarını ve bağlantılarını kontrol ediniz. Balon yapmış veya deforme olmuş hortumları değiştiriniz.

Motor soğutma suyu seviyesi, motor soğuk olduğunda, soğutucu deposunun yan tarafındaki “L” ile “F” işaretleri arasında olmalıdır.

Soğutucu seviyesi düşükse, gerektiği kadar damıtılmış (deiyonize) su ilave ediniz. Seviyenin F (MAX) hizasına gelmesini sağlayınız, ama aşırı doldurmayınız. Soğutma sıvısı seviyesini sık sık tamamlamanız gerekiyorsa, sistemi HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

■ Benzinli Motor



ORB070067

Soğutucu eklemek için aşağıda verilen adımları izleyiniz (Sadece benzinli motor):

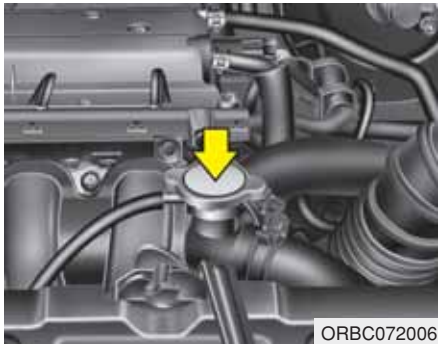
1. Kapağı açınız.
2. Boynu yukarı doğru çekiniz ve yerine sabitlemek için ok yönünde döndürünüz.
3. Soğutma sıvısı ekleyiniz.

Önerilen motor soğutucusu

- Eksik soğutma sıvısını tamamlarken, aracınız için yalnız deiyonize su veya yumuşak su kullanınız ve fabrikada doldurulmuş olan soğutma sıvısına asla sert su karıştırmayınız. Uygun olmayan soğutma sıvısı karışımı önemli arızalara veya motorun bozulmasına neden olabilir.
- Aracınızın motoru alüminyum motor parçalarından imal edilmiştir, korozyon ve donmanın önlenmesi için etilen glikol bazlı soğutucu suyla korunması gerekmektedir.
- Alkol veya metanol KULLANMAYINIZ veya soğutma sıvısına karıştırmayınız.
- Karışımın verimini düşürmemek için %60'tan fazla veya %35'ten az antifriz içeren bir karışımı kullanmayınız.

Karışım oranı için aşağıdaki tabloya bakınız.

Ortam Sıcaklığı	Karışım Oranı (hacimsel)	
	Antifriz	Su
-15°C	35	65
-25°C	40	60
-35°C	50	50
-45°C	60	40


ORBC072006

⚠ UYARI



Radyatör kapağı

Motor ve radyatör sıcak olduğu zaman, radyatör kapağını çıkartmayınız. Basınç altında dışarı püskürececk kaynar soğutma sıvısı ve buhar önemli yaralanmalara neden olabilir.

Soğutma sıvısının değiştirilmesi

Soğutma sıvısını, bu bölümün başındaki Bakım Programında belirtildiği şekilde, HYUNDAI yetkili servisinde değiştirtmenizi öneririz.

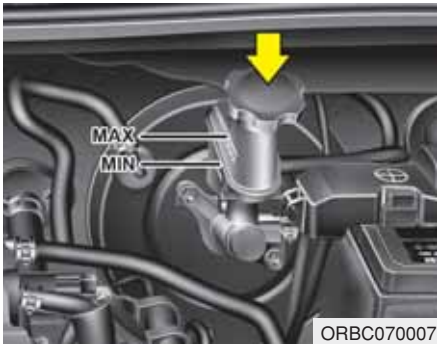
⚠ DİKKAT

Soğutma sıvısını doldurmadan önce, jeneratör veya benzeri motor aksamı üstüne soğutma sıvısı dökülmesini önlemek için, radyatör kapağının etrafına kalın bir bez koyunuz.

⚠ UYARI - Soğutucu

- **Radyatörde kullanılan soğutucuyu veya antifrizi cam yıkama sıvısı haznesine koymayınız.**
- **Radyatör soğutucusu ön cama püskürtüldüğünde görüşü aşırı derecede engeller ve aracın kontrolünün kaybedilmesine ve boyalı yüzeylerin veya döşemenin bozulmasına neden olabilir.**

FREN/DEBRİYAJ HİDROLİĞİ



Fren/debriyaj hidroliği seviyesinin kontrolü

Depodaki hidrolik seviyesini düzenli olarak kontrol ediniz. Hidrolik seviyesi, deponun yan tarafında bulunan MAX ve MIN işaretlerinin arasında olmalıdır.

Fren hidroliği eklemek için haznenin kapağını açmadan önce, fren hidroliğinin kirlenmesini önlemek için kapağın çevresini iyice temizleyiniz.

Seviye düşükse, maksimum seviyeye kadar sıvı ile tamamlayınız. Gidilen mesafeye bağlı olarak seviye düşer. Bu, fren balatalarının aşınmasına bağlı, normal bir durumdur. Hidroliğin seviyesi aşırı düşükse, fren veya debriyaj sisteminizi HYUNDAI yetkili servisine kontrol ettirmenizi öneririz.

Sadece belirlenmiş olan fren hidroliğini kullanınız (Bölüm 8'deki "Önerilen yağlar ve kapasiteler" kısmına bakınız).

Asla farklı türde hidrolikleri karıştırmayınız.

⚠ UYARI - Fren hidroliğinin eksilmesi

Fren sistemine sık sık hidrolik ilave edilmesi gerekiyorsa, aracınızı HYUNDAI yetkili servisine kontrol ettirmenizi öneririz.

✻ NOT

Fren/debriyaj hidroliği doldurma kapağını çıkartmadan önce, kapaktaki uyarıları okuyunuz.

⚠ UYARI

Çıkartmadan önce dolum kapağını temizleyiniz. Yalnızca DOT 3 veya DOT 4 özelliğindeki uygun kapalı kaplardaki fren/ debriyaj hidroliği kullanılmalıdır.

⚠ UYARI - Fren hidroliği

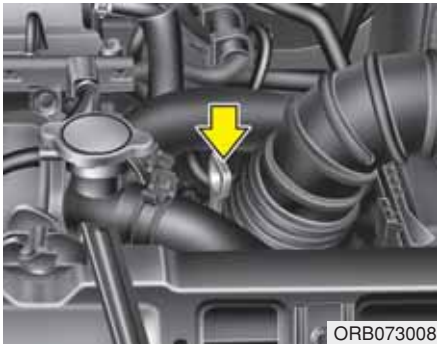
Fren hidroliğini değiştirirken veya ilave ederken dikkatli olunuz.Gözlerinize temas etmemesine dikkat ediniz. Fren hidroliği gözlerinize temas edecek olursa, gözlerinizi derhal

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)
bol musluk suyu ile yıkayınız. Gözlerinizi en kısa zamanda bir doktora muayene ettiriniz.

⚠ DİKKAT
Fren hidroliğinin aracın boyalı kısımlarına temas etmemesine dikkat ediniz; yüzeyin boyasını bozulmasına neden olur. Uzun bir süre açık havaya maruz kalmış olan fren hidroliğinin kalitesi bozulmuş olabileceği için, asla kullanmayınız. Uygun bir şekilde bertaraf edilmelidir. Yanlış türde bir hidrolik doldurmayınız. Fren sistemine damlayacak birkaç damla motor yağı veya benzeri madeni yağ fren/debriyaj parçalarına zarar verebilir.

OTOMATİK ŞANZIMAN YAĞI (VARSA)

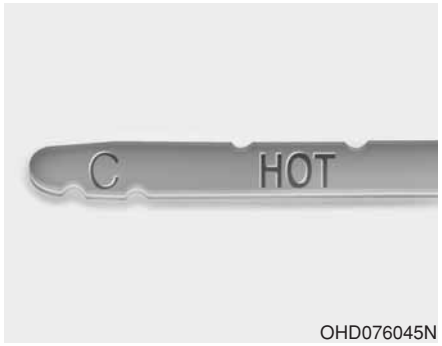

ORB073008

Otomatik şanzıman yağı seviye kontrolü

Otomatik şanzıman yağı seviyesi düzenli aralıklarla kontrol edilmelidir.

Aracı düz bir yere park edip el frenini çekiniz ve aşağıda belirtilen şekilde yağ seviyesini kontrol ediniz.

1. Vites kolunu N (Boş) konumuna alınız ve motorun normal rölantide çalıştığını doğrulayınız.
2. Şanzıman yeterince ısınınca (yağ sıcaklığı 70~80°C), örneğin, normal sürüşte 10 dakika sonra vites kolunu sırayla bütün konumlara alınız ve bundan sonra N (Boş) veya P (Park) konumuna getiriniz.



OHD076045N

3. Hidrolik seviyesinin, seviye göstergesinin “HOT” (SICAK) aralığında olduğunu doğrulayınız. Yağ seviyesi düş-ükse, doldurma deliğinden belirtilmiş özelliklerde olan yağ ilavesi yapınız. Yağ seviyesi yüksekse, boşaltma deliğinden yağın fazlasını bo-şaltınız.
4. Yağ seviyesi soğuk durumda (yağ sıcaklığı 20~30°C) kontrol edilirse, “C” (SOĞUK) çizgisine gelene kadar

yağ ilave ediniz ve sonra yukarıda, 2. adımda belirtilen şekilde yağ seviyesini tekrar kontrol ediniz.

⚠ UYARI - Şanzıman yağı

Şanzıman yağ seviyesinin motor normal sıcaklıkta olduğunda kontrol edilmesi gerekir. Bunun anlamı, motor, radyatör, radyatör hortumu ve egzoz sisteminin çok sıcak olmaması demektir. Bu işlem sırasında kendinizi yakmamak için dikkat ediniz.

⚠ DİKKAT

- ***Düşük yağ seviyesi şanzımanın kaçırmasına neden olur. Aşırı doldurma köpürmeye, yağ eksilmesine ve şanzımanın arızalanmasına neden olabilir.***
- ***Önerilenin dışında bir yağın kullanılması şanzımanın bozulmasına ve arızalara neden olabilir.***

⚠ UYARI - El freni

Aracın ani hareket etmesine neden olmamak için, vites kolunu hareket ettirmeden önce el frenini çekiniz ve fren pedalına basınız.

✻ NOT

"C" (SOĞUK) seviyesi yalnız bir referans olarak belirtilmiştir ve şanzıman yağı seviyesini belirlemek için KULLANILMAMALIDIR.

✻ NOT

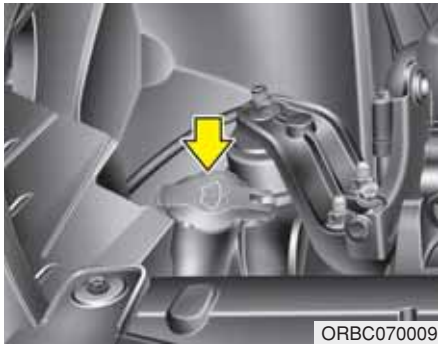
Yeni otomatik şanzıman yağı kırmızı olmalıdır. Aracın üretildiği fabrikada, motor yağı veya antifrizden ayırt edilip, otomatik şanzıman yağı olduğunun anlaşılması için rengi kırmızıdır. Yağ kalitesinin bir belirtisi olmayan kırmızı boya kalıcı değildir. Araç kullanıldıkça, otomatik şanzıman yağının rengi kararmaya başlayacaktır. Renk açık kahverengi olarak da görülebilir. Bu nedenle, otomatik şanzıman yağını bu bölümün başında Periyodik Bakım kısmında anlatıldığı şekilde HYUNDAI yetkili servisinde değiştirtmenizi öneririz.

Yalnız özel otomatik şanzıman yağı kullanınız (Bölüm 8'deki "Önerilen yağlar ve kapasiteler" kısmına bakınız.).

Otomatik şanzıman yağının değiştirilmesi

Otomatik şanzıman yağını bu bölümün başında Periyodik Bakım kısmında anlatıldığı şekilde HYUNDAI yetkili servisinde değiştirtmenizi öneririz.

CAM YIKAMA SIVISI



Cam yıkama sıvısı seviyesinin kontrolü

Hazne şeffaftır; böylece seviyeyi bir bakışla kolayca kontrol edebilirsiniz.

Cam yıkama sıvısı haznesindeki seviyeyi kontrol ediniz, gerekiyorsa seviyeyi tamamlayınız. Özel cam yıkama sıvısı yoksa, musluk suyu da kullanılabilir. Ancak, soğuk havalarda donmaya karşı korumak için antifriz özellikli cam yıkama sıvısı karışımını kullanınız.

⚠ UYARI - Soğutucu

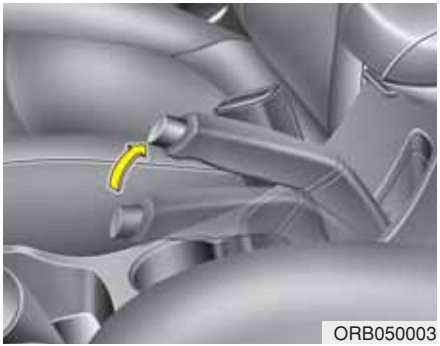
- **Radyatörde kullanılan soğutucuyu veya antifrizi cam yıkama sıvısı haznesine koymayınız.**
- **Radyatör soğutucusu ön cama püskürtüldüğünde görüşü aşırı derecede engeller ve aracın kontrolünün kaybedilmesine ve boyalı yüzeylerin veya döşemenin bozulmasına neden olabilir.**
- **Ön cam yıkama sıvılarında bir miktar alkol bulunmakta olup bu alkol belirli koşullar altında alev alabilir. Bujileri ya da alevi yıkayıcı sıvısı ya da yıkayıcı sıvısı haznesi ile temas ettirmeyiniz. Araç veya sistemin parçaları hasar görebilir.**

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- **Ön cam yıkayıcı suyu insan ve hayvanlar için zehirlidir. Ön cam yıkayıcı sıvısı ile temas etmeyiniz ve kesinlikle içmeyiniz. Ciddi yaralanma ya da ölümle sonuçlanabilir.**

EL FRENİ



El freninin kontrol edilmesi

El frenini indirilmiş konumundan sonuna kadar çekilmiş konumuna kadar çekerken “tık” seslerini sayarak fren kolunun kursunu kontrol ediniz. Tek başına el freni de oldukça dik bir yokuşta aracı güvenle tutabilmelidir. El freninin kursu belirtilmiş olandan kısa veya uzunsa, HYUNDAI yetkili servisine el freninizin ayarını yaptırmanızı öneririz.

Strok: 20 kg (196 N)’lık bir kuvvet uygulamasında 5 “tık”.

YAKIT FİTRESİ (DİZEL İÇİN)

Yakıt filtresinden su boşaltılması

Dizel motorlardaki yakıt filtresinin, suyu mazottan ayırıp haznenin dibinde biriktirme gibi önemli bir işlevi vardır.

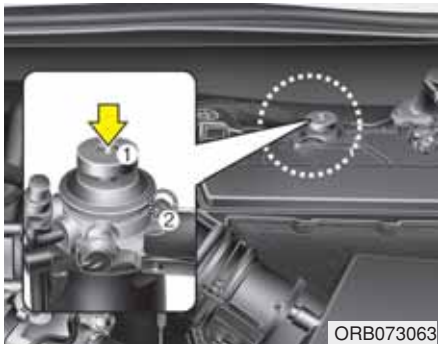
Yakıt filtresi haznesinde su birikmişse, kontak anahtarı "ON (AÇIK)" konumuna alınınca uyarı ışığı yanar.



Uyarı ışığı yanarsa, aracınızı Hyundai yetkili servisinize götürmenizi, suyu boşalttırmanızı ve sistemi kontrol ettirmenizi öneririz.

⚠ DİKKAT

Yakıt filtresi haznesinde birikmiş olan su uygun zamanlarda boşaltılmazsa, yakıta karışan su yakıt sistemi gibi önemli aksama zarar verebilir.



Yakıt filtresinden havanın alınması

Aracınızı, yakıt tamamen bitene kadar kullandıysanız veya yakıt filtresi değişimlerinde, motoru kolayca çalıştırabilmek için yakıt sisteminin havasını almayı unutmayınız.

1. Pompa zorlanana kadar yaklaşık 50 kez yukarı aşağı (1) pompalayınız.
2. Bir yıldız tornavida ile cıvatayı (2) sökerek yakıt filtresinden havayı alınız ve cıvatayı (2) tekrar takınız.
3. Yaklaşık 15 kez yukarı aşağı (1) pompalayınız.
4. Bir yıldız tornavida ile cıvatayı (2) sökerek yakıt filtresinden havayı alınız ve cıvatayı (2) tekrar takınız.
5. Yaklaşık 5 kez yukarı aşağı (1) pompalayınız.

✻ NOT

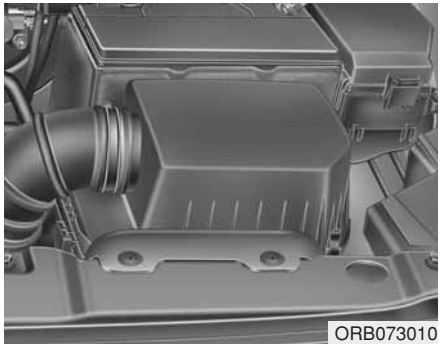
- **Havayı alırken, etrafa yakıt sıçramaması için bez parçaları kullanınız.**
- **Bir yangına neden olmamak için, motoru çalıştırmadan önce yakıt filtresi ve enjeksiyon pompası çevresindeki yakıtı temizleyiniz.**
- **Son olarak, bütün parçalarda sızıntı olmadığına emin olunuz.**

Yakıt filtresi kartuşunun değiştirilmesi

✻ NOT

Yakıt filtresi kartuşunu değiştirdiğiniz zaman, HYUNDAI orijinal parçalarını kullanmanızı öneririz.

HAVA FİLTRESİ

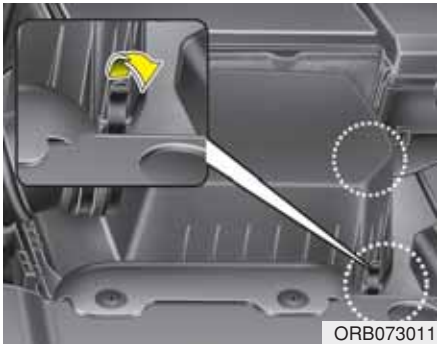

ORB073010

Filtre Değişimi

Filtre gerektiğinde değiştirilmelidir, yıkanarak kullanılamaz.

Hava temizleme elemanını gözden geçirirken filtreyi de temizleyebilirsiniz.

Basınçlı hava kullanarak filtreyi temizleyiniz.


ORB073011

1. Hava filtresi kapağının tutturma klipslerini gevşetiniz ve kapağı açınız.


ORB070012

2. Hava filtresinin iç tarafını siliniz.
3. Hava filtresini değiştiriniz.
4. Kapak tutturma klipsleri ile kapağı kilitleyiniz.

Filtreyi, Bakım Programına göre değiştiriniz.

Araç aşırı tozlu veya kumlu arazilerde kullanılıyorsa, önerilenden daha sık aralıklarla filtreyi değiştiriniz (Bu bölümdeki "Zorlu Kullanım Koşulları için Bakım" kısmına bakınız).

⚠ **DİKKAT**

- ***Aracı, hava filtresiz kullanmayınız; bu motorda aşırı aşınmalara neden olabilir.***
- ***Hava filtresini çıkardığınız zaman, toz veya kirin hava girişine girmemesine dikkat ediniz, yoksa hasar meydana gelebilir.***
- ***Orijinal HYUNDAI parçası kullanmanızı öneririz. Orijinal olmayan parçaların kullanılması hava akış sensörünü veya türbo şarj cihazını bozabilir.***

POLEN FİLTRESİ (VARSA)

Filtre kontrolü

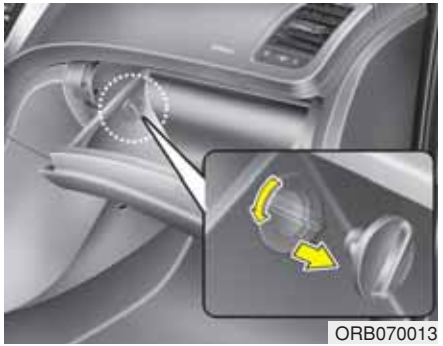
Araç, hava kirliliği yüksek olan kentlerde veya tozlu yollarda uzun süre kullanılacak olursa, daha sık kontrol edilmeli ve filtreler daha erken değiştirilmelidir. Kullanıcı olarak siz kendiniz polen filtresini değiştirmek isterseniz; aşağıdaki yöntemi uygulayarak değiştiriniz ve diğer parçalara zarar vermemeye dikkat ediniz.

Filtreyi, Bakım Programına göre değiştiriniz.



Filtre Değişimi

1. Torpido gözünü açınız ve destek kayışını (1) çıkartınız.



2. Torpido gözü açık olarak, her iki yandaki stoperleri saatin tersi yönde döndürerek sökünüz.


ORB070014

3. Polen filtresinin kapağını, kapak kilidine bastırarak sökünüz.

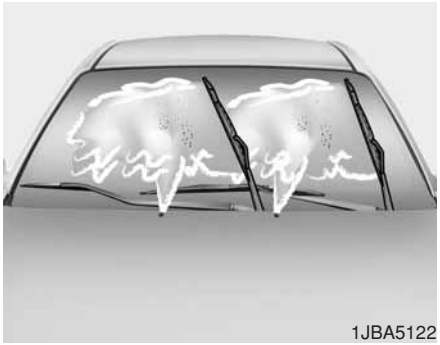

OYF079046

4. Polen filtresini değiştiriniz.
5. Takma işlemi, sökme işleminin ters sırası ile yapılır.

✻ NOT

Polen filtresini gösterildiği şekilde takınız. Aksi halde sistem gürültü yapabilir ve filtrenin verimi düşebilir.

SİLECEK LASTİKLERİ



Silecek lastiklerinin kontrolü

✻ NOT

Otomatik araç yıkayıcılarında kullanılan sıcak cilaların ön camın temizlenmesini zorlaştırdığı bilinmektedir.

Ön camın veya silecek lastiklerinin yabancı maddelerle kirlenmesi cam sileceklerinin performansını etkiler. Genel kirlenme kaynakları böcekler, ağaçlardan damlayan özsuları ve bazı araç yıkayıcılarının kullandıkları sıcak cilalardır. Lastikler iyi temizlemiyorsa, hem camı ve hem de silecek lastiklerini iyi bir temizleyici veya yumuşak bir deterjanla temizleyiniz ve temiz su ile durulayınız.

⚠ DİKKAT

Silecek lastiklerine zarar vermemek için, benzin, kerosen, boya tineri veya diğer benzer çözeltileri silecekler üzerinde veya yakınında kullanmayınız.

Silecek lastiğinin değiştirilmesi

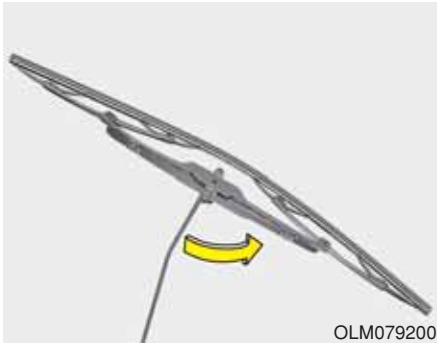
Silecekler gerektiği şekilde silmiyorsa, lastikleri aşınmış veya çatlamış olabilir ve değiştirilmeleri gerekir.

⚠ DİKKAT

Silecek kollarına veya diğer parçalara zarar vermemek için, silecekleri elle hareket ettirmeye kalkışmayınız.

⚠ DİKKAT

Önerilen dışında özelliklerde silecek lastiklerinin kullanılması sileceğin arızalanmasına veya aksaklıklara neden olabilir.

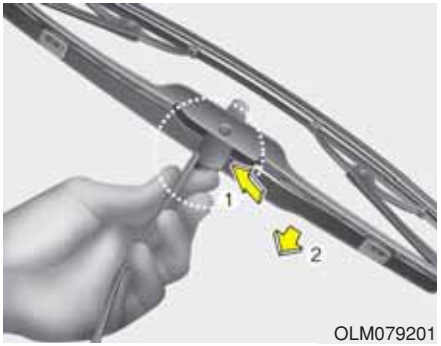

OLM079200

Ön cam silecek lastikleri (A tipi)

1. Silecek kolunu kaldırınız ve silecek lastiği grubunu döndürerek plastik kilitleme klipsini açığa çıkartınız.

⚠ DİKKAT

Silecek kolunun ön cama doğru düşmesine izin vermeyiniz. Çünkü bu ön camda çizik ve çatlaklara sebep olabilir.

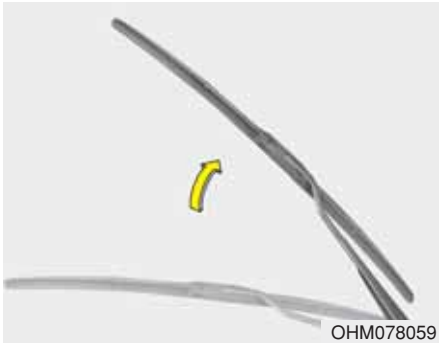


OLM079201

2. Klipsi sıkıştırınız ve lastik takımını aşağı doğru kaydırınız.


OLM079202

3. Kolu kaldırıp lastiği çıkartınız.
4. Sökmenin tersi sırada yeni lastik takımını takınız.



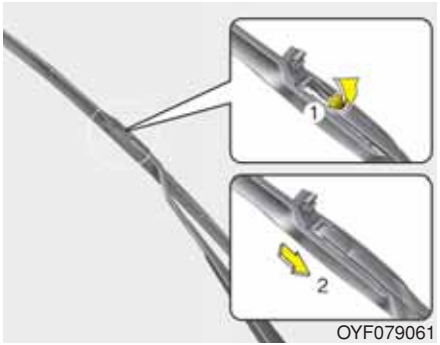
Ön cam silecek lastikleri

B Tipi

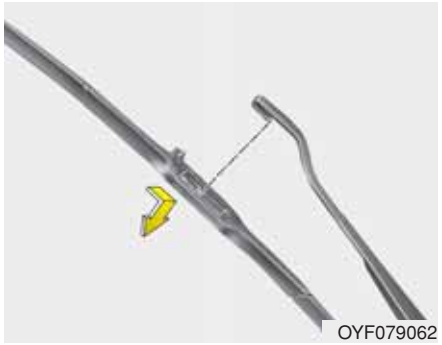
1. Silecek kolunu kaldırınız.

⚠ DİKKAT

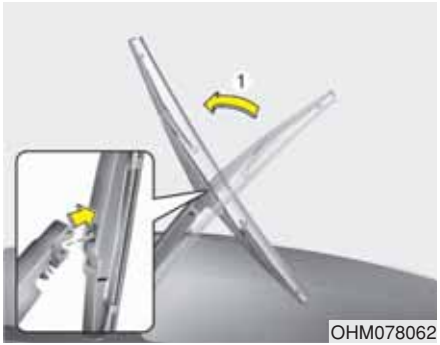
Silecek kolunun ön cama doğru düşmesine izin vermeyiniz. Çünkü bu ön camda çizik ve çatlaklara sebep olabilir.



2. Silecek lastiğinin klipsini yukarı kaldırınız. Sonra lastik grubunu aşağıya çekerek çıkarınız.



3. Sökmenin tersi sırada yeni lastik takımını takınız.





Arka cam silecek lastiği

1. Silecek kolunu kaldırınız ve silecek lastik grubunu dışarı çekiniz.
2. Yeni silecek lastiği takımını, “tık” sesi ile yerine oturana kadar, ortasından silecek kolundaki yuvaya sokarak monte ediniz.
3. Silecek lastiği takımının sıkıca monte edilmiş olduğunu anlamak için hafifçe çekiniz.

Silecek kollarına veya diğer parçalara zarar vermemek için, silecek lastiklerini HYUNDAI yetkili servisinde değiştirmenizi öneririz.

AKÜ



En iyi akü bakımı için

- Aküyü güvenli bir şekilde bağlı tutunuz.
- Akünün üstünü temiz ve kuru tutunuz.
- Akü kutuplarını ve bağlantıları temiz ve sıkı tutunuz ve akü jölesi veya özel kutupbaşı gresi ile yağlayınız.
- Aküden sıçrayabilecek akü suyunu derhal su ve karbonat eriyiği ile yıkayınız.
- Araç uzun bir süre kullanılmayacaksa, akü kutup bağlantılarını ayırınız.

✻ NOT

Genellikle takılmış akü bakım gerektirmeyen tiptir. Eğer aracınız yan tarafta ALT ve ÜST yazılı bir aküye sahipse, elektrolit seviyesini kontrol edebilirsiniz. Seviye ALT ve ÜST arasında olmalıdır. Elektrolit seviyesi düşük ise, destile (demineralize) su eklenmelidir (Asla sülfürik asit veya başka bir eletrolit eklemeyiniz). Tekrar doldurduğunuzda, akünün ve yakındaki parçaların üzerine sıçratmamaya dikkat ediniz. Akü gözlerini fazla doldurmayınız. Diğer parçalarda korozyona neden olabilir. Akü gözlerinin kapaklarını iyice sıkınız. HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.

⚠ UYARI - Akü tehlikeleri

Bir akü ile çalışırken, daima aşağıdaki talimata dikkat ediniz.

Yanan sigaraları ve diğer ateş veya kıvılcımları aküden uzak tutunuz.

Yüksek derecede yanıcı bir gaz olan hidrojen, akü hücrelerinde daima mevcuttur ve ateşlendiği zaman patlayabilir.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)



Aküleri çocuklardan uzak tutunuz, çünkü akülerin içinde yüksek derecede aşındırıcı olan SÜLFİRİK ASİT bulunmaktadır. Akü asidinin cildinize, gözlerinize, giysilerinize veya aracın boyalı yüzeylerine temas etmesine izin vermeyiniz.



Gözlerinize akü elektroliti gelirse, gözlerinizi en az 15 dakika temiz suyla yıkayınız ve derhal tıbbi yardım alınız.

Elektrolit cildinize temas ederse, temas eden bölgeyi tamamen yıkayınız.

(Devam ediyor)

Bir acı veya yanma hissederseniz, derhal tıbbi yardım isteyiniz.



Aküyü şarj ederken veya akünün yakınında çalışırken, gözlerinizi koruyunuz. Kapalı bir mekanda çalıştığınız zaman, daima havalandırma sağlayınız.



Uygun olmayan bir biçimde atılan akü çevre ve insan sağlığı için zararlı olabilir. Aküyü yerel yasalara ve düzenlemelere uygun olarak atınız.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- Plastik muhafazalı bir aküyü kaldırırken, muhafazanın üzerine aşırı baskı uygularsanız, yaralanmaya neden olan akü asidi kaçağı meydana gelebilir. Bir akü kaldırıcı ile veya çapraz köşelerden el ile kaldırınız.
- Akü kabloları bağlı durumda olduğu zaman, aküyü tekrar şarj etmeye kalkışmayınız.
- Elektrikli ateşleme sistemi yüksek voltaj ile çalışır. Bu sistemdeki parçalara motor çalışırken veya kontak anahtarı açık durumda iken temas etmeyiniz.

Yukarıda belirtilen uyarılara dikkat edilmemsi önemli yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

⚠ DİKKAT

- ***Sıcaklığı düşük bölgelerde aracı uzun süre kullanmadığınız zaman, aküyü çıkarınız ve kapalı bir meknada bekletiniz.***
- ***Sıcaklığı düşük bölgelerde akü muhafazasının hasar görmesini önlemek için aküyü daima tam şarjlı tutunuz.***
- ***İzinsiz elektrikli cihazlar kullanırsanız, akü deşarj olabilir. İzinsiz elektrikli cihazları asla kullanmayınız.***
- ***Akü kapağının kapalı olduğundan emin olunuz. Akü kapağı sıkı bir şekilde kapatılmamışsa, elektrikli parçalar neme maruz kalacağı için arıza meydana gelebilir.***

⚠ UYARI

Aküyü araçtan sökme işleminin HYUNDAI yetkili servisinde yapılmasını öneririz.

■ Örnek



OJD072039

❊ Araçtaki gerçek akü etiketi şekildekinden farklı olabilir.

Akü kapasitesi etiketi

1. CMF60L-BCI: HYUNDAI Akü model ismi.
2. 12V: Nominal voltaj.
3. 60Ah(20HR): Nominal kapasite (Amper saat olarak).
4. 92RC: Nominal yedek kapasite (dakika olarak).
5. 550CCA: SAE tarafından amper olarak soğuk test akımı.
6. 440A: EN tarafından amper olarak soğuk test akımı.

Akünün şarj edilmesi

Aracınızda bakım gerektirmeyen, kalsiyum bazlı bir akü vardır.

- Akü kısa zamanda boşalacak olursa (örneğin, araç kullanılmazken farların veya iç ışıkların açık kalmasına bağlı olarak), 10 saat süreyle yavaş şarj ile şarj ediniz.
- Aracın kullanılması sırasındaki yüksek akım çekişine bağlı olarak akü zaman içinde boşalıyorsa, 2 saat süre ile 20-30 Amperde hızlı şarj uygulayınız.

⚠ UYARI - Akünün şarj edilmesi

Aküyü şarj ederken aşağıdaki hususlara dikkat ediniz:

- **Akü araçtan çıkartılmalı ve iyi havalandırılan bir yere yerleştirilmelidir.**
- **Akünün yakınına yanan sigara, çakmak veya alev kaynakları ile yaklaşılmasına izin vermeyiniz.**
- **Şarj sırasında aküyü gözetleyiniz ve hücrelerden birinden aşırı gaz çıkmaya (kaynamaya) başlarsa veya hücrelerde bulunan akü suyunun sıcaklığı 49°C'yi aşacak olursa şarj akımını düşürünüz.**

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- **Şarj sırasında aküyü kontrol ederken koruyucu gözlük kullanınız.**
- **Şarj cihazı bağlantılarını şu sıra ile sökünüz.**

1. **Şarj cihazının Aç/Kapa anahtarını kapatınız.**
2. **Akünün eksi kutbuna bağlı olan eksi bağlantı maşasını açınız.**
3. **Akünün artı kutbuna bağlı olan artı bağlantı maşasını açınız.**

⚠ UYARI

- **Bakım işlemine veya akü şarjına başlamadan önce bütün aksesuarları kapatınız ve motoru durdurunuz.**
- **Akü sökülürken önce eksi akü kablosu sökülmeli ve takarken en son bağlanmalıdır.**
- **Akü ile ilgili çalışmaların HYUN-DAI yetkili servisinde yapılmasını öneririz.**

⚠ DİKKAT

- ***Aküyü su veya herhangi bir sıvıdan uzakta tutunuz.***
- ***Aküyü değiştireceğiniz zaman, değişim için kullanacağınız parçaları güvenliğiniz için, HYUNDAI yetkili servisinden temin etmenizi öneririz.***

Sıfırlamalar

Akü deşarj edilince veya bağlantıları ayrılınca sıfırlamalar yapılmalıdır.

- Auto açılan/kapanan cam (Bkz. Bölüm 4).
- Açılır tavan (Bkz. Bölüm 4).
- Yol bilgisayarı (Bkz. Bölüm 4).
- Klima kontrol sistemi (Bkz. Bölüm 4).
- Saat (Bkz. Bölüm 4).
- Radyo/CD Çalar (Bkz. Bölüm 4).

LASTİKLER VE JANTLAR

Lastik bakımı

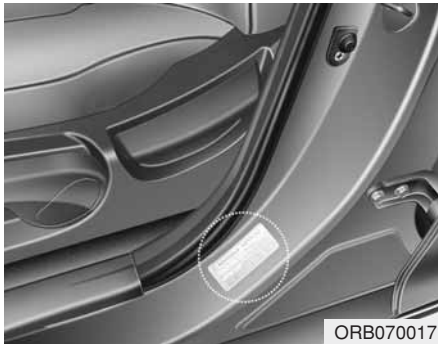
İyi bir bakım, güvenlik ve azami yakıt ekonomisi için, daima önerilen lastik basınçlarını uygulamalı, yük sınırlarını aşmamalı ve aracınız için önerilen ağırlık dağılımına dikkat etmelisiniz.

Önerilen soğuk lastik havası basınçları

Bütün lastik basınçları (stepne de dahil) lastikler soğukken ölçülmelidir. “Soğuk lastik” ibaresi, aracın en az üç saattir kullanılmadığı veya 1,6 km’den daha az kullanılmış olduğu durumu belirtmektedir.

En rahat sürüş, en üst düzeyde araç hakimiyeti ve en az lastik aşınması için önerilen lastik basınçları uygulanmalıdır.

Önerilen lastik basınçları için Bölüm 8’deki “Lastikler ve Jantlar” konusuna bakınız.



Tüm değerler (boyutlar ve basınçlar) araç üzerindeki etikette görülebilir.

⚠ UYARI - Yetersiz lastik havası

Aşırı inik lastikler şiddetli ısı oluşumuna neden olup, lastik patlamasına, lastik elyafının ayrılmasına veya diğer lastik hasarlarına yol açabilirler; bunun sonucu olarak da araç hakimiyetinin kaybedilmesine bağlı hayati kazalar oluşabilir. Bu risk, sıcak havalarda veya yüksek hızla uzun mesafeler giderken daha yüksektir.

⚠ **DİKKAT**

- ***İnik lastikler, aşırı aşınmaya ve yakıt tüketiminin artmasına da neden olur. Jantlarda deformasyon olasılığı da vardır. Lastik basınçlarının gereken düzeylerde olmasına dikkat edin. Bir lastiğin sık sık şişirilmesi gerekiyorsa, HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.***
- ***Aşırı şişirilmiş lastikler sert bir sürüşe, lastik tabanının ortasında aşınmaya ve yoldaki tehlikelere bağlı hasarlanma olasılığına neden olurlar.***

⚠ **DİKKAT**

- ***Isınmış lastik basınçları normal olarak önerilen soğuk lastik basınçlarından 28 ila 41 KPa (4 ila 6 psi) fazladır. Sıcak lastiklerde basıncı ayarlamak için hava boşaltmayınız. Aksi halde basınç çok düşük olur.***
- ***Lastik supap kapağını yerine taktığınızdan emin olunuz. Supap kapağı olmadan, pislik veya nem supap deliğine girebilir ve hava kaçağına neden olur. Supap kapağı yoksa, en kısa zamanda yenisini temin ediniz.***

⚠ **UYARI - Lastik Havası**

Aşırı veya yetersiz şişirilme, lastik ömrünü kısaltır, araç kullanmayı olumsuz olarak etkiler ve ani lastik patlamalarına neden olabilir. Bu da araç hakimiyetinin kaybedilmesine ve kazalara yol açabilir.

⚠ DİKKAT - Lastik basıncı

Aşağıdaki hususlar her zaman mutlaka göz önünde bulundurulmalıdır:

- ***Lastik hava basınçlarını, lastikler soğuk olduğu zaman kontrol ediniz (yani, araç en az üç saat süre ile park etmiş durumda olmalı ve çalışmaya başladıktan sonra en fazla 1.6 km sürülmüş olmalıdır).***
- ***Diğer lastiklerin hava basınçlarını kontrol ettiğiniz her seferinde, yedek lastiğin hava basıncını da kontrol ediniz.***

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- ***Aracınızı aşırı yüklemeyiniz. Aracınızda bir portbagaj varsa, aşırı yüklememeye dikkat ediniz.***
- ***Aşınmış, eski lastikler kazaya sebep olabilir. Eğer lastiğin dişleri kötü bir şekilde aşındıysa veya lastikleriniz hasarlı ise, değiştiriniz.***

Lastik basıncının ölçülmesi

Lastiklerinizi en az ayda bir kontrol ediniz.

Stepnenin basıncını da kontrol ediniz.

Kontrolün yapılması

Lastik basıncını ölçmek için kaliteli bir ölçü aleti kullanınız. Lastiklere bakarak onların nasıl şişirilmiş olduklarını anlayamazsınız. Radyal lastikler inik bile olsalar, iyi şişirilmiş gibi görünürler.

Lastik hava basınçlarını, lastikler soğuk olduğu zaman kontrol ediniz. - “Soğuk”, aracınızın en az üç saattir durmakta olduğu veya en fazla 1.6 km gitmiş olduğu anlamına gelir.

Lastik supabındaki subap kapağını açın. Basıncı ölçmek için ölçü aletini sıkıca supaba bastırınız. Soğuk durumdaki lastiğin basıncı lastik üzerindeki ve yükleme etiketindeki önerilen basınca uyuyorsa, başka bir ayar yapmaya gerek yoktur. Basınç düşükse, önerilen düzeye gelene kadar şişiriniz.

Lastik aşırı şişecek olursa, lastik supabının ortasındaki iğneye basarak basıncı düşürünüz. Ölçü aleti ile lastik basıncını tekrar ölçünüz. Lastik supap yuvalarına subap kapaklarını yerleştirdiğinizden emin olunuz. Bunlar kir ve nemin içeri gitmesini önleyerek subaptan hava ka-çaklarını engellerler.

⚠ UYARI

- **Sık sık lastiklerinizin basıncını, olası aşınmaları ve zedelenmeleri kontrol ediniz. Daima lastik basıncı ölçme aleti kullanınız.**
- **Çok fazla veya çok az şişirilmiş lastikler düzensiz olarak aşınarak sürüş zorluklarına, araç hakimiyetinin kaybedilmesine ve ani lastik patlamalarına neden olabilir; bunlar da kazalara, yaralanmalara neden olabilir. Aracınız için önerilen soğuk lastik basıncı, bu kullanma kılavuzunda ve sürücünün yan tarafındaki orta direkte bulunan lastikler etiketinde görülebilir.**

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- **Aşınmış lastikler kazaya sebep olabilir. Eskimiş, düzensiz olarak aşınmış veya zedelenmiş olan lastikleri kullanmayınız.**
- **Stepnenin de basıncını ölçmeyi unutmayınız. HYUNDAI, aracınızın lastiklerinin basıncını her ölçüşünüzde stepnenin de basıncını ölçmenizi önerir.**

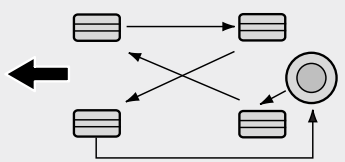
Lastik rotasyonu

Lastik sırtlarının aşınmasını dengelemek için her 12.000 km'de bir veya düzensiz aşınma devam ediyorsa daha sık, lastiklerin yerlerinin değiştirilmesi önerilir.

Lastiklerin yerlerini değiştirirken balanslarını da kontrol ediniz.

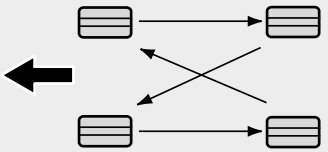
Lastiklerin yerlerinin değiştirilmesi sırasında düzensiz aşınmaları ve zedelenmeleri kontrol ediniz. Anormal aşınma genellikle hatalı lastik basınçlarından, yanlış tekerlek (rot) ayarlarından, balansı bozuk jantlardan, sert fren yapmaktan ve keskin viraj almaktan kaynaklanır. Lastiklerin sırtında veya yanaklarında balon veya tümsekler olup olmadığını kontrol ediniz. Bu sözü edilenlerden herhangi birinin mevcut olduğunu görürseniz lastiği değiştiriniz. Doku veya elyaf görülüyorsa lastiği değiştiriniz. Lastiklerin yerlerini değiştirdikten sonra ön ve arka lastiklerin basınçlarını doğru değerlerine getirmeyi ve bijon somunlarının sıkılığını kontrol etmeyi unutmayınız.

Tam boyutlu bir stepne ile (varsa)



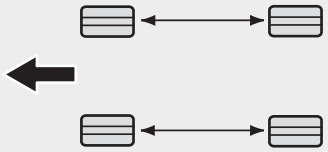
S2BLA790

Stepne olmadan



S2BLA790A

Yönlü lastikler (varsa)



CBGQ0707A

Lastiklerin yerlerinin her değiştirilişinde disk fren balatalarında aşınma olup olmadığı kontrol edilmelidir.

✻ NOT

Asimetrik bir sırt şekline sahip olan radyal lastikleri, sağdan sola değil, yalnız önden arkaya değiştiriniz.

⚠ UYARI

- **Küçük stepne, lastik rotasyonu sırasında göz önüne alınmaz.**
- **Çapraz katlı lastikler ile radyal katlı lastikleri aynı anda kesinlikle kullanmayınız. Bu durum yaralanma, ölüm veya hasar ile sonuçlanabilecek kötü yol tutuşuna yol açabilir.**

Tekerlek ayarları ve lastik balans ayarı

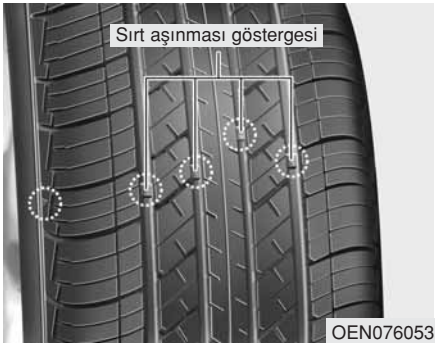
Lastiklerinize en uzun ömrü ve en iyi genel performansı sağlamak için aracınızın tekerlekleri fabrikada hassas olarak ayarlanmış ve balans ayarları yapılmıştır.

Çoğunlukla, tekerleklerinizin tekrar ayarlanmasına gerek yoktur. Ancak, olağan dışı bir lastik aşınması görürseniz veya aracınız bir tarafa çekiyorsa, ayarların yenilenmesi gerekebilir.

Düz bir yolda giderken aracınızın titreştiğini hissederseniz, balans ayarlarınızın yeniden yapılması gerekiyor olabilir.

⚠ DİKKAT

Doğru olmayan tekerlek ağırlıkları aracınızın alüminyum jantlarına zarar verebilir. Yalnız onaylanmış tekerlek ağırlıkları kullanınız.



Lastik değiştirme

Lastik düzgün olarak aşınmışsa, sırtta kesiksiz bir şerit halinde sırt aşınma göstergesi görülür. Bu, lastikte kalan sırtın kalınlığının 1,6 mm'den daha az olduğunu gösterir. Bu durumda lastiği değiştiriniz.

Lastiği değiştirmek için bu şeridin tüm sırtta görülmesini beklemeyiniz.

⚠ DİKKAT

Lastikleri değiştirdiğiniz zaman, yaklaşık 1.000 km sonra bijonların sıkma torklarını kontrol ettiriniz. Sürüş sırasında direksiyon titrerse veya araç sarsılırsa, lastiğin balansı bozulmuştur. Lastik balansını kontrol ettiriniz. Çözülemeyen bir sorun varsa, HYUNDAI yetkili servisinize başvurmanızı öneririz.

⚠ UYARI - Değiştirilen lastikler

- **Aşınmış lastikler üzerinde sürüş tehlikelidir ve bu fren etkinliğini, dönüş hassasiyetini ve çekişi azaltacaktır.**
- **Aracınıza güvenli sürüş ve kullanım kolaylığını sağlayacak biçimde tasarlanmış lastikler takılmıştır. Kesinlikle aracınıza orijinal olarak takılmış olandan farklı bir tip ve boyutta jant ve lastik kullanmayınız. Bu tür lastikler aracınızın güvenlik ve performansını etkileyeceğinden kullanım arızalarına ya da devrilme ve ciddi yaralanmalara yol açılabilir.**

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

Lastikleri değiştirirken dört lastiğin de aynı boyut, tür, diş, marka ve yük taşıma kapasitesindeki lastik ve jant olmasına dikkat ediniz.

- **Herhangi bir diğer tip yada ebatta lastik kullanımı sürüşe, yön hakimiyetine, şasi boşluğuna, duruş mesafesine, şasi-lastik boşluğuna, kar lastiği boşluğuna ve hız göstergesi güvenirliliğine ciddi etkisi olabilir.**
- **Dört tekerleği de aynı anda değiştirmek en iyisidir. Eğer bu mümkün değilse ya da gerektiği takdirde, iki ön lastiği ya da arka iki lastiği çift olarak değiştiriniz.**

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

Sadece tek tekerliği değiştirmek aracın yön haki-miyetine ciddi etkileri olabilir.

- **ABS tekerleklerin hızını karşılaştırarak çalışır. Lastik ebadı tekerlek hızına etki edebilir. Lastikleri değiştirdiğinizde, 4 lastik mutlaka araç ile verilen orijinal lastik ebadında olmalıdır. Farklı ebatta lastik kullanıldığında, ABS (Kilitlenmeyi önleyici fren sistemi) ve ESP (Elektronik Denge Programı) (varsa) sistemleri düzgün çalışmayabilir.**

Tekerlek değiştirme

Herhangi bir nedenle metal jantları değiştirirken, çap, iz genişliği ve yanak çıkıntısı olarak orijinalleri ile aynı olmasına dikkat ediniz.

⚠ UYARI

Doğru ölçülere sahip olmayan bir jant; tekerlek ve poyra bilyası ömrünü, fren yapma ve durma yeteneğini, sürüş karakteristiklerini, aracın yerden yüksekliğini, davlumbaz ile lastik arasındaki açıklığı, kar zinciri boşluğunu, araç hızı göstergesi ve kilometre göstergesi kalibrasyonunu, farların ayarını ve tampon yüksekliğini olumsuz olarak etkiler.

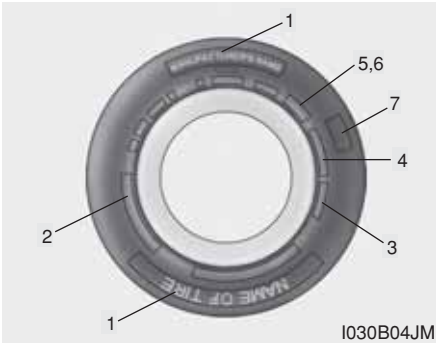
Lastik yol tutuşu

Aşınmış, uygun basınçta şişirilmemiş veya kaygan yüzeyli yollarda lastiklerin yol tutuşu azalabilir. Lastiklerin diş aşınma göstergeleri ortaya çıktığı zaman değiştirilmeleri gerekir. Araç hakimiyetinin kaybolması olasılığı ile karşılaşılmaması için, yağmurlu, karlı veya buzlu yollarda hızınızı düşürünüz.

Lastik bakımı

Doğru lastik basınçlarının yanı sıra doğru tekerlek (rot) ayarları da lastik aşınmasının azaltılmasına yardımcı olur. Bir lastiğinizin düzensiz olarak aşınmış olduğunu görürseniz, tekerlek (rot) ayarlarını servisinize kontrol ettiriniz.

Yeni lastik taktığınız zaman balans ayarlarını yaptırmayı unutmayınız. Bu, aracınızın sürüş konforunu ve lastik ömrünü geliştirir. Ayrıca, lastik janttan çıkartılacak olursa balans ayarlarının tekrar yapılması gerekir.



Lastik yanağındaki etiketler

Buradaki bilgiler lastiğin ana karakteristiklerini belirtir ve güvenlik standardı sertifikası için lastik kimlik numarasını (TIN) da gösterir. TIN numarası, bir iade durumunda lastiği belirlemek amacıyla kullanılabilir.

1. Üretici veya marka adı

Üretici veya Marka adını gösterir.

2. Lastik boyutu tanımlaması

Lastiğin yanağında lastik ölçüleri belirtilmiştir. Aracınıza yeni lastik alacağınız zaman bu bilgilere ihtiyacınız vardır. Lastik ölçü numarasındaki harflerin ve rakamların ne anlama geldiği aşağıda anlatılmıştır.

Örnek lastik boyutu tanıtımı:

(Bu numaralar yalnız örnek olmaları amacıyla verilmiştir, aracınıza bağlı olarak, sizin aracınızın lastik ölçüleri farklı olabilir.)

195/50R16 84H

195 - Milimetre olarak lastik iz genişliği.

50 - En/Kalınlık oranı Lastik iz genişliğinin bir yüzdesi olarak kesit yüksekliğidir.

R - Lastiğin yapı kodu (Radyal)

16 - İnç olarak jant çapı.

84 - Yük endeksi; lastiğin taşıyabileceği azami yük ile ilgili sayısal bir kod.

H - Hız Değeri Sembolü. Daha fazla bilgi için bu bölümde hız değerleri çizelgesine bakınız.

Jant boyutu tanımlaması

Tekerleklerde, değiştirmeniz gerektiğinde size yardımcı olacak önemli bilgiler de yazılıdır. Jant ölçü numarasındaki harflerin ve rakamların ne anlama geldiği aşağıda anlatılmıştır.

Tekerlek boyutu tanımlaması örneği:

6.0JX16

6.0 – İnç olarak jant eni.

J – Jant konturu tanımlaması.

16 – İnç olarak jant çapı.

Lastik hız değerleri

Aşağıdaki çizelge, binek araba lastiklerinde kullanılmakta olan çeşitli hız değerlerini göstermektedir. Hız değeri, lastiğin yanağında yazılı olan lastik ölçüsü tanımlamasının bir bölümüdür. Bu sembol, lastiğin azami güvenli sürüş hızını göstermektedir.

Hız Değeri Sembolü	Maksimum Hız
S	180 km/sa.
T	190 km/sa.
H	210 km/sa.
V	240 km/sa.
Z	240 km/sa. üzerinde

3. Lastik ömrünün kontrol edilmesi (TIN: Lastik tanıtım numarası)

Üretim tarihine bağlı olarak, 6 yıldan daha uzun süre kullanılmış olan lastikler (yedek lastik dahil) yenileriyle değiştirilmelidir. Üretim tarihini lastiğin yanağında DOT kodu olarak (muhtemelen lastiğin iç tarafında) görebilirsiniz. DOT kodu, rakamlar ve İngilizce harflerden oluşan bir karakterler dizisidir. DOT kodunun son dört hanesi (karakterleri) üretim tarihini gösterir.

DOT : XXXX XXXX OOOO

DOT kodunun ilk kısmı fabrikanın kod numarası, lastik ölçüsü ve diş desenini belirtir, son dört sayı ise üretim haftası ve yılını gösterir.

Örneğin:

DOT XXXX XXXX 1613, lastiğin 2013 yılının 16. haftasında üretilmiş olduğunu belirtir.

⚠ UYARI - Lastik yaşı

Lastikler, kullanılmamış olsalar bile, zamanla niteliklerini kaybederler.

Sırt durumuna bakılmaksızın, lastiklerin genellikle altı (6) yıllık normal kullanım süreleri sonunda değiştirilmeleri gerekir. Sıcak havalara veya ağır yük taşımaya bağlı olarak lastiklerin ısınması yaşlanma sürecini hızlandırabilir. Bu uyarıya dikkat edilmemesi halinde ani lastik patlamaları görülebilir ve buna bağlı olarak da araç hakimiyetini kaybedilmesine ve yaralanmalı veya ölümcül kazalara neden olunabilir.

4. Lastik tabakaları kompozisyonu ve malzemesi

Lastik içindeki kauçuk kaplı doku tabakaları veya katmanları sayısı. Üreticiler, lastik içinde kullanılan, çelik, naylon, polyester ve benzeri malzemeyi de belirtmek zorundadır. “R” harfi, radyal tabakalı yapıyı belirtir. “D” harfi de çapraz veya verev yapı anlamına gelir. “B” harfi ise kuşaklı verev yapıyı belirtir.

5. Kabul edilen azami şişirme basıncı

Bu numara, lastiğe basılabilecek en fazla hava basıncını gösterir. Kabul edilen azami şişirme basıncını aşmayınız. Önerilen şişirme basınçları için Lastik ve Yük Bilgileri etiketine bakınız.

6. Azami yük değeri

Bu numara, lastiğin taşıyabileceği azami yükü kilogram ve paund olarak gösterir. Aracınızın lastiklerini değiştirirken, daima orijinal lastiklerle aynı yük değerlerine sahip lastikler kullanınız.

7. Muntazam lastik kalitesi sınıfı

Kalite bilgileri yerine göre lastiğin yan tarafında diş sırtı ile azami kesit genişliği arasında bulunabilir.

Örneğin:

TREADWEAR 200 (Diş aşınması)

TRACTION AA (Çekiş)

TEMPERATURE A (Sıcaklık)

Lastik sırtı dayanıklılığı

Lastik sırtı dayanıklılık sınıfı, özel bir resmi test pistinde, kontrollü koşullar altında test edilen lastiğin dayanma değeri ile ilgili göreceli bir değerdir. Örneğin, 150 sınıfı bir lastik resmi pistte, 100 sınıfı bir lastiğe göre bir buçuk kat (1H) daha fazla dayanır.

Lastiklerin göreceli performansları, kullanım koşullarına bağlıdır; ancak, sürüş alışkanlıklarındaki farklılıklara, uygulanan servis işlemlerine, değişik yol özelliklerine ve iklime bağlı olarak normlardan önemli ölçüde farklı da olabilirler.

Bu sınıflandırmalar, binek aracı lastiklerinin yanaklarında yazılıdır. Aracınızda standart veya seçmeli olarak bulunan lastikler, sınıflandırma açısından farklı olabilirler.

Çekiş – AA, A, B & C

Çekiş sınıfları, en yüksekten en düşüğüne kadar, AA, A, B ve C'dir. Bu sınıflar resmî, özel asfalt veya beton test zeminlerinde, kontrollü koşullarda ölçülen, lastiklerin ıslak zeminde durma yeteneğini gösterir. C işaretli bir lastik zayıf çekiş performansına sahiptir.

⚠ UYARI

Bu lastik çekiş sınıfı düz sürüş sırasında yapılan fren çekiş testlerinde belirlenir; hızlanma, keskin viraj alma, ıslak zeminde kayma veya en üst çekiş karakteristikleri ile ilgili değildir.

Sıcaklık -A, B & C

Sıcaklık sınıfları A (en yüksek), B ve C'dir, ve özel laboratuar test tekerleklerinde, kontrollü koşullarda test edilen, lastiğin oluşan ısıya karşı dayanıklılığını ve ısıyı yayma yeteneğini gösterir.

Maruz kalınan yüksek sıcaklık, lastiğin malzemesinin bozulmasına ve ömrünün kısalmasına neden olabilir ve aşırı sıcaklık ani lastik patlamalarına da yol açabilir. B ve A sınıfları, laboratuar test tekerleklerinde ölçülen, yasal düzenlemelerin gerektirdiği asgari değerlerden daha yüksek performans düzeylerini gösterir.

⚠ UYARI - Lastik sıcaklığı

Lastik sıcaklık sınıfı, doğru olarak şişirilmiş ve aşırı yüklenmemiş lastiklerde belirlenir. Aşırı hız, yetersiz şişirilmiş lastikler, veya aşırı yük, birlikte veya ayrı ayrı, ısı oluşmasına ve ani lastik patlamalarına neden olabilir. Araç hakimiyetinin yitirilmesine ve önemli yaralanmalara veya ölüme yol açabilir.

Düşük yanak yükseklikli lastik (varsa)

Boy oranı 50'den düşük olan düşük yanak yükseklikli lastikler, sportif görünüm için kullanılır.

Yanak yüksekliği oranı (kesit yüksekliğinin kesit enine oranı) düşük olan lastikler taşıma ve frenleme için en uygun hale getirildiğinden, bunlarla yolculuk yapmak daha az rahat ve normal bir lastik ile karşılaştırıldığında daha fazla gürültülü olabilir.

⚠ DİKKAT

Yanak yüksekliği oranı düşük olan lastiğin yanağı normalden daha kısa olduğu için, yanak yüksekliği oranı düşük olan lastiğin jant ve lastiği daha kolay zarar görür. Bu nedenle aşağıda verilen talimatı izleyiniz.

- Bozuk bir yolda veya arazide giderken, aracı dikkatlice kullanınız. Aksi halde lastikler ve jantlar zarar görebilir. Sürüş bittikten sonra, lastikleri ve jantları kontrol ediniz.

- Bir yol çukurundan, hız tümseğinden, rögar kapağından veya kaldırım kenar taşından geçerken, lastikler ve jantlar zarar görmeyecek şekilde yavaş sürünüz.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

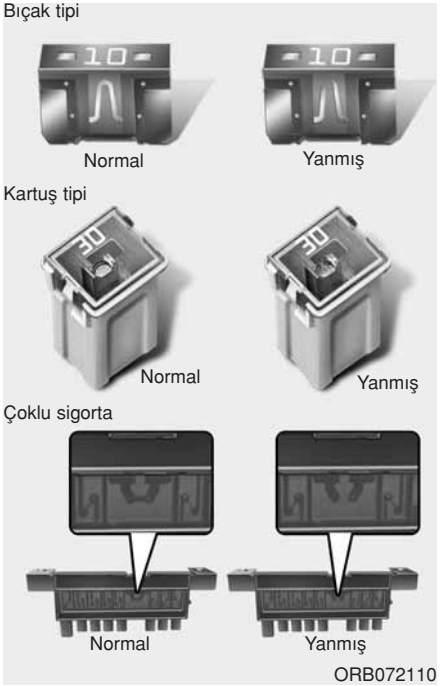
- Lastik darbe alırsa, lastiğin durumunu kontrol ettirmenizi veya HYUNDAI yetkili servisi ile irtibata geçmenizi öneririz.

- Lastiğin hasar görmesini önlemek için, lastiğin durumunu ve hava basıncını her 3.000 km'de bir kontrol ediniz.

⚠ **DİKKAT**

- ***Lastik hasarını gözlerinizle fark etmeniz kolay değildir. Ancak lastik hasarı ile ilgili en ufak bir belirti varsa, kendi gözlerinizle lastik hasarını göremiyorsanız bile, lastiği kontrol ettiriniz veya değiştiriniz. Zira lastik hasarı lastikten hava kaçağına neden olabilir.***
- ***Eğer lastik bozuk bir yolda veya arazide, yol çukurunda veya rögar kapağında veya kaldırım kenar taşında giderken hasar görürse, garanti kapsamına girmez.***
- ***Lastik ile ilgili bilgileri lastiğin yan yüzünde bulabilirsiniz.***

SİGORTALAR



Aracın elektrik sistemi aşırı elektrik yüküne karşı sigortalarla korunmuştur.

Bu araçta, biri sürücü tarafı panelinin döşemesinde ve diğeride motor bölümünde olmak üzere 2 (veya 3) sigorta paneli vardır.

Arabanızın ışıklarından aksesuarından veya kumandalarından biri çalışmazsa, ilgili devrenin sigortasını kontrol ediniz. Bir sigorta atınca içindeki tel erir.

Elektrik sistemi çalışmıyorsa önce sürücü tarafındaki yanındaki sigorta panelini kontrol ediniz.

Atmış bir sigortayı değiştireceğiniz zaman, güvenli bir yerde durunuz, motoru ve tüm elektrikli aksamı kapatınız ve sonra negatif akü kablosunu sökünüz.

Atan sigortaların yerine daima aynı değerde bir sigorta takınız.

Değiştirilen sigorta da atarsa, bu elektrik sisteminde bir sorun olduğunu gösterir. Bu sigortanın ilgili olduğu sistemi kullanmaktan kaçınmanızı ve HYUNDAI yetkili servisine danışmanızı öneririz.

Üç tür sigorta kullanılır: bıçak tipi, kartuş tipi ve çoklu sigorta.

⚠ UYARI - Sigorta değiştirme

- **Sigortaların yerine asla aynı değerdeki sigortadan başka bir şey takmayınız.**
- **Daha yüksek kapasitedeki sigorta hasara veya bir yangın tehlikesine yol açar.**

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- **Doğru sigorta yerine, geçici onarım için bile olsa, asla bir tel bağlamayınız. Kablo tesisatında önemli hasarlara veya hatta yangına neden olabilir.**

⚠ DİKKAT

Sigortaları çıkartmak için bir tornavida veya benzeri bir metal nesne kullanmayınız; metaller kısa devreye ve sistemin hasar görmesine neden olabilir.

✻ NOT

Mevcut sigorta/röle panel etiketi takılmış parçalardan farklı olabilir.

⚠ DİKKAT

- ***Yanmış bir sigortayı veya röleyi yenisiyle değiştirirken, yeni sigortanın veya rölenin klipslere tam olarak uyup uymadığına dikkat ediniz. Tam olarak sabitlenmemiş sigorta veya röle, aracın kablo tesisatına ve elektrik sistemine zarar verebilir ve olası bir yangına neden olabilir.***

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

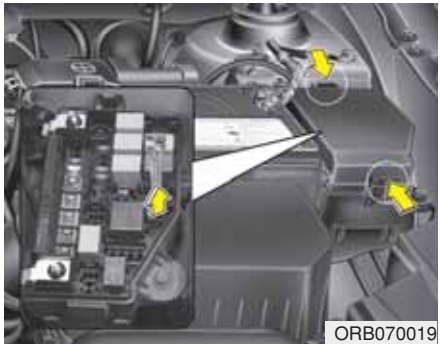
- ***Cıvata veya somunlarla sabitlenmiş olan sigortaları, röleleri ve terminalleri sökmeyiniz. Sigortalar, röleler ve terminaller tam olarak sabitlenmeyebilir ve bir yangına neden olabilir. Cıvata ve somunlarla bağlanmış terminaller, röleler veya sigortalar atmışsa, HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.***
- ***Sigorta veya röle terminallerine sigorta veya röle dışında sürücü veya kablo tesisatı gibi diğer nesneleri bağlamayınız. Kontak ve sistem arızasına neden olabilir.***

Sürücü tarafı paneli



Gösterge panelinde sigorta değişimi

1. Kontak anahtarını ve diğer bütün düğmeleri kapalı konuma getiriniz.
2. Sigorta kutusu kapağını çıkartınız.



3. Şüpheli sigortayı dışarıya doğru çekiniz. Motor bölümündeki sigorta panelinde bulunan sökme aletini kullanınız.
4. Sökülen sigortayı kontrol ediniz, yanmışsa değiştiriniz.
5. Aynı değerde bir sigortayı iterek yerleştiriniz ve maşaların arasına tam olarak oturmasına dikkat ediniz.

Sigorta gevşek duruyorsa, HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.

Yedek sigortanız yoksa, aracınızı kullanmak için gerek duymadığınız (sigara çakmağı sigortası gibi) bir devreden sökeceğiniz aynı değerdeki bir sigortayı kullanınız.

Farlar veya başka elektrikli aksam çalışmıyor, ama sigortalar sağlamsa, motor bölümündeki sigorta paneline bakınız. Sigorta yanmış ise, doğrudan kendinize doğru çekip çıkartınız.


ORB070020

Bellek sigortası

Aracınızda bulunan bellek sigortası, aracınız uzun süre çalışmadan park edilmiş olarak durursa akünün boşalmasını önler. Aracı uzun süre park etmeden önce aşağıdaki işlemleri yapınız.

1. Motoru kapatınız.
2. Farları ve park lambalarını kapatınız.
3. Sürücü tarafındaki göğüs paneli kapağını açınız ve bellek sigortasını yukarı çekiniz.

⚠ DİKKAT

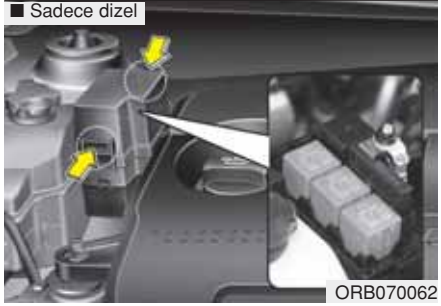
- ***Bellek sigortasını dışarı çekmeyiniz ve aracı kullanırken daima bellek sigortasını orjinal konumuna yerleştiriniz.***
- ***Bellek sigortasını tekrar tekrar çekmeyiniz. Bellek sigortası aşınabilir.***

✻ NOT

- **Bellek sigortası sigorta panelinden çıkartılırsa, uyarı alarmı, ses sistemi, iç lambalar vs. çalışmaz. Değiştirme işleminden sonra bazı sistemler mutlaka sıfırlanmalıdır. Bu bölümdeki "Akü" konusuna bakınız.**
- **Bellek sigortası çıkarılmış olsa bile, farlar veya diğer elektrikli cihazlar nedeniyle akü boşalabilir.**
- **Aracınızı 1 aydan fazla bir süre kullanmadan park ederseniz, akünün deşarj olmasını önlemek için, bellek sigortasını çıkartınız.**

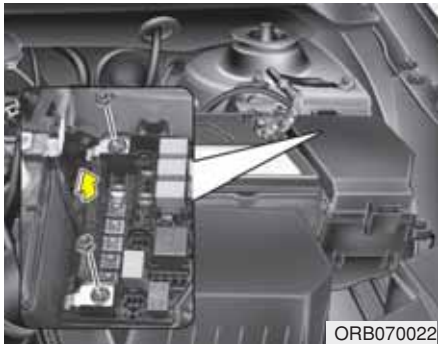


■ Sadece dizel



Motor bölümünde sigorta değiştirme

1. Kontak anahtarını ve diğer bütün düğmeleri kapalı konuma getiriniz.
2. Sigorta paneli kapağını üstüne bastırıp yukarı doğru çekerek açınız.
3. Sökülen sigortayı kontrol ediniz, yanmışsa değiştiriniz. Sigortayı sökmek veya takmak için motor bölümü sigorta panelinde bulunan sökme aletini kullanınız.
4. Aynı değerde bir sigortayı iterek yerleştiriniz ve maşaların arasına tam olarak oturmasına dikkat ediniz. Sigorta gevşek duruyorsa, HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.



Çoklu sigorta

Çoklu sigorta atmışsa, kontak anahtarı ve diğer tüm düğmeler kapalı iken sigortayı aynı değerde yeni bir sigorta ile değiştiriniz.

⚠ DİKKAT

- ***Çoklu sigortayı sökmeden önce, akünün (-) terminal bağlantısını sökünüz.***
- ***Cıvata veya somunlarla sabitlenmiş olan çoklu sigortayı sökmeyiniz veya takmayınız. Sigorta tam olarak sabitlenmeyebilir ve bir yangına neden olabilir. Çoklu sigorta atmışsa, HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.***

Sürücü paneli tarafı



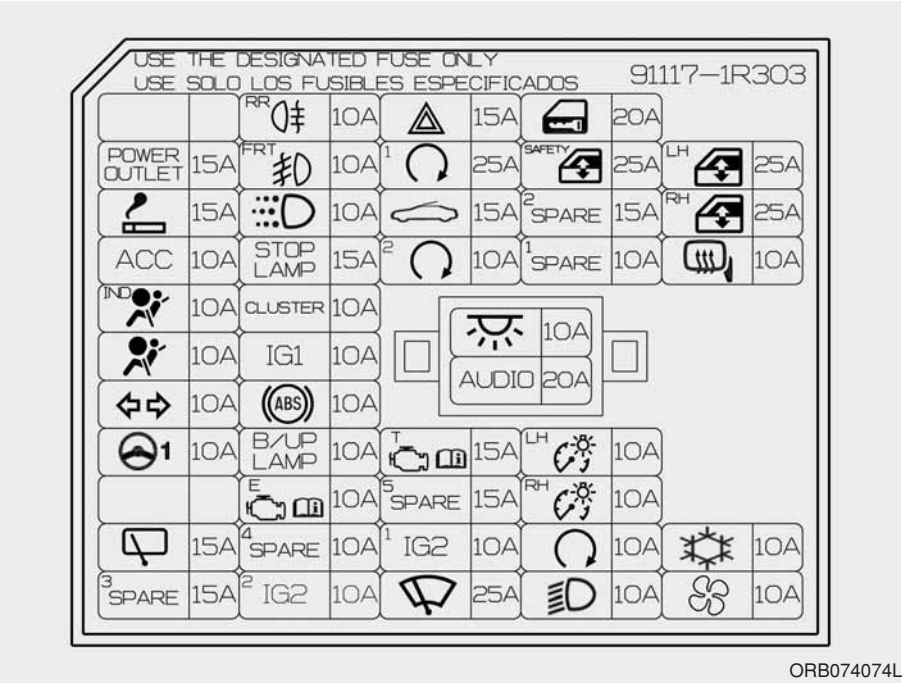
ORB070023

Sigorta/röle paneli açıklaması

Sigorta/röle paneli kapağının içinde sigorta/röle adlarını ve kapasitelerini belirten sigorta/röle etiketini görebilirsiniz.

✻ NOT

Bu kullanım kılavuzunda yer alan sigorta paneli açıklaması aracınıza birebir uymayabilir. Burada verilenler, baskı tarihinde geçerlidir. Aracınızın sigorta panelini incelerken, sigorta paneli etiketine bakınız.

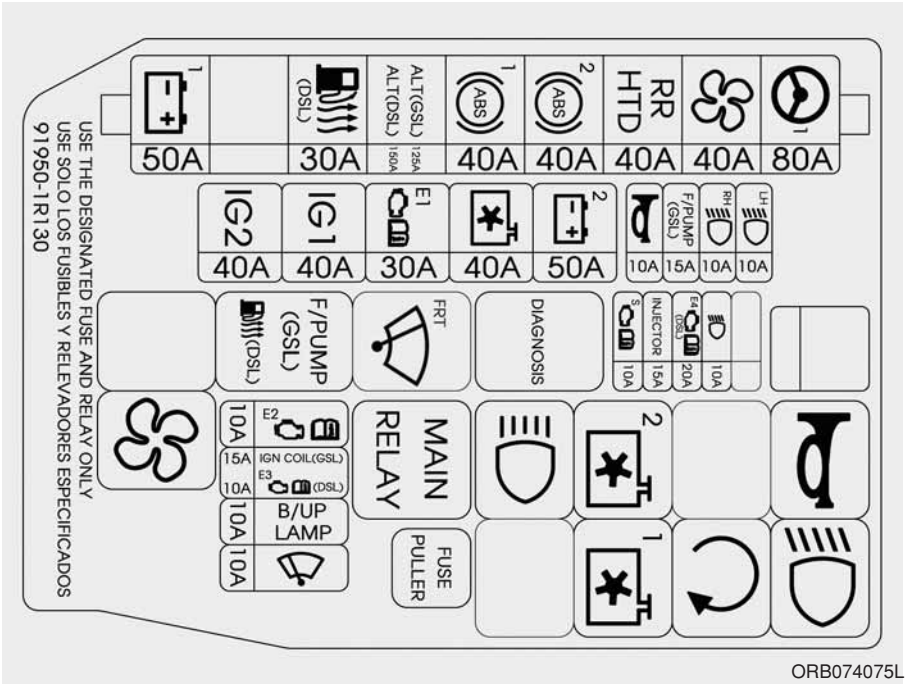


ORB074074L

Motor bölümü

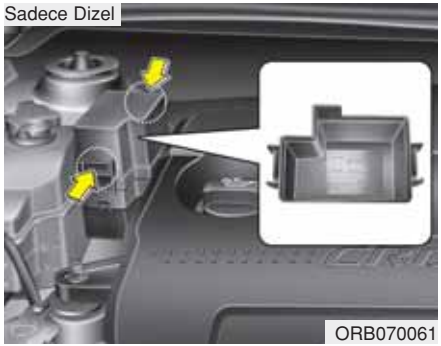


ORB070024

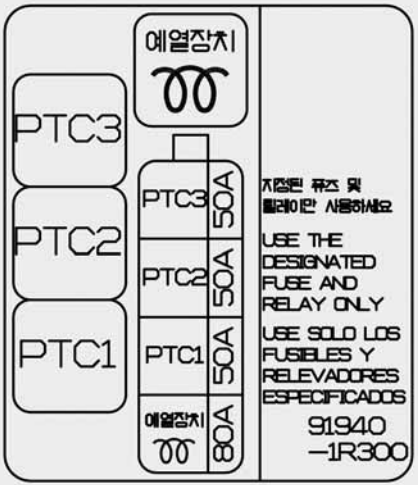


ORB074075L

Sadece Dizel



ORB070061



ORB073076

Gösterge paneli (Sürücü tarafı sigorta paneli)

Tanım	Sembol	Sig. değeri	Korunan parça
ELEKTRİK PRİZİ	POWER OUTLET	15A	Priz
ÇAKMAK		15A	Çakmak
AKSESUAR	ACC	10A	Radyo, BCM, Akıllı Anahtar Kontrol Modülü, ATM Vites Kilidi Kontrol Modülü
HAVA YASTIĞI GÖSTERGESİ	IND 	10A	Gösterge paneli (Hava Yastığı GÖST.)
HAVA YASTIĞI		10A	SRS Kontrol Modülü
DÖNÜŞ SİNYALİ		10A	Dörtlü Flaşör Düğmesi
MDPS		10A	EPS Kontrol Modülü
ARKA SİLECEK		15A	Çok Fonksiyonlu Kol, Arka Silecek Motoru
[3]YEDEK	[3]SPARE	15A	-
ARKA SİS LAMBASI	RR	10A	Arka Sis Lambası Rölesi
ÖN SİS LAMBASI	FRT 	10A	Ön Sis Lambası Rölesi
GÜNDÜZ YANAN FARLAK		10A	Tahsis edilmiş GÜNDÜZ YANAN FARLAR
STOP LAMBASI	STOP LAMP	15A	Stop Lambası Svici, Akü sensörü, Stop Lambası Rölesi, Akıllı Anahtar Kontrol Modülü, Veri Bağlantı Soketi ATM Vites Kolu Svici, Anahtar Kilit Solenoidi
GÖSTERGE PANELİ	CLUSTER	10A	Gösterge Paneli, BCM

Tanım	Sembol	Sig. değeri	Korunan parça
KONTAK1	**IG1**	10A	ATM Vites Kilit Kontrol Modülü, EPS Kontrol Modülü, Lastik Basıncı İzleme Modülü, Elektro Krom Ayna, SBR Kontrol Modülü, Emniyet Kemeri Hatırlatma Göstergesi, Geri Park Asistanı Alarmı, Stop Lambası Svici (Benzin), Reosta, Yakıt Filtresi Uyarı Sensörü (Dizel), Geri Park Asistanı Sistemi Sensörü Sol/Sağ, Geri Park Asistanı Sistemi Sensörü Orta Sol/Sağ
ABS		10A	ABS Kontrol Modülü, ESP Kontrol Modülü, ESP Kapalı Svici, Motor Bölmesi Sigorta ve Röle Kutusu (Çok Amaçlı Kontrol Soketi)
GERİ VİTES LAMBASI	**B/UP LAMP**	10A	Geri Vites Lambası Svici
ECU		10A	ECM, Hava Akış Sensörü (Dizel), Akıllı Anahtar Kontrol Modülü
[4]YEDEK	[4]**SPARE**	10A	-
KONTAK2	[2]**IG2**	10A	Klima Kontrol Modülü, BCM, Akıllı Anahtar Kontrol Modülü, Silecek Kontrol Ünitesi
DÖRTLÜ FLAŞÖR		15A	Dörtlü Flaşör Rölesi, Dörtlü Flaşör Düğmesi
[1]PDM		25A	Akıllı Anahtar Kontrol Modülü
AÇILIR TAVAN		15A	Açılır Tavan Motoru
[2]PDM		10A	Akıllı Anahtar Kontrol Modülü, Çalıştırma/Durdurma Düğmesi Svici
TCU		15A	TCM (Dizel), Sinyal Alternatörü 'A'/'B', Araç Hızı Sensörü, Şanzıman Konum Svici
[5]YEDEK	[5]**SPARE**	15A	-
KONTAK2	[1]**IG2**	10A	Otomatik Cam Rölesi, Gösterge Paneli, Açılır Tavan Motoru, Far Yükseklik Ayar Sistemi Svici, Far SOL/SAĞ
ÖN SİLECEK		25A	Çok Fonksiyonlu Sviç, Ön Silecek Motoru
KAPI KİLİDİ		20A	Kapı Kilitleme/Kilit Açma Rölesi, Bagaj Kapağı Kilit Açma Rölesi, Sürücü Kapısı Kilit Aktüatörü

Tanım	Sembol	Sig. değeri	Korunan parça
EMNİYETLİ OTOMATİK CAM	SAFETY	25A	Sürücü Emniyetli Otomatik Cam Modülü
[2]YEDEK	[2]SPARE	15A	-
[1]YEDEK	[1]SPARE	10A	-
KABİN LAMBASI		10A	Gösterge Paneli, Lastik Basıncı İzleme Modülü, BCM, A/C Kontrol Modülü, Bagaj Lambası, Ön Kabin Lambası
RADYO	AUDIO	20A	Radyo
SOL ARKA LAMBA	LH	10A	Arka Grup Lambası SOL, Far SOL, Plaka Lambası SOL/SAĞ (4 KAPILI), Plaka Lambası (5 KAPILI)
SAĞ ARKA LAMBA	RH	10A	Far SAĞ, Arka Grup Lambası SAĞ, Reosta, Far Yükseklik Ayar Sistemi Svici, Dörtlü flaşör Svici, Ses sistemi, AUX & USB Fişi, ESP Kapalı Svici, Gösterge Paneli, Çok Fonksiyonlu Kol (Uzaktan Kumanda), KLİMA Svici, Arka Buğu Çözücü Svici, KLİMA Kontrol Modülü, Ön Silecek Buz Çözücü Svici, ATM Vites Kolu Svici AYDN.
MARŞ		10A	Motor Bölmesi Sigorta ve Röle Kutusu (RÖLE 7), ECM, Kontak Anahtarı Svici, Şanzıman Konum Svici
FAR		10A	Gösterge Paneli, Motor Bölmesi Sigorta ve Röle Kutusu (Far Lambası Rölesi)
OTOMATİK CAM, SOL	LH	25A	Ana Otomatik Cam Açma Svici, Arka Sol Otomatik Cam Svici
OTOMATİK CAM, SAĞ	RH	25A	Otomatik Cam Açma Ana Svici, Arka Otomatik Cam Açma Sağ Svici, Yolcu Otomatik Cam Açma Svici
ISITILAN AYNA		10A	ECM (Benzin), Arka Buğu Çözücü Svici, Sürücü/Yolcu Otomatik Dış Ayna
KLİMA		10A	Klima Kontrol Modülü (Otomatik)
FAN		10A	ECM, Fan Svici, Fan Rezistörü

Motor bölümü ana sigorta paneli

Tanım	Sembol	Sig. değeri	Korunan parça
ÇOKLU SİGORTA	1	80A	EPS Kontrol Modülü
		40A	RÖLE 10 (Fan Rölesi)
	RR HTD	40A	I/P Bağlantı Kutusu (Arka Buğu Çözücü Rölesi)
	2 ABS	40A	ABS Kontrol Modülü, ESP Kontrol Modülü
	1 ABS	40A	ABS Kontrol Modülü, ESP Kontrol Modülü, Çok Amaçlı Kontrol Soketi
	ALT (BENZ.) ALT (DİZEL)	125A (BENZ.) 150A (DİZEL)	Alternatör, Dizel Kutusu (KIZDIRMA 80A, PTC 1/2/3 50A), Motor Bölmesi Sigorta ve Röle Kutusu (Çoklu Sigorta F1~F5, Sigorta F20)
	(DSL)	30A	Dizel: RÖLE 12 (Yakıt Filtresi Isıtıcı Rölesi)
	1	50A	I/P Bağlantı Kutusu (Güç Soketi Sigortası : F35/F36, Sigorta : F12~F15, Arka Lamba Rölesi)
SİGORTA	IG2	40A	RÖLE 7 (Marş Rölesi), Kontak Anahtarı
	IG1	40A	Kontak Svici
	E1	30A	RÖLE 1 (Motor Kontrol Rölesi), Sigorta F25
		40A	RÖLE 3 (Soğutma Fanı (Düşük) Rölesi), RÖLE 8 (Soğutma Fanı (Yüksek) Rölesi)
	2	50A	I/P Bağlantı kutusu (Röle : Otomatik Cam, Dörtlü Flaşör, Kapı Kilitleme/Kilit açma, Bagaj Kapağı Kilit Açma, Sigorta: F23~F25, F31, F32)
		10A	RÖLE 5 (Korna Rölesi)
	YAKIT POMP. (BENZİNLİ)	15A	Benzinli: RÖLE 2 (Yakıt Pompası Rölesi)
	RH	10A	Far, SAĞ

Tanım	Sembol	Sig. değeri	Korunan parça
SİGORTA		10A	Far, SOL
		10A	Motor Bölmesi Sigorta ve Röle Kutusu (Far Lambası Rölesi)
		20A	Dizel : ECM
	INJECTOR	15A	Benzinli: ECM, TCM, Enjektör #1~#4, Yağ Kontrol Valfi, RÖLE 12 (Yakıt Pompa Rölesi) Dizel: Dizel Kutusu (Kızdırma Rölesi, PTC Isıtma Rölesi #1), VGT Aktüatörü, Eksantrik Mili Konum Sensörü, Elektrikli EGR Aktüatörü, Immobilizer Modülü
		10A	Gasoline: ECM, Eksantrik Mili Konum Sensörü, Temizleme Kontrol Solenoid Valfi, Oksijen Sensörü (Yukarı, aşağı), Immobilizer Kontrol Modulü, RÖLE 3 (Soğutma Fanı (Düşük) Rölesi), RÖLE 4 (KLİMA Rölesi), RÖLE 8 (Soğutma Fanı (Yüksek) Rölesi) Dizel: Stop Lambası Svici, Lambda sensörü, RÖLE 3 (Soğutma Fanı (Düşük) Rölesi), RÖLE 4 (KLİMA Rölesi), RÖLE 8 (Soğutma Fanı (Yüksek) Rölesi)
		10A	TCM
		15A/10A	Dizel: Yakıt Basıncı Ayarlama Valfi
	B/UP LAMP	10A	TCM, Şanzıman Konum Svici, Gösterge Paneli, BCM, Arka Grup Lambası SOL/SAĞ
		10A	Diesel: ECM, Çok Fonksiyonlu Kol (Silecek Kolu), Ön Silecek Motoru

Motor bölmesi ek sigorta paneli (Dizel Motor)

Tanım	Sig. değeri	Korunan parça
KIZDIRMA	80A	Kızdırma rölesi
PTC1	50A	PTC ısıtıcı rölesi #1
PTC2	50A	PTC ısıtıcı rölesi #2
PTC 3	50A	PTC ısıtıcı rölesi #3

AMPULLER

⚠ UYARI - Aydınlatma sisteminin çalışması

Işık sisteminde çalışmaya başlamadan önce el frenini sıkıca çekiniz, kontak anahtarının LOCK konumuna alınmış olduğunu kontrol ediniz ve aracın ani hareket etmesini ve ellerinizin yanmasını veya elektrik çarpmasını önlemek amacıyla iç aydınlatmaları kapatınız.

Yalnız belirtilen voltajda ampuller kullanınız.

⚠ DİKKAT

Yanmış olan bir ampulün aynı watt derecesinde olan yenisi ile değiştirilmesi gerekir. Aksi halde, sigortaya veya elektrik kablolarına zarar verebilirsiniz.

⚠ DİKKAT

- ***Eğer gerekli aletler, doğru ampuller ve teknik bilginiz yoksa, HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz. Birçok durumda aracın ampullerinin değiştirilmesi kolay değildir. Çünkü ampulü sökebilmek için diğer bazı parçaların da sökülmesi gerekir. Bu, özellikle far ampullerini değiştirmek için ön far grubunu sökmeniz gerektiğinde karşılaşacağınız bir durumdur. Far grubunun sökülmesi/takılması sırasında araca zarar verebilirsiniz.***

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- ***İlave ampul veya LED takmayınız. Taktığınız takdirde, lamba düzgün çalışmayabilir ve sigorta kutusunda veya elektrik kablo sisteminde problem meydana gelebilir.***

✻ NOT

Yoğun yağışta araç sürdükten veya araç yıkamadan sonra, farların ve park lambalarının camlarında nem tabakası meydana gelebilir. Bunun nedeni, lambaların içi ile dışı arasındaki sıcaklığın farklı oluşudur. Bu durum yağmur sırasında aracın camlarındaki buğulanma gibidir ve aracınızla ilgili herhangi bir problem yoktur. Lambaların elektrik devresine su girerse, HYUNDAI yetkili servisine kontrol ettirmenizi öneririz.

■ MFR (Çok Odaklı Reflektör) Ön Far



ORB070025

■ İki Fonksiyonlu Projeksiyon Farı



Far, konum lambası, sağsol sinyal lambası, ön sis lambası ampulü değişimi

(1) Farlar (Uzun/Kısa)
(2) Konum lambası
(3) Ön sinyal lambası

■ MFR (Çok Odaklı Reflektör) Ön Far



ORBC070048

■ İki Fonksiyonlu Projeksiyon Farı



(4) Ön sis lambası (varsa)

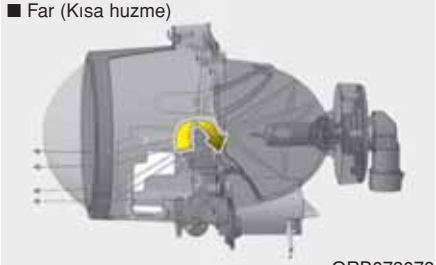
Farlar

1. Kaputu açınız.
2. Saat yönünün tersine çevirerek far ampulü kapağını sökünüz.
3. Far ampul soketi konektörünü sökünüz.
4. Ucuna bastırıp yukarı doğru çekerek far ampulü tespit telini açınız.
5. Far grubundan ampulu sökünüz.
6. Yeni far ampulünü takın ve far ampulü tespit telini ampul üstündeki oluğa hizalayarak yerine tutturunuz.
7. Far ampul soketi konektörünü bağlayınız.
8. Far ampulü kapağını saat yönünde çevirerek yerine takınız.

✻ NOT

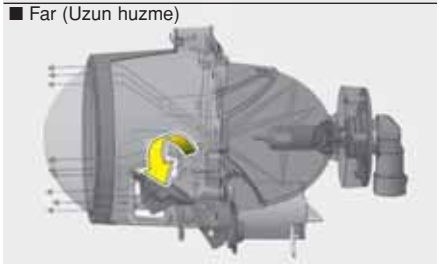
Far grubu yeniden takıldıktan sonra far seviye ayarı gerekli ise, HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.

■ Far (Kısa huzme)



ORB073078

■ Far (Uzun huzme)



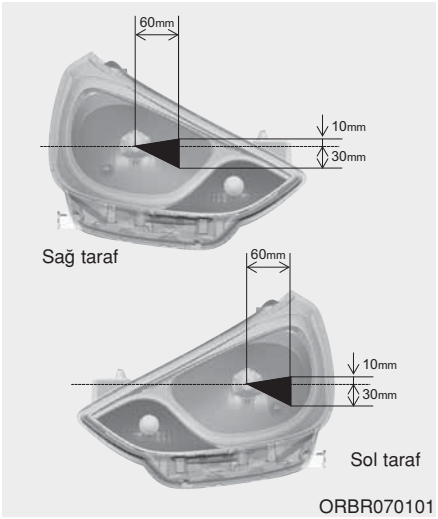
ORB073079

✻ NOT - İki Fonksiyonlu Projeksiyon Farı

Bu far, solenoid sistemi kullanmak için kısa huzmeyi uzun huzmeye veya uzun huzmeyi kısa huzmeye geçiren iki fonksiyonlu tiptedir. Böylece, farlar kısa huzmeden uzun huzmeye veya uzun huzmeden kısa huzmeye geçerken hareket etme sesi duyulabilir, bu durum farda bir arıza var demek değildir.

❋ Trafik Değişimi (MFR Far) (Avrupa için) - RHD (Sağdan Direksiyonlu) araç için

Kısa huzmeli far dağılımı asimetriktir. Trafik akış yönü farklı olan bir ülkeye giderseniz, bu asimetrik kısım karşıdan gelen araç sürücüsünün gözlerini kamaştırır. Göz kamaşmasını önlemek için, ECE kuralı çeşitli teknik çözümler sunar (dış otomatik değiştirme sistemi, yapışkan bant, aşağı ayarlama). Bu farlar aşağıdaki resimde görüleceği gibi yapışkan bant ile maskelenecek şekilde tasarlanmıştır.



ORBR070101

❋ Trafik Değişimi (İki Fonksiyonlu Projeksiyon Farı)

Kısa huzmeli far dağılımı asimetriktir.

Trafik akış yönü farklı olan bir ülkeye giderseniz, bu asimetrik kısım karşıdan gelen araç sürücüsünün gözlerini kamaştırır. Göz kamaşmasını önlemek için, ECE kuralı çeşitli teknik çözümler sunar (dış otomatik değiştirme sistemi, yapışkan bant, aşağı ayarlama). Bu farlar karşıdan gelen araç sürücüsünün gözlerini kamaştırmamak üzere tasarlanmıştır. Böylece, trafik akış yönü farklı olan bir ülkede farlarınızı değiştirmeye gerek yoktur.

Pozisyon lambası

1. Kaputu açınız.
2. Saat yönünün tersine çevirerek far ampulü kapağını sökünüz.
3. Soketi dışarı doğru çekerek çıkartınız.
4. Ampulü dışarı doğru çekerek çıkartınız.
5. Sokete yeni bir ampul takınız.
6. Soketi takınız.
7. Far ampulü kapağını saat yönünde çevirerek yerine takınız.

■ MFR (Çok Odaklı Reflektör) Ön Far



OHD076046

■ İki Fonksiyonlu Projeksiyon Farı



ORB073072

⚠ UYARI - Halojen ampuller

- **Halojen ampullerin içinde basınçlı gaz vardır; kırılması halinde çevreye cam parçaları uçuşabilir.**
- **Daima itinayla kullanınız, çizilme ve sürtünmeye karşı koruyunuz. Ampuller yanarken sıvılara temas ettirmemeye dikkat ediniz. Ampullere asla çıplak elle dokunmayınız. Üstünde kalabilecek yağ, ampulün yandığı zaman aşırı ısınmasına ve patlamasına neden olabilir. Ampul, yalnızca farlara takılmaya hazır olduğunda ambalajından çıkartılmalıdır.**

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- **Bir ampul çatlayacak veya hasarlanacak olursa derhal değiştiriniz ve eskisini gerektiği şekilde imha ediniz.**
- **Ampul değiştirirken, koruyucu gözlük takınız. Yerinden çıkarmadan önce ampulun soğumasını sağlayınız.**

■ MFR (Çok Odaklı Reflektör) Ön Far



ORBC070049

■ İki Fonksiyonlu Projeksiyon Farı



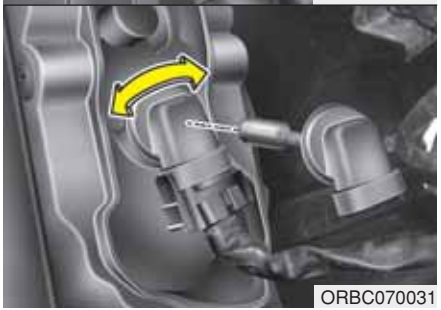
ORB073049

Sinyal lambası

1. Motoru kapatınız ve kaputu açınız.
2. Soket üstündeki tırnaklar grubun üzerinde bulunan yuvalarla aynı hizaya gelene kadar soketi saat yönünün

tersine çevirerek gruptan sökünüz.
3. Ampule bastırıp üstündeki tırnaklar sokette bulunan yuvalarla aynı hizaya gelene kadar saat yönünün tersine çevirerek ampulü soketten çıkartınız. Ampulu soketten dışarı çekiniz.
4. Sokete sokup yerine oturana kadar çevirerek yeni ampulü takınız.
5. Soket üstündeki tırnakları gruptaki yuvalara hizalayarak soketi gruba monte ediniz. Soketi gruba itiniz ve saat yönünde çeviriniz.





Ön sis farı ampulleri (varsa)

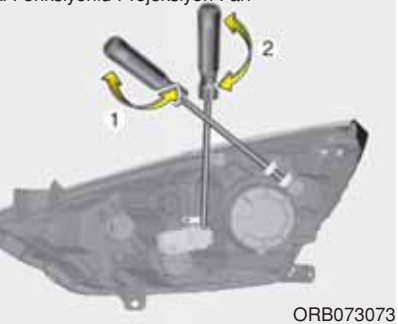
1. Ön tampon alt kapağını sökünüz.
2. Elinizle ön tamponun arkasına elinizle ulaşınız.
3. Güç konektörünü yuvadan ayırınız.
4. Ampulsoket üstündeki tırnaklar muhafazanın üzerinde bulunan yuvalarla aynı hizaya gelene kadar soketi saat yönünün tersine çevirerek muhafazadan sökünüz.
5. Yeni ampulsoketi üstündeki tırnakları muhafazadaki yuvalara hizalayarak soketi muhafazaya monte ediniz. Soketi yuvaya itin ve soketi saat yönünde çeviriniz.
6. Güç konektörünü sokete takınız.
7. Ön tampon alt kapağını tekrar takınız.

■ MFR (Çok Odaklı Reflektör) Ön Far



ORB073077R

■ İki Fonksiyonlu Projeksiyon Farı



ORB073073

Far yükseklik ayarı

1. Lastikleri öngörülen basınca şişiriniz ve sürücü, stepne lastik ve aletler dışındaki yükleri araçtan çıkarınız.
2. Aracı düz bir zemine yerleştiriniz.
3. Ekranda dikey çizgiler (ilgili farın ortasından geçen dikey çizgiler) ve yatay bir çizgi (farların ortasından geçen yatay çizgi) çiziniz.
4. Far ve akü normal durumda iken, en parlak kısım yatay ve dikey çizgilere düşecek şekilde farların yüksekliğini ayarlayınız.
5. Kısa huzmenin yüksekliğini sola veya sağa ayarlamak için, tornavidayı (1) saat yönünde veya ters yönünde çeviriniz. Kısa huzmenin yüksekliğini yukarı veya aşağı ayarlamak için, tornavidayı (2) saat yönünde veya ters yönünde çeviriniz.

Yükseklik ayar noktası

<Zemin Yüksekliği> <Farlar arası mesafe>



H1: Far ampulünün merkezi ile zemin arasındaki yükseklik.
W1: İki far ampulünün merkezleri arasındaki mesafe.

■ **MFR (Çok Odaklı Reflektör) Ön Far**

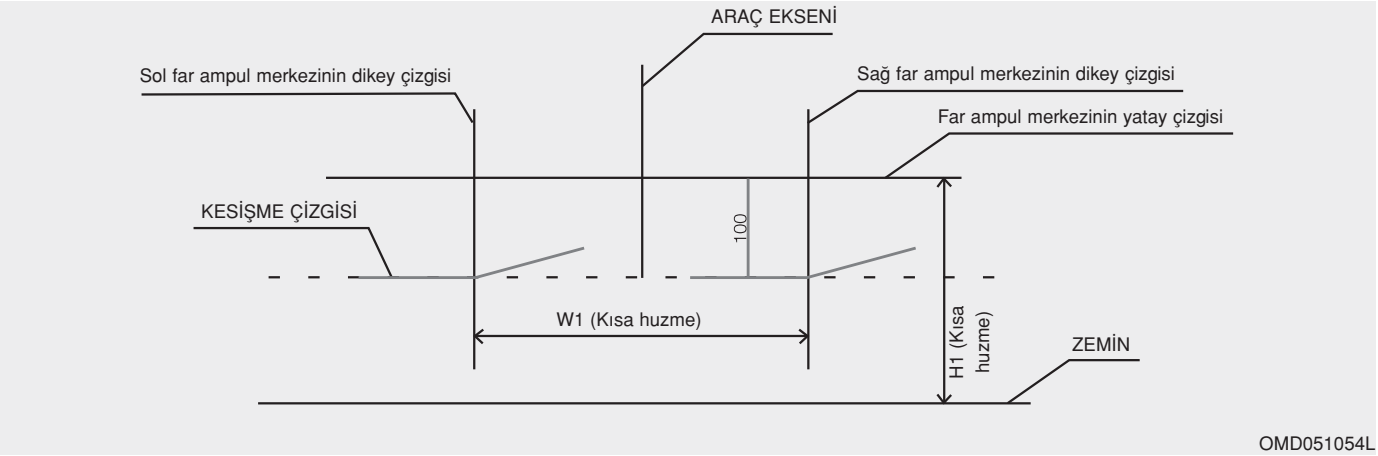
Birim: mm

Aracın durumu	H1	W1
Sürücüsüz	708	1.348
Sürücü ile birlikte	701	

■ **İki Fonksiyonlu Projeksiyon Farı**

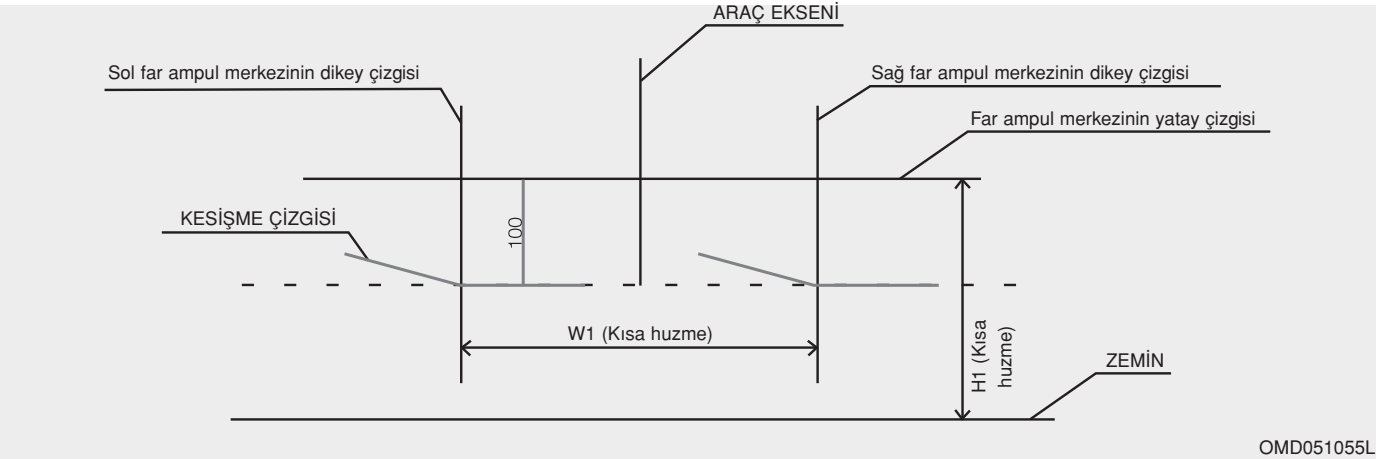
Unit: mm (in.)

Vehicle condition	H1	W1
Sürücüsüz	698	1.354)
Sürücü ile birlikte	691	



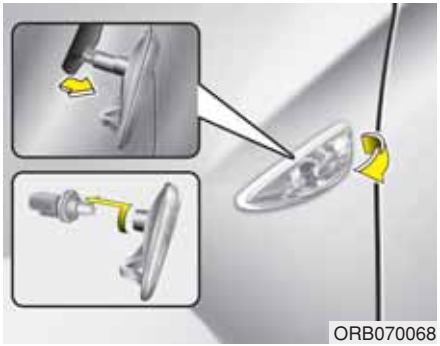
Far kısa huzme(Soldan direksiyonlu tip)

1. Sürücü araçta yok iken kısa huzmeyi açınız.
2. Kesişme çizgisi, çizimde gösterilen kesişme çizgisinde gösterilmelidir.
3. Kısa huzmenin yüksekliğini ayarlarken, dikey yükseklik, yatay yükseklik ayarlandıktan sonra ayarlanmalıdır.
4. Far yükseklik ayar sistemi varsa, far yükseklik ayar sisteminin svicini 0 konumu ile ayarlayınız.



Far kısa huzme(Sağdan direksiyonlu tip)

1. Sürücü araçta yok iken kısa huzmeyi açınız.
2. Kesişme çizgisi, çizimde gösterilen kesişme çizgisinde gösterilmelidir.
3. Kısa huzmenin yüksekliğini ayarlarken, dikey yükseklik, yatay yükseklik ayarlandıktan sonra ayarlanmalıdır.
4. Far yükseklik ayar sistemi varsa, far yükseklik ayar sisteminin svicini 0 konumu ile ayarlayınız.


ORB070068

Yan sinyal lambası ampulünün değişimi (varsa)

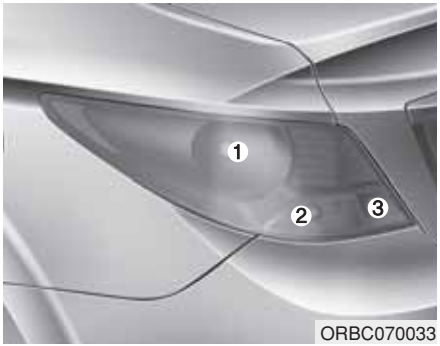
A Tipi

1. Merceğe özen gösterip grubu dışarı çekerek lamba grubunu araçtan sökünüz.
2. Ampulün elektrik bağlantısını sökünüz.
3. Üstündeki tırnaklar mercek parçasındaki yuvalarla aynı hizaya gelene kadar soketi saat yönünün tersine çevirerek soket ile mercek parçalarını ayırınız.
4. Ampulü dışarı doğru çekerek çıkartınız.
5. Sokete yeni bir ampul takınız.
6. Soket ve mercek parçasını tekrar monte ediniz.
7. Ampulün elektrik bağlantısını bağlayınız.
8. Lamba grubunu tekrar araca monte ediniz.


ORB070054

B Tipi

Ampül çalışmıyorsa, aracınızın HYUNDAI yetkili servisi tarafından kontrol edilmesini öneririz.

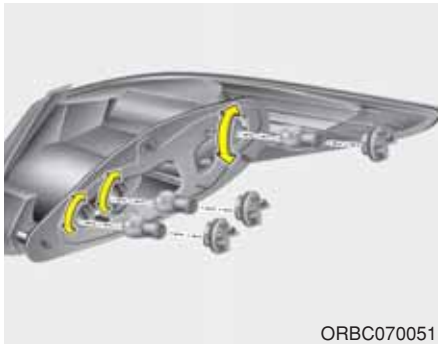


Arka lamba grubunda ampul değişimi

(1) Fren ve arka lamba
(2) Arka sinyal lambası
(3) Arka sis lambası (SOL taraf) (varsa)
(4) Geri vites lambası (SAĞ taraf)

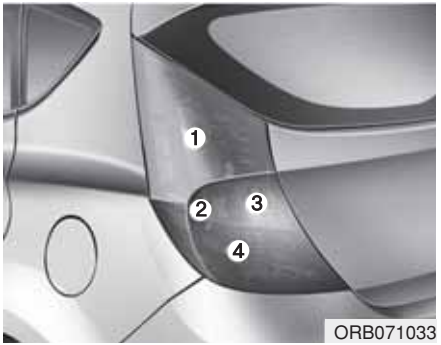


1. Bagaj kapağını açınız.
2. Servis kapağını, çekerek sökünüz.



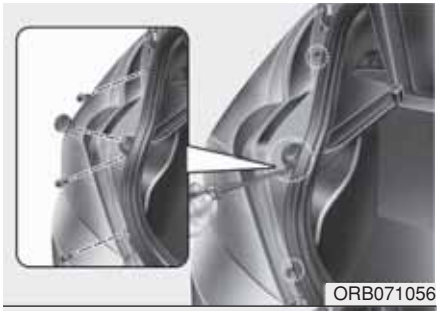
3. Soket üstündeki tırnaklar grubun üzerinde bulunan yuvalarla aynı hizaya gelene kadar soketi saat yönünün tersine çevirerek gruptan sökünüz.
4. Ampule bastırıp üstündeki tırnaklar sokette bulunan yuvalarla aynı hizaya gelene kadar saat yönünün tersine çevirerek ampulü soketten çıkartınız. Ampulu soketten dışarı çekiniz.

5. Sokete sokup yerine oturana kadar çevirerek yeni ampulü takınız.
6. Soket üstündeki tırnakları gruptaki yuvalara hizalayarak soketi gruba monte ediniz. Soketi gruba itin ve saat yönünde çeviriniz.
7. Servis kapağını servis deliğinin içine doğru yerleştirerek takınız.



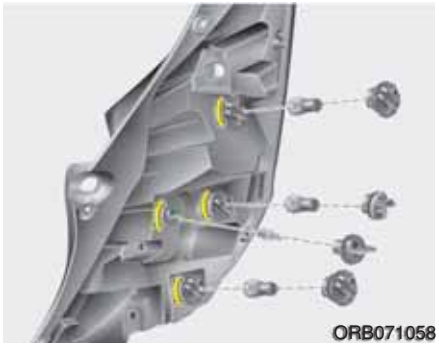
Arka lamba grubunda ampul değişimi (5 Kapılı)

(1) Fren ve arka lamba
(2) Arka sinyal lambası
(3) Geri vites lambası
(4) Fren lambası veya arka sis lambası (varsa)





1. Arka kapağı açınız.
2. Bir yıldız tornavida ile lamba grubu tespit vidalarını gevşetiniz.
3. Arka lamba grubunu araçtan sökünüz.


ORB071058

4. Soket üstündeki tırnaklar grubun üzerinde bulunan yuvalarla aynı hizaya gelene kadar soketi saat yönünün tersine çevirerek gruptan sökünüz.
5. Ampule bastırıp üstündeki tırnaklar sokette bulunan yuvalarla aynı hizaya gelene kadar saat yönünün tersine çevirerek ampulü soketten çıkartınız. Ampulu soketten dışarı çekiniz.
6. Sokete sokup yerine oturana kadar çevirerek yeni ampulü takınız.
7. Soket üstündeki tırnakları gruptaki yuvalara hizalayarak soketi gruba monte ediniz. Soketi gruba itiniz ve saat yönünde çeviriniz.
8. Lamba grubunu tekrar araca monte ediniz.
9. Vidaları sıkınız.


ORBC070043

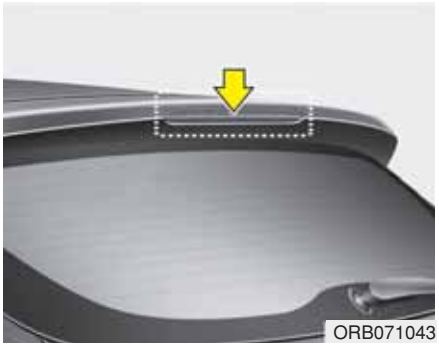

ORBC070036

Üçüncü fren lambası ampulunun değişimi (varsa)

▶ 4 Kapılı

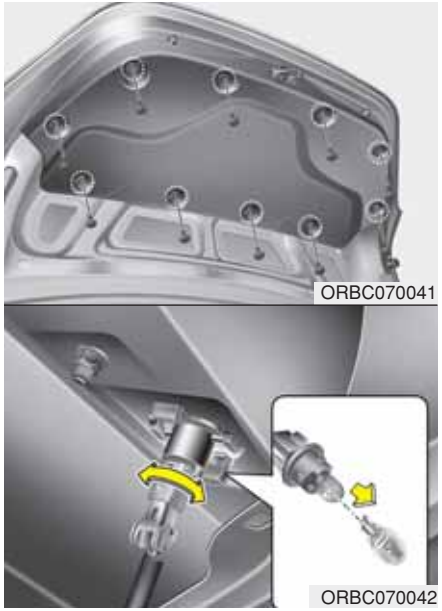
1. Bagaj kapağını açınız.
2. Soketi saatin ters yönünde çevirerek çıkarınız.

3. Ampulu soketten değiştiriniz.
4. Soketi saat yönünde çevirerek takınız.



▶ 5 Kapılı

Lamba çalışmıyorsa, aracınızın HYUN-DAI yetkili servisi tarafından kontrol edilmesini öneririz.

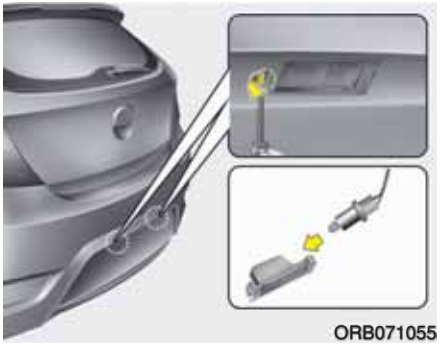


Plaka aydınlatma ampulünün değiştirilmesi

▶ 4 Kapılı

1. Bagaj kapağı trimini sökünüz.
2. Soketi saatin ters yönünde çevirerek çıkartınız.

3. Ampulü dışarı doğru çekerek çıkartınız.
4. Yeni bir ampul takınız.
5. Soketi saat yönünde çevirerek takınız.
6. Bagaj kapağı trimini takınız.



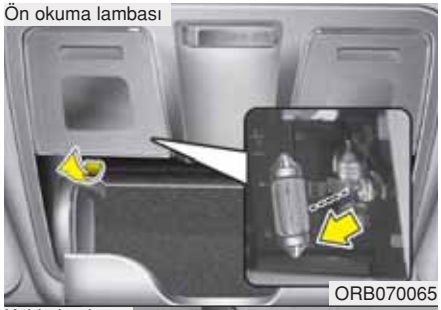
▶ 5 Kapılı

1. Bir düz tornavida ile, merceğe özen göstererek lamba grubunu aractan sökünüz.
2. Merceklerdeki soketleri sökünüz.
3. Ampulü dışarı doğru çekerek çıkartınız.
4. Sokete yeni bir ampul takınız ve soketi merceğe monte ediniz.
5. Merceği dikkatle yerine takınız.

⚠ DİKKAT

Merceği, mercek tırnağını ve plastik gövdeyi kirletmemeye ve hasar vermemeye özen gösteriniz.

Ön okuma lambası



ORB070065

Kabin lambası



ORB070064

İç lamba ampulünün değiştirilmesi

1. Bir düz tornavida kullanarak merceği dikkatle iç lambanın gövdesinden ayırınız.

⚠ UYARI

İç lambalarda çalışmaya başlamadan önce, ellerinizin yanmasını ve elektrik çarpmasını önlemek için "OFF" düğmesine basılmış olduğunu kontrol ediniz.

2. Ampulü dışarı doğru çekerek çıkartınız.
3. Sokete yeni bir ampul takınız.
4. Mercek dişlerini iç lamba gövdesindeki çentiklere hizalayınız ve merceği yerine oturtunuz.
5. Okuma lambası ve kabin lambası çalışmıyorsa, aracınızın HYUNDAI yetkili servisi tarafından kontrol edilmesini öneririz.

⚠ DİKKAT

Merceği, mercek tırnağını ve plastik gövdeyi kirletmemeye ve hasar vermemeye özen gösteriniz.

DIŞ BAKIM

Dış bakım

Dış ile ilgili genel uyarı

Bir kimyasal temizleyici veya cila kullanırken etiketteki talimata uyulması çok önemlidir. Etikette görülen tüm dikkat ve uyarı talimatlarını okuyunuz.

Boya bakımı

Yıkama

Aracınızın boyasını paslanma ve bozulmaya karşı korumak için sık sık, ayda en az bir kez ılık veya soğuk su ile iyice yıkayınız.

Aracınızı arazide kullanıyorsanız, her arazi yolculuğunun ardından da yıkamalısınız. Tuz, kir, çamur ve diğer yabancı maddelerin temizlenmesine özellikle özen gösteriniz. Kapıların alt kenarlarındaki ve marşbiyellerdeki drenaj deliklerinin açık ve temiz olmasına dikkat ediniz.

Böcekler, katran, ağaç özsuları, kuş pislikleri, endüstriyel kirler ve benzeri birikintiler hemen temizlenmezlerse aracınızın boyasını bozabilirler.

Derhal musluk suyu ile yıkamak bile bazen bu kirleri tamamen temizlemek için yeterli olmayabilir. Boyalı yüzeylerde kullanmaya uygun hafif sabunlu su kullanılabilir.

Yıkadıktan sonra, ılık veya soğuk su ile aracı iyice durulayınız. Boyanın üstünde sabunlu suyu kurumaya bırakmayınız.

⚠ DİKKAT

- ***Sert sabunlar, kimyasal deterjanlar veya sıcak su kullanmayınız ve aracınızı sıcakken veya güneş altında yıkamayınız.***
- ***Aracınızın yan camlarını yıkarken dikkatli olunuz. Özellikle, yüksek basınçlı su kullanımında, pencerelerden su sızabilir ve içerisini ıslatabilir.***
- ***Plastik kısımların zarar görmesini önlemek için kimyasal çözücü veya kuvvetli deterjanlar kullanmayınız.***

⚠ UYARI - Islak frenler

Yıkadıktan sonra, frenlerin sudan etkilenip etkilenmediklerini görmek için, aracı yavaşça sürerken frenleri deneyiniz. Frenlerin performansı etkilenmişse, yavaş bir hızla seyrederken frenlere hafifçe basarak kurumalarını sağlayınız.


OJB037800

⚠ DİKKAT

- ***Motor bölümünün su ile yıkanması burada yer alan elektrik devrelerinin veya motor ve ilgili parçaların arıza yapmasına neden olabilir.***
- ***Suyun veya diğer sıvıların aracın içindeki elektrikli/elektronik par-çalarla ve hava kanalı ile temas etmesine asla izin vermeyiniz. Aksi halde bunlar hasar görebilecektir.***

Pasta cila uygulaması

Su boyanın üstünde boncuk boncuk toplanmıyorsa, aracınızı cilalayınız.

Cilalamadan önce daima aracınızı yıkayınız ve kurutunuz. İyi kaliteli sıvı veya krem şeklideki bir cila kullanınız ve kullanma talimatını iyice okuyunuz. Tüm metal aksamı korumak ve parlaklıklarını muhafaza etmek için cilalayınız.

Yağ, katran ve benzeri maddelerin bir leke çıkarıcısı ile temizlenmesi genellikle boyanın üstündeki cilayı da çıkartır. Aracın diğer tarafları cilalanmaya gerek duymasa bile, bu yerleri tekrar cilalayınız.

⚠ DİKKAT

- ***Toz ve kirlerin kuru bir bezle silerek temizlenmesi cilanın çizilmesine neden olur.***
- ***Kromajlı ve eloksal alüminyum yüzeylerde çelik yünü, aşındırıcı temizleyiciler ve alkali ya da kostik katkılı sert deterjanlar kullanmayınız. Bu, koruyucu tabakaya zarar verir ve renk değişimine veya boyasının bozulmasına neden olur.***

Boya bozulmalarının onarımı

Boyalı yüzeylerdeki derin çizikler veya taş izleri hemen onarılmalıdır. Üstü açılan metaller kolayca paslanır ve hemen onarılmadıkça büyük masraflara yol açabilir.

✻ NOT

Aracınızın kaportası hasarlanır ve kaporta onarımına veya parça değişimine gerek duyulursa, onarılan veya değiştirilen parçalara kaporta atölyesinde antipas uygulandığından emin olunuz.

Parlak metal yüzeylerin bakımı

- Boya üstündeki katran ve böcek izlerini çıkartmak için bir kazıyıcı veya sert bir cisim değil, katran çıkarıcı kullanınız.
- Parlak metal parçaların yüzeylerini korumak için kaplama cilası veya kromaj koruyucu kullanın ve ovarak iyice parlatınız.
- Kış aylarında veya sahil bölgelerinde parlak metal yüzeyleri daha güçlü bir kaplama cilası veya koruyucusu ile kaplayınız. Gerekiyorsa, parçaları korozif olmayan petrol jeli veya koruyucu bir bileşik ile kaplayınız.

Alt şasi bakımı

Buzlanma ve kar için yollarda kullanılan korozif maddeler ve toz şasinin altında birikebilir. Bu maddeler temizlenmezse, aracın altındaki yakıt boruları, şasi, karter ve egzoz sistemi gibi aksamda, pas koruyucusu uygulanmış bile olsa, hızlı bir paslanma başlayabilir.

Aracın altını ve tekerlek açıklıklarını ayda bir kez, her arazi yolculuğunun ardından ve her kış sezonunun sonunda ılık veya soğuk su ile iyice yıkayınız. Özellikle bu bölgelere dikkat edin, çünkü buralardaki tüm çamur ve kirleri görmek zordur. Yol kirlerini ıslatmak ama tamamen çıkartmadan bırakmak yarardan çok zarar sağlar. Kapıların alt kenarları, marşbiyeller ve şasi parçalarında kirlenerek tıkanmamaları gereken drenaj delikleri vardır. Bu bölgelerin içinde kalabilecek su paslanmaya neden olur.

⚠ UYARI

Yıkadıktan sonra, frenlerin sudan etkilenip etkilenmediklerini görmek için, aracı yavaşça sürerken frenleri deneyiniz. Frenlerin performansı etkilenmişse, yavaş bir hızla seyrederken frenlere hafifçe basarak kurumalarını sağlayınız.

Alüminyum jant bakımı

Alüminyum jantlar koruyucu, şeffaf bir cila ile kaplanmıştır.

- Alüminyum jantlarda aşındırıcı temizlik maddeleri, parlatıcı bileşikler, solventler veya tel fırça kullanmayınız. Bunlar cilayı çizip bozabilirler.
- Yalnız hafif bir sabun veya nötr bir deterjanla temizleyip su ile iyice durulayınız. Tuzlanmış yollarda kullanılan tekerlekleri de temizlemeyi ihmal etmeyiniz. Bu paslanmanın önlenmesine yardımcı olur.
- Tekerlekleri yüksek hızlı otomobil yıkama fırçaları ile yıkamaktan kaçınınız.
- Asitli herhangi bir deterjan kullanmayınız. Bu, şeffaf bir koruyucu cila ile kaplanmış olan alüminyum jantlara zarar verebilir ve oksitlenmelerine neden olabilir.

Korozyona karşı koruma

Hyundai'nizin korozyona karşı korunması

Hyundai, paslanmaya karşı en ileri tasarım ve paslanma koruma uygulamalarını içeren, üstün kalitede otomobiller üretmektedir. Bununla birlikte, bu, işin yalnızca bir parçasını oluşturur. Hyundai'nizin uzun vadeli paslanma koruma direncinin sağlanabilmesi için, kullanıcının işbirliği ve yardımı da ayrıca gerekmektedir.

Paslanmaya yol açan genel nedenler

Paslanmaya yol açan en yaygın nedenler arasında aşağıdakiler gelmektedir:

- Yol tuzları ve pislikleri ile araç altına biriken nem.
- Herhangi bir boya veya koruyucu kaplamanın, metal yüzeyleri açığa çıkararak korozyona neden olan taş, çakıl, sürtünme veya küçük çizik ve çökmeler sonucu açığa çıkması.

Aşırı pas görülen bölgeler

Aracın sürekli oksitleyici malzemeler ile yüz yüze olduğu bölgelerde paslanmaya karşı koruma özellikle önem taşır. Aşırı paslanmaya yol açan nedenler arasında, yol tuzları, toz kontrolü için kullanılan kimyasal maddeler, deniz havası ve endüstriyel kirliliktir.

Nem paslanmayı besler

Nem, paslanmanın ortaya çıkmasına neden olan bir ortam yaratır. Örneğin, paslanma; yüksek nem ve sıcaklıklar donma seviyesinin hemen üzerinde olduğunda hızlanır. Bu koşullar altında, pasa yol açan malzeme, çok yavaş buharlaşan nem aracılığı ile araç yüzeyine temas ettirilmiş olur.

Çamur, özellikle pasa yol açar, çünkü kuruması uzun süre alır ve nemin araç ile uzun süreli temas etmesini sağlar. Kurumuş görünse bile, içinde paslanmayı hızlandıran nem barındırabilir.

Yüksek sıcaklık, iyi havalandırılmamış ve bu nedenle nemin hapsedildiği parçalarda paslanmayı hızlandırır. Bütün bu nedenle, aracın temiz tutulması ve çamur veya yabancı madde birikiminin önlenmesi önem taşır. Bu özellikle aracın görünen kısımları için değil, araç altı için de geçerlidir.

Paslanmanın Engellenmesi

Paslanmanın başlamasını önlemek için aşağıdaki önlemleri alabilirsiniz:

Aracınızı temiz tutunuz

Paslanmayı önlemenin en iyi yolu, aracınızı temiz tutmak ve pas yapan maddelerden uzak tutmaktır. Araç altının temiz tutulmasına özel önem gösterilmelidir.

- Yol tuzlarının kullanıldığı, deniz kıyısı veya endüstriyel kirliliğin ve asit yağmurlarının, vs. yaşandığı yüksek pas oluşumuna yol açan bir bölgede yaşıyorsanız, korozyonu önlemek için ilave önlem almalısınız. Kışın, en az ayda bir araç altına hortum tutarak yıkatın ve kış bittiğinde, araç altının temiz olduğundan emin olunuz.
- Aracınızın altını temizlediğiniz zaman, çamurlukların ve gözden uzak diğer bölgelerin altında bulunan parçalara özel dikkat gösteriniz. Araç altını iyice yıkayın ve araç altında birikmiş çamurları ıslatmak yerine, paslanmaya karşı etkin korunma için, onların iyice çıkarılmış olduğundan emin olunuz. Birikmiş çamur ve paslandırıcı maddelerin temizlenmesi için basınç altında su veya buhar etkili olacaktır.
- Kapı alt panelleri, çamurluk panelleri ve şasinin temizlenmesi sırasında, tahliye deliklerinin tıkanmamış olduğu ve böylece nemin araç parçaları içinde paslanmayı hızlandıracak şekilde birikmiyor olması sağlanmalıdır.

Garajınızı kuru tutunuz

Aracınızı ıslak, yeterli havalandırılmamış garaj içinde park etmeyin. Bu durum, korozyon için uygun bir ortam yaratır. Bu durum özellikle aracınızı garaj içinde yıkadığınızda veya araç üzerinde hala daha kar, buz veya çamur varken aracı garajda park ettiğinizde söz konusudur. Isıtılıyor bile olsa, yeterince havlandırılarak nemin atılmamış olduğu garajlarda paslanma gözlenebilir.

Boya ve döşemelerin durumu

Boya üzerindeki çizik veya taş vurukları, paslanmayı önlemek üzere en kısa zamanda "rötuş" boya ile kaplanmalıdır. Çıplak metal görünüyorsa, gerekli işlemlerin HYUNDAI yetkili servisinde yaptırılmasını öneririz.

Kuş pislikleri: Kuş pislikleri çok aşındırıcıdır ve birkaç saat içinde boyalı yüzeyleri bozarlar. Kuş pisliklerini en kısa sürede temizleyiniz.

Araç İçinin Bakımı

Araç paspas ve döşemelerinin altında nem birikebilir ve paslanmaya yol açabilir. Döşemelerin altını kontrol edin, kuru olduğundan emin olunuz. Araç içinde, temizlik malzemeleri veya kimyasal maddeler taşıyorsanız, buna özel dikkat etmelisiniz.

Bu maddelerin uygun kapları içinde taşınmaları ve olabilecek herhangi bir dökülme veya kaçak temizlenmeli ve bu bölge temiz su ile yıkandıktan sonra kurutulmalıdır.

İç bakım

İç kısım genel uyarılar

Parfüm veya kozmetik yağ gibi kostik eriyiklerin ön panele temas etmemesine dikkat ediniz. Çünkü bunlar renk değişmesine veya yüzeyin bozulmasına neden olabilirler. Bunlar ön panele dokunacak olursa, derhal silerek temizleyiniz. Vinil yüzeyleri doğru temizlemek için geçerli olan talimatı okuyunuz.

⚠ DİKKAT

Suyun veya diğer sıvıların aracın içindeki elektrikli/elektronik parçalarla temas etmesine asla izin vermeyiniz. Aksi halde bunlar hasar görebilecektir.

⚠ **DİKKAT**

Deri ürünleri (direksiyon, koltuklar vs.) temizler iken, nötr deterjanlar veya düşük alkol içeren çözeltiler kullanınız. Yüksek alkol içeren çözeltiler veya asit/alkali deterjanlar kullanırsanız, derinin rengi atabilir veya yüzey soyulabilir.

İç döşemenin ve dekoratif aksamın temizlenmesi

Vinil yüzeyler

Bir fırçalı süpürge veya elektrikli süpürge ile vinil yüzeylerdeki toz ve yapışmamış kirleri temizleyiniz. Vinil yüzeyleri bir vinil temizleyicisi ile temizleyiniz.

Kumaş kaplamalar

Bir fırçalı süpürge veya elektrikli süpürge ile kumaş yüzeylerdeki toz ve yapışmamış kirleri temizleyin. İç döşeme veya halılar için önerilen hafif sabunlu eriyik ile temizleyiniz. Taze lekeleri derhal bir kumaş lekesi temizleyicisi ile temizleyiniz. Hemen temizlenmeyen taze lekeler kumaşın içine işler ve renginin bozulmasına neden olabilirler. Malzemelerin bakımı gereğince yapılmazsa, yanmazlık özellikleri de etkilenebilir.

⚠ **DİKKAT**

Önerilen temizleyici ve temizleme yöntemlerinin dışında bir şeyin kullanılması kumaşın görünümünü ve yanmazlık özelliklerini bozabilir.

Emniyet kemeri şeritlerinin temizlenmesi

Emniyet kemerlerinin şeritlerini, iç döşeme ve halılar için önerilen herhangi bir hafif sabunlu eriyik ile temizleyiniz. Sabun ile ilgili önerileri yerine getiriniz. Aşınmasına sebep olacağı için, kumaşı yeniden boyamayınız veya ağartıcı madde uygulamayınız.

Pencere camları iç kısım temizliği

Camların iç yüzeyleri buğulanıyorsa (yağlı bir tabaka ile kaplanmışsa), bir cam silicisi ile temizlenmeleri gerekir. Cam temizleyicisinin kabındaki talimatı uygulayınız.

⚠ DİKKAT

Arka camların iç kısmını kazımayın veya çizmeyiniz. Aksi takdirde arka cam buğu çözücü ızgaraları hasar görebilir.

EMİSYON KONTROL SİSTEMİ (VARSA)

Aracınızın emisyon kontrol sistemi yazılı bir sınırlı garanti ile korunmuştur. Lütfen aracınızda bulunan Garanti Belgesi Kitapçığındaki garanti bilgilerine bakınız.

Aracınız, bütün emisyon yönetmeliklerini karşılayacak şekilde bir emisyon kontrol ünitesi ile donatılmıştır.

Araç üzerinde yer alan üç türlü emisyon kontrol sistemi, aşağıda verilmektedir:

(1) Karter emisyon kontrol sistemi
(2) Buhar emisyon kontrol sistemi
(3) Egzoz emisyon kontrol sistemi

Emisyon kontrol sistemlerinin normal olarak çalıştığından emin olmak için, aracınızın bu Tanıtma ve Kullanma Kılavuzu'nda belirtilen şekilde HYUNDAI Yetkili Servisi tarafından periyodik bakımlarının gerçekleştirilmesi gerekmektedir.

Muayene ve Bakım Testi uyarısı (Elektronik Denge Programı (ESC) sistemi ile)

- **Dinamometre testi sırasında aracın teklemesine engel olmak için ESC OFF düğmesine basarak Elektronik Stabilite Programını (ESC) kapatınız.**
- **Dinamometre testinin tamamlanmasından sonra ESC OFF düğmesine tekrar basarak ESC sistemini tekrar çalıştırınız.**

1. Karter emisyon kontrol sistemi

Pozitif Karter Havalandırma Sistemi, karterden yayılan gazlardan kaynaklanan hava kirliliğinin önlemesini sağlar. Bu sistem, kartere bir emme hortumu aracılığı ile emilen taze ve filtrelenmiş hava temin etmektedir. Karter içinde, taze hava çıkan gazlarla birlikte karışmakta, daha sonra PCV valfından geçerek hava emiş sistemine verilmektedir.

2. Buhar emisyon kontrol sistemi

Buhar Emisyon Kontrol Sistemi yakıt buharlarının atmosfere karışmasını önlemek amacıyla tasarlanmıştır.

Kanister

Yakıt deposu içinde oluşan yakıt buharı, kanister tarafından emilmekte ve saklanmaktadır. Motor çalışırken, kanister tarafından emilen yakıt buharı, bir boşaltma kontrolü solenoid valfı üzerinden boşalma tankına verilmektedir.

Buharlaşma Kontrolü Solenoid Valfi (PCSV)

Buharlaşma kontrolü solenoid valfı Motor Kontrol Ünitesi (ECU) tarafından kontrol edilir: Motor soğutma suyu sıcaklığı rölantide düşük olduğunda bu valf (PCSV) kapalıdır ve buharlaşmış yakıt gazları, motora alınmaz. Motor ısındıktan sonra ve normal sürüş sırasında, PCSV açılır ve buharlaşan yakıt gazları motora alınır.

3. Egzoz emisyon kontrol sistemi

Egzoz Emisyon Kontrol Sistemi araç performansının en üst seviyede olmasını sağlarken, egzoz emisyonlarını kontrol eden çok verimli bir sistemdir.

Araç modifikasyonu

Bu araçta modifikasyon yapılmamalıdır. Aracınıza yapacağınız modifikasyonlar onun performansını, güvenliği ve dayanıklılığını etkileyebilir, hatta yasal güvenlik ve emisyon kurallarına da aykırı olabilir.

Ayrıca, modifikasyondan kaynaklanan hasar veya performans sorunları garanti kapsamında değildir.

Motor egzoz gazı önlemleri (karbon monoksit)

- Diğer egzoz gazları ile birlikte karbon monoksit de mevcut olabilir. Bu nedenle, aracınızın içinde egzoz kokusu alacak olursanız, derhal kontrol ettiriniz ve onarılmasını sağlayınız. Aracınızın içine egzoz gazı girdiğinden şüpheleniyorsanız, sadece bütün camlar açık durumda sürünüz. Derhal aracınızı kontrol ettiriniz ve onarılmasını sağlayınız.

⚠ UYARI - Egzoz

Motor egzoz gazları içinde karbon monoksit vardır. Renksiz ve kokusuz olmasına karşın tehlikelidir ve solunduğu taktirde ölümcül olabilir. CO zehirlenmesinden kaçınmak için bu sayfadaki talimatı uygulayınız.

- Kapalı ortamlarda (bir garaj gibi) aracı içeri sokmak ve çıkarmak için gerekenden daha uzun bir süre çalıştırmayınız.
- Aracınızı açık bir alanda uzunca bir süre motor çalışır durumda durduracak olursanız, havalandırma sistemini aracın içine dış hava çekecek şekilde ayarlayınız.
- Asla motoru çalışan park etmiş veya durmuş bir aracın içinde uzun bir süre oturmayınız.
- Motor durur veya çalışamazsa, tekrar tekrar çalıştırmaya çalışılması emisyon kontrol sistemine zarar verebilir.

Katalitik konvertörler için kullanma önlemleri (varsa)

⚠ UYARI - Yangın

- **Sıcak bir egzoz sistemi aracınızın altındaki yanıcı maddeleri yakabilir. Aracınızı kuru ot, kağıt, yapraklar ve benzeri yanıcı maddelerin üstünde veya yakınında sürmeyiniz, rölantide bırakmayınız veya park etmeyiniz.**
- **Egzoz sistemi ve katalitik konvertör sistemi, motor çalışırken veya motor kapatıldıktan hemen sonra çok sıcaktır. Egzoz sisteminden ve katalitik konvertör sisteminden uzak durunuz, yanabilirsiniz.**

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)
Ayrıca, egzoz sistemi etrafındaki ısı emiciyi çıkarmayınız, aracın altını sızdırmaz yapmayınız veya aracı korozyon kontrolü amacıyla kaplamayınız. Bazı koşullarda yangın tehlikesi olabilir.

Aracınız, katalitik konvertör emisyon kontrol ünitesi ile donatılmıştır.

Bu nedenle aşağıdaki önlemler alınmalıdır:

- Aracınızın yakıt ikmalinin bölüm 1'deki "Yakıt gereklilikleri"ne göre yapılmasını sağlayınız.
- Motorda tekleme veya büyük ölçüde performans kaybı gibi arıza belirtileri varsa aracınızı kullanmayınız.
- Motoru hatalı veya yanlış bir şekilde zorlamayınız. Hatalı kullanmaya örnek olarak, kontak kapalıyken aracın itilmesi ve kontak kapalı durumda vites takılı olarak dik yokuştan inme, söylenebilir.
- Motoru uzun bir süre (5 dk. veya daha fazla) yüksek rölantide çalıştırmayınız.
- Motorda veya emisyon kontrol sisteminde tadilat yapmayınız veya buralara müdahale etmeyiniz. Bütün kontrol ve ayarlamaların HYUNDAI yetkili servisi tarafından yapılmasını öneririz.
- Yakıt seviyesi çok çok düşük olduğunda aracınızı kullanmaktan kaçınınız. Yakıtın bitmesi, katalitik konvertöre zarar vererek motorun düzensiz ateşleme yapmasına yol açar.

Bu önlemlere uyulmaması katalitik konvertörün ve aracınızın bozulmasına neden olabilir. Ayrıca, bu tür müdahaleler garantiyi de geçersiz kılabilir.

Dizel Partikül Filtresi (varsa)

Dizel Partikül Filtresi (DPF) araçtan çıkan kurumu elimine eder.

Kullanıldıktan sonra atılan hava filtrelerinden farklı olarak DPF sistemi otomatik olarak yanar (okside olur) ve biriken kurumu sürüş şartlarına göre elimine eder. Diğer bir ifade ile motor kumanda sistemi tarafından aktif yanma ve normal/yüksek sürüş şartlarından oluşan yüksek egzoz gazı sıcaklığı biriken kurumları yakar ve uzaklaştırır.

Ancak araç uzun süre düşük hızda sürülmeye devam edilirse, düşük egzoz gazı sıcaklığı nedeniyle biriken kurum otomatik olarak uzaklaştırılamayabilir. Bu özel durumda kurum miktarı algılama limitinin dışındadır, motor kumanda sistemi ile oksidasyon süreci işlemeyebilir ve arıza uyarı lambası yanıp sönebilir.

Arıza uyarı lambası yanıp sönerken, aracı 60 km/sa. veya ikinci vitesten yukarı 1.500 ~ 2.000 motor devir süratiyle belirli bir zaman sürerseniz, (25 dakika kadar) yanıp sönme durabilir.

Arıza uyarı lambası buna rağmen yanıp sönmeye devam ederse, HYUNDAI yetkili servisini ziyaret etmenizi ve DPF sistemini kontrol ettirmenizi öneririz.

Arıza gösterge ışığı yanıp sönerken uzun süre sürmeye devam ederseniz, DPF sistemi hasar görebilir ve yakıt tüketim durumu kötüleşebilir.

⚠ DİKKAT - Dizel Yakıt (DPF varsa)

DPF [Dizel Partikül Filtresi] sistemi bulunan dizel araçlarda, onaylı, standart otomobil dizel yakıtı kullanılması tavsiye edilir.

Yüksek sülfür (50 ppm sülfürden fazla] içeren dizel yakıtı ve belirtilmemiş katkı maddeleri kullanırsanız, bu DPF sisteminin hasar görmesine ve beyaz duman çıkmasına neden olabilir.

Motor / 8-2
Ölçüler / 8-2
Ampul güç değerleri / 8-3
Lastikler ve Jantlar / 8-4
Yük ve hız kapasite lastikleri / 8-4
Ağırlık/Hacim / 8-4
Önerilen yağlar ve kapasiteler / 8-5
ARAÇ tanıtım numarası (VIN) / 8-8
Araç sertifikasyon etiketi / 8-8
Lastik özellikleri ve basınç etiketi / 8-9
Motor numarası / 8-9
Klima kompresörü etiketi / 8-10
Uygunluk beyanı / 8-10

Teknik özellikler ve Kullanıcı bilgileri 8

MOTOR

Madde	Benzinli Kappa 1.4L	Benzinli Gamma 1.6L	Dizel 1.6L
Silindir hacmi cc	1.368	1.591	1.582
Silindir çapı x Strok mm	72x84	77x85.44	77.2x84.5
Ateşleme sırası	1-3-4-2	1-3-4-2	1-3-4-2
Silindir Sayısı	4, Sıralı	4, Sıralı	4, Sıralı

ÖLÇÜLER

mm

Madde		4 Kapılı	5 Kapılı
Toplam uzunluk		4.370	4.115
Toplam genişlik		1.700	1.700
Toplam yükseklik		1.457	1.457
Ön sırt	175/70 R14	1.506	1.506
	195/50 R16	1.488	1.488
Arka sırt	175/70 R14	1.511	1.511
	195/50 R16	1.493	1.493
Aks mesafesi		2.570	2.570

AMPUL WATT DEĞERİ

Ampul		Watt değeri	Ampul tipi
Farlar (Uzun/Kısa)	A Tipi	55/60	H4 L/L
	B Tipi	60/60	H3B L/L
Ön sinyal lambaları		21	PY21W
Pozisyon lambaları	A Tipi	5	W5W L/L
	B Tipi	LED	LED
Yan sinyal lambaları*		5	WY5W
Ön sis lambaları*		27	GE881
Arka sis lambaları*	4 Kapılı	21	PR21W
	5 Kapılı	21	P21W
Fren ve arka lambalar*		21/5	P21/5W
Arka sinyal lambaları	4 Kapılı	21	P21W
	5 Kapılı	21	PY21W
Geri vites lambaları		16	W16W
Üçüncü fren lambası*	4 Kapılı	16	W16W
	5 Kapılı	5	W5W L/L
Araç plaka lambası		5	W5W L/L
Okuma lambaları		8	FESTOON
Kabin lambası		8	FESTOON
Bagaj lambası*		5	W5W

* : Varsa

A Tipi : MFR (Çok Odaklı Reflektör) Ön Far
B Tipi: İki Fonksiyonlu Projeksiyon Farı

LASTİKLER VE JANTLAR

Madde	Lastik Ebadı	Jant Ebadı	Hava basıncı bar (psi, kPa)				Bijon somunları sıkma torku kg•m (N•m)
			Normal yük		Maksimum yük		
			Ön	Arka	Ön	Arka	
Tam boyut lastik	175/70 R14	5.5Jx14	2.2 (32)	2.2 (32)	2.2 (32)	2.2 (32)	9~11 (88 ~ 107)
	195/50 R16	6.0Jx16					

YÜK VE HIZ KAPASİTE LASTİKLERİ

Madde	Lastik Ebadı	Jant Ebadı	Yük Kapasitesi		Hız Kapasitesi	
			LI *1	kg	SS *2	km/sa.
Tam boyut lastik	175/70 R14	5.5Jx14	84	500	T	190
	195/50 R16	6.0Jx16	83	487	H	210

*1 LI : YÜK ENDEKSİ
*2 SS : HIZ SEMBOLÜ

AĞIRLIK VE HACİM

Madde		Benzinli 1.4L	Benzinli 1.6L	Dizel 1.6L
Brüt araç ağırlığı kg		1.560	1.560	1.650
Bagaj hacmi l	4 Kapılı	465	465	465
	5 Kapılı	370	370	370

ÖNERİLEN YAĞLAR VE KAPASİTELER

İyi bir motor ve aktarma sistemi performansı ve ömrü elde edilmesine yardımcı olmak için sadece doğru kalitede yağlar kullanınız. Doğru kalitede yağlar motor verimin yükselmesine de yardımcı olur ve yakıt ekonomisi sağlarlar.

Bu yağlar ve sıvılar aracınızda kullanım için önerilmiştir.

Yağ			Hacim	Sınıflandırma
Motor yağı *1 *2 (boşaltınız ve tekrar doldurunuz) Shell HELIX Motor oils	Benzinli Motor	1.4L	3.5 *lt*	API Service SM *3, ILSAC GF-4 veya üzeri kalite
		1.6L	3.6 *lt*	
	Dizel Motor	1.6L	5.3 *lt*	ACEA C2 veya C3 (DPF'li *4), ACEA B4 (DPF'siz *4)
Düz şanzıman yağı	Benzinli Motor	1.4L/1.6L	1.8~1.9 *lt*	HA SYN MTF (SK), HD SYN MTF (H.K.SHELL), GS PAO MTF (GS CALTEX), API GL-4, SAE 75W/85 (HYUNDAI Genuine şanzıman yağı)
	Dizel Motor	1.6L	1.9~2.0 *lt*	
Otomatik şanzıman yağı	Benzinli Motor	1.6L	6.8 *lt*	DIAMOND ATF SP-III, SK ATF SP-III
	Dizel Motor	1.6L	6.6 *lt*	
Sürekli Değişken Oranlı Şanzıman yağı	Benzinli Motor	1.4L	6.0 *lt*	SP-CVT1
Soğutma suyu	Benzinli Motor	1.4L/1.6L	5.3 *lt*	KARIŞIM, Sulu antifriz (Alüminyum radyatör için etilen glikol bazlı soğutucu)
	Dizel Motor	1.6L	6.3 *lt*	

Yağ	Hacim	Sınıflandırma
Fren/Debriyaj hidroliği	0.7~0.8 *lt*	FMVSS116 DOT-3 veya DOT-4
Yakıt	43 *lt*	1. bölümdeki “Yakıt gereksinimleri” konusuna bakınız.

*1: Bir sonraki sayfadaki önerilen SAE viskozite numaralarına bakınız.

*2: “Enerji Koruyucu Yağlar (Energy Conserving Oil)” etiketli motor yağları artık vardır. Diğer ilave yararlarının yanı sıra, motordaki sürtünmeleri yenmek için gereken yakıt miktarını azaltarak yakıt ekonomisine de katkıda bulunurlar. Bu yeniliklerin günlük sürüşler sırasında saptanması genellikle kolay değildir; fakat bir yıl içinde önemli düzeyde enerji tasarrufu sağlarlar.

*3: API service SM motor yağı ülkenizde mevcut değilse, API service SL kullanabilirsiniz.

*4: Dizel Partikül Filtresi.

Önerilen SAE viskozite numarası

⚠ DİKKAT

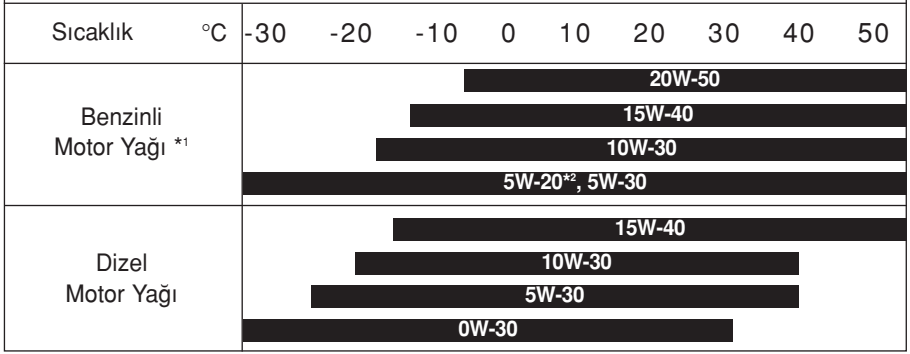
Yağ seviyelerini kontrol etmeden veya yağları boşaltmadan önce doldurma tapası, boşaltma tapası veya yağ çubuğu deliği çevresini daima temizlemeyi unutmayınız. Bu özellikle tozlu ve kumlu bölgeler için ve aracın asfaltsız yollarda kullanıldığı durumlarda önemlidir. Tapaların ve yağ çubuğunun etrafının temizlenmesi, toz ve kirin motorun ve diğer mekanizmaların içine giderek hasara yol açmasına engel olur.

Motor yağının viskozitesi (kalınlığı) yakıt ekonomisini ve soğuk havalarda çalıştırmayı (motorun çalıştırılması ve motor yağının akışkanlığı) etkiler. Düşük viskoziteli motor yağları daha iyi bir yakıt ekonomisi ve soğuk hava performansı sağlarlar; ancak sıcak havalarda yeterli bir yağlama elde etmek için yüksek viskoziteli motor yağları gerekir.

Önerilenin dışındaki viskozitelerde bir yağ kullanılması motorun hasar görmesine neden olabilir.

Bir yağ seçerken, aracınızın bir sonraki yağ değişimine kadar çalışacağı sıcaklıkları göz önüne alınız. Tablodan önerilen viskozitedeki yağı seçiniz.

SAE Vizkosite Numaraları için Sıcaklık Aralığı

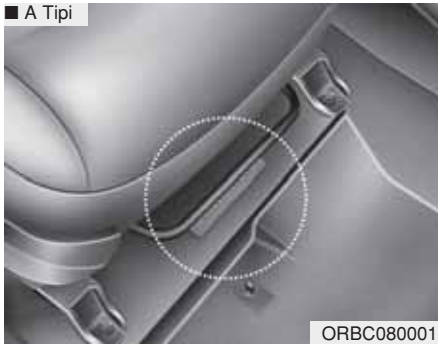


*1: Daha iyi bir yakıt ekonomisi için, grade SAE 5W-20*2 (API SM / ILSAC GF-4) viskozite sınıfından bir yağ kullanılması önerilir. Ancak, bu motor yağı ülkenizde mevcut değilse, motor yağı viskozite tablosunu kullanarak uygun bir motor yağını seçiniz.

*2: Orta Doğu'da, SAE 5W-20 vizkosite derecesinde motor yağı kullanmayınız..

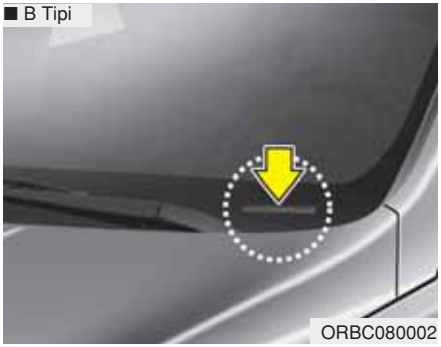
ARAÇ TANITIM NUMARASI (ŞASİ NUMARASI)

■ A Tipi



Araç tanıtım numarası (VIN) aracınızın tescili ve araç ile ilgili mülkiyet, vs. gibi her türlü yasal konularda kullanılan bir numaradır.
Numara, yolcu koltuğunun altına, döşe-me üstüne zımbalanmıştır. Numarayı kontrol etmek için kapağı açın.

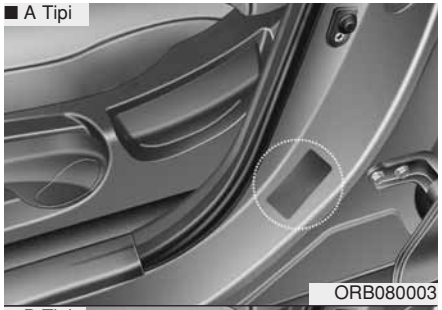
■ B Tipi



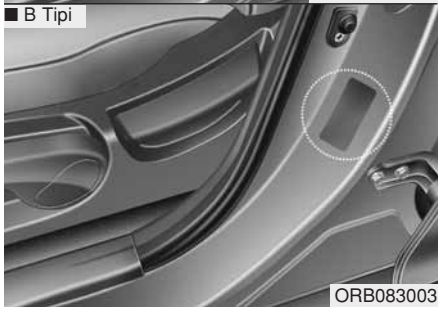
VIN numarası ayrıca, ön göğüs panelinin üstünde bir plakete de yazılmıştır. Plaket üzerindeki numara dış taraftan ön camın arasından kolayca görülebilir.

ARAÇ SERTİFİKASYON ETİKETİ

■ A Tipi

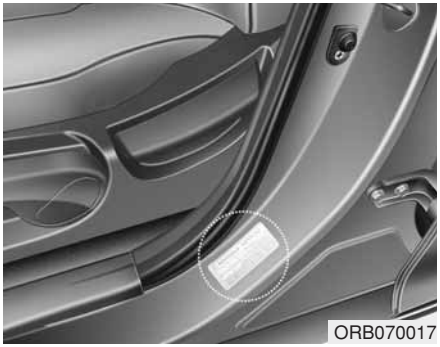


■ B Tipi



Sürücünün (veya ön yolcunun) yanındaki orta direkte bulunan araç sertifikasyon etiketi aracın tanıtım numarasını (VIN) belirtir.

LASTİK ÖZELLİKLERİ VE BASINÇ ETİKETİ

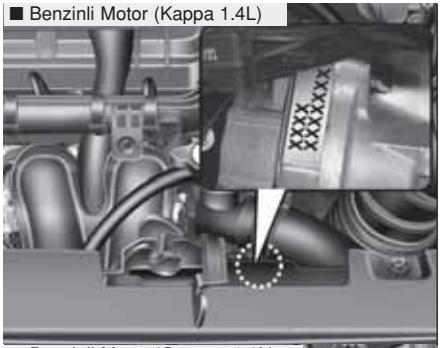


ORB070017

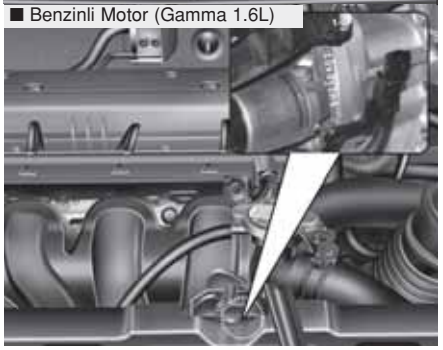
Yeni Hyundai'niz ile birlikte verilen lastik, normal sürüş sırasında en iyi performans sağlayacak şekilde seçilmiştir.
Orta direğin sürücü tarafında bulunan lastik etiketinde, aracınız için önerilen lastik hava basınçları verilmektedir.

MOTOR NUMARASI

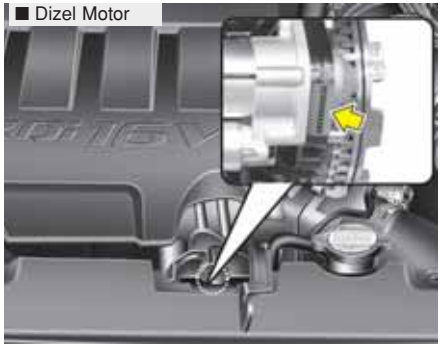
■ Benzinli Motor (Kappa 1.4L)



■ Benzinli Motor (Gamma 1.6L)



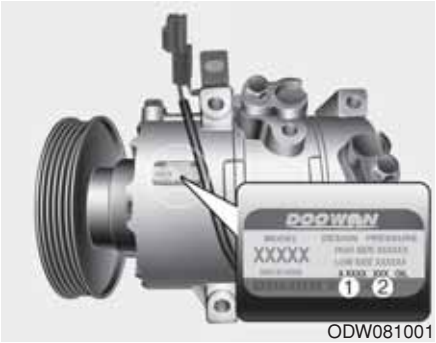
■ Dizel Motor



ORB083006/ORBC080004/ORB080004

Motor numarası, motor bloğu üzerine, şekilde gösterildiği gibi basılmıştır.

KLİMA KOMPRESÖRÜ ETİKETİ



ODW081001

Bir kompresör etiketinde, model, tedarikçi parça numarası, üretim numarası, soğutucu madde (1) ve soğutucu yağı (2) gibi bilgileri içeren kompresör tipi yazılıdır.

UYGUNLUK BEYANI

■ Örnek

CE 0678

CE0678

Aracın radyo frekans bileşenleri 1995/5/EC Yönergesinin diğer ilgili şartları ve gerekliliklerine uygundur.

Üretici uygunluk beyanı dahil daha fazla bilgiye, HYUNDAI web sitesinden ulaşabilirsiniz;

http://service.hyundai-motor.com

Fihrist

F

A

Acil durumda aracın çekilmesi 6-21
Acil durumda çalıştırma 6-6
Takviyeyle çalıştırma 6-6
İterek çalıştırma 6-8
Acil malzemeler.....6-23
Açılır tavan 4-40
Açılır tavan, Bkz. Panoramik açılır tavan 4-40
Ağırlık 5-83
Baz boş ağırlık 5-83
Yük ağırlığı.....5-83
GAWR (Brüt aks ağırlığı) 5-83
GAWR (Brüt aks ağırlığı derecesi) 5-83
GVW (Brüt araç ağırlığı) 5-83
GVWR (Brüt araç ağırlığı derecesi).....5-83
Akıllı anahtar 4-6
Akü.....7-56
Akü tasarruf fonksiyonu 4-86
Ampuller 7-90
Ampullerin değiştirilmesi 7-91
Ampullerin Watt değerleri.....8-3
Anahtar konumları 5-7
Anahtarlar 4-3
Anten 4-116
Aracı sallama 5-61
Aracın çekilmesi 6-18
Acil durumda aracın çekilmesi 6-21
Aracın rodaj işlemi 1-8
Araç ağırlığı.....5-83
Baz boş ağırlık 5-83
Yük ağırlığı.....5-83
GAWR (Brüt aks ağırlığı) 5-83
GAWR (Brüt aks ağırlığı derecesi) 5-83
GVW (Brüt araç ağırlığı) 5-83
GVWR (Brüt araç ağırlığı derecesi).....5-83
Araç denge yönetimi (VSM) 5-53
Araç hareket halindeyken acil durum 6-3
Araç sertifikasyon etiketi.....8-8
Araç tanıtım numarası (VIN).....8-8
Arka kapı çocuk koruma kilidi 4-19
Arka koltuğun katlanması 3-12
Arka koltuk 3-10
Atık tablası, bkz küllük 4-109
Aydınlatma.....4-86
Akü tasarruf fonksiyonu 4-86

Aynalar.....4-48
Gündüz/gece ayarlı iç dikiz aynası.....4-48
Elektrikli krom ayna (ECM).....4-48
İç dikiz aynası.....4-48
Dış dikiz aynası.....4-49

B

Bagaj 4-21
Bagaj kapısı 4-24
Bakım Dış bakım.....7-107
İç bakım 7-113
Lastik bakımı 7-61
Bakım hizmetleri 7-4
Bakım
Periyodik bakım işlemlerinin açıklaması 7-31
Bakım hizmetleri.....7-4
Güç kullanım koşullarında
periyodik bakım 7-17, 7-25
Normal bakım programı 7-12, 7-19
Kullanıcı bakımı 7-8
Periyodik bakım hizmeti.....7-11
Lastik bakımı 7-61
Bardak tutucu.....4-110
Bardak tutucular, bkz bardak tutucuları 4-110
Baz boş ağırlık.....5-83
Bellek sigortası 7-79
Birleşik gösterge, bkz gösterge paneli.....4-52
Boyun koruyucu, Bkz. koltuk başlığı.....3-7, 3-10
Bu kılavuzun kullanımı 1-2
Buğu Çözücü (Arka Cam).....4-101
Buğu giderme (Ön cam) 4-119
Buğu giderme mantığı (Ön cam).....4-121
Buhar emisyon kontrol sistemi 7-116
Buz çözme (Ön Cam) 4-104

C

Cam tavan, bkz açılır tavan 4-40
Cam yıkama sıvısı 7-42
Camlar 4-27
Camın otomatik açılması 4-29
Otomatik cam kaldırma/indirme düzeneği ..4-29
Elektrikli cam kilit düğmesi 4-31
Ceket askısı 4-130

Ç

Çakmak 4-126
Çalıştırma güçlükleri,
Bkz. motor çalışmıyorsa.....6-5
Çalıştırma/durdurma düğmesi,
Bkz. motor çalıştırma/durdurma düğmesi ..5-12
Çocuk koruma sistemi 3-35
Kucak kemeri 3-39
Kucak/omuz kemeri 3-39
Çoklu sigorta 7-70

D

Dış bakım.....7-107
Dış bakım 7-107
İç bakım 7-113
Dış dikiz aynası 4-49
Dijital saat 4-130
Direksiyon simidi.....4-45
Elektrik destekli direksiyon 4-45
Korna.....4-47
Yükseklik ayarlı direksiyon 4-45
Direksiyon simidi radyo kumandası 4-117
Dörtlü flaşör sistemi 4-85
Düz şanzıman.....5-17
Düzgün viraj alma 5-62

E

Egzoz emisyon kontrol sistemi 7-117
Ekonomik kullanım 5-57
Ekran aydınlatma,
Bkz. gösterge paneli aydınlatma 4-54
Ekranlar, Bkz. gösterge paneli.....4-52
El freni 5-44
El freni kontrolü.....7-45
Elektrik destekli direksiyon 4-37
Elektrikli cam kilit düğmesi 4-31
Elektrikli krom ayna (ECM) 4-48
Elektronik Stabilite (Denge)
Programı (ESC) 5-49
Emisyon kontrol sistemi 7-116
Karter emisyon kontrol sistemi.....7-116
Buhar emisyon kontrol sistemi 7-116
Egzoz emisyon kontrol sistemi.....7-117
Emniyet kemerleri 3-16
Ön gerdiricili emniyet kemeri.....3-27

Kucak kemeri 3-24
Kucak/omuz kemeri 3-20
Emniyet kemeri uyarısı.....3-18
Eşya saklama bölmeleri.....4-123
Orta konsol saklama bölmesi 4-123
Torpido gözü.....4-124
Güneş gözlüğü muhafazası.....4-124
Etiket
Hava yastığı uyarı etiketi 3-53
Lastik yanağındaki etiketler 7-69
Lastik özellikleri ve basınç etiketi 8-9
Araç sertifikasyon etiketi 8-8

F

Far yükseklik ayar sistemi.....4-93
Fren sistemi 5-42
Kilitlenmeyi önleyici fren sistemi (ABS)....5-46
Elektronik Stabilite (Denge)
Programı (ESC) 5-49
El freni 5-44
Güç frenleri.....5-42
Araç denge yönetimi (VSM) 5-53
Fren/debriyaj hidroliği.....7-39

G

Gece sürüşü 5-62
Geri görüş kamerası.....4-84
Geri park asistanı sistemi.....4-80
Gösterge Motor hararet göstergesi 4-57
Yakıt seviyesi göstergesi 4-57
Gösterge paneli 4-52
Motor hararet göstergesi.....4-57
Yakıt seviyesi göstergesi 4-57
Gösterge paneli aydınlatması 4-54
Kilometre Sayacı.....4-59
Hız göstergesi 4-55
Takometre 4-56
Yol bilgisayarı.....4-58
Uyarı ve göstergeler 4-64
Gösterge paneli aydınlatması.....4-54
Gösterge paneline genel bakış.....2-4
Göstergeler ve Uyarılar 4-64
Güç frenleri 5-42
Güneşlik.....4-128

Hararet 6-9
Hava filtresi 7-4
Hava Yastıkları 3-48
Hava yastığı uyarı etiketi 3-73
Hava yastığı uyarı ışığı 3-52
Perde hava yastığı 3-60
Sürücü ve yolcu ön hava yastığı 3-56
Yan darbe hava yastığı 3-60
Hız göstergesi 4-55
Hidrolik direksiyon (Elektrik) 4-45
Hidrolik yağı
Otomatik şanzıman yağı 7-43
Cam yıkama sıvısı.....7-44
Fren/debriyaj hidroliği 7-39

İ

İç bakım 7-113
İç dikiz aynası 4-48
İç görünüş 2-2
İç lamba 4-98
İç özellikler 4-126
Küllük 4-126
Aux, USB ve iPod® 4-133
Yük Bölmesi Kapağı.....4-132
Çakmak 4-126
Ceket askısı 4-130
Bardak tutucu 4-127
Dijital saat 4-130
Paspas tespit elemanı (ları) 4-131
Priz 4-128
Güneşlik 4-128
İmmobilizer sistemi 4-4
İterek çalıştırma 6-8

K

Kapasiteler (Yağlar).....8-5
Kapı kilitleri.....4-15
Merkezi kapı kilitleme sistemi 4-17
Arka kapı çocuk koruma kilidi 4-19
Kaput 4-33
Kar lastikleri 5-66
Karter emisyon kontrol sistemi 7-116
Kış sürüşü 5-66
Kar lastikleri 5-66
Zincirler.....5-67
Kilitlenmeyi önleyici fren sistemi (ABS) 5-46

Kilometre Sayacı 4-50
Klima 4-93
Klima kontrol sistemi (Manuel) 4-88
Klima kontrol sistemi (Otomatik) 4-97
Klima.....4-102
Otomatik ısıtma ve klima 4-98
Manuel ısıtma ve klima 4-99
Klima kontrolü hava filtresi 4-96, 7-48
Kol dayanağı 3-6
Koltuk arkalığı cebi 3-9
Koltuk başlığı 3-7, 3-10
Koltuklar 3-2
Kol dayanağı 3-6
Koltuk başlığı 3-7, 3-10
Arka koltuğun katlanması 3-12
Ön koltuk ayarı - manuel 3-5
Arka koltuk 3-10
Koltuk arkalığı cebi 3-10
Korna 4-47
Kullanıcı bakımı 7-5
Küllük 4-109

L

Lastik basıncının ölçülmesi 7-63
Lastik değiştirme 6-12
Lastik özellikleri ve basınç etiketi.....8-9
Lastikler ve jantlar 7-61, 8-4
Lastik basıncının ölçülmesi 7-63
Düşük yanak yükseklikli lastik.....7-74
Önerilen soğuk lastik havası basınçları 7-61
Lastik bakımı 7-61
Lastik değiştirme 7-67
Lastik rotasyonu 7-65
Lastik yanağındaki etiketler 7-69
Lastik yol tutuşu 7-69
Tekerlek ayarları ve lastik balans ayarı 7-66
Tekerlek değiştirme 7-67

M

Manuel iklim kontrol sistemi.....4-88
Klima.....4-93
Klima kontrolü hava filtresi 4-96
Isıtma ve klima 4-89
Merkezi kapı kilitleme sistemi 4-17

Motor bölümü.....2-6, 7-2
Motor çalışmıyor 6-5
Motor çalıştırma/durdurma düğmesi 5-12
Motor hararet göstergesi 4-57
Motor numarası 8-9
Motor Soğutma Sıvısı 7-34
Motor yağı 7-32
Motoru çalıştırma 5-9, 5-16
Motorun aşırı ısınması 6-9

O

Orta konsol saklama bölmesi.....4-107
Otobanda sürüş 5-64
Otomatik klima kontrol sistemi 4-112
  Klima.....4-118
  Otomatik ısıtma ve klima 4-113
  Manuel ısıtma ve klima 4-114
Otomatik şanzıman 5-25
  Vites kilidi sistemi 5-30
  Sportif mod 5-28

Ö

Ölçüler 8-2
Ön cam buz çözme ve buğu giderme 4-119
  Buğu giderme mantığı 4-121
Ön gerdiricili emniyet kemeri 3-19
Ön gögüs paneli aydınlatma,
  Bkz. gösterge paneli aydınlatma.....4-54
Ön gögüs paneli, bkz gösterge paneli 4-52
Ön koltuk ayarı - manuel.....3-5
Önerilen soğuk lastik havası basınçları 7-63
Önerilen yağlar ve kapasiteler 8-5
  Önerilen SAE viskozite numarası.....8-7
Özel sürüş koşulları 5-61
  Gece sürüşü.....5-62
  Su taşkını olan alanlarda sürüş 5-63
  Yağmurda sürüş 5-63
  Riskli sürüş koşulları 5-60
  Otobanda sürüş 5-64
  Aracı sallama 5-61
  Düzgün viraj alma.....5-62

P

Patlak lastik 6-10
Lastik değiştirme.....6-12
Takımlar ve kriko 6-10
Stepneyi çıkarma ve yerine koyma 6-11
Perde hava yastığı 3-44
Periyodik bakım hizmeti 7-8
Güç kullanım koşullarında periyodik bakım 7-18, 7-29
Normal bakım programı 7-9, 7-20
Periyodik bakım işlemlerinin açıklaması 7-31
Priz.....4-111

R

Riskli sürüş koşulları 5-61
Römork çekme.....5-72

S

Saat (Dijital) 4-112
Ses sistemi 4-116
Anten.....4-116
Aux, USB ve iPod® 4-114
Direksiyon simidi radyo kumandası 4-117
Seyahat kilometre sayacı 4-59
Sigortalar 7-76
Sigorta/röle paneli açıklaması 7-82
Ön göğüs paneli sigorta 7-85
Çoklu sigorta.....7-86
Bellek sigortası 7-79
Silecek lastikleri 7-52
Silecekler ve yıkayıcılar 4-94
Soğutma sıvısı, bkz soğutma suyu.....7-34
Soğutma suyu.....7-34
Sportif mod.....5-28, 5-37
Su taşkını olan alanlarda sürüş 5-63
Sürekli Değişken Oranlı Şanzıman (CVT) 5-34
Sürücü hava yastığı 3-56
Sürüş öncesi.....5-4

Ş

Şanzıman
Otomatik şanzıman 5-25
Sürekli Değişken Oranlı Şanzıman (CVT)..5-34
Düz şanzıman 5-20
Şişe tutucular, Bkz. bardak tutucuları 4-127

T

Takımlar ve kriko 6-10
Takometre 4-47
Takviyeyle çalıştırma.....6-6
Tekerlek ayarları ve lastik balans ayarı.....7-66
Tekerlek değiştirme 7-67
Torpido gözü 4-124

U

Uyarılar ve göstergeler 4-64
Uzaktan kumanda ile giriş 4-12

V

Vites kilidi sistemi 5-30, 5-38

Y

Yağ (Motor).....7-32
Yağlar ve kapasiteler 8-5
Yağmurda sürüş.....5-63
Yakıt deposu kapağı 4-36
Yakıt gereksinimleri 1-3
Yakıt seviyesi göstergesi 4-57
Yan darbe hava yastığı 3-60
Yedek lastik (stepne) Stepneyi çıkarma ve yerine koyma 6-11
Yol bilgisayarı 4-58
Yol uyarısı 6-2
Yolcu ön hava yastığı 3-41
Yük ağırlığı 5-83
Yükseklik ayarlı direksiyon.....4-46

Z

Zincirler
Lastik zincirleri.....5-67

Tanıtma ve Kullanma Klavuzu

Bu belge 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun ve bu Kanun'a dayanılarak yürürlüğe konulan Tanıtma ve Kullanma Kılavuzu Uygulama Esaslarına dair Yönetmelik uyarınca hazırlanmıştır.

(1) Malın Kullanım ömrü 10 (on) yıldır.
(2) Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici;
   a) Satılanı geri vermeye hazır olduğunu bildirerek sözleşmeden dönme,
   b) Satılanı alıkoyup ayıp oranında satış bedelinden indirim isteme,
   c) Aşırı bir masraf gerektirmediği takdirde, bütün masrafları satıcıya ait olmak üzere satılanın ücretsiz onarılmasını isteme,
   ç) İmkân varsa, satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, seçimlik haklarından birini kullanabilir. Satıcı, tüketicinin tercih ettiği bu talebi yerine getirmekle yükümlüdür.
(3) Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi hakları üretici veya ithalatçıya karşı da kullanılabilir. Bu fıkradaki hakların yerine getirilmesi konusunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur. Üretici veya ithalatçı, malın kendisi tarafından piyasaya sürülmesinden sonra ayıbın doğduğunu ispat ettiği takdirde sorumlu tutulmaz.
(4) Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesinin satıcı için orantısız güçlükleri beraberinde getirecek olması hâlinde tüketici, sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim haklarından birini kullanabilir. Orantısızlığın tayininde malın ayıpsız değeri, ayıbın önemi ve diğer seçimlik haklara başvurmanın tüketici açısından sorun teşkil edip etmeyeceği gibi hususlar dikkate alınır.

(5) Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi haklarından birinin seçilmesi durumunda bu talebin satıcıya, üreticiye veya ithalatçıya yöneltilmesinden itibaren azami otuz iş günü içinde yerine getirilmesi zorunludur. Ancak, bu Kanunun 58'inci maddesi uyarınca çıkarılan yönetmelik eki listede yer alan mallara ilişkin, tüketicinin ücretsiz onarım talebi, yönetmelikte belirlenen azami tamir süresi içinde yerine getirilir. Aksi hâlde tüketici diğer seçimlik haklarını kullanmakta serbesttir.

(6) Tüketicinin sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim hakkını seçtiği durumlarda, ödemiş olduğu bedelin tümü veya bedelden yapılan indirim tutarı derhâl tüketiciye iade edilir.

(7) Seçimlik hakların kullanılması nedeniyle ortaya çıkan tüm masraflar, tüketicinin seçtiği hakkı yerine getiren tarafça karşılanır. Tüketici bu seçimlik haklarından biri ile birlikte 11/1/2011 tarihli ve 6098 sayılı Türk Borçlar Kanunu hükümleri uyarınca tazminat da talep edebilir.

(8) Tüketiciler, şikâyet ve itirazları konusundaki başvurularını Tüketici Mahkemelerine veya Tüketici Hakem Heyetlerine yapabilirler.

(9) Garanti kapsamındaki ürünlerin arızasının on iş günü içerisinde giderilememesi halinde, üretici veya ithalatçı tarafından, malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir mal tüketicinin kullanımına tahsis edilecektir.

ADANA / Seyhan	**ERTUĞRUL OTOMOTİV**		
	Turhan Cemal Beriker Bulvarı No. 640 Mersin Yolu Üzeri	Tel: (0322) 429 25 25 (Pbx)	Fax: (0322) 429 29 19
ADANA / Yüreğir	**NOYANER OTOMOTİV**		
	Eski Ceyhan Yolu üzeri 4.km (Et Balık Kurumu karşısı) Yüreğir – Adana	Tel: (0322) 311 41 11	Fax : (0322) 311 41 83
ADIYAMAN	**YAŞAR OTOMOTİV**		
	Gölbaşı Karayolu Üzeri 5. Km Küçük Sanayi Sitesi Girişi - MERKEZ	Tel: (0416) 223 32 00	Fax: (0416) 213 36 29
AFYON	**AFYON OTOMOTİV**		
	Turgut Özal Bulvarı İzmir Karayolu Üzeri 3. Km.	Tel: (0272) 213 80 37 - 16	Fax: (0272) 213 26 60
AKSARAY	**ÇAĞLAYAN OTOMOTİV**		
	Konya Bulvarı Tacin Mahallesi No. 24 / A	Tel: (0382) 216 00 40	Fax: (0382) 216 00 76
ANKARA	**ATA OTOMOTİV**		
	Mevlana Bulvarı (Konya yolu) No. 148 Çukurambar - Balgat	Tel: (0312) 378 38 38	Fax: (0312) 220 51 51
ANKARA / Hasköy	**AKBAK OTOMOTİV**		
	İrfan Baştuğ Caddesi No. 201	Tel: (0312) 338 24 24 - 347 75 75	Fax: (0312) 339 83 73
ANKARA / Güvercinlik	**YILDIRIM SERVİS**		
	Bahçekapı Mahallesi 6. Cadde 34/A - Şaşmaz - Güvercinlik	Tel: (0312) 278 22 74 - 278 33 68	Fax: (0312) 278 05 99
ANKARA / Söğütözü	**NEZİROĞLU OTOMOTİV**		
	Eskişehir Yolu Üzeri 7. Km. No. 108/B	Tel: (0312) 220 30 50	Fax: (0312) 286 55 25
ANTALYA	**CANGARLAR OTOMOTİV**		
	Altınova Sinan Mahallesi Serik Caddesi No. 243/1	Tel: (0242) 340 17 17	Fax: (0242) 340 65 65
ANTALYA / Alanya	**ALANSES OTOMOTİV**		
	Çevre Yolu Üzeri, Cumhuriyet Mah. Sanayi Kavşağı - Cikcilli	Tel: (0242) 515 05 15	Fax: (0242) 515 27 40
BALIKESİR	**ERASLAN OTOMOTİV**		
	İzmir Yolu 3. Km. Ordu Donatım Okulu Karşısı	Tel: (0266) 221 88 90	Fax: (0266) 221 88 93
BALIKESİR / Bandırma	**BAŞ-TAŞ OTOMOTİV**		
	Ordu Caddesi No: 16/A	Tel: (0266) 714 67 24	Fax: (0266) 714 88 24
BALIKESİR / Edremit	**UYTUNLAR OTOMOTİV**		
	İzmir Yolu Üzeri 2. Km.	Tel: (0266) 373 20 20	Fax: (0266) 373 20 20
BATMAN	**BLN YAPI**		
	Gültepe Mahallesi, Ahmet Necdet Sezer Bulvarı No. 127	Tel: (0488) 221 20 74	Fax: (0488) 221 20 53
BURSA	**ŞENTÜRK OTOMOTİV**		
	Yeni Yalova Yolu 5. Km. No: 397 - Osmangazi	Tel: (0224) 211 18 00	Fax: (0224) 211 76 86
BURSA	**İNALLAR OTOMOTİV**		
	İzmir Yolu 11. Km No: 375, 16120 - Nilüfer	Tel: (0224) 413 66 00	Fax: (0224) 413 64 91

ÇANAKKALE	**SÖNMEZLER OTOMOTİV**		
	İzmir Yolu Üzeri 5. Km. Türk Petrol Yanı - Kepez	Tel: (0286) 263 00 53 - 263 03 53	Fax: (0286) 263 64 04
ÇORUM	**KARATAŞ OTOMOTİV**		
	Mimar Sinan Mah. Ankara Yolu Bulvarı 3. Km No: 11	Tel: (0364) 235 00 96	Fax: (0364) 235 00 97
DENİZLİ	**TURKUAZ OTOMOTİV**		
	Kirişhane Mahallesi ANKARA Bulvarı No. 91	Tel: (0258) 251 77 33 (Pbx)	Fax: (0258) 251 77 22
DİYARBAKIR	**ÇAVUŞOĞLU OTOMOTİV**		
	Yeni Mardin Yolu Üzeri Çarıklı Köyü Mevki M Oil Akaryakıt İstasyonu Yanı	Tel: (0412) 318 24 85 - 87	Fax: (0412) 318 24 34
DÜZCE	**ÖZENLER OTOMOTİV**		
	Doğanlı Köyü D-100 Karayolu Üzeri	Tel: (0380) 549 79 14/15/16	Fax: (0380) 549 79 60
EDİRNE	**KÖŞKDERE OTOMOTİV**		
	E80 Karayolu İstanbul Yolu 3. Km	Tel: (0284) 226 01 11	Fax: (0284) 226 02 11
ELAZIĞ	**ALTINTAŞ OTOMOTİV**		
	Malatya Yolu Üzeri 8. Km.	Tel: (0424) 281 30 26 - 281 31 78	Fax: (0424) 281 27 16
ERZİNCAN / Merkez	**HAYAT OTOMOTİV**		
	Ergenekon Bulvarı Kırklar Caddesi Terminal Kavşağı No. 5	Tel: (0446) 223 07 10	Fax: (0446) 223 07 13
ERZURUM	**CİHAN PETROL OTOMOTİV**		
	Tortum Yolu Üzeri 1. Km.	Tel: (0442) 242 31 31	Fax: (0442) 242 26 36
ESKİŞEHİR	**OTOSAR OTOMOTİV**		
	Şarhöyük Mahallesi Yücel Sokak No. 1/A Çevre Yolu Üzeri	Tel: (0222) 323 66 33 (Pbx)	Fax: (0222) 321 09 99
GAZİANTEP / Şehitkamil	**AYINTAP OTOMOTİV**		
	Mücahitler Mah. Gazi Muhtar Paşa Bulvarı 9 Nolu Cad. No. 30	Tel: (0342) 323 66 66	Fax: (0342) 323 59 59
HATAY / Antakya	**ARSLANOĞLU OTOMOTİV**		
	İskenderun Yolu Üzeri 7. Km.	Tel: (0326) 285 63 63	Fax: (0326) 285 63 70
ISPARTA	**BOZAL OTOMOTİV**		
	İstanbul Caddesi Afyon Karayolu 2. Km.	Tel: (0246) 228 70 00	Fax: (0246) 228 25 55
İSKENDERUN	**ARSLANOĞLU OTOMOTİV**		
	Antakya Yolu Üzeri Karapelik Mevkii 7. Km.	Tel: (0326) 456 13 00	Fax: (0326) 456 13 00
İSTANBUL / Samandıra	**AS OTOMOTİV**		
	Kayalar Mevki Yakacık Caddesi No. 44	Tel: (0216) 311 20 18	Fax: (0216) 561 56 91
İSTANBUL / İkitelli	**AŞİYAN OTOMOTİV**		
	İkitelli Organize Sanayi Bölgesi Esenler Sanayi Sitesi No. 3-6	Tel: (0212) 549 66 00	Fax: (0212) 549 33 54
İSTANBUL / Yenibosna	**NEV OTO**		
	Yeni Bosna Merkez Mah., Kavak Sk. No:11 D:1/4, Bahçelievler/İstanbul	Tel: (0212) 451 19 00 (Pbx)	Fax: (0212) 552 05 60

İSTANBUL / Çekmeköy	**COŞKUN OTOMOTİV**		
	Mimar Sinan Mah. Barbaros Cad. No. 3	Tel: (0216) 643 43 43	Fax: (0216) 641 86 19-20
İSTANBUL / Tuzla	**DUMANKAYA OTOMOTİV**		
	E5 Üzeri İçmeler Mahallesi Reis Sokak No. 20	Tel: (0216) 701 22 00	Fax: (0216) 701 12 00
İSTANBUL / Okmeydanı	**ELMAS OTOMOTİV**		
	Hamidiye Mahallesi Anadolu Caddesi No. 2 Candere Yolu	Tel: (0212) 222 58 58	Fax: (0212) 326 91 29
İSTANBUL / Avcılar	**ERDEMİR OTOMOTİV**		
	E5 Londra Asfaltı Haramidere Sanayi Sitesi D-1 Blok No. 206	Tel: (0212) 422 85 05	Fax: (0212) 422 85 08
İSTANBUL / Bayrampaşa	**ERK OTOMOTİV**		
	Kartaltepe Mahallesi 67. Sokak No.2	Tel: (0212) 616 44 00 (Pbx)	Fax: (0212) 563 81 81
İSTANBUL / Maltepe	**HUNKO OTOMOTİV**		
	Dörtler Sok. Girne Mahallesi Doğuşkent Caddesi No. 7	Tel: (0216) 417 92 92	Fax: (0216) 388 83 55
İSTANBUL / Dudullu	**KAYNAK OTOMOTİV**		
	Esenşehir Mahallesi Kürkçüler Caddesi Hale Sokak No. 5	Tel: (0216) 540 80 80	Fax: (0216) 449 32 50
İSTANBUL / Maslak	**MASLAK OTOMOTİV**		
	Dereboyu Caddesi No. 303 Kat. 2	Tel: (0212) 276 38 60	Fax: (0212) 276 38 69
İSTANBUL / Üsküdar	**UÇAR OTOMOTİV**		
	Altunizade Kısıklı Caddesi No. 113	Tel: (0216) 422 30 40	Fax: (0216) 422 30 37
İZMİR / Gaziemir	**ÇAKIRLAR OTOMOTİV**		
	Akçay Caddesi No. 99/3	Tel: (0232) 282 14 14	Fax: (0232) 282 11 00
İZMİR / Bayraklı	**YÜKSEL İŞ OTOMOTİV**		
	Anadolu Caddesi No. 29-31	Tel: (0232) 498 88 00	Fax: (0232) 486 04 03
İZMİT	**FERTAN OTOMOTİV**		
	Yeni Gölcük Yolu Vezirçifliği Mevkii Aksoy Alümimyum Yanı	Tel: (0262) 335 56 00	Fax: (0262) 335 56 62
İZMİT / GEBZE	**GÖRTAN OTOMOTİV**		
	K.Çeşme Mah. İstanbul Cad. E-5 Yanyol No. 28	Tel: (0262) 643 62 50	Fax: (0262) 643 62 56
KAHRAMANMARAŞ	**AYDA OTOMOTİV**		
	Kayseri Yolu 1. Km.	Tel: (0344) 234 14 14	Fax: (0344) 234 51 01
KARS	**CİHAN OTOMOTİV**		
	Karacaören Mevkii Çevre Yolu Üzeri	Tel: (0474) 213 52 03	Fax: (0474) 213 52 10
KAYSERİ / Melikgazi	**HB İNOTO OTOMOTİV**		
	Ankara Yolu 13. Km No: 566	Tel: (0352) 311 51 11	Fax: (0352) 311 33 66
KONYA / Karatay	**İRENT OTOMOTİV**		
	Ulubatlı Hasan Mahallesi Ankara Caddesi No. 138/A-1	Tel: (0332) 237 67 00	Fax: (0332) 235 67 00

KONYA	**ÖNTUR OTOMOTİV**		
	Nalçacı Caddesi No. 72	Tel: (0332) 236 66 66 - 236 55 55	Fax: (0332) 233 59 05
KÜTAHYA	**ERDEN OTOMOTİV**		
	Kütahya - Afyon Karayolu 3. Km.	Tel: (0274) 271 76 10	Fax: (0274) 271 76 16
MALATYA	**KAVUKLAR OTOMOTİV**		
	Çevre Yolu Kömür Tevzi Önü Shell İstasyon Yanı	Tel: (0422) 336 44 64 - 336 44 79	Fax: (0422) 336 77 57
MANİSA	**MESİR OTOMOTİV**		
	Mimar Sinan Bulvarı No: 193/A	Tel: (0236) 236 23 23	Fax: (0236) 236 24 74
MARDİN/ Kızıltepe	**KASIM TUĞMANER OTOMOTİV**		
	Kızıltepe Yolu Üzeri Havaalanı Civarı	Tel: (0482) 312 09 09	Fax: (0482) 312 33 00
MERSİN/ Mezitli	**DERYA OTOMOTİV**		
	Hyundai Plaza Tes. G.M.K. Bulvarı Fatih Mah.	Tel: (0324) 359 75 00 (Pbx)	Fax: (0324) 359 75 09
MERSİN/ Tarsus	**DERYA OTOMOTİV**		
	Adana-Mersin Karayolu Öğretmenler Mah. İsmet Akın Cad. No: 75/C	Tel: (0324) 614 57 57	Fax: (0324) 614 57 50
MERSİN/ Anamur	**DERYA OTOMOTİV**		
	Antalya-Mersin Yolu Göktaş Mahallesi No. 630	Tel: (0324) 814 44 44	Fax: (0324) 816 61 75
MUĞLA / Bodrum	**ÖZER OTOMOTİV**		
	Emin Anter Bulvarı No. 114	Tel: (0252) 316 94 05	Fax: (0252) 313 15 15
MUĞLA / Fethiye	**ACARLAR OTOMOTİV**		
	Yarankavak Mevkii Yanıklar Köyü	Tel: (0252) 623 99 16	Fax: (0252) 623 99 14
ORDU	**KAYAHAN OTOMOTİV**		
	Karapınar Mahallesi Atatürk Bulvarı No. 190	Tel: (0452) 234 97 80 / 81	Fax: (0452) 234 97 82
RİZE	**METELER OTOMOTİV**		
	Boğaz Mahallesi Çiftekavak Mevki	Tel: (0464) 223 66 44	Fax: (0464) 223 78 87
SAKARYA	**FERHAT OTMOTİV**		
	Eskişehir Yolu Üzeri Tank Palet Fabrikası Önü	Tel: (0264) 276 91 11 - 275 62 91	Fax: (0264) 276 91 14
SAMSUN / Kutlukent	**KAMER OTOMOTİV**		
	Samsun Ordu Karayolu 8.Km. 19 Mayıs Mah. Atatürk Blv. Kirazlık Mev.No.169	Tel: (0362) 266 58 88	Fax: (0362) 266 68 24
SİVAS	**İN OTO OTOMOTİV**		
	Gültepe Mahallesi Ankara Karayolu 3. Km.	Tel: (0346) 226 20 00	Fax: (0346) 226 30 60
ŞANLIURFA	**HARMANİŞ OTOMOTİV**		
	Akçakale Yolu Üzeri 1. Km. TMO Karşısı - Merkez	Tel: (0414) 247 20 10	Fax: (0414) 247 20 11
SİİRT	**BİLİM OTOMOTİV**		
	Hükümet Bulvarı Tedaş Arkası - Merkez	Tel: (0484) 224 00 56	Fax: (0484) 224 00 32

TEKİRDAĞ / Çorlu	**ATMAŞ OTOMOTİV**		
	İstanbul Yolu E-5 üzeri, Önerler Kavşağı	Tel: (0282) 685 44 40 - 41 - 42	Fax: (0282) 685 45 15
TEKİRDAĞ	**GENÇLER OTOMOTİV**		
	Değirmenaltı Mahallesi İstanbul Yolu 4. Km.	Tel: (0282) 293 35 15 - 293 34 45	Fax: (0282) 293 35 45
TRABZON / Şana	**ÇAKIRLAR OTOMOTİV**		
	Kaşüstü Mevki	Tel: (0462) 341 20 40	Fax: (0462) 341 45 90
UŞAK	**ÇİFTÇİOĞLU OTOMOTİV**		
	Fevzi Çakmak Mahallesi Atatürk Bulvarı No. 86/A	Tel: (0276) 231 33 70 (Pbx) 231 63 15	Fax: (0276) 231 64 07
VAN	**AHSEN OTOMOTİV**		
	İpek Yolu Üzeri 4. Km.	Tel: (0432) 217 94 94	Fax: (0432) 217 53 63
YALOVA	**ONURLU OTOMOTİV**		
	Yalova-İzmit Yolu 8. Km.	Tel: (0226) 351 73 06 - 351 42 19	Fax: (0226) 351 42 10
ZONGULDAK / K.Ereğli	**SİMGE OTOMOTİV**		
	Müftü Mahallesi Çetin Apatay Bulvarı No. 16	Tel: (0372) 322 90 70 5 Hat	Fax: (0372) 322 90 20
KKTC-LEFKOŞA/Hamitköy	**ASOK OTOMOTİV**		
	Mutlu Sokak No. 1 Hamitköy P.O.Box:504	Tel: (0392) 225 20 89	Fax: (0392) 225 25 40

01 TEMMUZ 2014 TARİHİNDE GEÇERLİ OLAN HYUNDAI YETKİLİ SERVİS LİSTESİDİR.